176 වන කාණ්ඩය - 14 වන කලාපය தொகுதி 176 - இல. 14 Volume 176 - No. 14

2008 අගෝස්තු 05 වන අහහරුවාදා 2008 ஓகஸ்ட் 05, செவ்வாய்க்கிழமை Tuesday, 05<sup>th</sup> August, 2008

# පාර්ලිමේන්තු විවාද (හැන්සාඩ්)

# பாராளுமன்ற விவாதங்கள்

(ஹன்சாட்)

# PARLIAMENTARY DEBATES

(HANSARD)

නිල වාර්තාව அதிகார அறிக்கை OFFICIAL REPORT

# අන්තර්ගත පුධාන කරුණු

#### ජනාධිපතිතුමාගෙන් ලක් සන්දේශය :

මහජන ආරක්ෂක පුකාශනය

#### නිවේදන :

කථානායකතුමාගේ සහතිකය

ධම්මික කිතුල්ගොඩ මහතා පාර්ලිමේන්තුවේ වැඩ බලන මහ ලේකම් ලෙස පත් කිරීම

මහජන පෙක්සම් පිළිබඳ කාරක සභාවේ වාර්තාව

පුශ්නවලට වාචික පිළිතුරු

ජාතික ජේෂකර්ම හා ඇහලුම් ආයතනය පනත් කෙටුම්පත :

පළමු වන වර කියවන ලදී

#### පෞද්ගලික මන්තීන්ගේ පනත් කෙටුම්පත් :

ලසන්ත අලගියවන්න පදනම (සංස්ථාගත කිරීමේ) පනත් කෙටුම්පත -[ගරු. (පූජාා) කොටපොල අමරකිත්ති හිමි] - පළමු වන වර කියවන ලදී.

#### සමුදු දූෂණය වැළැක්වීමේ පනත් කෙටුම්පත :

දෙ වන වර සහ තුන් වන වර කියවා සංශෝධිතාකාරයෙන් සම්මත කරන ලදී

#### කැලෑ ආඥාපනක :

නියෝග

#### කල් තැබීමේ යෝජනාව :

විස්තීර්ණ ආර්ථික සහයෝගිතා ගිවිසුම

# பிரதான உள்ளடக்கம்

#### சனாதிபதியிடமிருந்து வந்த செய்தி :

பொதுசனப் பாதுகாப்புப் பிரகடனம்

#### அறிவிப்புக்கள் :

சபாநாயகரது சான்றுரை

திரு. தம்மிக கித்துல்கொடவை பதில் பாராளுமன்றச் செயலாளர் நாயகமான நியமித்தல்

பொதுமனுக் குழுவினது அறிக்கை

# தேசிய புடவை மற்றும் உடுதுணி நிறுவகம் சட்டமூலம் :

முதன்முறை மதிப்பிடப்பட்டது

#### தனி உறுப்பினர் சட்டமூலங்கள் :

லஸந்த அலகியவன்ன மன்றம் (கூட்டிணைத்தல்) - [மாண்புமிகு (வண) கொட்டப்பொல அமரகீர்த்தி தேரர்] - முதன்முறை மதிப்பிடப்பட்டது.

#### கடல்சார் தீழ்ப்புத் தடை சட்டமூலம் :

இரண்டாம், மூன்றாம் முறைகள் மதிப்பிடப்பட்டு, திருத்தப் பட்டவாறு நிறைவேற்றப்பட்டது.

#### காட்டுக் கட்டளைச் சட்டம் :

ஒழுங்குவிதிகள்

#### ஒத்திவைப்புப் பிரேரணை:

பரந்தளவிலான பொருளாதார ஒத்துழைப்பு உடன்படிக்கை

# PRINCIPAL CONTENTS

#### MESSAGE FROM THE PRESIDENT:

**Public Security Proclamation** 

#### ANNOUNCEMENTS:

Speaker's Certificate

Appointment of Mr. Dhammika Kitulgoda as Acting Secretary-General of Parliament

#### REPORT OF THE COMMITTEE ON PUBLIC PETITIONS:

ORAL ANSWERS TO QUESTIONS

NATIONAL INSTITUTE OF TEXTILE AND CLOTHING Read the First time

#### PRIVATE MEMBER'S BILLS:

Lasantha Alagiyawanna Foundation (Incorporation) Bill— [The Hon. (Ven.) Kotapola Amarakitti Thero] - Read the First time

#### MARINE POLLUTION PREVENTION BILL:

Read a Second, and the Third time, and passed as amended

#### FOREST ORDINANCE:

Regulations

#### ADJOURNMENT MOTION:

Comprehensive Economic Partnership Agreement

# පාර්ලිමේන්තුව பாராளுமன்றம் PARLIAMENT

2008 අගෝස්තු 05 වන අඟහරුවාදා 2008 ஓகஸ்ட் 05, செவ்வாய்க்கிழமை

Tuesday, 05th August, 2008

පූ. හා. 9.30ට පාර්ලිමේන්තුව රැස් විය. කථානායකතුමා [ගරු වී. ජ. මූ. ලොකුබණ්ඩාර මහතා] මූලාසනාරුඪ විය.

The Parliament met at 9.30 a.m. MR. SPEAKER [ THE HON. W. J. M. LOKUBANDARA] in the Chair.

# ජනාධිපතිතුමාගෙන් ලක් සන්දේශය

சனாதிபதியிடமிருந்து வந்த செய்தி MESSAGE FROM THE PRESIDENT

මහජන ආරක්ෂක පුකාශනය பொதுசனப் பாதுகாப்புப் பிரகடனம் PUBLIC SECURITY PROCLAMATION

#### කථානායකතුමා

(சபாநாயகர் அவர்கள்)

(Mr. Speaker)

පහත දැක්වෙන සන්දේශය අතිගරු ජනාධිපතිතුමාගෙන් මා වෙත ලැබී තිබෙනවා.

> "ශී ලංකා ජනාධිපති **இலங்கை** சனாதிபதி President of Sri Lanka

අංකය ජීජේඑල්/ඊආර්/143-12

2008 අගෝස්තු මස 02 වන දින කොළඹ දී ය.

ගරු කථානායකතුමනි,

(40 වන අධිකාරය වූ) මහජන ආරක්ෂක ආඥාපනතේ 2 වන වගන්තිය යටතේ 2008 අගෝස්තු මස 02 දාකමින් කරනු ලබන පුකාශනය මගින් ඉහත කී ආඥාපනතේ II වන කොටසේ විධිවිධාන, ශී ලංකාව මුළුල්ලේම වර්ෂ 2008 අගෝස්තු මස 02 වන දින සිට කිුයාත්මක විය යුතු බව ම විසින් පුකාශ කරන ලදී.

ඉහත කී පුකාශනය කිරීමට හේතුව මහජන සාමය ආරක්ෂා කිරීම හා මහජනතාවගේ ජීවිතයට අතාවශා සැපයීම හා සේවා පවත්වා ගෙන යාම සදහා බව ආණ්ඩුකුම වාවස්ථාවේ 155 වන වාවස්ථාවේ (4) වන අනු වාවස්ථාව අනුව කුියා කරමින් පාර්ලිමේන්තුව වෙන දැනුම් දෙනු ලැබේ.

අත්සන් කළේ - මහින්ද රාජපක්ෂ ජනාධිපති''

පාර්ලිමේන්තුවේ ගරු කථානායකතුමා"

නිවේදන அறிவிப்புக்கள் ANNOUNCEMENTS

]

#### කථාතායකතුමාගේ සහතිකය சபாநாயகரது சான்றுரை SPEAKER'S CERTIFICATE

#### කථානායකතුමා

(சபாநாயகர் அவர்கள்)

(Mr. Speaker)

ශී ලංකා පුජාතාන්තික සමාජවාදී ජනරජයේ ආණ්ඩුකුම වාාවස්ථාවේ 79 වැනි වාාවස්ථාව අනුව, 2008 ජුලි මස 25 වන දින මවිසින් පහත සඳහන් පනත් කෙටුම්පතෙහි සහතිකය සටහන් කරන ලද බව දන්වනු කැමැත්තෙමි.

සංස්කෘතිය සහ සංවර්ධනය සඳහා වූ මුස්ලිම් පදනම (සංස්ථාගත කිරීමේ)

II

# ධම්මික කිතුල්ගොඩ මහතා පාර්ලිමේන්තුවේ වැඩ බලන මහ ලේකම් ලෙස පත් කිරීම திரு. தம்மிக கித்துல்கொடவை பதில் பாராளுமன்றச் செயலாளர் நாயகமாக நியமித்தல்

APPOINTMENT OF MR. DHAMMIKA KITULGODA AS ACTING SECRETARY-GENERAL OF PARLIAMENT

#### කථානායකතුමා

(சபாநாயகர் அவர்கள்)

(Mr. Speaker)

ආණ්ඩුකුම වාවස්ථාවේ  $41(\mathfrak{q}_1)(2)$  වැනි වාවස්ථාව සමහ කියැවෙන 65(6) වාවස්ථාව යටතේ අතිගරු ජනාධිපතිතුමා විසින් 2008 ජූලි මස 29 වැනි දින සිට දින 14ක කාලයක් සඳහා සිය නිතාා ධුරයේ රාජකාරිවලට අමතරව පාර්ලිමේන්තුවේ මහ ලේකම ලෙස වැඩ බැලීමට, ධම්මික කිතුල්ගොඩ මහතා පත් කරන ලද බව මෙයින් දන්වමි.

# ලිපි ලේඛනාදිය පිළිගැන්වීම சமர்ப்பிக்கப்பட்ட பத்திரங்கள் PAPERS PRESENTED

ගරු දිනේෂ් ගුණවර්ධන මහතා (නාගරික සංවර්ධන හා පූජා භූමි සංවර්ධන අමාතාාතුමා සහ ආණ්ඩු පක්ෂයේ පුධාන සංවිධායකතුමා)

(மாண்புமிகு தினேஷ் குணவர்தன - நகர அபிவிருத்தி, புனித பகுதிகள் அபிவிருத்தி அமைச்சரும் அரசாங்கக் கட்சியின் முதற் கோலாசானும்)

(The Hon. Dinesh Gunawardena - Minister of Urban Development and Sacred Area Development and Chief Government Whip)

ගරු කථානායකතුමනි, අගුාමාතාතුමා, අභාන්තර පරිපාලන අමාතාතුමා සහ රාජාා ආරක්ෂක, මහජන ආරක්ෂාව, නීතිය හා සාමය පිළිබඳ නියෝජාා අමාතාතුමා වෙනුවෙන් 2007 වර්ෂය සඳහා වයඹ සංවර්ධන බැංකුවේ වාර්ෂික වාර්තාව මම ඉදිරිපත් කරමි.

මෙම වාර්තාව මුදල් හා කුමසම්පාදන කටයුතු පිළිබඳ උපදේශක කාරක සභාවට යොමු කළ යුතු යැයි මම යෝජනා කරමි.

#### පුශ්නය වීමසන ලදින්, සභා සම්මත විය.

வினா விடுக்கப்பட்டு ஏற்றுக்கொள்ளப்பட்டது. Question put, and agreed to.

2007 වර්ෂය සඳහා තරුණ කටයුතු අමාතාාංශයේ වාර්ෂික කාර්ය සාධන වාර්තාව. - [තරුණ කටයුතු අමාතාෘතුමිය වෙනුවට ගරු දිනේෂ් ගුණවර්ධන මහතා].

#### සභාමේසය මත තිබිය යුතුයයි නියෝග කරන ලදී.

சபாபீடத்தில் இருக்கக் கட்டளையிடப்பட்டது. Ordered lie upon the Table

#### ගරු දිනේෂ් ගුණවර්ධන මහතා

(மாண்புமிகு தினேஷ் குணவர்தன)

(The Hon. Dinesh Gunawardena)

ගරු කථානායකතුමනි, තරුණ කටයුතු අමාතාාතුමිය වෙනුවෙන් 2006 වර්ෂය සඳහා ජාතික තරුණ සේවා සභාවේ වාර්ෂික වාර්තාව මම ඉදිරිපත් කරමි.

මෙම වාර්තාව තරුණ කටයුතු පිළිබඳ උපදේශක කාරක සභාවට යොමු කළ යුතු යැයි මම යෝජනා කරමි.

#### පුශ්නය විමසන ලදින්, සහා සම්මත විය.

வினா விடுக்கப்பட்டு ஏற்றுக்கொள்ளப்பட்டது. Question put, and agreed to. 1957 අංක 49 දරන රාජා කාර්මික සංස්ථා පනතේ 2 සහ 3 වැනි වගන්ති යටතේ සාදන ලද නියෝගය. [ඉදිකිරීම හා ඉංජිනේරු සේවා අමාතානුමා වෙනුවට ගරු දිනේෂ් ගුණවර්ධන මහතා].

#### සභාමේසය මත තිබිය යුතුයයි නියෝග කරන ලදී.

சபாபீடத்தில் இருக்கக் கட்டளையிடப்பட்டது. Ordered lie upon the Table.

1996 අංක 2 දරන ධීවර සහ ජලජ සම්පත් පනතේ 61 වැනි වගන්තියේ (1) වැනි උපවගන්තියේ (0) සහ  $(\infty)$  ජේද යටතේ සාදන ලද නියෝග. [ධීවර හා ජලජ සම්පත් අමාතාතුමා වෙනුවට ගරු දිනේෂ් ගුණවර්ධන මහතා].

#### සභාමේසය මත තිබිය යුතුයයි නියෝග කරන ලදී.

சபாபீடத்தில் இருக்கக் கட்டளையிடப்பட்டது. Ordered to lie upon the Table

#### ගරු මහාචාර්ය තිස්ස විතාරණ මහතා (විදාාා හා තාක්ෂණ අමාතාතුමා)

் (மாண்புமிகு (பேராசிரியர்) திஸ்ஸ விதாரண - விஞ்ஞான தொழில் நுட்பவியல் அமைச்சர்)

(The Hon. (Prof.) Thissa Vitharana - Minister of Science and Technology)

ගරු කථානායකතුමනි, 2006 වර්ෂය සඳහා ශී ලංකා පුමිනි ආයතනයේ වාර්ෂික වාර්තාව මම ඉදිරිපත් කරමි.

මෙම වාර්තාව විදාහ හා තාක්ෂණ කටයුතු පිළිබඳ උපදේශක කාරක සභාවට යොමු කළ යුතු යැයි මම යෝජනා කරමි.

#### පුශ්තය විමසන ලදින්, සභා සම්මත විය.

வினா விடுக்கப்பட்டு ஏற்றுக்கொள்ளப்பட்டது. Question put, and agreed to.

# මහජන පෙත්සම් පිළිබඳ කාරක සභාවේ වාර්තාව

#### பொதுமனுக் குழுவினது அறிக்கை

REPORT OF THE COMMITTEE ON PUBLIC PETTIONS

#### ගරු ඩිව් ගුණසේකර මහතා (ආණ්ඩුකුම වාාවස්ථා හා ජාතික ඒකාබද්ධතා අමාතාතුමා)

(மாண்புமிகு டியூ குணசேகர - அரசியலமைப்பு அலுவல்கள் தேசிய ஒருமைப்பாட்டு அமைச்சர்)

(The Hon. Dew Gunasekera - Minister of Constitutional Affairs and National Integration)

ගරු කථානායකතුමනි, මහජන පෙක්සම් පිළිබඳ කාරක සභාවේ සභාපතිතුමා වෙනුවෙන් ස්ථාවර නියෝග 128(5) යටතේ 2005. 11. 25 දින සිට 2007 12. 31 දින දක්වා වූ කාලය සඳහා මහජන පෙක්සම් පිළිබඳ කාරක සභාවේ වාර්තාව මම ඉදිරිපත් තරම්

#### ගරු නිමල් සිරිපාල ද සිල්වා මහතා (සෞඛා ආරක්ෂණ හා පෝෂණ අමාතාාතුමා සහ පාර්ලිමේන්තුවේ සභානායකතුමා)

(மாண்புமிகு நிமல் சிறிபால த சில்வா - சுகாதார நலத்துறை, போசணை அமைச்சரும் பாராளுமன்றச் சபை முதல்வரும்)

(The Hon. Nimal Siripala de Silva - Minister of Healthcare and Nutrition and Leader of the House of Parliament)

එකී වාර්තාව මුදුණය කළ යුතුයැයි මම යෝජනා කරමි.

#### පුශ්නය විමසන ලදින්, සභා සම්මත විය.

வினா விடுக்கப்பட்டு ஏற்றுக்கொள்ளப்பட்டது. Question put, and agreed to.

# වාර්තාව මුදුණය කළ යුතුයයි නියෝග කරන ලදී.

அறிக்கை அச்சிடப்படக் கட்டளையிடப்பட்டது Ordered that the Report be printed.

#### ගරු ලක්ෂ්මන් නිපුනආරච්චි මහතා

(மாண்புமிகு லக்ஷ்மன் நிபுணஆரச்சி)

(The Hon. Lakshman Nipunaarachchi)

ගරු කථානායකතුමනි, මහජන පෙත්සම් පිළිබඳ කාරක සභාවේ වාර්තාව ඉදිරිපත් කෙරුණා. නමුත් ඒකේ ගැටලු විශාල පුමාණයක් තිබෙනවා. ඒ විසඳුම් ලබා දී ඇති පෙත්සම්වලත්, ඒ විසඳුම් ලබා දීමට තීරණය කළාට, නිර්දේශ කළාට, ඒවා තියාත්මක වෙන්නේ නැති කමේ විශාල ගැටලුවක් තිබෙනවා. මම මීට ඉස්සෙල්ලා ඔබතුමාට කරුණු ඉදිරිපත් කළා. මා ඉදිරිපත් කළ පෙන්සම් කිහිපයකටම පෙන්සම් කාරක සහාවේ දෙන ලද තීන්දු තීරණ කියාත්මක නොවීම. සම්බන්ධව විශේෂයෙන්ම රාජාා සේවා කොමිෂන් සභාවට අදාළ තීන්දු සම්බන්ධව විශාල ගැටලුවක් තිබෙනවා. ඒ නිසා මේ සඳහා ඔබතුමාගේ විශේෂ අවධානය යොමු කළ යුතු යැයි කියා සිටිනවා. විසඳුම් ලබා දීමට තීන්දු කළ පෙන්සම්වලට විසඳුම් ලබා දුන්නාය කියා කිව්වාට ඒ තීන්දු කියාත්මක වෙලා නැහැ.

#### ගරු පියසිරි විජේනායක මහතා

(மாண்புமிகு பியசிறி விஜேநாயக்க) (The Hon. Piyasiri Wijenayake)

ගරු කථානායකතුමනි, මම මේ කාරණය ඉදිරිපත් කිරීම සඳහා පොඩි කාලයක් ඉල්ලා සිටිනවා. පසු ගිය කාලයේ මහජන පෙත්සම පිළිබඳ කාරක සභාවට පෙත්සම 6000ක් තරම පුමාණයක් ලැබිලා තිබෙනවා. ගරු මන්තීුතුමන්ලා මැදිහත් වෙලා -ඒ වාගේම ඔම්බුඩ්ස්මන්තුමාගේත් සහයෝගය ඇතිව, කාර්ය මණ්ඩලයේ විශාල කැප කිරීමත් එක්ක මේ වන විට ඒවායින් විශාල පුමාණයක වීමර්ශන කටයුතු ගණනාවක් සිද්ධ කළා. අධිකරණයට යන්න බැරිව ඉතාමත්ම අසරණ පුද්ගලයෝ තමයි ගරු මන්තීුතුමන්ලා මගින් මහජන පෙත්සම් පිළිබඳ කාරක සභාවට පෙත්සම් ඉදිරිපත් කරන්නේ. පෙත්සමක් ඉදිරිපත් කරලා ඒ පෙත්සමට තීන්දු ලබා ගැනීමේ දී අපට බරපතලම ගැටලුවක් මතු වෙලා තිබෙන්නේ ඇයි? රාජා සේවා කොමිෂන් සභාව යම් තීන්දුවක් ගත්තාට පස්සේ ඒ තීන්දුව වෙනස් කිරීමට යෝජනා ඉදිරිපත් කළාට පස්සේ එය කිුයාත්මක කළේ නැත්නම් පාර්ලිමේන්තුව ඉදිරිපත් කරන යෝජනාව එතැනින් පුතික්ෂේප වෙනවා. නැවතත් ඒක සංශෝධනය කිරීමට ඉඩකඩ නැති වෙලා තිබෙනවා. මේ පිළිබඳව පෙත්සම් පිළිබඳ කාරක සභාවේ සියලුම සාමාජිකයෝ අත්සන් කරලා දහහත් වන ආණ්ඩුකුම වාඃවස්ථා සංශෝධනයට අදාළ තොරතුරුත් අපි ඉදිරිපත් කළා, රාජාා සේවා කොමිෂන් සභාව ඇතුළු එවැනි කොමිෂන් සභා පාර්ලිමේන්තුවේ කාරක සභාවක් ඉදිරිපත් කරන යෝජනාවක් නැවත සලකා බැලීම ඉතාමත්ම වැදගත් කාරණාවක් විධියට. මොකද, පාර්ලිමේන්තුව උත්තරීතර ආයතනයක් නම් උත්තරීතර ආයතනය ඉදිරිපත් කරන යෝජනා ඒ කොමිෂන් සභාව විශේෂයෙන්ම සලකා බැලීම මහජනතාවට සේවයක් සැලසීමේදී අතාාාවශාා කාරණාවක් වෙනවා. ගරු කථානායකතුමනි, මා ඕබතුමාගේ අවධානයට ඒ කරුණ විශේෂයෙන්ම මතු කරනවා. එහෙම නොවුණොත් මහජන සේවය සැපයීමේ ගැටලුවක් ඇති වෙනවා.

ඊට අමතරව, මේ අවස්ථාවේදී ගරු ඇමතිතුමන්ලාත් මෙම ගරු සභාවේ සිටින නිසා මේ පිළිබදවත් මතක් කරන්න වෙනවා. සමහර ආයතනවල - සියලුම ආයතන නොවෙයි - ලේකම්වරුන් මහජන පෙන්සම් පිළිබද කාරක සභාවට ඇවිත්, සාකච්ඡා කරලා යෝජනා සම්බන්ධයෙන් එකහතාවට පත් වුවත්ද, ඒ එකහතාව ඒ ආකාරයෙන් ඉටු නොකිරීම නිසා මහ ජනතාවට එයින් සහන ලබා දීමට තිබෙන ඉඩකඩ ඇහිරී යනවා. යම් කරුණක් පිළිබදව තීන්දුවක් අරගෙන තිබියදීත්, එම කරුණ සඳහාම සමහර අමාතාහශ ලේකම්වරුන් ඇතුළු කාර්ය මණ්ඩල දෙවතාවක් හෝතූන් වතාවක් කාරක සභාවට කැදවන්න සිද්ධ වෙලා තිබෙනවා. මෙන්න මේ කාරණය විශේෂයෙන්ම ඔබතුමාගේ අවධානයට යොමු කරන්න ඕනෑ. මෙය ඉක්මනින්ම විසදා ගත යුතු ගැටලුවක් බවට පත් වෙලා තිබෙනවා.

ඊට අමතරව, මහජනයා විසින් මන්තුීවරුන් මගින් එවනු ලබන පෙන්සම විභාග කර ඔවුන්ට සහන සැලසීමේදී රාජා ආයතනයන් විධිමත් ආකාරයෙන් මෙයට මැදිහත් වන්නේ නැහැ. වාර්තා ඉදිරිපත් කරන්න කිව්වාම, සිහිකැඳවීම් තුනක් යවලත් සමහර ආයතන ඒ වාර්තා එවන්නේ නැති නිසා මහ ජනතාවට බලවත් අසාධාරණයක් සිද්ධ වෙලා තිබෙනවා. ඒ නිසා ගරු කථානායකතුමනි, විශාල කාර්යභාරයක්, කැප කිරීමක් කරලා ගරු

සභාපතිතුමා ඇතුළු කණ්ඩායම ඉදිරිපත් කර තිබෙන මේ වාර්තාවෙන් බලාපොරොත්තු වන සේවය ලබා ගැනීමට ඔබතුමාගේ විශේෂ අවධානය යොමු කරන්නය කියා ඉතාමත්ම ගෞරවයෙන් ඉල්ලා සිටිනවා.

#### කථානායකතුමා

(சபாநாயகர் அவர்கள்)

(Mr. Speaker)

මේ කරුණු එකක්වත් අලුත් ඒවා නොවෙයි. අපි කවුරුත් මේවා ගැන දන්නවා. මහජන පෙත්සම් පිළිබඳ කාරක සභාව ඉතාමත් වැදගත් කාරක සභාවත්. අපට මේ පුශ්නය තවමත් විසඳා ගත්න බැරි වීම ඉතාම කනගාටුදායකයි. මා යෝජනා කරන්නද අපි මේ ගැන පාර්ලිමේන්තුවේ විවාදයක් කරමුය කියා? එතකොට ඉදිරිපත් වන කරුනු අනුව ඉදිරියට වැඩ පිළිවෙළක් සකස් කරන්න අපට පුළුවන්. එහෙම අවශා නම් අපට දිනයක් දෙන්න පුළුවන්, විවාදයක් කරන්න.

#### ගරු එම්. ජෝශප් මයිකල් පෙරේරා මහතා

(மாண்புமிகு எம். ஜோசப் மைக்கல் பெரேரா) (The Hon. M. Joseph Michael Perera)

ගරු කථානායකතුමනි, වැදගත් කාරණයක් පිළිබඳව මා ඔබතුමාගේ අවධානය යොමු කරවන්න කැමැතියි. සම්බන්ධයෙන් අපේ යෝජනා ලිඛිතව එම විශේෂ කාරක සභාවට යැව්වා. එහි සභාපතිතුමාත් දැන් ඉන්නවා. ඒ අනුව එම විශේෂ කාරක සභාවේ තීරණය සභාපතිතුමා මේ පාර්ලිමේන්තුවට ඉදිරිපත් කරනවා නම්, එතැනදී අපට පුළුවන් සාකච්ඡා කරන්න. එම විශේෂ කාරක සභාවේ තිබෙන දෙයක් පිළිබඳව අපට මෙතැනදී සාකච්ඡා කරන්න පුළුවන්ද කියන එක ගැන තවම තීන්දුවක් නැහැ. පළමුවෙන්ම කළ යුතුව තිබෙන්නේ, එම විශේෂ කාරක සභාව ගත් තීරණ මේ පාර්ලිමේන්තුවට ඉදිරිපත් කරන එකයි. ඊට පස්සේ අපට කථා කරන්න පුළුවන්. එසේ ඉදිරිපත් නොකිරීම නේ පුශ්නය වී තිබෙන්නේ. ඉදිරිපත් කළොත් පුශ්නය විසදෙනවා. ගරු ඇමතිතුමාත් මෙතැන ඉන්නවා. එතුමාගේ අවධානය යොමු කර, ඉතා ඉක්මනින් එම විශේෂ කාරක සභාවේ වාර්තාව මෙම පාර්ලිමේන්තුවට ඉදිරිපත් කරනවා නම් වැදගත් කියායි මම හිතන්නේ.

#### ගරු රවුෆ් හකීම් මහතා

(மாண்புமிகு றவூப் ஹக்கீம்) (The Hon. Rauff Hakeem)

Mr. Speaker, I also wish to speak on the same issue. The issue relating to the Seventeenth Amendment to the Constitution and non-appointment of members to the independent Commissions has also been entertained by the Supreme Court. But that is no bar for the Select Committee to Look into the Operation of the Seventeenth Amendment to the Constitution to function. Since we have come to some conclusion the report of the Select Committee, anyway, has to be submitted to Parliament. Then even the Supreme Court will be possessed of what Parliament has already done. So much of valuable work has gone into it. But, yet the report has not been submitted. If the Chairman of the Seclect Committee could respond —

#### ගරු ඩිව් ගුණසේකර මහතා

(மாண்புமிகு டியூ குணசேகர)

(The Hon. Dew Gunasekera)

ගරු කථානායකතුමනි, මහජන පෙත්සම් පිළිබඳ කාරක සභාවට අදාළ කාරණාව පිළිබඳව ගරු මන්තීවරුන් අත්සන් කර අලුත් යෝජනා, නිර්දේශයන් ගිය සතියේ මා වෙත ඉදිරිපත් කළා. ඒක සාකච්ඡා කිරීමට අවස්ථාවක් ලැබුණේ නැහැ. විපක්ෂයේ පුධාන සංවිධායකතුමා ඒ කාරණාව ගැන නොවෙයි, සඳහන් කළේ. එතුමා සඳහන් කළේ දහතත් වන ආණ්ඩුකුම වාවස්ථාව සංශෝධනය

පිළිබඳවයි. ඒ සංශෝධනය පිළිබඳව සාකච්ඡා කරලා අවසන් නිගමනවලට බසිමින් තිබෙනවා. නමුත් තවම ් එකහත්වයක් ගන්න මට බැරි වෙලා තිබෙනවා. ඒක නිසා තමයි පුමාදය. නැතුව වෙන කාරණාවක් නිසා නොවෙයි. හෙට වූණත් සියලුම මන්තීුවරුන් එකතු වෙලා එයට එකහත්වය පළ කරනවා නම්, ඊට පහු වෙනි දා <sup>\*</sup>මට මේක ඉදිරිපත් කරන්න පුළුවන්. විශේෂයෙන් මතු කර තිබෙන මේ පුශ්නය ඇත්ත වශයෙන්ම ඔබතුමා කිවූ පරිදි පාර්ලිමේන්තු ඉතිහාසය පුරා එන පුශ්නයක් මහජන පෙත්සම පිළිබඳ කාරක සභාවෙන් ගන්නා තීරණ කියාත්මක කිරීමට බැඳීමක් තිබෙනවා. ඒ පිළිබඳව විසඳුම් දෙකක් අවශාායි. ස්ථාවර අණ පනත් වෙනස් වෙලා ඒ සම්බන්ධයෙන් සංශෝධනයක් කිරීමේ අවශානාව පැන නහිනවා. ඒ වගේම සමහර විට ආණ්ඩුකුම වාාවස්ථාවට යම් සංශෝධනයක් ගෙන ඒමත් අවශාව තිබෙනවා. මේ දෙකම අවශායි. ඒ නිසා මේක ඒ විශේෂ කාරක සභාවේ සාකච්ඡා කරන්නම්. ඊට පසුව ඒ වාර්තාවත් එක්ක විවාදයක් කරන්න පුළුවන්.

#### කථානායකතුමා

(சபாநாயகர் அவர்கள்)

(Mr. Speaker)

මා මේ අවස්ථාවේදී මතක් කරන්න කැමැතියි, දහහත්වන ආණ්ඩුකුම වාාවස්ථාව කියන එක නිලධාරිවාදය මැඩීම පිලිබඳවත්, පාර්ලිමේන්තු බලය සුරක්ෂිත කිරීම පිළිබඳවත් යහ පාලනය පිළිබඳවත් අතාාවශා විධි විධානයක් බව. ඒ ගැන කිසිම සැකයක් නැහැ. එය වඩාත් ශක්තිමත් කිරීමට දැනට මේ පාර්ලිමේන්තුවේ කොමිටියක් පත් කර තිබෙන එකෙන්ම ඉතා පැහැදිලියි, එහි තිබෙන වටිනාකම. ඒ නිසා පක්ෂ විපක්ෂ හේදයක් නැතුව දෙපාර්ශ්වයෙන්ම මා ඉල්ලා සිටිනවා. මෙය කියාත්මක කිරීමට අතිශය පුමුඛත්වය දෙන්නයි කියලා. මොකද, ඒ කියන කොමිටිත් සමග මහජන පෙත්සම් පිළිබඳ කාරක සභාව තදින් බැඳිලා තිබෙනවා. රාජා සේවා කොමිසම ගත්තත් ඒ වාගේයි. ඒ වායේ තිබෙන ස්වාධීන භාවය පිළිබඳවත් ඒවායේ තිබෙන වගකීම පිළිබඳවත්, පාර්ලිමේන්තුවේ ස්වාධීන භාවය හා උත්තරීතර භාවය රැක ගත හැකි තත්ත්වය පිළිබඳවත් සාකච්ඡා කරන විට දහහත් වන ආණ්ඩුකුම වාාවස්ථා සංශෝධනය අමතක කර කථා කරන්නටත් බැහැ.

#### ගරු රවුල් හකීම් මහතා

(மாண்புமிகு றவூப் ஹக்கீம்)

(The Hon. Rauff Hakeem)

May I say this Mr. Speaker? Now, you yourself have also been cited as a respondent in the case before the Supreme Court. So in your submission you may have to say what is happening in Parliament.

# කථානායකතුමා

(சபாநாயகர் அவர்கள்)

(Mr. Speaker)

ඒක ඉතින් දැන් ශේෂ්ඨාධිකරණයට යනවා නේ, නීතිපතිතුමා -

#### ගරු රවුල් හකීම් මහතා

(மாண்புமிகு றவூப் ஹக்கீம்)

(The Hon. Rauff Hakeem)

You see, you will also be called upon to say as to what is happening to the Select Committee because these are matters pertinent to the case also.

#### කථානායකතුමා

(சபாநாயகர் அவர்கள்)

(Mr. Speaker)

නීතිපති කියලා එක් කෙනෙක් ඉන්නවා නේ, ඒකට පෙනී සිටින්න.

#### ගරු රවුල් හකීම් මහතා

(மாண்புமிகு றவூப் ஹக்கீம்)

(The Hon. Rauff Hakeem)

Why do not you summon it? We are prepared to come. Summon it.

#### ගරු බිමල් රත්නායක මහතා

(மாண்புமிகு பிமல் ரத்நாயக்க)

(The Hon. Bimal Rathnayake)

ගරු කථානායකතුමනි, දහහත් වන ආන්ඩුකුම වාවෙස්ථාව සංශෝධනය කියාත්මක කිරීම විමර්ශනය කිරීම සඳහා වන විශේෂ කාරක සභාවේ සාමාජිකයකු වශයෙන් කෙටි අදහස් දැක්වීමක් කරන්නට මම ඔබතුමාගෙන් අවසර ඉල්ලා සිටිනවා.

#### කථානායකතුමා

(சபாநாயகர் அவர்கள்)

(Mr. Speaker)

ඒක අපි දැන් කථා කරන විෂය නොවෙයි නේ.

#### ගරු බිමල් රත්නායක මහතා

(மாண்புமிகு பிமல் ரத்நாயக்க) (The Hon. Bimal Rathnayake) ගරු කථානායකතුමනි, -

#### කථානායකතුමා

(சபாநாயகர் அவர்கள்)

(Mr. Speaker)

පුළුවන් තරම් සහයෝගය දීලා ඔය මාතෘකාව ගැන කතා කරන එක ඉවර කරන්න.

#### ගරු බිමල් රත්නායක මහතා

(மாண்புமிகு பிமல் ரத்நாயக்க)

(The Hon. Bimal Rathnayake)

ගරු කථානායකතුමනි, ඔබතුමාට කියන්න තිබෙන්නේ මේකයි. මහජන පෙත්සම් පිළිබඳ කාරක සභාවට අදාළව ඉදිරිපත් කරුණුවලට අමතරව සියලුම කොමිෂන් පාර්ලිමේන්තුවට වගකිව යුතුය කියන එක පිළිබඳව යම් යම් වගන්ති, යම යම සංශෝධන එකතු කරන්න දහහත් වැනි ආණ්ඩුකුම වාාවස්ථා සංශෝධනය කිුයාත්මක කිරීම විමර්ශනය කිරීම සඳහා වන විශේෂ කාරක සභාව දැනටමත් එකහතාවකට පැමිණ තිබෙනවා. මාස ගණනාවක් තිස්සේ විශේෂ කාරක සභාවේ කාරණාවලට එකහ වෙලා තිබෙනවා. කථානායකතුමනි, මේක තවත් තිබුණොත් තවත් සංශෝධන එයි. ඒක නීතියේ හැටි නේ. නමුත් ඉතාම කලාතුරකින් සිදු වන දෙයක් විධියට ආණ්ඩුකුම වාාවස්ථා සභාව අඛණ්ඩව පවත්වා ඉගත යන්නත්, එය පත් කරන්නත්, කලින් තිබුණ අඩු පාඩුකම් සකස් කරන්නටත් සියලුම පක්ෂ එකහ වෙලා තීන්දු කර තිබෙනවා. මට මතක විධියට ඒ පසු ගිය මාර්තු මාසයේ විතර. ඒ නිසා මම සභාපතිතුමාගෙන් ඉල්ලා සිටින්නේ මෙයයි. අලුතින් කරුණු දමමින් මේක දිග් ගස්සනවා වෙනුවට සියලුම කාරක සභා පාර්ලිමේන්තුවට වගකිව යුතුය කියලා වගන්තියක් - Clause එකක් - අපි දමලා තිබෙනවා. ඒ තුළ තව රෙගුලාසි අවශා නම පසු කාලීනව පනවා ගන්න පුළුවන්. මම ඉල්ලා සිටින්නේ නැවත නැවත මන්තීුවරු කැඳවමින් මේක කරනවා වෙනුවට කරුණාකර ඔබතුමා වාර්තාව ඉදිරිපත් කරන්න කියලයි. මෙම කාරක සභාවේ සාමජිකයකු විධියට මට මේ කාරණය කියන්නට සිදු වීම ගැනත් මා කනගාටු වෙනවා. ඒ මාස ගණනාවක් තිස්සේ තිබෙන තත්ත්වය නිසා.

# ගරු ඩීව් ගුණසේකර මහතා

(மாண்புமிகு டியூ குணசேகர)

(The Hon. Dew Gunasekara)

ගරු කථානායකතුමනි, එකහත්වයකට ඇවිත් තිබෙන කාරණා මේ පුශ්නය විසදිමට පුමාණවත් වන්නේ නැහැ. (බාධා කිරීමක්) නැහැ. නැහැ. මා කියන්නේ, මේකයි ඒ බලතල ඒ ආකාරයෙන් නොවෙයි කුියාත්මක වෙන්නේ. (බාධා කිරීමක්) මා පිළිගන්නවා. ඊට පස්සේ ගිය සතියේ තමයි පෙන්සම් පිළිබඳ කාරක සභාවේ සාමාජික මන්තුීවරු අක්සන් කර අලුත් නිර්දේශයන් ඉදිරිපත් කර තිබෙන්නේ. නමුත් ඒක අපට සාකච්ඡා කරන්නට හම්බු වුණේ නැහැ. ඊළහ රැස්වීම කැඳවලා - (බාධා කිරීමක්)

#### ගරු බිමල් රක්නායක මහතා

(மாண்புமிகு பிமல் ரத்நாயக்க)

(The Hon. Bimal Rathnayake)

ඕක තව තිබුණත් ගරු ඇමතිතුමා, තව මාසයකින් තව අලුත් තත්ත්වයන් එනවා. නීතිය කියන එකේ හැටියි ඒ. නීතිය අලුතෙන් වෙනස් කරන්නටම වෙනවා. අප කියන්නේ දැන් තියෙන එක ඉදිරිපත් කරන්න කියලායි. එහෙම නැත්නම් තව මාස තුනකින් තව එකක් ඕනෑ වෙයි.

#### කථානායකතුමා

(சபாநாயகர் அவர்கள்) (Mr. Speaker) බොහොම ස්තුතියි.

#### ගරු රවි කරුණානායක මහතා

(மாண்புமிகு ரவி கருணாநாயக்க) (The Hon. Ravi Karunanayake)

Hon. Speaker, I got up to raise another issue. මේ සම්බන්ධයෙන් විතරක් නොවෙයි. මේයට අදාළව තවත් කාරණාවක් තිබෙනවා. එනම්. Committee on High Posts එකේ පාර්ලිමේන්තුව-

#### කථානායකතුමා

(சபாநாயகர் அவர்கள்) (Mr. Speaker) මේක ගිය දුරක්! - (බාධා කිරීමක්)

#### ගරු රවි කරුණානායක මහතා

(மாண்புமிகு ரவி கருணாநாயக்க) (The Hon. Ravi Karunanayake)

This is as relevant as what we have been discussing in the morning. Now I will come to a matter that is more relevant in that case. Last Sitting week I spoke about the Mid-Year Fiscal Position Report that had been tabled in Parliament. Hon. Speaker. According to Sections 12 (a), 12(b), 12(c), and 12(d), of the Fiscal Management Responsibility) Act, No. 3 of 2003, it is very clearly stated that there is a requirement or display of cash flows et cetera, why money in being used and how shortages are going to be looked after. Unfortunately, the Secretary to the Treasury Through The Deputy Minister of Finace has tabled in Parliament a document which is irrelevant, concealing and misleading.

So, one of the first things we would like to do is to have a clear position. After all, the Secretary to the Treasury today has been indicted by the Supreme Court. Parliament has been misled by a statement that we, Ion Parliament, have wanted it legislated. So, Mr. Speaker. The first point that we need to raise is with regard to the Secretary. The Supreme Court has passed strictures on this Secretary and it has been proved that on 21 instances he has acted completely of his own volition. Next one is, whether such a person who is still in service would be brought before the Committee on High Posts. Next one. Mr. Speaker. That is relevant as matters like The Select Committee to look into the Operation of the Seventeenth

Amendment to the Constitution have been discussed is the issue of the Committee on High Posts. Mr. Jaliya Wickramasuriya who is supposed to be the Ambassador to the -

#### කථානායකතුමා

(சபாநாயகர் அவர்கள்)

(Mr. Speaker)

සාකච්ඡාව දැන් අනවශා තැනකටයි යන්නේ Committee on High Posts එක ගැන නොවෙයි මේ අවස්ථාවේදී කථා කරන්නේ මහජන පෙන්සම් පිළිබඳ කාරක සහවේ වාර්තාව අද ඉදිරිපත් කෙරුණා. ඒ පිළිබඳවයි අප දැන් කථා කළේ. ගරු මන්තීතුමනි, ඔබතුමා කිච්චා කාරණය සම්බන්ධයෙන් වරපුසාද පුශ්නයක් හෝ කුමක් හෝ ඉදිරිපත් කරන්න.

#### ගරු රවි කරුණානායක මහතා

(மாண்புமிகு ரவி கருணாநாயக்க)

(The Hon. Ravi Karunanayake)

මේකත් ඒකට අදාළයි නේ ගරු කථානායකතුමනි?

#### කථානායකතුමා

(சபாநாயகர் அவர்கள்)

(Mr. Speaker)

මා මේ ගරු සභාවේදී මේ කාරණයත් කියන්න කැමැතියි.

#### ගරු රවි කරුණානායක මහතා

(மாண்புமிகு ரவி கருணாநாயக்க)

(The Hon. Ravi Karunanayake)

පාර්ලිමේන්තුව කල් තබා තිබෙන අවස්ථාවක මේ පාර්ලිමේන්තුවේ - (බාධා කිරීමක්)

#### කථානායකතුමා

(சபாநாயகர் அவர்கள்)

(Mr. Speaker)

මාව පාර්ශ්වකරුවකු කරලා නඩුවකුත් දාලා තිබෙනවා. ඒ නඩුවේදී මා පාර්ශ්වකරුවකු කළාට ඒ නඩු නිමිත්තකට කිසිම විධියකට මා සම්බන්ධ වන්නේ නැහැ. ඊට හේතුව මා පැහැදිලි කරන්න කැමැතියි. මා සියයට සියයක්ම කියන්නේ ආණ්ඩුකුම වාාවස්ථා සභාව තිබෙන්න ඕනෑය කියායි.

#### ගරු අනුර දිසානායක මහතා

(மாண்புமிகு அனுர திஸாநாயக்க)

(The Hon. Anura Dissanayaka)

ඒක නේ වැඩේ.

#### කථානායකතුමා

(சபாநாயகர் அவர்கள்)

(Mr. Speaker)

ආණ්ඩුකුම වාවස්ථා සභාවේ සභාපති කථානායකයි. මා එය එපාය කියන කෙනෙක්යැ? මා ඒ නඩුවේ පාර්භ්වකරුවකු කර තිබෙනවා. මා වෙනුවෙන් නීතිපතිතුමා ඉදිරිපත් වෙලා ඒකට ඕනෑ කරන කරුණු ඉදිරිපත් කරාවිය කියා මම බලාපොරොත්තු වෙනවා.

#### ගරු රවි කරුණානායක මහතා

(மாண்புமிகு ரவி கருணாநாயக்க)

(The Hon. Ravi Karunanayake)

ඒක උසාවියේ තිබුණු එකක් නේ. මෙය පාර්ලිමේන්තුවේ තිබෙන පුශ්නයක් පාර්ලිමේන්තුව වසා තිබෙන අවස්ථාව ේදී ජාලිය විකුමසූරිය Committee on High Posts එකට ගෙනාවේ කොහොම ද? ඒ ගැන කවුරුවත් අපව දැනුවත් කරලා නැහැ.

#### කථානායකතුමා

(சபாநாயகர் அவர்கள்)

(Mr. Speaker)

ඔබතුමා එය මතු කරන්න.

#### ගරු රවි කරුණානායක මහතා

(மாண்புமிகு ரவி கருணாநாயக்க)

(The Hon. Ravi Karunanayake)

ඒ Parliament එක prorogue කර තිබෙන අවස්ථාවේදීයි.

#### කථානායකතුමා

(சபாநாயகர் அவர்கள்)

(Mr. Speaker)

කාරක සභා වාර්තා පිලිගැන්වීම සහ මහජන පෙන්සම් පිළිබඳ කාරක සභාවේ වාර්තාව පිළිගැන්වීමේ කටයුත්ත ඉවරයි.

#### ගරු රවි කරුණානායක මහතා

(மாண்புமிகு ரவி கருணாநாயக்க)

(The Hon. Ravi Karunanayake)

ඒ කියන්නේ මේක අහක දන්නවාද? වැඩක් නැද්ද? පාර්ලිමේන්තුව වහලා තිබ්බා වගේ, වැඩක් නැද්ද ?

#### කථානායකතුමා

(சபாநாயகர் அவர்கள்)

(Mr. Speaker)

ඒක ඔබතුමා ඉදිරිපත් කරන්න, යබා කාලයේදී. දැන් තිබෙන්නේ පෙක්සම් පිළිගැන්වීම.

#### ගරු පාලිත රංගේ බණ්ඩාර මහතා

(மாண்புமிகு பாலித ரங்கே பண்டார)

(The Hon. Palitha Range Bandara )

ගරු කථානායකතුමනි,

#### කථානායකතුමා

(சபாநாயகர் அவர்கள்)

(Mr. Speaker)

දැන් තිබෙන්නේ පෙත්සම් පිළිගැන්වීම.

#### ගරු පාලිත රංගේ බණ්ඩාර මහතා

(மாண்புமிகு பாலித ரங்கே பண்டார)

(The Hon. Palitha Range Bandara)

ගරු කථානායකතුමනි, මහජන පෙන්සම් කාරක සභාවේ සාමාජිකයකු වශයෙන් මම -

#### කථානායකතුමා

(சபாநாயகர் அவர்கள்)

(Mr. Speaker)

පෙත්සම් පිළිගැන්වීම. ගරු කරු ජයසූරිය මහතා.

# ගරු පාලිත රංගේ ඛණ්ඩාර මහතා

(மாண்புமிகு பாலித ரங்கே பண்டார)

(The Hon. Palitha Range Bandara)

ගරු කථානායකතුමනි, -

#### කථානායකතුමා

(சபாநாயகர் அவர்கள்)

(Mr. Speaker)

ගරු කරු ජයසූරිය ඇමතිතුමා [බාධා කිරීමක්] මේකෙන් පස්සේ පූළුවන්. ඉන්න.

# <mark>ලපත්සම්</mark> மனுக்கள் PETITIONS

#### ගරු කරු ජයසූරිය මහතා (රාජාා පරිපාලන හා ස්වදේශ කටයුතු අමාතාාතුමා)

(மாண்புமிகு கரு ஜயசூரிய - பொது நிருவாக, உள்நாட்டலு வல்கள் அமைச்சர்)

(The Hon. Karu Jayasuriya - Minister of Public Administration and Home Affairs)

ගරු කථානායකතුමනි, යක්කල, ගම්පහ පාර, ඉසුරු මාවක, 9 වන පටුමග. අංක 52/68 දරන ස්ථානයේ පදිඅංචි ආර්. සී. සේනාධීර මහත්මියගෙන් ලැබුණු පෙත්සමක් මම පිළිගන්වමි.

#### ගරු පාලිත රංගේ බණ්ඩාර මහතා

(மாண்புமிகு பாலித ரங்கே பண்டார) (The Hon. Palitha Range Bandara) ගරු කථානායකතුමති, රීති පුශ්නයක්.

#### කථානායකතුමා

(சபாநாயகர் அவர்கள்)

(Mr. Speaker)

මොකක්ද, රීති පුශ්නය ? මොන ස්ථාවර නියෝගය යටතේද ?

#### ගරු පාලිත රංගේ ඛණ්ඩාර මහතා

(மாண்புமிகு பாலித ரங்கே பண்டார)

(The Hon. Palitha Range Bandara)

ගරු කථානායකතුමනි, මහජන පෙත්සම් පිළිබඳ කාරක සභාවේ සාමාජිකයකු වශයෙන් මම -

#### කථානායකතුමා

(சபாநாயகர் அவர்கள்)

(Mr. Speaker)

නැහැ, ඒක ඉවරයි [බාධා කිරීමක්] ඔබතුමා ඒ ගැන විවාදයක් ඉල්ලන්න. ගරු මහාචාර්ය තිස්ස විතාරණ මහතා.

#### ගරු තිස්ස විතාරණ මහතා

(மாண்புமிகு (பேராசிரியர்) திஸ்ஸ விதாரண)

(The Hon. Thissa Vutharana)

ගරු කථානායකතුමනි, කෝට්ටේ, මාදිවෙල, රාහුල පුර, නො. 06 දරන ස්ථානයේ පදිංචි එස්.එම්.බී. රඹුක්පිටිය මහතාගෙන් ලැබුණු පෙත්සමක් මම පිළිගන්වමි.

#### ගරු ඩිව් ගුණසේකර මහතා

(மாண்புமிகு டியூ குணசேகர)

(The Hon. Dew Gunasekara)

ගරු කථානායකතුමනි, මහනුවර, අනීවත්ත, රිවර්ඩෙල් වත්ත, 2/1 දරන ස්ථානයේ පදිංචි එම්. චන්දුන් මහතාගෙන් ලැබුණු පෙත්සමක් මම පිළිගන්වමි.

#### ගරු කුමාර වෙල්ගම මහතා (කර්මාන්ත සංවර්ධන අමාතාාතුමා

் (மாண்புமிகு குமார வெல்கம - கைத்தொழில் அபிவிருத்தி அமைச்சர்)

(The Hon. Kumara Welgama - Minister of Industrial Developmente)

ගරු කථානායකතුමනි, අලුබෝමුල්ල, මහවත්ත, අංක 226 දරන ස්ථානයේ පදිංචි අයි. දිසිලින් පෙරේරා මහත්මියගෙන් ලැබුණු පෙත්සමක් මම පිළිගන්වමි.

#### කථානායකතුමා

(சபாநாயகர் அவர்கள்)

(Mr. Speaker)

ගරු ලක්ෂ්මන් යාපා අබේවර්ධන මහතා - පැමිණ නැත.

ගරු නවීන් දිසානායක මහතා - පැමිණ නැත.

#### ගරු ගීතාංජන ගුණවර්ධන මහතා (නිවාස අමාතානුමා)

(மாண்புமிகு கீதாஞ்ஜன குணவர்தன - வீடமைப்பு அமைச்சர்) (The Hon. Gitanjana Gunawardena - Minister of Housing)

ගරු කථානායකතුමනි, බුලත්සිංහල, ගුරු ගම්මානය අංක 32 දරන ස්ථානයේ පදිංචි ඇම්. ලලිතා පද්මිනි මහත්මියගෙන් ලැබුණු පෙත්සමක් මම පිළිගන්වමි.

#### ගරු ඩබ්ලිව. බී. ඒකනායක මහතා (මහාමාර්ග නියෝජාා අමාතානුමා)

(மாண்புமிகு டபிள்யூ. பி. ஏக்கநாயக்க - நெடுஞ்சரலைகள் பிரதி அமைச்சர்)

(The Hon. W. B. Ekanayake - Deputy Minister of Highways)

ගරු කථානායකතුමනි, පහත සදහන් පෙත්සම දෙක මම පිළිගන්වමි.

- (1) අනුරාධපුරය, ගොඩගේ මාවක, සත්ත්ව නිෂ්පාදන හා සෞඛා දෙපාර්තමේන්තුවේ පළාත් අධාාක්ෂ කාර්යාලයේ ඩබිලිව්. ඩී. ගමගේ මහතා ඇතුළු 8 දෙනෙකුගෙන් ලැබුණු පෙත්සම ; සහ
- (2) අනුරාධපුරය, 3වන පියවර, නො. 3187 දරන ස්ථානයේ පදිංචි ඩබ්ලිව්. ශිරානි ධමමිකා මහත්මියගෙන් ලැබුණු පෙත්සම -

#### ගරු ලයනල් ජුේමසිරි මහතා (සමාජ සේවා හා සමාජ සූහසාධන නියෝජාා අමාතාාතුමා)

\_\_\_\_ (மாண்புமிகு லயனல் பிரேமசிறி - சமூக சேவைகள், சமூக நல னோம்புகை பிரதி அமைச்சர்)

(The Hon Lionel Premasiri—Deputy Minister of Social Services and Social Welfare)

ගරු කථානායකතුමනි, පහත සඳහන් පෙත්සම් තුන මම පිළිගන්වමි.

- (1) ගාල්ල, කිතුලම්පිටිය, ආනන්ද මාවක, කොටුවේ ගෙදර පදිංචි, පී.ජී. ඩී. සිරිතුංග මහතාගෙන් ලැබුණු පෙන්සම,
- (2) ගාල්ල, මාගාල්ල, ගංගාරාම හරස් පාර, නො. 21 දරන ස්ථානයේ පදිංචි ඒ. එච්. කීර්තිසිරි මහතාගෙන් ලැබුණු පෙත්සම, සහ
- (3) ගාල්ල, බටගන්විල, තලගහහේන පටුමග, නො. 03 දරන ස්ථානයේ පදිංචි කේ. දර්ශිකා ගුණසිංහ මහත්මියගෙන් ලැබුණු පෙත්සම.

#### කථානායකතුමා

(சபாநாயகர் அவர்கள்)

(Mr. Speaker)

ගරු සී. ඒ. සූරියආරච්චි මහතා - පැමිණ නැත. ගරු ගාමිණී ජයවිකුම පෙරේරා මහතා - පැමිණ නැත.

#### ගරු විජිත හේරත් මහතා

(மாண்புமிகு விஜித ஹேரத்)

(The Hon. Vijitha Herath)

ගරු කථානායකතුමනි, ගම්පහ කච්චේරි සංකීර්ණය, දිස්තුික් වාරිමාර්ග ඉංජිනේරු කාර්යාලයේ ජී. එම. ජී. පී. ගුණවර්ධන මහතාගෙන් ලැබුණු පෙත්සමක් මම පිළිගන්වමි.

# ගරු බිමල් රත්නායක මහතා

(மாண்புமிகு பிமல் ரத்நாயக்க)

(The Hon. Bimal Rathnayake)

ගරු කථානායකතුමනි, පහත සඳහන් පෙත්සම් දෙක මම පිළිගන්වමි.

- (1) පොල්ගහවෙල, මැද්දලන්ද, මෛතුිය මාවක, ගුණසේකර නිවස පදිංචි ආර්. පී.එස්. ඒ. ගුණසේකර මහතාගෙන් ලැබුණු පෙත්සම ; සහ
- (2) නිකවැරටිය, මීවැල්ලෑව, දික්වැව දිවුල්ලෑපිටිය පාර පංදිංචි එස්. ඩබිලිව. ටී. එම්. ඒ. එස්. බණ්ඩාර මහතාගෙන් ලැබුණු පෙක්සම -

# ගරු රංජික් අලුවිහාරේ මහතා

் புகர் (மாண்புமிகு ரஞ்சித் அலுவிஹாரே)

(The Hon. Ranjith Aluvihare)

ගරු කථානායකතුමනි, මාතලේ මැටිහක්ක පදිංචි ඩී. එම්. එස්. බී. දිසානායක මහතාගෙන් ලැබුණු පෙත්සමක් මම පිළිගන්වමි.

#### කථානායකතුමා

(சபாநாயகர் அவர்கள்)

(Mr. Speaker)

ගරු තලතා අතුකෝරල මහත්මිය - පැමිණ නැත.

#### ඉදිරිපත් කරන ලද පෙක්සම් මහජන පෙක්සම් කාරක සභාවට පැවරිය යුතු යයි නියෝග කරන ලදී.

சமர்ப்பிக்கப்பட்ட மனுக்களைப் பொதுமனுக் குழுவுக்குச் சாட்டக் கட்டளையிடப்பட்டது.

Petitions ordered to be referred to the Committee on Public Petitions.

# පුශ්නවලට වාචික පිළිතුරු ඛා්කාස්සණුස්ළ வாய்மூல ඛා්කයණ ORAL ANSWERS TO QUESTIONS

#### ලසස් බද්ද මහින් එකතු කළ මුදල් : විස්තර "செஸ்" வரிமூலம் சேகரிக்கப்பட்ட பணம் : விபரம் MONEY COLLECTED BY CESS : DETAILS

0038/'08

#### 1. ගරු රවි කරුණානායක මහතා

(மாண்புமிகு ரவி கருணாநாயக்க)

(The Hon. Ravi Karunanayake)

අගුාමාකාතුමා, අභාාන්කර පරිපාලන අමාකාතුමා සහ රාජාා ආරක්ෂක, මහජන ආරක්ෂාව, නීතිය හා සාමය පිළිබඳ නියෝජාා අමාතාාතුමාගෙන් ඇසූ පුශ්නය, :

- (අ) (i) 2002 ජුනි මස 30 වැනි දින සිට 2007 ජුනි 30 දක්වා කාලය තුළ විවිධ කියාකාරකම් සඳහා සෙස් බද්ද මහින් එකතු කර ගන්නා ලද මුදල් පුමාණය කොපමණද;
  - (ii) එක් එක් නිශ්චිත කි්යාකාරකම හා මුදල් පුමාණය කවරේද; සහ
  - (iii) සංචාරක, ධීවර කටයුතු, තේ, පොල්, රබර් හා ඉස්සන් ඇති කිරීම යන කර්මාන්ත වලින් එකතු කරගත් සෙස් බදු පුතිශතය කොපමණද;

යන්න එතුමා මෙම සභාවට දන්වන්නෙහිද?

- (ආ) (i) සෙස් බදු මහින් එකතු කර ගන්නා ලද මුදල් එක් එක් ක්ෂේතුයට අදාළ අමාතාහංශය වෙත යැවූ දිනය; හා
  - (ii) පසු ගිය වසර 05 තුළ එලෙස යවන ලද මුදල් පුමාණය වාර්ෂික පදනමින් කොපමණද;

යන්න එතුමා සඳහන් කරන්නෙහිද?

(ඇ) නොඑසේ නම්, ඒ මන්ද?

பிரதம அமைச்சரும் உள்ளக நிர்வாக அமைச்சரும் பாதுகாப்பு, பொதுமக்கள் பாதுகாப்பு, சட்டமும் ஒழுங்கும் பிரதி அமைச்சரு மானவரைக் கேட்ட வினா :

- (அ) (i) பல்வேறு செயற்பாடுகளுக்கென 2002 ஆம் ஆண்டு யூன் 30 ஆம் திகதி முதல் 2007 ஆம் ஆண்டு யூன் 30 ஆம் திகதி வரை, "செஸ்" வரி மூலமாக சேகரிக்கப் பட்ட பணம் எவ்வளவு என்பதையும்,
  - (ii) குறிப்பிட்ட செயற்பாட்டையும் அதற்கான தொகை எவ்வளவு என்பதையும்,
  - (iii) உல்லாசப்பயணம், கடற்றொழில், தெங்கு, தேயிலை, இறப்பர், இறால் ஆகிய துறைகள் மூலமாக சேகரிக்கப்பட்ட 'செஸ்' வரியின் நூற்றுவீதம் என்ன என்பதையும்

அவர் இச்சபையில் தெரிவிப்பாரா?

- (ஆ) (i) 'செஸ்' வரி மூலமாக சேகரிக்கப்பட்ட பணம் ஒவ் வொரு துறைசார்ந்த அமைச்சிற்கும் அனுப்பப்பட்ட திகதிகளையும்,
  - (ii) கடந்த 5 வருடங்களாக இவ்வாறு அனுப்பப்பட்ட பணம் எவ்வளவு என்பதை வருடாந்த அடிப்படை யிலும்

அவர் தெரிவிப்பாரா?

(இ) இன்றேல், ஏன்?

asked the Prime Minister, Minister of Internal Administration, and Deputy Minister of Defence, Public Security, Law and Order:

- (a) Will he inform this House—
  - (i) the amount of money collected by way of Cess from 30<sup>th</sup> June, 2002 to 30<sup>th</sup> June 2007 for various activities;
  - (ii) the specific activity and the amount; and
  - (iii) the percentage of Cess collected from tourism, fisheries, coconut, tea, rubber and prawns?
- (b) Will he state—
  - (i) the date that the money collected through Cess has been sent to each sector related Ministry;
     and
  - (ii) the amount that has been sent accordingly, for the last 05 years on per year basis?
- (c) If not, why?

#### ගරු දිනේෂ් ගුණවර්ධන මහතා

(மாண்புமிகு தினேஷ் குணவர்தன)

(The Hon. Dinesh Gunawardena)

ගරු කථානායකතුමනි, අහුාමාකානුමා, අභාාන්තර පරිපාලන අමාකානුමා සහ රාජාා ආරක්ෂක, මහජන ආරක්ෂාව, නීතිය හා සාමය පිළිබඳ නියෝජාා අමාකානුමා වෙනුවෙන් මම ඒ පුශ්නයට පිළිතුරු දෙනවා. මේක දීර්ඝ පිළිතුරක්. මම කියවන්නම්.

- (අ) (i) 2002 ජුනි මස 30 වැනි දින සිට 2007 ජුනි මස 30 දක්වා කාලය තුළ විවිධ කියාකාරම් සඳහා සෙස් බද්ද යටතේ එකතු කර ග න්නා ලද මුදල් පුමාණය රුපියල් මිලියන 15,116කි.
- (ii) එක් එක් නිශ්චිත කුියාකාරකම් සඳහා එකතු කරන ලද මුදල් පුමාණය

කියාකාරකම	රුපියල් (මිලියන)
සංචාරක	3,043
<b>ෙ</b> ත්	4,461
රබර්	1,056
පොල්	2,359
අපනයන සංවර්ධන පනත යටතේ	4,1197
පනවන ලද සෙස් බදු එකතුව	15,116

(iii) සංචාරක, ධීවර කටයුතු, තේ, පොල්, රබර්, ඉස්සන් ඇති කිරීම හා අපනයන සංවර්ධන පනත යටතේ සෙස් බදුවලින් එකතු කර ගත් පුතිශතය.

	<i>පුතශතය</i>
සංචාරක	20
<b>ෙ</b> ත්	29
<b>ර</b> බර්	7
පොල්	16
අපනයන සංවර්ධන පනත යටතේ	28
මසස් බදු	

- ධීවර කටයුතු හා ඉස්සන් ඇති කිරීම වෙනුවෙන් අදාළ කාලය තුළ සෙස් බදු එකතු කිරීමක් කර නැත.
- (ආ) (i) සෙස් බදුවලින් එකතු කර ගන්නා ලද මුදල් එක් එක් ක්ෂේතුයට අදාළ අමාතාහංශ වෙත යැවූ දිනය කරුණාකර ඇමුණුම 01 බලන්න. එය සභාගත කරමි.
  - (ii) පසු ගිය වසර 5 තුළ මෙලෙස යවන ලද මුදල් පුමාණය වාර්ෂික පදනමින්.

	රුපියල් (මිලියන)	වර්ෂය	මාසය	<i>ෙත්</i>	අපනයන සංවර්ධන	<i>පොල්</i>	රබර්	සංචාරක
2002	787							
2003	1120		ජූලි	60	15	40	10	59
2004	1583		අගෝස්තු	60	15	50	30	68
2005	2059		සැප්තැම්බර්	80	20	50	25	62
2006	1804		ඔක්තෝම්බ	<b>5</b> 70	20	50	30	55
2007	1163		නොවැම්බර්	60	15	40	30	47
			දෙසැම්බර්	60	15	40	30	63
එකතුව	8516							
-			එකතුව	731	186	321	205	616

(ඇ) අදාළ නොවේ.

# \*සභාමේසය මත තබන ලද ඇමුණුම:

சபாபீடத்தில் வைக்கப்பட்டஇணைப்பு: Annex tabled:

	ඇමුණුම - 01	
සෙස් ගෙවීම		

(රුපියල් මිලියන)

වර්ෂය	මාසය	<i>මත්</i>	අපනයන සංවර්ධන	<i>පොල්</i>	රබර්	ස∘වාරක	එකතුව
2003	ජනවාරි	-	-	-	-	-	-
	පෙබරවාරි	43	20	7	-	-	70
	මාර්තු	75	15	6	-	-	96
	අපේල්	-	-	-	-	-	-
	මැයි	60	20	15	-	-	95
	ජූනි	50	-	8	-	-	58
	ජූලි	150	15	15	-	-	180
	අගෝස්තු	60	-	5	-	-	65
	සැප්තැම්බර්	40	35	-	25		100
	ඔක්තෝම්බ	ර් 70	35	25	-	-	130
	නොවැම්බර්	75	35	-	-	30	150
	දෙසැම්බර්	125	-	5	-	46	176
	එකතුව	748	185	86	25	76	1,120

(රුපියල් මිලියන)

වර්ෂය	මාසය	<i>ඉත්</i>	අපනයන සංවර්ධන	පොල්	රබර්	සංචාරක	එකතුව
2004	ජනවාරි	-	35	15	1	58	109
	පෙබරවාරි	60	-	25	-	52	137
	මාර්තු	110	40	15	15	113	293
	අපේල්	-	15	15	-	20	50
	මැයි	70	30	15	2	40	157
	ජූනි	50	35	-	6	20	121
	ූ ජූලි	55	5	5	-	20	85
	අගෝස්තු	70	20	15	-	-	105
	සැප්තැම්බර්	70	15	5	-	25	115
	ඔක්තෝම්බ	ර් 75	10	10	-	-	95
	නොවැම්බර්	5 60	13	15	7	50	145
	දෙසැම්බර්	60	30	15	-	66	171
	එකතුව	690	248	150	31	464	1,583

(රුපියල් මිලියන)

වර්ෂය	මාසය	<i>මත්</i>	අපනයන සංවර්ධන	<i>පොල්</i>	රබර්	සංචාරක	එකතුව
2005	ජනවාරි	60	20	10	-	_	90
	පෙබරවාරි	55	15	-	40	47	157
	මාර්තු	60	20	8	-	54	142
	අපේල්	56	16	7	-	58	137
	මැයි	50	-	6	-	51	107
	ජුනි	60	15	20	10	52	157

(රුපියල් මිලියන)

එකතුව

වර්ෂය	<i>මාසය</i>	<i>තේ</i>	අපනයන සංවර්ධන	<i>පොල්</i>	රබර්	සංචාරක	එකතුව
2006	ජනවාරි	60	20	_	_	69	149
	පෙබරවාරි	60	15	50	-	58	183
	මාර්තු	65	25	50	90	-	230
	අපේල්	60	-	-	-	-	60
	මැයි	90	40	25	15	-	170
	ජූනි	60	-	-	-	-	60
	ජූලි	60	20	25	20	-	125
	අගෝස්තු	90	-	50	30	-	170
	සැප්තැම්බර්	70	20	40	30	-	160
	ඔක්තෝම්බ	ර් 70	20	25	20	-	135
	නොවැම්බර්	112	25	50	20	-	207
	දෙසැම්බර්	60	25	10	60	-	155
	එකතුව	857	210	325	285	127	1,804

(රුපියල් මීලියන)

වර්ෂය	මාසය	<i>තේ</i>	අපනයන සංවර්ධන	පොල්	රබර්	ස∘වාරක	එකතුව
2007	ජනවාරි	35	12	-	20	25	92
	පෙබරවාරි	91	20	38	25	30	203
	මාර්තු	78	22	65	30	-	195
	අපේල්	88	20	11	25	7	151
	මැයි	81	22	64	25	25	217
	ජූනි	81	25	90	35	75	306
	එකතුව	453	121	267	160	162	1,163

#### ගරු රවි කරුණානායක මහතා

(மாண்புமிகு ரவி கருணாநாயக்க)

(The Hon. Ravi Karunanayake)

ගරු ඇමතිතුමනි, ඒ පිළිතුරෙන් පැන නගින පළමු වැනි අතුරු පුශ්නය වන්නේ, රුපියල් මිලියන 15,166ක ආදායමක් උපයා ගෙන එම ක්ෂේතුවලට අදාළව වියදම් කර තිබෙන්නේ. රුපියල් මිලියන 8100ක් වීමයි. මුදල් එකතු කරන්නේ අදාළ විෂයයන් සදහා වැය කිරීමටයි. අපි දන්නවා, සුළු අපනයනකරුවන් කිසි සේත්ම අපනයන සංවර්ධන මණ්ඩලයෙන් මුදල් වෙන් කර නැති බව. ඒ වාගේම, Tea small holdersලාටත් එම පුශ්නයම ඇති වෙලා තිබෙනවා. ඉතින් ගරු ඇමතිතුමනි, මේ එකතු කරන මුදල් පුමාණය ඒ ක්ෂේතුයට යන්නේ නැත්නම් කොහේද මේවා පාවිච්චි වන්නේ කියන පුශ්නය තමයි පළමුවෙන්ම උද්ගත වන්නේ.

# ගරු දිනේෂ් ගුණවර්ධන මහතා

(மாண்புமிகு தினேஷ் குணவர்தன)

(The Hon. Dinesh Gunawardena)

එකතු කරන ලද මුදල් යැවුණු පිළිවෙත ඇමුණුහි සඳහන් වනවා.

# ගරු රවි කරුණානායක මහතා

(மாண்புமிகு ரவி கருணாநாயக்க) (The Hon. Ravi Karunanayake)

ඔව්

#### ගරු දිනේෂ් ගුණවර්ධන මහතා

(மாண்புமிகு தினேஷ் குணவர்தன)

(The Hon. Dinesh Gunawardena)

ඔබතුමා කියන එක ඇත්ත. මුළු එකතුවත්, යවන ලද පුමාණයත් අතර පරතරයක් තිබෙනවා. භාණ්ඩාගාරය විසින් වාර්ෂිකව යවන මුදල් පුමාණයන් අනුව තමයි ඒ වෙනස ඇති වී තිබෙන්නේ.

#### ගරු රවි කරුණානායක මහතා

(மாண்புமிகு ரவி கருணாநாயக்க) (The Hon. Ravi Karunanavake)

ගරු ඇමතිතුමනි, මේ පිළිබඳව පාර්ලිමේන්තුවේ නීතිගත කර තිබෙන්නේ යම් ක්ෂේතුයකට පුශ්නයක් තිබෙනවා නම් ඒ මුදල් පුමාණය පාවිච්චි කරන්න පුළුවන්ය කියලයි ඉතින් ආණ්ඩුවක් වශයෙන් ඒ මුදල් එකතු කරලා ඉන් පසුව ඒ අදාළ ක්ෂේතුයට පාවිච්චි නොකිරීම හොරකමකට සමාන වනවා. ඒක තමයි උදේ මා ඇහුවේ මුදල් අමාතාහංශයේ ලේකම් මේ පාර්ලිමේන්තුවට දෙන උත්තරය වුණත් වාහංගයෙන් ඉදිරිපත් කර තිබෙන්නේ, පාර්ලිමේන්තුව නොමහ යවලා තිබෙන්නේ. සම්පූර්ණයෙන්ම අසතාායක්.

#### ගරු දිනේෂ් ගුණවර්ධන මහතා

(மாண்புமிகு தினேஷ் குணவர்தன) (The Hon. Dinesh Gunawardena) නැහැ, අසතා නොවෙයි.

#### ගරු රවි කරුණානායක මහතා

(மாண்புமிகு ரவி கருணாநாயக்க) (The Hon. Ravi Karunanayake) අසතාන් නොවෙයි, වංචා කර තිබෙනවා.

# ගරු දිනේෂ් ගුණවර්ධන මහතා

(மாண்புமிகு தினேஷ் குணவர்தன) (The Hon. Dinesh Gunawardena)

එකතු වීම් ලැබීමෙන් පසුව වාර්ෂිකව මුදල් පුමාණයක් යවනවා. විවිධ සංවර්ධන කටයුතු සඳහා යවන මුදල් එක්ක සංසන්දනය කිරීමෙන් තමයි ඉතිරි මුදල් පුමාණයන් යවන්නේ අදාළ ඇමතිතුමා ඒ පිළිබඳ විස්තර සපයයි. ක්ෂේතුවලට එක සැරේ යවන්නේ නැහැ. ඒක තමයි දිගටම තිබුණු සම්පුදාය.

#### ගරු රවි කරුණානායක මහතා

(மாண்புமிகு ரவி கருணாநாயக்க) (The Hon. Ravi Karunanayake) ඒක සම්පූර්ණයෙන් වැරදියි ගරු ඇමතිතුමනි.

#### ගරු දිනේෂ් ගුණවර්ධන මහතා

(மாண்புமிகு தினேஷ் குணவர்தன) (The Hon. Dinesh Gunawardena)

දිගටම තිබිලා තිබුණු සම්පුදාය ඒකයි. එහෙම නම් හොරකම් මුල ඉඳන්ම තිබිලා තිබෙන දෙයක් (බාධා කිරීමක්) මේක හොරකමක් නොවෙයි. මන්තීුතුමා මා හිතන්නේ -

#### ගරු රවි කරුණානායක මහතා

(மாண்புமிகு ரவி கருணாநாயக்க) (The Hon. Ravi Karunanayake) මිනිසුන්ගේ සල්ලි ගසා කෑමක්.

# ගරු දිනේෂ් ගුණවර්ධන මහතා

(மாண்புமிகு தினேஷ் குணவர்தன) (The Hon. Dinesh Gunawardena) නැහැ. ගසා කෑමක් නොවෙයි.

#### ගරු රවි කරුණානායක මහතා

(மாண்புமிகு ரவி கருணாநாயக்க)

(The Hon. Ravi Karunanayake)

නැත්නම්? අපනයනකරුවන් - ඒ අය - යම් පුතිශතයක් මුදල් වෙන් කරන්නේ රටේ ආර්ථික තත්ත්වය පහළට ඇද වැටීලා තිබෙන අවස්ථාවක උදවු කරන්න. ඒකෙනුත් ආණ්ඩුව සල්ලි ගන්නවා නම් ඒ අයට තිබෙන සෙත මොකක්ද?

#### ගරු දිනේෂ් ගුණවර්ධන මහතා

(மாண்புமிகு தினேஷ் குணவர்தன)

(The Hon. Dinesh Gunawardena)

සෙස් බද්ද අදාළ ක්ෂේතුවලට යැවීමේදී විශේෂයෙන් සැලකිල්ලට ගන්නවා කුමන කුමන කටයුතු සඳහා, ඒ ක්ෂේතුයට උදවු වන්නටද යන්නේ කියන එක. ඒ සඳහා නේ යවන්නේ. අදාළ අමාතාහංශයට යවලා, අමාතාහංශයෙන් යවන්නේ. සංචාරක ක්ෂේතුයට නම් සංචාරක ක්ෂේතුයේ කුමක් සඳහාද ආදී විධියට ඒ කටයුතු පිළිබඳ එකහතාවන්ට පැමිණුනාට පසුව තමයි ඒ මුදල් සම්පූර්ණයෙන් යැවීම සිදු වන්නේ. මා හිතන්නේ ඔබතුමා මේ ගැන හොඳින් දන්නවා. රබර් කර්මාන්ත ක්ෂේතුයටත් එහෙමයි. රබර් කර්මාන්තයට මොන ආකාරයෙන්ද ඒ සෙස් බද්දේ සහාය ලබා දෙන්න ඕනෑ කියන කරුණු නිරාකරණය වීමෙන් තමයි සම්පූර්ණ මුදල් පුමාණයන් නිතරම නිකුත් වන්නේ. ඒක තමයි දිගටම තිබුණු සම්පුදාය.

# ගරු රවි කරුණානායක මහතා

(மாண்புமிகு ரவி கருணாநாயக்க)

(The Hon. Ravi Karunanayake)

ඇමතිතුමා කියන - පාවිච්චි කරන - වචනවලින්ම පෙනෙනවා, අද සංචාරක කර්මාන්තය වැටිලාය කියන එක.

# ගරු දිනේෂ් ගුණවර්ධන මහතා

(மாண்புமிகு தினேஷ் குணவர்தன) (The Hon. Dinesh Gunawardena) මොකක්ද?

#### ගරු රවි කරුණානායක මහතා

(மாண்புமிகு ரவி கருணாநாயக்க) (The Hon. Ravi Karunanayake)

අද සංචාරක කර්මාන්තය වැටිලා. ආණ්ඩුව ගෙන යන පුතිපත්තීන් අනුව අද හෝටල්වලට ඒ අයගේ ණය ගෙවන්නවත් බැරි වෙලා තිබෙනවා. සමහර තැන්වල සියයට 10කවත් occupancy rate එකක් නැහැ. ඉතින් මේ වාගේ අවස්ථාවකත් සල්ලි වෙන් කරන්නේ නැත්නම් කොයි වෙලාවකද මේක වාගේ වෙන් කරන්නේ?

#### ගරු දිනේෂ් ගුණවර්ධන මහතා

(மாண்புமிகு தினேஷ் குணவர்தன)

(The Hon. Dinesh Gunawardena)

සංචාරක කර්මාන්තයට අවශා සහයෝගය භාණ්ඩාගාරය විසින් දිගටම ලබා දීලා තිබෙනවා. අතිගරු ජනාධිපතිතුමා මුදල් ඇමතිතුමා හැටියට මෑතකදීත් සංචාරක ක්ෂේතුයේ අය සමහ සාකච්ඡා කරලා ලබා දිය යුතු ණය සහනාධාර පිළිබඳව එකහතාවන්ට ආවා. "සාක් සමුළුව තියන්න බැහැ, කවුරුවත් එන්නේ නැහැ" කියා දැනට සුමාන දෙකකට ඉස්සෙල්ලා මේ සභාවේදී කිව්වා. පටිගත කරන ලද කථාවල ඒවා තිබෙනවා. කවුරුවත් එන්නේ නැහැ, මේක බංකොලොත් රටක්ය කියා කිව්වා.

#### ගරු රවි කරුණානායක මහතා

(மாண்புமிகு ரவி கருணாநாயக்க) (The Hon. Ravi Karunanayake) කවුද කිව්වේ?

#### ගරු දිනේෂ් ගුණවර්ධන මහතා

(மாண்புமிகு தினேஷ் குணவர்தன) (The Hon. Dinesh Gunawardena)

සංචාරක කර්මාන්තය බංකොලොක් වෙලා ඉවරයි කියා දැන් කියන්නේක් ඒ විධියටමයි. එහෙම බංකොලොක් වෙලා නැහැ. සංචාරක කර්මාන්තය විටින් විට මෙවැනි අර්බුදවලට මුහුණ දීලා තිබෙනවා. ඒක අපි දැකපු දෙයක්. ආණ්ඩු දෙක යටතේම ඒක වෙලා තිබෙනවා. නමුත් ආපසු එය පුාණවත්ව හිස ඔසවලා තිබෙනවා. එය අපේ කර්මාන්තයට කරන්න පුළුවන් දෙයක්. ඒ ගැන අපේ විශ්වාසය තබා ගෙන වශාපාරික පුජාව සහ ආයෝජකයන් අධෛර්යවත් කරන පුකාශ නිකුත් කිරීමෙන් වළකින එක තමයි ජාතික දේශපාලනඥයන් හැටියට අපේ වගකීම වන්නේ.

#### ගරු රවි කරුණානායක මහතා

(மாண்புமிகு ரவி கருணாநாயக்க) (The Hon. Ravi Karunanayake)

ඔව්, ඔව්. නොමහ යවන පුකාශ කළාය කියා කිව්වා නේ. එන්නේ නැහැ කියා කිව්වේ කවුද? අපි කිව්වේ අනවශාා වියදමක්ය කියන එකයි. ඒ විධියට කියපු අයගෙන් ඒවා අහන්න.

# ගරු දිනේෂ් ගුණවර්ධන මහතා

(மாண்புமிகு தினேஷ் குணவர்தன) (The Hon. Dinesh Gunawardena)

තමුන්නාන්සේලා කියපු දෙය තමුන්නාන්සේලාටම මතක නැහැ. මේ සභාවේත්, පත්තරවලට පුකාශ නිකුත් කරමිනුයි, "අසවලා එන්නේ නැහැ; මේක තියෙන්නේ නැහැ; මේක කරන්න බැහැ" ආදී වශයෙන් කිව්වා. එහෙම පුකාශ කරලා සුමාන දෙකක් ගියේ නැහැ, අද කියනවා එවැනි දේ කිව්වේ නැහැ කියා. ඒ වාගේම තමයි -[ඛාධා කිරීමක්] ගරු ලක්ෂ්මන් කිරිඇල්ල මන්තීතුමා කියනවා, එහෙම කිව්වාය කියා. යුඑන්පිය ඇතුළේ පොඩි කලබලයක් තිබෙනවා.

#### ගරු ලක්ෂ්මන් කිරිඇල්ල මහතා

(மாண்புமிகு லக்ஷ்மன் கிரிஎல்ல)

(The Hon. Lakshman Kiriella)

මා කිව්වේ, තුන් වේල කන්න නැති රටේ කෑම වේලකට රුපියල් දහදාහක් වියදම් කරන එක අසාධාරණයි කියායි. මම කිව්වා. කිව්වේ නැත්තේ නැහැ, මම කිව්වා.

#### ගරු දිනේෂ් ගුණවර්ධන මහතා

(மாண்புமிகு தினேஷ் குணவர்தன) (The Hon. Dinesh Gunawardena) ඔබතුමන්ලා කිව්වා, එන්නේ නැහැ කියා.

#### ගරු ලක්ෂ්මන් කිරිඇල්ල මහතා

(மாண்புமிகு லக்ஷ்மன் கிரிஎல்ல)

(The Hon. Lakshman Kiriella)

මම කිව්වේ, තුන් වේල කන්න නැති රටේ, කෑම වේලකට රුපියල් දහ දාහක් වියදම් කරන එක ගැනයි.

#### ගරු දිනේෂ් ගුණවර්ධන මහතා

(மாண்புமிகு தினேஷ் குணவர்தன) (The Hon. Dinesh Gunawardena) ඔබතුමන්ලා කිව්වේ, එන්නේ නැහැ කියායි.

#### ගරු ලක්ෂ්මන් කිරිඇල්ල මහතා

(மாண்புமிகு லக்ஷ்மன் கிரிஎல்ல)

(The Hon. Lakshman Kiriella)

පෝෂණ මල්ලක් ගැන කියා මහින්ද චින්තනය බඩේ ඉන්න දරුවන්ටත් පොරොන්දු දුන්නා. [බාධා කිරීමක්]

#### කථානායකතුමා

(சபாநாயகர் அவர்கள்) (Mr. Speaker) ඔය කී වන පුශ්නයටද?

#### ගරු දිනේෂ් ගුණවර්ධන මහතා

(மாண்புமிகு தினேஷ் குணவர்தன) (The Hon. Dinesh Gunawardena) පළමු වන පුශ්නය.

#### කථානායකතුමා

(சபாநாயகர் அவர்கள்) (Mr. Speaker)

දැන් හරි. දැන් දෙ වන පුශ්නය. [බාධා කිරීම්]

#### ගරු හේමකුමාර නානායක්කාර මහතා (කෘෂිකර්ම අමාතාාතුමා)

் (மாண்புமிகு ஹேமகுமார நாணாயக்கார - கமத்தொழில் அமைச்சர்)

(The Hon. Hemakumara Nanayakkara-Minister of Agriculture)

ගරු කථානායකතුමනි, මීට කලින් සම්මන්තුණ පවත්වා නැද්ද? ජාතාාන්තර කටයුතු කරලා නැද්ද? ඒ කාලයට අනුරුපව එදා ගිය වියදම් කොහොමද? ඇයි මගේ මිතු ලක්ෂ්මන් කිරිඇල්ල මන්තීතුමනි, මේ විධියට ද්වේෂ සහගතව කතා කරන්නේ?

#### කථානායකතුමා

(சபாநாயகர் அவர்கள்) (Mr. Speaker) දැන් ඒක කථා කළේ නැහැ නේ.

# ගරු ලක්ෂ්මන් කිරිඇල්ල මහතා

(மாண்புமிகு லக்ஷ்மன் கிரிஎல்ல)

(The Hon. Lakshman Kiriella)

ගරු කථානායකතුමනි, මෙතුමා මගේ නම සඳහන් කළ නිසායි මම මේ කාරණය කරන්නේ. අපි කිව්වේ මේ සමුළු නියන්න ඕනෑ, නමුත් මේක වෙලාව නොවෙයි කියලයි.

#### කථානායකතුමා

(சபாநாயகர் அவர்கள்) (Mr. Speaker) කියපු ඉද් කිව්වා.

# ගරු ලක්ෂ්මන් කිරිඇල්ල මහතා

(மாண்புமிகு லக்ஷ்மன் கிரிஎல்ல) (The Hon. Lakshman Kiriella) ඒකයි අපි කිව්වේ. මේක වෙලාව නොවෙයි. [බාධා කිරීම්].

#### කථානායකතුමා

(சபாநாயகர் அவர்கள்)

(Mr. Speaker)

ඒ අයිතිය තිබෙනවා. මන්තීවරුන්ට අයිතිය තිබෙනවා, ඒ මන්තීතුමාට එහෙම කියන්න [බාධා කිරීම] හරි. දැන් දෙ වන පුශ්නයට යමු. [බාධා කිරීම].

#### ගරු හේමකුමාර නානායක්කාර මහතා

(மாண்புமிகு ஹேமகுமார நாணாயக்கார)

(The Hon. Hemakumara Nanayakkara)

මේක හොඳම වෙලාව. ලක්ෂ්මන් කිරිඇල්ල මන්තුිතුමාටයි, කොටින්ටයි කොටි පැටවුන්ටයි නම් මේක වැරදි වෙලාව. අපට කේරෙනවා, හරකා උම්බෑ කියනකොට කොයි පැත්තටද හොම්බ ගහන්න හදන්නේ කියලා. අපට හොඳට පැහැදිලිව තේරෙනවා.

#### ගරු ලක්ෂ්මන් කිරිඇල්ල මහතා

(மாண்புமிகு லக்ஷ்மன் கிரிஎல்ல)

(The Hon. Lakshman Kiriella)

ගරු කථානායකතුමනි, මහින්ද රාජපක්ෂට මෙතුමා තමයි කිව්වේ.

#### [මූලාසනයේ අණ පරිදි ඉවත් කරන ලදී.]

[அக்கிராசனக் கட்டளைப்படி அகற்றப்பட்டுள்ளது] [Expunged on the order of the Chair.]

කියල මෙතුමා කිව්වේ. [බාධා කිරීම්]

#### කථානායකතුමා

(சபாநாயகர் அவர்கள்)

(Mr. Speaker)

දැන් දෙවන පුශ්නයට යමු. [බාධා කිරීම] දෙවන පුශ්නය. [බාධා කිරීම]

#### ගරු හේමකුමාර නානායක්කාර මහතා

(மாண்புமிகு ஹேமகுமார நாணாயக்கார)

(The Hon. Hemakumara Nanayakkara)

හන්තානේ [බාධා කිරීම්] ඉඩම් ගන්න කටයුතු [බාධා කිරීම්] වීළිලජ්ජා නැතිව ඉන්නවා. [බාධා කිරීම්]

#### කථානායකතුමා

(சபாநாயகர் அவர்கள்)

(Mr. Speaker)

ඇති. දෙවන පුශ්නය. ගරු රවි කරුණානායක මන්තීතුමා, දෙවන පුශ්නය අහන්න. [බාධා කිරීම්]

# ගරු ලක්ෂ්මන් කිරිඇල්ල මහතා

(மாண்புமிகு லக்ஷ்மன் கிரிஎல்ல)

(The Hon. Lakshman Kiriella)

ගරු කථානායකතුමනි, රීති පුශ්නයක්. [බාධා කිරීම්].

#### කථානායකතුමා

(சபாநாயகர் அவர்கள்)

(Mr. Speaker)

මොකක්ද රීති පුශ්නය?

#### ගරු හේමකුමාර නානායක්කාර මහතා

(மாண்புமிகு ஹேமகுமார நாணாயக்கார)

(The Hon. Hemakumara Nanayakkara)

වැදගත් මිනිස්සු ඔහොම කරන්නේ නැහැ. [බාධා කිරීම]

#### කථානායකතුමා

(சபாநாயகர் அவர்கள்)

(Mr. Speaker)

රීති පුශ්නයක්. මොකක්ද රීති පුශ්නය [බාධා කිරීම්]

#### ගරු ලක්ෂ්මන් කිරිඇල්ල මහතා

(மாண்புமிகு லக்ஷ்மன் கிரிஎல்ல)

(The Hon. Lakshman Kiriella)

ගරු කථානායකතුමනි, මෙතුමා හන්තානේ ඉඩම් ගැන කිව්වා.මම ඒ ගැන අධිකරණයේ කියා තිබෙනවා ; පාර්ලිමේන්තුවේ කියා තිබෙනවා. දැන් අවුරුදු 5ක් තිස්සේ මේ ආණ්ඩුව මේ චෝදනාව කරනවා. අපි වැරදි කර තිබෙනවා නම් අපි අත්අඩංගුවට ගන්න. නිකම් මෙතැන මඩ ගහන්න එපා. [බාධා කිරීම].

#### කථානායකතුමා

(சபாநாயகர் அவர்கள்)

(Mr. Speaker)

ඔබතුමා පාර්ලිමේන්තුවේ කියා තිබෙනවා. ඉතින් හරි නේ. [බාධා කිරීම] දැන් දෙවන පුශ්නය. [බාධා කිරීම්] ගරු හේමකුමාර ඇමතිතුමාට මොනවාවත් කිව්වේ නැහැ.

දැන් දෙවන පුශ්නය අහන්න. දැන් වෙලාව 10.12යි. [බාධා කිරීම] දෙවන පුශ්නය.

#### ගරු රවි කරුණානායක මහතා

(மாண்புமிகு ரவி கருணாநாயக்க)

(The Hon. Ravi Karunanayake)

තවම පළමු වන පුශ්නයේ තුන් වන අතුරු පුශ්නය.

#### කථානායකතුමා

(சபாநாயகர் அவர்கள்)

(Mr. Speaker)

එහෙම නම් ඉක්මනට අහන්න. අතුරු පුශ්නය අහන්න. අහන්න [බාධා කිරීම]

#### ගරු රවි කරුණානායක මහතා

(மாண்புமிகு ரவி கருணாநாயக்க)

(The Hon. Ravi Karunanayake)

ගරු කථානායකතුමනි, පළමු වන පුශ්නයේ තුන් වන අතුරු පුශ්නය. [බාධා කිරීම]

#### කථානායකතුමා

(சபாநாயகர் அவர்கள்)

(Mr. Speaker)

දෙයියෝ සාක්ෂි!

#### ගරු රවි කරුණානායක මහතා

(மாண்புமிகு ரவி கருணாநாயக்க)

(The Hon. Ravi Karunanayake)

තුන් වන අතුරු පුශ්නය මම අහන්නේ. ගරු කථානායකතුමනි, ඇමතිතුමාගෙන් මම නැවත අහ්නනේ මුදල් පුමාණයක් යම් ක්ෂේතුවලට එකතු කර තිබෙනවා. නමුත් ඒ අදාළ ක්ෂේතුවලට මුදල් වෙන් කර නැහැ. ඉතින් එහෙම නම් අමාකාහංශය මුදල් වංචා කර තිබෙනවා. මේක යටපත් කරන්න බැහැ. ඒ වාගේම අපි -

#### කථානායකතුමා

(சபாநாயகர் அவர்கள்)

(Mr. Speaker)

පුශ්තය අහන්න.

# ගරු රවි කරුණානායක මහතා

(மாண்புமிகு ரவி கருணாநாயக்க)

(The Hon. Ravi Karunanayake)

මා පුශ්නය තමයි ඇහුවේ. මේ අවස්ථාවේදී මේ පාර්ලිමේන්තුව නොමග යවා තිබෙන නිසා ලේකම්තුමා ගැන අප මොනවාද කරන්නේ?

#### කථානායකතුමා

(சபாநாயகர் அவர்கள்)

(Mr. Speaker)

ඔන්න අතුරු පුශ්නය.

#### ගරු කෙහෙලිය රඹුක්වැල්ල මහතා (විදේශ රැකියා පුවර්ධන හා සුබසාධන අමාතාාතුමා)

மாண்புமிகு கெஹெலிய ரம்புக்வெல்ல - வெளிநாட்டு வேலை வாய்ப்பு ஊக்குவிப்பு மற்றும் நலனோம்புகை அமைச்சர்)

(The Hon. Keheliya Rambukwella - Minister of Foreign Employment Promotion and Welfare)

#### ගරු රවි කරුණානායක මහතා

(மாண்புமிகு ரவி கருணாநாயக்க) (The Hon. Ravi Karunanayake) ඒ වාමග්ම මේ සාක් සමුළුව -

#### ගරු කෙහෙළිය රඹුක්වැල්ල මහතා

(மாண்புமிகு கெஹெலிய ரம்புக்வெல்ல) (The Hon. Keheliya Rambukwella)

Sir, I rise to a point of Order. ගරු මන්තීතුමනි, සෙස් බද්ද අය කර ගැනීම සහ වියදම් කිරීම සැලැස්මක් අනුව කරන්නයි තිබෙන්නේ. සෙස් බද්ද සැලැස්මක් නැතිව වියදම් කරපු කාලයක් තිබුණා. ඒ කාලයෙන් පසුව තමයි, සෙස් බද්ද සැලැස්මක් ඇතිව වියදම් කිරීමට වැඩ පිළිවෙළක් යෙදුවේ. සංචාරක වාාාපාරයේ සංචාරකයන් අඩු, වැඩි වීම ලෝකයේ පුවණතාවක්. ලෝකයේ කොහේ හෝ ඇති වන සිදු වීමක් නිසාත් සංචාරක වාාාපාරයට එවැනි දෙයක් වෙන්න පුළුවන්. 1983 ඇති වුණු ජූලි කලබලය පාලනය නොකිරීම තුළ සිට අවුරුදු තුන, හතරක් තිස්සේ සංචාරක වාාාපාරය වැටෙන්න පුළුවන් උපරිම මට්ටමට වැටුණා. සෙස් බද්ද ඇති කරලා තිබුණේ. ඒ ක්ෂේතුය සම්බන්ධව කටයුතු කරන්නයි ඒක ඇත්ත. ඒක හාණ්ඩාගාරයේ තබා ගෙන ඉන්න එකත් ඇත්ත. ඒකට හේතු ගණනාවක් තිබුණා.

#### කථානායකතුමා

(சபாநாயகர் அவர்கள்) (Mr. Speaker) අපි දෙ වන පුශ්නයට යමු.

# ගරු කෙහෙළිය රඹුක්වැල්ල මහතා

(மாண்புமிகு கெஹெலிய ரம்புக்வெல்ல) (The Hon. Keheliya Rambukwella)

පසු ගිය කාල පරිචඡේදයේ විටින් විට සෙස් බද්ද සෘජුවම පාවිච්චි කළා, ක්ෂේතුයට අදාළ නොවන පුශ්නවලටත්, වියදම් සඳහාත් එහි යම් පාලනයක් ඇති කර ගැනීම සඳහා එය පාවිච්චි කළ යුතු ආකාරයත්, වැටී තිබෙන සංචාරක වාාපාරය සම්බන්ධයෙන් ගත යුතු කියා මාර්ග සම්බන්ධවත් මේ වන විට ගරු ජනාධිපතිතුමා අදාළ කණ්ඩායම් සමහ සාකච්ඡා කෙරෙමින් තිබුණා. මා හිතන හැටියට ඔබතුමා ගණකාධිකාරීවරයකු වශයෙන් එය වංචාවක් හැටියට සඳහන් කිරීම වැරැදියි. මොකද, වංචාවක් කියා කියන්නට පුළුවන්, ඒ මුදල කොහේට හෝ ගිහින් සොරකමක් සිද්ධ වෙලා තිබෙනවා නම්, ඒක accounts වල තිබෙනවා. නමුත් ඒ මුදල් පාවිච්චි කිරීමට සැලැස්මක් අවශායි. සැලැස්මක් නැතිව යම් කාලයක කියාත්මක වුණා. කොයි කාලයේද කියා මට කියන්න කියලා කියන්න එපා. ඕනෑ නම් කරපු ඒවා එකින් එකට මා ලැයිස්තුගත කරලා කියන්නම්.

#### ගරු රවි කරුණානායක මහතා

(மாண்புமிகு ரவி கருணாநாயக்க) (The Hon. Ravi Karunanayake)

දිනේෂ් ගුණවර්ධන ඇමතිතුමා දුන්නු උත්තරය හොඳ මදියි කියා මෙතුමා හිතලා, නැහිටලා, ඊට වඩා හොඳ උත්තරයක් දෙන්න බැලුවා.

#### කථානායකතුමා

(சபாநாயகர் அவர்கள்) (Mr. Speaker) දැන් දෙ වන පුශ්නයට යමු.

#### ගරු රවි කරුණානායක මහතා

(மாண்புமிகு ரவி கருணாநாயக்க) (The Hon. Ravi Karunanayake)

නමුත් මා නැවත කියන්නේ, ඔහු මේ පාර්ලිමේන්තුවට වංචා කර තිබෙනවා කියලායි. යම් විධියකින් මේ පාර්ලිමේන්තුවේ නීතිගත කර තිබෙන මාර්ගයක් තිබෙනවා. ඒකෙන් මුදල් එකතු කරන්නේ යම් ක්ෂේතුයකටයි. ඒක දීලා නැහැ කියලයි මා කියන්නේ. අපි මේ අවුරුදු -

#### ගරු කෙහෙළිය රඹුක්වැල්ල මහතා

(மாண்புமிகு கெஹெலிய ரம்புக்வெல்ல)

(The Hon. Keheliya Rambukwella)

ගරු මන්තීතුමා, ඒකත් වෙන ක්ෂේතුයකට පාවිච්චි කරලා තිබෙනවා නම් ඔබතුමා ඒක දීලා නැහැයි කියන කථාව සොයා බලන්න අපට පුළුවන්.

#### ගරු රවි කරුණානායක මහතා

(மாண்புமிகு ரவி கருணாநாயக்க) (The Hon. Ravi Karunanayake) ඒක තමයි, ඇමතිතුමා, ඔබතුමා -

#### ගරු කෙහෙළිය රඹුක්වැල්ල මහතා

(மாண்புமிகு கெஹெலிய ரம்புக்வெல்ல)

(The Hon. Keheliya Rambukwella)

ඒ මුදල යම් කිසි විධියේ වැඩ පිළිවෙළක් සඳහා පාවිච්චි කිරීමට සුරක්ෂිත කිරීම සොරකමක්ය කියන එක වැරැදියි.

#### කථානායකතුමා

(சபாநாயகர் அவர்கள்)

(Mr. Speaker)

දැන් ඇති. දැන් දෙ වැනි පුශ්නය අහන්න. [බාධා කිරීම] එහෙම නම් ඉතින් මේ පළමු වැනි පුශ්නය විතරක් අහලා නවත්වමු.

#### ගරු රවි කරුණානායක මහතා

(மாண்புமிகு ரவி கருணாநாயக்க) (The Hon. Ravi Karunanayake) ගරු කථානායකතුමනි, මම ඒ පුශ්නය -

#### කථානායකතුමා

(சபாநாயகர் அவர்கள்)

(Mr. Speaker)

දැන් ඇති. එතුමා පිළිතුරු දුන්නා. එයින් ඔබතුමා සෑහීමකට පත් වන්නේ නැහැ. දැන් දෙ වැනි පුශ්නය අහමු.

#### ගරු ලක්ෂ්මන් කිරිඇල්ල මහතා

(மாண்புமிகு லக்ஷ்மன் கிரிஎல்ல) (The Hon. Lakshman Kiriella) ගරු කථානායකතුමනි,

# කථානායකතුමා

(சபாநாயகர் அவர்கள்)

(Mr. Speaker)

දැන් ඔබතුමාගේ පුශ්නය මොකක් ද?

# ගරු ලක්ෂ්මන් කිරිඇල්ල මහතා

(மாண்புமிகு லக்ஷ்மன் கிரிஎல்ல)

(The Hon. Lakshman Kiriella)

ගරු කථානායකතුමනි, හිටපු වැවිලි කර්මාන්ත ඇමකිතුමා හැටියට මේ සෙස් අරමුදල ගැන මට කියන්න පුළුවන්.

#### කථානායකතුමා

(சபாநாயகர் அவர்கள்)

(Mr. Speaker)

ඒක ගැන දැන් විවරණයක් එපා. කවුරුවත් ඉල්ලන්නේ නැහැ නේ?

# ගරු ලක්ෂ්මන් කිරිඇල්ල මහතා

(மாண்புமிகு லக்ஷ்மன் கிரிஎல்ல)

(The Hon. Lakshman Kiriella)

මොකද, දැන් සෙස් අරමුදලේ මුදල් තිබෙනවා. ඒක තේ කර්මාන්තයට යවා නැහැ. නමුත් ආණ්ඩුවට පුළුවන්, අවශා නම පොහොර සහනාධාරය දෙන්න.

#### කථානායකතුමා

(சபாநாயகர் அவர்கள்) (Mr. Speaker) ඉහාඳයි.

#### ගරු ලක්ෂ්මන් කිරිඇල්ල මහතා

(மாண்புமிகு லக்ஷ்மன் கிரிஎல்ல)

(The Hon. Lakshman Kiriella)

ඒ මුදල්වලින් ආණ්ඩුවට පුළුවන් පොහොර සහනාධාරය දෙන්න.

#### කථානායකතුමා

(சபாநாயகர் அவர்கள்) (Mr. Speaker) හරි. [බාධා කිරීම්]

#### ගරු කෙහෙලිය රඹුක්වැල්ල මහතා

(மாண்புமிகு கெஹெலிய ரம்புக்வெல்ல) (The Hon. Keheliya Rambukwella) එක දෙයක් නොවෙයි. - [බාධා කිරීම]

#### කථානායකතුමා

(சபாநாயகர் அவர்கள்)

(Mr. Speaker)

ඉතින් ඔබතුමා - [බාධා කිරීම්] විපක්ෂය [බාධා කිරීම්] රහස් කියන්නේ ඇයි? [බාධා කිරීම්] දැන් දෙවැනි පුශ්නය අහන්න.

#### ගරු කෙහෙලිය රඹුක්වැල්ල මහතා

(மாண்புமிகு கெஹெலிய ரம்புக்வெல்ல) (The Hon. Keheliya Rambukwella) ඒකට අදාළ නැති - [බාධා කිරීම]

# ගරු රවි කරුණානායක මහතා

(மாண்புமிகு ரவி கருணாநாயக்க)

(The Hon. Ravi Karunanayake)

ගරු කථානායකතුමනි, මගේ පුශ්නයෙන් ඇහුවේ - [බාධා කිරීම]

#### කථානායකතුමා

(சபாநாயகர் அவர்கள்)

(Mr. Speaker)

ඉතින් ඒකට උත්තරය දෙන හැටි එහෙමයි රජය වෙනුවෙන් ගරු පුධාන සංවිධායකතුමා ඉඩ හැරියා ඒ අදාළ ඇමතිතුමාට පිළිතුර දෙන්න. - [බාධා කිරීම්]

#### ගරු කෙහෙලිය රඹුක්වැල්ල මහතා

(மாண்புமிகு கெஹெலிய ரம்புக்வெல்ல)

(The Hon. Keheliya Rambukwella)

ගරු කථානායකතුමනි, සෙස් බද්ද - [බාධා කිරීම්] සංචාරක වාාපාරයේ වෙන වෙන කටයුතුවලට පාවිච්චි කරපුවා මට එකින් එකට කියන්න පුළුවන් [බාධා කිරීම්]

#### ගරු රවි කරුණානායක මහතා

(மாண்புமிகு ரவி கருணாநாயக்க)

(The Hon. Ravi Karunanayake)

ගරු කථානායකතුමනි, මම පුශ්නය ඇහුවේ ආණ්ඩු පක්ෂ පුධාන සංවිධායකතුමාගෙන් නේ. මම වෙන භෞචයියලාගෙන් ඇහුවේ නැහැ නේ. මම අහමු පුශ්නය -

#### කථානායකතුමා

(சபாநாயகர் அவர்கள்)

(Mr. Speaker)

එහෙම කියන්න බැහැ. මේ ගරු සභාවේ මන්තීුවරුන්ට එහෙම කියන්න බැහැ.

#### ගරු දිනේෂ් ගුණවර්ධන මහතා

(மாண்புமிகு தினேஷ் குணவர்தன) (The Hon. Dinesh Gunawardena) ගරු කථානායකතුමනි, - [බාධා කිරීම්]

#### කථානායකතුමා

(சபாநாயகர் அவர்கள்)

(Mr. Speaker)

අරයා හෙංචයියා, මෙයා ඉදිකටු පැංචා -

#### ගරු රවි කරුණානායක මහතා

(மாண்புமிகு ரவி கருணாநாயக்க)

(The Hon. Ravi Karunanayake)

මම පුශ්නය ඇහුවේ ඇමතිතුමාගෙනුයි මම ඇමතිතුමාගෙන් පුශ්නය ඇහුවාම වෙන එක්කෙනෙකුට උත්තර දෙන්නද කියන්නේ?

#### කථානායකතුමා

(சபாநாயகர் அவர்கள்)

(Mr. Speaker)

එහෙම පිළිතුරු දෙන්න පුළුවන් ගරු ඇමතිවරයකු නැගිටලා පිළිතුරු දෙන කොට තමුන්නාන්සේ අකැමැතියි - [බාධා කිරීම්] "හෙංචයියා" කියන්න එපා.

#### ගරු රවි කරුණානායක මහතා

(மாண்புமிகு ரவி கருணாநாயக்க)

(The Hon. Ravi Karunanayake)

ගරු කථානායකතුමනි, එතුමා නැගිටලා කිව්වා නම් "මට වැඩිය හොඳට කෙහෙළිය රඹුක්වැල්ල ඇමතිතුමා උත්තර දෙනවා" කියා ඒක වෙනම දෙයක්.

#### ගරු දිනේෂ් ගුණවර්ධන මහතා

(மாண்புமிகு தினேஷ் குணவர்தன)

(The Hon. Dinesh Gunawardena)

ගරු කථානායකතුමනි, ගරු මන්තීුතුමා -

#### කථානායකතුමා

(சபாநாயகர் அவர்கள்)

(Mr. Speaker)

ගරු පුධාන සංවිධායකතුමනි, පළමු වැනි පුශ්නයේ තුන් වැනි අතුරු පුශ්නයට ඔබතුමාගේ පිළිතුර මොකක්ද?

#### ගරු දිනේෂ් ගුණවර්ධන මහතා

(மாண்புமிகு தினேஷ் குணவர்தன)

(The Hon. Dinesh Gunawardena)

ගරු කථානායකතුමනි, දෙවැනි අතුරු පුශ්නයේ දි මම පිළිතුරක් දුන්නා.

#### කථානායකතුමා

(சபாநாயகர் அவர்கள்)

(Mr. Speaker)

හරි.

#### ගරු දිනේෂ් ගුණවර්ධන මහතා

(ගාණාபුமිළ නියිනාණ ළணவர்தනා) (The Hon. Dinesh Gunawardena) මේ කාරණයම පැහැදිලි කළා.

#### කථානායකතුමා

(சபாநாயகர் அவர்கள்)

(Mr. Speaker)

හරි.

#### ගරු දිනේෂ් ගුණවර්ධන මහතා

(மாண்புமிகு தினேஷ் குணவர்தன)

(The Hon. Dinesh Gunawardena)

එතුමා යළිත් එම කාරණයම තුන් වැනි අතුරු පුශ්නයෙනුක් අහනවා.

#### කථානායකතුමා

(சபாநாயகர் அவர்கள்)

(Mr. Speaker)

ඔබතුමා ගරු කෙහෙළිය රඹුක්වැල්ල ඇමතිතුමාට උත්තර දෙන්න ඉඩ හැරියා.

#### ගරු දිනේෂ් ගුණවර්ධන මහතා

(மாண்புமிகு தினேஷ் குணவர்தன)

(The Hon. Dinesh Gunawardena)

ඔව්. මේක වංචාවක් නොවෙයි. ගරු කෙහෙළිය රඹුක්වැල්ල ඇමතිතුමා තවදුරටත් මේ පිළිබඳව පැහැදිලි කළා.

#### ගරු රවි කරුණානායක මහතා

(மாண்புமிகு ரவி கருணாநாயக்க)

(The Hon. Ravi Karunanayake)

අද තේ කර්මාන්තයට පොහොර දෙන්නේ නැහැ.

#### කථානායකතුමා

(சபாநாயகர் அவர்கள்)

(Mr. Speaker)

අද දින රැස්වීම් කාලය ඉවර වෙනකම් කිව්වත් පිළිතුර ඕක තමයි. එතුමා කියනවා මේක වංචාවක් නොවේය කියා. දැන් අප පිළිතුරක් -

#### ගරු රවි කරුණානායක මහතා

(மாண்புமிகு ரவி கருணாநாயக்க)

(The Hon. Ravi Karunanayake)

බදුල්ලේ තේ කර්මාන්තකරුවන් ඔක්කෝටම පොහොර ලැබෙනවා. ඉතින් ඒ නිසා කිසි පුශ්නයක් නැහැ. [බාධා කිරිමක්] මම තුන්වැනි අතුරු පුශ්නය අහනවා. [බාධා කිරිමක්]

# කථානායකතුමා

(சபாநாயகர் அவர்கள்)

(Mr. Speaker)

දැන් දෙවැනි පුශ්නය අහන්න. දෙවැනි පුශ්නය.

# දෙවන ජාතාාන්තර ගුවන් තොටු පොළ : ඉදි කිරීම්

இரண்டாவது சர்வதேச விமான நிலையம் : நிருமாணம் SECOND INTERNATIONAL AIRPORT: CONSTRUCTIONS

0039/08

#### 2. ගරු රවි කරුණානායක මහතා

(மாண்புமிகு ரவி கருணாநாயக்க)

(The Hon. Ravi Karunanayake)

වාරිමාර්ග හා ජල කළමනාකරණ අමාතාෘතුමා සහ වරාය හා ගුවන් සේවා අමාතාෘතුමාගෙන් ඇසු පුශ්නය, :

- (අ) (i) දෙවන ජාතාන්තර ගුවන් තොටුපළක් ඉදි කරමින් පවතින්නේද;
  - එසේ නම් පරිසර බලපෑම් තක්සේරු වාර්තා, පිරිවැය පතිලාභ විශ්ලේෂණ වාර්තා සහ ශකානා වාර්තා අනුමත කොට ඉදිරිපත් කර තිබේද;

යන්න එතුමා මෙම සභාවට ඉදිරිපත් කරන්නෙහිද?

- (ආ) ඉහත සඳහන් වාර්තා තුන එතුමා සභාගත කරන්නෙහිද?
- (ඇ) (i) නැවත පදිංචි කරවීමට සිටින පුද්ගලයන්ට ගෙවීමට එකහ වී ඇති වන්දි මුදල කොපමණද;

(ii) සියලුම නම්වල ලැයිස්තුවක් සමග එම සම්පූර්ණ පුද්ගලයන් සංඛාාව සහ ගෙවීමට තිබෙන මුදල් පුමාණය;

එතුමා මෙම සභාවට ඉදිරිපත් කරන්නෙහිද?

- (ඇ) (i) මුල් ගල තැබූ දිනය හා එහි වැඩ අවසන් කිරීමට බලාපොරොත්තු වන දිනය කුමක්ද;
  - (ii) මෙම ගුවන් තොටුපොළට පැමිණීමට එකහත්වය පළ කර ඇති ගුවන් සේවා කවරේද;
  - (iii) ජාතාාන්තර ගුවන් පුවාහන සමාගම (IATA) එයට එකහත්වය හා අනුමතිය දී තිබේද;

යන්න එතුමා සඳහන් කරන්නෙහිද?

- (ඉ) (i) එම ගුවන් තොටුපොළ රජය සතු කර ගැනීමට යන්නේද;
  - (ii) වැය කිරීමට බලාපොරොත්තු වන මුදල හා එම මුදල් යොදවන්නේ කවුරුන්ද;
  - (iii) ණය ලබා ගැනීමේ නියෝග හා කොන්දේසි කවරේද; යන්න එතුමා තවදුරටත් සඳහන් කරන්නෙහිද?
- (ඊ) නොඑසේ නම්, ඒ මන්ද?

நீர்ப்பாசன, நீர் முகாமைத்துவ அமைச்சரும் துறைமுகங்கள், விமானச்சேவைகள் அமைச்சருமானவரைக் கேட்ட வினா :

- (அ) (i) இரண்டாவது சர்வதேச விமான நிலையம் ஒன்று நிர்மாணிக்கப்பட்டு வருகின்றதா என்பதையும்,
  - (ii) அவ்வாறாயின், சுற்றாடல் தாக்க மதிப்பீட்டு அறிக்கைகள், செலவு நலன் பகுப்பாய்வு அறிக்கை மற்றும் சாத்தியக்கூறு அறிக்கை ஆகியன அங்கீகா ரத்தின் பின்பு சமர்ப்பிக்கப்பட்டனவா என்பதையும்

அவர் இச் சபைக்கு அறியத்தருவாரா?

- (ஆ) மேற்கூறிய மூன்று அறிக்கைகளையும் அவர் இச்சபையில் சமர்ப்பிப்பாரா?
- (இ) (i) வேறு இடங்களில் மீள் குடியமர்த்தப்படவுள்ள மக்களுக்கு செலுத்துவதற்கு இணங்கப்பட்ட நட்ட ஈட்டுத் தொகையினையும்,
  - மக்களின் மொத்த எண்ணிக்கையினையும் கொடுக்கப் படவுள்ள தொகையுடன் அனைத்துப் பெயர்கள் உள்ளடக்கிய பட்டியலையும்

அவர் இச்சபையில் சமர்ப்பிப்பாரா?

- (ஈ) (i) அத்திவாரக் கல் நாட்டப்பட்ட திகதியினையும் பூர்த்தி செய்யப்படவுள்ள திகதியினையும்,
  - இந்த விமான நிலையத்தினைப் பயன்படுத்த இணங்கியுள்ள விமான சேவைகளின் பெயர்களையும்,
  - (iii) அதனை சர்வதேச விமானப் போக்குவரத்து சங்கம் (IATA) ஏற்று அங்கீகரித் துள்ளதா என்பதையும்

அவர் குறிப்பிடுவாரா?

- (உ) (i) இந்த விமான நிலையம் அரசாங்கத்திற்குச் சொந்தமானதாக இருக்குமா என்பதையும்,
  - (ii) செலவழிக்கப்படவுள்ள தொகையினையும் யார் அதற்கு நிதி வழங்கப் போகின்றார்கள் என்பதையும்,
  - (iii) கடன் வழங்குவதற்கான விதிகள் மற்றும் நிபந்தனை களையும்

அவர் குறிப்பிடுவாரா?

(ஊ) இன்றேல், ஏன்?

asked the Minister of Irrigation and Water Management and Minister of Ports and Aviation, :

- (a) Will he inform this House,—
  - (i) whether a second international airport is being constructed; and
  - (ii) if so, whether the environmental impact assessment report, cost benefit analysis report and feasibility report have been submitted after approval?
- (b) Will he table the above three reports in this House?
- (c) Will he submit to this House,—
  - (i) the compensation figure agreed to be paid to the people who have to be relocated; and
  - (ii) the total number of people and a list of all the names along with the amounts to be paid?
- (d) Will he state,—
  - (i) the date on which the foundation stone was laid along with the date to be completed;
  - (ii) the airlines agreed to fly into this airport; and
  - (iii) whether the International Air Transport Association (IATA) has agreed and approved it?
- (e) Will he also state,—
  - (i) whether this airport is going to be owned by the Government;
  - (ii) the amount to be spent and who is going to finance it; and
  - (iii) the terms and conditions of the loan?
- (f) If not, why?

#### ගරු චමල් රාජපක්ෂ මහතා (වාරිමාර්ග හා ජල කළමනාකරණ අමාතානුමා සහ වරාය හා ගුවන් සේවා අමාතානුමා)

் (மாண்புமிகு சமல் ராஜபக்ஷ - நீர்ப்பாசன, நீர் முகாமைத்துவ அமைச்சரும் துறைமுகங்கள், விமானச் சேவைகள் அமைச்சரும்)

(The Hon. Chamal Rajapaksa - Minister of Irrigation and Water Management and Minister of Ports and Aviation)

ගරු කථානායකතුමනි, ගරු රවි කරුණානායක මන්තීතුමා අහලා තිබෙන්නේ දෙ වන ජාතාන්තර ගුවන් තොටු පොළ පිළිබඳවයි. මම කියන්න කැමැතියි ගොවි ජනතාවගේ හඩට ඇහුම්කම් දී දෙ වන ජාතාන්තර ගුවන් තොටු පොළ ඉදි කරන ස්ථානය එතැනින් අප වහාම ඉවත් කළ බව. ඒ නිසා මේ පුශ්නය පැන නහින්නේ නැහැ.

# ගරු රවි කරුණානායක මහතා

(மாண்புமிகு ரவி கருணாநாயக்க) (The Hon. Ravi Karunanayake) ඇයි නැත්තේ?

# කථානායකතුමා

(சபாநாயகர் அவர்கள்)

(Mr. Speaker)

තුන් වැනි පුශ්නය. ගරු රවි කරුණානායක මන්තීුතුමා. [බාධා කිරීමක්]

3 - PL003142 - (2008/08)

#### ගරු රවි කරුණානායක මහතා

(மாண்புமிகு ரவி கருணாநாயக்க)

(The Hon. Ravi Karunanayake)

ගරු කථානායකතුමනි, ඇමතිතුමාට ඒක බලපාන්නේ නැහැ නොවෙයි. මම පුශ්නයක් අහලා තිබෙනවා. වීරවිල ගුවන් තොටු පොළ කවදා ද ආරම්භ කරන්නේ. ඒ කොහොද මොකක් ද කියා.

#### කථානායකතුමා

(சபாநாயகர் அவர்கள்) (Mr. Speaker) එතුමා ඒකට උත්තරය දූන්නා.

#### ගරු රවි කරුණානායක මහතා

(மாண்புமிகு ரவி கருணாநாயக்க)

(The Hon. Ravi Karunanayake)

නැහැ, එතුමා උත්තර දුන්නේ ඒක අදාළ නැහැයි කියායි. අදාළ නැති වෙන්නේ කොහොමද?

#### කථානායකතුමා

(சபாநாயகர் அவர்கள்) (Mr. Speaker) ඒක එතුමාගේ උත්තරය.

#### ගරු රවි කරුණානායක මහතා

(மாண்புமிகு ரவி கருணாநாயக்க)

(The Hon. Ravi Karunanayake)

ගරු කථානායකතුමනි, මගේ පළමු වැනි අතුරු පුශ්නය මෙයයි. මෙම ගුවන් තොටු පොළ ඉදි කිරීම සදහා මුල් ගල් තබා මහජන මුදල් වෙන් කර තිබෙනවා. ඒ මුදල් කෙතරම් පුමාණයක් වෙන් කර තිබෙනවාද? ඒ විතරක් නොවෙයි, පාරිසරික අධිකාරියේ අවසර ඇතිව ද මෙසේ මුල් ගල් තබා සල්ලි වෙන් කර තිබෙන්නේ? එහෙම කර නැත්නම් කවුද මේකට වග කියන්න අවශා වන්නේ? මේක පැනලා යන්න පුළුවන් පුශ්නයක් ද?

#### ගරු චමල් රාජපක්ෂ මහතා

(மாண்புமிகு சமல் ராஜபக்ஷ்)

(The Hon. Chamal Rajapaksa)

ගරු කථානායකතුමනි, මට පෙර මේ සම්බන්ධයෙන් කටයුතු කළ ගරු ඇමතිතුමා -

#### ගරු මන්තීුවරයෙක්

(மாண்புமிகு உறுப்பினர் ஒருவர்) (An hon. Member) ூගල ඉන් -

#### ගරු චමල් රාජපක්ෂ මහතා

(மாண்புமிகு சமல் ராஜபக்ஷ்) (The Hon. Chamal Rajapaksa) එතුමා තමයි මෙයට මුල් ගල් තබා සියලු කටයුතු කළේ.

#### ගරු ලක්ෂ්මන් සෙනෙවිරක්න මහතා

(மாண்புமிகு லக்ஷ்மன் செனவிரத்ன) (The Hon. Lakshman Senewiratne) මූල් ගල තිබ්බේ ජනාධිපතිවරයා තේ.

#### ගරු චමල් රාජපක්ෂ මහතා

(மாண்புமிகு சமல் ராஜபக்ஷ்)

(The Hon. Chamal Rajapaksa)

නමුත් වර්තමාන ඇමතිවරයා හැටියට ජනතාවගේ හඩට ඇහුම්කන් දීලා මේ ස්ථානයේ ඉදි කිරීම් කටයුතු නතර කර තිබෙනවා.

#### ගරු රවි කරුණානායක මහතා

(மாண்புமிகு ரவி கருணாநாயக்க)

(The Hon. Ravi Karunanayake)

දකුණු පළාත් සහාවේ හම්බන්තොට දිස්තික්කයේ ජනාධිපතිතුමාගේ ආසනයේ මුල් ගල තියලා එදා පෙන්නුවා "මෙන්න අපි ගුවන් තොටු පොළක් අරින්න යනවා" කියලා.

#### කථානායකතුමා

(சபாநாயகர் அவர்கள்)

(Mr. Speaker)

දැන් තුන් වන පුශ්නය අහමු.

#### ගරු රවි කරුණානායක මහතා

(மாண்புமிகு ரவி கருணாநாயக்க)

(The Hon. Ravi Karunanayake)

නැහැ, නැහැ. කථානායකතුමාට ඕනෑ විධියට මම අහන්නේ නැහැ. මම අහන්නේ දෙවෙනි අතුරු පුශ්නය.

#### කථානායකතුමා

(சபாநாயகர் அவர்கள்)

(Mr. Speaker)

එමෙ නම් අහන්නේ නැතිව ඉන්න.

#### ගරු රවි කරුණානායක මහතා

(மாண்புமிகு ரவி கருணாநாயக்க)

(The Hon. Ravi Karunanayake)

නැහැ, නැහැ, නැහැ. කථානායකතුමා මේ සභාව හොබවනවා. ඔබතුමා කියනවා, තුන් වන පුශ්නයට යන්න කියලා. තුන් වන පුශ්නය අහන්න ඉස්සර දෙ වෙනි අතුරු පුශ්නයයි අහන්නේ.

#### කථානායකතුමා

(சபாநாயகர் அவர்கள்)

(Mr. Speaker)

ද වෙනි පුශ්නයට ඉතා පැහැදිලි පිළිතුරක් ඇමතිතුමා කිව්වා. ඒ වාාාපෘති ඉදිරියට ගෙන යන්නේ නැත කියලා. අතුරු පුශ්ණවලට එතුමා පිළිතුරු දෙනවා, අදාළ නැත කියලා.

#### ගරු ලක්ෂ්මන් සෙනෙවිරත්න මහතා

(மாண்புமிகு லக்ஷ்மன் செனவிரத்ன)

(The Hon. Lakshman Senewiratne)

එතකොට සිදු වුණු මේ මුදල් නාස්තිය?

#### ගරු රවි කරුණානායක මහතා

(மாண்புமிகு ரவி கருணாநாயக்க)

(The Hon. Ravi Karunanayake)

මේ සම්බන්ධයෙන් මම දෙවෙනි අතුරු පුශ්නය වශයෙන් ඇහැව්වේ, මුදල් කොයි තරම් වෙන් කරලා තිබෙනවාද, කොයි තරම් වියදම් කරලා තිබෙනවාද, මුල් ගල් තියලා තිබෙනවාද, ඊට අදාළව ඉඩම් කොයි තරම් පුමාණයක් වෙන් කරලා තිබෙනවාද කියලයි "දිනමිණ", "සිඑමිණ" පත්තරවල කියලා තිබෙනවා, මේක හම්බන්තොට තව තැනකට ගෙනිහින් තිබෙනවායි කියලා. මධාම පරිසර අධිකාරීයේ අවසරය තුළින්ද එහෙම ගෙනිහින් තිබෙන්නේ? මේ මගේ දෙ වෙනි අතුරු පුශ්නය.

# කථානායකතුමා

(சபாநாயகர் அவர்கள்)

(Mr. Speaker)

ගරු ඇමතිතුමා පිළිතුරු දෙනවාද?

#### ගරු චමල් රාජපක්ෂ මහතා

(மாண்புமிகு சமல் ராஜபக்ஷ்)

(The Hon. Chamal Rajapaksa)

මේකට අදාළ නැහැ. පරිසර අධානයකට යටත් කරලා තමයි ඊ ළහ ස්ථානයේ ඉදිකිරීම් කටයුතු සිදු කරන්නේ.

#### කථානායකතුමා

(சபாநாயகர் அவர்கள்) (Mr. Speaker)

බොහොම ස්තූතියි.

#### ගරු ලක්ෂ්මන් සෙනෙවිරත්න මහතා

(மாண்புமிகு லக்ஷ்மன் செனவிரத்ன)

(The Hon. Lakshman Senewiratne)

(The Hon. Laxsiilian Senewitaine) දැනට තැනක් තෝරා ගෙන තිබෙනවාද?

#### ගරු රවි කරුණානායක මහතා

(மாண்புமிகு ரவி கருணாநாயக்க)

(The Hon. Ravi Karunanayake)

සාමානාායෙන් ගුවන් තොටු පොළක් හදන්නේ නිකම් බස් නැවතුම් පොළක් හදනවා වාගේ නොවෙයි. මේක, ඒ ආයතනයක් සමහ සාකච්ඡා කරලා, ඒ ගොල්ලන් ඒ අධාායනයන්ට හාජනය කරලා සිදු කරන දෙයක්.

#### ගරු චමල් රාජපක්ෂ මහතා

(மாண்புமிகு சமல் ராஜபக்ஷ்)

(The Hon. Chamal Rajapaksa)

කුඩා ඔය මුල් ගල තැබුවා වාගේ නොවෙයි ඊට වඩා විධිමත් තාක්ෂණික කරුණු උපයෝගී කර ගෙන තමයි ඊ ළහ ඉදි කිරීම සිදු කරන්නේ.

#### ගරු රවි කරුණානායක මහතා

(மாண்புமிகு ரவி கருணாநாயக்க)

(The Hon. Ravi Karunanayake)

එහෙම නම් ඒ මුල් ගල කැබුවේ මහින්ද චින්තනය අනුව තොවෙයිද? ගරු මහින්ද රාජපක්ෂ ජනාධිපතිතුමා ගිහින් වීරවිල ගුවන් තොටු පොළට මුල් ගල තිබ්බේ මහින්ද චින්තනයට අනුව තොවෙයිද?

#### ගරු කෙහෙලිය රඹුක්වැල්ල මහතා

(மாண்புமிகு கெஹெலிய ரம்புக்வெல்ல) (The Hon. Keheliya Rambukwella)

ගරු කථානායකතුමනි,-

# කථානායකතුමා

(சபாநாயகர் அவர்கள்)

(Mr. Speaker)

අන්න පිළිතුරු දෙනවා.

#### ගරු රවි කරුණානායක මහතා

(மாண்புமிகு ரவி கருணாநாயக்க)

(The Hon. Ravi Karunanayake)

මහින්ද චින්තනය පළමු විසර සමරන්න තමයි ඒ මුල් ගල තිබ්බේ. දැන් ඒක එහෙම නොවෙයිද කියලා පාර්ලිමේන්තුවට උත්තර දෙන්න අවශායි.

#### ගරු කෙහෙලිය රඹුක්වැල්ල මහතා

(மாண்புமிகு கெஹெலிய ரம்புக்வெல்ல)

(The Hon. Keheliya Rambukwella)

ගරු මන්තීුතුමනි,-

# ගරු රවි කරුණානායක මහතා

(மாண்புமிகு ரவி கருணாநாயக்க)

(The Hon. Ravi Karunanayake)

මේක මහනුවර නොවෙයි නේ තිබෙන්නේ, මේක තිබෙන්නේ හම්බන්තොට.

#### ගරු කෙහෙලිය රඹුක්වැල්ල මහතා

(மாண்புமிகு கெஹெலிய ரம்புக்வெல்ல)

(The Hon. Keheliya Rambukwella)

පාර්ලිමේන්තුවට මුළු ලංකාවම අයිතියි. ඒකවත් දන්නේ නැද්ද?

#### ගරු රවි කරුණානායක මහතා

(மாண்புமிகு ரவி கருணாநாயக்க)

(The Hon. Ravi Karunanayake)

මේක ශුී ලංකා නිදහස් පක්ෂයේ. එක්සත් ජාතික පක්ෂයේ එක් කෙනෙක් උත්තර දීලා හරි යන්නේ නැහැ.

#### ගරු කෙහෙලිය රඹුක්වැල්ල මහතා

(மாண்புமிகு கெஹெலிய ரம்புக்வெல்ல) (The Hon. Keheliya Rambukwella) පාර්ලිමේන්තුවේ කථා කරන පුශ්නයකට-

#### ගරු රවි කරුණානායක මහතා

(மாண்புமிகு ரவி கருணாநாயக்க)

(The Hon. Ravi Karunanayake)

අපි අහන මේ ගුවන් තොටු පොළ තිබෙන්නේ හම්බන්තොට මහනුවර නොවෙයි.

#### ගරු කෙහෙලිය රඹුක්වැල්ල මහතා

(மாண்புமிகு கெஹெலிய ரம்புக்வெல்ல)

(The Hon. Keheliya Rambukwella)

පුශ්නය අහන්නේ කොළඹින්නේ. ඒකයි. ඒ නිසා මහනුවරින් උත්තරයක් දෙනවා. පුශ්නය හම්බන්තොට.

# ගරු රවි කරුණානායක මහතා

(மாண்புமிகு ரவி கருணாநாயக்க)

(The Hon. Ravi Karunanayake)

දැන් බලන්න, පාර්ලිමේන්තුව කියාත්මක කරලා තිබෙන්නේ කෝට්ටෙන්. ඒක මතක තියා ගන්න. තමුන්නාන්සේලා යුද්ධය ගැන අසතා දේවල් කිව්වාට කෝට්ටෙන් එළියට යන්න බැහැ, එහෙම කියලා.

#### කථානායකතුමා

(சபாநாயகர் அவர்கள்)

(Mr. Speaker)

දැන් තුන් වන පුශ්නයට යන්න.

#### ගරු රවි කරුණානායක මහතා

(மாண்புமிகு ரவி கருணாநாயக்க)

(The Hon. Ravi Karunanayake)

මගේ දෙ වන අතුරු පුශ්නයට උත්තර ලැබුණේ නැහැ.

#### ගරු කෙහෙලිය රඹුක්වැල්ල මහතා

(மாண்புமிகு கெஹெலிய ரம்புக்வெல்ல)

(The Hon. Keheliya Rambukwella)

ඒකට තමුන්නාන්සේට හිතට අමාරුයි. තමුන්නාන්සේගේ හිතේ අමාරුවට බෙහෙත් නැහැ.

#### ගරු රවි කරුණානායක මහතා

(மாண்புமிகு ரவி கருணாநாயக்க)

(The Hon. Ravi Karunanayake)

හම්බන්තොටින් ඇහුවාම නුවරින් නැගිට්ටේ. නමුත් උත්තර ලැබුණේ නැහැ.

#### කථානායකතුමා

(சபாநாயகர் அவர்கள்)

(Mr. Speaker)

උත්තර දීම පුතික්ෂේප කරලා. එතුමා උත්තර දීම පුතික්ෂේප කළා.

#### ගරු රවි කරුණානායක මහතා

(மாண்புமிகு ரவி கருணாநாயக்க)

(The Hon. Ravi Karunanayake)

නැහැ. නැහැ. චමල් රාජපක්ෂ එහෙම පැනලා යන්නේ නැහැ. උත්තර දෙන්න. [බාධා කිරීමක්]

#### කථානායකතුමා

(சபாநாயகர் அவர்கள்)

(Mr. Speaker)

නැහැ. එතුමා -

#### ගරු එම්. ජෝශප් මයිකල් පෙරේරා මහතා

(மாண்புமிகு எம். ஜோசப் மைக்கல் பெரேரா)

(The Hon. M. Joseph Michael Perera)

ගරු කථානායකතුමනි, ඔබතුමා මේ පුශ්නය දිහා බැලුවොත් මේක තේරෙනවා. පුශ්නයේ සඳහන් වන්නේ මෙසේයි:

- "(අ) (i) දෙවන ජාතාාන්තර ගුවන් තොටු පොළක් ඉදි කරමින් පවතින්නේද,
  - (ii) එසේ නම් පරිසර බලපෑම් තක්සේරු වාර්තා, පිරිවැය පුතිලාහ විශ්ලේෂණ වාර්තා සහ ශකානා වාර්තා අනුමත කොට ඉදිරිපත් කර තිබේද,
- (ආ) ඉහත සඳහන් වාර්තා තුන"-

#### ගරු චමල් රාජපක්ෂ මහතා

(மாண்புமிகு சமல் ராஜபக்ஷ்)

(The Hon. Chamal Rajapaksa)

පළමු එකට අදාළ සියලු විස්තර පාර්ලිමේන්තුවේ පුස්තකාලයේ තිබෙනවා. මීට ඉස්සර වෙලා අහපු පුශ්නයට උත්තර දී තිබෙනවා.

#### ගරු එම්. ජෝශප් මයිකල් පෙරේරා මහතා

(மாண்புமிகு எம். ஜோசப் மைக்கல் பெரேரா)

(The Hon. M. Joseph Michael Perera)

මම මේ කියන්නේ උත්තරය දෙන එක ගැනයි. එහිදී "නැත" කියන එකෙන් අයින් වෙන්න බැහැ.

- "(ආ) ඉහත සඳහන් වාර්තා තුන එතුමා සභාගත කරන්නෙහිද?, ඉතින් එතුමාට ,නැහැ, යි කියන්න පුළුවන්. නැත්නම් සභාගත කර තිබෙනවාය කියන්න. පුශ්නය තවදුරටත් මෙසේයි:
- " $(q_1)$  (i) නැවක පදිංචි කරවීමට සිටින පුද්ගලයන්ට ගෙවීමට එකහ වී ඇති වන්දි මුදල කොපමණද?,,
- මේ විධියට පුශ්න රාශියක් අහලා තිබෙනවා. ගුවන් තොටුපොළ ඉදි කරන්නේ නැත්නම්, ඒක හරි. නමුත් අනෙක් සියලු කරණා මේකට අදාළයි. ඒකට පිළිතුරක් දෙන්න.

#### කථානායකතුමා

(சபாநாயகர் அவர்கள்)

(Mr. Speaker)

ඒක පාර්ලිමේන්තුවේ පුස්තකාලයේ තිබෙනවාය කියලා එතුමා කිව්වා. බාධා කිරීමක්;

#### ගරු එම්. ජෝශප් මයිකල් පෙරේරා මහතා

(மாண்புமிகு எம். ஜோசப் மைக்கல் பெரேரா)

(The Hon. M. Joseph Michael Perera)

ගරු කථානායකතුමනි, ඒක කිව යුත්තේ ඔබතුමා නොවෙයි තේ. ඒ ඇමතිවරයා තේ.

#### කථානායකතුමා

(சபாநாயகர் அவர்கள்)

(Mr. Speaker)

දැන් කිව්වා. දැන් ගරු ඇමතිතුමා කිව්වා. මම නොවෙයි.

#### ගරු එම්. ජෝශප් මයිකල් පෙරේරා මහතා

(மாண்புமிகு எம். ஜோசப் மைக்கல் பெரேரா)

(The Hon. M. Joseph Michael Perera)

මම ඇහුවාට පස්සෙයි කියන්නේ.

#### කථානායකතුමා

(சபாநாயகர் அவர்கள்)

(Mr. Speaker)

ඔබතුමා ඇහුවාමත් එතුමාට පිළිතුරු දෙන්න අයිතියක් තිබෙනවා.

#### ගරු එම්. ජෝශප් මයිකල් පෙරේරා මහතා

(மாண்புமிகு எம். ஜோசப் மைக்கல் பெரேரா)

(The Hon. M. Joseph Michael Perera)

ගරු කථානායකතුමනි, මෙම පුශ්නය ඉස්සර වෙලා ඇහුවේ මම නොවෙයි තේ. ගරු රවී කරුණානායක මන්තීතුමායි. මේ පුශ්නයේ කොටස් කිහිපයක් තිබෙනවා.

#### කථානායකතුමා

(சபாநாயகர் அவர்கள்)

(Mr. Speaker)

ව්පක්ෂයෙන් හරි, ආණ්ඩු පක්ෂයෙන් හරි කවුරු හරි නැඟිටලා පුශ්නයක් ඇහුවොත් ඒවා ඒ විධියට සටහන් වෙනවා. දැන් මේ අහන ඒවා ගරු ජෝශප් මයිකල් පෙරේරා මන්තුීතුමා යටතේ තිබෙනවා. රවී කරුණානායක මන්තීතුමා අහපු එක, ගරු ලක්ෂ්මන් කිරිඇල්ල මන්තීතුමා අහපු එක ඒ ඒ අය යටතේ තිබෙනවා.

#### ගරු එම්. ජෝශප් මයිකල් පෙරේරා මහතා

(மாண்புமிகு எம். ஜோசப் மைக்கல் பெரேரா)

(The Hon. M. Joseph Michael Perera)

ගරු කථානායකතුමනි, මම ඔබතුමාගෙන් කාරුණිකව ඉල්ලන්නේ මෙයයි. මේ පුශ්නයේ කොටස් කිහිපයක් තිබෙනවා. එතුමා උත්තර දුන්නේ එක පුශ්නයකටයි. අනෙක් ඒවාට උත්තර දුන්නේ නැහැ.

#### කථානායකතුමා

(சபாநாயகர் அவர்கள்)

(Mr. Speaker)

එතුමා කිව්වා, "ඉතිරි කොටස පාර්ලිමේන්තුවේ පුස්තකාලයේ ඇත" කියලා.

#### ගරු එම්. ජෝශප් මයිකල් පෙරේරා මහතා

(மாண்புமிகு எம். ஜோசப் மைக்கல் பெரேரா)

(The Hon. M. Joseph Michael Perera)

මේ සියල්ලම පාර්ලිමේන්තු පුස්තකාලයේ තිබෙනවාය කියලා එතුමාට කියන්නය කියන්න.

#### කථානායකතුමා

(சபாநாயகர் அவர்கள்)

(Mr. Speaker)

ගරු ඇමතිතුමනි, කරුණාකරලා ඒක කියන්න.

#### ගරු චමල් රාජපක්ෂ මහතා

(மாண்புமிகு சமல் ராஜபக்ஷ்)

(The Hon. Chamal Rajapaksa)

මේ සියලු තොරතුරු පාර්ලිමේන්තු පුස්තකාලයේ තිබෙනවා. අනෙක් සියලුම පුශ්න අදාළ වන්නේ නැහැ.

#### ගරු රවි කරුණානායක මහතා

(மாண்புமிகு ரவி கருணாநாயக்க)

(The Hon. Ravi Karunanayake)

ගරු කථානායකතුමනි, මෙතැන උත්තර දෙන්නේ නැතිව, ඒක පුස්තාකාලයේ තියෙන්නේ කොහොමද? පුස්තකාලයට යන්නේ මෙතැන උත්තර දුන්නාට පසුව නේ.

#### කථානායකතුමා

(சபாநாயகர் அவர்கள்)

(Mr. Speaker)

ගරු ඇමතිතුමාගේ පිළිතුර තමයි "සවිස්තර වාර්තාවක් පුස්තකාලයේ ඇත" කියන එක. එහෙම පිළිතුරු මීට කලිනුත් දීලා තිබෙනවා.

#### ගරු රවි කරුණානායක මහතා

(மாண்புமிகு ரவி கருணாநாயக்க)

(The Hon. Ravi Karunanayake)

කොහේද තියෙන්නේ? මෙතැන උත්තර දෙන්න ඕනෑ, එතැනට යන්න ඉස්සෙල්ලා.

#### කථානායකතුමා

(சபாநாயகர் அவர்கள்)

(Mr. Speaker)

මේක ඉදිරියට කිුයාත්මක වෙන්නේ නැති වාාාපෘතියක්.

# ගරු එම්. ජෝශප් මයිකල් පෙරේරා මහතා

(மாண்புமிகு எம். ஜோசப் மைக்கல் பெரேரா)

(The Hon. M. Joseph Michael Perera)

ගරු කථානායකතුමනි, මම පුශ්නයේ ඇ (I) කොටස කෙරෙහි ඔබතුමාගේ අවධානය යොමු කරනවා. එහි තිබෙනවා."නැවත පදිංචි කරවීමට සිටින පුද්ගලයන්ට ගෙවීමට එකහ වී ඇති වන්දි මුදල කොපමණද," කියා.

#### කථානායකතුමා

(சபாநாயகர் அவர்கள்)

(Mr. Speaker)

මේ පුශ්න ගණන හරියට පෙ. ව. 10.30 වන කොට ඉවරයි.

#### ගරු එම්. ජෝශප් මයිකල් පෙරේරා මහතා

(மாண்புமிகு எம். ஜோசப் மைக்கல் பெரேரா)

(The Hon. M. Joseph Michael Perera)

පෙ. ව. 10.30 වූණක්, මේ පුශ්නයට තිබෙන අතුරු පුශ්න-

#### කථානායකතුමා

(சபாநாயகர் அவர்கள்)

(Mr. Speaker)

අපි සාකච්ඡා කරමු. මම ස්ථාවර නියෝග හැටියටත් වැඩ කරන්නට එපායැ. අප තීන්දුවක් අර ගෙන තිබෙනවා. පෙ. ව.10.30වෙන කොට පුශ්න අසා ඉවර කර ගන්නට.

# ගරු එම්. ජෝශප් මයිකල් පෙරේරා මහතා

(மாண்புமிகு எம். ஜோசப் மைக்கல் பெரேரா)

(The Hon. M. Joseph Michael Perera)

එහෙම නම්, මේක වෙන දවසකට කල් දානවාද කියන එක ගැන මට පුශ්නයක් නැහැ. මා කියන්නේ මේ පුශ්නයේ ස්වභාවය-

# කථානායකතුමා

(சபாநாயகர் அவர்கள்)

(Mr. Speaker)

හොඳයි.

#### ගරු එම්. ජෝශප් මයිකල් පෙරේරා මහතා

(மாண்புமிகு எம். ஜோசப் மைக்கல் பெரேரா)

(The Hon. M. Joseph Michael Perera)

ඔබතුමාගේ යුතුමකම මේ පුශ්නයේ කොටස් ඔක්කොටම උත්තර දෙනවාද නැද්ද කියා අහන්නයි.

#### ගරු රවි කරුණානායක මහතා

(மாண்புமிகு ரவி கருணாநாயக்க)

(The Hon. Ravi Karunanayake)

ගරු කථානායකතුමනි, ඔබතුමා ඉන්නේ අපේ වරපුසාද ආරක්ෂා කරන්නයි.

#### කථානායකතුමා

(சபாநாயகர் அவர்கள்)

(Mr. Speaker)

ආරක්ෂා කරන්න. එම නිසා මගේ වගකීමක් තිබෙනවා, ඉතිරි පුශ්න අහන මන්තීවරුන්ටත් සාධාරණය ඉෂ්ට කරන්න. ඉතිරි පුශ්න අහන මන්තීවරුන්ටත් වරපුසාද තිබෙනවා. ඒ අයටත් පුශ්න අහන්න ඉඩ දෙන්නට ඕනෑ. පුශ්න 15ක් තිබෙනවා. ගරු අනුර කුමාර දිසානායක මන්තීතුමා, ගරු අචල ජාගොඩගේ මන්තීතුමා, ගරු රංජික් අලුවිහාරේ මන්තීතුමා, ගරු ලක්ෂ්මන් නිපුණආරච්චි මන්තීතුමා යනාදී මන්තීවරුනුත් පුශ්න අසා තිබෙනවා. ඒ අයගේත් වරපුසාද රකින්න ඕනෑ. එම නිසා කරුණාකර මා කෙරෙහි ද්වේෂ සහගත නොවනු මැනවි.

#### ගරු රවි කරුණානායක මහතා

(மாண்புமிகு ரவி கருணாநாயக்க)

(The Hon. Ravi Karunanayake)

ගරු කථානායකතුමනි, ඔබතුමා කෙළින් උත්තරයක් දෙනවා නම් මේ පුශ්නය නැහැ. ඔබතුමාත් මේක ඇද ගෙන යන නිසයි මේ පුශ්නය එන්නේ.

#### කථානායකතුමා

(சபாநாயகர் அவர்கள்)

(Mr. Speaker)

හරි. අප දැන් තුන් වන පුශ්නයට යමු.

#### ගරු රවි කරුණානායක මහතා

(மாண்புமிகு ரவி கருணாநாயக்க)

(The Hon. Ravi Karunanayake)

නැහැ. මා දෙවන අතුරු පුශ්නයේ යි තවම ඉන්නේ.

#### කථානායකතුමා

(சபாநாயகர் அவர்கள்)

(Mr. Speaker)

ඔබතුමා යන්නේ නැක්නම් ඉන්න. මම තුන් වන පුශ්නය අහන්නේ නැහැ කියා කියනවා. තුන් වන පුශ්නය අහනවා නම් අහන්න. දැන් දෙවන පුශ්නය අප ඕනෑ තරම් සාකච්ඡා කළා. විපක්ෂයේ පුධාන සංවිධායකතුමාගේ කීම පරිදි ගරු ඇමතිතුමා නැතිටලත් කිව්වා, විස්තර සහිතව ඒක තිබෙනවාය කියා.

#### ගරු එම්. ජෝශප් මයිකල් පෙරේරා මහතා

(மாண்புமிகு எம். ஜோசப் மைக்கல் பெரேரா)

(The Hon. M. Joseph Michael Perera)

හොඳයි, මම ඔබතුමාගෙන් පුශ්නයක් අහනවා පුස්තකාලයේ තියලා නැත්නම් ඔබතුමා ගන්න තීරණය මොකක්ද?

#### කථානායකතුමා

(சபாநாயகர் அவர்கள்)

(Mr. Speaker)

පුස්තකාලයේ තියා නැත්නම්, තියවනවා.

# ගරු එම්. ජෝශප් මයිකල් පෙරේරා මහතා

(மாண்புமிகு எம். ஜோசப் மைக்கல் பெரேரா)

(The Hon. M. Joseph Michael Perera)

ඒක නොවෙයි. වැරදි පුකාශයක් කිරීම පිළිබඳව - [බාධා කිරීම]

#### කථානායකතුමා

(சபாநாயகர் அவர்கள்)

(Mr. Speaker)

ඔබතුමා හිටපු කථානායකවරයෙක්. [බාධා කිරීම] මා ආඥාදායකයකු නොවෙයි, මෙතැන ඉඳ ගෙන.

# ගරු රවි කරුණානායක මහතා

(மாண்புமிகு ரவி கருணாநாயக்க)

(The Hon. Ravi Karunanayake)

ඒ වාගේනේ හැසිරෙන්නට හදන්නේ [බාධා කිරීම්]

#### කථානායකතුමා

(சபாநாயகர் அவர்கள்)

(Mr. Speaker)

නැහැ. මට පුළුවන් කාරුණික ආයාචනයක් කරන්න. ස්ථාවර තියෝග කඩලා නම් ඒකට කටයුතු කරන්න පුළුවන්. විපක්ෂයේ පුධාන සංවිධායකතුමා හිටපු කථානායකවරයකු වශයෙන් දන්නවා ස්ථාවර නියෝග යටතේ පිළිතුරු දීම පිළිබඳව ඇමතිවරුන්ට තිබෙන බලතල මොනවාද කියා. ඒක හොඳට තේරුම් ගන්න.

#### ගරු එම්. ජෝශප් මයිකල් පෙරේරා මහතා

(மாண்புமிகு எம். ஜோசப் மைக்கல் பெரேரா) (The Hon. M. Joseph Michael Perera) ඉතින් උත්තර දෙන්නේ නැහැයි කියන්න.

#### කථානායකතුමා

(சபாநாயகர் அவர்கள்)

(Mr. Speaker)

මට දෙන්නේ නැහැ කියන්න පුළුවනි [බාධා කිරීම්]

#### ගරු එම්. ජෝශප් මයිකල් පෙරේරා මහතා

(மாண்புமிகு எம். ஜோசப் மைக்கல் பெரேரா)

(The Hon. M. Joseph Michael Perera)

කමුන්තාන්සේ හොඳට තේරුම් ගන්න. උත්තර දෙන්නේ නැහැ කිව්වා නම් ඒක හරි. [බාධා කිරීම්] ඒක තමුන්නාන්සේනේ උත්තර දෙන්නේ නැහැ කියන්නේ. මොකක්ද තමුන්නාන්සේට තිබෙන යුතුකම - [බාධා කිරීම්]

#### කථානායකතුමා

(சபாநாயகர் அவர்கள்)

(Mr. Speaker)

දැන් තූන් වන පුශ්නය.

#### ගරු රවි කරුණානායක මහතා

(மாண்புமிகு ரவி கருணாநாயக்க)

(The Hon. Ravi Karunanayake)

තුන් වන පුශ්නයට යන්නට ඉස්සෙල්ලා ; ජනතාවගේ සල්ලි පාච්ච්චි කරන ආකාරය පිළිබදව මෙම පාර්ලිමේන්තුවේ පුශ්න අහත්න එපාය කියන එකද ඔබතුමා මගෙන් ඉල්ලන්නේ? කරුණාකර ඒකට උත්තර දෙන්න.

#### කථානායකතුමා

(சபாநாயகர் அவர்கள்)

(Mr. Speaker)

එහෙනම් මේ පුශ්න වෙලාවේ දෙ වන පුශ්නයේම ඉන්න. තමුන්නාන්සේට තුන් වන පුශ්නය ජනතාව වෙනුවෙන් අහන්නත් ඕනෑ නැහැ. දෙ වන පුශ්නයේම ඉන්න හරි. හොදයි

# ගරු රවි කරුණානායක මහතා

(மாண்புமிகு ரவி கருணாநாயக்க)

(The Hon. Ravi Karunanayake)

ගරු කථානායකතුමනි, තුන් වැනි පුශ්නයට යන්න ඉස්සෙල්ලා කරුණාකර අපේ - [බාධා කිරීමක්]

#### කථානායකතුමා

(சபாநாயகர் அவர்கள்)

(Mr. Speaker)

කමුන්නාන්සේ ආයෙක් අහන්න ඉතින්. මේ දෙවැනි පුශ්නයේ තුන් වැනි අතුරු පුශ්නය නේ. දෙවැනි පුශ්නයේ තුන් වැනි අතුරු පුශ්නයේම නතර වෙලා ඉන්න. ඉතින් අහන්න. ඇයි අහන්නේ නැත්තේ? අහන්න ඕනෑය කිව්වා නේ. ආයෙක් අහන්න, තවක් අහන්න. හරියටම 10.30ට පුශ්න වාරය අවසානයි. සාධාරණ වෙන්න දෙපැත්තටම.

#### ගරු රවි කරුණානායක මහතා

(மாண்புமிகு ரவி கருணாநாயக்க)

(The Hon. Ravi Karunanayake)

හොඳයි මම තුන් වැනි පුශ්නයට යන්නම්. දැන් මම පාර්ලිමේන්තුවේ පුස්තකාලයට යනවා. පුස්තකාලයේ ඒ විස්තර නැත්නම් ඒ සම්බන්ධයෙන් අනිවාර්යයෙන්ම විවාදයක් තියන්න ඕනෑය කියා මේ අවස්ථාවේදී කියනවා. [බාධා කිරීම්] මම තුන් වැනි පුශ්නයට යනවා. ගරු කථානායකතුමාගේ අණ පරිදියි මම ඒ පුශ්නයට යන්නේ. නැත්නම් කිසි සේත්ම සතුටකින් නොවෙයි එය කරන්නේ.

#### කථානායකතුමා

(சபாநாயகர் அவர்கள்)

(Mr. Speaker)

තුන් වන පුශ්නය [බාධා කිරීම්]

#### ගරු රවි කරුණානායක මහතා

(மாண்புமிகு ரவி கருணாநாயக்க)

(The Hon. Ravi Karunanayake)

ගරු කථානායකතුමන්ලා කවදාවත් මේ වගේ හැසිරිලා නැහැ.

#### කථානායකතුමා

(சபாநாயகர் அவர்கள்)

(Mr. Speaker)

කවදාවත් නැහැ නොවෙයි. වෙලාව පෙරවරු 10.20යි.

#### ගරු රවි කරුණානායක මහතා

(மாண்புமிகு ரவி கருணாநாயக்க)

(The Hon. Ravi Karunanayake)

ඒකට කමක් නැහැ. ඉස්සෙල්ලා පාර්ලිමේන්තුවේ තිබෙන පුශ්න ගැන කියන්න ඕනෑ.

#### කථානායකතුමා

(சபாநாயகர் அவர்கள்)

(Mr. Speaker)

තුන් වැනි පුශ්නයේයි අපි ඉන්නේ.

#### ගරු රවි කරුණානායක මහතා

(மாண்புமிகு ரவி கருணாநாயக்க)

(The Hon. Ravi Karunanayake)

පුශ්න ඇති කරන්නේ නැතිව - [බාධා කිරීමක්]

#### කථානායකතුමා

(சபாநாயகர் அவர்கள்)

(Mr. Speaker)

තවම තුන් වැනි පුශ්නයේයි අපි ඉන්නේ. වෙලාව පෙරවරු 10.20යි.

#### ගරු රවි කරුණානායක මහතා

(மாண்புமிகு ரவி கருணாநாயக்க)

(The Hon. Ravi Karunanayake)

අවුරුදු 18කට පස්සේ අලුත් රතු කාපට එකක් දමලා සාක් ලොක්කෝ මෙහාට ගෙනෙන එක නොවෙයි තියෙන වැඩේ.

#### කථානායකතුමා

(சபாநாயகர் அவர்கள்)

(Mr. Speaker)

පුශ්න අංක 3 - 0040/' - 08 (1), ගරු රවි කරුණායක මහතා.

# ගරු රවි කරුණානායක මහතා

(மாண்புமிகு ரவி கருணாநாயக்க)

(The Hon. Ravi Karunanayake)

ගරු කථානායකතුමනි, මා එම පුශ්නය අහනවා.

#### ගරු දිනේෂ් ගුණවර්ධන මහතා

(மாண்புமிகு தினேஷ் குணவர்தன)

(The Hon. Dinesh Gunawardena)

ගරු කථානායකතුමනි, අගුාමාතානුමා, අභාාන්තර පරිපාලන අමාතානුමා සහ රාජාා ආරක්ෂක, මහජන ආරක්ෂාව, නීතිය හා සාමය පිළිබඳ නියෝජාා අමාතානුමා වෙනුවෙන් එම පුශ්නයට පිළිතුරු දීම සඳහා මා සති දෙකක කාලයක් ඉල්ලා සිටිනවා.

#### ගරු රවි කරුණානායක මහතා

(மாண்புமிகு ரவி கருணாநாயக்க)

(The Hon. Ravi Karunanayake)

ඉතින්, අර බලන්න. 2007 තිබෙන වියදම ගැන කියන්න සති දෙකක් අවශායි. ඒ මොකටද? [බාධා කිරීමක්]

#### පුශ්නය මතු දිනකදී ඉදිරිපත් කිරීමට නියෝග කරන ලදී.

வினாவை மற்றொரு தினத்திற் சமர்ப்பிக்கக் கட்டளையிடப்பட்டது. Question ordered to stand down.

# ලංකා විදුලිබල මණ්ඩලයේ සේවකයින් : විශුාම වැටුප් යෝජනා කුමය

இலங்கை மின்சார சபை ஊழியர்கள் : ஓய்வூதியத் திட்டம் EMPLOYEES OF CEYLON ELECTRICITY BOARD : PENSION SCHEME

0131/'08

#### 4. ගරු ලක්ෂ්මන් නිපුණ ආරච්චි මහතා

(மாண்புமிகு லக்ஷ்மன் நிபுண ஆரச்சி)

(The Hon. Lakshman Nipuna Arachchi)

වීදුලිබල හා බලශක්ති අමාතානුමාගෙන් ඇසු පුශ්නය - (1) :

- (අ) (i) ලංකා විදුලිබල මණ්ඩලයේ සේවය කර විශාම යන අයකුට විශාම වැටුප් හිමි වීමට නම් සේවක අර්ථසාධක අරමුදලට මාස 240ක අඛණ්ඩ දායකත්වයක් තිබිය යුතු බවත්;
  - (ii) ලංකා විදුලිබල මණ්ඩලයේ සේවය සඳහා වයස අවුරුදු 40 - 45 අතර අයද සේවයට බඳවා ගෙන ඇති බවත්;
  - (iii) ඔවුනට මාස 240ක සේවා කාලය සම්පූර්ණ කිරීමට හැකියාව නොමැති බවත්;
  - (iv) සේවක අර්ථසාධක අරමුදලට වැටුපෙන් දායක වුවද, ඉහත හේතුව මත විශාම වැටුප නොලැබ පීඩාවට පත්ව 50ට අඩු පිරිසක් සිටින බවත්;
  - (v) මොවුන්ගේ විශ්‍රාම වැටුප ලබා ගැනීමට සහන ඉල්ලා සිටිය ද මෙතෙක් එය ඉටු වී නොමැති බවත්;

එතුමා දන්නෙහිද?

- (ආ) (i) වයස අවුරුදු 60ත් විශාම ලබා කොන්තුාත් පදනම මත සේවය කළ කාල පරිච්ඡේදයත් එකතු කර විශාම වැටුපට හිමිකම් ලැබූ නිලධාරින් 6 දෙනෙක් සිටින බවත්;
  - (ii) සේවක අර්ථසාධක අරමුදලට දායක නොවූ අවුරුද්දකට වැඩි කාල සීමාවක් එකතු කර එක් අයෙකුට විශුාම වැටුප් ගෙවන බවත්;

එතුමා පිළිගන්නෙහිද?

- (ඇ) වයස අවුරුදු 45ට අඩු කාලය සලකා සේවය සම්පූර්ණ කළ යුතු විශේෂිතම තනතුරු සඳහා බඳවා ගත් මේ අයට විශුාම වැටුප් ලබා දීමට එතුමා අවශා පියවර ගන්නෙහිද?
- (ඇ) නොඑසේ නම්, ඒ මන් ද?

மின்வலு, சக்தி அமைச்சரைக் கேட்ட வினா :

- (அ) (i) இலங்கை மின்சார சபையில் பணிபுரிந்து ஓய்வுபெறும் ஒருவருக்கு ஓய்வூதியம் உரித்தாவதற்கு ஊழியர் சேமலாப நிதியத்திற்கு 240 மாதங்களின் தொடர்ச்சி யான பங்களிப்புக்களைச் செய்திருக்க வேண்டுமென் பதையும்,
  - (ii) இலங்கை மின்சார சபையின் சேவைக்கு 40 45 வயதெல்லையில் உள்ளவர்களும் சேர்த்துக் கொள்ளப் பட்டுள்ளனர் என்பதையும்,
  - (iii) இவர்களுக்கு 240 மாத சேவைக்காலத்தை நிறைவு செய்ய முடியாதென்பதையும்,
  - (iv) ஊழியர் சேமலாப நிதியத்துக்கு சம்பளத்தினால் பங்களிப்புச் செய்தாலும் மேற்குறிப்பிட்ட காரணத் தினால் ஓய்வூதியம் கிடைக்காமல் துன்புற்றிருக்கின்ற 50 பேருக்குக் குறைவான தொகையினர்கள் உள்ளன ரென்பதையும்,
  - (v) அவர்களது ஊழியர் சேமலாப நிதியை பெற்றுக் கொள்வதற்கு வேண்டுகோள்கள் முன்வைக்கப்பட்ட போதிலும் இற்றைவரை அது நிறைவேற்றப்பட வில்லை என்பதையும்

அவர் அறிவாரா?

- (ஆ) (i) 60 வயதில் ஓய்வு பெற்று ஒப்பந்த அடிப்படையில் பணிபுரிந்த காலத்தையும் சேர்த்ததன் பின்பு ஓய்வூதியத்துக்கு உரித்துடைய உத்தியோகத்தர்கள் 6 பேர் உள்ளனர் என்பதையும்,
  - (ii) ஊழியர் சேமலாப நிதியத்துக்கு பங்களிப்புச் செய்யாத ஒரு வருடத்துக்கு மேற்பட்ட காலத்தைச் சேர்த்து ஒருவருக்கு ஓய்வூதியம் வழங்கப்படுகின்றதென் பதையும்

அவர் ஏற்றுக்கொள்வாரா?

- (இ) 45 வயதுக்குக் குறைந்த காலத்தைக் கவனத்திற் கொண்டு, சேவையை முழுமைப்படுத்த வேண்டிய விசேட பதவி களுக்காகச் சேர்த்துக் கொள்ளப்பட்ட இவர்களுக்கு ஓய்வூதியம் வழங்க அவர் நடவடிக்கை எடுப்பாரா?
- (ஈ) இன்றேல், ஏன்?

#### asked the Minister of Power and Energy:

- (a) Is he aware that—
  - (i) an employee who retires from the service of the Ceylon Electricity Board should have made 240 months continuous contributions to the Employees' Provident Fund, if he is to be entitled to the pension rights;
  - (ii) persons in the age range of 40-45 too have been recruited to serve in the Ceylon Electricity Board;
  - (iii) they cannot complete a period of service of 240 months;
  - (iv) there are less than 50 persons who suffer without the pension, despite having made the relevant contributions to the Employees' Provident Fund from the salary; and
  - (v) even though they have sought relief with a view to obtaining pensions such relief has not yet been granted?

- (b) Will he admit the facts that—
  - (i) six officers who retired at the age of 60 and continued to serve on contract basis, have become entitled to the pension with the contract period too being added to - service;
  - (ii) a pension is paid to a person after a period of more than a year in which contributions to the Employees' Provident Fund have not been made, being added to his service?
- (c) Will he take steps to grant pensions to these persons who were recruited to very specific positions requiring the completion of service, considering their age being less than 45 years?
- (d) If not, why?

#### ගරු ඩබ්ලිව්. ඩී. ජේ. සෙනෙවිරක්න මහතා (විදුලිබල හා බලශක්ති අමාතාංකුමා)

(மாண்புமிகு டபிள்யூ. டி. ஜே. செனெவிரத்ன - மின்வலு, சக்தி அமைச்சர்)

(The Hon. W. D. J. Senewiratne-Minister of Power and Energy)

- (අ) (i) ලංකා විදුලිබල මණ්ඩලයේ විශාම වැටුප් යෝජනා කුමය යටතේ ලංකා විදුලිබල මණ්ඩලයේ සේවකයෙකුට විශාම වැටුප් යෝජනා සඳහා හිමිකම් ලැබීමට නම් එම සේවකයා විශාම ගන්නා දිනය වන විට ලංකා විදුලි බල මණ්ඩලයේ මාස 240ක සේවා කාලයක් සම්පූර්ණ කර තිබිය යුතුය. එම මුළු සේවා කාලය අඛණ්ඩව විය යුතු වන අතර අර්ථ සාධක අරමුදලට දායක වී තිබිය යුතු වේ.
  - (ii) ලංකා විදුලිබල මණ්ඩලයේ සේවය සඳහා වයස අවුරුදු 40-45 අතර අයද සේවයට බඳවා ගෙන ඇති බව සතා වේ. නමුත් එවැනි බඳවා ගැනීම කරනු ලබන්නේ විශේෂිත වූ අවස්ථාවලදී පමණි. එසේ සේවයට බැඳෙන අය තමන්ට විශාම වැටුප් හිමි නොවන බවට අවබෝධයෙන් යුක්තව සිටින බව පැහැදිලිය.
  - (iii) එම වයස 40 ඉක්ම වූ අයට වයස අවුරුදු 60 වන විට මාස 240ක සේවා කාලය සම්පූර්ණ කිරීමට නොහැකි බව ද සතායෙකි.
  - (iv) සේවක අර්ථසාධක අරමුදලට වැටුපෙන් දායක වුවත් ඉහත හේතුන් මත විශාම වැටුප් නොලැබ පීඩාවට පත්ව සිටින සංඛාාව කොපමණ දැයි නිවැරැදිව පුකාශ කිරීමට නම් එම සේවක විස්තර සොයා ගැනීමට යම් කාලයක් අවශාව ඇත.
  - (v) එම විශාම වැටුප් නොලබන අය විසින් විශාම වැටුප් ලබා ගැනීම සඳහා කරන ලද ඉල්ලීම් ද සැලකිල්ලට ගෙන ලංවීම විශාම වැටුප් යෝජනා කුමය සංශෝධනය කිරීම සඳහා කමිටුවක් පත් කර තිබේ. තවද එපරිදිම විශාම වැටුප් නොලැබූ පිරිසක් විසින් විශාම වැටුප් ලබා ගැනීම සඳහා කාර්මික අධිකරණය ඉදිරියේ පවරන ලද නඩුවක් විභාග වෙමින් පවතී.
- (ආ) (i) වයස අවුරුදු 60න් විශාම ලබා කොන්තාක් පදනම මක සේවය කළ කාල පරිච්ඡේදය ද එකතු කර විශාම වැටුපට හිමිකම් ලැබූ නිලධාරින් 6 දෙනෙකු සිටින බව සතායකි.
  - (ii) සේවක අර්ථසාධක අරමුදලට දායක නොවූ අවුරුද්දකට වැඩි කාල සීමාවක් එකතු කර එක් අයෙකුට විශ්‍රාම වැටුප් ගෙවන බව ද සතාායකි.

[ගරු ඩබ්ලිව්. ඩී. ජේ. සෙනෙවිරත්න මහතා]

- (ඇ) වයස අවුරුදු 45ට අඩු කාලය සලකා සේවය සම්පූර්ණ කළ යුතු විශේෂිතම තනතුරු සඳහා බඳවා ගත් අයට විශාම වැටුප් ලබා දෙනවාදැයි තීරණයක් ගක හැකි වන්නේ ඉහත කම්ටුවේ යෝජනා හා ඉහත කාර්මික අධිකරණ නඩුවේ තීන්දුව සැලකිල්ලට ගැනීමෙන් පසුවය.
- (ඈ) ඉහත (ඇ) පිළිතුරට යටත් වේ.

#### ගරු ලක්ෂ්මන් නිපුණ ආරච්චිමහතා

(மாண்புமிகு லக்ஷ்மன் நிபுண ஆரச்சி)

(The Hon. Lakshman Nipuna Arachchi)

ගරු කථානායකතුමනි, ගරු අැමතිතුමා දුන් පිළිතුරට අනුව මාස 240 සම්පූර්ණ නොකළ හය දෙනෙකුට දැන් විශාම වැටුප දෙනවා. ගරු ඇමතිතුමනි, ඇත්තටම 50කට අඩු පිරිසක් තමයි මේ විශාම වැටුප නොලබන්නේ. ඔබතුමා කලින් කියපු පස් දෙනාට මේ විශාම වැටුප් දෙන්න තීරණය කළේ මොනවාවත් කමිටුවකින් නොවෙයි. අධායක්ෂ මණ්ඩලයට හැකියාව ලැබුණා, ඒ තීරණය ගන්න. ඒ නිසා ඔබතුමාගෙන් ඉල්ලා සිටින්නේ මෙයයි. මේ අය විශේෂිත හැකියාව සහිත, විදුලිබල මණ්ඩලයේ විශේෂිත වුවමානව සඳහා ගත්ත අය. මේ අයට අසාධාරණයක් සිද්ධ වෙලා තිබෙනවා. ඒ නිසා ඔබතුමාගෙන් ඉල්ලීමක් කරනවා. මේ සම්බන්ධයෙන් පූර්වාදර්ශයක් තිබෙන නිසා ඒ අනුව ඔබතුමාට මේ සම්බන්ධයෙන් - මේ 50ට අඩු පිරිස සම්බන්ධයෙන් - පියවරක් ගත්න බැරිද?

#### ගරු ඩබ්ලිව්. ඩී. ජේ. සෙනෙවිරක්න මහතා

(மாண்புமிகு டபிள்யூ. டி. ஜே. செனெவிரத்ன)

(The Hon. W. D. J. Senewiratne)

ගරු කථානායකතුමනි, ඇත්ත වශයෙන්ම 50ක පමණ පිරිසට විශාම වැටුප් දීමේ තීන්දුවක් ගැනීමට අපහසු වෙලා තිබෙනවා, දැනට නඩුවක් තිබෙන නිසා. ඒ වගේම විදුලිබල මණ්ඩලය දැන් මේ කාරණය සම්බන්ධව වඩා විස්තරාත්මකව සොයා බැලීමට කම්ටුවක් පත් කර තිබෙනවා. ඒ කම්ටුවේ වාර්තාවක් බලාපොරොත්තු වෙනවා. සමහර විට ඒ කම්ටුවේ වාර්තාව ලැබුණාම, ඒ වගේම නඩුවෙන් අපට එකහතාවකට එන්නට පුළුවන්කම ලැබුණොත් විදුලිබල මණ්ඩලයට පුළුවන්, ඒ සම්බන්ධයෙන් තීන්දුවක් ගන්න. දැනට විදුලිබල මණ්ඩලයට ඒක නොහැකි වී තිබෙන්නේ මේ බාධක නිසයි.

#### ගරු ලක්ෂ්මන් නිපුණආරච්චි මහතා

(மாண்புமிகு லக்ஷ்மன் நிபுண ஆரச்சி)

(The Hon. Lakshman Nipunaarachchi)

මේ නඩුව ඉල්ලා අස් කර ගත්තොත් එකහතාවකට එන්න ඔබතුමා කැමැතිද?

#### ගරු ඩබ්ලිව්. ඩී. ජේ. සෙනෙවිරත්න මහතා

(மாண்புமிகு டபிள்யூ. டி. ஜே. செனெவிரத்ன)

(The Hon. W. D. J. Senewiratne)

මම නොවෙයි, ඒක ලංකා විදුලිබල මණ්ඩලයේ අධාාක්ෂ මණ්ඩලයෙන් කරන්න ඕනෑ. ඒක ඒ අය කරන්න ඕනෑ.

#### ගරු ලක්ෂ්මන් නිපුණආරච්චි මහතා

(மாண்புமிகு லக்ஷ்மன் நிபுண ஆரச்சி)

(The Hon. Lakshman Nipunaarachchi)

ඔබතුමා ඇමතිතුමා හැටියට මේ සම්බන්ධව මැදිහත් වෙලා, -පාර්ලිමේන්තුවේ මම මේ පුශ්නය අහපු නිසා ඔබතුමා මැදිහත් වෙලා - මේ නඩුව ඉවත් කර ගෙන -

#### කථානායකතුමා

(சபாநாயகர் அவர்கள்)

(Mr. Speaker)

ඒක එතුමා හම්බ වෙලා කථා කර ගන්න.

#### ගරු ඩබ්ලිව්. ඩී. ජේ. සෙනෙවිරත්න මහතා

(மாண்புமிகு டபிள்யூ. டி. ஜே. செனெவிரத்ன)

(The Hon. W. D. J. Senewiratne)

ගරු මන්තුීතුමා, ඔබතුමා මේ පුශ්නය අහපු නිසා මට විදුලිබල මණ්ඩලයේ අවධානය යොමු කරලා වඩාත් සාධාරණ පදනමකට එන්න කියලා උපදෙස් දෙන්න පුළුවන්. මම ඒක කරන්නම්.

#### ගරු අනුර දිසානායක මහතා

(மாண்புமிகு அனுர திஸாநாயக்க)

(The Hon. Anura Dissanayake)

ගරු කථානායකතුමනි, තුන් වන අතුරු පුශ්නය අහනවා. ගරු ඇමතිතුමා, මේ පුශ්නයට අදාළ නොවුණත්-

#### කථානායකතුමා

(சபாநாயகர் அவர்கள்)

(Mr. Speaker)

අදාළ ඒවා අහන්න.

#### ගරු අනුර දිසානායක මහතා

(மாண்புமிகு அனுர திஸாநாயக்க)

(The Hon. Anura Dissanayake)

මා ගරු ඇමතිතුමාගෙන් මේ කාරණය දැන ගන්න කැමැතියි. සාම්පූජ්වල විදුලිබලාගාරයක් ඉදි කරනවාද? එම ඉදි කිරීම සඳහා යම් ගිවිසුමකට එළඹීලා තිබෙනවාද? එහෙම ගිවිසුමකට එළඹීලා තිබෙනවා නම් ඒ ගිවිසුම ඔබතුමා සභාගත කරනවාද?

#### ගරු ඩබලිව්. ඩී. ජේ. සෙනෙවිරක්න මහතා

(மாண்புமிகு டபிள்யூ. டி. ஜே. செனெவிரத்ன)

(The Hon. W. D. J. Senewiratne)

අපි පුතිපත්තිමය තීන්දුවක් අරගෙන තිබෙනවා, සාම්පූර්වල ගල් අභුරු බලාගාර දෙකක් ඉදි කරන්න. එයින් එකක් ඉන්දියන් රජයත් සමහ හවුල් වාාපාරයක් වශයෙන් තමයි ඉදි කරන්නේ. ඒ සම්බන්ධව අපි සාකච්ඡා වට කිහිපයක් පවත්වා තිබෙනවා. එතකොට දැනට ඒ රටවල් දෙක අතර ගිවිසුමක් අත්සන් කිරීමට නියමිතව තිබුණක් තවම ඒ ගිවිසුම අත්සන් කළේ නැහැ.

#### කථානායකතුමා

(சபாநாயகர் அவர்கள்)

(Mr. Speaker)

ඇමතිතුමනි, කෙටියෙන් පිළිතුරු දෙන්න.

#### ගරු ඩබ්ලිව්. ඩී. ජේ. සෙනෙවිරත්න මහතා

(மாண்புமிகு டபிள்யூ. டி. ஜே. செனெவிரத்ன)

(The Hon. W. D. J. Senewiratne)

ඒ ගිවිසුම අත්සන් කිරීමට නියමිතව තිබෙනවා.

# එච්. ජී. චන්දුදාස මහතා : හිහ වන්දි මුදල්

திரு. எச். ஜீ. சந்திரதாச : நட்டஈட்டு நிலுவை MR. H. G. CHANDRADASA : COMPENSATION IN ARREARS

0132/'08

#### 05. ගරු ලක්ෂ්මන් නිපුණආරච්චි මහතා

(மாண்புமிகு லக்ஷ்மன் நிபுண ஆரச்சி)

(The Hon. Lakshman Nipunaarachchi)

නැවත පදිංචි කිරීම හා ආපදා සහන සේවා අමාතාෘතුමාගෙන් ඇසූ පුශ්නය - (1) :

- (අ) (i) දැනට නො: 107/ඒ2, වීර උදිත මාවත, හැඩිගම, පිළියන්දල ලිපිනයෙහි පදිංචි එව්. ජී. වන්දුදාස මහතා, මාතර පස්ගොඩ පුාදේශීය ලේකම් කොට්ඨාසයේ පදිංචිව සිටි බවත්;
  - (ii) 2003 වසරේ ගංවතුර හා නායයැම් හේතුවෙන් ඔහුගේ නිවස විනාශ වූ බවත්;
  - (iii) ඒ වෙනුවෙන් රු. 15,000/- ක මුදලක් පස්ගොඩ පුාදේශීය ලේකම් විසින් ලබා දුන් බවත්;

- (iv) රු. 85,000/- ඉතිරි මුදල ඔහුට ලබා දිය යුතුව ඇති බවත්; එතුමා දන්නෙහිද?
- (ආ) (i) ඉතිරි මුදල ලබා දිය යුතු බවට මාතර දිස්තික් ලේකම් විසින් කැස්බෑව පුාදේශීය ලේකම් වෙත දන්වා ඇති බවත්;
  - (ii) අවශා පියවර ගැනීමට ජාතික ආපදා සහන සේවා මධාස්ථානය විසින් පියවර ගත යුතු බවත්;
  - (iii) මුදල් ලබා ගැනීමට චන්දුදාස මහතා අවස්ථා කිහිපයකදී ඉදිරිපත් වී ඇති නමුත් විසඳුමක් ලැබී නැති බවත්;
    එතුමා පිළිගන්නෙහිද?
- (ඇ) ඉහත හිහ මුදල ලබා දීමට ගන්නා පියවර කවරේද යන්න එතුමා මෙම සභාවට දන්වන්නෙහිද?
- (ඇ) නොඑසේ නම්, ඒ මන්ද?

மீள்குடியமர்த்துகை, அனர்த்த நிவாரண சேவைகள் அமைச்சரைக் கேட்ட வினா :

- (அ) (i) தற்போது இல. 107/ ஏ2, வீர உதித்த மாவத்தை, ஹெடிகம, பிலியந்தல எனும் முகவரியில் வதியும் திரு. எச். ஜீ. சந்திரதாச மாத்தறை பஸ்கொட பிரதேச செயலகப் பிரதேசத்தில் வசித்து வந்தார் என்பதையும்,
  - (ii) 2003 ஆம் ஆண்டு வெள்ளம் மற்றும் மண் சரிவு காரண மாக இவரின் வீடு அழிந்தது என்பதையும்,
  - (iii) இது தொடர்பாக பஸ்கொட பிரதேச செயலாளர் 15,000 ரூபா வழங்கியுள்ளார் என்பதையும்,
  - (iv) 85,000 ரூபா நிலுவைத்தொகை இவருக்கு வழங்கப்பட வேண்டியுள்ளது என்பதையும்,

அவர் அறிவாரா?

- (ஆ) (i) நிலுவைத்தொகை வழங்கப்பட வேண்டுமென மாத்தறை மாவட்டச் செயலாளரினால் கெஸ்பாவை பிரதேச செயலாளருக்கு அறிவிக்கப்பட்டுள்ளதென் பதையும்,
  - (ii) தேவையான நடவடிக்கையை மேற்கொள்வதற்கு தேசிய இடர் நிவாரண சேவைகள் நிலையத்தினால் நடவடிக்கை மேற்கொள்ளப்பட வேண்டுமென்பதையும்,
  - (iii) பணத்தைப் பெற்றுக்கொள்வதற்காக திரு. சந்திரதாச பல சந்தர்ப்பங்களில் முன்வந்திருந்தாலும் தீர்வு கிடைக்கப் பெறவில்லையென்பதையும்

அவர் ஏற்றுக்கொள்வாரா?

- (இ) மேற்படி நிலுவைத் தொகையைப் பெற்றுக்கொடுப்பதற்கு எடுக்கப்படும் நடவடிக்கை யாதென்பதை அவர் இச் சபைக்கு அறிவிப்பாரா?
- (ஈ) இன்றேல், ஏன்?

asked the Minister of Re-settlement and Disaster Relief Services :

- (a) Is he aware that—
  - Mr. H.G. Chandradasa who resides at No.107/A2, Weera Uditha Mawatha, Hedigama, Piliyandala at present, was a resident in Pasgoda Divisional Secretary's Division in Matara;
  - (ii) his house was destroyed due to floods and landslides in the year 2003;

- (iii) a sum of Rs. 15,000/- was provided by the Divisional Secretary of Pasgoda for the aforesaid damage; and
- (iv) the balance sum of Rs. 85,000/- has to be provided to him?
- (b) Will he admit that—
  - (i) the District Secretary of Matara has informed the Divisional Secretary of Kesbewa that the balance amount should be provided;
  - (ii) steps should be taken by the National Disaster Relief Services Centre to take the necessary measures;
  - (iii) even though, Mr. Chandradasa has come forward to obtain the money on several occasions, no solution has been given?
- (c) Will he inform this House the steps that will be taken to provide the aforesaid balance?
- (d) If not, why?

# ගරු දිනේෂ් ගුණවර්ධන මහතා

(மாண்புமிகு தினேஷ் குணவர்தன)

(The Hon. Dinesh Gunawardena)

ගරු කථානායකතුමනි, නැවත පදිංචි කිරීම හා ආපදා සහන සේවා අමාතාතුමා වෙනුවෙන් මෙම පුශ්නයට පිළිතුර දෙනවා.

(q)

- (i) ඔව්.
- (ii) ඔව්.
- (iii) ඔව්.
- (iv) ඔව්.

(ආ)

- (i) ඔව්.
- (ii) ඔව්.
- (iii) කැස්බෑව පුාදේශීය ලේකම් කොට්ඨාශයේ පදිංචිව සිටි එව්. ජී. චන්දුදාස මයා මේ වන විට මියගොස් ඇති බැවින් ඔහුගේ පුතෙකු වන පුහාත් දර්ශන චතුරංග නැමැති අය වෙත 2008.04.28 දින කැස්බෑව පුාදේශීය ලේකම් රුපියල් 85,000ක ඉතිරි මුදල ලබා දී ඇත.
- (ඇ) ඉහත ආ (iii) පිළිතුර අනුව පැන නොනඟී.
- (ඇ) අදාළ නොවේ.

#### ගරු ලක්ෂ්මන් නිපුණආරච්චි මහතා

(மாண்புமிகு லக்ஷ்மன் நிபுண ஆரச்சி)

(The Hon. Laxman Nipunaarachchi)

ගරු ඇමතිතුමනි, මට අතුරු පුශ්නයක් තිබෙනවා. මේ පුශ්නය විසදී මේ අයට මුදල් ලැබිලා තිබෙනවා. මේ සඳහා ලොකු මැදිහත් වීමක් කරන්න වුණා. මේ වාගේ වන්දි තීරණය වූ බොහෝ අයට අසාධාරණයක් වෙනවා. මූලික ගෙවීම කළත් ඉතුරු මුදල් ගෙවීම සඳහා අමාතාහංශයේ කියාත්මක වැඩ පිළිවෙළක් නැහැ. මේ පිළිබදව ඔබතුමා ගන්නා පියවර මොකක්ද?

#### ගරු දිනේෂ් ගුණවර්ධන මහතා

(மாண்புமிகு தினேஷ் குணவர்தன) (The Hon. Dinesh Gunawardena)

මම ගරු අමාතෲතුමාගේ අවධානයට යොමු කරගන්නම්. බොහෝ විට මේ කරුණු පැහැදිලි කර ගැනීමටත් කාලයක් ගත වෙනවා. කොටස් වශයෙන් නේ මේ මුදල් දෙන්නේ. එක වර දෙන්නේ නැහැ.

# පළාත් මාර්ග සංවර්ධනය : මුදල් වෙන් කිරීම

மாகாண வீதிகளின் அபிவிருத்தி : பண ஒதுக்கீடு DEVELOPMENT OF PROVINCIAL ROADS:ALLOCATION OF MONEY

0133/'08

# 6. ගරු ලක්ෂ්මන් නිපුණආරච්චි මහතා

(மாண்புமிகு லக்ஷ்மன் நிபுண ஆரச்சி)

(The Hon. Laxman Nipunaarachchi)

පළාත් පාලන හා පළාත් සභා අමාතානුමාගෙන් ඇසූ පුශ්නය :

- (අ) ආසියානු සංවර්ධන බැංකු ණය යටතේ 2008 වර්ෂය වෙනුවෙන් පළාත් මාර්ග කි. මී. 2400ක් සංවර්ධනය සඳහා අවශා ශකාතා අධායනය සහ සවිස්තර ඉංජිනේරු සැලසුම් සකස් කරන බව එතුමා දන්නෙහිද?
- (ආ) (i) එසේ නම් එකී මාර්ග කවරේද;
  - (ii) එම එක් එක් මාර්ග සඳහා මුදල් වෙන් කර තිබේද;
  - (iii) මුදල් වෙන් කිරීමට අදාළ මුදල් අමාකාාංශය මැදිහත් වන්නේ කෙසේද;
  - (iv) පාරවල් පුළුල් කිරීමක් සිදු වන්නේ නම්, ඉඩම අක්පත් කර ගැනීමට මුදල් යොදවන්නේද;

යන්න එතුමා මෙම සභාවට දන්වන්නෙහිද?

(ඇ) නොඑසේ නම්, ඒ මන්ද?

உள்ளூராட்சி, மாகாண சபைகள் அமைச்சரைக் கேட்ட வினா :

- (அ) ஆசிய அபிவிருத்தி வங்கிக் கடனின் கீழ் 2008 ஆம் ஆண்டுக்காக 2400 கி. மீ. மாகாண வீதிகளை அபி விருத்தி செய்ய அவசியமான சாத்தியக்கூற்றறிக்கையும், விபரமான பொறியியற்றிட்டமும் தயாரிக்கப்படுகின்ற தென்பதை அவர் அறிவாரா?
- (ஆ) (i) ஆமெனில், அவ்வீதிகள் யாவை,
  - (ii) அந்த ஒவ்வொரு வீதிக்காகவும் பணம் ஒதுக்கப்பட் டுள்ளதா,
  - (iii) பணத்தை ஒதுக்கீடு செய்வதில் சம்பந்தப்பட்ட அமைச்சு எவ்வாறு தலையிடுகின்றது,
  - (iv) வீதிகளை அகலமாக்கல் இடம்பெறுமாயின் காணி களை சுவீகரித்துக்கொள்ள பணம் பிரயோகிக்கப்படுமா

என்பதை அவர் இச்சபைக்கு அறிவிப்பாரா?

(இ) இன்றேல், ஏன்?

asked the Minister of Local Government and Provincial Councils:

(a) Is he aware that a feasibility study and detailed engineering plans that are required to develop 2400 km of provincial roads in the year 2008, under the loans given by Asian Development Bank, are being prepared?

- (b) Will he inform this House.
  - (i) if they are being prepared, the names of the aforesaid roads;
  - (ii) whether monetary allocations have been made for each of the aforesaid roads;
  - (iii) the manner in which the relevant Ministry intervenes in the allocation of money; and
  - (iv) if any widening of roads is to be done, whether money will be used to acquire lands?
- (c) If not why?

#### ගරු ජනක බණ්ඩාර තෙන්නකෝන් මහතා (පළාත් පාලන හා පළාත් සභා අමාකාකුමා)

(மாண்புமிகு ஜனக பண்டார தென்னக்கோன் - உள்ளூராட்சி, மாகாண சபைகள் அமைச்சர்)

(The Hon. Janaka Bandara Thennakoon — Ministry of Loacal Government and Provincial Councils)

ගරු කථානායකතුමනි, එම පුශ්නයට පිළිතුර මම සභාගත\* කරනවා.

#### \*සභා මේසය මත තබන ලද පිළිතුර

சபாபீடத்தில் வைக்கப்பட்ட விடை : Answer tabled

- (අ) ඔව්, මෙම වාාාපෘතියේ කටයුතු ආරම්භ කර ඇති අතර, ශකාාතා අධ්‍යයනය සහ විස්තරාත්මක තාක්ෂණ සැලසුම සකස් කිරීම කරගෙන යනු ලැබේ.
- (ආ) (i) මාර්ග සංවර්ධනය කිරීමේ ව්‍යාපෘතියක් නොවන අතර, පළාත් මාර්ග සංවර්ධනය සඳහා විදේශාධාර ලබා ගැනීමට පහසුවන පරිදි ශකාතා අධ්‍යයනයකින් පසුව යෝගා මාර්ග තෝරා ගැනීම සහ විස්තරාත්මක සැලසුම් සකස් කිරීම සඳහා ආසියානු සංවර්ධන බැංකුව මගින් තාක්ෂණික ණය ආධාර ලබා දෙන ව්‍යාපෘතියක්. සංවර්ධනය සඳහා යෝජනා කරනු ලබන මාර්ග කවරේදැයි තිරණය වන්නේ අදාළ මිණුම් දඩු අනුව උපදේශක කණ්ඩායම විසින් ශකාතා අධ්‍යයනය සිදු කිරීමෙන් පසුව පමණි.
  - (ii) ඉහත පිළිතුරේ සඳහන් කළ පරිදි මෙම වාාාපෘතිය පළාත් ාර්ග සංවර්ධනය කිරීම සඳහා සිව්ල් ඉදි කිරීම කරනු ලබන වාාාපෘතියක් නොවේ.
  - (iii) වාාාපෘතියේ කටයුතු කඩිනමින් අවසන් කර, වාාාපෘති වාර්තා පදනම් කර ගෙන මුදල් අමාතාාංශය මැදිහත් වීමෙන් සුදුසු ආධාර ආයතනයක් මහින් මාර්ග සංවර්ධනය සඳහා ආධාර ලබා ගැනීමට බලාපොරොත්තු වේ.
  - (iv) පළාත් මාර්ග සංවර්ධනයේදී අවධානය යොමු කරනු ලබන්නේ පවතින පළාත් මාර්ග පුනරුත්ථාපනය කිරීමටය. මාර්ග පුඑල් කිරීමට අතාවශා වන අවස්ථාවලදී පමණක් ඉඩම්, අත්පත් කර ගැනීමට මුදල් යෙදවීම පිළිබඳව ඉදිරියේදී ණය ආධාර ලබා දෙන ආයතන සමහ සාකච්ඡා කර තීරණය කළ යුතුය.
- (ඇ) අදාළ නොවේ.

# ගරු ලක්ෂ්මන් නිපුණආරච්චි මහතා

(மாண்புமிகு லக்ஷ்மன் நிபுண ஆரச்சி) (The Hon. Laxman Nipunaarachchi)

ගරු කථානායකතුමනි, මට අතුරු පුශ්නයක් අහන්න බැරිද?

#### කථානායකතුමා

(சபாநாயகர் அவர்கள்) (Mr. Speaker)

මොකක්ද, අතුරු පුශ්නය අහන්න. මේ 6 වන පුශ්නය.

#### ගරු ලක්ෂ්මන් නිපුණආරච්චි මහතා

(மாண்புமிகு லக்ஷ்மன் நிபுண ஆரச்சி)

(The Hon. Laxman Nipunaarachchi)

ඇමතිතුමනි, ඔබතුමා පිළිතුරු දීලා තිබෙනවා. මේ පුශ්නයට අදාළව පසුගිය අවුරුද්දේ බණ්ඩාරනායක අනුස්මරණ ජාතාන්තර සම්මන්තුණ ශාලාවට කැඳවලා සාකච්ඡා කළා. ඔබතුමාගේ පිළිතුර අනුව තවමත් ඒ සම්බන්ධව ශකාතා අධායනය සිදු කරමින් තමයි තිබෙන්නේ. මේ සඳහා මෙතරම් විශාල කාලයක් අරගත්තේ ඇයි කියන පුශ්නය තමයි තිබෙන්නේ.

#### ගරු ජනක බණ්ඩාර තෙන්නකෝන් මහතා

(மாண்புமிகு ஜனக பண்டார தென்னக்கோன்)

(The Hon. Janaka Bandara Thennakoon)

ඒක අපි කරන වැඩක් නොවෙයි, ගරු මන්තුීතුමා ඒක විදේශ ආයතනවලින් තමයි කරන්නේ. ඒ අය ගන්නා කාලයට අපිට මිනුම් දඩු දෙන්න බැහැ. අපි ඉක්මන් කරන්න කියා හැමදාම කියනවා; බලපෑම් කරනවා. ඉදිරියටත් එසේ කරන්නම්. අපිටත් ඕනෑ ඉක්මනට කරන්න.

#### ගරු ලක්ෂ්මන්නිපුණ ආරච්චි මහතා

(மாண்புமிகு லக்ஷ்மன் நிபுண ஆரச்சி)

(The Hon. Lakshman Nipunaarachchi)

ඒ වගේ ම ඔබතුමන්ලා විශේෂයෙන්ම පළාත් මාර්ග සංවර්ධනය කිරීමේදී ඉඩම් අත්පත් කර ගැනීම සඳහා අවශාා මුදල් පුතිපාදන යොදවන්නේ නැහැ. ඒ නිසා සමහර වෙලාවට විශාල මුදලක් වැය කර ඒ පාර හැදුවත් නියම පුමිතියට ඒ පාර හැදෙන්නේ නැහැ. පාරක් හදනවා. නමුත් අවශාා පුමිතිය නැහැ. මේ සම්බන්ධව ඉදිරියේදී-

#### ගරු ජනක බණ්ඩාර තෙන්නකෝන් මහතා

(மாண்புமிகு ஜனக பண்டார தென்னக்கோன்) (The Hon. Janaka Bandara Thennakoon) அற்று.

#### ගරු ලක්ෂ්මන් නිපුණආරච්චි මහතා

(மாண்புமிகு லக்ஷ்மன் நிபுண ஆரச்சி)

(The Hon. Lakshman Nipunaarachchi)

මේ සම්බන්ධව ඉදිරියේදී ඔබතුමාගේ විශේෂ අවධානය යොමු කරන්න කියා ඉල්ලීමක් කරනවා.

#### ගරු ජනක බණ්ඩාර තෙන්නකෝන් මහතා

(மாண்புமிகு ஜனக பண்டார தென்னக்கோன்)

(The Hon. Janaka Bandara Thennakoon)

ඔබතුමාට කරන සැලකීමක් හැටියට මා මුලින්ම උත්තරයක් එච්චා.

#### ගරු ලක්ෂ්මන් නිපුණආරච්චි මහතා

(மாண்புமிகு லக்ஷ்மன் நிபுண ஆரச்சி)

(The Hon. Lakshman Nipunaarachchi) ඔව්.

#### ගරු ජනක බණ්ඩාර තෙන්නකෝන් මහතා

(மாண்புமிகு ஜனக பண்டார தென்னக்கோன்)

(The Hon. Janaka Bandara Thennakoon)

ඒ පිළිතුරේ තිබෙන ආකාරයට අපි පාරවල් ලොකු කරන්නේ නැහැ. අවශා වුණොත් පමණයි එසේ කරන්නේ. ඒ අවශා වෙලාවට අපි මුදල් වෙන් කර ගන්නවා.

#### ගරු ලක්ෂ්මන් නිපුණආරච්චි මහතා

(மாண்புமிகு லக்ஷ்மன் நிபுண ஆரச்சி)

(The Hon. Lakshman Nipunaarachchi)

නැහැ, ඇමතිතුමනි, මා කියන්නේ ඒක ගැටලුවක් කියලයි. එහෙම නැතිව පාර සංවර්ධනය කිරීමේදී පාර ලොකු කරන්නේ නැත්නම් මේ මුදල් අපතේ යාමක් සිදු වෙනවා.

#### ගරු ජනක බණ්ඩාර තෙන්නකෝන් මහතා

(மாண்புமிகு ஜனக பண்டார தென்னக்கோன்)

(The Hon. Janaka Bandara Thennakoon)

නැහැ, නැහැ, අපි කරන්නේ තිබෙන මාර්ග අලුත් වැඩියා කිරීමයි. ඔබතුමාට එවන ලද මගේ පිළිතුරේ එය සඳහන් වෙනවා.

#### ගරු ලක්ෂ්මන් නිපුණුආරච්චි මහතා

(மாண்புமிகு லக்ஷ்டன் நிபுண ஆரச்சி) (The Hon. Lakshman Nipunaarachchi) මට පැහැදිලියි.

#### ගරු ජනක බණ්ඩාර තෙන්නකෝන් මහතා

(மாண்புமிகு ஜனக பண்டார தென்னக்கோன்)

(The Hon. Janaka Bandara Thennakoon)

ඉතින් ඒ නිසා මේ මාර්ග ලොකු කරන්නේ නැහැ. ලොකු කරන්න අවශාම වුණොත් පමණයි ලොකු කරන්නේ. ඒකට අපිට මුදල් තිබෙනවා. ඒක අපි කරලා දෙන්නම්.

#### ගරු ලක්ෂ්මන් නිපුණුආරච්චි මහතා

(மாண்புமிகு லக்ஷ்மன் நிபுண ஆரச்சி)

(The Hon. Lakshman Nipunaarachchi)

දැනට සමහර පාරවල් තිබෙනවා, ඒවායේ පාර මැද්දෙයි ලයිට් කණු තිබෙන්නේ. මොකද පාර -

#### ගරු ජනක බණ්ඩාර තෙන්නකෝන් මහතා

(மாண்புமிகு ஜனக பண்டார தென்னக்கோன்)

(The Hon. Janaka Bandara Thennakoon)

ඒ මේ පාරවල් නොවෙයි නේ. මා කථා කරන්නේ මේ පාරවල් ගැනයි.

#### ගරු ලක්ෂ්මන් නිපුණආරච්චි මහතා

(மாண்புமிகு லக்ஷ்மன் நிபுண ஆரச்சி)

(The Hon. Lakshman Nipunaarachchi) තැහැ, පළාත් මාර්ග තමයි.

# ගරු ජනක බණ්ඩාර තෙන්නකෝන් මහතා

(மாண்புமிகு ஜனக பண்டார தென்னக்கோன்)

(The Hon. Janaka Bandara Thennakoon)

නැහැ, නැහැ. මේ පාරවල් කවම පටන් ගක්තේ නැහැ තේ. මේ පාරවල් කවම පටන් ගත්තේ නැහැ තේ.

#### ගරු ලක්ෂ්මන් නිපුණආරච්චි මහතා

(மாண்புமிகு லக்ஷ்மன் நிபுண ஆரச்சி)

(The Hon. Lakshman Nipunaarachchi)

මේ වැඩ පිළිවෙළ යටතේ නොවෙයිද, පසු ගිය අවුරුද්දේ මේ පාරවල් හැදුවේ?

#### ගරු ජනක බණ්ඩාර තෙන්නකෝන් මහතා

(மாண்புமிகு ஜனக பண்டார தென்னக்கோன்)

(The Hon. Janaka Bandara Thennakoon)

නහැ, නැහැ. ඔබතුමාගේ පුශ්නයට පිළිතුර බලන්න. මේ පාරවල් හදන්න තවම පටන් ගෙන නැහැ.

# කථානායකතුමා

(சபாநாயகர் அவர்கள்)

(Mr. Speaker)

දැන් අතුරු පුශ්න හයක්, හතක් ඇහුවා.

# ගරු ලක්ෂ්මන් නිපුණආරච්චි මහතා

(மாண்புமிகு லக்ஷ்மன் நிபுண ஆரச்சி)

(The Hon. Lakshman Nipunaarachchi)

මා ඔබතුමාගේ විශේෂ අවධානයට යොමු කරන්නේ, එහෙම පාරවල් ටිකක් තිබෙනවා. අන්න ඒවා සංවර්ධනය කරලා දෙන්න කියලා තමයි.

#### ගරු ජනක බණ්ඩාර තෙන්නකෝන් මහතා

(மாண்புமிகு ஜனக பண்டார தென்னக்கோன்) (The Hon. Janaka Bandara Thennakoon) ඔබතුමා වෙනම ඉල්ලීමක් කරන්න. මා කියාත්මක කරන්නම්.

#### කථානායකතුමා

(சபாநாயகர் அவர்கள்)

(Mr. Speaker)

පුශ්න අංක 7 - 0365/08-(1), ගරු රංජිත් අලවිහාරේ මහතා.

#### ගරු රංජිත් අලුවිහාරේ මහතා

(மாண்புமிகு ரஞ்சித் அலுவிஹாரே) (The Hon. Ranjith Aluvihare) ගරු කථානායකතුමනි, මා එම පුශ්නය අහනවා.

#### ගරු දිනේෂ් ගුණවර්ධන මහතා

(மாண்புமிகு தினேஷ் குணவர்தன)

(The Hon. Dinesh Gunawardena)

ගරු කථානායකතුමනි, අහුාමාතාාතුමා, අභාන්තර පරිපාලන අමාතාාතුමා සහ රාජාා ආරක්ෂක, මහජන ආරක්ෂාව, නීතිය හා සාමය පිළිබඳ නියෝජාා අමාතාාතුමා වෙනුවෙන් එම පුශ්නයට පිළිතුරු දීම සඳහා සති දෙකක කාලයක් ඉල්ලා සිටිනවා.

#### පුශ්තය මතු දිනකදී ඉදිරිපත් කිරීමට නියෝග කරන ලදී.

ี้ อีเพาะตอน เข้าโดการ์ ฮีเพร่ฐโท้ சเข้าป่าใส่สล้สะไว ตากเป็นป่าเวลา Ouestion ordered to stand down.

# විරාජ් කහගල්ල මහතා : විගණන අධිකාරි තනතුර

திரு. விராஜ் கஹகல்ல : கணக்காய்வு அதிகாரி பதவி MR. VIRAJ KAHAGALLA : POST OF AUDIT SUPERINTENDENT

0366/'08

# 08. ගරු රංජික් අලුවිහාරේ මහතා

(மாண்புமிகு ரஞ்சித் அலுவிஹாரே)

(The Hon. Ranjith Aluvihare)

අගුාමාකාතුමා, අභාගත්තර පරිපාලන අමාකාතුමා සහ රාජාා ආරක්ෂක, මහජන ආරක්ෂාව, නීතිය හා සාමය පිළිබඳ නියෝජාා අමාතාාතුමාගෙන් ඇසූ පුශ්නය — (1):

- (අ) (i) 2002 වර්ෂයේ දී විගණකාධිපති දෙපාර්තමේන්තුවේ II වන පන්තියේ II ශ්‍රේණියේ විගණන අධිකාරිවරුන් බඳවා ගැනීම සඳහා විවෘත තරහ විභාගයක් පැවැත්වූ බවත්;
  - (ii) එම තරග විභාගයෙන්, මනම්පිටිය, මාදුරුඔය හන්දිය ලිපිනයෙහි පදිංචි විරාජ් කහගල්ල මහතා සමක්වූ බවත්;

එතුමා දන්නෙහිද?

- (ආ) (i) මෙම තරග විභාගයෙන් සමක් වූ 04 දෙනෙකුට පමණක් 2007 වර්ෂයේදී පත්වීම් ලබා දී ඉතිරිව ඇති පුරප්පාඩු 15 ක් සඳහා නැවත තරග විභාගයක් පැවැත්වීමට හේතු වූ කරුණු කවරේද; සහ
  - (ii) සියලුම සුදුසුකම් සපුරා තරහ විභාගයෙන්ද සමත් ව ඇති විරාජ් කහගල්ල මහතාට අදාළ පත්වීම ලබා නොදීමට හේතුව කවරේද;

යන්න එතුමා මෙම සභාවට ඉදිරිපත් කරන්නෙහිද ?

- (ඇ) විරාජ් කහගල්ල මහතාට ඉහත පත්වීම ලබා දීමට එතුමා අවශා කටයුතු කරන්නෙහිද?
- (ඇ) නොඑසේ නම්, ඒ මන්ද?

பிரதம அமைச்சரும் உள்ளக நிர்வாக அமைச்சரும் பாதுகாப்பு, பொதுமக்கள் பாதுகாப்பு, சட்டமும் ஒழுங்கும் பிரதி அமைச்சரு மானவரைக் கேட்ட வினா:

- (அ) (i) கணக்காய்வாளர் தலைமையதிபதி திணைக்களத்தின் 2வது வகுப்பின் II ஆந் தரத்தைச் சேர்ந்த கணக் காய்வு அதிகாரிகளை சேர்த்துக்கொள்ளும் பொருட்டு 2002 ஆம் ஆண்டில் திறந்த போட்டிப் பரீட்சை யொன்று நடத்தப்பட்டதென்பதையும்,
  - இப் போட்டிப் பரீட்சையில் மன்னப்பிட்டிய, மாதுரு ஓயா சந்தி எனும் முகவரியில் வசிக்கும் திரு. விராஜ் கஹகல்ல சித்தியடைந்தாரென்பதையும்

அவர் அறிவாரா?

- (ஆ) (i) இப் போட்டிப் பரீட்சையில் சித்தியடைந்த 4 பேருக்கு மாத்திரம் 2007 ஆம் ஆண்டில் நியமனங்களை வழங்கி எஞ்சியுள்ள 15 வெற்றிடங்களுக்காக மீண்டும் போட்டிப் பரீட்சையை நடத்தியமைக்கான காரணம் யாதென்பதையும்,
  - (ii) சகலவிதமான தகைமைகளையும் பூர்த்தி செய்து போட்டிப் பரீட்சையிலும் சித்தியடைந்துள்ள திரு. விராஜ் கஹகல்லவுக்கு சம்பந்தப்பட்ட நியமனம் வழங்கப்படாமைக்கான காரணம் யாதென்பதையும்

அவர் இச்சபையில் சமர்ப்பிப்பாரா?

- இ) திரு. விராஜ் கஹகல்லவுக்கு மேற்படி நியமனத்தை வழங்க அவர் தேவையான நடவடிக்கைகளை மேற் கொள்வாரா?
- (ஈ) இன்றேல், ஏன்?

asked the Prime Minister, Minister of Internal Administration, and Deputy Minister of Defence, Public Security, Law and Order:

- (a) Is he aware that—
  - (i) an open competitive examination was held in the year 2002 for the recruitment of Audit Superintendents of the Class II Grade II in the Auditor - General's Department; and
  - (ii) Mr. Viraj Kahagalla of Maduru Oya Junction' Manampitiya has passed the above mentioned competitive examination?
- (b) Will he submit to this House—
  - (i) the reasons for granting appointments to only four persons, who have passed the aforesaid competitive examination in the year 2007 and holding a competitive examination again for the remaining 15 vacancies; and
  - (ii) the reason as to why Mr. Viraj Kahagalla who had fulfilled all the qualifications and also passed the competitive examination was not granted with the relevant appointment?
- (c) Will he take necessary action to grant the aforesaid appointment to Mr. Kahagalla?
- (d) If not, why?

#### ගරු දිනේෂ් ගුණවර්ධන මහතා

(மாண்புமிகு தினேஷ் குணவர்தன)

(The Hon. Dinesh Gunawardena)

ගරු කථානායකතුමනි, අගුාමාතාාතුමා, අභාාන්තර පරිපාලන අමාතානුමා සහ රාජා ආරක්ෂක, මහජන ආරක්ෂාව, නීතිය හා සාමය පිළිබඳ නියෝජා අමාතානුමා වෙනුවෙන් එම පුශ්නයට පිළිතුර මා **සහාගක\*** කරනවා. දීර්ඝ විස්තරයක් තිබෙනවා. ඒ තෝරා ගත් අයගේ නාම ලේඛනයකුත් මෙහි තිබෙනවා.

#### \*සභා මේසය මත තබන ලද පිළිතුර :

சபாபீடத்தில் வைக்கப்பட்ட விடை: Answer tabled:

- (අ) i. ඔව්.
  - ii.
- (ආ) i. - 2002 වර්ෂයේදී විගණන අධිකාරීවරුන් බඳවා ගැනීම සඳහා පවත්වන ලද තරග විභාග පුතිඵල මත පිරවිය යුතුව තිබූ පුරප්පාඩු 19ක් පිරවීම සඳහා විභාග කොමසාරිස් ජනරාල් විසින් එවා නිබු පුතිඵල ලේඛනයට අනුව ඉහළම ලකුණු ලබා ගත් අපේක්ෂකයින් 19 දෙනා වෙන පත්වීම ලිපි රාජා සේවා කොමිෂන් සභාවෙ ලේකම විසින් 2007 වර්ෂයේදී නිකුත් කර ඇත. එහෙත් පත්වීම් භාර ගෙන ඇති සංඛාාව 4ක් පමණක් වූයෙන් පත්වීම් භාර ගෙන නොමැති අපේක්ෂකයින්ගේ පත්වීම් අවලංගු කර ඉතිරි අපේක්ෂකයින් අතුරින් පුරප්පාඩු පිරවීමට විගණකාධිපතිවරයා විසින් නිර්දේශ කරන ලද්දේ වුවද, නැවත අයදුම්පත් කැඳවා පොදු තරග විහාගයක් මහිත් බඳවා ගත්තා ලෙස රාජාා සේවා කොම්ෂන් සභාව විසින් විගණකාධිපතිවරයා වෙත නියෝග කරනු ලැබ තිබුණි.(ඇමුණුම I සහ II බලන්න)
  - නියමිත සුදුසුකම් සපුරා තිබුණද විහාග පුතිඵල අනුව විරාජ් කහගල්ල මහතාගේ නම මුලින් පන්වීම ලිපි නිකුත් කරන ලද අපේක්ෂකයින් 19 දෙනා අතර නොතිබීමේ හේතුවෙන් ඒ ම්හතාට පත්වීම් ලිපියක් නිකුත් කර නොමැත. (ඇමුණුම III
- විරාජ් කහගල්ල මහතාට විගණන අධිකාරි පත්වීමක් (a) පිරිනැමීමට කටයුතු කළ නොහැක.
- ඉහත (ආ) (i) ජේදයේ සඳහන් කර ඇති පැහැදිලි කිරීම් අදාළ (a)

එස්-1/15/44 ಲೆ/18/69/14/2007 2007 මැයි 24 දින

ඇමුණුම I

ලේකම්,

i. බී ii.

iii.

iv.

රාජා සේවා කොමිෂන් සභාව

#### ශී් ලංකා විගණන සේවයේ II පන්තියේ II ශ්ලණියට විගණන අධිකාරීවරුන් බඳවා ගැනීම

සමාංක හා 2007 මැයි 04 දිනැති ඔබේ ලිපි මගින් යථෝක්ත පත්වීම පිරිනමන ලද අපේක්ෂකයින් 19 දෙනා අතුරින්, පහත නම සඳහන් අපේක්ෂකයින් ඔවුන්ගේ නම ඉදිරියෙන් දක්වා ඇති දිනයන්හි සිට පත්වීම භාර ගෙන ඇති බව වාර්තා කරන අතර, එකී ලිපිවල පිටපත්ද මෙයට අමුණා ඇති -බව කාරුණිකව දන්වමි.

නම	පත්වීම හාර ගත් දිනය
බී. ඕ. ඩී. පුනාන්දු මහතා	2007.05.10
පී. එච්. ආර්. පී. කුමාර මහතා	2007.05.10
ඊ. කේ. කේ. එස්. එදිරිසිංහ මහ	තා 2007.05.10
ඒ. ඒ. එස්. එස්. අබේසිංහ මිය	2007.05.15

ශීූ ලංකා විභාග දෙපාර්තමේන්තුව இலங்கைப் பரீட்சைத் திணைக்களம்

DEPARTMENT OF EXAMINATIONS, SRI LANKA

පුතිඵල ලේඛනය / பெறුபேற்றுப் படிவம்/ RESULTS SHEET

එස්. රත්නවීර මෙනෙවිය පත්වීම භාර ගැනීමට පැමිණෙන බවත්, අයි. එම්. සී. බණ්ඩාර මහතා සහ එව්. එම්. එස්. කල්දේරා මෙතෙවිය යන අය පත්වීම හාර ගැනීම සඳහා 2007 ජූනි 11 දින දක්වා කල් ඉල්ලමින් මා අමතා ඇති ලිපිවල පිටපත් හා පත්වීම හාර නොගන්නා බව දන්වමින් පී. පී. එම්. පෙරේරා අය විසින් මා අමතා ඇති ලිපියක පිටපතද කාරුණිකව මේ සමහ එවමි.

3 මේ අනුව දැනට පවත්නා තත්ත්වය යටතේ යොමුගත පුරප්පාඩු 19ම පිරවීම ඉතා ඉක්මන් අවශානාවයක් වන හෙයින් දැනට පත්වීම් භාර ගෙන නොමැති අපේක්ෂකයන් 15 දෙනාගෙන් ඉදිරියේදී පත්වීම භාර ගැනීමට නියමිත තිදෙනා හැර ඉතිරි 12 දෙනා සඳහා හෝ අපේක්ෂිත තිදෙනා පත්වීම භාර නොගතහොත් ඒ අනුව 15 දෙනා වෙනුවට කුසලතා මත ඊළහට ලකුණු ලබා ඇති අපේක්ෂකයින්ගේ නාම ලේඛනය විභාග කොමසාරිස් ජනරාල් වෙතින් ලබා ගැනීම පිණිසත්, ඒ අනුව ඉතිරි පුරප්පාඩු පිරවීම සඳහා පූර්වයෙන් අනුගමනය කළ කියා පටිපාටිය එලෙසින්ම අනුගමනය කිරීමටත් රාජාා සේවා කොමිෂන් සභාවේ අනුමැතිය කාරුණිකව අපේක්ෂා කරමි.

පී. ඒ. පේමතිලක, විගණකාධිපති.

ඇමුණුම II

රාජා සේවා කොමිෂන් සභා කාර්යාලය அரசாங்க சேவை ஆணைக்குழு காரியாலயம் OFFICE OF THE PUBLIC SERVICE COMMISSION

වොක්ෂෝල් වීදිය - කොළඹ 02 -வொக்சோல் வீதி, கொழும்பு 02 Vaxhall Street, Colombo 02

මගේ අංකය எனது இல. ඒ/18/69/14/2007

My No. ඔබේ අංකය

உமது இல. එස්-1/15/44 Your No.

திகதி 2007 ජූනි මස 11දින

Date

දුරකථන ඊමේල් ෆැක්ස් கொலைபேசி 2314014 பெக்ஸ் 2314092 ஈமெயில் sec-psc Telephone @sltnet.lk Fax e-mail

> විගණකාධිපති, වීගණකාධිපති දෙපාර්තමේන්තුව.

ශීූ ලංකා විගණන සේවයේ II පන්තියේ II ශේණියට විගණන අධිකාරීවරුන් බඳවා ගැනීම

උක්ත මැයෙන් මා වෙත එවන ලද ඔබගේ සමාංක හා 2007.05.24 දිනැති ලිපිය හා යොමුවේ.

02. ඉහත තනතුරට අදාල පුරප්පාඩු සම්පූර්ණ කිරීම සඳහා නැවත අයදුම්පත් කැඳවා පොදු තර්හ විහාගයක් මගින් බඳවා ගන්නා ලෙස රාජා සේවා කොමිෂන් සභාව නියෝග කර ඇති බැව් කාරුණිකව දන්වමි.

> එම්. එව්. එම්. සමිල්, සහකාර ලේකම්, රාජා සේවා කොමිෂන් සභාවේ ලේකම් වෙනුවට.

#### OPEN COMPETITIVE EXAMINATION FOR RECRUITMENT OF SUPERINTENDENTS OF AUDIT CLASS II GRADE II OF THE SRI LANKA AUDIT SERVICE - 2002

ວີໜຜປ / Lift Lime / EXAMINATION

S/N	NAME	ADDRESS	INDEX NO.	~ ~ -	SUB		SUB		SUB	TOTAL	MEDIUM
				01	02	03	04	05	06		
01	DIAS, K. L. I. R. P. K.	"SAMAYA" MANAMPITIYA, MEETIYAGODA.	0003064	61	49	52	84	58	88	432	SINHALA
02.	CALDERA, H. M. S.	NO. 117, REMUNA, ANGURUWA -TOTA.	0008768	73	61	62	77	45	69	417	SINHALA

S/N	NAME	ADDRESS	INDEX NO.	SUB 01	SUB 02	SUB 03	SUB 04	SUB 05	SUB 06	TOTAL	MEDIUM
03.	FERNANDO, B. O. D.	NO. 136/75B, SANGABO MAWATHA, DIGGALA, PANADURA.	0016688	61	55	62	87	57	79	416	SINHALA
04.	SAMUDRIKA, G. W. N.	NO. 55/60B, PATIMA ROAD, NAGODA, KANDANA.	0016771	63	54	84	73	43	97	414	SINHALA
05.	ABEYWICKRAMA, R. D.	NO. 308/A, BATAPOTA, THALANGAMA SOUTH, BATTARAMULLA.	0004325	64	55	69	71	56	92	407	SINHALA
06.	KUMARA, P. H. R. P.	"NISANSALA", IRIKONDA GALAHI -TIGODA, THIHAGODA, MATARA.	0000220	57	63	53	82	45	70	406	SINHALA
07.	ABEYSINGHE, A. A. S. S.	NO. 92, DIYAGAMA, KIRIWATHTHUDUWA.	0007735	74	58	51	65	54	71	405	SINHALA
08.	HEMANTHA KUMARA, A. B. I.	NO. 69/11B, WICKRAMASINGHAPURA BATTARAMULLA.	0017297	56	48	87	67	46	96	404	SINHALA
09.	RATHNAWEERA, S.	NO. 40/1, THUMBAGODA, BALANGODA.	0000306	58	60	62	73	46	75	403	SINHALA
10.	BANDARA, I. M. C.	C/O, TISSA STORES, TAMMITA -GAMA, MAHO.	0014673	62	60	62	61	58	69	403	SINHALA
11.	PRATHIRAJA, L. S.	"PUBUDU", PRABODHAGAMA POONEWA.	0015934	76	41	53	83	40	84	402	SINHALA
12.	EDIRISINGHE, E. K. K. S.	A50, SHANTHI, MADOLA, AVISSAWELLA.	0017678	62	53	92	64	41	88	400	SINHALA
13.	PUSHPAKUMARA, P. A. T.	NO. 230, SIYAMBALAWA BOPE, PADUKKA.	0000035	74	60	66	59	48	91	398	SINHALA
14.	DAYANGANI M, G. N.	"SAMPATHA" METARAMBA, UNAWATUNA, GALLE.	0002565	58	59	62	80	40	78	397	SINHALA
15.	KUMARI, W. G. N. P.	NO. 445, KANDY ROAD, KADAWATHA.	0016873	57	58	63	59	45	88	396	SINHALA
16.	PERERA, P. P. M.	NO. 254, UDAYA MAWATHA, HEIYANTUDUWA.	0016688	64	68	73	47	55	86	393	SINHALA
17.	WEERARATNE, N. N.	KARANA, PAHALALANDA , AMPARA.	0010866	69	49	73	66	40	95	392	SINHALA
18.	KARUNARATNE, A. H. G.	NO. 263, ALAWATTEGAMA, GALLALLAGAMA, KANDY.	0008360	57	60	72	52	59	86	391	SINHALA
19.	HASSAN, K. V. A. M.	NO. 14 GRANGE TERRACE OFF BADULLA ROAD, BANDARAWELA.	0021520	60	73	75	65	50	68	391	TAMIL

අත්සන G. PAUL ANTONY கையொப்பம் Deputy Commissioner of Examination Signature NETS Department of Examination Pelawatta Battaramulla.

ANURA EDIRISINGHE Commissioner General of Examinations National Evaluation & Testing Service P. O. Box 07 Palawatta - Battaramulla විභාග කොමසාරිස් ජනරාල් பரீட்சை ஆணையாளர் நாயகம் Commissioner General of Examinations

දිනය / නියනි/ Date 2006.10.13

ரை இலக்கம் 10/1/2/342 காவை இலக்கம் 10/1/2/342 பி. ப. ஆ (பெறுபேறுகள்)
FILE NO. D. C. X. (Results)

#### ගරු රංජිත් අලුවිහාරේ මහතා

(மாண்புமிகு ரஞ்சித் அலுவிஹாரே) (The Hon. Ranjith Aluvihare)

ඇමතිතුමනි, එහි පුරප්පාඩු සදහා 04 දෙනෙකු කලින් බඳවා ගෙන තිබෙනවා.

#### ගරු දිනේෂ් ගුණවර්ධන මහතා

(மாண்புமிகு தினேஷ் குணவர்தன) (The Hon. Dinesh Gunawardena) මා එම පිළිතුර (ආ) (i) කොටස කියවන්නම්.

2002 වර්ෂයේදී විගණන අධිකාරීවරුන් බඳවා ගැනීම සඳහා පවත්වන ලද තරග විහාග පුතිඵල මත පිරවිය යුතුව තිබූ පුරප්පාඩු 19ක් පිරවීම සඳහා විභාග කොමසාරිස් ජනරාල් විසින් එවා තිබූ පුත්ඵල ලේඛනයට අනුව ඉහළම ලකුණු ලබා ගත් අපේක්ෂකයින් 19 දෙනා වෙත පත්වීම ලිපි රාජා සේවා කොමිෂන් සභාවේ ලේකම් විසින් 2007 වර්ෂයේදී නිකුත් කර ඇත. එහෙත් පත්වීම භාර ගෙන ඇති සංඛාාව 4ක් පමණක් වූයෙන් පත්වීම භාර ගෙන නොමැති අපේක්ෂකයින්ගේ පත්වීම අවලංගු කර ඉතිරි අපේක්ෂකයින් අතුරින් පුරප්පාඩු පිරවීමට විගණකාධපතිවරයා විසින් නිර්දේශ කරන ලද්දේ වුවද, නැවත අයදුම්පත් කැඳවා පොදු තරග විභාගයක් මගින් බඳවා ගන්නා ලෙස රාජා සේවා කොමිෂන් සභාව විසින් විගණකාධපතිවරයා වෙත නියෝග කරනු ලැබතිබුණි. (ඇමුණුම I සහ II) බලන්න. සමපූර්ණ ලේඛනය තිබෙනවා.

#### කථානායකතුමා

(சபாநாயகர் அவர்கள்)

(Mr. Speaker)

පුශ්න අංක 9-0371/'08-(1), ගරු රංජිත් අලුවිහාරේ මහතා.

#### ගරු රංජිත් අලුවිහාරේ මහතා

(மாண்புமிகு ரஞ்சித் அலுவிஹாரே)

(The Hon. Ranjith Aluvihare)

ගරු කථානායකතුමනි, මා එම පුශ්නය අහනවා.

#### ගරු දිනේෂ් ගුණවර්ධන මහතා

(மாண்புமிகு தினேஷ் குணவர்தன)

(The Hon. Dinesh Gunawardena)

ගරු කථානායකතුමනි, කෘෂිකර්ම සංවර්ධන හා ගොවිජන සේවා අමාතෲතුමා වෙනුවෙන් එම පුශ්නයට පිළිතුරු දීම සඳහා මාසයක කාලයක් ඉල්ලා සිටිනවා.

#### පුශ්තය මතු දිනකදී ඉදිරිපත් කිරීමට නියෝග කරන ලදී.

வினாவை மற்றொரு தினத்திற் சமர்ப்பிக்கக் கட்டளையிடப் பட்டது.

Question ordered to stand down.

#### කථානායකතුමා

(சபாநாயகர் அவர்கள்)

(Mr. Speaker)

පුශ්න අංක 13-0526/'08-(1), ගරු අනුර දිසානායක මහතා.

#### ගරු අනුර දිසානායක මහතා

(மாண்புமிகு அனுர திஸாநாயக்க)

(The Hon. Anura Dissanayaka)

ගරු කථානායකතුමනි, මා එම පුශ්නය අහනවා.

#### ගරු දිනේෂ් ගුණවර්ධන මහතා

(மாண்புமிகு தினேஷ் குணவர்தன)

(The Hon. Dinesh Gunawardena)

ගරු කථානායකතුමනි, ගරු කෘෂිකර්ම සංවර්ධන හා ගොවිජන සේවා අමාතාාතුමා වෙනුවෙන් එම පුශ්නයට පිළිතුරු දීම සඳහා මාස තුනක් කල් ඉල්ලා සිටිනවා.

#### පුශ්තය මතු දිනකදී ඉදිරිපත් කිරීමට නියෝග කරන ලදී.

வினாவை மற்றொரு தினத்திற் சமர்ப்பிக்கக் கட்டளையிடப் பட்டது.

Question ordered to stand down.

#### කථානායකතුමා

(சபாநாயகர் அவர்கள்)

(Mr. Speaker)

පුශ්ත අංක 14-0528/'08-(1), ගරු අනුර දිසානායක මහතා.

#### ගරු අනුර දිසානායක මහතා

(மாண்புமிகு அனுர திஸாநாயக்க)

(The Hon. Anura Dissanayaka)

ගරු කථානායකතුමනි, මා එම පුශ්නය අහනවා.

# ගරු දිනේෂ් ගුණවර්ධන මහතා

(மாண்புமிகு தினேஷ் குணவர்தன)

(The Hon. Dinesh Gunawardena)

ගරු කථානායකතුමනි, ගරු කෘෂිකර්ම සංවර්ධන හා ගොවිජන සේවා අමාතානතුමා වෙනුවෙන් එම පුශ්නයට පිළිතුරු දීම සඳහා මාස දෙකක් කල් ඉල්ලා සිටිනවා.

#### ගරු අනුර දිසානායක මහතා

(மாண்புமிகு அனுர திஸாநாயக்க)

(The Hon. Anura Dissanayaka)

ගරු කථානායකතුමනි, ඉල්ලන කාලය නම් වැඩියි. මාස තුනයි, දෙකයි.

#### කථානායකතුමා

(சபாநாயகர் அவர்கள்)

(Mr. Speaker)

ඒකට කමක් නැහැ.

# ගරු අනුර දිසානායක මහතා

(மாண்புமிகு அனுர திஸாநாயக்க)

(The Hon. Anura Dissanayaka)

ආ, කමක් නැහැ නේ.

#### කථානායකතුමා

(சபாநாயகர் அவர்கள்)

(Mr. Speaker)

අතුරු පුශ්න නැති වුණාම මට වෙලාව අඩු කර ගන්න පුළුවන්.

#### ගරු දිනේෂ් ගුණවර්ධන මහතා

(மாண்புமிகு தினேஷ் குணவர்தன)

(The Hon. Dinesh Gunawardena)

ඇයි, කාලය වැඩි මොකද?

# පුශ්නය මතු දිනකදී ඉදිරිපත් කිරීමට නියෝග කරන ලදී.

வினாவை மற்றொரு தினத்திற் சமர்ப்பிக்கக் கட்டளையிடப் பட்டது.

Question ordered to stand down.

# ශී ලංකා ටෙලිකොම් ආයතනය : පෞද්ගලීකරණය

ஸ்ரீ லங்கா ரெலிகொம் நிறுவனம் : தனியார்

மயமாக்கல்

SRI LANKA TELECOM: PRIVATIZATION

0530/'08

#### 15. ගරු අනුර දිසානායක මහතා

(மாண்புமிகு அனுர திஸாநாயக்க) (The Hon. Anura Dissanayake)

අගුාමාතාාතුමා, අභාාන්තර පරිපාලන අමාතාාතුමා සහ රාජාා ආරක්ෂක, මහජන ආරක්ෂාව, නීතිය හා සාමය පිළිබඳ නියෝජාා අමාතාාතුමාගෙන් ඇසූ පුශ්නය - (1):

(අ) (i) ශ්‍රී ලංකා ටෙලිකොම් ආයතනය පෞද්ගලීකරණය කරන ලද්දේ කවර වර්ෂයේද; [ගරු අනුර දිසානායක මහතා]

- (ii) පෞද්ගලීකරණය කිරීමේදී අනුගමනය කරන ලද කියා පටිපාටිය කවරේද;
- (iii) ටෙන්ඩර් කැඳවනු ලැබුවේ නම්, ටෙන්ඩර් ඉදිරිපත් කරන ලද සමාගම් හා මිල ගණන් වෙන් වෙන්ව කවරේද;
- (iv) අදාළ සමාගම් කෝරා ගනු ලැබුවේ කවර පදනමකින්ද; යන්න එතුමා මෙම සභාවට දන්වන්නෙහිද?
- (ආ) පෞද්ගලීකරණය කිරීමේදී සමාගම් කොටස්හි රජය හා එක් එක් ආයතන සඳහා පැවරී ඇති කොටස් පුමාණය හා පුතිශතයන් කවරේද යන්න එතුමා මෙම සභාවට දන්වන්නෙහිද?
- (ඇ) ශ්‍රී ලංකා ටෙලිකොම් ආයතනය පෞද්ගලීකරණය කරන ලද වර්ෂයේ සිට මේ දක්වා එක් එක් වර්ෂය සඳහා රජයට ලැබී ඇති ලාභාංශ පුමාණ වෙන් වෙන්ව කොපමණද යන්න එතුමා සඳහන් කරන්නෙහිද?
- (ඇ) නොඑසේ නම්, ඒ මන්ද?

பிரதம அமைச்சரும் உள்ளக நிர்வாக அமைச்சரும் பாதுகாப்பு, பொதுமக்கள் பாதுகாப்பு, சட்டமும் ஒழுங்கும் பிரதி அமைச்சரு மானவரைக் கேட்ட வினா:

- (அ) (i) எந்த ஆண்டில் ஸ்ரீ லங்கா ரெலிகொம் நிறுவனம் தனியார் மயமாக்கப்பட்டது,
  - (ii) தனியார் மயமாக்குகின்றபோது பின்பற்றப்பட்ட நடை முறை யாது,
  - (iii) கேள்விப்பத்திரம் கோரப்பட்டிருந்தால் கேள்விப் பத்திரங்களைச் சமர்ப்பித்த நிறுவனங்கள் மற்றும் விலைவிபரங்கள் யாவை,
  - (iv) சம்பந்தப்பட்ட கம்பனிகள், என்ன அடிப்படையில் தெரிவு செய்யப்பட்டன,

என்பதை அவர் இச்சபைக்குத் தெரிவிப்பாரா?

- (ஆ) தனியார் மயப்படுத்துகின்றபோது கம்பனி பங்குகளில் அரசாங்கத்துக்கும் ஒவ்வொரு நிறுவனத்திற்கும் ஒப்படைக் கப்பட்ட பங்குகளின் அளவும் வீதமும் யாவை என்பதை அவர் இச்சபைக்குத் தெரிவிப்பாரா,
- (இ) ஸ்ரீ லங்கா ரெலிகொம் நிறுவனம் தனியார் மயமாக்கப் பட்ட ஆண்டிலிருந்து இற்றைவரை ஒவ்வொரு வருடமும் அரசாங்கத்துக்குக் கிடைத்துள்ள பங்கிலாபம் எவ்வள வென்பதை வெவ்வேறாக அவர் குறிப்பிடுவாரா?
- (ஈ) இன்றேல், ஏன்?

asked the Prime Minister, Minister of Internal Administration, and Deputy Minister of Defence, Public Security, Law and Order:

- (a) Will he inform this House—
  - (i) the year in which Sri Lanka Telecom was privatized;
  - (ii) the procedure followed in the process of privatization;
  - (iii) separately, the companies that submitted tenders and their bids, if tenders were called;
  - (iv) the basis on which the relevant company was selected?

- (b) Will he inform this House of the amounts of shares that have been vested in the government and each of the institutions and their percentages, in the privatization of the shares of the company?
- (c) Will he state separately the dividends the government has received for each year, from the year in which the Sri Lanka Telecom was privatized up to now?
- (d) If not, why?

#### ගරු දිනේෂ් ගුණවර්ධන මහතා

(மாண்புமிகு தினேஷ் குணவர்தன)

(The Hon. Dinesh Gunawardena)

ගරු කථානායයකතුමනි, අගුාමාතාතුමා, අභාාන්තර පරිපාලන අමාතාතුමා සහ රාජා ආරක්ෂක, මහජන ආරක්ෂාව, නීතිය හා සාමය පිළිබද නියෝජාා අමාතාතුමා වෙනුවෙන් එම පුශ්නයට පිළිතුර මා **සභාගත**\* කරනවා. මෙය දීර්ඝ පිළිතුරක්.

# \*සභා මේසය මත තබන ලද පිළිතුර

சபாபீடத்தில் வைக்கப்பட்ட விடை : Answer tabled

- (අ) (i) ශුී ලංකා ටෙලිකොම් ආයතනය 1997 වර්ෂයේදී පෞද්ගලීකරණය කරන ලදී.
  - (ii) 1995.12.22 වන දින පැවැති අමාතාා මණ්ඩල රැස්වීමේදී ශ්‍රී ලංකා ටෙලිකොම් ආයතනය ප්‍රතිවාප්‍රභගත කිරීමට අනුමැතිය ලබා දෙන ලදී.

පුතිවාූහගත කිරීමේ කියාවලිය ගරු තැපැල් හා විදුලි සංදේශ අමාතාවරයාගේ පුධානත්වයෙන් වූ ජාතික මෙහෙයුම් කම්ටුව විසින් මෙහෙයවන ලදී.

ජාතික මෙහෙයුම් කම්වුවට කළමනාකරණ සහ තාක්ෂණික කරුණු සම්බන්ධයෙන් උපදෙස් ලබා දීමට "ටෙලිකොම සෙල්" නමින් කම්වු පත් කරන ලදී.

ශී ලංකා ටෙලිකොම ආයතනයේ සංවර්ධනය උදෙසා උපාය මාර්ගික ආයෝජකයකු ආකර්ශනය කර ගැනීමේ උචිතම කුමය ලෙස ශී ලංකා ටෙලිකොම ආයතනයේ කොටස් චලින් 35%ක් කළමනාකරණ පාලනය සමහ පවරා දීම සුදුසු යයි තීරණය කරන ලදී.

අමාතා මණ්ඩල තීරණය (අමාතා මණ්ඩල පතිකා 96/0072/100F/005 පදනම කර ගත්) පුකාරව ශී ලංකා ටෙලිකොම පුතිවාුහගත කිරීම සම්බන්ධයෙන් ශී ලංකා රජයට උපදෙස් ලබා දීමට මූලා උපදේශක කණ්ඩායමක් පත් කරන ලදී.

උපාය මාර්ගික ආයෝජකයා තෝරා ගැනීම තරගකාරී ලංසු තැබීමේ කියාවලිය මඟින් සිදු කරන ලදී.

ඒ අනුව ලංසු හාර ගැනීම අදියර දෙකකදී සිදු කරන ලදී. පළමු අදියරයේදී තාක්ෂනික වශයෙන් සුදුසු අපේක්ෂකයා තෝරා ගැනීම සඳහා බැදීමක් රහිත ලංසු කැඳවන ලදී. දෙවන අදියරයේදී අවසන් හා බැදීමක් සහිත ලංසු කැඳවන ලදී.

පළමු අදිරයේදී කැමැත්තක් දක්වන පාර්ශ්වවලට තොරතුරු සත්දේශයක් ලබා දෙන ලද අතර, පළමු අදියරයේදී දත්ත කාමරයට පුවිශ්ඨ වීමේ ඉඩ ලබා දෙන ලදී. පළමු අදියරයේ ලංසු කැඳවීමට පුතිවාර වශයෙන් බැදීමක් රහිතව මිල දැක්වෙන ලංසු 6ක් ලැබී තිබුණි.

මුලා ශක්තිය, තාක්ෂණික විශේෂඥතාවය, ජාතාාන්තර පළපුරුද්ද, පිළිගැනීම සහ පුතිවාහුගත කිරීමේ කියාවලියට අදාළ අවම මූලික අවශාතාවන් සම්පූර්ණ කර තිබීම පදනම් කර ගෙන ඉහත ලංසු 6 අතරින් ලංසු 3ක් සංක්ෂිප්ත ලැයිස්තු ගත කරන ලදී.

තොරතුරු සන්දේශය සහ පුනිපත්තිමය තීරණ පිළිබඳ අවශා පැහැදිලි කර ගැනීම ලබා දීම සඳහා සංක්ෂිප්ත ලැයිස්තුගත කරන ලද පාර්ශ්ව සමහ පූර්ව ලංසු සම්මන්තුණයක් පවත්වන ලදී.

දෙවන අදියරයේදී සංක්ෂිප්ත ලැයිස්තුගත කරන ලද පාර්ශ්ව අතරින් ලංසු 2ක් පමණක් ලැබී තිබුණි. මහා භාණ්ඩාගාර ලේකම් විස්න පත් කරන ලද තාක්ෂණික ඇගයීම කම්වූව විසින් ලංසු ඇගයීම කරන ලද අතර, ජපානයේ නිපෝන් ටෙලිගාේ ඇන්ඩ් ටෙලිෆෝන් කෝපරේෂන් ආයතනය විසින් ඉදිරිපත් කරන ලද ඇමෙරිකන් ඩොලර් මිලියන 225ක් වූ ලංසුව ශුී ලංකා රජයට පිළිගත හැකි බව නිර්දේශ කරමින් තාක්ෂණික ඇගයීම කම්වූව විස්න් රාජා වාහපාර පුතිසංස්කරණ කොමිසම වෙත සිය වාර්තාව ඉදිරිපත් කර ඇත.

තාක්ෂණික ඇගයීම කමිටුවේ නිර්දේශ සැලකිල්ලට ගෙන රාජාා වාාාපාර පුතිසංස්කරණ තකාමිසම නිපෝන් ටෙලිගුාෆ් ඇන්ඩ ටෙලිෆෝන් කෝපරේෂන් ආයතනය ඉදිරිපත් කළ ඇමෙරිකන් ඩොලර් මිලියන 225ක් වූ ලංසුව රජය වෙත නිර්දේශ කරන ලදී.

1997 ජූලි 31 වන දින අමාතා මණ්ඩලය විසින් ශ්‍රී ලංකා ටෙලිකොම ආයතනයේ 35%ක කොටස් කළමනාකාරිත්වය සමහ නිපෝන් ටෙලිගුාෆ් ඇන්ඩ් ටෙලිෆෝන් කෝපරේෂන් ආයතනයට පවරා දීමට අනුමැතිය ලබා දෙන ලදී.

නීතිපති දෙපාර්තමේන්තුව විසින් අනුමත කළ කොටස් අලෙවි සහ මිලදී ගැනීමේ ගිවිසුමට 1997 අගෝස්තු 5 වන දින ශ්‍රී ලංකා රජය, නිපෝන් ටෙලිගුාෆ් ඇන්ඩ් ටෙලිෆෝන් කෝපරේෂන් ආයතනය සහ ශ්‍රී ලංකා ටෙලිකොම ආයතනය අත්සන් කරන ලදී.

(iii) ලංසු කැඳවීම අදියර දෙකකදී සිදු කරන ලද අතර, එකී විස්තර පහත දැක්වේ.

#### අදියර I

ටෙන්ඩර් කරු	දක්වා ඇති වටිනාකණ (ඇ. මඩා. මිලියන)
හචිංසන් ටෙලිකොම් (හොංකොං)	158
කොරියා ටෙලිකොම්	අවම වශයෙන් 200
නිපොන් ටෙලිකොම් ඇන්ඩ	140
ටෙලිපෝන් කෝපරේෂන් ජපානය	
මැලේෂීයා ටෙලිකොම්	70
බකියේ කෝපරේෂන් (සිංගප්පුරුව)	205
පුාන්ස් ටෙලිකොම් එෆ්. සී. ආර්.	100 - 200 අතර

#### අදියර II

ටෙන්ඩර් කරු

	වටිනාකම(ඇ.ඩෙ මිලියන)
එන්. ටි. ටි.	225
පාන්ස් ටෙලිකොම	160

35% කොටස් සඳහා

(iv) තාක්ෂණ ඇගයීම කම්ටුවේ නිර්දේශයන්ට පදනම්ව, ඉහළ මට්ටමේ ආයෝජන ආකර්ෂනය කර ගැනීමට ඇති ඉඩකඩත්, එන්. ටී. ටී. යෝජනාවේ තාක්ෂණික සුපිරි බව හා ඉහළ වටිනාකමත් සමහ 1997 ජූලි මස 31 වන දින ලබා දුන් අමාතා මණ්ඩල අනුමැතිය.

(ආ)	කොටස් හිමියාගේ නම	කොටස් ගණන	පුතිශතය
	ශී ලංකා රජය	1,109,988,900	61.5
	එන්. ටී. ටී.	631,701,000	35.0
	ශී ල∘කා ටෙලිකොම් ආයතන සේවකයින්	63,170,100	3.5

(ඇ) ශී ලංකා ටෙලිකොම ආයතනයේ 2006 වර්ෂය දක්වා ලැබී ඇති ලාභාංශ පහත දැක්වේ. ;

වර්ෂය	ශී ලංකා රජයට ලැබුණු ලාභාංශ පුමාණය (රු. මිලියන)
1999	577.98
2000	235.85
2001	238.04
2002	299.69
2003	884.47
2005	446.70
2006	670.05
2007	893.40

(ඇ) පැන නොනහී.

4 - PL003142 - (2008/08)

# රාජාා පරිපාලන හා ස්වදේශ කටයුතු අමාතාාංශය : බඳවා ගැනීම්

பொது நிருவாக, உள்நாட்டலுவல்கள் அமைச்சு : ஆட்சேர்ப்புகள்

MINISTRY OF PUBLIC ADMINISTRATION AND HOME AFFAIRS: RECRUITMENT

0405/'08

# 10. ගරු තන්දන ගුණකිලක මහතා (ගරු අවල ජාගොඩගේ මහතා වෙනුවට)

(மாண்புமிகு நந்தன குணதிலக - மாண்புமிகு அச்சல ஜாகொடகே - சார்பாக)

(The Hon. Nandana Gunathilake on behalf of The Hon. Achala Jagodage )  $\,$ 

රාජා පරිපාලන හා ස්වදේශ කටයුතු අමාතාාතුමාගෙන් ඇසූ පුශ්නය :

- (අ) 2007 වර්ෂය තුළ එතුමාගේ අමාකාහංශයට හෝ අමාකාහංශය සතු දෙපාර්තමේන්තු හා සංස්ථා හෝ වෙනත් ආයතන සඳහා අලුතින් පිරිසක් රැකියා සඳහා බඳවා ගෙන තිබේද යන්න එතුමා මෙම සභාවට දන්වන්නෙහිද?
- (ආ) (i) එසේ නම්, එම එක් එක් ආයතනය සඳහා බඳවා ගෙන ඇති සංඛාාාව වෙන් වෙන් වශයෙන් කොපමණද;
  - (ii) ඒ ඒ කනතුර සඳහා බඳවා ගෙන ඇති සංඛා‍යාව වෙන් වෙන් වශයෙන් කොපමණද;
  - (iii) ඒ අතුරින් සේවයේ ස්ථීර කර ඇති සංඛාාව සහ උපාධිධාරීන් ගේ සංඛාාව වෙන් වෙන් වශයෙන් කොපමණද;

යන්න එතුමා මෙම සභාවට ඉදිරිපත් කරන්නෙහිද?

(ඇ) නොඑසේ නම්, ඒ මන්ද?

பொது நிர்வாக, உள்நாட்டலுவல்கள் அமைச்சரைக் கேட்ட வினா :

- (அ) 2007 ஆம் ஆண்டில் மேற்படி அமைச்சரின் அமைச்சிற்கு அல்லது அதன் கீழுள்ள திணைக்களங்கள், கூட்டுத்தாப னங்கள் அல்லது வேறு நிறுவனங்களுக்கு புதிதாக ஆட்சேர்ப்பு செய்யப்பட்டுள்ளதா என்பதை அவர் இச்சபைக்கு குறிப்பிடுவாரா?
- (ஆ) (i) ஆமெனில், மேற்படி ஒவ்வொரு நிறுவனத்திற்கும் ஆட்சேர்ப்பு செய்யப்பட்டுள்ளவர்களின் எண்ணிக்கை வெவ்வேறாக யாதென்பதையும்,
  - (ii) ஒவ்வொரு பதவிக்கும் ஆட்சேர்ப்பு செய்யப்பட்டவர் களின் எண்ணிக்கை வெவ்வேறாக யாதென்பதையும்,
  - (iii) இவர்களில், சேவையில் நிரந்தரமாக்கப்பட்டவர்களின் எண்ணிக்கை மற்றும் பட்டதாரிகளின் எண்ணிக்கை ஆகியவற்றை வெவ்வேறாகவும்

அவர் இச்சபைக்கு குறிப்பிடுவாரா?

(இ) இன்றேல், ஏன்?

asked the Minister of Public Administration and Home Affairs.:

- (a) Will he inform this House whether a new batch of employees has been recruited, for his Ministry or departments, corporations or other institutions that come under it in the year 2007?
- (b) Will he submit to this House,
  - separately, the number that has been recruited for each institution if such a batch has been recruited;

[ගරු නන්දන ගුණතිලක මහතා]

- (ii) separately, the number that has been recruited for each post; and
- (iii) separately, the number that has been confirmed in service and the number of graduates out of aforesaid batch of employees?
- (c) If not why?

# ගරු දිනේෂ් ගුණවර්ධන මහතා

(மாண்புமிகு தினேஷ் குணவர்தன) (The Hon. Dinesh Gunawardena)

ගරු කථානායකතුමනි, ගරු රාජාා පරිපාලන හා ස්වදේශ කටයුතු අමාතාාතුමා වෙනුවෙන් එම පුශ්නයට පිළිතුර මා **සභාගක**\*

# \*සභා මේසය මත තබන ලද පිළිතුර

சபாபீடத்தில் வைக்கப்பட்ட விடை : Answer tabled:

- (අ) ඔව්, බඳවා ගැනීම් සිදු කර ඇත.
- (ආ) (i) (රාජා පරිපාලන අමාතාාංශය 2503 විශුාම වැටුප් දෙපාර්තමේන්තුව - 09 රෙජිස්ටුාර් දෙපාර්තමේන්තුව - 71 දිස්තුික් ලේකම් කාර්යාල - 102
  - (ii) හා (iii) සඳහා ඇමුණුම් 01, ඇමුණුම් 02 හා ඇමුණුම් 03 බලන්න
- (ඇ) පැන නොනඟී.

#### ඇමුණූම 01

ආයතනය	තනතුර	බඳවා ගෙන ඇති සංඛාහාව	ස්ථිර උපාධිධා කර ඇති සංඛාන සංඛානව	
	(ගරු රාජා පරිපාලන ඇමතිතුමාගේ හා ස්වදේශ කටයුතු ඇමතිතුමාගේ කාර්ය මණ්ඩලය සඳහා)			
රාජා3 පරිපාලන				
අමාතාහාංශය	උපදේශක පෞද්ගලික ලේකම් මාධාා ලේකම් සම්බන්ධීකරණ ලේකම්	02 02 02 03	තාවකාලික එම එම එම	01 01 -
	පුද්ගලික සහකාර මහජන සම්බන්ධතා නිලධාරී	01 01	එම එම	-
	කළමනාකාර සහකාර කාර්යාල කාර්ය සහකාර රියදුරු	06 06 09	එම එම එම	- -
	යු ශූී ලංකා පරිපාලන සේවය (සීමිත)	77	නැත	30
	ශී ලංකා තාක්ෂණ සේවයේ සැලසුම් ශිල්පී	17	නැත	නැත
	රාජා කළමනාකරණ සහකාර සේවය	1549	නැත	නැත
	ගුාම නිලධාරී (iii) වන ශේණීය	02	නැත	නැත
	ඒකබද්ධ කාර්යාල සේවක සේවය ඒකාබද්ධ රියදුරු	494	නැත	නැත
	සේවය සේවය	332	නැත	නැත
රෙජිස්ටුාර් දෙපාර්ත- මේන්තුව	පොත් බැදුම්කරු	22	නැත	නැත
	රියදුරු	08	නැත	නැත
	කාර්යාල කාර්ය සහායක	41	නැත	නැත
වීශුාම වැටුප් දෙපාර්ත- මේන්තුව	රියදුරු (ii) "ආ"	02	නැත	නැත
	o / /···\	0.7		

07

නැත

නැත

කම්කරු (iii)

#### ඇමුණුම් 03

#### දිස්තුික් ලේකම් කාර්යාල පිළිබඳ තොරතුරු

කාර්යාලය රියදුර	රු මුරඃ	තරු	කාර්යාල කමකරු	සනීපාරක්ෂක කමකරු	උපාධිධාරීන්	ස්ථිර කර ඇති
						ගණන
01.මහනුවර දි/ලේ	-	-	-	-	-	-
හාරිස්පත්තු <b>ව</b>	-	-	-	-	-	-
උඩුනුවර	01	-	-	-	-	-
උඩුදුම්බර	_	_	02	_	_	_
පාතදුම්බර පාතදුම්බර	_	_	-	_	_	_
උඩපලාත	_	_	04	_	_	_
උස්පලාන මිනිපේ හසලක	_	-	01	-	-	-
දොලුව	-	-	01	-	-	-
එකතුව	01	-	08	-	-	-
02.මාතලේ	-	-	-	-	-	-
දි/ලෙ		0.1				
උකුවෙල	-	01	-	-	-	-
ගලේවෙල	-	-	-	-	-	-
දඹුල්ල	01	01	-	-	-	-
යටවත්ත	-	-	-	-	-	-
රත්තොට	01	-	_	_	-	-
එකතුව	02	02	_	_	_	_
೦೩,೨೮	02	02				
03.හම්බන්තොට	01	-	-	-	-	-
දි/ලේ			0.4			
තිස්සමහාරාමය		-	01	-	-	-
එකතුව	01	-	01	-	-	-
04.කුරුණෑගල දි/ලේ	01	01	-	-	-	-
රිදීගම	_	_	02	_	_	_
පන්නල පන්නල	01		02	_	_	_
පඩුවස්නුවර පඩුවස්නුවර	-	_	01	_	_	_
	-	_	01	-	-	=
ඉබ්බාගමුව						-
නක්කාවත්ත	-	-	01	-	-	-
<b>උඩුබ</b> ද්දාව	-	-	-	01	-	-
වීරඹුගෙදර	-	-	01	-	-	-
ඇහැටුවැව	-	-	01	-	-	-
පඩුවස්නුවර		01	-	-	-	-
නැගෙනහිර						
බමුණාකොටුව	01	01	_	_	_	_
සමු <b>මෙ ක</b> යමුව එකතුව	03	03	09	01	_	_
C 25, 25, C	03	03	0)	01	_	_
05.පුත්තලම දි/ලේ	-	-	-	-	-	-
හලාවත	_	_	01	_	_	_
පල්ලම පල්ලම	_	_	01	_	_	_
		-		-		-
නාත්තන්ඩිය	-	-	- 01	-	-	-
වනාතවිල්ලුව	01	-	01	-	-	-
කරුවලගස්වැව		-	01	-	-	-
පුත්තලම	01	-	-	=	-	-
කල්පිටිය	-	-	01	-	-	-
මහකුඹුක්කඩවල	-	-	01	-	-	-
 එකතුව	02	-	06	-	-	-
06 0 > -			0.1			
06.බදුල්ල දි/ලේ	-	-	01	-	-	-
ඌව පරණගම	-	01	-	-	-	-
හපුතලේ	_	01	_	_	-	_
එකතුව	_	02	01	_	_	_
C.a., 200		52	01			
07.පොළොන්නරුව 2/ලල්	-	01	-	-	-	
දි/ලේ තමන්කඩුව			01			
	-	-	01	-	-	-
දිඹුලාගල	-	-	03	-	-	-
මැදිරිගිරිය	-	-	03	-	-	-
වැලිකන්ද	-	-	05	-	-	-
ඇලහැර `	-	-	01	-	-	-
ලංකාපුර	-	-	02	-	-	-
එකතුව	-	-	16	-	-	_

08.රත්නපුර	_	_	_	_	_	_	
දි/ලේ			0.4				වරාය හා ගුවන් සේවා අමාකහාංශය : බඳවා
රත්නපුරය		02	01	-	-	-	ගැනීම්
බලංගොඩ	01		01	-	-	-	துறைமுகங்கள், விமானச் சேவைகள் அமைச்சு :
ඉඹුල්පේ	-	-	-	-	-	-	ஆட்சேர்ப்புகள்
ඇහැලියගොඩ		01	02	-	-	-	MINISTRY OF PORTS AND AVIATION : RECRUITMENT
ගොඩකවෙල	01			-	-	-	MINISTRY OF PORTS AND AVIATION: RECRUITMENT
කුරුවීට	-	-	02	-	-	-	0406/'08
කොලොන්න	-	-		-	-	-	0100/ 00
නිවිතිගල		01	01	-	-	-	11. ගරු නන්දන ගුණතිලක මහතා (ගරු අචල ජාගොඩගේ
අයගම	01	-	-	-	-	-	මහතා වෙනුවට)
කහවත්ත	-	-	01	-	-	-	(மாண்புமிகு நந்தன குணதிலக - மாண்புமிகு அச்சல
ඇලපාත	-	-	04	-	-	-	
ඕපනායක	-	-	01	-	-	-	ஜாகொடகே - சார்பாக)
	0.2	0.4	10				(The Hon. Nandana Gunathilake—on behalf of The Hon. Achala Jagodage)
එකතුව	03	04	13	-	-	-	වාරිමාර්ග හා ජල කළමනාකරණ අමාතාෘතුමා සහ වරාය හා
09.කෑගල්ල	-	-	-	-	-	-	
දි/ලේ							ගුවන් සේවා අමාතාෘතුමාගෙන් ඇසූ පුශ්නය,— (1):
මාවනැල්ල	-	02	-	-	-	-	(අ) 2007 වර්ෂය තුළ වරාය හා ගුවන් සේවා අමාකාහංශයට හෝ
අරතායක	-	-	-	01	-	-	අමාතාහංශය සතු දෙපාර්තමේන්තු හා සංස්ථා හෝ වෙනත්
එකතුව	_	02		01			ආයතන සඳහා අලුතින් පිරිසක් රැකියා සඳහා බඳවා ගෙන
ට සා නු ට	_	02	_	01	_	_	තිබේද යන්න එතුමා මෙම සභාවට දන්වන්නෙහිද?
10.ගාල්ල			(පිළිගැනී	මේ)-	-	-	
දි/ලේ			නිලධාරි)	,			(අ) (i) එසේ නම්, එම එක් එක් ආයතනය සඳහා බඳවා ගෙන
ගෝනාපීනුවල	-	-	01	-	-	-	ඇති සංඛාාව වෙන් වෙන් වශයෙන් කොපමණද;
නෙඑව	-	-	01	-	-	-	
කරන්දෙනිය	01		01	-	-	-	(ii) ඒ ඒ තනතුර සඳහා බඳවා ගෙන ඇති සංඛාාාව වෙන්
එකතුව	01	-	03	-	-	-	වෙන් වශයෙන් කොපමණද;
11.ගම්පහ							
	-	-	-	-	-	-	(iii) ඒ අතුරින් සේවයේ ස්ථිර කර ඇති සංඛ්යාව සහ
දි/ලේ කටාන	_	_	_	01	_	_	උපාධිධාරීන් සංඛාාව වෙන් වෙන් වශයෙන්
<b>2</b> 30307				01			<b>ෙකාපමණද</b> ;
එකතුව	-	-	-	01	-	-	
							යන්න එතුමා මෙම සභාවට ඉදිරිපත් කරන්නෙහිද?
12.මුලකිව්	-	-	-	-	-	-	(ඇ) නොඑසේ නම්, ඒ මන්ද?
දි/ලේ	0.1						(40) 33333 333, 3 3334.
මාන්තයි	01	-	-	-	-	-	நீர்ப்பாசன, நீர் முகாமைத்துவ அமைச்சரும் துறைமுகங்கள், விமானச்
නැගෙනහිර ************************************	01						சேவைகள் அமைச்சருமானவரைக் கேட்ட வினா :
දුනුකායි	01	-	-	-	-	-	30 William Alone of Men winds with a second of the second
එකතුව	02	-	-	-	-	-	(அ) 2007 ஆம் ஆண்டில் துறைமுகங்கள் விமானச்சேவைகள்
							அமைச்சுக்கு அல்லது அதன் கீழுள்ள திணைக்களங்கள்,
13. අම්පාර	-		-	-	-	-	
දි/ලේ			0.2				கூட்டுத்தாபனங்கள் அல்லது வேறு நிறுவனங்களுக்கு
ආලයඩිවෙම්බු	-		02	-	-	-	புதிதாக ஆட்சேர்ப்பு செய்யப்பட்டுள்ளதா என்பதை
එකතුව	_	_	02	_	_	_	அவர் இச்சபைக்கு குறிப்பிடுவாரா?
೦೩೫೩೮			02				
14.වච්නියා	01	_	_	-	-	_	(ஆ) (i) ஆமெனில், மேற்படி ஒவ்வொரு நிறுவனத்திற்கும்
දි/ලේ							ஆட்சேர்ப்பு செய்யப்பட்டுள்ளவர்களின் எண்ணிக்கை
වච්නියා	02		-	-	-	-	் வெவ்வேறாக யாதென்பதையும்,
වව්නියාව උතුර	01		-	-	-	-	, , , ,
වෙන්ගල	01		-	-	-	-	(ii) ஒவ்வொரு பதவிக்கும் ஆட்சேர்ப்பு செய்யப்பட்டவர்
වෙඩඩිකුලම්							களின் எண்ணிக்கை வெவ்வேறாக யாதென்பதையும்,
	0.5						
එකතුව	05	-	-	-	-	-	(iii) இவர்களில், சேவையில் நிரந்தரமாக்கப்பட்டவர்களின்
15							எண்ணிக்கை மற்றும் பட்டதாரிகளின் எண்ணிக்கை
15. යාපනය	-	-	-	-	-	-	ஆகியவற்றை வெவ்வேறாகவும்
දි/ලේ කයිට්ස්			01	_	_		
شاشات الماس			01	_	_	=	அவர் இச்சபைக்கு குறிப்பிடுவாரா?
එකතුව	-	-	01	-	-	-	
							(இ) இன்றேல், ஏன்?
16.මඩකලපුව	-	-	-	-	-	-	العواد ال
දි/ලේ			24 ( -				
			01 (ළමා				asked the Minister of Irrigation and Water
0-08-8			පරිවාස		0.1		Management and Minister of Ports and Aviation,:
වාලච්චේනෙ කෝරයේ සත්ත	-	-	නිලධාරි) 01	-	01	-	management and minister of Fores and Avianon,.
කෝරලේ පත්තු බටහිර	-	-	01	-	-	-	(a) Will he inform this House whether a new batch of
බටහට කෝරලේ පත්තු	_	_	03	_	_	_	· ·
උතුර උතුර			0.5				employees has been recruited, for the Ministry
			0 -				of Ports and Aviation or Departments,
එකතුව	-	-	05	-	01	Corporations or other institutions that co under it in the year 2007?	
මුළු එකතු	อ 19	13	66	04	01		
_ ,							•

[ගරු නන්දන ගුණතිලක මහතා]

#### (b) Will he submit to this House—

- (i) separately, the number that has been recruited for each institution if such a batch has been recruited;
- (ii) separately, the number that has been recruited for each post; and
- (iii) separately, the number that has been confirmed in service and the number of graduates out of the aforesaid batch of employees?
- (c) If not, why?

#### ගරු දිනේෂ් ගුණවර්ධන මහතා

(மாண்புமிகு தினேஷ் குணவர்தன)

(The Hon. Dinesh Gunawardena)

ගරු කථානායකතුමනි, ගරු වාරිමාර්ග හා ජල කළමනාකරණ අමාකාතුමා සහ වරාය හා ගුවන් සේවා අමාකාතුමා වෙනුවෙන් එම පුශ්නයට පිළිතුර මා සභාගක\* කරනවා.

#### \* සභා මේසය මත තබන ලද පිළිතුර :

சபாபீடத்தில் வைக்கப்பட்ட விடை : Answer tabled

(අ) ඔව්.

(ආ)

0	(i)		(ii)	(i	ii)
ආයතනයේ නම	බඳවා ඇ2 ස•බා	જ	එක් එක් තනතුරට බඳවාගෙන ඇති සංඛ්‍යාව	ස්ථිර කර ඇති සංඛාහාව	උපාධිධාරීන සංඛ්‍යාව
වරාය හා ගුවන් සේවා අමාතහාංශය	09	සැප පසුෑ හා ද ගිණු රියදු	පෘති සහකාර - 01 යුම සහකාර - 01 තාර කුියාකාරකම ඇගයීම සහකාර-01 ම සහකාර - 01 රු - 02 යාල කාර්ය සේවය03	නැත	04
ශී ල∘කා වරාය අධිකාරිය	262	ඇමු	ණුම 01 බලන්න	නැත	12
සී/ස. ලංකා නැවී සංස්ථාව	01		රු 01 යම් පදනම මත)	-	-
ගුවන් තොටුපල හා ගුවන් සේවා සමාගම	127	ඇමු	ණුම 02 බලන්න	06	12
සිවිල් ගුවන් සේවා අධිකාරිය	05	නිල සිවි( නිල	කාර ගුවන් පුවාහන ධාරි - 01 ඒ ගුවන් සේවා ධාරි - 02 ශාල සහායක - 01	නැත.	01
	587 (159 නෙකු ඇත)	ඇමු	ණුම 03 බලන්න	236	53
මිහින් ලංකා සමාගම	220	ඇමු	ණුම 04 බලන්න	160	09

<sup>(</sup>ඇ) පැන නොනහී.

#### PARTICULARS OF RECRUITMENT IN YEAR - 2007

Annex - 01

S/N	o. Designation	No. of Recruit Ment In Year- 2007	No. of Confir med Emplo yees	No. of confir med Emplo yees	No of Gradua tes	Remark
01.	Security/ Guard Gr. II	32		32	-	
02.	Asst. Cook	02		02	-	
03.	Management Trainees	02		02	02	
04.	Engineer (Marine) Ex. Gr. II	02		02	02	
05.	Engineer (Mechanical) Ex. Gr. II	06		06	06	
06.	Training Officer (Curriculam Development) Ex. Gr. II	01		01	01	
07.	Master of Tugs Gr. I	01		01		
08.	Pilot Ex. Gr. I	02		02		
09.	Law Officer Ex. Gr. III	01		01	01	
10.	Asst. Naviga Tion Dredging Master Gr. I	01		01	-	
11.	Video Editor	01		01	-	
12.	E.C.G./Xray Machine Operator	01		01	-	
13	Sea Traffic Co-ordinater	03		03	-	
14.	Draftsmen	02		02	-	
15.	Motor Vehicle Drivers	27		27	-	
16.	Labour (Non Skied)	178		262	12	
Total		262		262	12	
						Annex - (
S/ne	2.	Desi	gnation			Strength

		Annex - 01
S/no.	Designation	Strength
01.	Accountant	1
02.	Accounts Assistant Cum Cashier	1
03.	Aeronautical Information Services Assistant II	5
04.	Caretaker	1
05.	Deputy Head of Finance	1
06.	Driver	15
07.	Junior Technical Officer (Civil)	1

S/no.	Designation	Strength	
)8.	Junior Technical Officer (Electronics)	13	
9.	Junior Technical Officer (Meacanical)	8	
0.	Management Assistant Gr. III	1	
1.	Machanical Engineer Gr. I	1	
2.	Nurse	1	
3.	Office Coordinator	1	
4.	Office Services Assistant Cl. II Seg A	1	
5.	Plant Operator (Sewage Treatment Plant)	4	
6.	Podu Karya Sewake Cl. II Seg. B	7	
7.	Project Co-ordinator (On Contract)	2	
8.	Project Manager-Landing (On Contract)	1	
9.	Safety Manager/Actg. Deputy Head of Security Services 1		
0.	Sentryman	45	
1.	Store-Keeper Gr. II	2	
22.	Supervisor Terminal	1	
23.	Terminal Superintendent	1	
4.	Trainee Air Traffic Controller	5	
25.	Trainee Management Assistant	7	
	Total	127	

Annex - 03

# No. OF STAFF RECRUITED FOR EACH POSITION FOR THE PERIOD $\,$ 01/01/2007 $\,$ TO $\,$ 31/12/2007 $\,$

Job Title	No
Admin Officer	1
Aircraft Technician	28
Airport Service Agent (Pax)	71
Airport Service Agent (Ramp)	13
Airport Service Assistant	8
Aircraft Interior Serviceman	4
Accounts Receivable Assistant	1
Airport Service Manager (Equip & Transport)	1
Application Support Executive	1
Cargo agent	20
Cadet Pilot	1
Captain	21
Crew Scheduling Assistant	5
Customer Service Consultant	1
Customer Service Agent (Ticketing)	6
Driver	2
Executive Secretary	1
Flown Accounting Assistant	4
First Officer	9
Flight Steward	6
Flight dispatch Officer	6
Flight Operations Quality Assistant	1
Flight Operations Training Officer	1
Flight Stewardess	101
Head of Human Resources	1
Junior First Officer	12
Legal Affairs Manager	1
Licensed Aircraft Engineer - 1	1
Manager Honkong	1
Marketing Executive	1
Ramp Serviceman	33
Reservation Services Agent	1
Revenue Controal Assistant	1
Sales Co-ordinator	1
Secretary	1
Security Assistant	33
Security Investigation Supervisor	3
Security Officer	6
Senior Accounts Supervisor (Treasury)	1
Senior Aircraft utility Maintenance Assistant	1
Senior Airport Service Assistant	1
Senior Airport Service Supervisor	1
Senior Finance Assistant	1

S/no.	Designation	Strength
Senior Security	Assistant	4
Sn. Security Supervisor Documents Check		5
Sales Accounts	Sales Accounts Assistant	
Technical Supp	1	
Trainee Junior	First Officer	2
Workshop Man	ager	1

Baggage Svcs. Coordinator Ramp Svcs. Executive Station Officers

Snr. Station Officers

Annex - 04

No. Recruited

1 9

Snr. Station Officers	6
Trainee Station Assistants	21
Station Assistants	6
Office Helpers	7
Country Manager (SIN)	1
Executive Secretary	1
Drivers	11
Admin. Assistants	3
Country Manager UAE	1
Aircraft Maintenance Executives	2
Technical Records Officer	1
Aircraft Technicians	8
Trainee Aircraft Technicians	1
Duty Engineer	1
Shift Leaders	2
Manager Aircraft Engineering	1
Manager Quality Engineering	1
Stores Executive	1
Stores Officer	1
Stores Helper	1
Head of Finance	1
Finance Manager	1
Accounts Executive	1
IT Executives	2
Logistics Executive	1
Cashier	1
Accounts Assistants	7
IT Assistants	2
Head of Flight Operations	1
Snr. Manager Flight Operations	1
Manager Flight Control	1
Flight Operations Executive	1
Flight Operations Executive/Secretary	1
Flight Dispatchers	6
Flight Operations Records Officer	1
Aircraft Performance Officer	1
Manager Human Resources & Admin.	1
Snr. Inflight Support Svcs. Supervisor	1
Snr. Inflight Support Svcs. Assistant	1
Cabin Crew	39
Infilght Services Assistant	1
Inflight Support Svcs. Assistant	9
Head of Commercial	1
Snr. Manager Corporate Planning	1
Agents Admin & Training Manager	1
Revenue & Planning Manager	1
Snr. Executives Yield Management.Res. Svcs.	3
Snr. Executive Cargo	2
Sales Exceutives	6
Res. Ticketing Supervisor	1
Yield Management.Res. Svcs. Supervisor	1
Reservations/Ticketing Officer	1
Yield Management/Res. Tktg. Officers	2
Secretary	1
Reservations. Ticketing Agents	5
Receptionist/Res. Ticketing Agents	4
Yield Management/Res. Svcs. Agents	5

	No. Recruited
Agents Admin. & Monitoring Agent	1
Cargo Assistant	1
Sales Assistant	1
Manager Commercial India	1
Reservations Executive India	1
Country Manager India	1
Security Manager	1
Security Supervisor	1
Station Security Officer	1
Security Assistant	7
Total	220

# කථානායකතුමා

(சபாநாயகர் அவர்கள்)

(Mr. Speaker)

පුශ්න අංක 12 - 0407/08 - (1) ගරු අවල ජාගොඩගේ මහතා.

#### ගරු නන්දන ගුණතිලක මහතා

(மாண்புமிகு நந்தன குணதிலக)

(The Hon Nandana Gunathilake)

ගරු කථානායකතුමනි, ගරු අවල ජාගොඩගේ මන්තුීතුමා වෙනුවෙන් මා එම පුශ්නය අහනවා.

#### ගරු දිනේෂ් ගුණවර්ධන මහතා

(மாண்புமிகு தினேஷ் குணவர்தன)

(The Hon. Dinesh Gunawardena)

ගරු කථානායතුමනි, ගරු අහුාමාතානුමා, අභාාන්තර පරිපාලන අමාතානුමා සහ රාජාා ආරක්ෂක, මහජන ආරක්ෂාව, නීතිය හා සාමය පිළිබඳ නියෝජාා අමාතානුමා වෙනුවෙන් එම පුශ්නයට පිළිතුරු දීම සඳහා මා සති දෙකක් කල් ඉල්ලා සිටිනවා.

#### පුශ්තය මතු දිනකදී ඉදිරිපත් කිරීමට නියෝග කරන ලදී.

வினாவை மற்றொரு தினத்திற் சமர்ப்பிக்கக் கட்டளையிடப்பட்டது. Question ordered to stand down.

#### කථානායකතුමා

(சபாநாயகர் அவர்கள்)

(Mr. Speaker)

බොහොම ස්තුතියි. පුධාන කටයුතු ආරම්භයේදී පනත් කෙටුම්පත් - [බාධා කිරීමක්] රීති පුශ්නයක් අහනවා, ගරු රවි කරුණානායක මන්තීුතුමා. ඔව්, ගරු දිනේෂ් ගුණවර්ධන ඇමතිතුමා.

# ගරු දිනේෂ් ගුණවර්ධන මහතා

(மாண்புமிகு தினேஷ் குணவர்தன)

(The Hon. Dinesh Gunawardena)

ගරු කථානායකතුමනි, මේ කාරණය කෙරෙහි මා ඔබතුමාගේ අවධානය යොමු කරවන්න කැමැතියි. විපක්ෂයේ මන්තුීතුමන්ලා මේ කාරණය මතු කළා. ස්ථාවර නියෝග 128 අ. හි උසස් නිලතල පිළිබඳ කාරක සභාව - Committee on High Posts. - ගැන සඳහන් වෙනවා. Standing Order No.128A (3) states, I quote:

"The Committee shall have the power to report to Parliament from time to time and shall continue its examination although Parliament may be prorogued."

ඉතින් prorogue කළත් මේ කම්ටුවට පුළුවන් අදාළ පරීක්ෂණ කරගෙන යන්න. So, this Committee has acted according to the Standing Orders. Therefore, I do not think that there is any issue involved.

#### ගරු රවි කරුණානායක මහතා

(மாண்புமிகு ரவி கருணாநாயக்க)

(The Hon. Ravi Karunanayake)

Hon. Speaker, the point was, not with regard to the person being summoned. But, the Members of the Committee on High Posts were not informed that such a thing was happening.

#### ගරු දිනේෂ් ගුණවර්ධන මහතා

(மாண்புமிகு தினேஷ் குணவர்தன)

(The Hon. Dinesh Gunawardena)

That is not the question you asked.

# ගරු රවි කරුණානායක මහතා

(மாண்புமிகு ரவி கருணாநாயக்க)

(The Hon. Ravi Karunanayake)

That is the question I asked. You did not allow it to be asked.

#### ගරු දිනේෂ් ගුණවර්ධන මහතා

(மாண்புமிகு தினேஷ் குணவர்தன)

(The Hon. Dinesh Gunawardena)

You raised the question as to how the Committee sat. The Committee has every right to sit. Even during prorogation, the Committee has every right to sit.

#### කථානායකතුමා

(சபாநாயகர் அவர்கள்)

(Mr. Speaker)

පුශ්න දෙකක්. එකක් තමයි සභාව කල් තබා තිබුණු කාලයේදී - prorogue කර තිබුණු කාලයේදී - කොහොමද රැස් වුණේ කියන එක. ඒකට ඔබතුමා නිශ්චිත පිළිතුරක් දුන්නා. ගරු රචි කරුණානායක මන්තීතුමා කියන්නේ කම්ටුව නොදැනුවත්ව ඒක කළා කියන එක.

# ගරු රවි කරුණානායක මහතා

(மாண்புமிகு ரவி கருணாநாயக்க)

(The Hon. Ravi Karunanayake)

ඒක තමයි, මගේ පුශ්නය අහගන්නේ නැතිව පැනලා උත්තර දෙනවා. එතුමා විතරක් නොවෙයි, අපත් Standing Orders දන්නවා.

#### ගරු දිනේෂ් ගුණවර්ධන මහතා

(மாண்புமிகு தினேஷ் குணவர்தன)

(The Hon. Dinesh Gunawardena)

ගරු කථානායකතුමනි, මේ ගැන සොයා බැලීමේ අයිතිය තිබෙන්නේ ඔබතුමාට සහ ලේකම්වරයාටයි. කමිටුව රැස් කිරීම පිළිබඳ අයිතිය ගැන රව් කරුණානායක මන්තීතුමා ඇතුළු විරුද්ධ පක්ෂය නහපු කාරණය වැරදියි. කමිටුවට රැස් වන්න අයිතියක් තිබෙනවා.

# කථානායකතුමා

(சபாநாயகர் அவர்கள்)

(Mr. Speaker)

මා ඒ ගැන සොයා බලා පිළිතුරක් දෙන්නම්.

# ගරු දිනේෂ් ගුණවර්ධන මහතා

(மாண்புமிகு தினேஷ் குணவர்தன)

(The Hon. Dinesh Gunawardena)

රැස් වන්න අයිතියක් තිබෙනවා. රැස් වෙලා තිබෙනවා.

#### කථානායකතුමා

(சபாநாயகர் அவர்கள்)

(Mr. Speaker)

ගරු රවි කරුණානායක මන්තීතුමා අහපු ඒ පුශ්නය පිළිබඳව -

### ගරු රවි කරුණානායක මහතා

(மாண்புமிகு ரவி கருணாநாயக்க)

(The Hon. Ravi Karunanayake)

අහපු නැති පුශ්නයකට පැනලා උත්තර දුන්නේ මොකද කියා මා දන්නේ නැහැ.

#### කථානායකතුමා

(சபாநாயகர் அவர்கள்)

(Mr. Speaker)

නැහැ, ඒක හොඳයි. සභාව දැනුවත් -

#### ගරු රවි කරුණානායක මහතා

(மாண்புமிகு ரவி கருணாநாயக்க)

(The Hon. Ravi Karunanayake)

අහපු පුශ්නයට හරියට උක්කර දෙන්නේ නැති එක තමයි තිබෙන පුශ්නය.

### කථානායකතුමා

(சபாநாயகர் அவர்கள்)

(Mr. Speaker)

එතුමා සභාව දැනුවත් කිරීම ඉතා හොඳයි.

# ගරු රවි කරුණානායක මහතා

(மாண்புமிகு ரவி கருணாநாயக்க)

(The Hon. Ravi Karunanayake)

මා ඒ පුශ්නය ඇහුවේ, "prorogue කර තිබෙන අවස්ථාවක" කියා කියන්නේ නැතිව කොහොමද -

#### කථානායකතුමා

(சபாநாயகர் அவர்கள்)

(Mr. Speaker)

දැන් රීති පුශ්නයට එන්න. ගරු රවි කරුණානායක මන් තීතුමා, දැන් ඔබතුමාගේ රීති පුශ්නය.

### ගරු රවි කරුණානායක මහතා

(மாண்புமிகு ரவி கருணாநாயக்க)

(The Hon. Ravi Karunanayake)

ගරු කථානායකතුමනි, දෙ වැනි පුශ්නය ගැන අහන විට ඔබතුමා මට තුන් වැනි පුශ්නයට යන්නය කියා කිව්වා, පුස්තකාලයේ උත්තරය තිබෙනවාය කියා.

#### කථානායකතුමා

(சபாநாயகர் அவர்கள்)

(Mr. Speaker)

දෙ වැනි එකේ තුන් වැනි අතුරු පුශ්නය.

### ගරු රවි කරුණානායක මහතා

(மாண்புமிகு ரவி கருணாநாயக்க)

(The Hon. Ravi Karunanayake)

දැන් එතැන උත්තරය නැහැලු. ඒ විතරක් නොවෙයි, ඒ සම්පූර්ණ උත්තරය දැන් මා ළහ තිබෙනවා. ඒ උත්තරයේ තිබෙනවා ගුවත් තොටු පොළට වියදම වශයෙන් රුපියල් මිලියන 13,500ක් යනවාය කියා. ඒකට සම්පූර්ණයෙන් ලංකාවේ මුදල් පාවිච්චි කරනවාලු. ඒ කොච්චර පුමාණයක්ද කියා මේකේ සදහන් වී තිබෙනවා. ඉතින් මේක තියා ගෙනත් අද පාර්ලිමෙන්තුවෙදී උත්තර දුන්නේ නැහැ. දැන් මොකක්ද කියන්නේ ගරු කථානායකතුමනි? මේ ජනතාවගේ සල්ලි ගැන අප කථා කරන්නේ.

#### කථානායකතුමා

(சபாநாயகர் அவர்கள்)

(Mr. Speaker)

ගරු මන්තීුතුමනි, මට තිබෙන්නේ ගරු ඇමතිතුමාට යොමු කරන්න. ඔව්, ගරු වමල් රාජපක්ෂ ඇමතිතුමනි?

#### ගරු චමල් රාජපක්ෂ මහතා

(மாண்புமிகு சமல் ராஜபக்ஷ)

(The Hon. Chamal Rajapaksa)

ගරු මන්තීුතුමාට ඒ උත්තරය දූන්නා.

# ගරු රවි කරුණානායක මහතා

(மாண்புமிகு ரவி கருணாநாயக்க)

(The Hon. Ravi Karunanayake)

ඒක තමයි මේ පාර්ලිමේන්තුවේදී උත්තරය දුන්නේ නැත්තේ. මා ඇහුවාම -

# ගරු චමල් රාජපක්ෂ මහතා

(மாண்புமிகு சமல் ராஜபக்ஷ)

(The Hon. Chamal Rajapaksa)

දැන් ඒ පුශ්නය පැන නඟින්නේ නැහැ. දැන් ඒ වැඩ කටයුතු නතර කරලා තිබෙන්නේ. අනික් පුශ්න, වන්දි ගෙවන්නේ කී දෙනාටද, වන්දි ගෙවන්නේ කීයද ඒවා අවශා නැහැ.

# ගරු රවි කරුණානායක මහතා

(மாண்புமிகு ரவி கருணாநாயக்க)

(The Hon. Ravi Karunanayake)

ඒක තමයි අවශා වන්නේ. කොච්චර මුදල් වියදම කළාද කියන එක දැන ගන්න අවශායි. අවසරයක් නැති -

### ගරු චමල් රාජපක්ෂ මහතා

(மாண்புமிகு சமல் ராஜபக்ஷ)

(The Hon. Chamal Rajapaksa)

වියදම් කරලා නැත.

# ගරු රවි කරුණානායක මහතා

(மாண்புமிகு ரவி கருணாநாயக்க) (The Hon. Ravi Karunanayake)

මුල් ගල් තියලා -

# ගරු චමල් රාජපක්ෂ මහතා

(மாண்புமிகு சமல் ராஜபக்ஷ)

(The Hon. Chamal Rajapaksa)

මුදල් වියදම් කරලා නැත.

#### ගරු රවි කරුණානායක මහතා

(மாண்புமிகு ரவி கருணாநாயக்க)

(The Hon. Ravi Karunanayake)

යම් තැනක ගිහින් ඔක්කොම වියදම් කරලා ඉන් පසුව හොඳ නැහැය කියා කඩා දමනවා. පාර්ලිමේන්තුවේත් කළේ; අර මාර්ගයක් ඉදි කළේ. ඒකෙදීත් සල්ලි නාස්ති කළා. සාක් සමුළුවට කට්ටිය ආචාය කියා ඒක විවෘත කළා ද? නැහැ. අන්තිමට මේ පාර්ලිමේන්තුවේ අර අප එන මාර්ගයේ අලුත් රතු කාපට එකක් දමන එක විතරයි කරලා තිබුණේ.

#### කථානායකතුමා

(சபாநாயகர் அவர்கள்)

(Mr. Speaker)

කොහොම හරි මා මේ වෙලාවේ පුකාශ කරන්න කැමැතියි, පැමිණි රාජාා අමුත්තන් සියලු දෙනාම මේ පාර්ලිමේන්තුවේ ශි්යාව නරඹලා මවිතයට පත් වුණු බව. මේ පාර්ලිමේන්තුව හදන විට පාර්ලිමේන්තුව ගිලා -

#### ගරු රවි කරුණානායක මහතා

(மாண்புமிகு ரவி கருணாநாயக்க)

(The Hon. Ravi Karunanayake)

අද වාගේ දවසක හිටියා නම් ඒ අය තවත් මවිතයට පත් වනවා, මෙහෙමත් පාර්ලිමේන්තුවක් ගෙන යනවාද කියා. [බාධා කිරීම්]

#### කථානායකතුමා

(சபாநாயகர் அவர்கள்)

(Mr. Speaker)

කරුණාකර නිශ්ශබ්ද වන්න. මේක අහගන්න.

# ගරු ලක්ෂ්මන් සෙනෙවිරත්න මහතා

(மாண்புமிகு லக்ஷ்மன் செனெவிரத்ன)

(The Hon. Lakshman Senewiratne)

ඔබතුමාවත් ජේ.ආර්. ජයවර්ධන මහත්මයා ගැන මතක් කළේ නැද්ද?

#### කථානායකතුමා

(சபாநாயகர் அவர்கள்)

(Mr. Speaker)

මේ පාර්ලිමේන්තුව ගොඩ නහන විට මේක ගිලා බහිනවාය කියා අහපු කන් දෙකක්, මගේ කන් දෙක. මේ පාර්ලිමේන්තුව විවෘත කරන අවස්ථාවටත් මා පැමිණියා. මේ පාර්ලිමේන්තුවේ ඒ ඉතිහාසය මා නොදන්නවා නොවෙයි. මෙබඳු පොදු වස්තූන් රැක ගැනීමේ වටිනාකමත්, ආයතනයේ ගරුත්වය ආරක්ෂා කිරීමේ වගකීමත් ගැන විතරයි මම මේ අවස්ථාවේදී පුකාශ කරන්නේ.

# ගරු රවි කරුණානායක මහතා

(மாண்புமிகு ரவி கருணாநாயக்க)

(The Hon. Ravi Karunanayake

එදා ඔබතුමාගේ උපන් දිනය දවසේ අපි සුබ පැතුවා. අඩු ගණනේ එක්සත් ජාතික පක්ෂය විසින් මේ පාර්ලිමේන්තුව ඉදි කළාය කියන එකවත් මතක් කළාද කියා මම අහනවා.

#### කථානායකතුමා

(சபாநாயகர் அவர்கள்)

(Mr. Speaker)

ගරු මන්තුීතුමනි, මම ඔබතුමාට කියන්න කැමැතියි,-[බාධා කිරීමක්]

# ගරු දයාසිරි ජයසේකර මහතා

(மாண்புமிகு தயாசிறி ஜயசேகர)

(The Hon. Dayasiri Jayasekara)

ගරු කථානායකතුමනි, සියලුම රාජා නායකයන් මවිත වුණා, මන් මෝහන් සිං අගමැතිතුමා සමහ වාහනයේ යන්න හිටපු ආරක්ෂක නිලධාරියා නැති වුණු එක ගැන. ඒ විතරක් නොවෙයි.

# කථානායකතුමා

(சபாநாயகர் அவர்கள்)

(Mr. Speaker)

දැන් මේ ඒක ගැන කතා කරන වෙලාවක් නොවෙයි. පාර්ලිමේන්තුවට එනකොට පුශ්නයක් වුණේ නැහැ. පාර්ලිමේන්තුවේදී කිසිම පුශ්නයක් වුණේ නැහැ. මම මේ සභාවේදී කියනවා, විශේෂයෙන්ම එදින ඉරිදා දිනයක් වෙලාත් පාර්ලිමේන්තුවේ නිලධාරින් පැමිණිලා දීපු පූර්ණ සහයෝගයක්, කරන ලද අති විශිෂ්ට සේවාවත් මා අගය කරන බව. එය විශේෂයෙන්ම රාජාා අමුත්තන්ගේ පුසාදයට හේතු වුණා.

# ගරු රවි කරුණානායක මහතා

(மாண்புமிகு ரவி கருணாநாயக்க)

(The Hon. Ravi Karunanayake)

මෙහේ තරු පහේ දේවල් වුණාට මට එදා ගෙදරවත් යන්න බැරි වුණා. මෙතැනට එන්න තිබෙන්නේ මගේ ගෙදර පසු කර ගෙනයි. මන්තීවරයෙක් වශයෙන් මට මගේ ගෙදරට යන්න බැරි තත්ත්වයක් ඇති වුණා. ඔබතුමන්ලා මෙහේ ජොලියක් දැම්මා. වැලිකඩ පොලීසියේ අය දන්නවා, අපට අපේ ගෙදරට එන්න බැරි වුණු තත්ත්වය ගැන.

#### කථානායකතුමා

(சபாநாயகர் அவர்கள்)

(Mr. Speaker)

ඕවා ඉතින් රාජා අමුත්තන් එන කොට වෙන දේවල්.

#### ගරු රවි කරුණානායක මහතා

(மாண்புமிகு ரவி கருணாநாயக்க)

(The Hon. Ravi Karunanayake)

ඔව්, ඔව්, ඔව්. එහෙම තමයි. ඒක තමයි මවිතයට පත් වෙලා තිබෙන්නේ.

# කථානායකතුමා

(சபாநாயகர் அவர்கள்)

(Mr. Speaker)

පාර්ලිමේන්තු පරිශුය ආසන්නයේම ඉන්න කොට ඔහොම ඒවාත් වෙනවා. මොනවා කරන්නද? මටත් මෙහෙම දේවල් වෙනවා. මටත් එහෙම දේවල් සිදු වෙනවා, නුගේගොඩ පුදේශයේ ඉන්න කොට. ඉතින් ඔහොම තමයි.

#### ගරු ලක්ෂ්මන් කිරිඇල්ල මහතා

(மாண்புமிகு லக்ஷ்மன் கிரிஎல்ல)

(The Hon. Lakshman Kiriella)

ගරු කථානායකතුමනි, ඉන්දියාවේ ආරක්ෂක උපදේශක එම්.කේ. නාරායන් මහතා අන්තිමට ගියේ ටැක්සියකිනුයි. ආරක්ෂක උපදේශක නාරායන් මහතා ගියේ ටැක්සියකිනුයි. ටැක්සියක නැහිලායි ගියේ.

#### ගරු දයාසිරි ජයසේකර මහතා

(மாண்புமிகு தயாசிறி ஜயசேகர)

(The Hon. Dayasiri Jayasekara)

ගරු කථානායකතුමනි, සාක් සමුළුවේ ආරක්ෂාව සඳහා රුපියල් මිලියන 21ක් වෙන් කර තිබුණා. මොකක්ද දුන්නු ආරක්ෂාව? කෝ ආරක්ෂාවක්? නාරායන් මහත්මයාගේ වාහනයේ කොටියෙක් ඇවිල්ලා ඉඳ ගත්තා නම් කවුද වග කියන්නේ?

# කථානායකතුමා

(சபாநாயகர் அவர்கள்)

(Mr. Speaker)

මොකක්ද වෙච්ච වැරැද්ද?

# ගරු දයාසිරි ජයසේකර මහතා

(மாண்புமிகு தயாசிறி ஜயசேகர)

(The Hon. Dayasiri Jayasekara)

ඒ විතරක් නොවෙයි, ඔබතුමාට මා ඉතාම ගෞරවයෙන් කියනවා, මෙන්න මේ කාරණය ගැන.

### කථානායකතුමා

(சபாநாயகர் அவர்கள்)

(Mr. Speaker)

අපි බොහොම සන්තෝෂ වෙන්න ඕනෑ, කිසිම කිසි ආකාරයක මරණයක්, හිරිහැරයක්, කරදරයක් නැතිව -

# ගරු දයාසිරි ජයසේකර මහතා

(மாண்புமிகு தயாசிறி ஜயசேகர)

(The Hon. Dayasiri Jayasekara)

තව ටිකකින් මරණයක් වෙනවා. මරණයක් තමයි, සාක් එක කියන්නේ. සාක් එක කියන්නේ මරණයක්, රටට.

# කථානායකතුමා

(சபாநாயகர் அவர்கள்)

(Mr. Speaker)

මේ වාගේ නුස්තවාදී උවදුරු තිබෙන රටක මෙවැනි සමුළුවක් පැවැත්වීම ගැන අපි සන්තෝෂ චෙන්න ඕනෑ.

#### ගරු දයාසිරි ජයසේකර මහතා

(மாண்புமிகு தயாசிறி ஜயசேகர)

(The Hon. Dayasiri Jayasekara)

ගරු කථානායකතුමනි, ඒ වාගේම මම විශේෂයෙන් කියන්න කැමැතියි, ඉතාමත් වැදගත් කාරණාවක්.

#### කථානායකතුමා

(சபாநாயகர் அவர்கள்)

(Mr. Speaker)

ඇත්තෙන්ම ඔබතුමා හරි පුදුම කතාවක් නේ කියන්නේ. ඒ ගැන සතුටු වෙන්න.

#### ගරු දයාසිරි ජයසේකර මහතා

(மாண்புமிகு தயாசிறி ஜயசேகர)

(The Hon. Dayasiri Jayasekara)

අපේ විපක්ෂ නායකතුමාට ඉඳ ගන්න පුටුවක් තිබුණේ නැහැ.

## කථානායකතුමා

(சபாநாயகர் அவர்கள்)

(Mr. Speaker)

එතුමා මුල් පෙළේමයි ඉඳ ගෙන සිටියේ. එහෙම වැරදීම වෙනවා.

#### ගරු දයාසිරි ජයසේකර මහතා

(மாண்புமிகு தயாசிறி ஜயசேகர)

(The Hon. Dayasiri Jayasekara)

රාජාා අමුත්තන් ආචාම ගෞරවනීය විධියට විපක්ෂයට සලකන්න බැරි නම් - [බාධා කිරීමක්] කොහේ හරි ගියාම විපක්ෂ නායකතුමාට ඉඳ ගන්න පුටුවක් නැති - [බාධා කිරීමක්] හිටපු ජනාධිපතිතුමියට ඉඳ ගන්න පුටුවක් තිබුණේත් නැහැ.

#### කථානායකතුමා

(சபாநாயகர் அவர்கள்)

(Mr. Speaker)

නැහැ, එතුම්ය සිටියේ මුල් පෙළේ. එතුම්ය මුල් පෙළේ සිටියේ. එහෙම යම් අඩු පාඩු වෙන්න පුළුවන්. ඒවා ඒ අවස්ථාවේදී සකස් කළා. මම විශේෂ ස්තුතියක් පිරිනමනවා, ආණ්ඩු පක්ෂයේ පුධාන සංවිධායක දිනේෂ් ගුණවර්ධන මහතා වැනි ඒ උතුම් චාරිතු දන්නා ගරු ඇමතිවරුන් හට.

# ගරු රෝහිත බෝගොල්ලාගම මහතා (විදේශ කටයුතු අමාතාෘතුමා)

(மாண்புமிகு ரோஹித போகொல்லாகம - வெளிநாட்டலுவல்கள் அமைச்சர்)

(The Hon. Rohitha Bogollagama - Minister of Foreign Affairs)

ගරු කථානායකතුමනි, සාක් සමුළුවේදී විපක්ෂ නායකතුමාගේ අසූන් ගැනීම ගැන මම උත්තරයක් දෙන්න ඕනෑ. [බාධා කිරීමක්]

# ගරු රවි කරුණානායක මහතා

(மாண்புமிகு ரவி கருணாநாயக்க)

(The Hon. Ravi Karunanayake)

Sir, I rise to a point of Order.

# ගරු මන්තීවරයෙක්

(மாண்புமிகு உறுப்பினர் ஒருவர்)

(An Hon. Member)

ඇයි එතුමා උත්තර දෙනවාට බයද?

#### කථානායකතුමා

(சபாநாயகர் அவர்கள்)

(Mr. Speaker)

සාක් සමුළුව භාරව සිටි ඒ ගරු ඇමතිතුමාට සම්පූර්ණ අයිතිය තිබෙනවා, වභාම නැහිටලා පිළිතුරු දෙන්න. ඊට පසුව ඒ රීති පුශ්නයට එනවා. ඊ ළහට ගරු රවි කරුණානායක මන්තීතුමාගේ රීති පුශ්නය.

#### ගරු රවි කරුණානායක මහතා

(மாண்புமிகு ரவி கருணாநாயக்க)

(The Hon. Ravi Karunanayake)

ගරු කථානායකතුමනි, සුමාන තුනකට ඉස්සෙල්ලා මේ පාර්ලිමේන්තුවේදී ආණ්ඩු පක්ෂයේ පුධාන සංවිධායකතුමා සභාව දැනුවත් කළා, ඉන්දියාවේ කිසිම හමුදාවක් මේ රටට එන්නේ නැහැ කියා. නමුත් හමුදා හෙලිකොප්ටර් තුනකුත්, නාවික හමුදාවේ කට්ටියකුත් තියා ගෙන, ඉන්දියානු හමුදාව ගෙනල්ලා තමයි ඉන්දියාවේ අගමැතිතුමා ආරක්ෂා කළේ. ඇයි එහෙම නම් මේ සභාවට අසතා පුකාශ කළේ?

#### ගරු රෝහිත බෝගොල්ලාගම මහතා

(மாண்புமிகு ரோஹித போகொல்லாகம) (The Hon. Rohitha Bogollagama) එහෙම කවුරුවත් ආවේ නැහැ.

#### කථානායකතුමා

(சபாநாயகர் அவர்கள்) (Mr. Speaker) ගරු සභානායකතුමා.

# ගරු නිමල් සිරිපාල ද සිල්වා මහතා

(மாண்புமிகு நிமல் சிறிபால த சில்வா)

(The Hon. Nimal Siripala de Silva)

මම ඉතාම පැහැදිලිව කියන්න කැමැතියි, ඒ අවස්ථාවේදී බිමල් රත්නායක මන්තීතුමා ඇසුවේ, 3000ක හමුදාවක් එනවාය කියා වෙබසයිට එකක තිබුණු කාරණාවක් ගැනයි. ඒ අවස්ථාවේදී ඉතාම පැහැදිලිව මම මේ ගරු සභාවට ඉදිරිපත් කළා, සාමානාායෙන් රාජා නායකයකු පැමිණෙන විට සම්පුදායිකව ගෙන එනු ලබන ආරක්ෂකයින් තමයි එන්නේ, ඒ හටයින් පුමාණය තමයි එන්නේ කියා. 3000ක හමුදාවක් ආවේ නැහැ නේ. කවුරුවත් දැක්කේ නැහැ නේ, 3000ක් ඇවිල්ලා සිටියාය කියා. [බාධා කිරීමක්] ඒ අනුව මා විසින් දෙන ලද උත්තරය නිවැරදියි. එවැනි දෙයක් සිදු වෙලා නැහැ.

# ගරු රවි කරුණානායක මහතා

(மாண்புமிகு ரவி கருணாநாயக்க) (The Hon. Ravi Karunanayake) හැන්සාඩ් එකේ තිබෙනවා.

### කථානායකතුමා

(சபாநாயகர் அவர்கள்) (Mr. Speaker) හැන්සාඩ් එක කියවන්න.

# ගරු අනුර දිසානායක මහතා

(மாண்புமிகு அனுர திஸாநாயக்க) (The Hon. Anura Dissanayake)

ගරු කථානායකතුමනි, එදින ගරු බිමල් රත්නායක මන්තීතුමා ඒ පුශ්නය අහපු වෙලාවේ සහානායකතුමා - ගරු නිමල් සිරිපාල ද සිල්වා ඇමතිතුමා - හැසුරුණේ, ඉතාමත් අදබාල, වැදගැම්මකට නැති, ජනතාව අවුස්සන පුශ්නයක් ඇසුවා වාගෙයි. එතුමා පිළිතුර ලබා දීපු විධිය අපි රූපවාහිනියෙනුත් දැක්කා. ඇත්ත ගත්තොත් ගරු කථානායකතුමනි, රාජා නායකයකුට සම්පුදායික විධියට ලබා දිය යුතු ආරක්ෂාව, ඔහුගේ ආරක්ෂකයින් ලබා ගැනීම -අපේ ජනාධිපතිතුමා එන කොටත් එහෙමයි, ඒ ජනාධිපතිතුමා එන කොටත් එහෙමයි. ඒ ජනාධිපතිතුමා එන කෙටත් එහෙමයි. ඒ ජනාධිපතිතුමා එන කෙටත් එහෙමයි. ඒ ජනාධිපතිතුමා එන කෙටත් එහෙමයි. මළිබඳව අපට විවාදයක් නැහැ. හැබැයි, පුශ්නය තිබෙන්නේ ඉන් එහාට යන ආරක්ෂාවක් ඉන්දියානු අගමැතිතුමාට ලබා දීම සඳහා ඉන්දියානු රජය මැදිහත් වීමක් සිද්ධ වුණු එක ගැනයි. ඒ පුශ්නය එක තැනක වාර්තා වෙලා තිබුණු නිසා, අපට දැන ගත්න ඕනෑ. නිසා, මෙකේ ඇත්ත කථාව මොකක්ද කියා අහන්න ඕනෑ. හැබැයි, ආණ්ඩුව ඒ වෙලාවේ දීපු පිළිතුර සහ ලබා දුන්නු ආකාරය ගත්තාට පස්සේ එහෙම කිසිම

[ගරු අනුර දිසානායක මහතා]

දෙයක් නොවන විධියට තමයි එතුමාගේ හැසිරීම සහ වාග් විලාශය තිබුණේ. හැබැයි, දැන් බැලුවාම ඒවා සිද්ධ වෙලා තිබෙනවා. ඒ නිසා එතුමා සභාව නොමහ යවලා තිබෙනවා. සභාවට අසතාා පුකාශ කර තිබෙනවා.

#### ගරු රෝහිත බෝගොල්ලාගම මහතා

(மாண்புமிகு ரோஹித போகொல்லாகம)

(The Hon. Rohitha Bogollagama)

ද්යාසිරි ජයසේකර හිතවත් මන්තීතුමා විසින් පැන නැඟුවා, සාක් සමුළුවේදී විපක්ෂ නායකතුමාගේ අසුන් ගැනීම සම්බන්ධයෙන්. මූලික වශයෙන් මම කාරණා දෙකක් මේ ගරු සභාවට අවධාරණය කළ යුතුයි. සාක් මූලික රාජාා නායක රැස්වීම සාක් මහ ලේකම්වරයාගේ මෙහෙය වීමෙන් පවත්වන රැස්වීමක්. ඒකේ නාාාය පතුයක් තිබෙනවා. ඒක අනුව ගනු ලබන තීරණ ගැන ආරාධිත අමුත්තන් ඉදිරියේ පුසිද්ධියේම සාකච්ඡා කෙරෙනවා. මෙහිදී අසුන් ගැනීමට අපි පාවිච්චි කළේ විශේෂයෙන්ම, "The Table of Precedence of the Democratic Socialist Republic of Sri Lanka - 1996" කියන protocol ලැයිස්තුව. ඒ ලැයිස්තුවට අනුව අපි අසූන් ගැනීම සඳහන් කර තිබුණා. නමුත් රජය විසින් ඒ අවස්ථාවේදී විපක්ෂ නායකතුමාට ඉදිරි පෙළේම අසුනක් ලබා දුන්න බව කාටත් පැහැදිලියි. මම මේ ලැයිස්තුව අනුව විපක්ෂ නායකතුමාගේ ස්ථානය මේ සභාවේදී සඳහන් කරන්න ඕනෑ. පළමු වන ස්ථානය රටේ ජනාධිපතිතුමා. දෙවන ස්ථානය අගුාමාතාෘතුමා තුන් වන කථානායකතුමා. හතර වන ස්ථානය අගු විනිශ්චයකාරතුමා. පස් වන ස්ථානය කැබිනට් මණ්ඩලය - Cabinet of Ministers -. හය වන ස්ථානය Leader of the Opposition. හත් වන ස්ථානය Deputy Ministers. එහෙම නම් කැබිනට් අමාතාාවරුන්ගේ අවසානයේදී තමයි විපක්ෂ නායකතුමාට මේ රජයේ protocol ලැයිස්තුව අනුව අසූන් පැනවිය යුත්තේ. එහෙම නම් 50 දෙනෙක් සිටින ඇමති මණ්ඩලයට වෙන් කර තිබෙන පුදේශය තුළින් අවසාන අසුන තමයි විපක්ෂ නායකතුමාට ලැබිය යුත්තේ. ඒ අනුව තුන් වන පේළියේ අසුනක් තමයි පනවලා තිබුණේ. නමුත් අපේ රජයේ අමාතාාවරුන් ඉතාමත්ම ක්ෂණිකව මැදිහත් වෙලා ඒ ගෞරවය ආරක්ෂා කරන්න ඕනෑය කියන මතය තුළ එතුමාට පළමු වෙනි පෙළේ අසුනක් ඒ අවස්ථාවේ ලබා දීලා තිබෙනවා. මේක මහ ලොකු පුශ්නයක් කර ගත යුතු කාරණයක් නොවෙයි. මේ ලැයිස්තුව වෙනස් කිරීමේ යම් සම්පුදායකට යොමු වුණොත් ඒක වඩා වැදගත්.

# කථානායකතුමා

(சபாநாயகர் அவர்கள்) (Mr. Speaker) ඒක ඉතාම හොඳයි.

# ගරු රෝහිත බෝගොල්ලාගම මහතා

(மாண்புமிகு ரோஹித போகொல்லாகம) (The Hon. Rohitha Bogollagama)

අනවශා දේවල්වලට අපට මුහුණ දෙන්න ඕනෑ නැහැ. නිලධාරින් ඒකේ වගකීමක් දැරිය යුතු නැහැ. මම විශේෂයෙන්ම වගකීම දරන්න ඕනෑ, ජාකාන්තර සම්මේලන ඒ අනුව පවත්වා ගෙන යන්න. අසුන් පැනවිය යුතු කුමය ගැන 21 දක්වා සඳහන් කර තිබෙනවා. මේක ගැසට් කර තිබෙන protocol ලැයිස්තුවක්. ඒ අවස්ථාවේදී මම විපක්ෂ නායකතුමා සමහ කථා කළා. පැමිණීම ගැන එතුමාට ස්තුති කළා. ඒ නිසා ඒක ගැන අපි එව්වර දුරට තැකිය යුතු කාරණයක් නොවෙයි. මේක අපි සංශෝධනයක් කළ යුතු දෙයක් නම් අපි ඒකට සූදානම්.

ඒ වාගේම මම තව කාරණයක් කිව යුතුයි. හමුදාවක් ආවාය කියා කියනවා. කිසිම හමුදාවක් ආවේ නැහැ. ආරක්ෂක භටයින් එහෙම එනවා. අපේ ජනාධිපතිතුමා යන කොටත් ආරක්ෂක හටයින් යනවා. වෙන ජනාධිපතිවරු, රාජා නායකවරු යන කොට එහෙම යනවා. ඒක සම්පුදායක්, ඒ ගොල්ලන්ගේ ආරක්ෂාව සම්බන්ධයෙන්. ඒ මිසක් ලංකාවට හමුදාවක් ගොඩ බැස්සේ නැහැ කියන එක මම පැහැදිලිවම මේ අවස්ථාවේදී පුකාශ කරනවා.

# ගරු දයාසිරි ජයසේකර මහතා

(மாண்புமிகு தயாசிறி ஜயசேகர) (The Hon. Dayasiri Jayasekara)

මම මෙය මතු කළේ වෙන කාරණයක් නිසා නොවෙයි. විශේෂයෙන් අද හැම තැනකම වාගේ පාදේශීය වශයෙනුත් මේ protocol ලැයිස්තුව පිළිබඳ විශාල පුශ්නයක් තිබෙනවා. අපි ගම්වලට ගියත් පළාත් සභාවේ සිටින ඇමතිවරුන්ගේ නම ඉස්සෙල්ලා කියලා, ඊළහට ඔවුන්ට වෙනම පුටු තියලා අපිව පිටුපස්සට දමනවා. ගරු කථානායකතුමනි, අපටත් ගෞරවයක් තිබෙනවා.

විපක්ෂයේ ඉන්නවාය කියා අපි සුදානම නැහැ, තැන් තැන්වල පිටු පස්සේ ගිහිල්ලා ඉඳ ගන්න. ඊට වැඩිය හොඳයි අපි නොයා ඉන්න එක. [බාධා කිරීමක්] පොඩ්ඩක් ඉන්න. පොඩ්ඩක් ඉන්න. මම ඔබතුමාට කියන්නම්. අහගන්න කෝ. මම කියන කල් ඉන්න. ගරු කථානායකතුමනි, අපේ නායකතුමා ඇතුළු අපි තීන්දූවක් ගත්තා මේකට යන්න ඕනෑය කියා. ගියාට පස්සේ අපේ නායකතුමාට මේ විධියටයි සැලකුවේ. මොකද, කැබිනට් මණ්ඩලයේ විශාල සංඛාාවක් ඉන්න නිසා -ඇමති මණ්ඩලයේ එකසිය ගණනක් ඉන්න එක වෙනම කථාවක්- ඒ අය තුන් වන පේළියට දමන්න වෙනවා. ඒක මේ ආණ්ඩුවේ තිබෙන පුශ්නයක් මිසක් Table of Precedence එකේ පුශ්තයක් නොවෙයි. ඒ විතරක් හිටපු ජනාධිපතිතුමියටත් හම්බ වෙලා තිබුණේ නොවෙයි. කෙළවරේ seat එකක්. ඉතින් මා ඔබතුමාට ගෞරවයෙන් කියනවා, කරුණාකර මීට පසුව අපට ආරාධනා කරනවා නම්, පළාත් සභාවලටත්, අදාළ තැන්වලටත් මේ Table of Precedence යවන්නය කියලා.

### කථානායකතුමා

(சபாநாயகர் அவர்கள்) (Mr. Speaker) මා ආරාධනා කරන කොට මගේ protocol -

#### ගරු දයාසිරි ජයසේකර මහතා

(மாண்புமிகு தயாசிறி ஜயசேகர) (The Hon. Dayasiri Jayasekara)

මොකද, පාර්ලිමේන්තු මන්තුීවරුන්ගේ ගෞරවය ආරක්ෂා වෙන්න ඕනෑ. ඒකයි තිබෙන පුශ්නය. අනික් කාරණය මේකයි. හමුදා ආවේ නැහැ කියලා මෙතුමා විශේෂයෙන් කියනවා. අපේ ජනාධිපතිතුමා ඉන්දියාවට යන කොට අපිත් helicopters අරගෙන යනවාද?

# කථානායකතුමා

(சபாநாயகர் அவர்கள்) (Mr. Speaker) අපට මොන helicopter ද?

# ගරු දයාසිරි ජයසේකර මහතා

(மாண்புமிகு தயாசிறி ஜயசேகர) (The Hon. Dayasiri Jayasekara)

අපේ ජනාධිපතිතුමා යන කොට අපිත් යුද නැව් අරගෙන යනවාද? නැහැ. මේ ආණ්ඩුවට ඉන්දියානු අගමැතිතුමාට -

# කථානායකතුමා

(சபாநாயகர் அவர்கள்) (Mr. Speaker) ඉද්වතාවාගේ හැටියට ලු, විමානය.

#### ගරු දයාසිරි ජයසේකර මහතා

(மாண்புமிகு தயாசிறி ஜயசேகர)

(The Hon. Dayasiri Jayasekara)

ඉන්දියානු අගමැතිතුමාට ආරක්ෂාව දෙන්න මේ ආණ්ඩුවට බැහැයි කියන එක බොහොම පැහැදිලිව ඔප්පු වුණා. ගරු කථානායකතුමනි, ඉන්දියානු අගමැතිතුමාගේ ආරක්ෂාව භාරව හිටපු පුද්ගලයා හිටියේ නැහැ. බැරි වෙලාවත් කොටියෙක් ඇවිත් එතැන ඉඳ ගත්තා නම් මොකද වෙන්නේ? [බාධා කිරීම්] එතකොට නාරායන් මහත්මයා ගියේ taxi එකක. ඉතින් ආරක්ෂාවට රුපියල් මිලියන 21ක් වියදම් කරලා -

# කථානායකතුමා

(சபாநாயகர் அவர்கள்)

(Mr. Speaker)

ආරක්ෂාවට ගත්ත පියවරක්ද කියන්න ඔබතුමා දන්නවාද?

#### ගරු දයාසිරි ජයසේකර මහතා

(மாண்புமிகு தயாசிறி ஜயசேகர)

(The Hon. Dayasiri Jayasekara)

නැහැ. ඒක තමයි, අපි අහන්නේ.

#### කථානායකතුමා

(சபாநாயகர் அவர்கள்)

(Mr. Speaker)

දන්නේ නැති ඒවා කථා කරන්න එපා.

# ගරු දයාසිරි ජයසේකර මහතා

(மாண்புமிகு தயாசிறி ஜயசேகர)

(The Hon. Dayasiri Jayasekara)

එකකොට, මේ රටේ තිබෙන ආරක්ෂාව මොකක්ද කියලයි අපි අහත්තේ. ඒ නිසා තමයි ඉන්දියාවේ ගුවත් යානා, භටයෝ ඔක්කොම අරගෙන එන්තේ.

### කථානායකතුමා

(சபாநாயகர் அவர்கள்)

(Mr. Speaker)

මැස්සෙක්වත් ඇහේ හැප්පුණාය කියන්නේ නැතිව ආරක්ෂා වුණු එක හොඳයි තේ. කොච්චර එකක්ද?

#### ගරු මන්තීවරයෙක්

(மாண்புமிகு உறுப்பினர் ஒருவர்)

(An Hon. Member)

හිටපු ජනාධිපතිතුමියට seat එකක් තිබුණේ නැහැ.

# ගරු දයාසිරි ජයසේකර මහතා

(மாண்புமிகு தயாசிறி ஜயசேகர)

(The Hon. Dayasiri Jayasekara)

ආරක්ෂා වුණා දෙවියෝ බලලා. එහෙම නැතිව මේ රුපියල් මිලියන 21 පාවිච්චි කරලා නොවෙයි. දෙවියෝ බලලා යම්තම මන් මෝහන් සිං මහත්මයා ආරක්ෂා වුණා. එහෙම නැත්නම් ඉවරෙට ඉවරයි. [බාධා කිරීම]

#### ගරු කෙහෙළිය රඹුක්වැල්ල මහතා

(மாண்புமிகு கெஹெலிய ரம்புக்வெல்ல)

(The Hon. Keheliya Rambukwella)

කිසිම භයක් නැතිව taxi එකකින් වුණත් යන්න පුළුවන්කමක් තිබුණා. එහෙම ආරක්ෂාවක් තිබුණාය කියලා ඉන්දියාවේ ආරක්ෂක ලේකම් සහතිකයක් දීලා තිබෙනවා.

### ගරු දයාසිරි ජයසේකර මහතා

(மாண்புமிகு தயாசிறி ஜயசேகர)

(The Hon. Dayasiri Jayasekara)

එහෙම නම් ටැක්සියෙන් යන්න පුළුවන්, ඔක්කොම කට්ටියට. ටැක්සිවලයි යන්න තිබුණේ. මොකටද බෙන්ස්? [බාධා කිරීම්]

#### ගරු රෝහිත බෝගොල්ලාගම මහතා

(மாண்புமிகு ரோஹித போகொல்லாகம)

(The Hon. Rohitha Bogollagama)

ගරු කථානායකතුමනි, මා නැවතත් දැනුවත් කරන්න ඕනෑ, අපේ ගරු දයාසිරි ජයසේකර මන්තීුතුමා කියපු කාරණය පිළිබඳව. මේ Table of Precedence එක අනුව එතුමා ඉන්නේ කොතැනද කියන එක මා කියන්නම්. ඒකට ස∘ශෝධනයක් අවශා නම් ඒ සඳහාත් මා යොමු කරන්නම්. තමුන්නාන්සේට හිමි තත්ත්වය - [බාධා කිරීම්] මන්තීුවරයකු විධියට තමුන්නාන්සේ ඉන්නේ - [බාධා කිරීම්] මේ අහ ගන්න. 7 වන තැන තිබෙන්නේ, Deputy Ministers, Deputy Speaker, Deputy Chairman of Committees වෙනුවෙන්. ඊට පසුව 8වන තැන, Governors of Provinces. 9 වන තැන, Chief Ministers of Provinces; ඒ ඒ පළාත්වල පුධාන අමාතාවරු. ඊට පසුව 10 වන තැන, (a)-Ambassadors and High Commissioners accredited to Sri (b) - Ministers Plenipotentiary and Envoys Extraordinary Accredited to Sri Lanka. 11 වන තැන Attorney-General. 12 වන තැන, (a) - Supreme Court Judges; (b) - President of the Court of Appeal. 13වන තැන, Judges of the Court of Appeal. 14 වන තැන තමයි, Members of Parliament. තමුන්නාන්සේට තිබෙන්නේ; තමුන්නාන්සේට 14 වන තැන. එතකොට මේක දෙසියයකින් විතර - [බාධා කිරීම්] -

### ගරු දයාසිරි ජයසේකර මහතා

(மாண்புமிகு தயாசிறி ஜயசேகர)

(The Hon. Dayasiri Jayasekara)

එහෙම නම් පිල්ලෙයාන් සිටියේ කොහොමද, ආණ්ඩුකාරවරුනුක් එක්ක? අනික් ඇමතිවරු ඉන්න කොට -[බාධා කිරීම්] -

# ගරු රෝහිත බෝගොල්ලාගම මහතා

(மாண்புமிகு ரோஹித போகொல்லாகம)

(The Hon. Rohitha Bogollagama)

මන්තුීවරයකුට ඒ ස්ථානය තමයි තිබෙන්නේ. [බාධා කිරීම] දැන් මොකක්ද කියන්නේ?

# ගරු දයාසිරි ජයසේකර මහතා

(மாண்புமிகு தயாசிறி ஜயசேகர)

(The Hon. Dayasiri Jayasekara)

ගරු කථානායකතුමනි, මේ ගොල්ලන්ගේ පිල්ලෙයාන් කොහොමද සිටියේ ආණ්ඩුකාරවරුත් එක්ක? එයාට කවුද, Table of Precedence හැදුවේ? Table of Precedence හැදුවේ තමුන්නාන්සේලාද?

# ගරු රෝහිත බෝගොල්ලාගම මහතා

(மாண்புமிகு ரோஹித போகொல்லாகம)

(The Hon. Rohitha Bogollagama)

මම නොවෙයි. මේක රජයේ Table of Precedence එක. මේකේ දිනය තමයි, -

# ගරු දයාසිරි ජයසේකර මහතා

(மாண்புமிகு தயாசிறி ஜயசேகர)

(The Hon. Dayasiri Jayasekara)

එතකොට ඔබතුමාගේ දුව SAARC එකේ කොහේද සිටියේ? කී වෙනි පුටුවේද? ඒ protocol එක මොකක්ද? තව protocol ගැන කථා කරනවා තමුන්නාන්සේ. මා අහන්නේ, රෝහිත බෝගොල්ලාගම මැතිතුමාගේ දියණියට Table of Precedence එකේ තිබෙන තැන මොකක්ද කියලයි.

#### ගරු රෝහිත බෝගොල්ලාගම මහතා

(மாண்புமிகு ரோஹித போகொல்லாகம) (The Hon. Rohitha Bogollagama) ඒ මගේ දියණිය විධියට.

#### ගරු දයාසිරි ජයසේකර මහතා

(மாண்புமிகு தயாசிறி ஜயசேகர)

(The Hon. Dayasiri Jayasekara)

එතකොට පිල්ලෙයාන් මේ Table of Precedence එකේ කොයි ස්ථානයේද සිටියේ? එයා කොහොමද ආණ්ඩුකාරවරුන් එක්ක සිටියේ? Table of Precedence පැත්තක. තමුන්තාන්සේ ඕනෑ දෙයක් කරන්න. පුශ්නයක් නැහැ. Table of Precedence කියා මෙතැන නිකම් අසතා කථා ඇදලා ගන්න හදන්න එපා.

### ගරු රෝහිත බෝගොල්ලාගම මහතා

(மாண்புமிகு ரோஹித போகொல்லாகம) (The Hon. Rohitha Bogollagama)

නැහැ, නැහැ. අසතා නොවෙයි. මේක තමයි ලැයිස්තුව.

# ගරු දයාසිරි ජයසේකර මහතා

(மாண்புமிகு தயாசிறி ஜயசேகர)

(The Hon. Dayasiri Jayasekara)

ලැයිස්තුව වෙනයි. මා අහන්නේ, ඔබතුමාගේ දියණිය Table of Precedence එකේ කොතැනද ඉන්නේ කියලයි.

# ගරු රෝහිත බෝගොල්ලාගම මහතා

(மாண்புமிகு ரோஹித போகொல்லாகம) (The Hon. Rohitha Bogollagama) මൊකක්ද?

#### ගරු දයාසිරි ජයසේකර මහතා

(மாண்புமிகு தயாசிறி ஜயசேகர) (The Hon. Dayasiri Jayasekara)

(The Holl. Dayasin Jayaseka ඔබතුමාගේ දියණිය -

ගරු රෝහිත බෝගොල්ලාගම මහතා (மாண்புமிகு ரோஹித போகொல்லாகம)

(The Hon. Rohitha Bogollagama)

මේක සැසි වාරයක්. මේකේ භාර්යාවන්ට තැනක් තිබෙනවා. First Ladies ළහට, Foreign Ministersලාගේ wivesලා.

# ගරු දයාසිරි ජයසේකර මහතා

(மாண்புமிகு தயாசிறி ஜயசேகர)

(The Hon. Dayasiri Jayasekara)

What is the position of your daughter in the Table of Precedence? Tell me. Table of Precedence එකේ කොතැනද දියණිය ඉන්නේ?

### ගරු රෝහිත බෝගොල්ලාගම මහතා

(மாண்புமிகு ரோஹித போகொல்லாகம)

(The Hon. Rohitha Bogollagama)

This is a special session. There is a procedure followed in a special session. ඒකයි මේ කියන්නේ.

# ගරු දයාසිරි ජයසේකර මහතා

(மாண்புமிகு தயாசிறி ஜயசேகர)

(The Hon. Dayasiri Jayasekara)

මම දන්නවා. ඒකයි මා ඔබතුමාට කියන්නේ, නාස්තිකාර පුතුයාය කියලා.

#### ගරු රෝහිත බෝගොල්ලාගම මහතා

(மாண்புமிகு ரோஹித போகொல்லாகம)

(The Hon. Rohitha Bogollagama)

14 වන තැනයි ඔබතුමාට තිබෙන්නේ. අපට මේකට දෝෂයක් කියන්න වැඩක් නැහැ. [බාධා කිරීමක්]

# ගරු දයාසිරි ජයසේකර මහතා

(மாண்புமிகு தயாசிறி ஜயசேகர)

(The Hon. Dayasiri Jayasekara)

ඔබතුමාට ඔක්කොම special sessions තමයි.

#### ගරු රෝහිත බෝගොල්ලාගම මහතා

(மாண்புமிகு ரோஹித போகொல்லாகம)

(The Hon. Rohitha Bogollagama)

විදේශ කටයුතු අමාතාහංශයට -

#### ගරු දයාසිරි ජයසේකර මහතා

(மாண்புமிகு தயாசிறி ஜயசேகர)

(The Hon. Dayasiri Jayasekara)

ඒකයි මම කියන්නේ. මෙතුමාට හැම එකම ගරු කථානායකතුමනි, special sessions. ඒවාට පුකයි, දුවයි දමා ගන්න.

#### කථානායකතුමා

(சபாநாயகர் அவர்கள்)

(Mr. Speaker)

දැන් ඇති.

# ගරු කෙහෙළිය රඹුක්වැල්ල මහතා

(மாண்புமிகு கெஹெலிய ரம்புக்வெல்ல)

(The Hon. Keheliya Rambukwella)

Hon. Minister, you have to include spouses in the Table of Precedence in the future.

# කථානායකතුමා

(சபாநாயகர் அவர்கள்)

(Mr. Speaker)

ඊළහට පනත් කෙටුම්පත් පිළිගැන්වීම, කර්මාන්ත සංවර්ධන ඇමතිතුමා. [බාධා කිරීම්]

# ගරු රනිල් විකුමසිංහ මහතා (විරුද්ධ පාර්ශ්වයේ නායකතුමා)

(மாண்புமிகு ரணில் விக்கிரமசிங்க - எதிர்க்கட்சி முதல்வர்)

(The Hon. Ranil Wickremasinghe - Leader of the Opposition)

# නැභී සිටියේය.

எழுந்தார்.

rose.

#### කථානායකතුමා

(சபாநாயகர் அவர்கள்)

(Mr. Speaker)

ගරු විපක්ෂ නායකතුමා නැඟී සිටිනවා.

#### ගරු රනිල් විකුමසිංහ මහතා

(மாண்புமிகு ரணில் விக்கிரமசிங்க)

(The Hon. Ranil Wickremasinghe)

මේ අය කථා කරලා ඉවර නම් මා කථා කරන්නම්. [බාධා කිරීම]

# කථානායකතුමා

(சபாநாயகர் அவர்கள்)

(Mr. Speaker)

ගරු විපක්ෂ නායකතුමා. [බාධා කිරීම්] නිශ්ශබ්ද වන්න.

#### ගරු එම්. කේ. සිවාජිලිංගම් මහතා

(மாண்புமிகு எம். கே. சிவாஜிலிங்கம்)

(The Hon. M. K. Shivajilingam)

ගරු කථානායකතුමනි, මම ඇමකිතුමාට ස්තුතිවන්ත වෙනවා, අපි දෙමළ වුණක් පාර්ලිමේන්තු මන්තීුවරුන් හැටියට සලකා කටයුතු කළ එකට.

#### කථානායකතුමා

(சபாநாயகர் அவர்கள்)

(Mr. Speaker)

එතුමා ස්තුති කළා. [බාධා කිරීම්] ගරු විපක්ෂ නායකතුමා.

#### ගරු රනිල් විකුමසිංහ මහතා

(மாண்புமிகு ரணில் விக்கிரமசிங்க)

(The Hon. Ranil Wickremasinghe)

Hon. Minister, have you finished?

# ගරු රෝහිත බෝගොල්ලාගම මහතා

(மாண்புமிகு ரோஹித போகொல்லாகம)

(The Hon. Rohitha Bogollagama)

You carry on.

# ගරු රනිල් විකුමසිංහ මහතා

(மாண்புமிகு ரணில் விக்கிரமசிங்க)

(The Hon. Ranil Wickremasinghe)

First you finish and then I will say what I have got to say.

# ගරු රෝහිත බෝගොල්ලාගම මහතා

(மாண்புமிகு ரோஹித போகொல்லாகம)

(The Hon. Rohitha Bogollagama)

I have finished. I was just waiting to hear what the other Hon. Members have got to say.

# ගරු රනිල් විකුමසිංහ මහතා

(மாண்புமிகு ரணில் விக்கிரமசிங்க)

(The Hon. Ranil Wickremasinghe)

ගරු කථානායකතුමනි, මම නම් මේ පුශ්නය ගැන කථා කරන්න බලාපොරොත්තු වුණේ නැහැ. සාක් සමුළුව විවෘත කිරීම සම්බන්ධයෙන් මටත් ආරාධනයක් ලැබුණා. එම ආරාධනය පරිදි, මම ගියාම මට ආසනයක් පෙන්නුවා. මම ඒ ආසනයේ වාඩි වුණා. ගරු දිනේෂ් ගුණවර්ධන ඇමතිතුමා ඇවිත් මට කිව්වා, ඉස්සරහට යන්නය කියා. මම කිව්වා, මට දීලා තිබෙන්නේ මෙතැන, මේකයි මගේ ආසනය ඒ නිසා මම මෙතැන ඉන්නම කියා. ඊට පස්සේ ඔබතුමාත් ඇවිත් මට කිව්වාට පස්සේ තමයි ඉස්සරහට ගිහින් ලොකුබණ්ඩාර මැතිනිය හිටපු ආසනයේ ඉඳ ගත්තේ. සමහර උත්සවවලදී විරුද්ධ පක්ෂලය් නායකයා හැටියට මම අගමැතිතුමාගේ ආසනය ළහ වාඩි වෙනවා. සමහර හිටපු අගමැති තැන්වලදී හැටියට ආසන කොහොම හරි මෙතැනදී මට එක දෙයක් පෙනුණා. මේ කාරණය පැත්තකට දමලා කථා කළත්, Table of Precedence සම්පූර්ණයෙන් කිුයාත්මක වුණේ නැහැ. මොකද, මම වාඩි වුණ තැන තමයි දි.මු. ජයරත්න ඇමතිතුමාත් හිටියේ. දි.මු. ජයරත්න ඇමතිතුමා ජොෂ්ඨම ඇමතිවරයෙක්. ජෝන් සෙනෙවිරත්න ඇමතිතුමා හිටියා. එතුමන්ලා ඔක්කෝම හිටියේ පස් වැනි row එකේයි. ඇත්ත වශයෙන්ම ඒ ඇමතිවරු ඉන්න තිබුණේ ඉස්සරහ පේළියේයි. ඒ එක්කෙනකුවත් ඉස්සරහා පේළියේ හිටියේ නැහැ. මට ඉදිරි පෙළ අසුනක් දුන්නාට ඒ ඇමතිවරුන්ට ඉස්සරහට එන්න බැරි වුණා. කෙසේ නමුක්, මම ස්කුතිවන්ත වෙනවා, මොකද මට දුන්නු තැන අඩු ගණනේ වතුර බෝතලයවත් තිබුණා. විදේශ ඇමතිතුමා ඇවිත් මට ස්තුති කළා. ඒ ගැනත් මම ස්තුතිවන්ත වෙනවා. ඒත් Table of Precedence නම් ඒ විධියටම කිුයාත්මක වෙලා තිබුණේ නැහැ. ඒක නම් මට පෙනුණා.

අනෙක් කාරණය, මම එතැන ඉන්න කොට හිටපු ගරු ජනාධිපතිනිය එතැන ඇවිද ඇවිද හිටියා. පසුව මම එතුමියට කිව්වා, ඇවිත් වාඩි වෙන්නය කියා. Table of Precedence කොහොමද තිබෙන්නේ කියන එක මම දන්නේ නැහැ. රණසිංහ ජේමදාස ජනාධිපතිතුමාගේ කාලයේදී, ජනාධිපතිතුමාගෙන් පසුව හිටපු ජනාධිපතිතුමාට අසුන් වෙන් කරලා, ඊට පස්සේ තමයි ඩී.බී. විජේතුංග අගමැතිතුමා අසුන් ගත්තේ. ඩී.බී. විජේතුංග මැතිතුමා වුණාට පස්සේත් පැවති උත්සවවලදී ජේ.ආර්. ජයවර්ධන මැතිතුමා ළහටයි අගමැතිතිවරයා වශයෙන් මම වාඩි වුණේ. දැන් ඒ කුමය සංශෝධනය කරලාද කියා මා දන්නේ නැහැ. කොහොම වුණත් හිටපු ගරු ජනාධිපතිනිය ඇවිද ඇවිද ඉන්න කොට ඒ ළහ තිබුණු ආසනයක වාඩි වෙන්නය කියා අපි කිව්වා.

#### කථානායකතුමා

(சபாநாயகர் அவர்கள்)

(Mr. Speaker)

මේක සංශෝධනය කළ යුතුව තිබෙනවා.

## ගරු රෝහිත බෝගොල්ලාගම මහතා

(மாண்புமிகு ரோஹித போகொல்லாகம)

(The Hon. Rohitha Bogollagama)

ගරු කථානායකතුමනි, ගරු විපක්ෂ නායකතුමා හොඳ පැහැදිලි කිරීමක් කිරීම ගැන මා එතුමාට ස්තුතිවන්ත වනවා. එතුමා අමාතාාවරුන් ගැනත් සඳහන් කළා. ඒ සම්බන්ධයෙනුත් ලොකු ලැයිස්තුවක් තිබෙනවා. ඒ අනුව තමයි ඉඳ ගැනීමේ කටයුතු කළ යුත්තේ.

#### කථානායකතුමා

(சபாநாயகர் அவர்கள்)

(Mr. Speaker)

ගරු සභානායකතුමාත් ඉන්නවා මම දැක්කා. මටත් කනගාටු හිතුණා. [බාධා කිරීමක්]

# ගරු රෝහිත බෝගොල්ලාගම මහතා

(மாண்புமிகு ரோஹித போகொல்லாகம)

(The Hon. Rohitha Bogollagama)

ගරු කථානායකතුමනි, මම හිතන හැටියට අමාතාවරුන් අතරින් දි.මු. ජයරත්න අමාතානුමා Table of Precedenceවල තුන් වන තැනට ඉන්නේ. ඒ අනුව කටයුතු කිරීමට හැම වෙලාවේම වශබලා ගත යුතු කාරණයක් බව මම අවධාරණය කර ගන්නවා. ඒ වාගේම යම අඩුපාඩුවක් වුණා නම් ඒ ගැන මම කනගාටු වෙනවා. නමුත්, මේක හිතාමතා කරපු දෙයක් නම් නොවෙයි. කොහොම වුණත් අවසානයේදී හිටපු ජනාධිපතිතුමියටත් පළමු වැනි පෙළේ අසුනක අසුන් ගන්න අවස්ථාව ලැබුණා.

# කථානායකතුමා

(சபாநாயகர் அவர்கள்)

(Mr. Speaker)

ඒක ලොකු දෙයක්.

# ගරු රවි කරුණානායක මහතා

(மாண்புமிகு ரவி கருணாநாயக்க)

(The Hon. Ravi Karunanayake)

ගරු කථානායකතුමනි, - [බාධා කිරීම්] ඒ රැස්වීම පුංදේශීය සභාවක රැස්වීමක් වාගේ නොවෙයි නේ. කරුණාකර එහෙම කරන්න එපා.

# ගරු දයාසිරි ජයසේකර මහතා

(மாண்புமிகு தயாசிறி ஜயசேகர)

(The Hon. Dayasiri Jayasekara)

ගරු කථානායකතුමනි, 1996 අවුරුද්දේ Table of Precedence එකයි එතුමා ළහ තිබෙන්නේ. මෙය යම් සංශෝධනයකට භාජනය කරන්න අවශා කාල වකවානුවක්

[ගරු දයාසිරි ජයසේකර මහතා]

ඇවිත් තිබෙනවාය කියා මා විශ්වාස කරනවා. මේ 2008 වර්ෂයයි. ඒ නිසා විදේශ කටයුතු ඇමතිතුමාගෙන් මා කරුණාවෙන් ඉල්ලනවා, මේ සම්බන්ධව සලකා බලා අවශා කටයුතු කරන්නය කියා.

# ගරු රෝහිත බෝගොල්ලාගම මහතා

(மாண்புமிகு ரோஹித போகொல்லாகம)

(The Hon. Rohitha Bogollagama)

මේක යෝජනාවක් විධියට අපේ විදේශ කටයුතු අමාතාහංශයේ Consultative Committee එකට ඉදිරිපත් කරන්න. මම කමිටුව කැඳවන්නම්.

#### කථානායකතුමා

(சபாநாயகர் அவர்கள்)

(Mr. Speaker)

හරි. ගරු කර්මාන්ත සංවර්ධන ඇමතිතුමා. [බාධා කිරීමක්]

# ගරු එම්. ජෝශප් මයිකල් පෙරේරා මහතා

(மாண்புமிகு எம். ஜோசப் மைக்கல் பெரேரா)

(The Hon. M. Joseph Michael Perera)

ගරු කථානායකතුමනි, ගරු රෝහිත බෝගොල්ලාගම ඇමතිතුමා -[බාධා කිරීමක්]

### කථානායකතුමා

(சபாநாயகர் அவர்கள்)

(Mr. Speaker)

දැන් ඉවරයි නේ. උපදේශක කාරක සභාවට ඉදිරිපත් කරනවාය කිව්වා. එතකොට ඔක්කෝම ඉවරයි.

#### ගරු එම්. ජෝශප් මයිකල් පෙරේරා මහතා

(மாண்புமிகு எம். ஜோசப் மைக்கல் பெரேரா)

(The Hon. M. Joseph Michael Perera)

ගරු කථානායකතුමනි, ගරු රෝහිත බෝගොල්ලාගම ඇමතිතුමා ඒ කියපු Table of Precedence හරි. නමුත් ඒකේ හිටපු ජනාධිපති, හිටපු අගමැති සඳහන් කරලා නැහැ. දිනේෂ් ගුණවර්ධන ඇමතිතුමා ඒක නිවැරදි කළා. එතුමා විපක්ෂ නායකතුමාව එක්ක ගෙන ගිහිං ඒ නිසි තැන වාඩි කෙරෙව්වා. වන්දිකා බණ්ඩාරනායක කුමාරතුංග මැතිනියවත් නිසි තැන වාඩි කෙරෙව්වා. එහෙනම් මොකක්ද මේකෙන් කියන්නේ? Table of Precedence සම්පූර්ණයෙන් වෙනස් කරලා විපක්ෂ නායකතුමාවයි හිටපු ජනාධිපතිනියයි පල්ලෙහාට දැමීමේ රෝහිත බෝගොල්ලාගමයි.

# ගරු රෝහිත බෝගොල්ලාගම මහතා

(மாண்புமிகு ரோஹித போகொல்லாகம) (The Hon. Rohitha Bogollagama)

මොකක්ද මේ කියන කථාවේ තේරුම?

### කථානායකතුමා

(சபாநாயகர் அவர்கள்)

(Mr. Speaker)

සම්පූර්ණයෙන් වැරදියි ඒ කථාව.[බාධා කිරීම්]

# ගරු රෝහිත බෝගොල්ලාගම මහතා

(மாண்புமிகு ரோஹித போகொல்லாகம)

(The Hon. Rohitha Bogollagama)

මොකක්ද මේ කථාව? මේකට පිළිතුරක් දීමට මම බැදිලාම ඉන්නවා. මම මෙතැන -

#### කථානායකතුමා

(சபாநாயகர் அவர்கள்)

(Mr. Speaker)

ඔව්, ඔව්. ගරු ඇමතිතුමනි, එතුමා ඒ වචනය පුකාශ කිරීම ගැන මම කනගාටු වෙනවා. [බාධා කිරීම] එතුමා ලැයිස්තුවක් ඉදිරිපත් කරලා පාර්ලිමේන්තුවට ඒ කරුණ සනාථ කළා. [බාධා කිරීම]

#### ගරු රෝහිත බෝගොල්ලාගම මහතා

(மாண்புமிகு ரோஹித போகொல்லாகம)

(The Hon. Rohitha Bogollagama)

එතුමන්ලා මේ වාගේ කනපිට යන කථා කියන්න තරම් බොළඳ වෙනවා නම් මම හිතන්නේ - [බාධා කිරීම්] මේක ජනාධිපති කාර්යාලයෙන් නිකුත් කර තිබෙන Table of Precedence එක. අපට බැහැ Table of Precedence හදුන්න.

#### ගරු එම්. ජෝශප් මයිකල් පෙරේරා මහතා

(மாண்புமிகு எம். ஜோசப் மைக்கல் பெரேரா)

(The Hon. M. Joseph Michael Perera)

තිටපු අගමැති ගේ නම නැහැ නේ. එතුමාට විශේෂ සැලකිල්ලක් දක්වන එක යුතුකමක්. ඒක ඒ වෙලාවේ දිනේෂ් ගුණවර්ධන ඇමතිතුමා නිවැරදි කළා. අප එතුමාට ස්තුතිවන්ත වෙනවා.

### ගරු රෝහිත බෝගොල්ලාගම මහතා

(மாண்புமிகு ரோஹித போகொல்லாகம)

(The Hon. Rohitha Bogollagama)

හිටපු අගමැති ඉන්න එක ලැයිස්තුවක් මට ගෙනැවිත් පෙන්වන්න. [බාධා කිරීම]

### ගරු එම්. ජෝශප් මයිකල් පෙරේරා මහතා

(மாண்புமிகு எம். ஜோசப் மைக்கல் பெரேரா)

(The Hon. M. Joseph Michael Perera)

ඔය ගැසට් එක නොවෙයි. තමුන්නාන්සේ දන්නේ නැද්ද, හිටපු ජනාධිපති කවුද කියලා? තමුන්නාන්සේ දන්නේ නැද්ද හිටපු අගමැති කවුද කියලා? ඒක තේරෙන්නේ නැත්නම් කොහොමද වැඩ කරන්නේ?

# ගරු රෝහිත බෝගොල්ලාගම මහතා

(மாண்புமிகு ரோஹித போகொல்லாகம)

(The Hon. Rohitha Bogollagama)

We are going by the Table of Precedence that has been compiled by the Presidential Secretariat. That has been given with regard to Parliament also. කමුන්නාන්සේට ඒක අවබෝධ කර ගන්න බැරි නම, විපක්ෂයේ වුණත් තමුන්නාන්සේ ඉදිරි පෙළ අසුනක ඉන්නේ කොහොමද කියලා මම දන්නේ නැහැ. ඒකයි මට පුදුම.

# ගරු එම්. ජෝශප් මයිකල් පෙරේරා මහතා

(மாண்புமிகு எம். ஜோசப் மைக்கல் பெரேரா)

(The Hon. M. Joseph Michael Perera)

හිටපු ජනාධිපතිටත්, හිටපු අගමැතිටත් ලබා දෙන ස්ථානය පිළිබඳව තමුන්නාන්සේට අවබෝධ කර ගත්න බැරි වෙලා තිබෙනවා. ඒක තමුන්නාන්සේගේ දුර්වලකම. මම ඉන්නේ පළමු වන පේළියේ තමයි. තමුන්නාන්සේ ඉන්නේ තුන් වන පේළියේ.

#### ගරු රෝහිත බෝගොල්ලාගම මහතා

(மாண்புமிகு ரோஹித போகொல்லாகம)

(The Hon. Rohitha Bogollagama)

I am *tabling\** the Table of Precedence of the Democratic Socialist Republic of Sri Lanka - 1996 for the purpose of record.

# \*සභා මේසය මත තබන ලද ලේඛනය :

சபாபீடத்தில் வைக்கப்பட்ட ஆவணம் : Document tabled :

> ජනාධිපති කාර්යාලය ஜனாதிபதி அலுவலகம் PRESIDENTIAL SECRETARIAT

October 18, 2007

Mrs. S. K. Weeratunga Addi. Secretary (Home Affairs) Ministry of Public Administration & Home Affairs

Mr. M. M. Jafeer Chief of Protocol Ministry of Foreign Affairs

Table of Precedence

A meeting has been scheduled to be held on October 22, 2007 at 3.00 p.m. at the Presidential Secretariat to discuss matters relating to necessary amendments to the Table of Precedence. A list of the matters to be discussed at the meeting is attached herewith.

I shall thank you to be present at this meeting.

M. D. W. Ariyawansa Sgd. Lalith Weeratunga Addi. Secretary to the President Secretary to the President

# TABLE OF PRECEDENCE OF THE DEMOCRATIC SOCIALIST REPUBLIC OF SRI LANKA - 1996

- 1 President of the Democratic Solialist Republic of Sri Lanka
- 2 Prime Minister
- 3 Speaker
- 4 Chief Justice
- 5 Cabinet Ministers
- 6 Leader of the Opposition
- 7 Deputy Ministers

Deputy Speaker Deputy Chairman of Committees Chief Government Whip (if not otherwise placed)

(THEY WERE ORIGINALLY JUST ABOVE MPP. IN PARLIAMENT THEY ENJOY THE SAME STATUS AS DY. MINISTERS)

- 8 Governors of Provinces
- 9 Chief Ministers of Provinces
- 10 (a) Ambassadors and High Commissioners accredited to Sri Lanka
  - (b) Ministers Plenipotentiary and Envoys Extraordinary Accredited to Sri Lanka

(Precedence inter se in each category according to the date of presentation of Letter of Credence)

- 11 Attorney General
- 12 (a) Supreme Court Judges
  - (b) President of the Court of Appeal
- 13 Judges of the court of Appeal
- 14 Members of Parliament
- 15 (a) Chairman of Provincial Councils and Provincial Ministers
  - (b) Leaders of Opposition of Provincial councils
- 16 Governor of the Central Bank
- 17 Secretary to the President
- 18 Secretary to the Cabinet of Ministers
- 19 Secretary to the Prime Minister
- 20 (a) Secretaries to the Ministers, Advisers to the President Deputy Secretary to the Treasury Chairman of the Public Service Commission

Auditor General

Chairman of the university Grants Commission Secretary General of Parliament Commissioner of Elections

Parliamentary Commissioner for Administration (Ombudsman) Chairman of the Commission to Investigate Allegations of Bribery or Corruption

Additional Secretaries to the President

(Precedence inter se shall be in the order of the dates of their original substantive appointments to post in this category and where two or more appointments have been made on the same day, according to the alphabetical order of their names)

- (b) (i) Additional Secretary to the Hon. Prime Minister Secretaries to Cabinet Sub-Committees Members of the Commission to Invetigate Allegations Of Bribery and Corruption
  - (ii) Commander of the Army Commander of the Navy Commander of the Air Force Inspector - General of Police
  - (iii) Chef Secretaries, Additional Secretaries of Ministries and Director-General of Ministry of Foreign Affairs
  - (iv) Press Secretary to the President and the Private Secretary to the President
- (c) Members of the Public Service Commission
- (d) District Secretaries, Government Agents and Secretaries of Provincial Ministries
- 21 (a) Solicitor General
  - (b) High Court Judges
- 22 (a) Charge d' Affairs on pied of Embassies and Legations
  - (b) Charge d' Affairs and interim of Embassies and Acting High commissioners

(Precedence inter se according to the dates of their assumption of acting functions)

- (c) Charge d' Affairs ad interim of Legations
- 23 (a) Heads of the Large Government Departments and other State Officers of similar rank (i.e. Heads of Departments and other State Officers of the Salary Scale Rs. 79,200 -108,000 p.a. and Officers in Grade I and II of the Sri Lanka Overseas Service while serving in Sri Lanka)
  - (b) Heads of large State Corporations (i.e. Heads of Stae Corporations receiving
- 24 (a) Heads of Large Government Departments and other State officers of similar rank (i.e. Heads of Departments and other State Officers of the salary scale Rs. 79,200 -108,000 p.a. and Officers in Grade I and II of the Sri Lanka Overseas Service while serving in Sri Lanka)
  - (b) Heads of largs State Corporations (i.e. Head of State Corporations receiving a salary of Rs. 120,000 p.a. or month.
- 25 (a) Heads of other Government Departments, other State Officers on the salary scale Rs. 72,000 - 108,000 p.a. and officers in Grade III of the Sri lanka Overseas Service while serving in Sri Lanka)
  - (b) Heads of other State Corporations"

# ගරු එම්. ජෝශප් මයිකල් පෙරේරා මහතා

(மாண்புமிகு எம். ஜோசப் மைக்கல் பெரேரா) (The Hon. M. Joseph Michael Perera)

ඕක table කරන්න. නමුත් මේ කාරණය තේරුම් ගන්න. වරදක් වුණා නම් පිළිගන්න. හිටපු ජනාධිපතියි, හිටපු අගමැතියි ඉන්නේ කොතැනද කියන එක ඔය ලැයිස්තුවේ නැහැ.

#### ගරු රෝහිත බෝගොල්ලාගම මහතා

(மாண்புமிகு ரோஹித போகொல்லாகம)

(The Hon. Rohitha Bogollagama)

එහෙම නම් කමුන්නාන්සේලා ඇයි මෙච්චර කල් කට වහ ගෙන හිටියේ? [බාධා කිරීම]

# ගරු එම්. ජෝශප් මයිකල් පෙරේරා මහතා

(மாண்புமிகு எம். ஜோசப் மைக்கல் பெரேரா)

(The Hon. M. Joseph Michael Perera)

ඒක දිනේෂ් ගුණවර්ධන ඇමතිතුමාට තේරුණා, තමුන්නාන්සේට වඩා. තමුන්නාන්සේට වඩා ආණ්ඩු පක්ෂයේ පුධාන සංවිධායක දිනේෂ් ගුණවර්ධන මැතිතුමාට බුද්ධියක් තිබුණා, ඒ කාර්ය හරියට ඉෂ්ට කරන්න. අපි එතුමාට ස්තූතිවන්ත වෙනවා.

# ගරු රෝහිත බෝගොල්ලාගම මහතා

(மாண்புமிகு ரோஹித போகொல்லாகம)

(The Hon. Rohitha Bogollagama)

එහෙම සඳහනක් කොහේවත් නැහැ. මේක එක්සත් ජාතික පක්ෂ කාලයේත් තිබුණ ලැයිස්තුවක්. නමුත් එදාත් හිටපු අගමැතිට කියලා තැනක් වෙන් කරලා තිබුණාද?

### ගරු රවි කරුණානායක මහතා

(மாண்புமிகு ரவி கருணாநாயக்க)

(The Hon. Ravi Karunanayake)

Hon. Speaker, it was at the last moment that the mistake was rectified - just before the Summit commenced.

I would also like to mention to the Hon. Minister of Foreign Affairs that when the Hon. Leader of the Opposition and I were on an official trip to the United Kingdom, the Sri Lankan Embassy in the UK had been instructed by the Foreign Ministry not to accord diplomatic status to the Hon. Leader of the Opposition. That is the situation. I brought up this matter in this House on an earlier occasion too. You did not have the courtesy even to respond to that. I mentioned this fact to support what the Hon. Joseph Michael Perera just stated.

# ගරු රෝහිත බෝගොල්ලාගම මහතා

(மாண்புமிகு ரோஹித போகொல்லாகம)

(The Hon. Rohitha Bogollagama)

Hon. Ravi Karunanayake, can you tell me the name of the person who told you that no diplomatic status would be accorded to the Hon. Leader of the Opposition?

#### ගරු රවි කරුණානායක මහතා

(மாண்புமிகு ரவி கருணாநாயக்க)

(The Hon. Ravi Karunanayake)

Yes. There was no High Commissioner at that time. We were on an official trip to pay a visit to Lord Malloch - Brown. The First Secretary who came to the airport told us that instructions had come from the Foreign Ministry in Colombo not to accord diplomatic status to the Hon. Leader of the Opposition.

### ගරු රෝහිත බෝගොල්ලාගම මහතා

(மாண்புமிகு ரோஹித போகொல்லாகம)

(The Hon. Rohitha Bogollagama)

If we did not allow that officer of the embassy to come to the Airport, how did he come?

#### ගරු රවි කරුණානායක මහතා

(மாண்புமிகு ரவி கருணாநாயக்க)

(The Hon. Ravi Karunanayake)

Well, that was exactly what was told. He said, I was told to pick up the Leader of the Opposition from the Airport and after that-[*Interruption*.]

# ගරු රෝහිත බෝගොල්ලාගම මහතා

(மாண்புமிகு ரோஹித போகொல்லாகம)

(The Hon. Rohitha Bogollagama)

Did he come on his own without the approval of the Foreign Ministry? This is the normal practice. No one has to sanction the Hon. Leader of the Opposition's visits like that of any other Ministers'. When such a visit is notified to the Foreign Ministry the relevant Missions are informed of his arrival and the normal courtesies are extended. There is nothing more than that.

#### ගරු රවි කරුණානායක මහතා

(மாண்புமிகு ரவி கருணாநாயக்க)

(The Hon. Ravi Karunanayake)

Hon. Minister, I am telling you what went on. The First Secretary of the embassy did mention that. Accept that such mistakes are made by the Ministry. This was specifically mentioned in this House earlier as well.

#### ගරු රෝහිත බෝගොල්ලාගම මහතා

(மாண்புமிகு ரோஹித போகொல்லாகம)

(The Hon. Rohitha Bogollagama)

Never. I deny those allegations.

#### ගරු රවි කරුණානායක මහතා

(மாண்புமிகு ரவி கருணாநாயக்க)

(The Hon. Ravi Karunanayake)

You deny everything.

# ගරු රෝහිත බෝගොල්ලාගම මහතා

(மாண்புமிகு ரோஹித போகொல்லாகம)

(The Hon. Rohitha Bogollagama)

I deny that such a thing has happened. We maintain the highest type of protocol. - [*Interruption*.]

# ගරු රවි කරුණානායක මහතා

(மாண்புமிகு ரவி கருணாநாயக்க)

(The Hon. Ravi Karunanayake)

We mentioned the other day how even the Leader of the House has said an untruth before this House on the 11<sup>th</sup> of July, 2008.

#### කථානායකතුමා

(சபாநாயகர் அவர்கள்)

(Mr. Speaker)

ගරු ඇමතිතුමා කියනවා, එහෙම වෙනසක් කළේ නැහැයි කියලා. ඉතින් අපි ඒක පිළිගන්න ඕනෑ.

#### ගරු එම්. ජෝශප් මයිකල් පෙරේරා මහතා

(மாண்புமிகு எம். ஜோசப் மைக்கல் பெரேரா) (The Hon. M. Joseph Michael Perera)

අපට ඒක පිළිගන්න බැහැ.

#### කථානායකතුමා

(சபாநாயகர் அவர்கள்)

(Mr. Speaker)

ඒක සභාවේදී පුකාශ කළා. පිළිගන්නේ නැති එක ගැන හෘදය සාක්ෂියට එකහව හිතන්න. අපේ සම්මත සම්පුදායයක් තිබෙනවා නේ. එතකොට එහෙම බැහැ නේ. එහෙම නැත්නම් ඉතින් මේක ගැනම යුද්ධ කර කර ඉන්න.

කර්මාන්ත සංවර්ධන ඇමතිතුමා. පනත් කෙටුම්පත ඉදිරිපත් කරන්න.

### ගරු කුමාර වෙල්ගම මහතා

(மாண்புமிகு குமார வெல்கம)

(The Hon. Kumara Welgama)

මම දැන් කීප වතාවක්ම නැහිට්ටා, ගරු කථානායකතුමනි. ඉදිරිපත් කරන්න ලැබුණේ නැහැ. මාත් අවුරුදු පහළොවක්ම පාර්ලිමේන්තුවේ හිටියා. මෙහෙම පාර්ලිමේන්තුවක් නම් දැක්කේ නැහැ. මෙතුමන්ලා හැසිරෙන්නේ මොන්ට්සෝරි ළමයි හැසිරෙන විධියට. මම මේ පාර්ලිමේන්තුවට එන විට කේ.බී. රත්නායක මහත්මයායි කථානායක පුටුවේ හිටියේ. මා මේ බලා ගෙන හිටියේ මෙතුමන්ලා හැසිරෙන ආකාරය.

# පනත් කෙටුම්පත් පිළිගැන්වීම சமர்ப்பிக்கப்பட்ட சட்டமூலங்கள் BILLS PRESENTED

# ජාතික ජේෂකර්ම හා ඇහලුම් ආයතනය පනත් කෙටුම්පත

தேசிய புடைவை மற்றும் உடுதுணி நிறுவகம் சட்டமூலம் NATIONAL INSTITUTE OF TEXTILE AND CLOTHING

"ජාතික පේෂකර්ම හා ඇහලුම ආයතනය පිහිටුවීම සඳහා විධිවිධාන සැලැස්වීම පිණිස ද; පේෂකර්ම හා නිම් ඇඳුම් කර්මාන්තය සංවර්ධනය කිරීමට සහ එහි ති්රසාරභාවය සඳහා විධිවිධාන සැලැස්වීම පිණිස ද; දේශීය හා විදේශීය ශිෂායන් උදෙසා පේෂකර්ම හා ඇහලුම් තාක්ෂණය, කළමනාකරණය කිරීම සහ අදාළ ක්ෂේතු පිළිබඳව පුහුණු වැඩසටහන් සහ වැඩමුළු පැවැත්වීම පිණිස ද; විදේශ රටවල් සඳහා තාක්ෂණික හා උපදේශන සේවා සැපයීම පිණිස ද; 1984 අංක 3 දරන ඇහලුම් නිෂ්පාදන කර්මාන්ත අභාහස ආයතනය පනත සහ 1984 අංක 4 දරන ජේෂකර්ම අභාහස සහ සේවා මධාස්ථානය පනත ඉවත් කිරීම සඳහා විධිවිධාන සැලැස්වීම පිණිස ද; ඊට සම්බන්ධ සහ ආනුෂංගික කරුණු සඳහා විධිවිධාන සැලැස්වීම පිණිස ද වූ පනත් කෙටුම්පතකි"

පිළිගන්වන ලද්දේ කර්මාන්ත සංවර්ධන අමාතා කුමාර වෙල්ගම මහතා විසිනි.

2008 අගෝස්තු 19 වන අභහරුවාදා දෙ වන වර කියවිය යුතුයයි ද, එය මුදුණය කළ යුතුයයි ද නියෝග කරන ලදී.

கைத்தொழில் அபிவிருத்தி அமைச்சர் மாண்புமிகு குமார வெல்கம அவர்களால் சமர்ப்பிக்கப்பட்டது.

2008 ஓகஸ்ட் 19, செவ்வாய்க்கிழமை இரண்டாம் முறை மதிப்பிடப் பட வேண்டுமெனவும் அச்சிடப்பட வேண்டுமெனவும் கட்டளையிடப் பட்டது.

Presented by the Hon. Kumara Welgama, Minister of Industrial Development; to be read a Second time upon

Tuesday, 19th August, 2008 and to be printed.

# පාර්ලිමේන්තුවේ රැස්වීම්

பாராளுமன்ற அமர்வு SITTINGS OF THE PARLIAMENT

# ගරු නිමල් සිරිපාල ද සිල්වා මහතා

(மாண்புமிகு நிமல் சிறிபால த சில்வா)

(The Hon. Nimal Siripala de Silva)

ගරු කථානායකතුමනි, පහත සඳහන් යෝජනාව මා ඉදිරිපත් කරනවා:

5 - PL003142 - (2008/08)

"ස්ථාවර නියෝග 7හි විධිවිධානවල සහ 2008.06.05 වැනි දින පාර්ලිමේන්තුව විසින් සම්මත කරන ලද යෝජනාවේ කුමක් සඳහන්ව තිබුණ ද, අද දින රැස්වීම පැවැත්වෙන කාල වේලා පු.භා. 9.30 සිට අ.භා. 12.30 දක්වා ද, අ.භා. 1.00 සිට අ.භා. 5.00 දක්වා ද විය යුතු ය. අ.භා. 3.00ට ස්ථාවර නියෝග 7(5) කියාත්මක විය යුතුය."

#### පුශ්නය වීමසන ලදින්, සභා සම්මත විය.

வினா விடுக்கப்பட்டு ஏற்றுக்கொள்ளப்பட்டது. Question put, and agreed to.

# පෞද්ගලික මන්තීන්ගේ පනක් කෙටුම්පත්

தனி உறுப்பினர் சட்டமூலங்கள் PRIVATE MEMBERS' BILLS

# ලසන්ත අලගියවන්න පදනම (සංස්ථාගත කිරීමේ) පනත් කෙටුම්පත

லஸந்த அலகியவன்ன மன்றம் (கூட்டிணைத்தல்) சட்டமூலம்

LASANTHA ALAGIYAWANNA FOUNDATION (INCORPORATION) BILL

# ගරු (පූජාා) කොටපොල අමරකිත්ති හිමි

(மாண்புமிகு (வண.) கொட்டப்பொல அமரகித்தி தேரர்) (The Hon.(Ven.) Kotapola Amarakitti Thero)

ගරු කථානායකතුමනි, පහත සඳහන් යෝජනාව මා ඉදිරිපත් කරනවා:

"ලසන්ත අලගියවන්න පදනම සංස්ථාගත කිරීම සඳහා වූ පනත් කෙටුම්පත ඉදිරිපත් කිරීමට අවසර දිය යුතුය"

# ගරු සී. බී. රක්නායක මහතා (පශු සම්පක් සංවර්ධන අමාතාෘතුමා)

(மாண்புமிகு சீ. பி. ரத்நாயக்க - கால்நடை வளர்ப்பு அபிவிருத்தி அமைச்சர்)

(The Hon. C. B. Rathnayake - Minister of Livestock Development)

# විසින් ස්ථීර කරන ලදී.

ஆமோதித்தார். Seconded.

පුශ්නය විමසන ලදින් සභා සම්මත විය.

පනත් කෙටුම්පත ඊට අනුකූලව පළමු වන වර කියවන ලදින්, එය මුදුණය කිරීමට නියෝග කරන ලදී.

වාර්තා කිරීම සඳහා 47(5) වන ස්ථාවර නියෝගය යටතේ පනත් කෙටුම්පත සමාජ සේවා හා සමාජ ශුභසාධන අමාතාාතුමා වෙත පවරන ලදී.

வினா விடுக்கப்பட்டு, ஏற்றுக்கொள்ளப்பட்டது.

இதன்படி, சட்டமூலம் முதன்முறை மதிப்பிடப்பட்டு, அச்சிடப்படக் கட்டளையிடப்பட்டது.

சட்டமூலம் நிலைக் கட்டளை இல. 47 (5) இன்படிடி சமூக சேவைகள், சமூக நலனோம்புகை அமைச்சருக்கு அறிக்கை செய்யப் படுதற்காகச் சாட்டப்பட்டது.

Question put, and agreed to.

Bill accordingly read the First time, and ordered to be printed.

The Bill stood referred, under Standing Order No. 47(5), to the Minister of Social Services and Social Welfare for report.

#### කථානායකතුමා

(சபாநாயகர் அவர்கள்)

(Mr. Speaker)

දැන් වේලාව පෙරවරු 11.00යි. අපර භාග 2.30 දක්වා සමුදු දූෂණය වැළැක්වීමේ පනත් කෙටුම්පත දෙ වන වර කියවීමේ විවාදය හා කැලෑ ආඥා පනත යටතේ ඉදිරිපත් කර තිබෙන නියෝග සම්මත කිරීම පිළිබඳව සාකච්ඡා කරනවා. අපර භාග 2.30 සිට අපර භාග 5.00 දක්වා යෝජිත ඉන්දු-ලංකා විස්තීරණ ආර්ථික සහයෝගිතා ගිවිසුම - CEPA- සම්බන්ධයෙන් ගරු වීමල් වීරවංශ මහතාගේ යෝජනාව සාකච්ඡාවට ගන්නවා.

ගරු පාඨලී චම්පික ඇමතිතුමා විවාදය ආරම්භ කරන්න.

# සමුදු දූෂණය වැළැක්වීමේ පනත් කෙටුම්පත

கடல்சார் தீழ்ப்புத் தடைச் சட்டமூலம் MARINE POLLUTION PREVENTION BILL

#### දෙ වන වර කියවීමේ නියෝගය කියවන ලදී.

இரண்டாம் மதிப்பிற்கான கட்டளை வாசிக்கப்பட்டது. Order for Second Reading read.

[ පූ. භා. 11. 02]

# ගරු පාඨලී චම්පික රණවක මහතා (පරිසර හා ස්වාභාවික සම්පත් අමාතාාතුමා)

(மாண்புமிகு பாட்டலி சம்பிக்க ரணவக்க - சுற்றாடல், இயற்கை வளங்கள் அமைச்சர்)

(The Hon. Patali Champika Ranawaka-Minister of Environment and Natural Resources)

ගරු කථානායකතුමනි, "සමුදු දූෂණය වැළැක්වීමේ පනත් කෙටුම්පත දැන් දෙ වන වර කියවිය යුතුය"යි මා යෝජනා කරනවා.

ගරු කථානායකතුමනි, සමුදීය පරිසර ආරක්ෂණ අධිකාරිය ස්ථාපිත කිරීමේ අරමුණ ඇතිව නව පනත් කෙටුම්පතක් පාර්ලිමේන්තුවට ඉදිරිපත් කරලා තිබෙනවා. 1976 අංක 22 දරන සමුදීය කලාප පිළිබඳ පනතේ හත් වන වගන්තිය අනුව, ශ්‍රී ලංකා මුහුදු සීමාවේ ඕනෑම කොටසක දූෂණයෙන් තොර කලාපයක් පකාශ කිරීමේ අයිතිය ශ්‍රී ලංකා ජනරජයේ ජනාධිපතිතුමාට පවරා තිබෙනවා. ඒ පිළිබඳව කටයුතු කිරීම විෂය භාර ඇමතිතුමාට පවරා තිබෙනවා. ඒ අනුව ජනාධිපතිවරයා විසින් 1977 වර්ෂයේදී ශ්‍රී ලංකාවේ පූර්ණ ආර්ථික කලාපය දූෂණයෙන් තොර ආර්ථික කලාපයක් බවට පකාශයට පත් කරලා තිබෙනවා, ගරු කථානායකතුමනි.

එසේම, පරිසරය ආරක්ෂා කොට, සුරක්ෂිත කොට වැඩි දියුණු කළ යුතු බව හා ජාතාන්තර නීතිය පිළිබඳව අපගේ ගෞරව කිරීම හා උද්දීපනයන් පිළිබඳ විධිවිධාන ආණ්ඩුකුම වාාවස්ථාවේ පිළිවෙළින් 27.(14) සහ 27. (15) වාාවස්ථා මගින් සලසා තිබෙනවා. ඒ වාගේම සමුදු කලාපය පිළිබඳව දැක්වෙන විධිවිධාන හා බලාත්මකභාවය කියාත්මක කරනු වස්, 1981 අංක 59 දරන සමුදු දූෂණය වැළැක්වීමේ පනත සම්මත කර තිබෙනවා. 1981 එම පනතට පුතිශෝධනයක් කරලා නව පනතක් හැටියට ඉදිරිපත් කිරීමයි දැන් අප විසින් කර තිබෙන්නේ. විශේෂයෙන්ම කරුණු කිහිපයක් නිසා කාලාන්තරයක් තිස්සේ මේක අපේ අවශානාවක් හැටියට තිබුණා.

අපේ රටේ සාගර නීතියට අනුව සාගරයේ වෙරළ තීරයේ සිට නාවික සැතපුම් 12ක් අහස් තීරයේත්, ජල තීරයේත් ඒ වාගේම භූගත පුදේශයේත් අයිතිය ශුී ලංකාව සතුයි. ඒක ශුී ලංකාවේ අනතාා කොටසක් හැටියටයි සලකන්නේ. එතැන සිට තවත් නාවික සැතපුම් 12ක දුරක් ජල තීරයේත්, භූගත පුදේශයේත් අයිතිය තිබෙනවා. ඒ වාගේම විශේෂ සාගර නීති කිුයා කලාපය

යටතේ විශේෂ ආර්ථික කලාපයක් වෙරළේ සිට නාවික සැතපුම් 200ක තීරයක් දක්වා විසිරිලා තිබෙනවා. ඒ අනුව දැනට ශී ලංකාවේ ගොඩ බිම වාගේ අටහමාරක පමණ ගුණයක විශාලත්වයෙන් යුතු පුදේශයක් ශීු ලංකාවේ විශේෂ ආර්ථික කලාපය හැටියට හඳුනා ගෙන තිබෙනවා. ඒ වාගේම ජාතාාන්තර සාගර නීතියට අනුකූලව අදහසකට පැමිණියා, පොළොව සෝදා ගෙන ගිහිල්ලා මුහුදේ තැන්පත් වෙලා තිබෙන රොන්මඩ කට්ටුවේ ඝනකම මත ඉන්දියානු කලාපයේ සාගර පත්ලේ සීමාව ඒ රටට අයිතියි කියලා. ඒ අනුව ශීු ලංකාවේ සාගරයේ කිලෝ මීටරයක් සනකම පුදේශය පිළිබඳව ඒ සාගර අදහස එක්දහස් නවසිය අසූ ගණන්වල ඇති වුණා. මේ අවස්ථාවේ අපි විශේෂයෙන්ම ස්තුතිවන්ත වෙන්න ඕනෑ, එවකට විදේශ ඇමතිව හිටපු ඒ.සී.එස්. හමීඩ් මහතාට. එතුමා විසින් ඒක එක්සත් ජාතීන්ගේ සංවිධානයේ අවධානයට යොමු කරලා අපව ඒ නීතිය යටකට ගනු ලැබුවා. ඒ අනුව ඒ කටයුතු කෙරී ගෙන ගිහිල්ලා, ඒ පර්යේෂණ කටයුතු අවසන් කරලා දැන් ඒ ඉල්ලුම් පතුය විදේශ කටයුතු අමාතාාංශය මහින් සුදානම් කර තිබෙනවා, ගරු කථානායකතුමනි. ඒ අනුව අපේ සාගර තීරය පුළුල් වීමත්, සාගරයේ කටයුතු එන්න එන්නම සංකීර්ණ වීමත් නිසා නව නීති රීති පැනවීම අපට අවශා වුණා. මොකද? 1981 තිබුණ තත්ත්වය නොවෙයි දැන් තිබෙන්නේ. ඒ වාගේම ඉදිරි කාලයේදී - තවත් වසර විස්සකින් පමණ - ඇති වන තත්ත්වයන් සියල්ල සලකා බලායි මේ පනත පුතිශෝධනය කිරීමට අපේ අමාතාහංශය තීරණය කළේ.

විශේෂයෙන්ම අපට කරුණු ගණනාවක් තිබුණා. පනතින් අවධානය යොමු නොවුණ පුදේශ කිහිපයක් තිබුණා. එකක් තමයි, විශේෂයෙන්ම ජාතාාන්තර නාවික කටයුතු පිළිබඳ නීති රීති සහ සමුදු දුෂණය පිළිබඳ තිබුණ නීති රීති පිළිබඳව ජාතාාන්තර නීතිය තුළ තිබෙන කටයුතු කිුයාත්මක කරන්නේ කොහොමද කියන එක. වසරකට නැව් 4200ක් පමණ අපේ රටට -කොළඹ, ගාල්ල, තුිකුණාමලය ආදී වරායන්වලට- විදේශවලින් එන බව අපි දන්නවා. ඊට අමකරව අපේ මුහුදු සීමාව අසලින් වසරකට නැව් ලක්ෂයක් පමණ -දිනකට නැව් 300ත් 350ත් අතර පුමාණයක්- ගමන් කරනවා. මේ ගමන් කිරීම් නිසා සාගර දූෂණයන් සිදු වෙනවා. පසු ගිය වසරට පෙර වසරේදී ගාල්ල උණවටුන පුදේශයේ මුහුදේ නැවක් ගිලුණා. එයින් විශාල තෙල් කාන්දුවීමක් වෙලා දැවැන්ත දූෂණයක් සිදු වුණා. ඒ අවස්ථාවේ ඒක පාලනය කර ගන්න අපට තරමක් අසීරු වුණා. අපේ පනතේ තිබුණ දූර්වලතා නිසා ඒ සම්බන්ධයෙන් ජාතාාන්තර නීති රීති කිුයාත්මක කරන්නත් අසීරු වුණා. පසු ගිය වසරේ තවත් නැවක් ගිලුණා. නමුත් අපට කියන්න සතුටුයි, අපේ නාවික හමුදාවත්, අපේ අමාතාහාංශයත් ඒ වාගේම බනිජ තෙල් නීතිගත සංස්ථාවත් අපි ඔක්කොම එකතු වෙලා තෙල් බිංදුවක්වත් විසිරෙන්නේ නැතිව, සාගර දූෂණයෙන් තොරව ඒ දෙවැනි නැවේ තෙල් සියල්ලම අපට ලබා ගන්න හැකියාව ලැබුණ බව. නමුත් විදේශීය නැව් මහින් හදිසියේ සිදු වන අනතුරුවලදී සිදු වන තෙල් කාන්දුවීම් සහ වෙනත් කාරණා සම්බන්ධයෙන් ඒ විධි විධානයන් කිුයාත්මක කිරීම සඳහා අධිකරණ කිුයාමාර්ගවලට යාමේ දී ඒ සඳහා අපේ පනත පුමාණවත් නැහැයි කියලා අපට පෙනී ගියා.

ඒ වාගේම නැව්වල සමතුලිකතාව සඳහා ගෙන එන ජලය විවිධ සාගරවලින් අරගෙන ඇවික් අපේ මුහුදට හෙළන අවස්ථා තිබෙනවා. ඒ වාගේම කෙල් මණ්ඩි හෙළන අවස්ථා තිබෙනවා. මේවා සම්බන්ධයෙන් නව නීති රීති කුියාක්මක කිරීම අවශායි. නොයෙක් රසායනික අපදවා සහ වෙනක් අපදවාන් ගෙනැවික් අපේ සාගරය තීරයේ හෙළන බවට ඇතැම් අවස්ථාවලදී වාර්තා වෙලා තිබෙනවා. ඒ සියල්ලටම අදාළ වන ආකාරයට පනතේ විෂය පථය පුළුල් කිරීමට අවශා වුණා.

ගරු කථානායකතුමනි, ඊට අමතරව සාගර සම්පත් දෙසට දැන් මුළු ලෝකයේම අවධානය යොමු වෙලා තිබෙනවා; අපේ රටේ අවධානයත් යොමු වෙලා තිබෙනවා. සාගරය භාවිතා කර වැලි කැණීම කටයුතු කරන්නට, බනිජ වැලි කැණීම් කටයුතු කරන්නට, තෙල් හෝ ගැස් පිළිබඳ ගවේෂණ කටයුතු කරන්නට, වෙනත් සාගර සම්පත් පිළිබඳ කැණීම් කටයුතු කරන්නට යොමු වෙලා තිබෙනවා. ඒ කැණීම් කටයුතු කරන කොට, ඒ පිළිබඳව අවශා කරන පාරිසරික විධිවිධාන ඉතාම දුර්වල තත්ත්වයකයි තිබෙන්නේ. එම නිසා කඩිනමින් ඒ තත්ත්වයන්ට අවශා කරන පරිසර ඇගයීම තත්ත්වයන් ලබා ගැනීමත් මෙයට ඇතුළත් කරන්නට සිදු වුණා. විශේෂයෙන්ම 1981 පනතේ සඳහන් කර තිබුණු, පාරිසරික වැරදි ලෙස හඳුනා ගෙන තිබුණු ඒවායේ ලැයිස්තුව දීර්ඝ කිරීමත් මේකෙන් බලාපොරොත්තු වුණා.

#### කථානායකතුමා

(சபாநாயகர் அவர்கள்)

(Mr. Speaker)

කරුණාකර නිශ්ශබ්ද වෙන්න. මේ අවස්ථාවේදී ගරු (පූජාා) උඩවත්තේ නන්ද හිමිපාණන්වහන්සේ මූලාසනය සඳහා යෝජනා කරන්න.

#### ගරු රවි කරුණානායක මහතා

(மாண்புமிகு ரவி கருணாநாயக்க)

(The Hon. Ravi Karunanayake)

Adjournment Motion එක අද ප.ව. 3.00ට නොව ප.ව. 2.30ට ගන්නට පුළුවන්ද කියා දැනගන්න කැමැතියි, ගරු කථානායකතුමනි. එහෙම ගත්තොත් පුශ්නයක් වෙයිද?

#### කථානායකතුමා

(சபாநாயகர் அவர்கள்)

(Mr. Speaker)

සභාව එකහ නම්- [බාධා කිරීමක්] අද පෙ.ව. 11.30ට පක්ෂ නායක රැස්වීම තිබෙනවා. එතැනදී කථා කරමු.

#### ගරු රංජික් අලුවිහාරේ මහතා

(மாண்புமிகு ரஞ்சித் அலுவிஹாரே)

(The Hon. Ranjith Aluvihare)

ගරු කථානායකතුමනි, "මේ අවස්ථාවේදී ගරු (පූජා) උඩවත්තේ නන්ද හිමිපාණන් වහන්සේ මුලාසනය ගත යුතුය" යි මා යෝජනා කරනවා.

#### ගරු එම්. ජෝශප් මයිකල් පෙරේරා මහතා

(மாண்புமிகு எம். ஜோசப் மைக்கல் பெரேரா) (The Hon. M. Joseph Michael Perera)

# විසින් ස්ථීර කරන ලදී.

ஆமோதித்தார். Seconded.

#### පුශ්නය විමසන ලදින්, සභා සම්මත විය.

வினா விடுக்கப்பட்டு ஏற்றுக்கொள்ளப்பட்டது. Question put, and agreed to.

# අනතුරුව කථානායකතුමා මූලාසනයෙන් ඉවත් වුයෙන්, ගරු (පූජා) උඩවත්තේ නන්ද හිමි මූලාසනාරුඪ විය.

அதன்பிறகு, சபாநாயகர் அவர்கள் அக்கிராசனத்தினின்று அகலவே, மாண்புமிகு (வண.) உடவத்தே நந்த தேரர் அவர்கள் தலைமை வகித்தார்கள்.

Whereupon MR. SPEAKER left the Chair, and THE HON. (VEN.) UDAWATTE NANDA THERO took the Chair.

# මූලාසනාරූඪ මන්තීතුමා

(தலைமைதாங்கும் உறுப்பினர் அவர்கள்) (The Presiding Member) ගරු ඇමතිතුමා කථා කරන්න.

# ගරු පාඨලී චම්පික රණවක මහතා

(மாண்புமிகு பாட்டலி சம்பிக்க ரணவக்க)

(The Hon. Patali Champika Ranawaka)

මූලාසනාරූඪ ගරු ස්වාමීන්වහන්ස, ඒ අනුව කැණීම කටයුතුවලදී අවශා කරන පාරිසරික ඇගයීම වාර්තා සකස් කිරීම යනාදිය පුළුල් කිරීමට බලාපොරොත්තු වෙනවා. ඒ වාගේම සමුදු දුෂණ වැළැක්වීමේ අධිකාරියේ පරිපාලනය -විශේෂයෙන් මූලා කළමනාකරණය- විධිමත් කිරීමත් මේ පනත් කෙටුම්පත මගින් බලාපොරොත්තු වෙනවා. දැනට තිබෙන පනතේ අඩුපාඩුවක් තමයි, රජයේ විගණකාධිපතිවරයාට සමුදු දූෂණ වැළැක්වීමේ අධිකාරියේ විගණන කටයුතු කිරීමට තිබෙන අයිතිය නැති වීම. රජයේ විගණන කටයුතු කිරීමට තිබෙන අයිතිය නැති වීම. රජයේ විගණන කටයුතු කිරීමේ අයිතියත් අපි මේ පනත් කෙටුම්පතෙන් ලබා දී තිබෙනවා. ඒ වාගේම අධාාක්ෂ මණ්ඩලයට පුද්ගලයන් පත් කිරීමේදී විවිධ අමාතාාංශ, විවිධ විෂය පථයයන් නිවැරදි ආකාරයට නියෝජනය වන පරිදි පුළුල් කිරීමත් මෙමහින් සිදු කර තිබෙනවා.

මේ පනත් කෙටුම්පත අප පසු ගිය දා අපේ අමාතාාංශයේ උපදේශක කාරක සභාව වෙත යොමු කළා. අපේ ගරු මන්තීතුමන්ලා ඒ සඳහා විධිමත් යෝජනා ගණනාවක් ඉදිරිපත් කළා. ඒවාත් අපි සංශෝධන ලෙස ලබා ගන්නට බලාපොරොත්තු වෙනවා; ඉදිරිපත් කරන්නට බලාපොරොත්තු වෙනවා. ඒ අනුව අපේ දැවැන්ත සාගර කලාපයේ, අපේ රටේ ජනතාවට විශේෂයෙන් අපේ දු දරුවනට අනාගතයේ හිමි වන්නට යන ඒ මහාද්වීපික තටාකය ඇතුළු ඒ දැවැන්ත සාගර කලාපයේ අයිතීනුත්, එහි පරිසර පද්ධතීනුත් රැක ගෙන, අපේ මතු පරපුරට ශක්තිමත් ලෙස අපේ සාගර පද්ධතිය ආරක්ෂා කර ගැනීමේ කියාදාමයක් ඇති කර ගන්න අවශා කරන නීතිමය පුතිපාදන සකස් කර ගැනීමයි සමුදු දූෂණය වැළැක්වීමේ නව පනත් කෙටුම්පතේ අරමුණ සහ අන්තර්ගතය.

මූලාසනාරූඪ ගරු ස්වාමින් වහන්ස, ඊට අමකරව අපේ වන සංරක්ෂණ දෙපාර්තමේන්තුවට අදාළව වන සංරක්ෂණ පනත යටතේ අපි ගැසට් නිවේදයන් කිහිපයක් නිකුත් කළා. එකක් තමයි, 2008.05.09 වන දින අංක 1548/29 දරන ගැසට පතුය. කොළඹ ආශුිත පුදේශ කිහිපයක දැව හාණ්ඩ පුවාහනය පිළිබඳ නීතිරීති ලිහිල් කිරීමක් ඒ මගින් සිදු කළා. මොකද, රට පුරාම දැව භාණ්ඩ පුවාහනයේදී පුශ්න පැන නැගී තිබෙන බව -බොහෝ අනුවේදනීය පුශ්න පැන නැගී තිබෙන බව- අපට වාර්තා වෙලා විවාහ මංගලාායක් අවස්ථාවේදී දෑවැද්ද සඳහා දෙන තිබෙනවා. ඒ ගෘහ භාණ්ඩ පවා පුවාහනය කිරීමේදී අත් අඩංගුවට පත් වුණු අවස්ථා තිබෙනවා. ගසක් කපන එක වළක්වන්න අපට බැරි නම්, ලී බඩු පුවාහනය සම්බන්ධයෙන් නීති රීති පැනවීමෙන් එය පාලනය කරන්න ඇත්තටම අමාරුයි. ඒ නිසා අපි කල්පනා කළා, පුථම වතාවට කොළඹ අවට පුදේශවල මේ නීති රීති ලිහිල් කරලා කොයි විධියේ තත්ත්වයක් ඇති වේවිද කියා බලන්න. ඒ ගැසට් නිවේදනයට අනුව බලාපොරොත්තු වන්නේ අපේ දැව භාණ්ඩ නිපදවන්නන්ගේ, දැව කර්මාන්තකරුවන්ගේ දැව භාණ්ඩ පුවාහනය සම්බන්ධයෙන් පැවැති නීති රීති, රෙගුලාසි කොළඹ -පුදේශය තුළ යම්දුරකට ලිහිල් කිරීමයි. මේ තුළින් ලැබෙන අත් දැකීම පාදක කර ගෙන ඉදිරි කාලයේ දී රට පුරාම දැව භාණ්ඩ පුවාහනය පිළිබඳව තිබෙන නීති රීති, රෙගුලාසි කිසි යම ආකාරයකට ලිහිල් කිරීමට හෝ වෙනත් ආකාරයක නව නීති රීති, රෙගුලාසි හඳුන්වා දීමට හෝ අපි බලාපොරොත්තු වෙනවා.

පක්ෂ විපක්ෂ අපේ හැම මන්තීතුමකුගේම යෝජනා අපට ඉදිරිපත් වුණා. අපි ඒවා සැලකිල්ලට ගත්තා. සමුදු දූෂණය වැළැක්වීමේ නව පනත් කෙටුම්පත ඒකමතිකව සම්මත කරලා මතු පරපුරට, අපේ දූ දරුවන්ට ඉතාම නිරවුල්, පිරිසිදු, පවිතු සාගරයක් ලබා දෙන්නට මේ ගරු පාර්ලිමේන්තුව කියා කරාවිය කියා අපි බලාපොරොත්තු වෙනවා.

මා මෙහිදී තවත් කරුණක් මතක් කරන්නට ඕනෑ. පසු ගිය දිනෙක ඩකා නගරයේ දී පරිසර අමාතාවරුන්ගේ සමුළුව පැවැත්වුණා. දැනට බංගලාදේශයේ පාරිසරික උපදේශක ලෙස කටයුතු කරන ඇමතිතුමා පකාශ කළා, බංග්ලාදේශයේ ජීවත් වන තමන් කොළඹ නගරයට පළමුවෙන්ම පැමිණි අවස්ථාවේ තමයි සාගරය කියන්නේ නිල් පාට දෙයක් බව දැන ගත්තේ කියා. මොකද, බංගලාදේශය ආශිත සාගරය ඇස පෙනෙනෙ මානයට දිස් වත්නේ බොර වතුරක් හැටියටයි. සාගරය කියන්නේ නිලෙන් දිදුලන දෙයක්ය කියා දැන ගත්තේ හැත්තෑව දශකයේ කොළඹට පැමිණියාට පසුවය කියා එතුමා මට පුකාශ කළා. අපට එය ලොකු

[ගරු පාඨලී චම්පික රණවක මහතා]

ආඩම්බරයක්. නිලෙන් දිදුලන සම්පතක් ලෙස අපේ සාගරය ඉදිරියේදීත් ආරක්ෂා කර ගෙන, රැක බලා ගෙන පවත්වා ගැනීමයි අපේ පරමාර්ථය.

පසු ගිය කාලයේදී සිදු වුණු කාලගුණික, දේශගුණික විපර්යාස පිළිබඳව අප දන්නවා. ඇතැම රටවල් සහ පුද්ගලයන් ඉකාම දැඩිව දුෂිත ලෙස වායු විමෝචනයන් සිදු කරනවා. දුගී රටවල් සහ දුගියන් ඒවාට වන්දි ගෙවනවා. මේ අසාධාරණය සම්බන්ධයෙන් ධනවත් යැයි, දියුණු යැයි සම්මත රටවල් පාරිසරික ණයක් ගෙවිය යුතුය කියන අදහස අපේ ජනාධිපතිතුමා පසු ගිය එක්සත් ජාතින්ගේ සංවිධානයට ශී ලංකාව නියෝජනය කරමින් ඉදිරිපත් කළා. ඒ බව මේ අවස්ථාවේදී අප ආඩම්බරයෙන් පුකාශ කරන්න ඕනෑ. අපි එය සාක් සමුළුවටත් ඉදිරිපත් කළා. දේශගුණික සාධාරණත්වයක්, මේ කලාපයේ ජනතාවගේ පරිසර සංරක්ෂණයට යුක්ති ධර්මය ඉටු වීමක් සිදු විය යුතුය කියන එක පුතිපත්තියක් ලෙස සාක් රාජාා නායකයන්ගේ පුකාශයේ පිළිගෙන තිබෙනවා. ඒ අනුව එයත් අන්තර්ජාතික ක්ෂේතුයේ අප ලබා ගත් ජයගුහණයක් වෙනවා.

පරිසරය දේශපාලන, ජාති, ආගම්, කුල භේදවලින් යුක්ත දෙයක් නොවෙයි. කොළ පාට පලා වන්, බිම් කඩවල්, නිල් පැහැති අහස, තද නිල් පැහැති සාගරය අපේත්, අපේ දරුවන්ගේත් උරුමයයි. එය ආරක්ෂා කර ගැනීම සඳහා පක්ෂ විපක්ෂ භේදයකින් තොරව සියලු දෙනාගේම ඒකමතික සම්මුතිය ලබා දේවිය කියා අපි බලාපොරොත්තු වෙනවා. සාධාරණ විවේචන භාර ගැනීමට අපි සූදානම්. ඒ අනුව කියා කිරීමටත් අපි බැඳී සිටින බව පුකාශ කරමින් මම නිහඩ වෙනවා.

**துவ்றமு குமைபிலும் කරන ලදී.** வினா எடுத்தியம்பப்பெற்றது. Question proposed.

[පූ.භා. 11.16]

# ගරු සරත්වන්දු රාජකරුණා මහතා

(மாண்புமிகு சரத்சந்திர ராஜகருணா) (The Hon. Sarathchandra Rajakaruna)

මූලාසනාරුඪ ගරු ස්වාමීන් වහන්සේගෙන් අවසරයි. මේ රටේ තිබෙන අමාතාාංශවලින් වැදගත් අමාතාාංශයක් තමයි පරිසර හා ස්වාභාවික සම්පත් අමාතාහාංශය. අපි පරිසරය ගැන දැන් ටිකක් වැඩි පූර කථා කරනවා; පරිසරය ගැන හොයා බලනවා. එය ආරක්ෂා කරන්නේ කොහොමද කියා හැමෝම දැන් කල්පනා කරනවා. දැන් ගරු ඇමතිතුමා වන ජීවය ගැන කිව්වා. අපේ රට බොහොම ලස්සනට තබා ගන්න වන ජීවය ඉතාම අවශාඃයි. අඩු වශයෙන් කොළඹ පුදේශයේ පුධාන පාරවල ගස් කොළන් සිටුවලා වාතය පිරිසිදු කිරීමටත් ඒ වාගේම මහජනයාට සෙවණ දීමටත් කටයුතු කරන්නය කියා ඉල්ලා සිටිනවා. එක බස් හෝල්ට් එකකින් අනෙක් බස් හෝල්ට් එකට යන්නත් බස් එක අවශාෘයි. අපේ ජනතාව දැන් පුරුදු වී සිටින්නේ එහෙමයි. ගස් කොළන් තිබෙනවා නම් අඩු වශයෙන් අපට පයින් සැහෙන දුරක් ඇවිදින්න පුළුවන්. ඒක වාාායාමයක්. සිංගප්පූරුවට ගියාම ඒ පාරවල, පාර දෙපැත්තේ, පාර මැද්දේ ගස් කොළන් හිටවලා තිබෙනවා. පුදුම ලස්සනක් තිබෙනවා. ගහක අත්තක් කපන්නේ නැහැ. දරුවකුට හා සමානවම ගසකටත් සලකනවා. අද යම්කිසි කෙනෙක් ගසක් හිටෙච්චා නම් විදුලි රැහැන් අදින කොට ඒ ඔක්කොම කපනවා. අඩු වශයෙන් කොළඹ නගරය තුළවත් විදුලි රැහැන් අදින කොට ඒ රැහැන් උඩින් අදින්නේ නැතිව විදුලි කේබල් දානවා නම අපට මේ ගස් කොළන් ටික ආරක්ෂා කර ගන්න පුළුවන් බව මා ගරු ඇමතිතුමාට කියන්න කැමැතියි. ලංකා විදුලිබල මණ්ඩලයක් එක්ක මේ ගැන සාකච්ඡා කරලා මේ ගස් කොළන් ටික ආරක්ෂා කර ගන්න යම් වැඩ පිළිවෙළක් යොදන්නය කියලා මා ගරු ඇමතිතුමාගෙන් ඉල්ලීමක් කරන්න කැමැතියි.

තව කාරණයක් තමයි කාණු පද්ධතිය. අද පාරවල්වලට කාණු පද්ධතිය ඉතාමත්ම අවශායි. සමහරක් ගෙවල් හිමියෝ මෙ කාණු වහනවා. තමන්ගේ ගෙදරට යන පාර කොන්කීට් ලැල්ලක් හරි දමලා හදා ගන්නේ නැතිව කාණුව වහලා ගෙදරට යන්න පාර හදා ගන්නවා. එතකොට කාණු වහපුවාම මොකද වෙන්නේ? එකැන වතුර රැඳී හිටිනවා. මදුරු උවදුරු ඇති වෙනවා. ඒ වාගේම වහින කොට වතුර පාර, පාර උඩින් ගලා ගෙන යනවා. පාර කැඩෙනවා. මේ හැම එකකටම අදාළ අමාතාහාංශ එකට සම්බන්ධ වෙලා වැඩ කටයුතු කර ගෙන ගියොත් පමණයි අපට මේ පරිසරය රැක ගන්න පුළුවන්කම ලැබෙන්නේ. දොම්පේ ඡන්ද කොට්ඨාසයේ මාලිගාවත්ත කියන ඉඩම රජයට අයත් ඉඩමක්. අක්කර 70කම මම කැළයක් වැව්වා. ඒ කැළයට ගිහින් බලන්න, අද එහි තිබෙන ලස්සන. වට අඩි හතරේ පහේ ගස් තිබෙනවා. පුදුම ලස්සනක්. එතැන ආරක්ෂා කර ගන්න ඕනෑ තැනක්. දේශීය වෛදාා අමාතාාංශයට අවශා නොයෙකුත් බෙහෙත් පැළෑටි ඒකේ සිටුවා ගන්න පුළුවන්. මේ කැළය, අපේ දේශීය වෛදා: අමාතාාංශයට අවශා අමු දුවා නිෂ්පාදනය කර ගන්නත් පුළුවන් තැනක්. ඒක අප ආරක්ෂා කර ගන්න ඕනෑ. ඇත්ත ද බොරුද කියන්න මම දන්නේ නැහැ. දැන් එතැන restaurant එකක්, තැබෑරුමක්, හෝටලයක් දමන්න හදනවාලු. බලන්න. ඒ වාගේ දේවල්වලට අවසර දුන්නාම මතට තිත තැබෙනවාද? දැන් මෙතැන ඒ වාගේ දෙයකට අවසර දුන්නොත් සම්පූර්ණයෙන්ම ඒ පරිසරය නැති නාස්ති වෙනවා; දූෂිත වෙනවා. ඒ වාගේ දේවල්වලට අපි ඉඩ දෙන්න හොඳ නැහැ. මේ පරිසරය අපි ආරක්ෂා කර ගන්න ඕනෑ.

කොළඹ නගරයේ පමණක් නොවෙයි, හැම පාරකටම මාර්ග සැලැස්මක් තිබෙනවා. පාරවල්වලට යම් පුමාණයක් වෙන් කර තිබෙනවා. පාර දෙපැත්තේ යම් පුමාණයක් වෙන් කර තිබෙනවා, ඉදිරියේදී ඒ පාරවල් දියුණු කරන්න. දැන් ඉඳන්ම අපි ඒවායේ ගස් කොළන් වවන්න ඕනෑ. බලන්න. දිවංගත ජුම්දාස ජනාධිපතිතුමාගේ කාලයේ මැක්ලම් රෝඩ් එකේ දිගටම කොස් පැළ හිටෙව්වා. ඒ කොස් පැළ ටික කොච්චර ලස්සනද? ඒකෙන් දුප්පත් මිනිහෙක් කොස් ගෙඩියක් කඩා ගෙන කනවා. ඉතින්, මේ විධියට අපි පුයෝජනයක් ඇති ගසකුත් වැවීම වැදගත් වෙනවා. ඒක නිසා අනවගා - ජනතාවට පුයෝජනයක් ගත්න බැරි - ගස් වැවීම කාලෝචිත නොවන විත්තියත් මම මතක් කර දෙන්න ඕනෑ. අද පාරවල්වල යන්න බැහැ.

මූලාසනාරුඪ ගරුතර ස්වාමින් වහන්ස, මේ දවස්වල ඔබ වහන්සේත් කවුරුත් දන්නවා, අපි දැන් මැතිවරණයකට සූදානම වෙලා ඒ මැතිවරණ වාාාපාරය කර ගෙන යන බව. රුවන්වැල්ල ඡන්ද කොට්ඨාසයේත්, යටියන්තොට ඡන්ද කොට්ඨාසයේත් ඊට අල්ලලා තිබෙන දැරණියගල ඡන්ද කොට්ඨාසයේත් මම පසු ගිය දවස් ටිකේම ගමන් කෙරුවා. මක් කරලාවත් එකම පාරකවත් යන්න බැහැ. ඒ පාරවල් මහාමාර්ග නොවෙයි වාරිමාර්ග බවට පත් වෙලා. ඒ පාරවල්වල බස් එකක් යන්න බැහැ; මිනිහෙකුට පයින් යන්න බැහැ. වාහන යන කොට කොච්චර හොඳ වාහනයක් වුණත් දුම් කඳක් දමා ගෙන බොහොම අමාරුවෙන් තමයි ඒ පුදුම විධියක්. අවුරුදු ගණනක් ඒ පළාත්වල පළාත් සභාවක් තිබුණා. ඒ පළාත් සභාවල පුධානින් මේ පාරවල්වලට අතගහලම නැහැ. ඒක නිසා පරිසරය රැක ගන්න, මහා මාර්ගය රැක ගන්න පළාත් සභාවත් මේකට ඇඳා ගන්න වෙනවා. ඇයි, අවුරුදු ගණනක් තිස්සේ මේවා repair නොකෙරුවේ? දැන් බොහොම හදිස්සි වෙලා, ඕනෑ වෙලා තිබෙනවා. පළාත් සභා මැතිවරණය හෙට අනිද්දා නිසා දැන් ගල් ගෙනැවික් දමනවා. පෙළක් වෙලාවට බුල්ඩෝසර් වාගේ ඒවා උපකාර කර ගෙන පාරවල්වල කාණු කපන්න හදනවා. තාවකාලික පිළියම් තමයි යොදන්න හදන්නේ. මේ විධියට වැඩ පිළිවෙළක් ගෙනිච්චොත් මුදල් නාස්තිය විතරයි වන්නේ. පෙළක් තැන්වල, පෙළක් ගම්වල අය මට කියනවා, එක ගමක පාරක් තිබුණාලු රුපියල් 500,000 ගණනක මුදලක් ඒ පාරට වෙන් කෙරුවාලු. රුපියල් 250,000කට අඩු ගණනක් වියදම් කෙරුවාලු. ඉතුරු රුපියල් 250,000ට වෙච්ච දෙයක් නැහැල්ලු. හදිසි වැඩ නිසා ඒ මුදලුත් ගසා කෑම වැඩි වෙනවා. මම හිතන්නේ පරිසර දූෂණය නැති වන්නේ නැහැ, ගසා කෑම් තමයි වැඩි වන්නේ කියලායි. ඒ වාගේම වාහනවලට මොනවා හෝ නීතියක් වැටෙන්න ඕනෑ.

මම පත්තරේ පළ වී තිබෙනවා දැක්කා, දැන් අලුත් certificate එකක් සම්බන්ධව. වාහන දුවන්න හොඳ තත්ත්වයක් අවශායි කියන එක ඉස්සර ඉඳන් තිබුණු දෙයක්. මේක අමුතු නීතියක් නොවෙයි. අවුරුද්දකට වතාවක් ඒ certificate එක ගන්න ඕනෑ. මම හිතන්නේ ඒ අවශාකම තිබෙන්නේ පෙටුල් කාර්වලට නොවෙයි ඩීසල් වාහනවලට කියලායි. ඒ ඩීසල් වාහනවලින් තමයි පරිසර දූෂණය හුහක් ඇති වන්නේ. පරිසර දූෂණය ඇති වන එක වළක්වා ගන්න ඕනෑ. ඒක වළක්වා ගන්න නම් මේ පාරවලුත් අපි හදා දෙන්න ඕනෑ. හැම එකෙන්ම රජය බලාපොරොත්තු වන්නේ බද්ද ගන්න; මුදල් හම්බ කරන්න. ඒකෙන් මුදල් හොයා ගැනීම මිසක් ජනතාවට පහසුකමක් දෙන්න නොවෙයි බලාපොරොත්තු වන්නේ. පරිසර දූෂණය නැති කර ගන්න නොවෙයි, හැම එකෙන්ම මුදල් හොයා ගන්නයි බලාපොරොත්තු වන්නේ.

ගරු ඇමතිතුමාට මම මතක් කරනවා, මෙන්න මේ කාරණය. මේවාට බදු ගත්තාට කමක් නැහැ. නමුත් ජනතාවටත් සේවයක් වෙන්න ඕනෑ. මේ පාරවල්වල අඩු වශයෙන් ලෙඩෙක් ගෙන යන්න බැහැ. විශේෂයෙන්ම රුවන්වැල්ල, දැරණියගල ඒ වාගේම යටියන්තොට ඡන්ද කොට්ඨාසවලටයි මම ගියේ. ඒ කොට්ඨාසවල තත්ත්වය එහෙමයි. ඒ විතරක් නොවෙයි. මම එනකොට දැක්කා, පසු ගිය දවස්වල වර්ෂාව නිසා කිරිඳිවැල ඉඳන් පාරවල්වල වළවල් හැදිලා තිබෙන බව. ඒවා patch කරන්නේ නැහැ. ඒවා හදන්නේ සාක් සමුළුවට කාපට පිට කාපට දැම්මාට මදි. පාර්ලිමේන්තුවට එන පාරක් සාක් සමුළුවට කලින් ඉවර කර ගන්න බැරි වුණා. නමුත් මේ පාරවල් ගැන විතරක් නොවෙයි බලන්න ඕනෑ. ගමේ ගොඩේ පාරවල්, ගමේ අහිංසක මිනිසුන් යන පාරවල් ගැනත් බලන්න ඕනෑ. ඒ මිනිස්සුන්ට කිසිම පහසුකමක් නැහැ. ඒ මිනිසුන්ට තිබෙන එකම වාහනය තමයි තී විලර් එක. තී විලර් එකෙන්වත් යන්න පූළුවන් කුමයකට අපි පාරවල් සකස් කරලා පරිසරය ආරක්ෂා කර ගැනීමට කටයුතු කිරීම ඉතාමත් වැදගත්.

ඊළහට දැන් මේ ගැනත් බලන්න, අපි මේ පරිසරය ගැන කොච්චර කථා කරනවාද? ගුවන් තොටු පොළේ සමහරක් අහස් යානාවලින් පිටවන දුම මහිනුත් පරිසරයට හුහාක් හානි සිදු වෙනවා. දෙවියන්ගේ නාමයෙන් "මිහින් එයාර්" එක නැවතුණු එක ලොකු වාසියක්. එයින් පුදුම පරිසර හානියක් සිද්ධ වුණේ. දෙදරනවා; හෙල්ලෙනවා. ඒ පළාතේ ඉන්න බැහැ. දුම් බෝට්ටුවක් තිබුණේ. රුපියල් ලක්ෂ තිස්තුන්දාහක් ඉවර වුණත්, මේ "මිහින් එයාර්" එක කබල් ගුවන් යානා ගෙනත් මේ රටේ පරිසරයට කළ හානිය නැවතුණු එකෙන් ලොකු දෙයක් වෙනවාය කියලා මා හිතනවා. මූලාසනාරුඪ ගරුතර ස්වාමින් වහන්ස, ඒ නිසා අපි ඔක්කොම එකතු වෙලා මේ රටේ පරිසරය ආරක්ෂා කරලා, අපේ බාල පරම්පරාවට මේ රටේ පරිසරයේ තිබෙන වැදගත්කම ගැන කියා දීලා අපේ පරිසරයට අදාළ ගස් කොළන්, ඇළ දොළවල් ආරක්ෂා කරන්නටත් ඒ අය පුරුදු පුහුණු කර වන්නට ඕනෑ.

අපි යන එන කොට දකිනවා, ලස්සන ජලාශයක් වාගේ කැනක් තිබෙනවා නම, හැන්දෑ වෙන කොට වාහනවලින් ගිහිල්ලා ඒ තැන්වල බෝකල් පාටි දමන ආකාරය. බෝකල් බිඳලා කටු ටිකක් එකැන දමලයි යන්නේ. මූලාසනාරුඪ ගරුකර ස්වාමීන් වහන්ස, ඔබ වහන්සේක් දැකලා ඇති හැන්දෑවට ඔය පාරවල්වල යන කොට තිබෙන බෝකල් පාටි. මෙන්න මෙවාත් කහනම කරන්නට ඕනෑ. හැම කැනකම දැන් බෝකල් පාටි දමනවා. "මකට තික" නම් සිදු වෙලා නැහැ, මූලාසනාරුඪ ගරුකර ස්වාමීන් වහන්ස. ඔබ වහන්සේලාත් මෙවා ගැන කථා කරන්නට ඕනෑ. ඔබ වහන්සේලාත් මෙවා ගැන කථා කරන්නට ඕනෑ. ඔබ වහන්සේලාධර්ම රාජායක් පිහිටුවීම සඳහා පාර්ලිමේන්තුවට පැමිණි අය. ඒ ධර්ම රාජාය පිහිටුවන්නට ආවා නම්, ජනතාව විසින් කරන මේ වැරැදි පිළිබඳව රජයට පෙන්වා දෙන්නට ඕනෑ. රජයට ඒ වැරැදි පෙන්වා දීලා මේ පරිසරය ආරක්ෂා කර ගන්නට ඔබ වහන්සේලාත් උදවු කරන හැටියට මා ඉල්ලීමක් කරන්න කැමැතියි.

#### මූලාසනාරූඪ මන්තීතුමා

(தலைமைதாங்கும் உறுப்பினர் அவர்கள்) (The Presiding Member) ගරු මන්තීතුමාට වෙන් කර තිබෙන වෙලාව අවසානයි.

# ගරු සරත්වන්දු රාජකරුණා මහතා

(மாண்புமிகு சரத்சந்திர ராஜகருணா) (The Hon. Sarathchandra Rajakaruna)

අවසර, මූලාසනාරූඪ ගරුතර ස්වාමින් වහන්ස. මට මීට වැඩියේ කථා කරන්නට අවශාකමක් නැහැ. මේ පරිසරය ආරක්ෂා කිරීමේ වැඩවලදී අපි සියලු දෙනාම එයට සහයෝගය ලබා දෙන්නට ඕනෑ.

විශේෂයෙන්ම මා නැවත වරක් මතක් කරනවා, මේ මාළිගාවත්ත පුදේශය ගැන. මාලිගාවත්ත කියලා කියන්නේ මාළිගාවක් තිබුණු පුදේශයක්. ඒ කාලයේ අපේ පුදේශයේ ආණ්ඩුවේ ඒජන්ත විධියට සිටියේ, සර් සොලමන් ඩයස් බණ්ඩාරනායක මැතිතුමායි. එතුමා අවුරුද්දකට වතාවක් රැස්වීම පවත්වන කොට ඒ සඳහා පොල් අතුවලින් තාවකාලික ගොඩනැඟිල්ලක් හදනවා. ඒ තැන්වලට කියන්න පටන් ගත්තේ වලව්ව කියලයි. එතකොට සර් සොලමන් ඩයස් ඛණ්ඩාරනායක මැතිතුමාට අවශානාවක් තිබුණා, ඒ පුදේශයේ ගෙයක් හදන්න. ඔක්කොම තිබුණේ වලවූ නිසා, මේ නිවස මාළිගාව කියලා නියම කළා. ඒ නිවස තිබුණු ඉඩමට මාළිගාවත්ත කියලායි කියන්නේ. ඉඩම් අක්කර 70ක බොහොම ලස්සන පරිසරයක් හදලා දීලා තිබෙනවා. අක්කර 70ක කැලයක් වවා දීලා තිබෙනවා. අපි මේක ආරක්ෂා කරන්නට ඕනෑ. ඒ නිසා ගරු ඇමතිතුමාට මා නැවත වරක් මතක් කරන්නට කැමැතියි, මෙහි restaurant දමන්නට ඉඩ දෙන්න එපාය කියා. මෙහි දේශීය වෛදාා අමාතාාංශය මහින් ඖෂධ වර්ග වවන්නට කටයුතු කරන එකේ කිසි වරදක් නැහැ. ඒක ඉතාමත්ම හොඳ දෙයක්.

මේ පළාත්වල පාරවල් ටිකත් ආරක්ෂා කර දෙන්නට ඕනෑ. අහිංසක මිනිසුන්ට තී වීල් එකකින් හෝ යන්නට පුළුවන් මේ පාරවල් ටිකත් ආරක්ෂා කර දෙන්නටය කියා ඉල්ලන අතර, රුපියල් ලක්ෂ තිස්තුන්දාහක වියදමක් ගියත්, පරණ යකඩ ගොඩක් වාගේ තිබුණු "මිහින් එයාර්" එක මේ රටින් නැතිවීම ලොකු දෙයක් කියලා කියනවා. එම ගුවන් යානාවලින් ගිය මිනිස්සු මා එක්ක කියා තිබෙනවා, ඇහේ ලේ නැහැයි කියලා ඒවායේ ගිහින් එනකන්. කොයි වෙලාවේ මේවා කඩා වැටෙයිද කියන තත්ත්වයකයි තිබුණේ. කෙසේ වෙතත්, ලක්ෂ තිස්තුන්දාහක් ඉවරයි, "මිහින් එයාර්" එක නිසා. ඔබ වහන්සේට ස්තුතියි, මූලාසනාරුඪ ගරු ස්වාමින් වහන්ස.

# මූලාසනාරුඪ මන්තීතුමා

(தலைமைதாங்கும் உறுப்பினர் அவர்கள்)

(The Presiding Member)

බොහොම ස්තුතියි, ගරු මන්තුීතුමනි. මීළහට ගරු රෝහිත බෝගොල්ලාගම ඇමතිතුමා.

[පූ.භා.11.32]

# ගරු රෝහිත බෝගොල්ලාගම මහතා (විදේශ කටයුතු අමාතාෘතුමා)

் (மாண்புமிகு ரோஹித போகொல்லாகம - வெளிநாட்டலுவல்கள்

(The Hon. Rohitha Bogollagama - Minister of Foreign

Venerable Presiding Member, I would like to join the Debate on a very important piece of legislation that has been submitted to this House, by my Colleague, the Hon. Minister of Environmental and Natural Resources. I must compliment the Hon. Patali Champika Ranawaka

[ගරු රෝහිත බෝගොල්ලාගම මහතා]

for having brought in this far-reaching legislation. This is vital in the context of Sri Lanka's future, both domestically and regionally. This has a international dimension too.

Today, we are looking at this Bill which is to provide for the prevention, control and reduction of pollution in the territorial waters of Sri Lanka or any other Maritime Zone and for matters connected therewith or incidental thereto. Now, the Foreign Ministry has become a very important contributor towards the process where we are contemplating to bring in far-reaching legislative measures as incorporated in Clause 7 of this Bill. I may quote Clause 7(a) of the Marine Pollution Prevention Bill. It says:

- "7. The Authority may exercise all or any of the following powers:-
- (a) to effectively safeguard and preserve the territorial waters of Sri Lanka
- or any other maritime zone from pollution arising out of any ship based

activity or shore based maritime related activity;"

Now, this is a very important piece of legislation whereby we look at additional areas that may come within the authority, jurisdiction of Sri Lanka as a sovereign State. We have at present the area that we are now terming as "Delimitation of the Continental Margin of Sri Lanka." The Hon. Patali Champika Ranawaka went on to mention the additional area that comes from the sea to island states like that of Sri Lanka where we have access to eight times the current land area of Sri Lanka in terms of the continental shelf or the abating sea-shores or the waters. Here is where I would like to explain to this House the current progress Sri Lanka has made in relation to the Delimitation of the Continental Margin of Sri Lanka.

The United Nations Convention on the Law the Sea requires States Parties to submit geological and scientific data and other material pertaining to the establishment of the outer limit of the continental shelf beyond 200 nautical miles to the UN Commission on the Limits of the Continental Shelf, which is termed as CLCS. National submissions containing in such data and other material were initially required to be submitted to the CLCS - the definition of which I have already given - by 13<sup>th</sup> May, 2009.

The Cabinet of Ministers approved the setting up and the commencement of functioning of the project on the Delimitation of the Outer Edge of the Continental Margin of Sri Lanka which is called the "DEOCOM" in October 2003, with the objective of acquiring, processing and interpreting the requisite geophysical data for its national submission to the Commission on the Limits of the Continental Shelf.

As I have indicated, the submissions and the application proper has to be deposited by 13<sup>th</sup> May, 2009 and I am happy to state in this august Assembly that the work is currently underway and we are very much within

the time. Most of the work has now been completed and data has now been collected in order to submit the requisite application.

The first two phases of the project concerning the collation of data relating to Sri Lanka's continental margin, which is being done as the Desktop Study Phase, and the acquisition of seismic data have been completed. Seismic survey of the adjacent sea bed was commissioned on the 14<sup>th</sup> of July, 2007 and completed on the 5<sup>th</sup> of October, 2007. Venerable Presiding Member, that phase has now been completed within the time limit that was allocated for the first phase.

The project has now entered the final and the crucial phase which relates to the processing and analyzing of seismic data and the preparation of Sri Lanka's submission, both legal and technical, to the CLCS. In this regard, a committee has been appointed to report on the DEOCOM project and to assist the Presidential Secretariat to supervise the submission of data and other material by Sri Lanka to the UNCLCS. The CMBC functioned as an apex body which superseded the existing committees including the High Level Task Force jointly headed by the Secretary to the Ministry of Foreign Affairs and the Secretary to the Ministry of Fisheries and Aquatic Resources. However, since October 2007, the process has been in the concentration and finalization phase of the seismic data.

Notwithstanding the withdrawal of the Norwegian Petroleum Directorate, NPD, in March 2008, the Norwegian Embassy has assured the Ministry of Foreign Affairs that funds are available for Sri Lanka for the acquisition of necessary hardware and software for the processing and the interpreting of the already acquired seismic data, provided a proposal with regard to the national submission of Sri Lanka is submitted to the Norwegian authorities at the earliest. The proposal initially submitted by the DEOCOM project was withdrawn by the CMBC and a new proposal was to be submitted to the Norwegian Embassy by the CMBC. This has not been done by the CMBC to date because we have got various other alternatives that we have looked at.

There has also been a proposal coming from one of the Co-chairs of the CMBC, Dr. Hiran Jayewardene, to bring in the Southampton Oceanographic Institute and the Commonwealth Secretariat in the United Kingdom for processing and analyzing data. However, since there is no assurance at this stage that this could be accomplished, we are of the view that we should make every effort - this is the course the Government is following - to utilize available local resources with Norwegian assistance to complete the technical part of our national submission for the following reasons: one, it is important to build up our own resources and expertise and two, the Norwegian Embassy has assured that the funds are already available for this purpose.

Initially, the time line for submission of national claims by the relevant States Parties was scheduled for the 13<sup>th</sup> of May, 2009. However, as a result of the extensive discussions held at the States Parties meeting on the United Nations Convention on the Law of the Sea in New York in June, 2008, the following decision was taken to overcome the difficulties faced by many States, particularly developing States, in meeting the time line. I will quote the outcome of the said meeting. It states,

"(a) It is understood that the time period referred to Article 4 of Annex II to the Convention and the decision contained in SPLOS 72 paragraph (a) may be satisfied by submitting to the Secretary General a communication containing preliminary information indicative of the outer limits of the Continental Shelf beyond 200 nautical miles and a description of the status of preparation and intended date of making a submission, in accordance with the requirements of Article 76 of the Convention and the Rules of Procedure and Scientific and Technical Guidelines of the Commission."

(b) Pending the receipt of the submission, in accordance with the requirements of Article 76 of the Convention and the Rules of Procedure and Scientific and Technical Guidelines of the Commission, preliminary information provided pursuant to paragraph (a) above, shall not be considered by the Commission."

Accordingly, the May, 2009 time line will not apply to States Parties that will not be able to complete their final submission to the CLCS by May, 2009, provided such preliminary communication is sent to the Secretary-General by a State Party before the aforesaid date.

Sri Lanka, I am happy to state, will however make every endeavour to prepare and finalize its national submission to the CLCS at least in time, that is much before May, 2009 in order to avoid joining the tail end of the queue. The reason why we say that is, because there are 192 parties or more that may try to seek benefits from the delimitation process of the continental shelf margin and we want to be ahead of many a State that may also be seeking to make their applications. It is in that context that today our Ministry has been empowered as the sole authority of getting the submission ready in time, which responsibility will be discharged to the satisfaction of this House and in line with the priorities that we have set in terms of the development of the continental shelf of Sri Lanka.

Stating that, I would now like to get more on to the factual position of the benefits that a State stands to enjoy by getting additional jurisdiction both over economic and other purposes when the continental delimitation process is decided on. We are looking at a country that is poised in the Twenty First Century to make headway with its economic agenda. Today, Sri Lanka has got graduated into a visibly high profile country within the international community. At present, we also Chair the SAARC which represents 23 per cent of the total world population and we are also a part of a region that is thriving on its pursuits; both political and economic. It is an area which we term as the "powerhouse" of the world because the driving economies associated with SAARC are today becoming a world attraction for investments and

economic growth. In that context, Sri Lanka has a major role to play. Sri Lanka cannot act in isolation. Sri Lanka has to join its strength with the synergies that are found within the SAARC region and also we should get graduated into a very important destination for economic activities.

Today, our economic activities are largely confined to the shores that we have currently defined in terms of our landmarks. We have not found what lies in the seas surrounding us because there has been only our traditional area of pursuit: the fisheries sector and the fisheries sector only. We have not sufficiently concentrated on even promoting tourism associated sectors within the waters surrounding us. We have not concentrated on the deposits that are lying beneath the seas which are our territorial waters. We have not looked at the additional benefits we could generate from the energies we can find in the water base of the country. So, this is a new dimension to Sri profile, Sri Lanka's activities, Sri Lanka's future and Sri Lanka's security. Sri Lanka's security lies both in economic empowerment and the political strength; Sri Lanka's strength lies in our people, which is 20 million today and is growing annually and is getting empowered with their pursuits.

We are happy that we have got the fundamentals in place. We have got a good literacy rate which is over 94 per cent. We have got a good health index where the life expectancy is at 75 years, which is comparable with that of the most developed countries in the world. We have got child welfare schemes; we have got free education, free healthcare facilities and we have got a social net to secure the well-being of our society. But, at the same time, the per capita income is still low and it is not enough. The income level with which our people could harness the best of their lives is still limited; we have to improve it. We also have to look at how best we could ignite the strengths within our people. We have seen the potential of Sri Lankan skills; we have seen our human resources associated with our society; we have seen the ground-related resources and the need for greater enhancement; we have seen that the industrial products of Sri Lanka need greater value addition. These are areas that our Government headed by His Excellency Mahinda Rajapaksa is concentrating on.

Today, as I said earlier, I am happy that there is another dimension to Sri Lanka's profile. A sea territory eight times the size of Sri Lanka's ground area or the land area is getting added and that is what we term as a very important juncture in Sri Lanka's future. In that regard, the continental shelf that we are discussing and the margin associated therewith need to be given high priority by our Government. The President has decided that that responsibility should lie with the Ministry of Foreign Affairs, for which we have now brought the Secretary to the Ministry of Foreign Affairs to chair a Committee in order to see that the facilitation and the immediate processing of this application takes place. A

[ගරු රෝහිත බෝගොල්ලාගම මහතා]

joint committee was set up along with the Ministry of Environment and Natural Resources and the Ministry of Fisheries and Aquatic Resources and other agencies associated with the Government headed by the Secretary to the Ministry of Foreign Affairs and the Secretary to the Ministry of Fisheries and Aquatic Resources in order to assess the initial phase. That Committee is being cochaired by Dr. Hiran Jayewardene and Mr. Chris Pinto. We are trying to put it into high gear because we have now come to the final phase where the data collected will get processed into the application state. I must assure this House that everything will be done in order to meet the time frame which is set for May, 2009. But much before that, we will be processing and submitting this application to the authorities that matter, namely the UN Commission on the Limits of the Continental Shelf.

I must associate myself with the Hon. Minister of Environment and Natural Resources. He has brought in a very timely piece of legislation that includes areas for the future. The additional sea area or the oceanic area that comes within our territorial waters and adjacent to that will also become a base for maritime related activities for Sri Lanka to pursue.

With these words I would like to thank the Hon. Minister of Environment and Natural Resources for a very timely move of bringing this legislation and for matters connected therewith so that we could always look at Sri Lanka's future associated with the highest level in the international affairs in terms of our pursuit economy and political affairs. I also must welcome the contribution that has come from the Minister of Fisheries and Aquatic Resources through the joint Committee that has been set up and I will continue to associate with my Colleagues in the pursuance of its application in time.

Thank you.

[පූ.භා.11.50]

# ගරු එම්. ජෝශප් මයිකල් පෙරේරා මහතා

(மாண்புமிகு எம். ஜோசப் மைக்கல் பெரேரா)

(The Hon. M. Joseph Michael Perera)

මූලාසනාරූඪ ගරු ස්වාමින් වහන්ස, සමුදු දූෂණය වැළැක්වීමේ පනත් කෙටුම්පතත්, ඒ වාගේම කැලෑ ආඥා පනත යටතේ එන නියෝග පිළිබඳවත් සාකච්ඡා කරන මේ වෙලාවේදී ගරු ඇමතිතුමාගේ අවධානයට යොමු කළ යුතු වැදගත් කරුණු කිහිපයක් තිබෙනවා. මුලින්ම අපි මතක් කරන්න ඕනෑ, මීට පෙර පැවති පනතේ තිබුණු කරුණු අපට මේ පනත් කෙටුම්පතේ පෙනෙන්නේ නැති බව. ඒ පනතේ බොහොම පැහැදිලිව තිබුණා, ජාතාාන්තර සම්මුතීන් කිුයාත්මක කරන පිළිවෙළ ගැන. පුධාන ශීර්ෂයෙන් ඒක ඉවත් කරලා තිබෙනවා:

"ශීූ ලංකා දේශීය ජල තී්රයේ හෝ වෙනත් යම් සමුදීය කලාපයක හෝ දූෂණය වැළැක්වීම,

පාලනය කිරීම සහ අවම කිරීම සඳහා විධිවිධාන සැලැස්වීම පිණිස ද, ඒ හා සම්බන්ධ හෝ

ඊට ආනුෂ∘ගික කාරණා සඳහා විධිවිධාන සැලැස්වීම පිණිස ද වූ පනත් කෙටම්පතකි."

ඒ විධියට තමයි තිබෙන්නේ. නමුත් මුල් පනතේ තිබුණේ එහෙම නොවෙයි. ගරු සභාවේ දැන් ඇමතිතුමා ඉන්නවාද මා දන්නේ නැහැ. මුල් පනතේ තිබුණේ එහෙම නොවෙයි.

ජාතාන්තර සම්මුතීන් කියාත්මක වන ආකාරය පිළිබඳවත් මුලික පනතේ සඳහන් වෙලා තිබෙනවා. දැන් ඒ මුලික පනත වෙනස් කරලා ිතිබෙනවා. එතකොට ඒ මූලික පනතේ අර්ථ කථනය වෙනස් වෙනවා. ඒ තිබුණු බලය අලුතින් පිහිටුවන අධිකාරියට ලබා දීලා තිබෙනවා. එතකොට ඒ අධිකාරියට පිළිවෙළට ඒ වැඩ කටයුතු කරන්න පුළුවන්කම ලැබෙනවා. විශේෂයෙන්ම, සමුදු දූෂණය ගැන කතා කරද්දී ධීවර කටයුතු පිළිබඳව, නැව්වලින් වන හානි පිළිබඳව, මුහුදේ වැලි පාවිච්චිය පිළිබඳව අපට පුශ්න රාශියක් මතු වෙලා තිබෙනවා. ධීවර කර්මාන්තය ආරක්ෂා කරමින් ඒ කරුණු කරන්නේ කොහොමද කියලා ගරු ඇමතිතුමා පැහැදිලි කිරීමක් කළේ නැහැ. මේ පනත් කෙටුම්පත බැලුවාමත් ඒ ගැන පැහැදිලි තත්ත්වයක් නැහැ. ධීවර ආමතාහංශයේ ලේකම් මේ පිහිටුවන අධිකාරියේ ඉන්නවාය කියා තිබෙනවා මිස, ඊට එහා කියාත්මක වන වැඩ පිළිවෙළක් අපට පෙනෙන්නේ නැහැ. ධීවර අමාතාහංශයට පුළුල් බලතල තිබෙනවා. ධීවර කටයුතු පිළිබඳව විතරක් නොවෙයි, නාරා ආයතනය පිළිබඳව, ඒ වාගේම සමුදුය පිළිබඳව විශාල වැඩ කොටසක් ධීවර අමාතාහාංශයට අයිති වෙනවා. ඒ සියල්ලම වාගේ ධීවර අමාතාාංශයෙන් ඉවත් වෙලා මේ පිහිටුවන අධිකාරිය යටතට එනවා. ඒක එහෙම නොවෙයි නම් මට ඒ ගැන කියා දෙන්න. එතකොට මේ අධිකාරියේ බලතල පාවිච්චි කරන කොට, ඒ සියලු දෙයම බලා ගන්න ධීවර අමාතාාංශයේ ලේකම් ඉන්නවාය කියන එක තමයි අර්ථ කථනය වෙන්නේ. නමුත් ඒවා කෙරෙන්නේ අධිකාරියේ වැඩ කොටස් හැටියටයි. ඒක තමයි අපට තිබෙන විශාලම පුශ්නය.

ධීවර ජනතාවගේ පැත්තෙන් බලන කොට අනික් සියලු දෙයම අභිභවා ගෙන කෙල් කැනීම් පිළිබඳව අවධානය යොමු වන අවස්ථාවකත් මේ වන කොට තිබෙනවා. ඒකත් රටේ අවශාතාවක්. ඒ පිළිබඳව අපේ විරුද්ධත්වයක් නැහැ. එහෙම වන කොට ධීවර ජනතාවට වන අසාධාරණය වළක්වන්නේ කොහොමද කියන එක මම ඔබතුමාගේ අවධානයට යොමු කරන්න කැමැතියි. Central Environmental Authority යටතේ, ඒ වාගේම වන සංරක්ෂණය යටතේ තදබල නීති තිබෙනවා. මම උදාහරණයක් කියන්නම්. කඩොලාන විනාශ කිරීම පිළිබඳව ගරු ධීවර ඇමතිතුමා දන්නවා. ජල වාාාපෘතියක් සඳහා කියමින් පුමාණයක `කඩොලාන 10ක භූමි අක්කර සම්පූර්ණයෙන්ම ඩෝසර් කළා. මා ළහ ලියුම් තිබෙනවා. ඒ ජල වාාපෘතියට අයිති වෙන්නේ පර්චස් 100යි. නමුත් පර්චස් දෙදාස් ගණනක් සම්පූර්ණයෙන්ම ඩෝසර් කළා. දේශපාලනඥයන්ගේ වූවමනාවට ඒ කඩොලාන විනාශ කරන කොට අපි මොකක්ද කරන්නේ? උසාවි ගිහිල්ලා තමයි ඒ වැඩේ නවත්වන්න පුළුවන් වුණේ. එතැන ඇති වෙච්ච ජල වාාපෘතියකුත් නැහැ. බොරුවක් කළා. ඕනෑ නම් පර්චස් 100යි ඒ සඳහා අවශා වෙන්නේ. ඒ සම්පූර්ණ ඉඩම බෙදා හදා ගන්න තමයි ගියේ. මෙන්න මේ වාගේ පුශ්නවලදී ධීවර අංශය පිළිබඳව සුවිශේෂී කාරණා අපට මතු වනවා. ඒ වාගේම සමුදු දූෂණය ගැන කිුියා කරන විට ඒකේ විශේෂ බලපෑමක් ධීවර ජනතාවට එනවා; සංචාරක වාාපාරයට හලාවත වරාය පුදේශයට ගියොත් පෙනෙනවා, ඒ පුදේශයෙන් අල්ලන මාඑන්ගෙන් නෙල් සුවද තිබෙන බව. ඒ මාළු ගන්නේ නැහැ පාවිච්චියට. සමුදු දූෂණය ගැන කියද්දී නැච්චලින් වැටෙන ඒවා ගැන විතරක් නොවෙයි, පිටින් ගලා ගෙන යන අනිකුත් සියලු දේ ගැනත් අපට හිතන්න වෙලා තිබෙනවා. පරිසරය ආරක්ෂා කිරීමට අදාළ කාරණා වැදගත් විධියට මේ පනත තුළ සාකච්ඡා වෙලා නැහැ කියන එකයි මට නම් පෙනෙන්නේ.

මේ දීලා තිබෙන බලතල කොයි ආකාරයටද කිුයාත්මක වන්නේ කියා පනත් කෙටුම්පතේ "අධිකාරියේ කර්තවාය" කියන කොටසේ මේ විධියට සඳහන් වනවා:

(ආ) "ශීු ලංකා ජල තී්රයේ හෝ වෙනත් සමුදු කලාපවල හෝ ශීු ලංකාවේ පෙර වෙරළ සහ වෙරළ කලාපය තුළ නැව් ආශුිත කාර්යයන්ගෙන් සහ වෙරළ ආශුිත සමුදුය සම්බන්ධ කාර්යයන්ගෙන්....

වෙරළ ආශිකව ගත්තොත් විවිධ පුශ්න ඇති වනවා. මොකද, මීට ඉස්සරවෙලාත් පුශ්න ඇති වුණා.

....දුෂණය වීම වැළැක්වීම, අඩු කිරීම හා පාලනය කිරීමේ සහ කළමනාකරණ කාර්යයන් සඳහා වූ යෝජනා කුමයක් සකස් කිරීම සහ කුියාවේ යෙදවීම;"

මේක තමයි, තිබෙන පුශ්නය. ඊළහට එහි (ඇ) කොටසේ මෙසේ සඳහන් වෙනවා:

"(ඇ) ශුී ලංකා ජල තීරයේ හෝ වෙනත් සමුදු කලාපවල හෝ ශුී ලංකාවේ පෙර වෙරළ සහ වෙරළ කලාපය තුළ නැව ආශිත යම් කටයුත්තකින් හෝ වෙරළ ආශිත සමුදුයට සම්බන්ධ යම් කටයුත්තකින් උද්ගත වන දූෂණයවීම වැළැක්වීමේ, අවම කිරීමේ, පාලනය කිරීමේ හෝ කළමනාකරණය කිරීමේ කාර්ය සඳහා වෙනත් දෙපාර්තමේන්තු, නියෝජනායතන සහ රජයේ සහ පෞද්ගලික ආයතන සමහ සහයෝගිත්වයෙන් පර්යේෂණ පැවැත්වීම;"

මේ පිළිබඳව පර්ශේෂණ පවත්වන්න ආයතන තිබෙනවා. දැනටත් තිබෙනවා. ධීවර අමාතාාංශය යටතේ, වෙරළ සංරක්ෂණ ආයතන යටතේ දැනටත් තිබෙනවා. මේවා ඔක්කෝම අමාතාාංශයත් එක්ක සම්බන්ධ කරලා මේ අධිකාරියට පවරා තිබෙනවා. ඉතින් මට පෙනෙන්නේ ඒ අමාතාාංශයේ තිබෙන බලතල අඩු වෙලා තිබෙන බවයි. ධීවර අමාතාාංශයේ යටතේ තිබෙන නාරා ආයතනය අතිවිශාල වැඩ කොටසක් කරන ආයතනයක්. ඒ ආයතනයට තිබුණු බලතල හුහක් වෙනස් වනවා. ඒ අයත් මේ කටයුත්තම කළා. ඒ නාරා ආයතනය තවම තිබෙනවා. එහෙම තියෙද්දී තමයි ඒ කටයුත්ත මේ අධිකාරියට දෙන්න යන්නේ.

(ඇ) "ශුී ලංකා ජල තීරයේ හෝ වෙනත් යම් සමුදු කලාපවල යම් තෙල්, හානිකර දවා කිසිවකින් හෝ වෙනත් යම් දුෂකයකින් දූෂණය වීම මහහරවා කළමනාකරණය කිරීමට, සුරක්ෂිත කිරීමට හා ආරක්ෂා කිරීමට පියවර ගැනීම;

ඒක පිළිබඳව අපට පුශ්නයක් නැහැ. මේ අධිකාරිය විසින් ඒක කරන එක ගැන අපේ කිසිම පුශ්නයක් නැහැ.

(ඉ) "යම තෙල් වර්ග, හානිකර දුවා හෝ වෙනත් යම දුෂක දුවායක් සඳහා පුමාණවත් සහ යෝගා පුතිගුහන පහසුකම් සැලසීම;

මේ විධියට අධිකාරියේ කර්තවා ගැන කියා ගෙන යන විට ගරු ධීවර හා ජලජ සම්පත් ඇමතිතුමාට මේ කරුණු පැහැදිලි වනවා ඇති.

"(ඒ) ඉහතින් වූ කාර්යයන් සියල්ල හෝ යම් කාර්යයක් ඉටු කිරීම සඳහා අවශා වන්නා වූ වෙනත් යම් සියලු කියා හා දේ සිදුකිරීම"

මේක තමයි තිබෙන ලොකුම පුශ්නය. මෙතැනදී ආයතන කීපයකට තිබෙන බලතල එක ආයතනයකට අර ගෙන තිබෙනවා. පරිසර සංරක්ෂණය පිළිබඳව, ඒ වාගේම ධීවර අමාතාහංශයේ පර්යේෂණ පිළිබඳව, නාරා ආයතනයේ පර්යේෂණ පිළිබඳව, oceanography පිළිබඳව විශාල වැඩ කොටසක් මෙතැනින් ඉවත් වනවා; නැත්නම් දුර්වල වනවා. එතකොට එතැනදී ධීවර හා ජලජ සම්පත් අමාතාහාංශය හැටියට ගන්නා පියවර මොකක්ද කියා ගරු ඇමතිතුමා අපට පැහැදිලි කර දෙනවා නම් ඒක වැදගත් වෙයි.

මේ පරිසරය ආරක්ෂා කරනවාය කියන කොට එක අංශයක් සම්බන්ධයෙන් විතරක් කටයුතු කරලා හරි යන්නේ නැහැ. පරිසරයේ තිබෙන ඉතා වැදගත් අංශයක් තමයි ගස් කොළන්. මේ ගස් කොළන් විනාශ වීම වැළැක්වීම පිළිබඳ වැඩ පිළිවෙළකට අපි අවතීර්ණ වෙලා නැහැ. ස්වභාව ධර්මය විසින් අපට ඒ දායාදය උරුම කර තිබුණත්, පිළිවෙළක් නැතිව ගස් කොළන් විනාශ කිරීම, කපා දැමීම ආදී වැඩ කටයුතු රාශියක් සිද්ධ වනවා. මා මේ කියන්නේ හොරෙන් කපන ඒවා ගැන විතරක් නොවෙයි.

රජයේ අනුදැනුම ඇතිව, මහජනතාවගේ අනුදැනුම ඇතිව විනාශ වන ගස් පුමාණය විශාල වශයෙන් අපේ පරිසරයට බලපානවා.

ඒ වාගේම කැලෑ ආඥා පනත යටතේ එන නියෝග ගැනත් අපි අද කථා කරනවා. ඒ නියෝග අනුව ගස් කැපීමේදී සහ ලී එහා මෙහා ගෙන යැමේදී එක පුදේශයකට පහසුකමක් දෙනවා. තවත් පුදේශයකට ඒ පහසුකම ලැබෙන්නේ නැහැ. මේක අපට පැහැදිලි වන තවත් කාරණයක්. ගරුතර ස්වාමීන් වහන්ස, සියලුම වාහනවලින් බර පන්ති අනුව බද්දක් පනවන්න යනවා. ඒකෙන් අපට විශාල පුශ්නයක් එනවා. අපි මේවා පිළිබඳව සුදුසු අධීක්ෂණයක් මේ ආයතනය එක්ක කළාද කියා මට හිතා ගන්න බැහැ. එහෙම කරපු බවක් ඇමතිතුමා කිව්වෙත් නැහැ. ඒ පිළිබඳව අපට දැනුම් දීමක් කරලාත් නැහැ. ඒ විධියට අපට නොපැහැදිලි කැන් රාශියක් මෙකැන තිබෙනවා. ගරු ස්වාමින් වහන්ස, මේකට සම්බන්ධ වන විවිධ ආයතන තිබෙනවා. Master Marine එක ආයතනයක්. Institute of Chartered Shipbrokers, Sri Lanka Association for the Advancement of Science (SLAAS), Sri Lanka Ports Authority, Ceylon Petroleum Corporation මේ වාගේ පුධාන ආයතන සම්බන්ධීකරණය කරන්නේ කොහොමද කියලා අප දන්නේ නැහැ. මේවා වෙනම තිබෙන ආයතන. මේවායින් හුහක් වැඩ කොටසක් කෙරෙනවා. මේවා ඔක්කොම සමහර විට අපට නැති වෙන්න ඉඩ තිබෙනවා. එහෙම වුණොත් පනතක් වෙනවා; අර්ථ ශූනාා පනතක් වෙනවා.

ඒ වාගේම මම මේ කාරණය පිළිබඳවත් ඔබ වහන්සේගේ අවධානය යොමු කරන්න කැමතියි. මෝටර් වාහනවලට, ජංගම දුරකථනවලට සහ වොට 40ට වැඩි විදුලි බල්බවලට පරිසර නීතිය යටතේ නව බදු පනවන්න යනවා. එහෙම නම් ඒවා තහනම් කරන්න එපායැ. බදු පනවනවාය කියන්නේ ඒවායින් ආදායම් ගන්න එකයි. ඒවා පාවිච්චි කරන්න පුළුවන්. නමුත් ඒවායින් බදු ගන්නවා.

#### මූලාසනාරුඪ මන්තීතුමා

(தலைமைதாங்கும் உறுப்பினர் அவர்கள்)

(The Presiding Member)

කරුණාකර නිශ්ශබ්ද වන්න. කරුණාකර, මූලාසනය සඳහා ජීනදාස කිතුලගොඩ මන්තීතුමාගේ නම යෝජනා කරන්න.

# ගරු එම්. ජෝශප් මයිකල් පෙරේරා මහතා

(மாண்புமிகு எம். ஜோசப் மைக்கல் பெரேரா)

(The Hon. M. Joseph Michael Perera)

"ගරු ජිනදාස කිතුලගොඩ මන්තීුතුමා දැන් මූලාසනය ගත යුතුය" යි මා යෝජනා කරනවා.

# ගරු බිමල් රත්නායක මහතා

(மாண்புமிகு பிமல் ரத்நாயக்க) (The Hon. Bimal Ratnayake)

#### විසින් ස්ථීර කරන ලදී.

ஆமோதித்தார்.

Seconded.

# පුශ්නය වීමසන ලදින්, සභා සම්මත විය.

வினா விடுக்கப்பட்டு ஏற்றுக்கொள்ளப்பட்டது. Question put, and agreed to.

#### අනතුරුව ගරු (පූජා) උඩවත්තේ නන්ද හිමි මූලාසනයෙන් ඉවත් වුයෙන්, ගරු ජීනදාස කිතුලගොඩ මහතා මූලාසනාරුඪ විය.

அதன்பிறகு, மாண்புமிகு (வண.) உடவத்தே நந்த தேரர் அவர்கள் அக்கிராசனத்தினின்று அகலவே, மாண்புமிகு ஜினதாச கிதுலகொட அவர்கள் தலைமை வகித்தார்கள்.

Whereupon THE HON. (VEN.) UDAWATTE NANDA THERO left the Chair, and THE HON. JINADASA KITULAGODA took the

#### ගරු එම්. ජෝශප් මයිකල් පෙරේරා මහතා

(மாண்புமிகு எம். ஜோசப் மைக்கல் பெரேரா)

(The Hon. M. Joseph Michael Perera)

පරිසර අමාතාාංශය විසින් මෝටර් වාහන, ජංගම දුරකථන සහ වොට් 40ට වැඩි විදුලි බල්බවලට බදු පනවා තිබෙනවා. මේවා පරිසරය ආරක්ෂා කරන්න පනවා තිබෙන අලුත් බදු. අපේ පරිසර [ගරු එම්. ජෝශප් මයිකල් පෙරේරා මහතා]

නීතිය යටතේ පුධාන වශයෙන්ම නව බදු හතරක් පනවා තිබෙනවා. තව තිබෙනවා. cell phonesවලින් බද්දක් ගන්න එකද කරන්න තිබෙන්නේ? "උඹලා ඕනෑ දෙයක් කරපල්ලා. කුණු ගොඩට දමාපල්ලා. ඊට පස්සේ, පරිසර අධිකාරිය කියන පිළිවෙළට ඒවා විනාශ කරන්න අපට යම කිසි මුදලක් ඕනෑ."යි කියන එකයි මේ කියන්නේ. විශේෂයෙන්ම මේ රටේ ජනතාව දැන් විශාල අර්බුදයකට වැටිලා තිබෙනවා, විදුලි බලය පිළිබඳව. එතැනදී මොකක්ද මේ කියන්නේ? චොට 40ට වැඩි විදුලි බුබුළු සඳහා ඉකුත් පළමු වන දා සිට කියාත්මක වන පරිදි නව පරිසර ආරක්ෂණ බද්දක් පනවනවා. පරිසර ආරක්ෂණ බද්ද කියන්නේ මොකක්ද? ආණ්ඩුවට සල්ලි නැහැ, සාක් එකට තව සල්ලි ඕනෑ, බද්දක් ගන්නවා කියලා කෙළින්ම කිව්වා නම අපට ඒක තේරෙනවා. ඇයි, මේ රටේ ජනතාව රවටලා මේ විධියට බදු පනවන්න පටන් ගත්තේ? වැසිකිළි බදු තිබෙනවා. විවිධ බදු තිබෙනවා. දැන් මේකට අපට එකහ වන්න පුළුවන්ද?

මෙම බද්ද පනවා ඇත්තේ 2008 අංක 26 දරන පරිසර සංරක්ෂණ බදු පනත යටතේයි. මූලාසනාරූඪ ගරු මන්තීතුමනි, ඒ සම්බන්ධයෙන් පාර්ලිමේන්තුව දැනුවත් කරලා නැහැ. රජයට ඕනෑ, ඕනෑ පිළිවෙළට බදු පනවනවා. ඉතින්, මේ පනත් සම්මත කිරීමෙන් ඇති වැඩේ පාර්ලිමේන්තුවෙන් මොකක්ද? වෙන වෙන කාරණා රජයකට කරන්න පුළුවන්. නමුත් බදු පනවන එකේ අයිතිය තිබෙන්නේ, අපේ ආණ්ඩුකුම වාාවස්ථාව අනුව මේ පාර්ලිමේන්තුවටයි. වෙන කාටවත් නොවෙයි. අද ඒ කුමය සම්පූර්ණයෙන් වෙනස් කරලා. අපි දන්නේත් නැහැ, එක වරටම බද්දක් පනවා තිබෙනවා. බර පන්ති අනුව සියලුම වාහනවලින් වසරකට රුපියල් 200 සිට 800 දක්වා වූ මුදලක් ආරක්ෂක බද්දක් ලෙස අය කරනවා. දැන් මේ බද්ද ගත්තාම ඒ වාහනවලින් සිදු වන හානිය නතර වෙනවාද? ඒ වාහන හොඳ නැත්නම්, ඒවායින් පරිසරයට විනාශයක් වෙනවා නම්, ඒ සල්ලි ගත්තාම ඒ වාහනවලින් සිදු වන පරිසර දූෂණය වළකිනවාද? මේක අපට තිබෙන ලොකු පුශ්නයක්.

ඒ වාගේම, "යතුරු පැදි සහ නුරෝද රථද මෙම බද්දට යටත් වන බවත් මධාව පරිසර අධිකාරියේ සභාපති උදය ගම්මන්පිල මහතා 'ලංකාදීප'යට පැවැසීය." යනුවෙන් සඳහන් වෙනවා. මේ පත්තරේ ඒ විස්තර ඔක්කොම සඳහන් කරලා තිබෙනවා. මෙතැනදී මා කියන්නේ, රජයට කෙළින්ම බදු ගන්න ඕනෑ නම් ඒක කියන්න කියලයි. මේ ඇමති මණ්ඩලය නඩත්තු කරන්න සල්ලි මදි, රජයට දැන් මුදල් අවශා වෙලා තිබෙනවා ඒ නිසා මේ රටේ ජනතාවට තව බදු බර පටවනවාය කියන එක කෙළින් කියන්න. මේ තරම් විශාල අමාතා මණ්ඩලයක් තබා ගෙන, ඒ ඇමතිවරුන්ටයි, ඒ ඉන්න නිලධාරින්ටයි ගෙවනවා. ඒ ගොල්ලන්ගේ වාහනවලට කුලී ගෙවනවා. ඔබතුමා දන්නවා, ජනාධිපති උපදේශකයන් කියා විශාල පිරිසක් තබා ගෙන ඒ අයට වාහන දීලා, සල්ලි දීලා අතිවිශාල වියදමක් කරනවාය කියලා. ඒ වාගේම මේ පාර්ලිමේන්තුව අනුමත නොකරපු, අතිවිශාල මුදල් සම්භාරයක් වැය කරපු, නාස්තියක් කරපු "මිහින් එයාර්" ආයතනය වාගේ ඒවාත් තිබෙනවා.

අලුතින් හදන හම්බන්තොට ගුවන් තොටු පොළ පිළිබඳව අද උදේ ගරු රව් කරුණානායක මන්තීතුමා සඳහන් කළා. ඒක හදන්න පටන් ගෙන ඒකට වියදම් කරලා තිබෙනවා. එදා පාර්ලිමේන්තුවේදී සජිත් ජේමදාස මැතිතුමා පුශ්නයක් ඇහුවාම, "ඒ මිනිස්සු ඔක්කොම අයින් කිරීමේදී සල්ලි ගෙවනවාය" කියා පොරොන්දු වුණා. දැන් ඒක කරලා ඉවරයි. එක පාරටම ඒක නතර කරලා. එහෙම නම් මධාාම පරිසර අධිකාරියේ අවසරයක් නැතිව තමයි, මේ තරම් විශාල මුදලක් වියදම් කර ගෙන ඒ වැඩ පටන් ගෙන තිබෙන්නේ.

පරිසරය ගැන කථා කරන කොට මේ පරිසරය කියන එක දේශපාලන හස්කයකට යට කරන්න එපාය කියන එක තමයි මා කියන්නේ. දේශපාලන වුවමනාවකට, රජයට සල්ලි සොයන වැඩ පිළිවෙළකට පරිසරය සම්බන්ධ කර ගන්න එපාය කියන එක තමයි මා විශේෂයෙන්ම ඉල්ලා සිටින්නේ. මේ සම්බන්ධව යෝජනා ඉදිරිපත් කරන්න මා බලාපොරොක්තු වන්නේ නැහැ. මට නියමිත කෙටි වෙලාවේදී හුහක් දේවල් කථා කරන්න තිබෙනවා. පරිසරය පිළිබදව කථා කරන කොට, වන සංරක්ෂණය පිළිබදව කථා කරන කොට මා මේ කාරණය කියන්න ඕනෑ. අපේ ගරු ෆීලික්ස් පෙරේරා ඇමතිතුමා දන්නවාද කියා මා දන්නේ නැහැ, ගම්පහ සිටියා, වන සංරක්ෂණ දෙපාර්තමේන්තුවේ නිලධාරියෙක්. මට මතක හැටියට අබේරක්න හෝ ඒ වගේ නමක් තිබෙන නිලධාරියෙක්. එයා තමයි ලී මඩුවලට යන්නේ. ලී ඔඩුවට ගිහින් ගණනක් ගත්තාම පරිසරය ඔක්කොම හරි. ගම්පහ දිස්තික්කයේ ඔහු සිටියේ. මා දන්නා විධියට ඔහු තවම ඉන්නවා. ඒ ඇමතිවරුන්ගේ bodyguardsලා හැටියට වැඩ කරන්නේ.

#### ගරු අනුර දිසානායක මහතා

(மாண்புமிகு அனுர திஸாநாயக்க) (The Hon. Anura Dissanayake) ගරු පිලික්ස් පෙරේරා ඇමතිතුමා ළහද?

#### ගරු එම්. ජෝශප් මයිකල් පෙරේරා මහතා

(மாண்புமிகு எம். ஜோசப் மைக்கல் பெரேரா)

(The Hon. M. Joseph Michael Perera)

නැහැ. ෆීලික්ස් පෙරේරා ඇමකිතුමා ළහ නොවෙයි. ගම්පහ ඒ office එකේ. එතුමා දන්නවා ඇති. ඒ ලී මඩු කරන අය ඒ ගැන පැමිණිලි කරලා තිබෙනවා.

# ගරු අනුර දිසානායක මහතා

(மாண்புமிகு அனுர திஸாநாயக்க) (The Hon. Anura Dissanayake)

ඒත් ගරු ෆීලික්ස් පෙරේරා ඇමතිතුමා ඒකට මොකුක් කරන්නේ නැහැ?

# ගරු එම්. ජෝශප් මයිකල් පෙරේරා මහතා

(மாண்புமிகு எம். ஜோசப் மைக்கல் பெரேரா)

(The Hon. M. Joseph Michael Perera)

නැහැ. ගරු ෆීලික්ස් පෙරේරා ඇමතිතුමා අසරණ වෙලා නේ ඉන්නේ.

# ගරු අනුර දිසානායක මහතා

(மாண்புமிகு அனுர திஸாநாயக்க) (The Hon. Anura Dissanayake) ඒකයි වැඩේ.

#### ගරු එම්. ජෝශප් මයිකල් පෙරේරා මහතා

(மாண்புமிகு எம். ஜோசப் மைக்கல் பெரேரா) (The Hon. M. Joseph Michael Perera)

ගරු ෆීලික්ස් පෙරේරා ඇමතිතුමා හොඳ වුණාට ටිකක් නිහඩ වෙලා ඉන්නේ. ධීවර අමාතාාංශයේ වැඩ කරද්දීත්, නැව් ගෙනෙද්දීත් එහෙම නේ. දැන් එතුමා අකීය වෙලා. මා දන්නේ නැහැ, ඇයි කියලා. මේ විධියට බදු අය කරන්නේ නැහැ. එතුමා අකීය වෙලා, නිහඩ වෙලා ඉන්නවා. මම දන්නේ නැහැ ඇයි කියලා. මේ පුශ්නය ගෙනැල්ලා එතුමාට මම -[බාධා කිරීමක්] මොකක්ද? එතුමා බාධා කරන්නේත් නැහැ. මූලාසනාරූඪ ගරු මන්තීතුමනි, පරිසර නීති යටතේ මේ බදු පනවන විට ඇමතිවරු මේ ගැන දන්නවාද කියා මම ඇහුවා. සමහර ඇමතිවරු මේ ගැන දන්නේක් නැහැ. වොට් 40ට වැඩි විදුලි බල්බවලට බදු පනවා තිබෙනවා. මේ සම්බන්ධයෙන් සමහර ඇමතිවරු දන්නේත් නැහැ. මේ යෝජනා කැබිනට් එකට ඇවිල්ලාද දන්නේත් නැහැ. කැබිනට් එකට ඇවිත් ඇමතිවරු මේවා අනුමත කළාද දන්නේත් නැහැ. නමුත් බදු පනවා තිබෙනවා. මේ බලන්න. මේ පත්තරේ කියලා තිබෙන විධියට තුී වීලර් වලට, මෝටර් සයිකල්වලට පරිසර බද්දක් එනවා. අප නැවත වරක් අවධාරණය කරන්නේ මේකයි. ඒවායින් යම් කිසි පරිසර දූෂණයක් වෙනවා නම්, මේ සල්ලි ගැනීමෙන් ඒක නතර වෙනවාද? සූදු පොළක් තිබෙනවාය කියා අපි හිතමු. අපි සූදු පොළට ලයිසන් එකක් දීලා ගණනක් අය කළොත්, ඒ සුදු පොළ නතර වෙනවාද? සුදු පොළ නතර වෙන්නේ නැහැ නේ. තිබුණාට වඩා හොඳට කරනවා. ඒකයි වෙන්නේ. ඒ වාගේම ගණිකා මඩම් තිබෙනවා. අපි ඒවායින් බද්දක් අය කරන්න ගත්තොත් ඒවා නතර වෙනවාද? ඊටත් වඩා හොඳට කෙරෙනවා. තිබෙන පනත අහෝසි කරලා අලුත් වැඩ පිළිවෙළක් යටතේ අලුත් පනතක් ගෙනැල්ලා සල්ලි හොයා ගන්නා වැඩ පිළිවෙළකට යන්න මේ ආණ්ඩුව ලැස්ති වෙනවාද කියා මම දන්නේ නැහැ. එදා තිබුණු පනත සම්පූර්ණයෙන් අහෝසියි. ඒකේ මූලික පුතිපත්ති සියල්ලම උල්ලංඝනය කරලා තිබෙනවා. ඒවා උල්ලංඝනය කරමින් ඒ පනතේ බලතල අලුතින් හදන මේ අධිකාරියට දෙන්න යනවා. මෙතැනදී මම යෝජනා කරන්නේ, මේ පනත් කෙටුම්පත මේ රටේ ඉන්න විශේෂඥයින්ගේ අවධානයට යොමු කරලා, නිවැරදි කර ගන්නවා නම් මේ රටට විශාල පුයෝජනයක් ලැබෙනවාය කියන එකයි. මම මීට වඩා කථා කරන්න බලාපොරොත්තු වන්නේ නැහැ. ඔබතුමාට මගේ ස්තුතිය පුකාශ කරමින් මම නිහඩ වෙනවා.

# මූලාසනාරූඪ මන්තීතුමා

(தலைமைதாங்கும் உறுப்பினர் அவர்கள்) (The Presiding Member) බොහොම ස්තූතියි. මීළහට ගරු ෆීලික්ස් පෙරේරා ඇමතිතුමා.

[අ.භා. 12.11]

# ගරු පීලික්ස් පෙරේරා මහතා (ධීවර හා ජලජ සම්පත් අමාතාෘතුමා)

(மாண்புமிகு பீலிக்ஸ் பெரேரா - கடற்றொழில், நீரக வளமூலங்கள் அமைச்சர்)

(The Hon. Felix Perera - Minister of Fisheries and Aquatic Resources)

මූලාසනාරූඪ ගරු මන්තීුතුමනි, අද ඔබතුමා මූලාසනයේ ඉන්න වෙලාවේ මේ පුශ්නය ගැන සාකච්ඡා කිරීමට ලැබීම වාසනාවක් කියා මා හිතනවා. 1981 පනතේ විධිවිධාන මහින් දූර්වල අධාායනයක් යොමු කර ඇති ක්ෂේතු සඳහා පූර්ණ ආවරණයක් ලබා ගැනීමට දැනට කටයුතු කරමින් සිටිනවා. මේ පනත් කෙටුම්පතින් කරන්න යන්නේ පනතට අදාළ විෂය ක්ෂේතුය පුළුල් කිරීම, අධිකාරියේ බලතල සහ කිුයාකාරකම් ශක්තිමත් කිරීම, ජාතාන්තර කලාපීය පුමිතීන් අනුව හඳුනා ගත් වැරදි සඳහා දඩ මුදල් පැනවීම සහ සංශෝධනය කිරීමයි. මේකට ජාතාාන්තර වැඩ පිළිවෙළකුත් තිබෙනවා. මම දන්නා විධියට MARPOL Convention කියා එකක් තිබෙනවා. ඒ වාගේම අධිකාරියේ රෙගුලාසි නිකුත් කිරීමේ බලය පුළුල් කිරීම, පවතින නීතිවල හිඩැස් සහ ඌනතා පූර්ණ කිරීම, බලාත්මක කිරීමේ යන්තුණය ඵලදායී ලෙස සංශෝධනය කිරීම මේ පනතින් අපේක්ෂා කරනවා.

ඇත්ත වශයෙන්ම අපට සාගරය වැදගත් වෙනවා. විශේෂයෙන් දූපක් වාසීන් වශයෙන් අනන්ක සමුදු කලාපය අපට පුධාන කොටස් තුනකට බෙදන්න පුළුවන්. එකක් තමයි, වෙරළේ සිට නාවික සැතපුම් 12ක් දක්වා තිබෙන දේශීය සමුදුයට අයත් වන පුදේශය. එය වර්ග කිලෝමීටර් 21,700ක් බවට ගණනය කර තිබෙනවා. දෙවන කොටස තමයි සැතපුම් 24ක් දක්වා තිබෙන වර්ග කිලෝමීටර් 22,600ක පුදේශය. ඊළඟ කොටස නාවික සැතපුම් 200ක් තිබෙන, නිතරම කථා බහට ලක් වන අනනා ආර්ථික කලාපයයි. ඊට අයත් වපසරිය වර්ග කිලෝමීටර් 4,65,800ක් වෙනවා. පොඩි ගණනක් නොවෙයි. මේ සියල්ල ගත් විට අපේ ගොඩ බිම වාගේ අට ගුණයක් ලොකු මුහුදක් අපට තිබෙන බව පුංචි ළමයකු වුණත් දන්නවා. ඇහුවොත් කියාවි, අපට එහෙම එකක් තිබෙනවාය කියා. නමුත් ඉදිරියේදී අපේ ආර්ථික අනනාා කලාපය වැඩි කර ගැනීමට අප කටයුතු කරනවා. ඒකට කියනවා DEOCOM Project කියා. මේ DEOCOM Project එකට මූලික වූණේ අපයි. ඒක මතක් කරන්න ඕනෑ. මේකට Cabinet paper එකක් දමා තිබෙනවා. අමාතෲතුමාත්, විදේශ ඇමතිතුමාත් -Minister of Foreign Affairs- අත්සන් කර joint Cabinet paper එකක් විධියටයි මේ Cabinet paper එක ඉදිරිපත් කර තිබෙන්නේ. 2001 ජූනි මාසයේත්, සැප්තැම්බර් මාසයේත් තමයි මේ කටයුත්ත කරලා තිබෙන්නේ. නමුත් අපේ ආර්ථික අනනා කලාපය අප ගන්න ගියාම එහි ජලය අපට හිමි වන්නේ නැහැ. එහි භූමිය තමයි අප ලබා ගන්න ඕනෑ. එහි සම්පත් විශාල පුමාණයක් තිබෙනවාය නමුත් එතැනදී පොඩි කියලා උපකල්පනය කර තිබෙනවා. පුශ්තයක් තිබෙනවා. ඊයේ පෙරේදා විවේචනයක් සිද්ධ වුණා. මම ඒ විවේචනය අනුමත කරනවා. මොකක්ද, එම විවේචනය? සාගර පතුල මැනීමේ කටයුත්තට අදාළ නැව ගැනීමේ ටෙන්ඩර් එක ජයගුහණය කළේ ජයවර්ධන කියලා මහත්මයෙකුයි. එතුමාට මුහුද පිළිබඳ හොඳ දැනීමක් තිබෙනවා. ඒක නැහැයි කියලා අපි කියන්නේ නැහැ. එතුමා තමයි මේකේ ජයගුාහක ටෙන්ඩර්කරුවා වූණේ; ඒ සමාගමේ දේශීය නියෝජිතයා වූණේ. පසුව බලද්දී ඔහුගේම සභාපතිත්වයෙන් BMICH එකේ වෙනම කාර්යාලයක් පිහිටුවා ගෙන ඔහු විසින්ම මේ වැඩය කර ගෙන යන්න කටයුතු කර තිබුණා. මගේ දැනීමේ හැටියට ඒක ඒ තරම් හොඳ පරමාදර්ශයක් නොවෙයි. ඒ සම්බන්ධව Consultative Committee එකේදී මා බහුල වශයෙන් කථා කර තිබෙනවා. අපට ඕනෑ කර තිබුණේ එක දවසක මැනීමක් සඳහා ඩොලර් 70,000ක විතර මුදලක් වෙන් කරන්න. නමුත් එය zigzag කුමයට මැන්නාම අතිවිශාල මුදල් පුමාණයක් ඒ සඳහා යනවා. අපේ නිලධාරින් විසින් ඒකට නොයෙකුත් වරක් ඒ විධියේ කිුයා කරන්න ගත්ත උත්සාහයත් වාාර්ථ කරලා තිබෙනවා. මේක ජාතියට අයත් දෙයක් නිසා, අපට ලැබෙන දෙයක් නිසා මීට වඩා පුළුල් ලෙස සැලකිලිමත් වෙලා මේ සම්බන්ධව කටයුතු කරන්න ඕනෑ. එසේ කළොත් තමයි පාරදෘශාභාවය -transparency- ඇති වෙන්නේ කියන එක මම මතක් කරන්න ඕනෑ. එම නිසා අපි යෝජනා කරනවා, වහාම ඔහුට ඒ තනතුරින් මඳකට සමුගන්නය කියලා. සමු ගෙන යථාර්ථය ඉෂ්ට කිරීමට සහ මේ රටට 23 ගුණයකින් ලැබෙන පුමාණය ලබා ගන්නට සතා ගවේෂණයක යෙදිලා කටයුතු කරන්නය කියලා මා මේ අවස්ථාවේදී නිර්භීතව පුකාශ කරනවා.

පසු ගිය දිනකත් නැවක් නිසා විශාල වශයෙන් මුහුද දූෂණය වුණු බව අප දන්නවා. මම ඒ අවස්ථාවේදී එකැනට ගියා. පොඩි පුමාණයක් නොවෙයි, විශාල කෙල් පුමාණයක් spill වුණා. එසේ spill වුණාම එය විශේෂයෙන් බලපෑවේ අපේ ධීවරයන්ට. ධීවරයෝ චෝදනා කළා. නමුත් ඒ අවස්ථාවේදී ඒ තෙල් ටික එකතු කර ගෙන ලොකු ක්‍රියාකාරිකමක් කර ගත්තා. ඒ නැවේ හොඳ රට තේක්ක කොටන් ගණනාවක් තිබුණා. අපි කියන්න ඕනෑ, මෙහෙම දෙයක් වුණාම මුහුදට ගසා ගෙන එන දේවල්, වෙරළට ගසා ගෙන එන දේවල්වල අයිතිය තිබෙන්නේ ධීවර අමාතාාංශයට බව. අපිත් එයට ලොකු ගණනක් වියදම් කළා. මේ වාගේ දේවල් සම්බන්ධයෙන් මීට පසුව ක්‍රියා කරන්නේ කොහොමද කියන එක ගැන අවබෝධයෙකින් ක්‍රියා කළොත් හොඳයි කියන එක මා මතක් කරන්නට ඕනෑ.

අපේ මුහුදේ අක් වෙරළේ ධීවර කර්මාන්තයෙන් මෙටුක් ටොන් 76,450ක මත්සා නිෂ්පාදනයක් සපයා ගන්න පුළුවන්. ඉදිරියේදී මේ පුමාණය වැඩි කර ගන්න තමයි අපේ බලාපොරොත්තුව. රටේ ජාතික ආර්ථිකය ශක්තිමත් කිරීමට හැකි සමුදුය, දූෂණය වීම වළක්වා ගන්න ඕනෑ. එය වළක්වා ගත්තේ නැත්නම් මත්සායන් හැදෙන්නෙත් නැහැ; මත්සා බීජ ඇති වන්නෙත් නැහැ. සමුදුය අති විශාල වශයෙන් දූෂණය වෙනවා.

ගරු ජෝශප් මයිකල් පෙරේරා මැතිතුමා කිව්වා, කඩොලාන ගැන. කර්මාන්තයක් වශයෙන් ධීවර ක්ෂේතුයට එයින් ලබා දෙන පිටිවහල වාගේම මහ මුහුදේ තිබෙන විවිධ කලාපවල, නොගැඹුරු මුහුදේ සහ ආශිත මුහුදේ හට ගන්නා කඩොලාන, තෘණ භූමි වාගේම මහාද්වීප කටාකයේ නිර්මාණය වන කොරල් පර කෙරෙහිද අප අවධානය යොමු කරන්න ඕනෑ. සමුදුය දූෂණය වුණොත් ඒ වාගේ දේවල්වලටත් එය ඉතා තදින් බලපානවා.

සාගරයේ සම්පත් ආරක්ෂා කර ගැනීමට සමුදු දූෂණය වළක්වා ගත්ත කටයුතු කරත්ත ඕතෑ. විශේෂයෙන් පරිසර හා ස්වාභාවික සම්පත් අමාතාතුමා ඒ ගැන අවංක උත්සාහයක් ගත්තවා. ඒ ගැනත් අපි පුකාශ කරත්තට ඕතෑ. උදාහරණයක් වශයෙන් මීගමුව කළපුව ගත්ත පුළුවත්. ඊළහට රැකව කළපුව, ලුනාව කළපුව, හුම්මානය දර්ශනය, තැඟෙනහිර වෙරළ තීරය, හික්කඩුව වෙරළ තීරය, ලවණ වගුරු බිම් හා මුහුදු තෘණ බිම් මේ සියල්ලේ [ගරු ෆීලික්ස් පෙරේරා මහතා]

ආරක්ෂාව හා පැවැත්ම රඳා පවතින්නේ සාගරයේ පාරිසරික තත්ත්වය ආරක්ෂා කර ගැනීමෙන්. ඒවා හරියට කිුියාත්මක වෙන්න නම් සාගරයේ පරිසර තත්ත්වය ආරක්ෂා කර ගන්න ඕනෑ.

අපේ සාගරය හරහා දිනපතා නැව් හාරසිය ගණනක් යනවා. ඒවායින් කෙල් spill වෙනවා. ඒවා වළක්වන්න බැහැ. නමුත් අපට ඒ සඳහා බද්දක් අය කරන්න පුළුවන්. ඒක කරන්න මමත් ඒ කාලයේ උත්සාහ කළා. සාමානායෙන් ඩොලර් 500ක් කියන එක පොඩි දෙයක්. ඩොලර් 1000ක් කියන එක පොඩි දෙයක්. අපිට කථා කරලා ඒක ලබා ගන්න පුළුවන්. ඒ ලබා ගන්න මුදලින් අරමුදලක් හදන්න පුළුවන්. යමකිසි පුශ්නයක් වුණොත් ඒකෙන් පීඩනයට පත් වන ධීවරයන් වෙනුවෙන් ඒ අරමුදල භාවිතා කරන්නට පුළුවන්. පීඩනයට පත් වන අයගේ -

# ගරු එම්. කේ. සිවාජිලිංගම් මහතා

(மாண்புமிகு எம். கே. சிவாஜிலிங்கம்)

(The Hon. M. K. Shivajilingam)

Sir, I rise to a point of Order. There is no quorum. Quorum එක නැහැ.

#### පාර්ලිමේන්තුව ගණන් කොට ගණපුරණයක් නොමැති වූයෙන්, බෙදුම් සීනු ශබ්ද කිරීමට නියෝග කරන ලදී. පසුව ගණපුරණයක් තිබුණෙන් -

பாராளுமன்றம் கணக்கிடப்பட்டு, கூட்ட நடப்பெண் இல்லையெனக் கண்டதனால், பிரிவு மணி அடிக்கப்பட வேண்டுமெனக் கட்டளையிடப் பட்டது.

பிறகு, கூட்ட நடப்பெண் இருந்ததனால் -

Parliament counted, and a Quorum not being present, the Division Bells were ordered to be rung.

Later, a Quorum being present -

### මූලාසනාරුඪ මන්තීුතුමා

(தலைமைதாங்கும் உறுப்பினர் அவர்கள்) (The Presiding Member) ഗഗ്ര ඇමතිතුමා.

# ගරු ෆීලික්ස් පෙරේරා මහතා

(மாண்புமிகு பீலிக்ஸ் பெரேரா) (The Hon. Felix Perera)

මූලාසනාරුඪ ගරු මන්තීතුමනි, මම කියා ගෙන ආවේ මුහුදේ තිබෙන පුශ්න නිසා මුහුදු වෙරළ සුරක්ෂිත නොවුණහොත් කළපු, කඩොලාන විතරක් නොවෙයි, කළපු ආශිතව තිබෙන සියලු පරිසරය විනාශ වන බවයි. මුහුදේ අක් වෙරළ ධීවර කර්මාන්තයෙන් ලැබෙන මත්සා පුමාණයටත් විශාල වශයෙන් බලපානවා. ජෛව විවිධක්වය මේ ක්ෂේතුයට ලබා දෙන පිටිවහල වාගේ මහ මුහුදේ තිබෙන විවිධ කලාපවලත්, නොගැඹුරු මුහුද ආශිතවත් ඇති වන වෙනස්කම්වලට මේ සමුදු දූෂණය හේතු වෙනවාය කියන එක මතක් කරන්නට ඕනෑ. ඒ වගේම මේ සියලු දේම ආරක්ෂා වෙන්නට නම් මුහුදේ පරිසරය හදා ගන්න ඕනෑ. සාගරික පරිසර තත්ත්වයන් ආරක්ෂා වුණොත් පමණයි අපට මේ ටික ඉෂ්ට සිද්ධ කරන්න පුළුවන් වන්නේ.

මුහුද ගැන හිතුවාම අපි මාඑ ගැන විතරයි කථා වෙන්නේ. නමුත් අපි ආහාරයට ගන්නා ලුණු අමතක කරන්න එපා. ලුණු නැතිව අපට කෑමක් උයන්න බැහැ; බත් ටිකක් කන්න බැහැ. ලුණු වෙනුවට අපට වෙනත් දෙයක් රසකාරකයක් වශයෙන් පාච්ච්ච් කරන්න බැහැ. ඒ වගේම අපට අයඩින් අවශාා වෙනවා. මේවා සියයට සියයක්ම ගන්නේ මුහුදෙන්. සංචාරක කර්මාන්තය සියයට 70ක් තිබෙන්නේ මුහුද ආශිකවයි; වෙරළ ආශිකවයි. පුෝටීන් පුභවයක් වශයෙන් අපේ පෝෂණ ඌනතාවෙන් සියයට 65ක් අපි මත්සා සම්පතින් ලබා ගන්නවා.

මේ සියලු කරුණු කෙරෙහි අවධානය යොමු කිරීමේදී අපට අවබෝධ වන එක දෙයක් තිබෙනවා. මිනිසා සහ පරිසරය කියන කාරණය ගහට පොත්ත වගේ තිබෙනවා. මම මුලින්ම සඳහන් කළා වගේ කඩොලාන, කොරල් පර, වැලි සහිත වෙරළ, මුහුදු තටාක, කළපු, මෝය, ලවණ පරිසරයට සුවිශාල වූ මෙහෙවරක් ඉටු කරන බව අපි කවුරුත් දන්නවා. මේ සම්පත් ආරක්ෂා නොකළහොත් සමුදු ජීවීන්ගේ වාසස්ථාන නැතිව යනවා. මාළුන්ගේ වාසස්ථාන -breeding ponds- සියල්ලම නැති වෙනවා. ධීවර කර්මාන්තය, සංචාරක කර්මාන්තය, මානව සෞඛා තත්ත්වය, මාළුන්ගේ වාසස්ථාන, වෙරළ බාදනය, යාබද වෙරළ කලාප පෝෂණය, කාබන්ඩයොක්සයිඩ් අවශෝෂණය කර ගැනීම ඇනහිටීම නිසා අකිය පරිසර තත්ත්වයක් ඇති වෙන්නට පුළුවන්. මේකට උදාහරණයක් කියන්නම්. මූලාසනාරුඪ ගරු මන්තීතුමන්, ඔබතුමා දකුණේ මන්තීවරයෙක්. සුනාම් අවස්ථාවේදී පැරැලිය දැක්කා නේ. පැරැලියෙන් තමයි ලොකු ජල පහර කඩා ගෙන රට ඇතුළට ගියේ. පැරැලියේ එහෙම වුණේ ඇයි? මහා විශාල ලෙස හිරි ගල් කඩලා ලොකු පරිසර හානියක් සිද්ධ වෙලා තිබුණු නිසාය කියලා එයින් පසුව කළ සමීක්ෂණයකදී හෙළිදරවු වුණා.

ඊළහට සාමානායෙන් මුහුදේ දූෂණය වීම, ඒ කියාකාරිත්වය සියයට 90ක් විතර අපේ භූමියට බලපානවා. අපේ භූමියටත් විශාල බලපැමක් වෙනවා. සුනාමියේදී මුහුදු පතුළේ ඇති වුණු පැල්ම නිසා දේශගුණය වෙනස් වෙනවා. අකලට වැහි ඇති වෙනවා. මුහුදේ තත්ත්වය වෙනස් වෙනවා. මාඑන්ට ඉන්න පුළුවන් උෂ්ණත්වය නැති වෙනවා. දැන් මාඑ අඩු මොකද කියලා ඇහුවොත් අපට කියන්න පුළුවන් මොකක්ද? සෙල්සියස් අංශක 28ක විතර උෂ්ණත්වයක තමයි මාඑ වැඩියෙන්ම ඉන්න කැමැති. ශීත කාලයට මෙහාට එනවා. කුරුල්ලොත් එනවා. මාඑත් එහෙමයි.

එක තැනක ඉඳලා තවත් තැනකට සංකුමණය වෙනවා. ජලයත් එහෙමයි. අද මේ රට අවට තිබෙන ජලය හෙට තව රටකට යනවා; දිය වැල් ඔස්සේ යනවා. මේ සියල්ලටම මේ සමුදු දූෂණය බලපානවාය කියන කාරණය පුකාශ කරන්නට ඕනෑ.

ඊළහට මේ මුහුද ආශිකව කරන කටයුතු ගැන බලන්න ඕනෑ. හෝටල්වලින් මුහුදට දමන ප්ලාස්ටික්, අපදුවා ඒ වාගේම කර්මාන්තශාලාවලින් පිට කරන කෘතුම රසායනික දුවා, කාබනික අපදුවා, ලෝහ වර්ග, විකීරණශීලි අපදුවා නිසා සමුදුය දූෂණය වෙනවා. විකීරණශීලි අපදුවා තමයි භයානකම දෙය. විවිධ ඩයි වර්ග මේ සියල්ලම මුහුදට දමනවා. කර්මාන්තකාරයන් ලෙහෙසියට කරන දෙය තමයි සියලු අපදුවා මුහුදට දැමීම. අපි ඇත්ත කථා කරමු. දැන් මේ කොළඹ තිබෙන සියලුම අපදුවා ඩිලාසාල් එක ළඟින් මුහුදට දමනවා. ඒ වාගේම Galle Face පැත්තෙන් මුහුදට දමනවා. කොචචර දුරට purify කර දමනවාද කියා දන්නේ නැහැ. මේ ගැන කාටවත් චෝදනා කරන්න දෙයක් නැහැ. සියලු රජයන් යටතේ කාලාන්තරයක් තිස්සේ සිදු වුණු දෙයක්. නමුත් දැන් අපි ඒවා ආරක්ෂා කර ගන්නට ඕනෑ. ඒ ගැන වඩාත් සැලකිලිමත්ව ඒ පිළිබඳව කල්පනාවෙන් කටයුතු කරන්නට වෙනවා.

අපේ ආර්ථිකය ශක්තිමත් කරන්නට තිබුණු දෙය කෘෂි කර්මයයි. 1977න් පස්සේ අපේ රටේ ආර්ථිකය විවෘත වීමත් සමහ මේ රටට අවශා අනවශා සියලු දෙය පාලනයකින් තොරව, පූර්ව පරීක්ෂණයකින් තොරව බුරුතු පිටින් ගෙන්වා ගත් නිසා තමයි අපට පුශ්න වැඩි වී තිබෙන්නේ. අපේ ආහාර pattern එක පවා සම්පූර්ණයෙන්ම වෙනස් වුණා. Supermarketsවලට ගිහින් බලන්න, මොනවාද තිබෙන්නේ කියා. ළමයෙක් එක්ක ගෙන ගියාම මොනවාද ළමයා කරන්නේ කියා බලන්න. තිබෙන සේරම දේවල් පුංචි ළමයා basket එකට දමා ගන්නවා. අන්තිමට බැලුවාම සල්ලි ගෙවන්න විධියක් නැහැ. අම්මා මොනවාද කරන්නේ? තාත්තා මොනවාද කරන්නේ? ළමයාත් එක්ක ගිය එක්කෙනා මොනවාද කරන්නේ? කොටසක් ආපහු ගිහින් rack එකේ තියනවා. ආහාර ගන්නා patterns වෙනස් වෙලා තිබෙනවා. අපේ පැරැන්නෝ ආහාර අනුභව කළ ස්වාභාවික කුම අද වෙනස් වෙලා තිබෙනවා. මේවා සියලු දෙයම සිද්ධ වුණේ 1977න් පස්සෙයි කියලයි අප කියන්නේ. අද අපේ ජනාධිපතිතුමා ඒක හොඳට තේරුම් අර ගෙන කුඹුරු ගොඩ කිරීම පැත්තකට දමා කුඹුරු වගා

කරන්නට කථා කරනවා. ගොවියාට පොහොර සහනාධාරය දෙනවා. රුපියල් 7250ක් වැය වෙන පොහොර මිටිය ගොවියාට රුපියල් 350ට දී කෘෂිකර්මය නංවා ලන්නට කටයුතු කරනවා. ඒ වාගේම පරිසර හා ස්වාභාවික සම්පත් ඇමතිතුමා මට කිව්වා - කැබිනට් එකේදී එහෙමත් හොඳට කථා කර පෙන්වා දුන්නා - කාබනික පොහොර යොදවන්නේ කොහොමද කියා. ඒ වාගේම ඒ ගැන ගරු මෛතිපාල සිරිසේන ඇමතිතුමාත්, පරිසරයට හිතකාමී අයත් නිතර නිතර කථා කරනවා.

සමුදු දූෂණයට බලපාන හේතූත්ගෙන් සියයට දහයක් සිදු වත්තේ මුහුදේ සිදු වන මානව කියාකාරකම් නිසායි. ඒ සියයට දහය සිද්ධ වන්නේ නාවික කටයුතු, යාතුා අනතුරු, යාතුා මුහුදුඛත් වීම්, දැවි තෙල්, ප්ලාස්ටික් සුන් බුන්, නැවි ආලේපන, රසායනික දුවා, නැව්වලින් පිට කරන ballasts ආදිය නිසායි. මේවා සමුදු දූෂණයට බලපානවා. ධීවර කටයුතු ඔස්සේ මත්සාා අපදුවා, දැවි තෙල්, තීන්ත, දැල් කොටස්, ලී කොටස්, සාගරයට එක් වීමෙන් සමුදු දූෂණ කාරක ඇති වෙනවා. එම නිසා, ජලජ ශාක සහ මත්සායන් විනාශයට පත් වීම සිද්ධ වෙනවා. සාගරයට පමණක් නොව ගොඩ බීම ඉන්න මිනිසුන්ටත් එය බලපානවාය කියන එක නැවත වරක් උච්චාරණය කරන්නට සිදු වෙනවා.

සංචාරක කටයුතුවලදීත් එහෙමයි. ප්ලාස්ටික් කැළි, කසළ සුන්බුන් සාගරයට එක් වෙන නිසා එයිනුත් සමුදු දූෂණය සිද්ධ වෙනවා. මුහුදු වගාව පොහොර, කාබනික දුවා, පළිබෝධ නාශක, කෘමි නාශක නිසා විනාශ වෙනවා; සමුදුය දූෂණය වෙනවා. මීට අමතරව කැනීම් සහ ගවේෂණ කටයුතු නිසා මුහුදේ දූෂක පුභවයක් ඇති වී තිබෙනවා. සමුදු දූෂණයට තෙල්වල ද බලපෑමක් තිබෙනවා. ලෝකයේ භාණ්ඩ පුවාහනය කිරීමට තිබෙන මාධාාය සමුදුයයි. ඒ පිළිබඳව අපට ඉතිහාසයේ ඕනෑ තරම් අත් දැකීම් තිබෙනවා. බුදු හාමුදුරුවන්ගේ කාලයේ තපස්සු, බල්ලුක වෙළෙඳුන් දෙදෙනාගේ සිට වස්කෝදගාමා, ලොරෙන්සෝ ද අල්මේදා ඔය සියලු දෙනාම මුහුදු යානුවලින් ගිහිනුයි භාණ්ඩ පුවාහනය කළේ. අරාබි ජාතිකයන් සියලු දෙනාම ලංකාව සමහ වෙළෙඳ සම්බන්ධතා තබා ගත්තේත් මුහුද හරහායි. නමුත් ඒ දවස්වල රුවල් නැව් තිබුණා. අද ධීවර බෝට්ටු රාශියක් තිබෙනවා. අද මිරිදිය කර්මාන්තයෙනුයි ධීවර පරිසරය **රැන්**ල් ඔරු වෙනුවට අද තිබෙන්නේ පිටත සවි කරන යන්තු සහිත බෝට්ටුයි මූලාසනාරූඪ ගරු ස්වාමීන් වහන්ස, මට තව වෙලාව කොපමණ තිබෙනවාද?

### මූලාසනාරූඪ මන්තීතුමා

(தலைமைதாங்கும் உறுப்பினர் அவர்கள்)

(The Presiding Member)

කරුණාකර නිශ්ශබ්ද වෙන්න. අද දිවා භෝජන විවේකය නොමැතිව සභාව පවත්වා ගෙන යාමට පක්ෂ නායක රැස්වීමේදී තීරණය කර තිබෙනවා.

ඒ සඳහා සභාවේ එකහත්වය?

# ගරු මන්තීුවරු

(மாண்புமிகு உறுப்பினர்கள்) (Hon. Members) එකහයි.

# මූලාසනාරූඪ මන්තීතුමා

(தலைமைதாங்கும் உறுப்பினர் அவர்கள்) (The Presiding Member)

ගරු ඇමතිතුමාට තව විනාඩි තුනක කාලයක් ඉතිරිව තිබෙනවා.

# ගරු පීලික්ස් පෙරේරා මහතා

(மாண்புமிகு பீலிக்ஸ் பெரேரா)

(The Hon. Felix Perera)

මට තව ගන්නට කාලය ඉතිරි වී තිබෙනවා. විනාඩි පහ, දහය, ඉතිරි වී තිබෙනවා. ඒ වාගේම අපේ රටේ -ජාතාන්කර වශයෙනුක් ඕනෑ තරම් අක් දැකීම් තිබෙන නිසා - අපට පුළුවන් ගවේෂණය කරන්න, ඒ වාගේම සමුදුීය දූෂණය නැති කිරීමට කටයුතු කරන්න. ඒ සඳහා අපේ ධීවර අමාතාාංශයට ඕනෑ තරම් හැකියාව තිබෙනවා. අපට NARA ආයතනය තිබෙනවා. අපේ NARA ආයතනය තිබෙනවා. අපේ NARA ආයතනයට තමයි tsunami warning එක ගැන කියන්නේ. හැබැයි, එය පුකාශ කරන්නේ වෙනත් අමාතාාංශයකින්. NARA ආයතනයට මේ පිළිබඳව හොඳ දැනීමක්, දැක්මක් තිබෙනවා. ඒ නිසා උදවු වෙන්න අපට හැකියාවක් තිබෙනවා. අපේ උදවු හාර ගන්නය කියා මම ආයාචනයක් කරනවා. මොකද අපට ඒ හැකියාව තිබෙනවා. කොයි ඇමතිතුමා වුණත් එය ලබා ගෙන එතුමාගේ දක්ෂතාවනුත්, හැකියාවනුත් මිශු කරලා කටයුතු කරන එක හොඳයි. නමුත් මේ පිළිබඳව වඩාත්ම වගකීම සහ හැනීම තිබෙන්නේ අපටයි. මොනවාද තිබෙන උදාහරණ? DEOCOM යාතුාව පිළිබඳව කැබිනට පතිකාව ඉදිරිපත් කළේ මමයි. ඒ යාතුාවට මැනීමට හැකියාවක් තිබෙනවාද කියා සොයා බැලුවේ අපයි. ඒ යාතුාවට ඒ කාර්යය කිරීමට සුදුසුකම තිබෙනවාද කියන එකත් පරීක්ෂා කළේ අපයි.

මුහුද, පුවාහන මාර්ගයක් වශයෙන්, බනිජ තෙල් ආකරයක් වශයෙන්, බල ශක්ති ගබඩාවක් වශයෙන්, බෙල්ලන්, ජල ජීවීන්, මසුන් ආදින්ගෙන් සමන්විත වගා මධාාස්ථානයක් වශයෙන්, කාබන් ඩයොක්සයිඩ් - CO2 - අවශෝෂණ මාධාායක් වශයෙන්, විශාල පරිසර පද්ධතියක් වශයෙන් මහත් වැදගත්කමකින් යුතුව මේ ලෝකය පුරාම පවතිනවා. ඒ වාගේම පවතින සම්පත් එලදායී ලෙස පුයෝජනයට ගැනීමෙන් විධිමත් කළමනාකරණයක් සහිතව රටේ ජාතික ආර්ථිකයට සාගරය යොදා ගැනීමට ද, සමුදුයේ පව්තුතාව පිළිබඳ ගැඹුරින් කටයුතු කිරීමට ද මෙම පනත් කෙටුම්පත ඉවහල් වේවිය කියා මා තුළ කදබල විශ්වාසයක් තිබෙනවා. ඒ වාගේම කොරල් පර, වැලි සහිත වෙරළ, මුහුදු තටාක, කළපු, මෝය, ලවණ වගුරු පරිසරයට සුවිශාල වූ මෙහෙවරක් ඉටු කරන නිසා මේ සම්පත් ආරක්ෂා කිරීමට අපි පුමුඛත්වයක් දෙන්න ඕනෑ. එය නොකළොත් ඔය කියන කිසි දෙයක් අපට කරන්න ලැබෙන්නේ නැහැ.

ඒ වාගේම සමුදු ජීවී වාසස්ථාන ආරක්ෂා කරන්න ඕනෑ. අලින්ගේ භූමි පුදේශවල අපි පදිංචි වුණාට පස්සේ අලින් අපට කරදර කරනවා වාගේ තත්ත්වයක් ඇති නොවන පරිදි සමුදු ජීවී වාසස්ථාන ආරක්ෂා කරන්න ඕනෑ. එතැනදී ගරු ජෝශප් මයිකල් පෙරේරා මැතිතුමා කියපු කාරණා සතාායයි. මා ඒ දවස්වල ඒ කඩොලාන කපනවාට විරුද්ධ වුණා. විරුද්ධ වුණේ වෙනත් හේතුවක් නිසා නොවෙයි. මොකද, කඩොලාන අයිති අපටයි. කොටසක් ගියාට කමක් නැහැ. නමුත් කඩොලාන අයිති අපටයි. ඒ වාගේම සමහර සිද්ධීන් සම්බන්ධයෙන් අනවශා විධියට හිතන අවස්ථා තිබෙනවා. උදාහරණයක් ගනිමු. වැලිත් අපට තමයි අයිති. නමුත් බලපතු දෙන්නේ වෙනත් අමාතාාංශයකින්. අපේ ධීවරයන් වෙනුවෙන් අප මොනවාද කරන්න ඕනෑ? එක්කෝ හදිසියකදී පුයෝජනවත් වන පරිදි අපේ ධීවරයන් වෙනුවෙන් අරමුදලක් හදලා දෙන්න ඕනෑ. සාක් සමුළුව පැවැත්වෙන කාලයේ ධීවරයන්ට මුහුදු යන්න දුන්නේ නැහැ; කළපු යන්න දුන්නේ නැහැ. මොකද, මේ රටට එන රාජාා නායකයන්ගේ ආරක්ෂාව සලසන්න ඕනෑ නිසා. පුහාකරන් වැනි දරුණු නුස්තවාදියෙක් මේ රටේ ඉන්න නිසා රාජාා නායකයකුට අනතුරක් වේවිද කියා අප කාටත් ලොකු බියක් ඇති වුණා. අපට විතරක් නොවෙයි ඒ බිය ඒ අයටත් තිබුණා. ඒ අය තමුන්ගේ හමුදා පවා, නැව් පවා ගෙන්වා ගත්තා. මොකද එල්ටීටීඊ සංවිධානය මේ රටේ නායකයන් කිහිප දෙනකුම රවටා තිබෙන නිසායි; ජාතාන්තර වශයෙන් රවටා තිබෙන නිසායි; සාමයට කැප වුණු හුහ දෙනකු රවටා තිබෙන නිසායි. ඒ දවස් තුනේ අපේ ධීවරයන්ට කළපු යන්න බැරි වුණා. ඒ වාගේ අවස්ථාවලදී යමක් කරන්න අපට අරමුදලක් තිබෙන්න ඕනෑ. එම නිසා මේ වැලිවලින් අපේ අමාතාහංශයට කීයක් හරි දෙන්නය කියා මම කියනවා. Joint Cabinet Paper එකක් දමලා අරමුදලක් ගොඩ නඟා ගන්න අපට අවස්ථාව දෙන්න.

පුල්මුඩේ බනිජ වැලි යාන්තිකව ගොඩ දැමීම තහනම් කර තිබෙනවා. අපි තමයි බලපතුය දෙන්නේ. නමුත් වෙනත් අමාතාාංශයක් එහි පුයෝජන ටික ගන්නවා. එය වරදක් නොවෙයි. නමුත්, අප ගැනත් සිතා බලන්නය කියා මේ අවස්ථාවේදී කියනවා.

#### මූලාසනාරුඪ මන්තීතුමා

(தலைமைதாங்கும் உறுப்பினர் அவர்கள்) (The Presiding Member) ඔබතුමාට තවත් විනාඩියක කාලයක් තමයි තිබෙන්නේ.

#### ගරු පීලික්ස් පෙරේරා මහතා

(மாண்புமிகு பீலிக்ஸ் பெரேரா) (The Hon. Felix Perera)

තවත් කරුණක් කියන්න තිබෙනවා. මූලාසනාරූඪ ගරු ගොඩවායේ project එක නමුන්නාන්සේලාගේ කාලයේදී නමුන්නාන්සේලාගේ ධීවර ඇමතිතුමායි. එය හොඳ දෙයක් නිසා මා ආපහු එය ගෙනාවා. Garnets ටික පිර රට යවන්න - [බාධා කිරීමක්] නමුත් දැන් කැස්බෑ වර්ග හතක් මෙහි ඉන්නවා. ඒ කැස්බෑ වර්ග හත අතර විශේෂ කැස්බෑවන් වගයක් ඒ පුදේශවල ඉන්නවාය කියා නිලධාරින් විසින් එය තරමක් පරක්කු කරනු ලබනවා. ඒක වැරැදියි. මොරටුවට එනකල්ම ඒ කැස්බෑවන් ඉන්නවාය කියා ඔවුන්ගේම website එකේ තිබෙනවා. ඉතින් වෙනත් හේතුවක් මත තමයි ඒවා පරක්කු කරන්නේ. හරියට කථා කරලා සහයෝගයෙන් වැඩ කර ගෙන ගියොත් මේ පුශ්න ගොඩක් අඩු කරන්න පුළුවන්. දැන් පුල්මුඩෙයි ඛනිජ වැලි සංස්ථාව සඳහා භූ විදාහ සමීක්ෂණ හා කැනීමේ කාර්යාංශයෙන් තමයි බලපතු ලබා දෙන්නේ. ශිල්පීය කැනීම කරන්න තමයි ඒ ගොල්ලන්ට අවසර දීලා තිබෙන්නේ. නමුත් අද මොකද වෙන්නේ? අර බර යන්නු සූනු දමලා ඒක කනිනවා. ඒක වැරදියි. ඒ වාගේම ගොඩවාය අභය භූමිය පුකාශයට පත් කරන ලද ගැසට් නිවේදනයේ GPS කාණ්ඩවල නොව එහි සඳහන් අක්ෂාංශක සහ දේශාංශකවල තමයි පුශ්නය තිබෙන්නේ. මේකත් වැරදියි.

#### මූලාසනාරූඪ මන්තීතුමා

(தலைமைதாங்கும் உறுப்பினர் அவர்கள்) (The Presiding Member)

ගරු ඇමතිතුමා, ඔබතුමාට චෙන් කර තිබෙන කාලය අවසානයි.

### ගරු ෆීලික්ස් පෙරේරා මහතා

(மாண்புமிகு பீலிக்ஸ் பெரேரா) (The Hon. Felix Perera)

එහෙම නම් මම විශේෂයෙන්ම ගරු ඇමතිතුමාට ස්තුති කරමින්, ඔබතුමාට ගරු කරමින් මගේ කථාව අවසන් කරන්න බලාපොරොත්තු වෙනවා. මේ සඳහා ධීවර අමාතාාංශයක් විශාල කාර්ය භාරයක් ඉෂ්ට කරන නිසා අපි අවදියෙන් ඉන්නවා. අපට තමයි වැඩියෙන්ම, මේ පිළිබඳව අවදියෙන් කටයුතු කරන්න හැකියාව තිබෙන්නේ. ඒ, විශේෂයෙන් නාරා ආයතනය. අපේ උදවවත් අරගෙන මේ කාර්යයන් ඉෂ්ට කරන්නය කියා ඒ දක්ෂ ඇමතිතුමාට යෝජනා කරමින් මම නිහඩ වෙනවා.

[අ.භා.12.37]

# ගරු ලක්ෂ්මන් නිපුණආරච්චි මහතා

(மாண்புமிகு லக்ஷ்மன் நிபுண ஆரச்சி)

(The Hon. Lakshman Nipunaarachchi)

මූලාසනාරූඪ ගරු මන්නු තුමනි, 1981 අංක 59 දරන සමුදු දූෂණය වැළැක්වීමේ අධිකාරිය පනතේ සංශෝධනයක් හැටියට තමයි අද මේ සමුදු දූෂණය වැළැක්වීමේ පනත් කෙටුම්පත ඉදිරිපත් කර තිබෙන්නේ. අපි උපදේශක කාරක සභාවේදී සාකච්ඡා කළ විධියට මේ පනත හරහා උත්සාහ කරනවා, අපට සමුදුයේ තියෙන අයිතිය, ඒ නෙනතික අවශානාව සම්පූර්ණ කර ගන්න.

ඊළහ කාරණය හැටියට කියන්න තිබෙන්නේ මෙයයි. අපට අයිති සමුදුයට අදාළ ආර්ථික කොටසක් තිබෙනවා. මේ ආර්ථික කොටස සම්පූර්ණ කර ගැනීමේ අවශාාතාවකුත් මේ පනත් කෙටුම්පතේ තිබෙනවා. ඒ වාගේම විශේෂයෙන්ම පරිසරය සම්බන්ධව -අනතුරුදායක තත්ත්වයන් සම්බන්ධව- කල් තියා අවධානය යොමු කරලා කටයුතු කිරීමේ උත්සාහයක් තිබෙනවා. මේ සියල්ලම අතරේ, පරිසර හා ස්වාභාවික සම්පත් අමාතාාංශය මහින් මහා හාණ්ඩාගාරයට බදු මුදල් හැටියට මුදල් එකතු කර දීමේ අවශානාවකුත් මේ පනත හරහා -මේ සංශෝධනය හරහාපිරිමසා දෙන්න උත්සාහයක් තිබෙනවා කියලා අප විශ්වාස කරනවා. ඒ වාගේම සමුදු දූෂණය සම්බන්ධව කථා කරන මේ අවස්ථාවේදී මේ පනත් කෙටුම්පත ඉදිරිපත් කරපු ගරු ඇමතිතුමාම සඳහන් කළා, විශේෂයෙන්ම "DEOCOM" නැමැති වාහපෘතිය සම්බන්ධවත් එයට මේ කරුණු අදාළ වන ආකාරය සම්බන්ධවත්.

මූලාසනාරූඪ ගරු මන්තීුතුමනි, එක්සත් ජාතීන්ගේ සාගර නීති පුඥප්තියෙහි 76 වන වගන්තියට අනුකූලව, වෙරළ කලාප සහිත ඒ රාජාායන් වෙත තමන්ගේ ඒ මහාද්වීපක ඒ නෛතික අවශානාව, ඒ තටාකලය් සීමාව සඳහන් කර ගැනීම සඳහා, ඒ සීමාව ලකුණු කර දීම සඳහා තමයි 2009 මැයි මාසයට ඉස්සෙල්ලා එක්සත් ජාතීන්ගේ ඒ තාක්ෂණ කමිටුව වෙත මේ වාර්තාව ඉදිරිපත් කරන්න කියලා කියන්නේ. එතකොට මේ සඳහා ලංකාවට විශේෂයෙන්ම නොරාඩ් ආයතනයේ ආධාර මත මේ අදාළ මැනුම් කටයුතු සඳහා, ඒ දත්ත පිරික්සුම් වාර්තා සකස් කිරීම සඳහා යොදා ගත්ත වාාාපෘතිය තමයි "DEOCOM" නැමැති මේ වාහාපෘතිය. දැන් මේ මොහොත වෙන කොට මේ වාහපෘතිය හරහා කෙරෙන කාර්යය කිසියම් වූ අර්බුදයකට ලක් වෙලා තිබෙනවා. මේකේ යම්කිසි කොටසක්, යම් කැල්ලක් අපේ ධීවර හා ජලජ සම්පත් ඇමතිතුමාගෙනුත් යම් පුමාණයකට සඳහන් වුණා. දැන් මේ වාහපෘතියේ කොන්තුාත්කරුගේ හා ජනාධිපති අර්බුදය දැඩි අර්බුදයක් බවට පත් වෙලා තිබෙනවා. ඒ නිසා නෝර්වීජියානු ඛනිජ තෙල් සම්පත් අධාාක්ෂ කාර්යාලය දැන් මේ වාාාපෘතියෙන් ඉවත් වීම සඳහා තීරණය කරන මට්ටමට මේ ගැටලුව ඉස්සරහට ඇවිත් තිබෙනවා.

මුලසුන දරන ගරු මන්තීතුමනි, ඒ නිසා දැන් ඇමෙරිකන් ඩොලර් මිලියන 7.2ක් -මේ NORAD හරහා ලැබෙන මුදල්-ලංකාවට ලැබීම අවිනිශ්චිත තත්ත්වයක තියෙන බව විවිධ මාර්ගවලින් අපිට දැන ගන්න ලැබිලා තියෙනවා. අපි දන්නා විධියට අමාතාා මණ්ඩල සන්දේශයකින් මේ වාාාපෘතිය පටන් ගැනීම සඳහා මූලාරම්භය තිබ්බේ 1999 අගෝස්තු මාසයේදී තමයි. ඉන් පස්සේ 2002, 2003 ඒ වාගේම 2004 අවුරුදුවලට ඇමෙරිකන් ඩොලර් මිලියන 6.1ක් ලබා ගැනීම සඳහා 2001සැප්තැම්බර් මාසයේ කැබිනට් අනුමැතිය සඳහා සන්දේශයක් ඉදිරිපත් කර තිබුණා. 2003 ඔක්තෝබර් තමයි -තුන් වන අමාතා මණ්ඩල රැස්වීමට- මේකේ ටෙන්ඩර් මණ්ඩලය පත් කිරීම, මැනුම් කටයුතු සඳහා නෞකාව මිලට ගැනීම, දත්ත විශ්ලේෂණ සේවිය, දත්ත විශ්ලේෂණ සේවය කුලියට ගැනීම වාගේම මේකේ වාහපෘති අධාაක්ෂ ලෙස ආචාර්ය විජයානන්ද මහතා පත් කිරීම වාගේ කටයුතු සිද්ධ වෙලා තිබුණේ. 2003 සහ 2007 අතර කාලය ඇතුළත විශේෂයෙන්ම 2007 අවසන් වෙන්න ඉස්සර වෙලා මේ වාහපෘතිය අවසන් කිරීම සඳහා තමයි මේක සුදානමක් හැටියට තිබුණේ. 2005 අගෝස්තු මාසයේදී භෞතික දත්ත ලබා ගැනීමට පළමු වැනි ටෙන්ඩරය කැඳෙව්වා. මේ ටෙන්ඩරය කැඳවූවාට පස්සේ මේ වාාාපෘතියට අවශා භෞතික දත්ත, ඒ අවශා සැලසුම් සකස් කර ගැනීම සඳහා විශේෂයෙන්ම දත්ත ලබා ගැනීම සඳහා ඒ කැඳවපු ටෙන්ඩරයෙන් තමයි රුසියාවේ "GGS" නමැති ආයතනය - සමාගම - මේ සඳහා ඉල්ලුම් කරන්නේ. එතකොට ඒ ආයතනයට තමයි මේ කාර්යය පැවරෙන්නේ. හැබැයි, කුමන හෝ හේතුවක් නිසා මේ ආයතනය නියමිත දිනට මැනුම් කටයුතු නොකිරීම නිසා මේ ටෙන්ඩරය අවල∘ගු වෙනවා.

# ගරු හීලික්ස් පෙරේරා මහතා

(மாண்புமிகு பீலிக்ஸ் பெரேரா) (The Hon. Felix Perera)

පැහැදිලි කිරීමක් කරන්නම්. ඒ ආයතනයට විරුද්ධව තව කොම්පැනියක් නඩු දැම්මා, ඒ නැව අයිති ඒ ගොල්ලන්ටයි කියා.

# ගරු ලක්ෂ්මන් නිපුණආරච්චි මහතා

(மாண்புமிகு லக்ஷ்மன் நிபுண ஆரச்சி) (The Hon. Lakshman Nipunaarachchi) இව.

#### ගරු ෆීලික්ස් පෙරේරා මහතා

(மாண்புமிகு பீலிக்ஸ் பெரேரா)

(The Hon. Felix Perera)

ඒක නිසා තමයි ඒක නැතිව ගියේ. ඊළහට ඒ නැවේ ආපු කට්ටියක් අධික ලෙස බීමත් වෙලා දෙදෙනෙක්ද තුන් දෙනෙක්ද මිය ගියා.

# ගරු ලක්ෂ්මන් නිපුණආරච්චි මහතා

(மாண்புமிகு லக்ஷ்டம்ன் நிபுண ஆரச்சி) (The Hon. Lakshman Nipunaarachchi) තූන් දෙනෙක් මිය ගිහින් තිබෙනවා.

#### ගරු ෆීලික්ස් පෙරේරා මහතා

(மாண்புமிகு பீலிக்ஸ் பெரேரா) (The Hon. Felix Perera) ඒක ස්වාභාවික ඉත්තුවක්.

# ගරු ලක්ෂ්මන් නිපුණආරච්චි මහතා

(மாண்புமிகு லக்ஷ்மன் நிபுண ஆரச்சி) (The Hon. Lakshman Nipunaarachchi)

ඒක. හරි. ස්වාභාවික හේතුවක් වෙන්න පුළුවන්. කොහොම හරි ඒ ස්වාභාවික හේතු වෙන් හරි මේකේ වැඩ ආරම්භ කරන්න තිබුණු තත්ත්වය වෙනස් වෙන්නේ මේ ටෙන්ඩරය අවලංගු වීමත් එක්ක, මෙන්න මේ මැනුම් කටයුතු නියමිත දිනට නොකිරීම නිසායි. අපි දන්නවා, නෝර්වීජියාව, ඉන්දියාව, ඇමෙරිකාව, රුසියාව වාගේ මේ රටවල් ගණනාවේම භූ විදාාඥයින් සමහ සාකච්ඡා කරලා තමයි මේ "DEOCOM" වාාාපෘතිය ඉස්සරට යන්නේ කියා. ඒක නිසා මේකේ එක්තරා ආකාරයක අනතුරක් අපි දකිනවා, මූලාසනාරූඪ ගරු මන්තීතුමනි. අපි දන්නවා, ජාතාන්තර අවශාකාවන් තිබෙන බව; විවිධ රටවලට තමන්ගේ සීමාව, තමන්ගේ ජාතාන්තර මුහුදු සීමාව තමන්ට එකතු කර ගැනීම සඳහා ඇත්ත වුවමනාවක් තිබෙන බව. එහෙම නැහැ කියලා කියන්න බැහැ ඒක නිසා මේ වාාාපෘතිය සම්බන්ධව අතාාවශා වූ දත්ත පිළිබඳව විශේෂයෙන්ම ඉන්දියාව වාගේ රටක් හොඳින් දැනුවත් වීම යම්කිසි ආකාරයකට කිසියම් වූ අවාසිදායක තත්ත්වයක් අපේ රට පැත්තෙන් ගත්තාට පස්සේ තියෙනවා කියා අපි විශ්වාස කරනවා, ගරු ඇමතිතුමනි, කොහොම හරි ඒ ටෙන්ඩරය අවලංගු වුණාට පස්සේ දෙවන වර කැඳවූ ටෙන්ඩරය ගත්තේ එංගලන්තයේ ජෙම්ස් සමාගමයි. මේ සමාගම තමයි මේ ටෙන්ඩරය ලබා ගන්නේ. මේ සමාගමේ දේශීය නියෝජිතයා හැටියට කටයුතු කරන්නේ අචාර්ය හිරාන් ජයවර්ධන මැතිතුමායි. ඔබතුමා කියපු ආකාරයට එතුමා තමයි මේ සමාගමේ අපේ රට වෙනුවෙන් සිටින නියෝජිතයා හැටියට කටයුතු කරන්නේ. කලින් "DEOCOM" වාාපෘතිය හරහා මේ දත්ත එක් රැස් කිරීම සඳහා යෝජනා මාලාවක් තිබුණා. ඒ කිසිදු යෝජනාවකින් මෙහි යමකිසි වෙනසක් කිරීමට බලාපොරොත්තුවක්, සාකච්ඡාවක් තිබුණේ නැහැ. විශේෂයෙන්ම මේ සමාගම අලුතෙන් මේ මේ වාහාපෘතිය ඉස්සරහට \_\_\_\_\_ කාර්යයට අත ගැසුවාට පසුවත් අරගෙන යනවා මිසක, එහි කිසියම් හෝ වෙනසක් කිරීමට ඒ අයගේ පැත්තෙන් අදහසක් තිබුණේ නැහැ. කොහොම හරි, නෝර්වීජියානු තෙල් සම්පත් අධාාක්ෂ කාර්යාලය හා මේ -

# ගරු ෆීලික්ස් පෙරේරා මහතා

(மாண்புமிகு பீலிக்ஸ் பெரேரா) (The Hon. Felix Perera)

ගරු මන්තීතුමනි, අපේම දේශීය ඉංජිනේරුවන් ඒ නැවේ ගියා. කිසි අගතියක් සිදු වුණේ නැහැ. ඒ වාගේම ඉන්දියාවට නොවෙයි, මේ පැත්තට තමයි ගොඩක් දුරට අපි ඒක මැන්නේ. ඒ නිසා කිසිදු අගතියක් සිදු වෙලා නැහැ. අපේම හොඳ අවංක නිලධාරින් ඒ නැවේ ගිහිල්ලා, ඒ කටයුතු හරියාකාරව ඉටු කළා. මොකද, මේ නැවට මමත් ගිහිල්ලා බැලුවා.

# ගරු ලක්ෂ්මන් නිපුණආරච්චි මහතා

(மாண்புமிகு லக்ஷ்மன் நிபுண ஆரச்சி) (The Hon. Lakshman Nipunaarachchi)

මෙහි තාක්ෂණ මට්ටමින් අපට තිබෙන හැකියාව අඩුයි. ඒක නිසා නේ අපිට -

#### ගරු ෆීලික්ස් පෙරේරා මහතා

(மாண்புமிகு பீலிக்ஸ் பெரேரா)

(The Hon. Felix Perera)

ඒ පිළිබඳව අපේ හොඳ දක්ෂ අය සිටියා. ඒ අය විසින් අවශා කටයුතු හරියට කළා.

# ගරු ලක්ෂ්මන් නිපුණආරච්චි මහතා

(மாண்புமிகு லக்ஷ்மன் நிபுண ஆரச்சி)
(The Hon. Lakshman Nipunaarachchi)

ඒ අයගේ අධීක්ෂණයට ලක් වුණා. ඒක හරි. ඊට පසුව මේ නෝර්වීජියානු තෙල් සම්පත් අධාාක්ෂ කාර්යාලය හා මේ "ජෙම්ස්" නිතර සාකච්ඡා තිබිලා තිබෙනවා. සමාගම අතර සාකච්ඡාවලදීවත් මේවායේ වෙනසක් කිරීමට අවශායි කියන ආකාරයේ ගැටලුවක් මතු වෙලා නැහැ. අපට දැන ගන්න තිබෙන විධියට  $\overline{2006}$  සැප්තැම්බර් මාසයේ  $13,\ 14$  දිනවල මේ සමාගම සහ අධාාක්ෂ කාර්යාලය අතර මේ සම්බන්ධව සාකච්ඡා තිබිලා තිබෙනවා. ඒ වාගේම ඔක්තෝබර් 16 වෙනිදා විශේෂයෙන්ම තාක්ෂණික සාකච්ඡා තිබිලා තිබෙනවා. නමුත් මේ කිසිම මොහොතක මේ සම්බන්ධව පුශ්නයක් ඇති වෙලා නැහැ. කොහොම හරි, ඇමෙරිකන් ඩොලර් මිලියන 5.2ක පිරිවැයකින් මේ වාාාපෘතිය අවසන් කිරීම සඳහා "ජෙම්ස්" ආයතනයත් එක්ක ගිවිසුම් අත්සන් කර තිබෙනවා.

මූලාසනාරූඪ ගරු මන්නීතුමනි, මේ සම්බන්ධව ගැටලුකාරී තත්ත්වය පැන නහින්නේ මෙන්න මෙතැන ඉඳලායි. මේ අර්බුදය හට ගන්නේ මෙන්න මෙතැනින් පසුවයි. ආචාර්ය හිරාන් ජයවර්ධන මහතා විසින් මේ වාාාපෘතිය යන ආකාරය සම්බන්ධව දෝෂාරෝපණය කරන්නට පටන් ගත්තේ, මේ වාාාපෘතිය සම්බන්ධව විචේචනය කරන්නට පටන් ගත්තේ මේකෙන් පසුවයි. මේ කවුද? මේ සමාගමේම දේශීය නියෝජිතයා. මේකෙන් පසුව තමයි මේ ගැටලු සියල්ලක්ම පැන නැඟිලා තිබෙන්නේ. එතකොට අපි දන්නවා, ඒකත් එක්ක දැන් මේ වාාාපෘතිය කිසියම් අර්බුදකාරී තත්ත්වයට ගිහින් තිබෙන බව. මේ වාාපෘතිය ඇන හිටින තත්ත්වයකට ඇවිල්ලා තිබෙනවා.

මේ පිළිබඳව විශේෂයෙන්ම කියන්නට තිබෙන්නේ, දැන් එතුමාම කියපු ආකාරයට අපේ රටේ පුමාණය වාගේ විසිතුන් ගුණයක පුමාණයක සාගර කලාපයක් අපේ ඇත්ත නෛතික අවශාතාව වෙනුවෙන් ගන්න මේ වාාාපෘතිය හරහා ඉඩ තිබෙන බවයි. එක පැත්තකින් මේ වාාාපෘතිය අසාර්ථක වෙනවාය කියලා කියන්නේ, මොනවා හෝ කුමයකින් මේ වාාාපෘතිය ඒ ආකාරයේ අසාර්ථක තත්ත්වයකට පත් වෙනවාය කියලා කියන්නේ, අපට හිමි වෙන්නට තිබෙන සාගර කලාපය අහිමි වීමයි. ඒක නිසා මෙය බරපතල පුශ්නයක්. මේ සම්බන්ධව ආණ්ඩුව විසින් විශේෂ අවධානයක් යොමු කර කටයුතු කරන්නට ඕනෑ. නමුත් අපට දැන ගන්නට තිබෙන -

#### ගරු ෆීලික්ස් පෙරේරා මහතා

(மாண்புமிகு பீலிக்ஸ் பெரேரா) (The Hon. Felix Perera) අපි විමසිල්ලෙන් සිටිනවා.

# ගරු ලක්ෂ්මන් නිපුණආරච්චි මහතා

(மாண்புமிகு லக்ஷ்மன் நிபுண ஆரச்சி) (The Hon. Lakshman Nipunaarachchi) ඔව. නමුත් අපට සැකයි. ඒකයි මේ කියන්නේ.

#### ගරු හීලික්ස් පෙරේරා මහතා

(மாண்புமிகு பீலிக்ஸ் பெரேரா)

(The Hon. Felix Perera)

මොකද, මේ පැමිණිල්ල ඉදිරිපත් කරන විනිශ්චය මණ්ඩලයේ අප දන්නා කෙනෙක් සිටිනවා. එතුමා රටට ආදරය කරන කෙනෙක්. නොමිලේ, එතුමා උපදේශකයකු වශයෙන් කිුයා කරනවා. එම නිසා කවදාවත් ගැටලුවක් ඇති වන්නේ නැහැ.

# ගරු ලක්ෂ්මන් නිපුණආරච්චි මහතා

(மாண்புமிகு லக்ஷ்மன் நிபுண ஆரச்சி)

(The Hon. Lakshman Nipunaarachchi)

විශේෂයෙන්ම ඔබතුමන්ලාගේ අවධානය යොමු කරවන්නට තමයි, තව තවත් මේ ගැන තහවුරු කරලා කියන්නේ.

#### ගරු ෆීලික්ස් පෙරේරා මහතා

(மாண்புமிகு பீலிக்ஸ் பெரேரா)

(The Hon. Felix Perera)

අපි අවධානය යොමු කරනවා විතරක් නොවෙයි. මම ඕනෑ නම් නමත් කියන්නම්. කුමාර් චෙට්ටි. එයා Law of the Sea පිළිබඳව මේ ලෝකයේ සිටින හොඳම විශේෂඥයෙක්. එතුමාට මේක ඉදිරිපත් කරන්න. එතුමාම තමයි මේ panel එකේ සිටින්නේ.

# ගරු ලක්ෂ්මන් නිපුණආරච්චි මහතා

(மாண்புமிகு லக்ஷ்மன் நிபுண ஆரச்சி)

(The Hon. Lakshman Nipunaarachchi)

හරි, ඔබතුමාට ස්තූතියි. එහෙම ගැටලුවක් නැහැ. කොහොමත් 2009 මැයි මාසය වන විට එක්සත් ජාතීන්ගේ සංවිධානයේ තාක්ෂණ කමිටුව වෙත මේ වාර්තාව ඉදිරිපත් කළ යුතුව තිබෙන නිසා තමයි අප විශේෂයෙන්ම මේ කාරණය පැහැදිලි කරන්නේ.

මූලාසනාරූඪ ගරු මන්තීුතුමනි, පරිසරය සම්බන්ධව අවධානය යොමු කරනවා වාගේම මේ සම්බන්ධවත් අප පුන පුනා අදහස් පුකාශ කරන්නේ මේක ඉතා වැදගත් සම්පතක් නිසායි. ට විශේෂයෙන්ම අපට අයිති සාගර කලාපය කියා කියන්නේ, ඉන් එහා තිබෙන සාගර කලාපය කියා කියන්නේ අපේ රටට ආදායම එකතු කර දෙන ධන උල්පතක්. අපේ රට සංවර්ධනය කිරීම සඳහා රජයක් විධියට කටයුතු කරනවා නම්, ඒ සඳහා හොඳ සැලසුමක් සහිතව ඇත්ත වුවමනාවෙන් යුක්තව යොමු වනවා නම්, සාගර පතුලේ ඒ සම්පත්වලින් ආදායම් උපයා ගැනීමට හැකියාව තිබෙනවා. අපේ බනිජ තෙල් හා බනිජ තෙල් සම්පත් සංවර්ධන ඇමතිතුමාගේ කථාවේදීත් කිව්වා වාගේ, විශේෂයෙන්ම නැඟෙනහිර වෙරළ තී්රය කියා කියන්නේ, විදාහඥයන් පෙන්වා දෙන ආකාරයට කිලෝමීටරයක ඝනකම සහිත ඛනිජ සමපත් තිබෙන වෙරළ තී්රයක්. ඒවාට අප තවම අත ගහලා නැහැ. ඒ සම්පත් රටට ලබා ගැනීම සඳහා අප තවමත් අත ගහලා නැහැ. අප ඒ සඳහා අත ගැසුවේ නැති වුණාට විවිධ විදේශීය ආයතන, වෙනත් රටවල් මේ සම්බන්ධව හොඳ අවබෝධයකින් ඉන්නවා. ඒ අයිතිය තිබෙන්නේ අපටයි. ඒ නිසා අපේ සාගර පත්ල රැක ගැනීමට, එහි අයිතිය තහවුරු කර ගැනීමට අප විශේෂ අවධානයක් යොමු කරන්න ඕනෑ.

මූලාසනාරුඪ ගරු මන්තීතුමනි, මා කලින් කිව්වා වාගේ 1981 අංක 59 දරන සමුදු දූෂණය වැළැක්වීමේ අධිකාරිය පනතට විශේෂ සංශෝධන ගණනාවක්ම අලුතෙන් ඇවිත් තිබෙනවා. ගරු අමාතාතුමාත්, මේ වාර්තාවලත් කියන විධියට සමුදුය දූෂණයට ලක් වනවා නම් සියයට 90ක් එහි වග කීම තිබෙන්නේ ගොඩ බිමටයි. සමුදු දූෂණයන් සියයට 90ක් ගොඩ බිම හරහා තමයි සිදු වන්නේ. ඔබතුමන්ලාම කියන ආකාරයට සමුදුය තුළින් දූෂණය සිදු වන්නේ සියයට දහයක පුමාණයකුයි. නැව ගමනාගමනය හරහා නැවක තෙල් වෙරළට ගසා ගෙන ඒම නිසා පසු ගිය කාලයේ යම් කිසි පුශ්නයක් මතු වුණා. ඉදිරියේදීත් එවැනි දේවල් සිදු වෙවිය කියා හිතලා අප මේ සංශෝධන ගෙනැවිත් කටයුතු කිරීමේ වරදක් නැහැ. ඒක එහෙම විය යුතුයි. නමුත්, ඇත්තටම අප දැන ගන්න ඕනෑ අප ඉන්නා තැන. විශේෂයෙන්ම නාවික ගමනාගමනයේදී ඒ එන නැවී අපේ අවශානාවන් එක්ක අපේ

වරායට ගෙන්වා ගැනීම සඳහා හොඳ වැඩ පිළිවෙළක් තිබිය යුතුයි. අප හම්බන්තොට වරාය ගැන කථා කරනවා නම් හම්බන්තොට වරාය සංවර්ධනය කර ගැනීමේ ඉදිරි සැලැස්මක, ඉදිරි වුවමනාවක ඉන්නවා නම් ඒ ගැනත් සලකලා තමයි මේ අණපනත් සම්මත කර ගත යුත්තේ. අපේ රටට, අපේ වරායට එකතු කර ගන්න ඕනෑ නැව් විශාල පුමාණයක් දැන් - මේ මොහොත වන විට -සිංගප්පූරුවටයි යන්නේ. මේ අවුරුදු 60 ඇතුළත අපට මේ සඳහා වැඩ පිළිවෙළක් හදා ගන්න බැරි වුණු නිසා, අප අපේ වරාය සංවර්ධනය කර ගැනීමට අපොහොසත් වීම නිසා, විශේෂයෙන් හම්බන්තොට වරාය ඒ අවශා මට්ටමට සංවර්ධනය කර ගැනීමට අපොහොසක් වීම නිසා අද එහි ඵලපුයෝජන ලබන්නේ සිංගප්පූරුව වාගේ රටවලුයි. ිමේ නිසා අපේ රටට ලැබිය යුතු විදේශ විනිමය විශාල පුමාණයක් වෙනත් රටවල් කරා ඇදී යනවා. ඒ නැව් විශාල පුමාණයක් සිංගප්පුරුවට තමයි යන්නේ. ඒ නිසා අප අණපනත් සකස් කර ගැනීමේදී විශේෂයෙන්ම පරිසරය සම්බන්ධව හිතනවා වාගේම මේ ගැනත් සිතිය යුතුයි. මොකද, ඒ වැමඩිට අප තවම අත ගහලා නැහැ. ඉදිරි සංවර්ධනය සඳහා ඒ නැව් ගෙන්වා ගැනීමට අප තවම අත ගහලා නැහැ.

ඒ වැඩ කටයුතු එකලසක් කර ගැනීමෙන් පසුව එන්න ඕනෑ යම් කිසි සංශෝධනයකුත් මේක ඇතුළේ තිබෙනවාය කියා අප විශ්වාස කරනවා. එක පැත්තකින් අප ටිකක් ඉක්මන් වෙලාද කියලාත් හිතෙනවා. පරිසර හා ස්වාභාවික සම්පත් අමාතාාංශය මහා භාණ්ඩාගාරයට මුදල් ටිකක් එකතු කර දෙන්න ඕනෑය කියා මා විශ්වාස කරනවා. ඒක විශේෂ කාරණයක් හැටියට පරිසර හා ස්වාභාවික සම්පත් අමාතාහාංශයට ඇවිත් තිබෙනවා. නමුත්, ඒ අණපනත් සංශෝධනය කරනවා නම් සංශෝධනය කළ යුත්තේ, පළමුව අපේ වරාය සංවර්ධනය කර ගැනීම සඳහා අපේ වරායට නැව් ටික ගෙන්වා ගැනීමේ ඉලක්කය, ඒ අරමුණ ඇතිවයි. උදාහරණයක් හැටියට කිව්වොත් 1981 අංක 59 දරන පනතේ 9 (4) වගන්තිය යටතේ රක්ෂණ සහතිකය ඉදිරිපත් කිරීමට අපොහොසත් වුණා නම් රුපියල් ලක්ෂයක දඩයක් නියම කරන්න තමයි තිබුණේ. දැන් ඒක රුපියල් මිලියන එකේ සිට රුපියල් මිලියන හය දක්වා වැඩි කර තිබෙනවා. පුමාණයකින් අප ඒ සීමාව හඳුනා ගත යුතුය කියාත් අප යෝජනා කරනවා.

ඒ වාගේම, පසු ගිය කාලය පුරාම පරිසර හා ස්වාභාවික සම්පත් අමාතාහාංශය හරහා යම් බදු පුමාණයක් ආවා. අලුතින්ම එන බද්ද තමයි සෙලියුලර් දුරකථන සඳහා වන බද්ද. අපට ආරංචි වෙලා තිබෙන හැටියට අගෝස්තු 15 වන දා පටන් මේ බද්ද පනවන්න හදනවා. කෙළින්ම ඒ බදු අය කර ගැනීම සඳහා අවශා වැඩ කටයුතු පටන් ගන්න හදනවා. ගරු ඇමතිතුමනි, උපදේශක කාරක සභාවේදී පවා අපට මතු වෙච්ච පුශ්තය තමයි, ඒක පුයෝගික නැති දෙයක්ය කියන එක. මා දන්නේ නැහැ, පාරේ යන කොට කකුලේ හැපෙන තරමට සෙලියුලර් දුරකථන තිබෙනවාද කියන එක. සෙලියුලර් දුරකථන කකුලේ හැපෙනවා, පාරේ යන්න බැහැ කියා කවුරු හෝ පැමිණිලි කරනවාද කියා අප මධාාම පරිසර අධිකාරියේ ගරු සභාපතිතුමා දන්නේ නැහැ. එතුමාගේ වැඩ සටහන ඉදිරිපත් කළේ ඒ විධියටයි. මේක දැවැන්ත පුශ්නයක් බවට පත් වෙලා තිබෙනවාය, අපේ රටේ ජනතාව සෙලියුලර් දුරකථන මිල දී අර ගෙන ඊට පසුව ඒවා විසි කර දමනවාය, ඒවා පරිසරයට මුදා හරිනවාය, ඒ නිසා ඒක සැගෙන ගැටලුවක්ය, ඒ ගැටලුවට උත්තරයක් ඕනෑය, ඒ නිසා මේ බද්ද පනවනවාය කියන අදහසකුයි ආවේ. බදු පනවන්න ඕනෑ, ඒක සාධාරණයි. රජ්යකට බදු නැතිව ඉදිරියට යන්න බැහැ. රජයක් පවත්වා ගෙන යාම සඳහා යම් බදු පුමාණයක් එකතු කර ගන්න ඕනෑ. හැබැයි, ඒක සාධාරණ වෙන්න ඕනෑ. කෘතුිම නොවෙන්න ඕනෑ. උපදේශක කාරක සභාවේදී ඉදිරිපත් කරපු කාරණාවල අර වාගේ අදහසක් තමයි තිබුණේ. සෙලියුලර් දුරකථන පාවිච්චි කරනවා, වීසි කරනවා ඒක හරි පාරිසරික ගැටලුවක්ය, ඒ නිසා මේකට බද්දක් පනවනවාය කියන අදහසක් තමයි තිබුණේ. ඇත්තෙන්ම ඒක විහිළුවක්. එහෙම එකක් නැහැ. අද අපේ රටේ ජනතාව සෙලියුලර් දුරකථන පාවිච්චි කරනවා තමයි. නමුත් සුබෝපභෝගී භාණ්ඩයක් විධියට කවුරුවත් සෙලියුලර් දූරකථන පාවිච්චි කරනවාය කියා ඔබතුමන්ලා

හිතන්න එපා. අද ඒක ඇත්ත අවශානාවක් බවට පත් වෙලා තිබෙනවා. තමන්ගේ වැඩ කටයුතු වේගවත් කර ගැනීම සඳහා හැම කෙනෙකුටම සෙලියුලර් දුරකථනය අවශා වෙලා තිබෙනවා. අපි දන්නවා සමහරුන් card එක දමා තමයි මේක පාවිච්චි කරන්නේ. එතකොට limit එකක් ඇතිවයි ඒක පාවිච්චි තිබෙන නිසාම පාවිච්චි කරනවා කරන්නේ. හැකියාව නොවෙයි, අවශානාව නිසායි පාවිච්චි කරන්නේ. සෝඛනේට කරනවා නම් ඒක එහෙම වෙන්නේ නැහැ නේ. අවශානාව මතයි පාවිච්චි කරන්නේ. [බාධා කිරීමක්] එහෙම එක් කෙනෙක්, දෙන්නෙක් ඇති. හැබැයි, වැඩි පුමාණයක් පාවිච්චි කරන්නේ අවශාතාව මතයි. Card එකක් දමා යම් පාලනයක් සහිතව තමයි හුඟ දෙනෙක් මේවා පාවිච්චි කරන්නේ. සමහර වෙලාවට incoming callsවලට තමයි තියා ගෙන ඉන්නේ. ඒ නිසා බද්දක් පනවා ඒ බර සෙලියුලර් දුරකථන පාවිච්චි කරන අය පිට පටවන එක අර කියන ආකාරයේ ලොකු පරිසර ගැටලුවකට උත්තරයක් හැටියට සලකනවා නම් ඒක එහෙම නොවෙයි. මේකේ වෙන අවශානාවක් තිබෙනවාය කියන එක ඇත්තටම පැහැදිලියි. මේ මොහොත වන කොට මේ සම්බන්ධයෙන් ලොකු සමාජ විරෝධයක් තිබෙනවා. දැන් ඒ විරෝධය ඉස්සරහට එනවා. ඒ නිසා විශේෂයෙන්ම ඔබතුමන්ලාගේ අවධානය මේ ගැන යොමු කරන්නය කියන එක තමයි කියන්නේ. මොකද, සුද්දගෙ කාලයේ බදු ගැහුවත් ඒකට කියන්න මොනම හරි හේතුවක් තිබුණා. සමහර බදු පැනවීම සම්බන්ධයෙන් හේතුවක් නැති මට්ටමට මේ පුශ්නය ඉස්සරහට ඇවිල්ලා තිබෙනවා.

අනික් කාරණය මේකයි. උපදේශක කාරක සභාවේදීත් මම මේ පුශ්නය යම් පුමාණයකට මතු කළා. ඉදිරියේදී මේ පුශ්නය මතු වෙන්න පුළුවන්. පරිසර දූෂණය වැළැක්වීමේ පනත හරහා, තීවර ඉදිරියේදී කටයුතුවල යෙදෙන යානුාවලට තමුන්නාන්සේලා යම්කිසි බද්දක් පනවනවා නම් ඒකෙන් ධීවර කටයුතුවලට යම් පුශ්නයක් ඇති වෙන්න පුළුවන්. ධීවර කටයුතු කිරීම සඳහා අවශා දේවල් ඕනෑ පුමාණයට සංවර්ධනය කර ගෙන යාමක් නොවෙයි තිබෙන්නේ. අද ධීවර කර්මාන්තයත් පෞද්ගලිකව එක් එක්කෙනාගේ කර මත තිබෙන එකක් බවට පත් වෙලයි තිබෙන්නේ. ඒ නිසා තමයි, ධීවර කර්මාන්තයේ නියම පුතිඵලය අපේ රටට ලබා ගන්න හැකියාවක් නැති වෙලා තිබෙන්නේ. යාතුාවට තෙල් ටික ගහ ගන්න බැරිව ඉන්න ධීවරයාට සමුදු දූෂණය වැළැක්වීමේ පනත් කෙටුම්පත හරහා ධීවර යාතුාවලට තව බද්දක් පැනවෙනවා නම්, මේ තිබෙන අමාරුකමට තවත් අමාරුකමක් වැඩි වන එක තමයි සිද්ධ වන්නේ. ඒ නිසා ඒ ගැන අපි විශේෂයෙන් හිතන්න ඕනෑ. ඒ බදු පැනවීමේදී මේක ධීවර කර්මාන්තයට අදාළ වන්නේ කොහොම්ද, බඩු පුවාහනය කරන නෞකාවට අදාළ වනවා වාගේම, තෙල් පුවාහනය කරන නෞකාවට අදාළ වනවා වාගේම, ඒ මට්ටමටම, ඒ පුමාණයෙන්ම, සම සේ ධීවර කර්මාන්තයටත් මේ පනත් කෙටුම්පත අදාළ වනවාද කියන එක ගැන හිතන්න ඕනෑ. මේ පනත් කෙටුම්පත සම්මත කර ගැනීමෙන් ඔබතුමන්ලාට අවශා වාාවස්ථානුකූල ඉඩකඩ නේ, මේ ලබා ගන්න හදන්නේ. හැබැයි, ඊට පසුව පුායෝගික තත්ත්වයන් නොසලකා මේ බදු පැනවීම කිුිියාත්මක කරන්න ගියොත් තමයි, ධීවර කාර්මිකයනුත් මේ ගැටලුවට මුහුණ දෙන්නේ.

පරිසරය සම්බන්ධයෙන් හිතන්න ඕනෑ; සමුදු දූෂණය වළක්වා ගන්න ඕනෑ; එකේ කිසි ගැටලුවක් නැහැ. අපේ අනාගතය ගැනත් හිතලා, අනාගත අරමුණු ගැනත් හිතලා කටයුතු කරන්නය කියලයි අප විශේෂයෙන්ම ඔබතුමන්ලාගෙන් ඉල්ලා සිටින්නේ. අපේ කර්මාන්ත පවතින තත්ත්වය, ධීවර කර්මාන්තය පවතින තත්ත්වය, අනිකුත් කර්මාන්ත පවතින තත්ත්වය, අපේ වරායවල් සංවර්ධනය වන මට්ටම යනාදී ඒ සියල්ල ගැන කල්පනා කරලා තමයි, පුායෝගිකව මේ වාගේ බදු, කුියාත්මක විය යුත්තේ; ඒ වාගේම මේ අණපනත් කිුයාත්මක විය යුත්තේ. ඒ නිසා මේ පනත් කෙටුම්පත හරහා, ඒ ගැන සලකා කටයුතු කරයි කියා අප විශ්වාස කරනවා. විශේෂයෙන්ම ඇමතිතුමාගේ අවධානය ඒ සඳහා යොමු වෙයි කියන අදහසින් යුක්තව මගේ අදහස් දැක්වීම අවසන් කරනවා. ස්තූතියි.

#### මූලාසනාරුඪ මන්තීතුමා

(தலைமைதாங்கும் உறுப்பினர் அவர்கள்) (The Presiding Member) ඔබතුමාට බොහොම ස්තුතියි. මී ළහට ගරු ශීු කාන්තා මන්තීතුමා.

[අ.භා. 1.03]

#### ගරු එන්. ශූී කාන්තා මහතා

(மாண்புமிகு என். ஸ்ரீ காந்தா)

(The Hon. N. Sri Kantha)

கௌரவ தலைமைதாங்கும் உறுப்பினர் அவர்களே, நிகழ்ந்து கொண்டிருக்கின்ற இந்த விவாதத்திலே நான் சார்ந்திருக்கின்ற தமிழ்த் தேசியக் கூட்டமைப்பின் சார்பிலே கலந்துகொள்வதில் . மகிழ்ச்சியடைகின்றேன். மாண்புமிகு சபைக்கு முன்னால் சமர்ப்பிக்கப்பட்டிருக்கின்ற இந்த இரண்டு விடயங்கள் தொடர் பிலே, அதாவது இந்தச் சட்டமூலம் தொடர்பாகவும் ஒழுங்கு விதிகள் தொடர்பாகவும், இந்தச் சந்தர்ப்பத்திலே சில கருத்துக் களைத் தமிழ்த் தேசியக் கூட்டமைப்பின் சார்பிலே தெரிவிக்க விரும்புகின்றேன்.

சூழல் மாசடைவதைத் தடுக்கவேண்டுமென்பது கௌரவ அமைச்சர் அவர்களைப் பொறுத்தமட்டிலே - நான் நம்புகின்றேன் -ஒரு கோட்பாடாக, வைராக்கியம் நிறைந்த நிலைப்பாடாகத்தான் தோற்றமளிக்கின்றது. அதேநேரத்தில், இதே கௌரவ அமைச்சர் அவர்கள், தொடர்ந்துகொண்டிருக்கின்ற யுத்தம் தொடர்ந்து முன்னெடுக்கப்படவேண்டுமென்கின்ற உறுதியான நிலைப் பாட்டைக் கொண்டவர் என்கின்ற பின்னணியிலே, சூழல் தொடர்பான அவருடைய நிலைப்பாட்டை நோக்குகின்றபோது ஒரு பாரிய முரண்பாட்டினை என்னால் அவதானிக்க முடிகின்றது. ஏனெனில், இந்த இலங்கைத் தீவின் வட-கிழக்கு மாகாணத்தைப் பொறுத்தமட்டிலே - எமது தமிழ்த் தேசிய இனத்தின் மரபுவழித் தாயகத்தைப் பொறுத்தமட்டிலே - தொடர்ந்துகொண்டிருக்கின்ற யுத்தத்தின் காரணமாக அங்கு சூழல் பாரிய அளவிலே தொடர்ந்து மாசடைந்துகொண்டிருப்பதை நாங்கள் நன்றாக உணர்ந்து கொண்டிருக்கின்றோம். சூழல் மாசடைவது மாத்திரமல்ல, இயற்கை வளங்களும்கூட தொடர்ந்து எந்தவிதமான கவலையு மின்றிக் கண்மூடித்தனமாக அழிக்கப்படுவதையும் நாங்கள் நேரடி யாக அவதானித்து வந்திருக்கின்றோம்.

யாழ்ப்பாண மாவட்டத்தை எடுத்துப் பார்த்தால், அந்த மாவட்டத்தின் பொருளாதார பலத்திற்கு ஒரு காலத்திலே அடிப்படையாகக் கருதப்பட்ட பனை மரங்கள் - 'கற்பகதரு' என்று வர்ணிக்கப்பட்டு வந்திருக்கின்ற பனை மரங்கள் - அங்கே நிலை கொண்டிருக்கின்ற படைத்தரப்பினருடைய முகாம்களுடைய பாதுகாப்புத் தொடர்பிலே பதுங்கு குழிகள் அமைப்பதற்கும் காவலரண்கள் அமைப்பதற்கும் கண்காணிப்பு அரண்கள் அமைப் பதற்குமாகத் தொடர்ந்து பல்லாயிரக்கணக்கிலே தறிக்கப்பட்டு, அழிக்கப்பட்டு வந்திருப்பதை நான் இங்கே சுட்டிக்காட்ட வேண்டியவனாக இருக்கின்றேன். கடந்த இருபது காலத்திற்கு மேலாக யாழ்ப்பாணம் மாவட்டத்திலே யுத்தத்தின் காரணமாகப் பல்லாயிரக் கணக்கான பனை மரங்கள் அழிக்கப் பட்டிருக்கின்றன. இதன் காரணமாக யாழ்ப்பாணக் குடாநாட் டினுடைய இயற்கைச் சூழலே மிகப் பாரிய அளவிலே, பாரதூர மாகப் பாதிக்கப்பட்டிருக்கின்றது. வரண்ட பிரதேசம் என்று கருதப்படுகின்ற யாழ்ப்பாணக் குடாநாட்டைப் பொறுத்தமட்டிலே இது மிகத் தீவிரமான தாக்கங்களைச் சமீப எதிர்காலத்திலே ஏற்படுத்தக்கூடிய வலுவினைக் கொண்டிருக்கின்றது என்று பல்வேறு இயற்கை வள நிபுணர்கள் ஏற்கெனவே கருத்துக்களை வெளியிட்டிருக்கின்றார்கள் என்பதையும் நான் இந்தச் சந்தர்ப் பத்திலே சுட்டிக்காட்டக் கடமைப்பட்டிருக்கின்றேன். இதைப்பற்றி யாரும் கவலைப்படுவது கிடையாது. இதேபோல, யுத்தத்தின் காரணமாக இலங்கைத் தீவினுடைய கடல் பிரதேசத்திலே -ஆள்புல நீர்ப்பரப்பிலே - பல்லாயிரக்கணக்கான கடற் கண்ணி வெடிகள் புதைக்கப்பட்டிருக்கின்றனவே, இவற்றின் விளைவால் ஏற்படப்போகின்ற நீண்டகாலத் தாக்கம் எவ்வாறிருக்கப்

[ගරු එන්. ශී කාන්තා මහතා]

போகின்றது என்பது தொடர்பிலும் எவருக்கும் அக்கறை கிடையாது. நாங்கள் ஒரு புறத்திலே சூழல் பாதுகாக்கப்பட வேண்டுமென்று பேசிக்கொண்டிருக்கின்றோம். இன்னொரு புறத்திலே எமது கருத்துக்களுக்கு மாறாக அல்லது வெளிப்படையான நிலைப்பாட்டுக்கு மாறாக, கண்மூடித்தனமான முறையிலே தொடர்ந்துகொண்டிருக்கிற இந்த யுத்தத்தின் காரணமாகச் சூழல் தினமும் பாதிக்கப்பட்டுக்கொண்டிருக்கின்றது. இவ்வாறு மீட் டெடுக்கப்பட முடியாத அளவுக்கு எதிர்கால சந்ததியினருக்குப் பாரிய நஷ்டத்தை ஏற்படுத்தக்கூடிய விதத்திலே இயற்கைச் சூழல் மாற்றம் பெற்றுக்கொண்டிருப்பதையிட்டு எவருமே கவலைப்படு வதாகத் தெரியவில்லை.

சற்று முன்னர் உரையாற்றிய கௌரவ வெளிவிவகார அமைச்சர் அவர்கள், எமது நாடாகிய இலங்கைத் தீவு தொடர்பிலே ஓர் அழகிய தோற்றப்பாட்டைக் கொண்ட அழகிய காட்சியை முன்வைத்தார். கௌரவ தலைமைதாங்கும் உறுப்பினர் அவர்களே, ஒரு நாணயத்துக்கு எப்பொழுதும் இரண்டு பக்கங்கள் உண்டு. கௌரவ வெளிவிவகார அமைச்சர் அவர்கள் நாணயத்தின் ஒரு பக்கத்தை மட்டும் மாண்புமிகு சபையின் முன் சுட்டிக் காட்டினார். ஆனால் அதனுடைய மறுபக்கம் என்ன? இன்று நாங்கள் சூழலைப் பற்றிப் பேசிக்கொண்டிருக்கின்ற இச்சந்தர்ப்பத்திலே யாழ்ப்பாணத் திலுள்ள மீனவர்களால் - கடற்றொழிலாளர்களால் மீன் வளங்கள் நிரம்பியுள்ள யாழ்ப்பாணக் கடல் ஏரியிலே மீன் பிடிக்க முடியவில்லை. காரணம், அங்குள்ள படைத்தரப்பினரால் விதிக்கப்பட்டுள்ள இறுக்கமான கட்டுப்பாடுகள்! பாதுகாப்புக் கெடுபிடிகள்!

அதுபோல், யாழ்ப்பாணக் குடாநாட்டின் அருகிலே எட்டு அழகிய தீவுகள் அமைந்திருக்கின்றன. ஆனால், சுற்றுலாப் பயணி களைக் கவர்ந்திழுக்கக்கூடிய இந்த அழகிய தீவுகளை நாட்டின் சுற்றுலாத்துறையின் விருத்திக்குப் பயன்படுத்துவதாக இல்லை. யாழ்ப்பாணக் குடாநாடு இரண்டு அழகிய கடற்கரைகளைக் கொண்டுள்ளது: ஒன்று காரைநகர் கஸுஅரினா கடற்கரை, மற்றையது வேலணை மண்கும்பான் கடற்கரை. இந்த அழகிய கடற்கரைகளும், யாழ்ப்பாணக் கடல் ஏரியிலே அமைந்துள்ள இந்த அழகிய எட்டுத் தீவுகளும் சுற்றுலாப் பயணிகளை ஈர்த்திழுக்கக் கூடியவை. இதேபோன்றுதான் முல்லைத்தீவுக் கரையோரமும் மன்னார்க் கரையோரமும் இயற்கை அழகு நிரம்பப்பெற்றிருக் கின்றன. ஆனால், தொடர்ந்துகொண்டிருக்கிற இந்த யுத்தத்தின் காரணமாக யாழ்ப்பாணக் குடாநாட்டிலுள்ள பல்லாயிரக்கணக் கான பனை மரங்களும், ஏனைய மரங்களும் கண்மூடித்தனமான முறையில் ஒட்டுமொத்தமாக அழிக்கப்பட்டுக்கொண்டிருக்கையில், காடுகளில் தொடர்ந்துகொண்டிருக்கின்ற குண்டு வீச்சுக்களினாலும், 'ஷெல்' வீச்சுக்களினாலும் இயற்கை வளங்கள் நாசமாக்கப்பட்டுக்கொண்டிருக்கையில், எவராவது இவற்றைப் பற்றிக் கவலைப்படுகின்றீர்களா? கொழுந்துவிட்டு எரிந்து கொண்டிருக்கின்ற இந்த யுத்தத்தைத் தொடர்ந்து நடாத்தும்படி கூறிக்கொண்டிருக்கின்ற எவரும், "இயற்கை அழிகிறதே! இயற்கைச் சூழல் மாசடைகிறதே! அதற்காகத் திட்டவட்டமாகத் தெளிவான தீர்க்கமான நடவடிக்கை எடுக்கப்படவேண்டும்" என்று கூறுவார் களாகவிருந்தால் - கூறிக்கொண்டிருக்கிறார்கள் என்றால், அவர்கள் எரிந்துகொண்டிருக்கிற ஒரு வீட்டின் சூழலிலே உள்ள நிலப் பரப்பிலே ஓர் அழகிய நந்தவனத்தை அமைக்க முடியுமென்று கனவு காண்பவர்களாகத்தான் இருக்கமுடியும் என்று நான் சொல்ல விரும்புகின்றேன். இது நடைமுறைச் சாத்தியமற்ற ஒரு நிலைமை!

கௌரவ தலைமை தாங்கும் உறுப்பினர் அவர்களே, நாங்கள் ஒரு விடயத்திலே தெளிவாக இருக்கவேண்டும். நாங்கள் இயற்கை யுடன் போரிட முடியாது. இன்று நாங்கள் இயற்கையை அழித்துக் கொண்டிருக்கின்றோம். சூழல் மாசடைந்து இயற்கை அழிந்து கொண்டிருக்கின்றது. இவற்றுக்கெல்லாம் முக்கிய காரணமாக இருப்பது வேறொன்றுமல்ல, தொடர்ந்துகொண்டிருக்கின்ற இந்த யுத்தம். ஒரு குண்டு வெடிக்கின்றபொழுது, ஒரு பீரங்கித் தாக்குதல் இடம்பெறுகின்றபொழுது, ஒரு பேறைகின்றபொழுது, வாயுமண்டலம் எவ்வளவுதாரம் அசுத்தப்படுத்தப்படு

கின்றது! எவ்வளவு தூரம் இயற்கையாகவுள்ள மரங்கள், செடிகள், கொடிகள், புதர்கள் அழிக்கப்படுகின்றனவென்பதைப்பற்றி எவரா வது சிந்திக்கின்றார்களா? இது, கடந்த இருபத்தைந்து வருட காலமாக - ஒருசில சிறு இடைவெளிகளைத் தவிர - இந்த அழகிய இலங்கைத் தீவிலே தொடர்ந்துகொண்டிருக்கின்றதே! இதைப் பற்றி யாராவது சிந்திக்கின்றார்களா?

இன்றைக்கு இங்கு பெரிதாகப் பேசப்படுகின்றது, இலங்கைத் தீவைப்போல - அதனுடைய நிலப்பரப்பைப்போல - எட்டு மடங்கு அளவு கடற்பரப்பு எங்களுக்கு வந்து சேர்ந்திருக்கின்றதென்று. ஆனால், உண்மையிலே என்ன நிலைமை? கச்சதீவைப் பற்றிச் சிந்தித்துப் பாருங்கள்! கடந்த 25ஆம் திகதி நான் இந்த மாண்புமிகு சபையிலே கச்சதீவைப் பற்றிப் பேசினேன். அதற்குச் சில தினங்களுக்குப் பிறகு, தமிழ்நாட்டின் முன்னாள் முதலமைச்சர் -இன்றைய எதிர்க்கட்சித் தலைவர் - செல்வி ஜெயலலிதா அவர்கள் ஒரு திட்டவட்டமான அறிவிப்பை விடுத்திருக்கிறார், இங்கே நான் சுட்டிக்காட்டிய அந்த விடயத்தின் அடிப்படையிலே. அதாவது, கச்சதீவு சம்பந்தமான இரண்டு ஒப்பந்தங்களும் இந்தியப் பாராளுமன்றத்தில் மூன்றிலிரண்டு பங்கு பெரும்பான்மையுடன் நிறைவேற்றப்படவில்லை; இந்தியாவிலுள்ள மாநிலங்களில் ஆகக் குறைந்தது ஐம்பது வீதமான மாநிலங்களின் ஒப்புறுதியைப் பெறவில்லை; ஆகவே, அந்தச் சட்ட ஏற்பாடுகள் இடம்பெற்றிருக் காத நிலைமையிலே இந்த ஒப்பந்தங்கள் செல்லுபடியாகாதவை என்பதன் அடிப்படையிலே, இது தொடர்பாக இந்திய உயர்நீதி மன்றத்தை இந்திய அரசு நாடவேண்டும் என்றும், இல்லையெனில், தாம் நாடப்போவதாகவும் அவர் தெரிவித்திருக்கிறார். இது, இலங்கை அரசாங்கம் சிந்திக்கவேண்டிய ஒரு நிலைமை. இந்திய மீனவர்களின் பாதுகாப்போடு இலங்கைத் தீவின் கடற்படை விளையாடுவதற்கு இந்த நாட்டின் அரசுகள் - அடுத்தடுத்து வந்த அரசாங்கங்கள் - அனுமதி கொடுத்து வந்திருக்கின்றன. இதனுடைய விளைவாக இன்றைக்கு கச்சதீவு இந்தியத் தரப்பிலிருந்து மீண்டும் கோரப்படுகின்றது. இன்றைய இந்தியப் பாராளுமன்றத்தில், யார் தலைகீழாக நின்றாலும், மூன்றிலிரண்டு பங்கு ஆதரவையல்ல, ஐம்பது சதவீதமான ஆதரவைக்கூட இந்த இரண்டு ஒப்பந்தங்கள் தொடர்பிலே -கச்சதீவு தொடர்பாக 1974ஆம், 1976ஆம் ஆண்டுகளில் இலங்கை அரசுக்கும் இந்திய அரசுக்குமிடையிலே செய்யப்பட்ட ஒப்பந்தங்கள் தொடர்பிலே -அனுமதியை, அங்கீகாரத்தை, ஒப்புறுதியைப் பெறமுடியாது. இந்த நிலையிலே தமிழ்நாட்டின் முன்னாள் முதலமைச்சரவர்கள் சுட்டிக்காட்டியிருப்பதைப்போல, அவரோ அல்லது வேறு எவரோ இந்திய உயர் நீதிமன்றத்தினுடைய கதவுகளைத் தட்டினால் என்ன நடக்குமென்பதைச் சிந்தித்துப் பார்க்கவேண்டும். எங்களுடைய ஆள்புல நீர்ப்பரப்பின் எல்லைக் கோடுகளை நாங்கள் மீண்டும் வரையறை செய்யவேண்டியிருக்கும். இது இந்த விவாதத்தோடு நேரடியாகத் தொடர்புபட்டிருக்காவிட்டாலும்கூட, எங்கள் ஆள்புல நீர்ப்பிரதேசத்தின் எல்லைப் பரப்பைப் பொறுத்தவரையிலே நிச்சயமாக ஏதோ ஒரு விதத்தில் அடிப்படையிலே தொடர்பு பட்டிருக்கின்ற காரணத்தினால்தான் நான் இதைச் சுட்டிக்காட்ட விரும்பினேன்.

கௌரவ தலைமைதாங்கும் உறுப்பினர் அவர்களே, இந்த இலங்கைத் தீவைப் பொறுத்தமட்டிலே இயற்கை வளங்கள் மண்டிக் கிடக்கின்றன; இயற்கை எங்களுக்கு அள்ளித் தந்திருக் கின்றது. இங்கே எல்லாமே நன்றாக இருக்கின்றது-மனிதர்களைத் தவிர. அந்த இயற்கை வளங்களை நாங்கள் கண்மூடித்தனமாக அழித்துக்கொண்டிருக்கின்றோம். வன்னிக் காடுகளுக்குள்ளே முன்னேறிக்கொண்டிருப்பதாகச் சொல்லப்படுகின்ற ஸ்ரீலங்கா படைத்தரப்பைப் பொறுத்தமட்டிலே, அவர்களினால் முன்னெடுக் கப்படுகின்ற யுத்தத்தின் காரணமாக என்ன அழிவுகள்! மனிதர் களை விடுங்கள், அங்கே அழிந்துகொண்டிருக்கின்ற தமிழ் மக்களைப் பற்றித்தானே இந்த நாட்டின் அரசாங்கம் கவலைப் படுவதே கிடையாது. அவர்கள் பூச்சி புழுக்களைவிடக் கேவலமாக மதிக்கப்படுகின்றார்கள். ஆகவே, அவர்களுக்கு கருணை காட்டுங்களென்று ஸ்ரீலங்கா அரசாங்கத்திடம் கோருவதில் அர்த்தமில்லையென்பது எங்களுக்குத் தெரியும். ஆனால், இந்தச் சூழலைப் பாதுகாப்பதற்காக, எந்த இயற்கைச் சூழல் மாசுபடக்

கூடாது என்பதற்காக இந்த இரண்டு சட்டமூலங்களும் கொண்டு வரப்பட்டிருப்பதாக அரசாங்கத் தரப்பிலே கூறப்பட்டிருக்கின் றதோ அந்த அரசாங்கத் தரப்பைப் பார்த்து நாங்கள் சொல்லிக் கொள்ள விரும்புகின்றோம், அங்கே ஏற்படுகின்ற இயற்கை அழிவுகளை தயவுசெய்து சிந்தித்துப் பாருங்களென்று. இந்த யுத்தம் இன்றைக்கு நாளைக்கு முடியப்போகின்ற யுத்தமல்ல; இன்னும் பல ஆண்டுகளுக்குத் தொடரப்போகின்ற யுத்தமென்பது உங்களுக்குத் தெரிந்திருக்காவிட்டாலும் நாங்கள் உங்களுக்கு அதை உறுதி யோடு சொல்லிக்கொள்ள விரும்புகின்றோம். ஐரோப்பாவிலே பரந்து விரிந்த சாம்ராஜ்யத்தைக் கட்டியாண்ட நெப்போலியன் ரஷ்யாவை அடிபணிய வைப்பதற்காகப் படையெடுத்தபொழுது எப்படி மொஸ்கோ குளிர் நெப்போலியனை விரட்டியடித்ததோ, அதுபோல ஒருவேளை வன்னிக் காடுகளுக்குள்ளே அரச படைகள் சற்று முன்னேறினாலும்கூட வரப்போகின்ற மாரிகாலம் நிச்சய மாக எதிர்மறையான விளைவுகளை ஏற்படுத்தும் தகைமையைத் தன்னகத்தே கொண்டிருக்கின்றது என்பதை யாரும் மறந்துவிடக் கூடாது. இந்த யுத்தம் நீண்ட நெடுங்காலத்துக்குத் தொடருகின்ற வலிமையைக் கொண்டிருக்கிறது. எனவே, நிச்சயமாக நீண்ட நெடுங்காலத்துக்குத் தொடரப்போகின்ற இந்த யுத்தம் நிறுத்தப் படவில்லையென்றால், நீங்களும் நாங்களும் உரிமை கொண்டாடு கின்ற இந்த அழகிய இலங்கைத் தீவின் - நீங்களும் நாங்களும் எங்களுடைய நாடு என்று கருதுகின்ற இந்த அழகிய இலங்கைத் தீவின் - இயற்கை வளங்களை அது ஒட்டுமொத்தமாகச் சூறையாடி விடும், அழித்தொழித்துவிடும் என்பதை நாங்கள் மறந்துவிடக் கூடாது. ஒருபுறம் பாரிய இயற்கை அழிவினை - பாரிய இயற்கை நஷ்டத்தினை அனுமதித்துக்கொண்டு, மறுபுறம் ஏதோ சில அற்ப விடயங்களுக்கு முன்னுரிமை கொடுத்து இன்றைக்கு இந்த விவாதத்திலே பல்வேறு விடயங்களைப் பற்றிப் பேசப்பட்டுக் கொண்டிருக்கிறது. இதுதான் இன்றைய யதார்த்தம்.

கௌரவ தலைமைதாங்கும் உறுப்பினர் அவர்களே, இயற்கை வளங்களைப்பற்றி, இயற்கைச் சூழலைப்பற்றி, இயற்கையைப் பற்றி நாங்கள் எல்லோருமே சிந்தித்துக்கொண்டிருக்கின்ற இந்த நேரத்திலே இலங்கைத் தீவைப் பொறுத்தமட்டில்,

# මූලාසනාරූඪ මන්තීතුමා

(தலைமை தாங்கும் உறுப்பினர் அவர்கள்) (The Presiding Member)

ගරු මන්තුීතුමනි, ඔබතුමාට තව විනාඩි දෙකක කාලයක් තිබෙනවා.

# ගරු එන්. ශී කාන්තා මහතා

(மாண்புமிகு என். ஸ்ரீ காந்தா) (The Hon. N. Sri Kantha) I will wind up in a minute.

அதனுடைய இயற்கை வளங்களை நாங்கள் பாதுகாக்க வேண்டுமாக இருந்தால் முதலிலே யுத்தத்துக்கு நாங்கள் முடிவு கட்டியாக வேண்டும். யுத்தத்துக்கு முடிவுகட்டாமல், யுத்தத்தை நிறுத்தாமல், இயற்கை வளங்களை, இயற்கைச் சூழலைப் பாதுகாக்க முடியும்; சூழல் மாசடைவதைத் தடுக்க முடியும் என்று எவராவது கருதினால் அது வெறும் பகற்கனவு என்று மாத்திரம் சொல்லிக்கொண்டு, எனது பேச்சினை நான் நிறைவு செய்கின்றேன். நன்றி.

[අ.භා.1.19]

# ගරු ඒ. එච්. එම්. ෆවුසි මහතා (ඛනිජ තෙල් හා ඛනිජ තෙල් සම්පත් සංවර්ධන අමාතානුමා)

(மாண்புமிகு ஏ. எச். எம். பௌஸி - பெற்றோலியம், பெற்றோலிய வள அபிவிருத்தி அமைச்சர்)

(The Hon. A. H. M. Fowzie - Minister of Petroleum and Petroleum Resources Development)

Mr. Presiding Member, as a one-time Minister of Environment and Natural Resources and as the Minister in charge of the subject of Petroleum and Petroleum Resources Development, I am thankful to you for the opportunity given to me to speak a few words on the Marine Pollution Prevention Bill which seeks to set up a Marine Environment Protection Authority.

It has been proposed to embody necessary provisions in the proposed Bill to establish a Marine Environmental Council too. The envisaged law is supposed to provide more authority in dealing with the protection of marine environment. My Ministry is also being looked upon as a body that may have to take the major share of blame particularly when it comes to oil spilling into the sea. I know that there is a potential risk of oil spilling due to the large number of ships passing through our maritime waters. Ships that are transporting over two million tons of crude oil per year to our country pose a grave risk of accidental oil spilling and the consequences can be devastating. Nearly 350 vessels a day queuing down at yet another imminent threat of Hambantota is catastrophic oil spilling which may occur at any time without any forewarning.

There is an International Oil Pollution Compensation Fund established in 1992 to cover the payment of compensation to the people, business or organization who suffer losses due to pollution caused by persistent heavy oil, crude oil and fuel oil from oil tankers. Sri Lanka is a member of this international body and its last meeting held in London in June last year was attended by Sri Lanka. Ninety Eight states are members of this body and it is financed by contributions paid by any person of the member states of the Fund who have received in excess of 150,000 tons of crude oil or heavy fuel oil in ports or terminal installations by sea in the relevant calendar year.

Chances of further risk are increased by increasing number of ships call on our ports for bunkering, accidental discharges and deliberate dumping of oil. Feeder streams that carry industrial wastes and chemical rejects from factories flow into the sea through rivers have also been contributing to land-based marine pollution activity.

I know that the existing Marine Pollution Prevention Act and the mechanism are rather obsolete and inadequate in handling marine pollution prevention. Stricter regulation and stringent measures, therefore, become very vital in this circumstance. I am happy that the new law seeks to strengthen powers and functions of the Marine Pollution Prevention Authority and incorporate offences hitherto not covered by the existing law.

I note that one of the new areas included in the proposed Bill is petroleum exploration. While I agree with the envisaged law, I wish to state that adequate care has been taken by my Ministry to incorporate necessary precautionary provisions in the Petroleum Resources Agreement for oil exploration in order to ensure marine pollution prevention.

[ගරු ඒ. එච්. එම්. ෆවුසි මහතා]

The Petroleum Resources Agreement requires that the contractor shall, prior to conduct any drilling activity, prepare and submit for review and approval by the PRDS, a contingency plan dealing with any oil spilling, fire, accident and emergency, designed to achieve rapid and emergency response. The contractor is also bound by the Agreement to implement immediately such contingency plan in the event of such an emergency. The oil exploring company is also required to remove all installations erected to carry out petroleum exploration or gas exploration and perform site restoration in accordance with modern oil field or gas field and petroleum industry practices using the modern technologies.

Article 14 of the Petroleum Resources Agreement covers a comprehensive area of environment protection including prevention of marine pollution.

I would, however, wish to extend my fullest support and co-operation for the implementation of the new law by subjecting oil exploration activities to conform to the new law.

Thank you.

[අ.භා. 1.25]

### ගරු ගාමිණී ජයවිකුම පෙරේරා මහතා

(மாண்புமிகு காமினி ஜயவிக்ரம பெரேரா) (The Hon. Gamini Jayawickrama Perera)

මූලාසනාරුඪ ගරු මන්තීතුමනි, සමුදු දූෂණය වැළැක්වීමේ පනත් කෙටුම්පත සහ කැලෑ ආඥාපනත යටතේ එන නියෝග වැනි වැදගත් කරුණු දෙකක් සම්බන්ධවයි අද දින කථා කරන්නේ. කැලෑ ආඥාපනත ගැන කියද්දී මා කියන්නට ඕනෑ, පරිසර හා ස්වාභාවික සම්පත් අමාතාහංශය මේ රටේ හදවත ලෙස පිළිගන්න ඕනෑ බව. අද ලෝකයම කථා කරන්නේ පරිසරය ගැනයි. පරිසරය විනාශ කරන ලංකාව අද පුධාන වැරදිකරුවෙක්, වුදිතයෙක් බවට පත් වෙලා ඉන්නවා. ඒක නැහැයි කියලා කියන්න බැහැ. කොච්චර කථා කළත් හැම අතින්ම පරිසරය විනාශ වෙනවා. දේශපාලන හෙංචයියලා පරිසරය විනාශ කිරීමේ, සමුදුය දූෂණය කිරීමේ කාර්යයේ යෙදිලා ඉන්නවා.

ගංගා, ඇළ දොළවල්වල තිබෙන වැලි ගොඩ දැමීම ගැන බලමු. මූලාසනාරුඪ ගරු මන්තීතුමනි, රනිල් විකුමසිංහ මැතිතුමාගේ රජයේ වාරිමාර්ග ඇමති විධියට මම ගංගා ඇළ දොළවල්වලින් වැලි ගොඩ දැමීම කහනම් කරලා දැඩි පාලනයක් කළා. කැබිනට මණ්ඩලයේ මගේ සහෝදර ඇමතිවරුන්ගෙනුක් මට චෝදනා ආවා. මා ඒ තීරණයේ දැඩි ලෙස හිටියේ පරිසරයට විශාල විනාශයක් වන නිසායි. මේ විනාශය කොච්චරද කිව්වොත්, කැලණි ගහේ වැලි ගොඩ දැමීම නිසා සැකැප්ම දෙක හමාරක් පමණ රට ඇතුළට මුහුදු වතුර එනවා. බීමට ගන්නා ජලයට මුහුදු ජලය කලවම වන නිසා ඒවා පිරිසිදු කරන්න භාවිත කරන කුමවලට අද විශාල මුදලක් වියදම් කරනවා. දැදුරු ඔයේත් එහෙමයි. පාලම් කඩා වැටෙනවා. මුහුදු ජලය ගොඩට එනවා කියන්නේ ඒ පළාත අවට ඔක්කෝම ගොවිතැන් විනාශ වෙන එකයි. බොන ජලයට ලුණු මිශු වෙනවා.

දැන් මේ පරිසර විනාශය මනම්පිටියටත් ගිහින්. මධාාම පරිසර අධිකාරියෙන් permits දෙනවාය කියනවා. Permits දීමෙන් වෙන්නේ ඊටත් වඩා විනාශයක්. මොකද, දේශපාලන බලවතකුගේ සහෝදරයෙක් තමයි මේ සියලු යන්නුණය පාලනය කරන්නේ. මනම්පිටිය පැක්තේ වැලි ගැනීමෙන් සියලුම ගොවියෝ අසරණ වෙලා. දැන් උතුම් සෝමාවතී මහා චෛතා ළහටක් එනවා, පරිසරය දූෂණය කරන්න. අන්න දැන් එතැනින් වැලි ගන්න permits දෙන්න පටන් ගෙන තිබෙනවා. මේවා ශාප වෙන වැඩ මූලාසනාරූඪ ගරු මන්තීතුමනි. මේ ශාපය වදිනවා. පරිසරය ආරක්ෂා කරනවාය කියලා, ජාතිය ගැන හැණීම් ඇතිව ආඩම්බරයෙන් කථා කරලා ඇවිත් මේ දේවල් කරද්දී අපට ඉවසන්න බැහැ. ඇළවල් විනාශ වෙනවා. මේ පරිසරයට මුහුද, ගහ, වායු ගෝලය, අහස, පොළව කියන ඔක්කෝම එකට ඒකාබද්ධ වෙලා තිබෙන්නේ. මා හරි කනගාටුවෙන් පුකාශ කරනවා, පරිසරය කියන්නේ දේශපාලන හෙංචයියලාට හෝ කාට හෝ හම්බ කර ගන්න තිබෙන දෙයක් නොවන බව. මම එකක් කියනවා. පරිසරය විනාශ කරන අය පරිසරයෙන්ම, ස්වභාව ධර්මයෙන්ම දඬුවම් ලබලා විනාශ වන බව.

මම දන්නවා, වැලි ගොඩ දමා විකිණීමෙන් බොහොම ඉක්මනින් කෝටිපතියන් වන බව. ගල්වලිනුක් එහෙමයි; මැටිවලිනුක් එහෙමයි. අවුරුදු කීපයක් යන කොට ස්වභාව ධර්ම නීතියෙන් ඒ අයට දඩුවම් කරලා පවුල් පිටින් විනාශ වෙලා පහත් තත්ත්වයට වැටෙනවා. එහෙම කළොත් දේශපාලකයාට හෝ කාට වුණත් ඒ ශාපය වදිනවාය කියන එක මා කියන්න ඕනා.

බුදුරජාණන් වහන්සේ දේශනා කළේ මොකක්ද? බුදුරජාණන් වහන්සේ, මේ ලෝකයේ පරිසරය ගැන ඉස්සෙල්ලාම දේශනා කළ ධර්ම දේශකයායි. උන් වහන්සේ තමයි පරිසරයට ආදරය කරන්න කියලා ඉස්සෙල්ලාම දේශනා කළේ. ගහ කොළට, සතාට, වායු ගෝලයට ආදරය කරන්න කියලා දේශනා කළා. ජලයට මූතු කරන්න එපාය කියලා උන් වහන්සේ දේශනා කරලා තිබෙනවා. ජලයට කෙළ ගහන්න එපා කිව්වා; ජලය අපවිතු කරන්න එපා කිව්වා. ජලය විනාශ වෙන කිසි දෙයක් කරන්න එපා, ජලයේ ජීවයක් තිබෙනවාය කියලා උන් වහන්සේ දේශනා මූලාසනාරූඪ ගරු මන්තීුතුමනි, අද ජපානයේ මහාචාර්යවරයෙක් මෙය ඔප්පු කරලා තිබෙනවා. එතුමා ජලයට සංගීතය මුසු කොට පරීක්ෂණ කර තිබෙනවා. ඉතා බලවත් microscope එකක් භාවිත කොට බලද්දී පෙනිලා තිබෙනවා, ඇහැට නොපෙනෙන ජීවීන් නටන බව. පරුෂ වචනයෙන් කදින් කථා කළාම මේ ජීවීන් මිරිකෙනවා. එහෙම නම් ගහට කොළට, වායු ගෝලයට ජීවයක් තිබෙනවා යැයි බුදුරජාණන් වහන්සේ දේශනා කළ ධර්මය අනුව මේ සෑම දෙයක්ම අපේ මිනිස් ජීවිතවලට අනුබද්ධ වෙලායි තිබෙන්නේ. ජීවීන් අතරින් අපට විතරයි කථා කරන්න පුළුවන්; හිතන දේ අනුව කිුයා කරන්න පූළුවන්. ඒ වාගේ උතුම් උත්පත්තියක් ලබලා මේ පරිසරය විනාශ කරද්දී ලෝක ධර්මය විනාශ වෙනවා.

ඊයේ පෙරේදා සාකච්ඡාවකට ගිය වෙලාවක මට කිච්චා, මේ රටේ අස්වාභාවික දේවල් සිද්ධ වෙනවා, ඒ නිසා මේ සම්බන්ධව අපි යම් පියවරවල් ගනිමුයි කියලා. පරිසරයට ආදරයක් නැතිව අධර්මිෂ්ඨ වැරදි දේවල් කරනවා නම් කොහොමද මේ දේශනා කිරීම්වලින්-

#### මූලාසනාරුඪ මන්තීතුමා

(The Presiding Member)

කරුණාකරලා නිශ්ශබ්ද වෙන්න. මේ අවස්ථාවේදී මූලාසනය සඳහා ගරු (පූජා) උඩවත්තේ නන්ද හිමියන්ගේ නම යෝජනා කරන්න.

#### ගරු පාඨලී චම්පික රණවක මහතා

(மாண்புமிகு பாட்டலி சம்பிக்க ரணவக்க)

(The Hon. Patali Champika Ranawaka)

"මේ අවස්ථාවේදී ගරු (පූජා) උඩවත්තේ නන්ද හිමි මූලාසනය ගත යුතුය"යි මා යෝජනා කරනවා.

#### පුශ්නය වීමසන ලදින්, සභා සම්මත විය.

வினா விடுக்கப்பட்டு ஏற்றுக்கொள்ளப்பட்டது. Question put, and agreed to.

#### අනතුරුව ගරු ජිනදාස කිතුලගොඩ මහතා මූලාසනයෙන් ඉවත් වුයෙන්, ගරු (පූජා) උඩවත්තේ නන්ද හිමි මූලාසනාරුඪ විය.

அதன்பிறகு, மாண்புமிகு ஜினதாஸ கிதுலகொட அவர்கள் அக்கிராசனத்தினின்று அகலவே, மாண்புமிகு (வண.)உடவத்தே நந்த தேரர் அவர்கள் தலைமை வகித்தார்கள்.

Whereupon THE HON. JINADASA KITULAGODA left the Chair, and THE HON. (VEN.) UDAWATTE NANDA THERO took the Chair.

### මූලාසනාරූඪ මන්තීුතුමා

(தலைமைதாங்கும் உறுப்பினர் அவர்கள்) (The Presiding Member) ගරු මන්තීතුමා කථා කරන්න.

### ගරු ගාමිණී ජයවිකුම පෙරේරා මහතා

(மாண்புமிகு காமினி ஜயவிக்ரம பெரேரா) (The Hon. Gamini Jayawickrama Perera)

මූලාසනාරුඪ ගරුතර ස්වාමීන් වහන්ස, මා කිව්වේ, පරිසරය ගැනක්, පරිසරයට, ගහ කොළට, සතා සිවුපාවාට ආදරය කිරීම ගැනක් දේශනා කළ උත්තම දේශකයා බුදුරජාණන් වහන්සේ කියලයි. පරිසරය පිළිබඳව කථා කරන මේ අවස්ථාවේදී උත්තම බුද්ධ පුතුයකු ලෙස ඔබ වහන්සේ ඔය පුටුවේ ඉඳ ගෙන සිටීම ගැනමා බොහොම සතුටු වෙනවා. අද සමුදු දූෂණය වැළැක්වීමේ පනත් කෙටුම්පත ගැනයි, කැලෑ ආඥා පනත යටතේ එන නියෝග ගැනයි සාකච්ඡාවට හාජනය කරනවා.

මේ රටේ අස්වාභාවික සිද්ධීන් සිද්ධ වෙනවාලු. තවමත් වෙනවා. සුනාමිය සිද්ධ වෙන්න කලින් මා කතරගම දේවාලයට ගියා. ඒ දේවාලේ ස්වාමි අවුරුදු දහයක ඉඳලා කියනවා, "සර්, 2018 වෙද්දී කතරගම පාලු වෙනවා"යි කියලා. මා ඇසුවා, ඒ මොකද කියලා. "පවුකාරයෝ වැඩියි, පවුකාරයෝ ඔක්කොම විනාශ වෙනවා"යි කිව්වා. සුනාමියෙන් පස්සේ මා ගිහින් කිව්වා, "ඔබතුමා කිව්ව එක හරි නේ" කියලා. "සර්, තව වුණේ නැහැ. තව ටික කාලයකින් සිද්ධ වන විනාශය බලන්න. දේව කෝපයක් තුළින් පවුකාරයෝ විනාශ වෙලා, ශුද්ධ වෙනවා"යි කියලා එතුමා මට කිව්වා. එහෙම නම් මේ පරිසරයයි උතුම්ම දේ.

මහා පරාකුමබාහු රජතුමා මොකක්ද කළේ? මූලාසනාරූඪ ගරු ස්වාමින් වහන්ස, ඔබ වහන්සේ දන්නවා නේ මහාවංශයේ සඳහන් වන එකුමා කියපු දේ. ඒ උත්තමයා කිව්වා, "තමන්ට වගා කළ හැකි තැන වගා කරනු. වැව් හැදිය යුතු තැන වැව් හදනු. යම් තැනක නිසරු භූමියක් තිබේ නම් මල් වවනු. ගස් කොළන් වවනු." කියලා. යම් තැනක භූ සම්පත් තිබේ නම් ඒ ස්ථානයේ වැව් තැනීම් හෝ සංවර්ධනය කිරීම් තහනම් කළ ලෝකයේ රජතුමා කවුද? මහා පරාකුමබාහු රජතුමායි. මූලාසනාරූඪ අපේ ගරු ස්වාමීන් පොළවේ තිබෙන සියලු දේ පොළොවත් එක්කම අරගෙන යන එකයි අද කරන්නේ. මේ ශාපය වදිනවා. රක්නපූර පුදේශයේ ගංගා drill කරනවා. ඉතින් මේ සෝදා පාලුව නිසා ගංගා ඔක්කොම විනාශ වෙලා, පොළවත් එක්කම කඩා ගෙන යනවාය කියන එක එච්චර දෙයක් නොවෙයි, අපේ හාමුදුරුවනේ. ඉතින් මේ වාගේ තත්ත්වයන් වෙලා තිබෙනවා. මූලාසනාරූඪ ගරු ස්වාමීන් වහන්ස, අපේ මුහුද ගැන බලන්න. මුහුද ගැන කටුබැද්ද විශ්වවිදාහලය පර්යේෂණ කළා. මම ඇමති කාලයේදී ආරාධනා කළා, ආණ්ඩු පක්ෂයේ සහ විපක්ෂයේ මන්තීවරුන් 20 කට සහ කටුබැද්ද විශ්වවිදාහලයේ professorsලාට. ඒ අය කිව්වා, ගොඩින් ගිය මුහුදු වැලි තිබෙනවා; ගොඩ ඉඳලා හැතැප්ම දෙකක වටේ හොඳ වැලි තිබෙනවා කියා. මේ වැලි ගොඩ දමා තිබුණාම මිලී මීටර් 80ක -විනාඩි 45ක- වැස්සකින් හේදිලා යනවා. ඒ වැලි අරගෙන කොන්කුීට් ගොඩනැඟිලි ගහන්න ගන්න පුළුවන්. ඒවා පිටරටවල ගන්නවා. මම ඒ වෙලාවේ ඒක යෝජනා කළා; අවබෝධ කළා. කොන්තුාත් සමාගමකටත් මම ආරාධනා කළා. මේ වැලි ගන්න තිබෙද්දී ඇයි ලෙහෙසියට අපේ පොළවේ තිබෙන සම්පත් විනාශ කරන්නේ? ඇයි, මේ පරිසර අමාතාහාංශය අපේ භූමීය විනාශ කරන්න ඉඩ දෙන්නේ? මම බොහොම කනගාටු වෙනවා. මම පරිසරයට ආදරය කරන කෙනෙක් ඇමතිතුමනි. මේ පරිසරය ආරක්ෂා කරන්න. ඇමතිතුමා හෙළ උරුමයට සම්බන්ධ කෙනෙක් හැටියට බුද්ධ ධර්මය අනුව එඩිකර පියවර ගන්න ඔබතුමා හය වෙන්න එපා. අද සෝමාවතිය ළඟ වැලි

ගොඩ දමන්න බලපතු දෙන්නේ ඇයි? ඒකෙක් ශාපය ලබන්නද? සෝමාවතියේ බලය තිබෙන්නේ මොකද? කැලය තිබෙනවා. අලියා ඉන්නවා. කව සත්තු ඉන්නවා. ඒ සතුන් මෛතාය ළහට එනවා. මිනිස් වාසයක් නැහැ. එතැනත් පරිසරය විනාශ කරලා. අද එතැනත් ශාපය වැදිලා. දළ දා මාළිගාවත් ඒ වාගෙයි. අපිරිසිදු පරිසරයක් ඇති කිරීමේ ශාපකාරයෝ වෙන්නද හදන්නේ? මේවා ගැන බොහොම කනගාටුයි. මේවාට ඉඩ තියන්න එපා, ඇමතිතුමනි. මම මේ කැක්කුමෙන් කියන්නේ. බලවතුන් දෙදෙනෙක් තුන්දෙනෙක් තමයි මේ ඔක්කොම කරන්නේ. ඔබතුමන්ලා කඩදාසි මුවාවෙන් මේවාට ඉඩ දීලා තිබෙනවා. මමයි පුධාන ඇමති විධියට පළමුවෙන්ම ලංකාවේ පරිසරයට සම්බන්ධ පනතක් ගෙනාවේ. ඇමතිතුමාට බලයක් නැහැ, අද වයඹට ගිහින් අත ගහන්න. ඇයි, මම එහෙම කළේ? මම ඒක විශ්වාස කරන කෙනෙක්. මම ගස්කොළන් හිටෙව්වා.

මූලාසනාරූඪ ගරු ස්වාමීන් වහන්ස, විදුලිබල මණ්ඩලය කොන්තුාත් දීලා අද ගස් කපනවා. මම අද උදේ යාපහුවේ DGM ට කථා කරන්න උත්සාහ කළා. සිටිගේ නැහැ. ගහ යටින් කපනවා, අතු ටික කප්පාදු කරන්නේ නැතිව. ඔබතුමන්ලා මේවා ආරක්ෂා කරන්න ඕනෑ. මම පුධාන ඇමතිකමෙන් අයින් වුණාට පස්සේ ආව කවුරුවත් එක ගහක් හිටවලා නැහැ. විදුලිබල මණ්ඩලය එක පැත්තකින් කපන්න ඉන්නවා. විදුලි සංදේශ දෙපාර්තමේන්තුව තව පැත්තකින් ඉන්නවා. අනික් රටවල, චීනය වාගේ හැම රටකම ගස් හිටවනවා; ගහට වදිනවා; ගහට ආදරයෙන් ඉන්නවා. මේ රටේ එහෙමද? මෙහේ තිබෙන්නේ කනගාටුදායක තත්ත්වයක්. පරිසරයට ගරු කරන්න ඕනෑ.

ඊළහට අලි - මිනිස් ඝට්ටනය පිළිබඳවත් වැදගත් යෝජනාවක් මම ඉදිරිපත් කරනවා. අලි - මිනිස් ඝට්ටනයෙන් අලියා මරනවා; මිනිසා මැරෙනවා; වගාවන් විනාශ වෙනවා. අලියා කියන්නේ උතුම් වස්තුවක්. හොඳ ඔළුවක් තිබෙන සතෙක්. මගේ අත්දැකීම් අනුව අලියාට හිරිහැර කළොත් අවුරුදු 10කින් පසුව වුණත් ඒ එක්කෙනාට පහර දෙනවා; පළිය ගන්නවා. වාරියපොල වුණු සිද්ධියක් ගැන මම කියන්නම. කල කපන්න හවුල් වෙච්ච එක්තරා නිලධාරියකුට වෙච්ච දෙයක් මම කියන්නම්. අලියාගේ පැටවා හබරණ පැත්තේ ඉඳලා ඇවිල්ලා පළිගත්තා. මේ තරම් ඥානය තිබෙන අලියායි, මිනිසායි මේ උතුම් පොළවේ - අපේ ධර්ම ද්වීපයේ -විතරයි ඉන්නේ. එහෙම නම් මේ අලි - මිනිස් ගැටුම වළක්වන්න මම ඔබතුමාට යෝජනාවක් කරන්නම්. ගල්ගමුව ආසනයේ ගිරිබාවේ ගොවියෝ ඉඩම් මායිම්වල දෙහි, දොඩම් හිටවලා තිබෙනවා. දොඩම් ගහේ, දෙහි ගහේ කටු අලියාට විසයි. අලි ඒවා වවපු ගොවීන්ගේ ඉඩම්වලට යන්නේ නැහැ. අනික් තැන්වලට ගිහින් විනාශ කරනවා. එහෙම නම් මම ඔබතුමාට යෝජනා කරනවා, අලි - මිනිස් ඝට්ටනය තිබෙන මායිම් ගම්මාන හැම තැනම දොඩම්, දෙහි වගා කරන්න කියා. එහෙම නම් කරුණාකර ඔබතුමන්ලා තවාන් දමා ඒ පැළ ලබා දෙන්න. පළාත් සහාවේ කෘෂි සේවා මධාාස්ථාන තිබෙනවා; මහ ආණ්ඩුවේ තිබෙනවා. ඕනෑ තරම් ආයතන තිබෙනවා; NGOsලා ඉන්නවා. දීප වාාාප්ත විධියට ඒ ගම්මානවල දෙහි දොඩම් වැවුවාම එක පැත්තකින් ආදායමකුත් එනවා. අනෙක් පැත්තෙන් අලි - මිනිස් සට්ටනයත් වැළැක්වෙනවා. ඇමතිතුමනි, දැන් දෙහි වියළා මැද පෙරදිගට යවනවා. ඒකෙන් අද ගොවීන්ට ලොකු ආදායමක්

ගරු ඇමතිතුමනි, ඊළහට කඳුරට ගැන බලන්න. මම ඇමතිතුමාට මීට කලිනුත් කිව්වා. රන්දෙණිගල මහා නායයාමක් සිද්ධ වුණා. ඊයේ පෙරේදාත් ආපසු නාය ගියා. මොකක්ද කරන්නේ කියලා ඇහුවා. මම කිව්වා, ගල්වැටි දමන්න කියා. ඒ කුමය සිද්ධ කළා. මම ඇමතිතුමාට යෝජනා කරන්නේ කඳුරට පුදේශවලට මහවැලි අධිකාරිය වාගේ වෙනම අධිකාරියක් ඇති කරන්නය කියලයි. කඳුරට පුදේශවල විශේෂ බල සහිතව වන වගාවන් කිරීම, ගස් කැපීම පාලනය කිරීම, ඇළ දොළවල් පාලනය කිරීම, සෝදා පාළුව පාලනය කිරීම වැනි මහා වාහජක වැඩ පිළිවෙළකට -වන සංරක්ෂණය කියන එකට අමතරව අධිකාරියක් ඇති කරලා- අපි යන්න ඕනෑ. අපේ ඔක්කෝම ගංගා -103ක්-එන්නේ කඳුරටින්. මේ කඳුරට සෝදාපාළු වුණාම ජලාශ ඒ

[ගරු ගාමිණී ජයවිකුම පෙරේරා මහතා]

මඩවලින් පිරිලා අවුරුදු 20කින් ඒ ගංගා විනාශ වෙලා යනවා. ඇළ දොළවල් මඩවලින් පිරෙයි. ඔබතුමා දකීව් මහා කාන්තාරයක්. මහා නාය යෑම දකීව්; සාගතයෙන් මැරෙන ජනතාවක් දකීව්. ධර්මයක් රකින්න බඩගින්න නැති වෙන්න ඕනෑ. බුදු රජාණන් වහන්සේත් දේශනා කළේ ඒකයි. එහෙම නම් ධර්මය රකින්න නම් බඩගින්න නැති කරන්න. බඩගින්න නැති කරන්න නම් පරිසරයත් එක්කයි අප ජීවත් වෙන්න ඕනෑ. එතකොට තමයි වායු ගෝලයට යහපතක් වන්නේ, වහින්නේ.

මූලාසනාරූඪ ගරු ස්වාමීන් වහන්ස, මා ඉදිරිපත් කළේ යෝජනා දෙක -තුනක් පමණයි. මොකද, මට ලැබී තිබෙන කාලය පුශ්නයක් වුණා. තව වැදගත් යෝජනාවක් තිබෙනවා, පරිසරය සම්බන්ධයෙන්. ඇමතිතුමාට මා ඒක කියන්න ඕනෑ. මා පුධාන ඇමතිව සිටි කාලයේ අපේ වන සංරක්ෂණ අධාාක්ෂව හිටියේ, - [බාධා කිරීමක්] මූලාසනාරූඪ ගරු ස්වාමීන් වහන්ස, ඒ පනතේ ඒක තිබෙනවා. ලංකාවෙන්ම කල්පිටියේ පමණයි මුහුදු ඌරා - sea pig - කියන සතා ඉන්නේ. මූලාසනාරූඪ ගරු ස්වාමීන් වහන්ස, එදා ඒ ගැන ගැසට නිවේදනයක් නිකුත් කරලා -ඒක කෙරෙව්වේ මමයි- ඒ සතුන් ආරක්ෂා කිරීමේ සංරක්ෂණ වැඩ පිළිවෙළක් ඇති කළා. නමුත් ඒවා ඔක්කෝම නැවතුණා.

# මූලාසනාරුඪ මන්තීතුමා

(தலைமைதாங்கும் உறுப்பினர் அவர்கள்) (The Presiding Member) ගරු මන්තීතුමනි, බොහොම ස්තුකියි.

# ගරු ගාමිණී ජයවිකුම පෙරේරා මහතා

(மாண்புமிகு காமினி ஜயவிக்ரம பெரேரா) (The Hon. Gamini Jayawickrama Perera)

එහෙම නම් ඒ සම්බන්ධයෙනුත් අවශා පියවර ගන්නා මෙන් ගරු ඇමතිතුමාගෙන් ඉල්ලමින් මා නිහඬ වෙනවා. ස්තුතියි.

#### මූලාසනාරූඪ මන්තීතුමා

(தலைமைதாங்கும் உறுப்பினர் அவர்கள்)

(The Presiding Member)

බොහොම ස්තූතියි. ගරු පත්ම උදයශාන්ත ගුණසේකර මන්තීතුමා. ඔබතුමාට විනාඩි 10ක කාලයක් තිබෙනවා.

[අ. හා. 1. 39]

# ගරු ආර්. එම්. පත්ම උදයශාන්ත ගුණසේකර මහතා

(மாண்புமிகு ஆர். எம். பத்ம உதயஷாந்த குணசேகர) (The Hon. R.M. Padma Udayashantha Gunasekera)

මූලාසනාරූඪ ගරු ස්වාමීන් වහන්සේගෙන් අවසරයි. 1981 සමුදු දූෂණය වැළැක්වීමේ අධිකාරිය පනතේ සංශෝධනයක් ලෙස ඉදිරිපත් කර තිබෙන මේ පනත් කෙටුම්පත සම්බන්ධ විවාදයේදී ඉතා වැදගත් කරුණු ගණනාවක් සාකච්ඡාවට ලක් වුණා; විවාදයට ලක් වුණා. මේ සාකච්ඡාවේදී මගේ පැත්තෙන් කරුණු කිහිපයක් මතු කරන්න මා සූදානමින් සිටිනවා.

මූලාසනාරූඪ ගරු ස්වාමීන් වහන්ස, විශේෂයෙන්ම අපි දන්නවා, අපි මේ සාකච්ඡා කරන මාතෘකාව අපේ ශ්‍රී ලංකා ද්වීපයෙන් එපිට ඉතාමත් පළල්ව තිබෙන අපේ සාගර පත්ල හා සම්බන්ධිත කාරණයක් බව. අපි දන්නවා, දැනට මැනීම් කටයුතු කරගෙන යමින් තිබෙන DEOCOM වාහෘතිය 2009 මැයි මාසයේ අග වන විට අවසන් වීමට නියමිත බව. මේ මොහොත වන විට ඒ වාහෘතිය ආශිතවත් විශාල ගැටලු ගණනාවක් මතු වෙලා තිබෙනවා. එහි ටෙන්ඩර් නිකුත් වීම සම්බන්ධවත්, එහි කාර්ය භාරයන් සම්බන්ධවත් විවිධ පුශ්න ගණනාවක් පසු ගිය කාලයේ සාකච්ඡාවට ලක් වුණා; විවාදයට ලක් වුණා. මහා අනර්ස සම්පතක් වුණු, අපි ඉතාමත් අඩු සියයට පුමාණයකින් ගවේෂණය කර තිබෙන, අපේ ශ්‍රී ලංකා ද්වීපයට අයිති වෙලා තිබෙන මහා සාගර පත්ලේ අපට අයිති ඒ ස්වාභාවික සම්පත අපට, අපේ ජාතියට ලබා ගැනීම සඳහා අවශා කටයුතු -මේ වාහෘත්ය හරහා මතු වී තිබෙන අර්බුද සියල්ල නිමා කර, ඒ

මැනීම කටයුතු- වහා කඩිනමින් ඉටු කර දෙන ලෙස අපි ඉල්ලා සිටිනවා. අපේ ජාතියට ඒ ස්වාභාවික සම්පතේ අයිතිය ලබා ගැනීමට කටයුතු සලස්වා දෙන ලෙසට අප රජයට බල කර සිටින්න ඕනෑ.

මේ මැනීම් කටයුතුත් සමහ අපේ රට වාගේ 23 ගුණයකට වඩා පළල්, වටිනා මහා සාගර පත්ලක් අපට අයිතියි. ඊට වඩා වපසරියක් අපට අයිති වෙන්න නියමිතයි. ලෝකයේ විවිධ පරිසර පද්ධතීන් -වාතය, සමුදුය, වනාන්තර, සහ වෙනත් පරිසර මිනිසාගේ පැවැත්ම සඳහාත් මුළු මහත් ජෛව පද්ධතීත්. විවිධත්වයේ පැවැත්ම සඳහාත් වැදගත් වන පරිසර පද්ධතීන්-බරපතළ අනතුරු රැසකට අද ලක් වී තිබෙනවා. ඒ වාගේම දකුණු ආසියානු කලාපයේත්, ආසියානු කලාපයේත්, ලතින් ඇමෙරිකානු කලාපය ඇතුළේත් අප රට වාගේ රටවල් අද මේ පැයේ තමන් දූෂ්කරතා, අභියෝග මැද තවත් එක් දෙයකට මුහුණ දෙනවා. ඒ තමයි, පාරිසරිකව ලැබෙන තර්ජනය. ඒ රටවල්වල පාරිසරික පද්ධතීන්වලට, මෛච විවිධත්වයට එල්ල වී තිබෙන තර්ජනය ඉතාමත් බලවත් වෙමින් තිබෙනවා. ඒ අභියෝගවලට තනි තනි රටවල් ලෙස පිළිතුරු සොයා ගත නොහැකි මට්ටමට මේ පුශ්නය උගු වෙලා තිබෙනවා. අපේ රට ගත්තත් බොහෝ කාලයක් තිස්සේ රට තුළ ශීසු ලෙස පරිසර පද්ධතීන් විනාශ වී යාමේ අනතුරකට ලක් වෙලා තිබෙන බව අපි දන්නවා. අපේ වනාන්තර ගත්තත්, අපේ ජීවන රටාවට වැදගත් වන ස්වාභාවික පරිසර පද්ධතීන් ගත්තත්, අපි කථා කරන මාතෘකාව වන සාගර පත්ල ගත්තත් දිගු කලක් තිස්සේ ඒවා දූෂණයට ලක් වෙලා තිබෙනවා; විනාශයට ලක් වෙලා තිබෙනවා. විශේෂයෙන්ම ගෝලීයකරණය හමුවේ දියුණු, ධනවත් බටහිර රටවල් විසින් ශීසු ලෙස, අසීමාන්තිකව කරනු ලබන කිුයාකාරකම් විසින්, කාර්මිකක්රණය විසින් අප වාගේ රටවල් ඔවුන්ගේ ගොදුරු බවට පත් වෙලා තිබෙනවා. ආර්ථිකමය වශයෙන්, සංස්කෘතිකමය වශයෙන් විතරක් නොවෙයි, මිනිසාගේ -අපේ- පැවැත්මට වැදගත් වන පාරිසරික පද්ධතීන් සියල්ල දූෂණයට ලක් වීමේ, විනාශ වී යාමේ ඉරණම දක්වා පැමිණ තිබෙනවා. අපේ රටවල් ඒ අනතුරින් ගලවා ගැනීම සඳහා මේ මොහොත වන කොට ඒ සඳහා පිළියම් යොදන්න, විශේෂයෙන්ම සාක් කලාපයේ රටවල් ඇතුළේ ඒ සම්බන්ධ තීන්දු තීරණ ගන්න, ඒ සම්බන්ධ වැදගත් පියවරයන් ගන්න, ආසියානු කලාපයේ රටවල් ඇතුළේ වැදගත් පියවරයන් ගන්න, ඒ සඳහා බටහිර රටවලට විරුද්ධව, ඔවුන් කරන කියාකාරකම් සීමා කිරීම සඳහා වන මැදිහත්වීම්වලට එක්සත් ජාතීන්ගේ සමුළුවලට, ලෝකයේ වෙනත් පාරිසරික සමුළුවලට අපේ පීඩනය, අපේ අභියෝග, අපේ බලපෑම එල්ල කරන්න අවශා වෙලා තිබෙනවා. ඒක කළ යුත්තේ අනෙකුත් රටවල සහයෝගය සහිතවයි.

ඒ නිසා අපි කථා කරන මාතෘකාව, එනම් සමුදු දූෂණය වැළැක්වීමේ පනත් කෙටුම්පත හරහා ජාතාන්තර නීතියේ වර්තමාන වෙනස්වීම්වල අවශානා අනුවක්, විශේෂයෙන්ම අපේ මුහුදු තීරයේ නාවික ගමන් වැඩි වීම නිසා ඇති වී තිබෙන අලුත් තත්ත්වය නිසා අලුත් නීති රීති පුතිශෝධනය කිරීමේ අවශානාව අනුවත්, ඒ වෙළෙහෙළඳාම් සහ නාවික ගමන් කටයුතු සමහ අතාාන්ත වශයෙන් සිදු වන වෙනත් කියාකාරකම්වලදී සමුදුයේ සිදු වන තෙල් කාන්දුවීම් වැනි වෙනත් පාරිසරික දූෂණයන් අවම කිරීම සඳහාත්, ඒවායින් අපේ පාරිසරික පද්ධතීන්ට සිදු වන පාඩ විසඳා ගැනීම වෙනුවෙනුත් අලුත් නීති රීති කියාත්මක කිරීම අතාාවශා වෙලා තිබෙනවා. ඒ වාගේම සාගර පත්ලේ තිබෙන විවිධාකාර සම්පත් පිළිබඳව රටක් හැටියට අපි තවමත් හරිහමන් තක්සේරුවක්, ගවේෂණයක් කර නැහැ. මුළුමහත් ජාතිය ගොඩ නඟා ගත හැකි, මුළුමහත් රටේ අනාගත ආර්ථික අභියෝග ජය ගැනීම සඳහා වන මහා අනර්ඝ සම්පතක් අපේ රටේ ගොඩ බිම මෙන් විසිතුන් ගුණයක් විශාල මහා සාගර පක්ලේ නිධන්ගත වෙලා තිබෙනවා. නමුත් ඒ සාගර පත්ලේ තිබෙන ස්වාභාවික සම්පත, අසීමාන්තිකව තිබෙන ඛනිජ දුවාා සම්බන්ධව විශේෂයෙන් උතුරු පුදේශයේ සාගර පත්ලේ සහ මන්නාරම් දෝණි පුදේශයේ තිබෙන ස්වාභාවික සම්පත පිළිබඳව තවමත් නිවැරදි ලෙස ගවේෂණයක් කරලා නැහැ; තක්සේරුවක් කරලා නැහැ. ඒ සම්පත පාවිච්චි කරලා රටක් හැටියට අපි ඉදිරියට යන්නේ කොහොමද කියන තක්සේරුවකට ඇවිල්ලා නැහැ.

මූලාසනාරුඪ ගරු ස්වාමීන් වහන්ස, ඒ නිසා අනිවාර්යයෙන්ම සමුදු දූෂණය සම්බන්ධව, පාරිසරික පද්ධති රැක ගැනීම සම්බන්ධව අතාන්ත වශයෙන් අවශා කිුිිියාමාර්ග ගත්න අපට සිදු වෙලා තිබෙනවා.

පසු ගිය කාලයේ අපේ මුහුදු තීරයේ උණුසුම් දියවැල් නිසා, සුනාම් වාසනය නිසා හික්කඩුව මුහුදු තීරයේත්, බටහිර මුහුදු තීරයේත්, දකුණු මුහුදු තීරයේ තවත් පුදේශවලත් තිබුණ අපේ කොරල්පර විශාල වශයෙන් විනාශ වුණා. ඒ වාගේම ඒ පුදේශවල පරිසර පද්ධතිවල තිබෙන ජෛව විවිධත්වයේ විශාල විනාශයක් සිදු වෙලා තිබෙනවා. ඒවා නැවත ගොඩ නැහෙන්නට බොහෝ කාලයක් ගත වත්නට පුළුවන්. ඒ විතරක් නොවෙයි, ඒ පුදේශවල අධිකව වැඩුණු මත්සා සම්පතටත් එයින් විශාල බලපෑමක් සිදු වෙලා තිබෙනවා. ඒ නිසා එවැනි තත්ත්වයන් හමුවේ ඒ සමුදු තීරය තුළ -අපේ මුහුදු තීරය තුළ- තිබෙන පාරිසරික පද්ධති රැක ගැනීම වෙනුවෙන් ජාතික පුතිපත්තියක් ඇතිව ඒ සඳහා විකල්ප විසදුම්, කෙටි කාලීන හා දිගු කාලීන කියාමාර්ග ගැනීමට රටක් හැටියට අපට සිදු වෙලා තිබෙනවා.

මගේ කාලය සීමාසහිත නිසා මම මේ වෙලාවේ තවත් වැදගත් කරුණකට ඔබතුමන්ලාගේ අවධානය යොමු කරවනවා. මේ කාරණාත් එක්ක සෘජුවම සම්බන්ධ වෙනවා වාගේම රටක් හැටියට අපි තවදුරටත් වෙහෙසී සොයා බැලිය යුතු කරුණක් ලෙසත් එය තිබෙනවා. ඒක තමයි සේතු සමුදුම් නෞකා ඇළ මාර්ගය සම්බන්ධ වාහාපෘතිය. මේ වාහපෘතිය සම්බන්ධව විවිධ පරිසරවේදීන්, විවිධ විද්වතුන්, විදාාඥයන් අපේ රට තුළ සාකච්ඡා කර තිබෙනවා. දැනට ඉන්දීය ශ්රේෂ්ඨාධිකරණයේ නඩු විභාගයකට ලක් වෙලා තිබෙන නිසා මෙය තාවකාලිකව නැවතී තිබෙනවා. මෙය අපේ මුහුදු තී්රයේ නොවුණත් අපේ මුහුදු තී්රයට ආසන්නයෙන් කැපෙන ඇළ මාර්ගයක් වන අතිවාර්යයෙන්ම ඒ හා බැඳුණු අපේ පරිසර පද්ධතීන්වලට, අපේ ධීවර කටයුතුවලට ඒ වාගේම ඒ මුහුදු තී්රයේ තිබෙන අනෙකුත් ස්වාභාවික සම්පත්වලට, අපේ මුහුදු තී්රයේ තිබෙන ජෛව විවිධත්වයට බලපානවා. එයින් සිදු වන බලපැම් ඇතුළු කාරණා ගණනාවක් අපට බලපානවා. ඒ විතරක් නොවෙයි. අපේ මව් බිමේ ආරක්ෂාවටත් එය බලපානවා. ඒ ඇළ මාර්ගය විසින් ඉලක්ක කරන ඉන්දියාව, එක අතකින් නාාෂ්ටික බලවතකු ලෙස වැඩෙමින් ඉන්නවා. ඒ ඇළ මාර්ගය තුළින් ඔවුන්ගේ ආරක්ෂාවක් නිර්මාණය කර ගන්න ඔවුන්ට අවශාායි. නමුත් ඒ හරහා අපේ මවුබිමට නිර්මාණය වන අභාන්තර ආරක්ෂාව පිළිබඳ පුශ්නය තිබෙනවා. ඒ නිසා මේ පුශ්නයත් මෙහිදී අපි කථා කළ යුතු කාරණයක් වෙනවා. මොකද, ශුී ලංකාව සහ ඉන්දියාව භූස්කන්ධ එකිනෙකින් වෙන් කර නොගැඹුරු මුහුද ඔස්සේ දකුණු ඉන්දීය අර්ධද්වීපය වටා මීටර් 12ක් ගැඹුරු, ඒ වාගේම මීටර් 150ක්, 300ක් පළල ඇළ මාර්ගයක් තමයි මෙතැනින් කැපෙන්නේ. ඒ කැපීම හරහා අනිවාර්යයෙන්ම අපේ රටට භූවිදායාත්මකව බලපාන කාරණා ගණනාවක් තිබෙනවා; ජෛව විවිධාත්මකව වැදගත් වන කරුණු ගණනාවක් තිබෙනවා. ඒ විතරක් නොවෙයි. අපේ ආර්ථිකයටත්, ධීවර කර්මාන්තය ආශුිතව මත්සා අස්වැන්න අඩු වීමටත් මෙයින් බලපෑමක් විය හැකිය කියලා පරිසරවේදීන් අධාායනය කර තිබෙනවා. ඒ වාගේම ඒ යෝජිත කටයුතු විසින් විශාල ලෙස කරනු ලබන කැනීම් කටයුතු නිසා පාංශු බාදනයට ලක් වෙලා, ඒ පරිසර පද්ධති විශාල විනාශයකට ලක් වෙනවා වාගේම තවත් විය හැකි අනතුරු ගණනාවක් තිබෙනවා. ජාතාන්තර වශයෙන් -සාක් කලාපයේ රටවලත් යම් එකහතාවක් සහිතව - ආරක්ෂාව පැත්තෙන්, ආර්ථිකයට සිදු වන බලපෑම පැත්තෙන්, අපේ පරිසර පද්ධතීන්වලට, සමුදුයේ සහ මහාද්වීප තටාකයන්වල සිදු වන විනාශයන් සම්බන්ධයෙන් අධාායනය කරලා අවශා මැදිහත්වීම් කරන්න කාලය එළඹී තිබෙනවාය කියලායි මා අදහස් කරන්නේ. ඒ අනුව සමුදු දූෂණය වැළැක්වීමේ පනත සංශෝධනය කරන මේ අවස්ථාවේදී සාකච්ඡාවට ලක් වුණු මේ කරුණු කෙරෙහිත් අවධානය යොමු කරලා අවශා කියා මාර්ග ගැනීමට ආණ්ඩුවට මැදිහත් වෙන්නය කියන ඉල්ලීම කරමින් මා නවතිනවා. බොහොම ස්තූතියි.

#### මූලාසනාරූඪ මන්තීතුමා

(தலைமைதாங்கும் உறுப்பினர் அவர்கள்) (The Presiding Member) രവംഗോම ස්තූතියි, ගරු මන්තීතුමනි.

මීළහට ගරු සිවාජිලිංගම් මන්තුීතුමා. ඔබතුමාට විනාඩි දහයක කාලයක් වෙන් කර තිබෙනවා.

[අ. භා. 1. 51]

#### ගරු එම්. කේ. සිවාජිලිංගම් මහතා

(மாண்புமிகு எம். கே. சிவாஜிலிங்கம்)

(The Hon. M.K. Shivajilingam)

சபைக்குத் தலைமைதாங்கும் மதகுரு அவர்களே, கடல்சார் தீழ்ப்புத் தடைச் சட்டமூலம், காட்டுக் கட்டளைச் சட்டத்தின்கீழான ஒழுங்குவிதிகள் என்பன தொடர்பாக இன்றைய தினம் இச் சபையிலே நடைபெற்றுக்கொண்டிருக்கின்ற விவாதத்தில் கலந்து கொண்டு ஒரு சில கருத்துக்களைக் கூற விரும்புகின்றேன். அவற்றைப்பற்றிக் கருத்துத் தெரிவிப்பதற்குமுன், நடைபெற்று முடிந்த 'சார்க்' மாநாட்டின்போது இடம்பெற்ற கூத்துக்களையும் உல்லாசங்களையும் இங்கு சுட்டிக்காட்டுவதுடன், இந்த 'சார்க்' மாநாட்டினால் பெரும் நன்மைகள் கிடைக்கப்போவதாகக் கூறிக் கோடிக்கணக்கான பணத்தைச் செலவழித்தபொழுதிலும், மா நாட்டிலே பங்குபற்றுவதற்காக வந்திருந்த முன்னைநாள் ஜனாதிபதி அவர்களையும் பாராளுமன்ற எதிர்க்கட்சித் தலைவர் அவர்களையும் நடத்திய விதமும், பாராளுமன்ற உறுப்பினர் களாகிய எங்களுக்கு வேண்டுமென்றே திட்டமிட்டு அழைப்பிதழ் அனுப்பத் தவறியமையும் வெளிநாட்டலுவல்கள் அமைச்சினால் வேண்டுமென்றே திட்டமிட்டுச் செய்யப்பட்ட சதி என்பதையும் நான் இங்கு சுட்டிக்காட்ட விரும்புகின்றேன். இன்று காலையில் இச்சபையிலே வெளிநாட்டலுவல்கள் அமைச்சர் அவர்கள் உரை யாற்றிக்கொண்டிருந்தபொழுது நான் குறுக்கிட்டு இதைப்பற்றிச் சுட்டிக்காட்டினேன். ஆயினும், அந்தச் சமயத்தில் ஒலிவாங்கி தொழிற்படாததன் காரணமாகவும், இவ்விடயம் பதிவு செய்யப்பட வேண்டும் என்பதற்காகவும் அதனை இச்சந்தர்ப்பத்தில் நான் மீண்டும் கூறிவைக்க விரும்புகின்றேன். நான் அவருக்கு, "நீங்கள் எங்களை ஸ்ரீ லங்காவின் பாராளுமன்ற உறுப்பினர்களாக ஏற்றுக் கொள்ள மறுத்திருக்கின்றீர்கள்.

#### [මූලාසනයේ අණ පරිදි ඉවත් කරන ලදී.]

[அக்கிராசனக் கட்டளைப்படி அகற்றப்பட்டுள்ளது] [Expunged on the order of the Chair.]

பாராளுமன்ற உறுப்பினர்களாக ஏற்றுக்கொண்டுள்ளமைக்கு எனது நன்றியைத் தெரிவிக்கின்றேன்" என்று கூறியிருந்தேன். இத்துடன் இவ்விடயத்தை நிறுத்திக்கொண்டு, இன்றைய விவாதத் துக்கு வருகின்றேன்.

கடல் மாசடைவதையும் வனங்கள் மாசடைவதையும் தடுப்பதற் கான வழிவகைகள் பற்றிய விவாதத்திலே, எனக்கு முன்னர் பேசிய ஜே.என்.பீ. பாராளுமன்ற உறுப்பினர் அவர்கள் சேது சமுத்திரத் திட்டம் தொடர்பாகக் குறிப்பிட்டிருந்தார். அவரிடம், இலங்கையின் இறைமையைப் பற்றிப் பேசுகின்ற உங்களால் சேது சமுத்திரத் திட்டத்தினால் விளையப்போகின்ற நன்மை, தீமைகள் பற்றிக் குறிப்பிட்டுக் கூற முடிந்ததா எனக் கேட்க விரும்புகின்றேன். நீங்கள் அதனால் விளையப்போகின்ற தீமைகள் பற்றிக் கவலைப் படவில்லை. ஏனெனில், பாதிக்கப்படப்போகின்ற மன்னார் குடா வட பகுதியில்தானே இருக்கின்றது. பாதிக்கப்படப்போவது மன்னார் பகுதி மக்கள்தானே என்று நீங்கள் சிந்தித்திருக்கிறீர்கள். இதுதான் உண்மை.

இன்று உரையாற்றிய பலரும் முழுக் கடற்பகுதியும் உங்களுக்கே உரியது என்று கூறிக்கொண்டிருக்கின்றீர்கள். ஆனால், கடலை மையமாகக்கொண்ட உங்களுடைய நடவடிக்கை கள் ஒவ்வொன்றையும் பார்க்கும்பொழுது வேதனையளிக்கின்றது. நுரைச்சோலையிலே அமைக்கப்படவுள்ள அனல் மின் நிலையத் தினால் சுற்றுப்புறச் சூழலுக்குக் கெடுதல் விளையும் என்று [ගරු එම්. කේ. සිවාජිලිංගම් මහතා]

எத்தனையோ வருடங்களாகக் கூறிக்கொண்டிருக்கிற நீங்கள், இன்று கிழக்கு மாகாணத்திலிருந்து விரட்டியடிக்கப்பட்ட சம்பூர் மக்களை இன்னமும் மீளக்குடியேற அனுமதியளிக்காமல் -

#### මූලාසනාරූඪ මන්තීතුමා

(தலைமைதாங்கும் உறுப்பினர் அவர்கள்)

(The Presiding Member)

Order, please! මේ අවස්ථාවේදී ගරු කථානායකතුමා මූලාසනය හොබවනවා ඇති.

#### අනතුරුව ගරු (පූජා) උඩවත්තේ නන්ද හිමි මූලාසනයෙන් ඉවත් වුයෙන්, කථානායකතුමා මූලාසනාරුඪ විය.

அதன் பிறகு, மாண்புமிகு (வண.) உடவத்தே நந்த தேரர் அவர்கள் அக்கிராசனத்தினின்று அகலவே, சபாநாயகர் அவர்கள் தலைமை வகிக்கார்கள்.

Whereupon THE HON. (VEN.) UDAWATTE NANDA THERO left the Chair, and MR. SPEAKER took the Chair.

#### ගරු එම්. කේ. සිවාජිලිංගම් මහතා

(மாண்புமிகு எம். கே. சிவாஜிலிங்கம்)

(The Hon. M. K. Shivajilingam)

கௌரவ சபாநாயகர் அவர்களே, சம்பூரிலே அனல் மின் நிலையம் அமைப்பது தொடர்பாக அந்தப் பிரதேச மக்களுடன் அல்லது அந்தப் பிரதேச மக்கள் பிரதிநிதிகளுடன் கலந்துரையாடி அவர்களுடைய கருத்தைக் கேட்டறிந்தீர்களா? இல்லை. நீங்கள் சம்பூர் பிரதேச மக்களை அவர்களுடைய சொந்தக் கிராமங்களிலே குடியேறவிடாது தடுத்துவைத்துக்கொண்டு, இந்தியாவுடைய உதவியுடன் அப்பிரதேசத்திலே ஓர் அனல் மின் நிலையத்தை அமைப்பதற்குத் திட்டமிடுவதாகச் சொல்லிக்கொண்டிருக்கிறீர்கள். இதனால் பாதிக்கப்படப்போவது தமிழர்களே என்ற காரணத் தினால், இங்குள்ள சிங்களக் கட்சிகளைச் சேர்ந்த தேசிய வீரர்கள் பலர் இன்று அதுபற்றி வார்த்தைகளால் கூறிக்கொண்டிருக் கிறார்களே தவிர, அவர்கள் இந்த அனல் மின் நிலையத்தை அமைப்பதைத் தடுப்பதற்கான எந்தவொரு முயற்சியிலும் ஈடுபடப் போவதில்லை. எமது பகுதிகள் மெல்ல மெல்லச் சூறையாடப்படு வதை இவர்கள் அனுமதிக்கப்போகின்றார்களா? என்பதே எமது கேள்வி.

இதே போன்றுதான் இன்று மன்னார் கடற்பரப்பின் ஒரு பகுதியை எண்ணெய் அகழ்வாராய்ச்சி செய்வதற்காக சீனாவுக்குக் கொடுப்பதற்கு முடிவு செய்யப்பட்டிருக்கின்றது. இந்தியா போட்டி போட்டுக்கொண்டு தன்னுடைய பங்கை வாங்கியிருக்கிறது. ஆனால், இந்தியாவுக்கு மிக அண்மையில் இருக்கக்கூடிய ஒரு பகுதியில் சீனாவை மீண்டும் காலூன்றவைப்பதன் நோக்க மென்ன? என்று நாங்கள் கேட்க விரும்புகிறோம். குறிப்பாக கொச்சின், தூத்துக்குடி ஆகிய துறைமுகங்களுக்கு அருகிலே வரக் கூடிய அம்பாந்தோட்டை துறைமுகம் இன்று ஒரு பில்லியன் அமெரிக்க டொலர் செலவிலே - பத்தாயிரம் கோடி ரூபாய் செலவிலே - அபிவிருத்தி செய்யப்படவிருக்கிறது; அதற்கான வேலைகள் ஆரம்பிக்கப்பட்டிருக்கின்றன. இவ்வாறு மெல்லமெல்ல வெளிநாடுகளுக்குக் கடல்வளத்தைத் தாரைவார்த்துக் கொடுத்துக் கொண்டு, கடல் மாசடைவதைத் தடை செய்வதற்கான சட்ட மூலத்தைக் கொண்டுவந்திருப்பதாகவும் வனங்களைப் பாதுகாப் பதற்குச் சட்ட ஒழுங்குவிதிகளைக் கொண்டுவந்திருப்பதாகவும் கூறுவது எந்தவிதத்திலும் பொருத்தமான விடயமாகத் தெரிய வில்லை. அதுபோல், இன்று தென்னிலங்கை அரசியல்வாதிகள் சிலர் போட்டி போட்டுக்கொண்டு காடுகளை அழித்துக் கோடானு கோடி பணத்தைச் சம்பாதிக்கின்ற நேரத்தில் காடுகளைப் பாதுகாப் பதாக நீங்கள் கூறிக்கொண்டிருப்பதெல்லாம் வெறும் வேடிக்கை தான்.

இதைவிட, இன்றைக்கு வடக்கு-கிழக்கு தமிழர் தாயகப் பகுதி களில், குறிப்பாக பொத்துவில் போன்ற பகுதிகளில், அரசாங்கத் தின் திட்டமிட்ட சிங்களக் குடியேற்றங்களைச் செய்வதற்கு சுற்றாடல், இயற்கை வளங்கள் அமைச்சைச் சேர்ந்தவர்களும் துணைபோகின்றார்கள். பெரும்பாலும் தமிழ்பேசும் மக்களுடைய நிலங்கள், குறிப்பாக முஸ்லிம் மக்களுடைய நிலங்கள், சூறை யாடப்பட்டுக் கொண்டிருக்கின்றன.

#### කථානායකතුමා

(சபாநாயகர் அவர்கள்) (Mr. Speaker) කරුණාකර කථාව අවසාන කරන්න.

# ගරු එම්. කේ. සිවාජිලිංගම් මහතා

(மாண்புமிகு எம். கே. சிவாஜிலிங்கம்) (The Hon. M. K. Shivajilingam) මට විතාඩියක් දෙන්න.

அதுபோல், தீகவாபித் திட்டம் என்று சொல்லிக்கொண்டு, சுனாமியால் பாதிக்கப்பட்ட மக்களுக்காகக் கட்டப்பட்ட 500 வீடு களை நீங்கள் நீதிமன்ற உத்தரவின்மூலம் அவர்களுக்குக் கொடுக்க விடாது தடுத்து வைத்திருக்கிறீர்கள். இந்தச் சூழ்நிலையில் வெறுமனே காட்டுக் கட்டளைச் சட்ட ஒழுங்குவிதிகளின் மூலமாகவோ அல்லது கடல் மாசடைவதைத் தடுக்கின்ற சட்ட மூலத்தினூடாகவோ நீங்கள் மக்களை ஏமாற்ற முடியாது. நீங்கள் இந்த நாட்டை மற்றவர்களுக்குக் குத்தகைக்குக் கொடுப்பதை உரிய முறையிலே செய்யாதுவிட்டால், அதன் விளைவுகளை இந்த இலங்கைத்தீவு சந்திக்க வேண்டிவரும். அது நிச்சயமாக எங்க ளுடைய போராட்டத்தைத் தீவிரப்படுத்தி, நாங்கள் ஒரு தனியின மாக வாழுகின்ற நிலைமையை உறுதிப்படுத்தும். அதற்காக நீங்கள் இதனைத் தீவிரப்படுத்துங்கள் என்று தெரிவித்து, உங்களுக்கு எங்களுடைய நன்றியைக் கூறி, விடைபெறுகிறேன். வணக்கம்.

#### කථානායකතුමා

(சபாநாயகர் அவர்கள்)

(Mr. Speaker)

ගරු ටී. බී. ඒකනායක අමාතාෘතුමා, ඔබතුමාගේ කථාවෙන් විවාදය අවසාන කරන්න තිබෙනවා.

[අ.භා. 1.59]

#### ගරු ටී. බී. ඒකනායක මහතා (මහාමාර්ග අමාතානුමා)

(மாண்புமிகு ரி. பி. ஏக்கநாயக்க - நெடுஞ்சாலைகள் அமைச்சர்)

# (The Hon. T. B. Ekanayake - Minister of Highways)

ගරු කථානායකතුමනි, සමුදු දූෂණය වැළැක්වීමේ පනත් කෙටුම්පත පිළිබඳව සාකච්ඡා කරන මේ අවස්ථාවේදී විවිධ අදහස් ඉදිරිපත් කරන්නට යෙදුණා. විවිධ අදහස් ඉදිරිපත් කිරීමේදී මේ පරිසර දූෂණය වීම පිළිබඳ සාධක සහ එයට අන්තර්ගත වන වෙනත් විවිධ සාධකයන් පිළිබඳවත් පැහැදිලිව සඳහන් වුණා. විශේෂයෙන් පෘථිවි ගෝලයේ තුනෙන් දෙකක පුමාණයක් ජලයෙන් වැසී තිබෙනවා. සමුදුයේ ජලස්කන්ධය 97.2 ක මට්ටමකට පත් වී තිබෙන මොහොතක ඒ සමුදුය පිළිබඳව තිබෙන පරිසර සාධක සහ වෙනත් විවිධ පරිසර දූෂණයන් පිළිබඳව සලකා බැලීමකුයි මේ සිදු වන්නේ.

ශී ලංකාවේ දකුණු දිග මුහුදු තීරයේ නැව් 250කට ආසන්න පුමාණයක් ගමන් කරනවා. එම නැව් සම බර කිරීම සඳහා ගෙනෙන ජලය මුහුදට මුදා හැරීමත් එක්ක මතු වන විවිධ පරිසර දූෂණයන්, ඒ වාගේම මැතකදී තෙල් කාන්දු වීමෙන් මතු වන විවිධ පරිසර දූෂණයන් අවම කිරීම සඳහා නීතියේ තිබෙන අවහිරතාවන්, ඒ පිළිබඳව ජාතාන්තර අධිකරණයේ තිබෙන අවහිරතාවන් සහ විශේෂයෙන් රට විධියට අපට තිබෙන අවහිරතාවන් නැති කිරීම සඳහා මේ පනත් කෙටුම්පතෙන් යමකිසි වැඩ පිළිවෙළක් කියාත්මක කරන්නට පුළුවන් මටටමක් ඇති වී තිබෙනවා. එම නිසා මේ පරිසර දූෂණ සාධක අවම කිරීම සඳහා මේ පනත් කෙටුම්පතෙන් යම් පුවෙශයක් ගොඩ නහා ගන්නට පුළුවන් වෙයි. විශේෂයෙන් මහාද්වීප තටාක සමීපව තිබෙන ශී ලංකා මුහුදු තීරයේ විවිධ පරිසර සාධකයන්

ගැන බලමු. නැව් වලින් මුදා හරින වෙනක් අපදුවා ඉවක් කිරීම පිළිබඳව කටයුතු කිරීමේදී ඉතිහාසයේදී අපට අත් දැකීම් රාශියක් ලැබුණා. ඒ අත් දැකීම් රාශියම පාදක කර ගෙන මේ පිළිබඳව නීති කෙටුම්පත් අංශයෙන් ලබා ගන්නා තොරතුරුත් එක්ක මේ වැඩ පිළිවෙළ කිුයාත්මක කරන්න පුළුවන් වෙයි කියා අප කඩොලාන ඉවත් වන පරිදි බලාපොරොත්තු වෙනවා. ලංකාවේ දකුණු දිග මුහුදු තීරයේ හා වයඹ මුහුදු තීරයේ පොල්ලෙලි නරක් වීම, හිරිගල් කැඩීම සිදු වෙනවා. සුනාමියෙන් දැඩි ජල පහර ගොඩ බිමට ඇවිත් තිබුණේ කඩොලාන ඉවත් කර ඇති තැන්වල හා හිරි ගල් කැඩීම කර ගෙන ගිය තැන්වලය කියන එක අප දැක්කා. ගොඩ බිම ආරක්ෂා කරන්න පුළුල් පවුරක් විධියට ස්වභාව ධර්මයෙන්ම ගොඩ නැහුණු මුහුදු තීරය අප විසින්ම කඩා දැම්මාම මතු වන තත්ත්වයනුත් එදා අප දැක්කා. සුනාමියෙන් දුම්රිය මං තීරුවේ මීටර් තුන් සියයක් පමණ පුමාණයක් විනාශ වුණේ තනි කර කමොලාන හා හිරි ගල් කඩා බිඳ දමා තිබුණු තත්ත්වය නිසාමයි කියන කාරණය අපට පැහැදිලි වුණා. මේ මුහුදු පතුලේ විතරක් නොවෙයි, මුහුදු ්ජලයේ විතරක් නොවෙයි, මුහුදේ ස්වභාව සෞන්දර්ය ආරක්ෂා කිරීම සඳහා ගන්නා වූ කිුයා මාර්ගවලදී නීතියේ තිබෙන යම් යම් අවහිරතාවයන් අපට පෙනී යනවා. හිරි ගල් කැඩීම නැවැත්වීම පිළිබඳව සහ කඩොලාන ආරක්ෂා කිරීම පිළිබඳව අපට තිබෙන අවශානාවයන් අපට පෙනෙනවා. මොකද, සංචාරක වාාාපාරයේදී කඩොලාන සහ හිරිගල් නැරඹීම සඳහා වීදුරු බෝට්ටු අරගෙන ගියාමත් ඒ හිරි ගල් කැඩෙන අවස්ථා අපට වාර්තා වෙලා තිබුණා. පරිසරය පිළිබඳව ආදරයක්, කැක්කුමක් තිබෙන ඕනෑම කෙනකුට පෙනී යනවා, මේ දිස් වෙන ස්වභාවයත් එක්ක මුහුදු තීරය රැක ගැනීමේ කාර්යයට අවශා විධියට විධි විධාන කිුයාත්මක කරන්න ඕනෑය කියන එක. මේ අප දුවාා විතරක් නොවෙයි, මුහුදු ජලය දූෂණය වීම නිසා මතු වන දේවල් අවම කිරීම සඳහා විතරක් නොවෙයි, මුහුදු අයින දිගේ තිබෙන කඩොලාන සහ හිරි ගල් වැටි ආරක්ෂා කිරීම සඳහාත් යම විධි විධාන කිුයාත්මක කිරීමක් අවශා වෙලා තිබෙනවා. ඒ වාගේම, ඒ ස්වභාව සෞත්දර්යයෙන් රැකෙන භූමියේ ශක්තිය පවත්වා ගැනීමත් අවශා වෙනවා. ඒ වාගේම වාාාපාරයේ පුවර්ධනය වීමත් අවශාායි. හැම රටකම මේ වාගේ ස්වාහාවික සෞන්දර්යය නැහැ. හැම රටකම සංචාරකයන්ට මේවා බලන්න පුළුවන් තත්ත්වයක් නැහැ. හැම රටකම කඩොලාන නැහැ. හැම රටකම මේ වාගේ අලංකාර විවිධ හැඩ තල තිබෙන හිරි ගල් තට්ටු නැහැ. ඒ නිසා මේවා ආරක්ෂා කිරීම සඳහා, අපේ අනනාෳතාව ආරක්ෂා කිරීම සඳහා අප සතුව තිබෙන වැඩ පිළිවෙළ ඉතාම ශක්තිමත්ව කිුයාත්මක කරන්න මේ සමුදු දූෂණ වැළැක්වීමේ පනත් කෙටුම්පතින් හැකියාව ලැබෙන බව එහි ඊට අදාළ වගන්ති ඡේද කීපයක්ම පරිශීලනය කළ විට අපට දැන ගන්න ලැබුණා. මේ වැඩ සටහන්වලදී අපි කිුයාත්මක කරන වැඩ පිළිවෙළ ඒ පුදේශයේ පරිසරයට කොතෙක් දුරට හිතකාමී වනවා ද කියන එක වැදගත් කාරණයක්.

ගරු කථානායකතුමනි, ගොඩ බිම් පුදේශයේ සමහර තැන්වල -විශේෂයෙන් රජ රට- දේශගුණය වෙනස් වෙලා තිබෙනවා. මහවැලි ගහ හැරවීමත් සමහ, මහා ජලාශ සහ කුඩා ජලාශ ජලයෙන් පිරී ඉතිරී යෑමත් සමහ, වායු ගෝලය සිසිල් වීමත් සමහ දේශගුණික තත්ත්වයන් වෙනස් වී, වෙනදා නොලැබෙන වර්ෂාපතනයන් ලැබෙන ඒ වාගේම පවත්නා ස්වභාවය වෙනස් වන ස්වභාවයක් මතු වී තිබෙනවා.

කාරණා රාශියක් ගැන කථා කරන්නට තිබුණත් කාලය ඉක්ම ගොස් තිබෙන නිසා ඉතා වැදගත් පුවේශයකට අප සම්බන්ධ වුණාය කියන එක පුකාශ කරමින් මගේ කථාව අවසන් කරනවා. බොහොම ස්තූතියි.

# පුශ්තය විමසන ලදී. කටහඬවල් අනුව " පක්ෂ" මන්තුීන්ට ජය බව කථානායකතුමා විසින් පුකාශ කරන ලදී.

வினா விடுக்கப்பட்டது.

குரல்களின்படி "ஆம்" மேலோங்கிற்று என சபாநாயகர் அவர்கள் அறிவித்தார்கள்.

Oueion put.

MR. SPEAKER ., having collected the Voices, declared that the "Ayes" had it.

### ගරු එම්. කේ. සිවාජිලිංගම් මහතා

(மாண்புமிகு எம். கே. சிவாஜிலிங்கம்) (The Hon. M. K. Shivajilingam)

Sir, we are calling for a Division.

#### පාර්ලිමේන්තුව 43 වන ස්ථාවර නියෝගය යටතේ - පක්ෂව 23 : විරුද්ධව 02 : යනුවෙන් බෙදුණේය.

பாராளுமன்றம் 43 ஆம் நிலைக் கட்டளைப்படி பிரிந்தது: சார்பாக 23; எதிராக 02.

The Parliament divided (under Standing Order No. 43): Ayes 23; Noes

### පනක් කෙටුම්පක ඊට අනුකූලව දෙ වන වර කියවන ලදී.

சட்டமூலம் இதன்படி, இரண்டாம் முறை மதிப்பிடப்பட்டது Bill accordingly read a Second time.

#### මතු පළවන යෝජනාව සභා සම්මත විය:

### ''පනත් කෙටුම්පත පූර්ණ පාර්ලිමේන්තු කාරක සභාවකට පැවරිය යුතු ය." - [ ගරු නිමල් සිරිපාල ද සිල්වා මහතා ]

தீர்மானிக்கப்பட்டது.

"சட்டமூலம் முழுப் பாராளுமன்றக் குழுவுக்குச் சாட்டப்படுமாக" [ மாண்புமிகு நிமல் சிறிபால த சில்வா ]

"That the Bill be referred to a Committee of the whole Parliament." -[ The Hon. Nimal Siripala de Silva]

කාරක සභාවෙහිදී සලකා බලන ලදී. [ කථානායකතුමා මූලාසනාරූඪ විය.]

குழுவில் ஆராயப்பட்டது. [சபாநாயகர் அவர்கள் தலைமை வகித்தார்கள்.]

Considered in Committee. [MR. SPEAKER in the Chair.]

### 1 සිට 13 තෙක් වගන්ති පනත් කෙටුම්පතෙහි කොටසක් හැටියට තිබිය යුතු යයි නියෝග කරන ලදී.

1ஆம் வாசகத்திலிருந்து 13ஆம் வாசகம் வரை சட்டமூலத்தின் பகுதியாக இருக்க வேண்டுமெனக் கட்டளையிடப்பட்டது.

Clauses 1 to 13 ordered to stand part of the Bill.

# 14 වන වගන්තිය.- (සමුදීය පරිසර සභාව පිහිටුවීම සහ එහි කර්තවාා)

### வாசகம் 14.- (கடல்சார் சூழல் பேரவையொன்றைத் தாபித்தலும் அதன் பணிகளும்)

CLAUSE 14. - (Establishment of the Marine Environmental Council and its function)

#### ගරු නිමල් සිරිපාල ද සිල්වා මහතා

(மாண்புமிகு நிமல் சிறிபால த சில்வா)

(The Hon. Nimal Siripala de Silva)

ගරු සභාපතිතුමනි, පහත සඳහන් සංශෝධනය මා ඉදිරිපත් කරනවා:

 $^{"14}$  වන පිටුවේ  $^{8}$  වන පේළියට ඉක්බිතිවම පහත දැක්වෙන කොටස ආදේශ කරන්න.

'(උ) ඛනිජ තෙල් සහ ඛනිජ තෙල් සම්පත් සංවර්ධන විෂය භාර අමාතාවරයාගේ අමාතාාංශයේ ලේකම්වරයා හෝ ඔහුගේ නියෝජිතයකු' '

### සංශෝධනය පිළිගත යුතුය යන පුශ්නය විමසන ලදින්, සභා සම්මත විය. திருத்தம் விடுக்கப்பட்டு ஏற்றுக்கொள்ளப்பட்டது.

Amendment put, and agreed to.

#### 14 වන වගන්තිය, සංශෝධිතාකාරයෙන්, පනත් කෙටුම්පතෙහි කොටසක් හැටියට තිබිය යුතු යයි නියෝග කරන ලදී.

14ஆம் வாசகம் திருத்தப்பட்டவாறு சட்டமூலத்தின் பகுதியாக இருக்க வேண்டுமெனக் கட்டளையிடப்பட்டது.

Clause 14, as amended, ordered to stand part of the Bill.

### 15 සිට 34 තෙක් වගන්ති පනත් කෙටුම්පතෙහි කොටසක් හැටියට තිබිය යුතු යයි නියෝග කරන ලදී.

15ஆம் வாசகத்திலிருந்து 34ஆம் வாசகம் வரை சட்டமூலத்தின் பகுதியாக இருக்க வேண்டுமெனக் கட்டளையிடப்பட்டது.

Clauses 15 to 34 ordered to stand part of the Bill.

### 35 වන වගන්තිය.- (වගකීම සීමාකිරීම)

### வாசகம் 35.- (பொறுப்புடைமையின் வரையறை)

CLAUSE 35. - (Limitation of liability)

### ගරු නිමල් සිරිපාල ද සිල්වා මහතා

(மாண்புமிகு நிமல் சிறிபால த சில்வா)

(The Hon. Nimal Siripala de Silva)

ගරු සභාපතිතුමනි, පහත සඳහන් සංශෝධන මා ඉදිරිපත් කරනවා:

(1) "34 වන පිටුවේ, 21 සහ 22 වන පේළි ඉවත් කොට ඒ වෙනුවට පහත දැක්වෙන කොටස ආදේශ කරන්න.

'ඇතුළත් කරනු ලැබිය හැකි 1992 තෙල් දූෂණ සහ අලාභ සම්බන්ධයෙන් වූ සිවිල් වගකීම පිළිබඳ ජාතාන්තර සම්මුතියේ විධිවිධානවලට අනුකූලව 34 වන වගන්තිය යටතේ යම් එක්';

(2) 32 වන පේළිය ඉවත් කොට ඒ වෙනුවට පහත දැක්වෙන කොටස ආදේශ කරන්න.

'හැකි 1992 තෙල් දූෂණ සහ අලාහ සම්බන්ධයෙන් වූ සිවිල් වගකීම පිළිබඳ ජාතාන්තර සම්මුතියේ'

#### සංශෝධන පිළිගත යුතුය යන පුශ්තය විමසන ලදින්, සභා සම්මත විය.

திருத்தங்கள் விடுக்கப்பட்டு ஏற்றுக்கொள்ளப்பட்டன.

Amendments put, and agreed to.

#### 35 වන වගන්තිය, සංශෝධිතාකාරයෙන්, පනත් කෙටුම්පතෙහි *කොටසක් හැටියට තිබිය යුතු යයි නියෝග කරන ලදී.*

35ஆம் வாசகம் திருத்தப்பட்டவாறு சட்டமூலத்தின் பகுதியாக இருக்க வேண்டுமெனக் கட்டளையிடப்பட்டது.

Clause 35, as amended, ordered to stand part of the Bill.

### 36 වන වගන්තිය.- (අනිවාර්ය රක්ෂණය) வாசகம் 36.- (கட்டாயக் காப்புறுதி)

CLAUSE 36. - (Compulsory Insurance)

### ගරු නිමල් සිරිපාල ද සිල්වා මහතා

(மாண்புமிகு நிமல் சிறிபால த சில்வா)

(The Hon. Nimal Siripala de Silva)

ගරු සභාපතිතුමනි, පහත සඳහන් සංශෝධනය මා ඉදිරිපත් කරනවා:

"35 වන පිටුවේ 19 සහ 20 වන පේළි ඉවත් කොට ඒ වෙනුවට පහත දැක්වෙන කොටස ආදේශ කරන්න.

'ලද සහතිකයක් හෝ 1992 තෙල් දූෂණ සහ අලාහ සම්බන්ධයෙන් වූ සිවිල් වගකීම පිළිබඳ ජාතාන්තර සම්මුතියට පාර්ශවකරුවකු වන්නා' "

### සංශෝධනය පිළිගත යුතුය යන පුශ්නය විමසන ලදින්, සභා සම්මත විය.

திருத்தம் விடுக்கப்பட்டு ஏற்றுக்கொள்ளப்பட்டது. Amendment put, and agreed to.

#### 36 වන වගන්තිය, සංශෝධිතාකාරයෙන්, පනත් කෙටුම්පතෙහි කොටසක් හැටියට තිබිය යුතු යයි නිලයා්ග කරන ලදී.

36ஆம் வாசகம் திருத்தப்பட்டவாறு சட்டமூலத்தின் பகுதியாக இருக்க வேண்டுமெனக் கட்டளையிடப்பட்டது.

Clause 36, as amended, ordered to stand part of the Bill.

#### 37 සිට 61 තෙක් වගන්ති පනත් කෙටුම්පතෙහි කොටසක් හැටියට තිබිය යුතු යයි නියෝග කරන ලදී.

37ஆம் வாசகத்திலிருந்து **61**ஆம் வாசகம் வரை சட்டமூலத்தின் பகுதியாக இருக்க வேண்டுமெனக் கட்டளையிடப்பட்டது.

Clauses 37 to 61 ordered to stand part of the Bill.

### 62 වන වගන්තිය.- (අර්ථ නිරූපණය) வாசகம் 62.- (பொருள் கோடல்)

CLAUSE 62. - (Interpretation)

### ගරු නිමල් සිරිපාල ද සිල්වා මහතා

(மாண்புமிகு நிமல் சிறிபால த சில்வா)

(The Hon. Nimal Siripala de Silva)

ගරු සභාපතිතුමනි, පහත සඳහන් සංශෝධනය මා ඉදිරිපත් කරනවා:

"56 වන පිටුවේ 8 වන පේළිය ඉවත් කොට ඒ වෙනුවට පහත දැක්වෙන කොටස ආදේශ කරන්න.

'අතර නාාෂ්ටික අපදුවා සහ යම පුතිලාභී භාවිතයකට අහිතකර ලෙස බලපාන හෝ,' '

### සංශෝධනය පිළිගත යුතුය යන පුශ්තය විමසන ලදින්, සභා සම්මත විය.

திருத்தம் விடுக்கப்பட்டு ஏற்றுக்கொள்ளப்பட்டது.

Amendment put, and agreed to.

#### 62 වන වගන්තිය, සංශෝධිතාකාරයෙන්, පනත් කෙටුම්පතෙහි කොටසක් හැටියට තිබිය යුතු යයි නියෝග කරන ලදී.

62ஆம் வாசகம் திருத்தப்பட்டவாறு சட்டமூலத்தின் பகுதியாக இருக்க வேண்டுமெனக் கட்டளையிடப்பட்டது.

Clause 62, as amended, ordered to stand part of the Bill.

#### පුඥප්ති වගන්තිය සහ නාමය පනක් කෙටුම්පතෙහි කොටසක් හැටියට තිබිය යුතුයයි නියෝග කරන ලදී. පනත් කෙටුම්පත, සංශෝධන වාර්තා කරන ලදී.

சட்டமாகு வாசகமும் தலைப்பும் சட்டமூலத்தின் பகுதியாக வேண்டுமெனக் கட்டளையிடப்பட்டது. சட்டமூலம் திருத்தங்களுடன் அறிக்கை செய்யப்பட்டது.

Enacting Clause and Title ordered to stand part of the Bill. Bill reported with Amendments.

### ගරු නිමල් සිරිපාල ද සිල්වා මහතා

(மாண்புமிகு நிமல் சிறிபால த சில்வா)

(The Hon. Nimal Siripala de Silva)

"පනත් කෙටුම්පත සංශෝධිතාකාරයෙන් දැන් තුන් වන වර කියවිය යුතුය"යි මා යෝජනා කරනවා.

පුශ්තය විමසන ලදින්, සභා සම්මත විය. පනක් කෙටුම්පත ඊට අනුකූලව සංශෝධිතාකාරයෙන් තුන් වන වර කියවා සම්මත කරන ලදී.

வினா விடுக்கப்பட்டு, ஏற்றுக் கொள்ளப்பட்டது.

அதன்படி, சட்டமூலம் மூன்றாம் முறை மதிப்பிடப்பட்டு நிறை வேற்றப்பட்டது.

Question put, and agreed to.

Bill, as amended accordingly read the Third time, and passed.

# කැලෑ ආඥාපනත: නියෝග

# காட்டுக் கட்டளைச்சட்டம்: ஒழுங்குவிதிகள்

FOREST ORDINANCE: REGULATIONS

### ගරු නිමල් සිරිපාල ද සිල්වා මහතා

(மாண்புமிகு நிமல் சிறிபால த சில்வா)

(The Hon. Nimal Siripala de Silva)

ගරු කථානායකතුමනි, පරිසර හා ස්වාභාවික සම්පත් අමාතාතුමා වෙනුවෙන් පහත සඳහන් යෝජනාව මම ඉදිරිපත් කරනවා:

"කැලෑ ආඥා පනතේ (451වැනි අධිකාරය වූ) 24 වැනි වගන්තියේ (1) වැනි උප වගන්තිය යටතේ පරිසර හා ස්වභාවික සමපත් අමාතානුමා විසින් සාදන ලදුව, 2008 මැයි 09 වැනි දින අංක 1548/29 දරන අතිවිශේෂ ගැසට පතුයේ පළ කරනු ලැබ, 2008.07.22 වැනි දින ඉදිරිපත් කරන ලද නියෝග අනුමත කළ යුතුය.

### පුශ්නය විමසන ලදින්, සභා සම්මත විය.

வினா விடுக்கப்பட்டு ஏற்றுக்கொள்ளப்பட்டது. Question put, and agreed to.

#### කථානායකතුමා

(சபாநாயகர் அவர்கள்) (Mr. Speaker)

බොහොම ස්තුතියි. දැන් කල් තැබීමේ යෝජනාව.

# කල්තැබීම ஒத்திவைப்பு ADJOURNMENT

### ගරු නිමල් සිරිපාල ද සිල්වා මහතා

(மாண்புமிகு நிமல் சிறிபால த சில்வா)

(The Hon. Nimal Siripala de Silva)

ගරු කථානායකතුමනි, "පාර්ලිමේන්තුව දැන් කල් තැබිය යුතුය"යි මා යෝජනා කරනවා.

### පුශ්නය සභාභිමුබ කරන ලදී.

வினா எடுத்தியம்பப்பெற்றது. Question proposed.

# විස්තීර්ණ ආර්ථික සහයෝගිතා ගිවිසුම

### பரந்தளவிலான பொருளாதார ஒத்துழைப்பு உடன்படிக்கை

COMPREHENSIVE ECONOMIC PARTNERSHIP AGREEMENT

### ගරු විමල් වීරවංශ මහතා

(மாண்புமிகு விமல் வீரவங்ச)

(The Hon. Wimal Weerawansa)

ගරු කථානායකතුමනි, මෙම කල් තැබීමේ යෝජනාව ඉදිරිපත් කිරීමට අවස්ථාව ලැබීම පිළිබඳව මම සතුටු වෙනවා:

"ශ්‍රී ලංකාව හා ඉන්දියාව අතර අත්සන් තැබීම සඳහා කටයුතු කරමින් තිබෙන විස්තීර්ණ ආර්ථික සහයෝගිතා ගිවිසුම හෙවත් 'සීපා' ගිවිසුම ශ්‍රී ලංකාවේ ආර්ථිකය කෙරෙහි ඉතා හානිකර බලපෑමක් ඇති කිරීමට හේතු වන බැවින් ද, එමහින් අප රටේ සේවා ආර්ථිකය විශේෂයෙන් අවදානමට පාතු කෙරෙන බැවින් ද, එමහින් දේශීය වාවසායකයා බලවත් අසීරුතාවකට පත් කරන බැවින් ද, මීට පෙර ශ්‍රී ලංකාව සහ ඉන්දියාව විසින් අත්සන් තබන ලද ඉන්දු ලංකා නිදහස් වෙළඳ හිවිසුම මහින් ශ්‍රී ලංකාවේ ආර්ථිකයට ඇති වි තිබෙන පාඩුවට වඩා වැඩි පාඩුවක් එමහින් ඇති කෙරෙනු ඇති බැවින් ද,

මෙකී ඉන්දු-ලංකා විස්තීර්ණ ආර්ථික සහයෝගිතා ගිවිසුමට අත්සන් නොතබන මෙන් මෙම උත්තරීතර සභාව ආණ්ඩුවට බල කර සිටී."

ගරු කථානායකතුමනි, අපි කවුරුත් දන්නවා, පසු ගිය සාක් සමුළුව පැවැත්වෙන කාල පරිච්ඡේදය තුළදී ශීී ලංකා රජයත්, අත්සන් තැබීමට සියලු කටයුතු සූදානම් කර තිබුණ බව. එහෙම වෙලාවක ජාතික නිදහස් පෙරමුණ හැටියටත්, මේ රටේ සෙසු දේශපේමී බලවේගත් මතු කරපු විරෝධතාවන් සැලකිල්ලට අරගෙන - ඒ ගිවිසුම අක්සන් කරන්න සියලු කටයුතු සූදානම වෙලා තිබුණත් - එය කල් දැමීමට ආණ්ඩුව පියවර ගත් බව අපට මාධා මහින් දැන ගන්නට ලැබුණා. පළමු වෙන්ම තමන් එළඹ සිටි තීරණය වෙනස් කරලා මේ පිළිබඳව තිබෙන සෑම මතයකටම ඇහුම්කන් දෙන්න ඒ වාගේ ම මේ පිළිබඳව සැබෑ තත්ත්වය වටහා ගැනීම සඳහා කාලයක් ලබා ගන්න ආණ්ඩුව කල්පනා කළා නම්, ඒ පිළිබඳව අපි අපේ ස්තුතිය පළ කරන්න කැමැතියි. ඒ නිසා තමයි අද මේ විවාදය පුතිඵලදායක විවාදයක් වෙනවාය කියන බලාපොරොත්තුව මත ඉඳ ගෙන කරුණු ඉදිරිපත් කරන්න අපට පුළුවන් වන්නේ. එහෙම නොවෙයි නම් - ගිවිසුම අක්සන් කරලා අවසන් වෙලා නම් මේ වෙන කොට තිබෙන්නේ - අපට තිබෙන්නේ පශ්චාත් මරණ පරීක්ෂණයක් සඳහා කරුණු කාරණා එකතු කරන්න මිසක් සිද්ධ වීමට නියමිත යම් විපතක් වළක්වන්න නොවෙයි.

ගරු කථානායකතුමනි, අපි දන්නවා, මීට කලින් ශී ලංකාව සහ ඉන්දියාව අතර නිදහස් වෙළඳ ගිවිසුම අත්සන් කළ බව. ඒ නිදහස් වෙළඳ ගිවිසුම අත්සන් කළේ ලංකාවේ ආර්ථිකයට ඒකෙන් ඉතා විශාල පිටුබලයක්, රුකුලක් ලැබෙනවාය කියන නිගමනය මත ඉඳගෙනයි. දැනටත් මේ පිළිබඳව යම් යම් මත පළ කරන, සුබවාදීව මත පළ කරන උදවිය සංඛාා දත්ත පෙන්වමින් කරුණු ඉදිරිපත් කරනවා, නිදහස් වෙළඳ ගිවිසුමෙන් ශී ලංකාවට වාසි සිදු වෙලා තිබෙනවාය කියා. නමුත් ගරු කථානායකතුමනි, මේ වෙන තුරු අපි රජයක් හැටියට, රටක් හැටියට පසු විපරමක්, නියම සමාලෝචනයක් කර නැහැ. මේ නිදහස් වෙළඳ ගිවිසුම මහින් ශීු ලංකාව අපේක්ෂා කරපු ඉලක්ක සාක්ෂාත් කරන්න පුළුවන් වෙලා තිබෙනවාද? ඒකේ පුතිඵලය සැබෑ ලෙසින්ම යහපත්ද? එහෙම නැත්නම් අයහපත්ද? ඉන්දියාව ඒකෙන් ලබා තිබෙන වාසියට සන්සන්දනාත්මකව ශීු ලංකාව ලබා තිබෙනවා නම් කිසියම් සුළු හෝ වාසියක්, ඒකෙන් සැහීමකට පත් වෙන්න පුළුවන්ද? මේ යනාදී වශයෙන් පුශ්න සියල්ලටම නිවැරදි පිළිතුරු ලැබෙන ආකාරයේ විමර්ශනයක් ශුී ලංකා රජය හැටියට මේ විෂය භාර උදවිය සිදු කර නැහැ. එහෙම විමර්ශනයක්, පසු විපරමක් සිදු නොකර තමයි ලෝකයේ හතර වන වෙළඳ පොළ හැටියට සැලකෙන ඒ වාගේ ම බිලියන 1.7කට වැඩි ජනගහනයකින් යුක්ත ඉන්දියාව සමහ තවත් මේ රටේ ආර්ථිකය කෙරෙහි ඉතා තීරණාත්මකව බලපෑමක් ඇති කෙරෙන අන්දමේ ගිවිසුමකට යන්න මේ කටයුතු සිදු වෙමින් තිබෙන්නේ. අපි දන්නවා, ගරු කථානායකතුමනි, 1987ට කලින් ඉන්දියාව හා ලංකාව අතර අත්සන් කෙරුණු හැම ගිවිසුමක්ම එක්කෝ භූගෝලීය කරුණු සම්බන්ධයෙන් මතු වූ ගිවිසුම් එහෙම නැත්නම් දේශපාලනික වශයෙන් මතු වුණු ගිවිසුම්.

### කථානායකතුමා

(சபாநாயகர் அவர்கள்)

(Mr. Speaker)

කරුණාකර නිහඩ වන්න. කවුරු හෝ ගරු මන්තුීවරයෙක් මේ අවස්ථාවේදී මූලාසනය සඳහා ගරු උඩවත්තේ නන්ද හිමීපාණන් වහන්සේගේ නම යෝජනා කරන්න.

### ගරු දිනේෂ් ගුණවර්ධන මහතා

(மாண்புமிகு தினேஷ் குணவர்தன)

(The Hon. Dinesh Gunawardena)

ගරු කථානායකතුමනි, "ගරු උඩවත්තේ නන්ද හිමිපාණන් වහන්සේ දැන් මුලාසනය ගත යුතු ය"යි මා යෝජනා කරනවා.

### පුශ්නය විමසන ලදින්, සභා සම්මත විය.

வினா விடுக்கப்பட்டு ஏற்றுக்கொள்ளப்பட்டது. Question put, and agreed to.

### අනතුරුව කථානායකතුමා මූලාසනයෙන් ඉවත් වුයෙන්, ගරු (පූජා) උඩවත්තේ නන්ද හිමි මූලාසනාරුඪ විය.

அதன்பிறகு, சபாநாயகர் அவர்கள் அக்கிராசனத்தினின்று அகலவே, மாண்புமிகு (வண.) உடவத்தே நந்த தேரர் அவர்கள் தலைமை வகித்தார்கள்.

Whereupon MR. SPEAKER left the Chair, and THE HON. (VEN.) UDAWATTE NANDA THERO took the Chair.

### මූලාසනාරූඪ මන්තීතුමා

(தலைமைதாங்கும் உறுப்பினர் அவர்கள்) (The Presiding Member) ගරු මන්තීතුමා, කථා කරන්න.

### ගරු වීමල් වීරවංශ මහතා

(மாண்புமிகு விமல் வீரவங்ச)

(The Hon. Wimal Weerawansa)

මූලාසනාරූඪ ගරු ස්වාමින් වහන්ස, මා කියා ගෙන ආවේ 1987ට කලින් ඉන්දියාවක්, ලංකාවක් අතර අත්සන් කෙරුණු හැම ගිවිසුමක්ම දේශපාලන කරුණු මත පදනම් වුණු ගිවිසුම එහෙම නැත්නම් භූගෝලීයමය වශයෙන් මතු වුණු ගැටලු හේතු කොට ගෙන ඇති වුණු ගිවිසුම් බවයි. අපිට උදාහරණයකට ගන්නට පුළුවන්, සිරිමා - ශාස්ත් ගිවිසුම. සිරිමා - ශාස්ත් ගිවිසුම

[ගරු වීමල් වීරවංශ මහතා]

කියන්නේ මොකකටද? කච්චතිව් දූපත ඇතුළු දූපත් ලංකාවටද අයිති වන්නේ එහෙම නැත්නම් ඉන්දියාවටද අයිති වන්නේ කියන පුශ්නය පිළිබඳව විවාදයක් මතු වෙලා ඒ පිළිබඳව ඇති වුණු ගිවිසුමක්, සිරිමා - ශාස්තී ගිවිසුම. ඒ ගිවිසුමේදී ලංකාවේ ස්වෛරීභාවයට, ලංකාවේ අවශානාවට ගරු කරන්න ඉන්දියාවට පුළුවන් වුණා; ඉන්දියාවේ ස්වෛරීභාවයට, අවශානාවට ගරු කරන්න ලංකාවට පුළුවන් වුණා. තාන්තික වශයෙන් ඉතාමත්ම හොඳ තුලනාත්මක ස්වභාවයක් එම ගිවිසුම්වල තිබුණා. අපි දන්නවා, ඉන්පසුව 1987දී ඉන්දු - ලංකා ඒ ඉන්දු - ලංකා ගිවිසුම දේශපාලනමය ගිවිසුම ආපු බව. වශයෙන්, යුදමය වශයෙන් අන් සෑම ආකාරයකින්ම ශී ලංකාව ආකුමණය කිරීමක් හැටියට තමයි අපි තේරුම ගත්තේ. ඉන්දියානු හමුදාව ශී ලංකාවට ගොඩවැදුනායින් පසුව තමයි නැවත ආර්ථිකමය ගිවිසුම ගැන සාකච්ඡාවක් ඇති වන්නට පටන් ගත්තේ. 1991දී විතර SAFTA කියන ගිවිසුම ගැන සාකච්ඡා මතු වුණා. ඒක නැවත SAPTA වෙලා අත්සන් කළා. ඒ, නිදහස් වෙළෙඳ ආර්ථික ගිවිසුම. මේ ගිවිසුම 1995දී අත්සන් කළාට පසුව, අද 2008 වනකොට දැන් සූදානම් වෙනවා, විස්තීර්ණ ආර්ථික සහයෝගිතා ගිවිසුම - CEPA - අත්සන් කරන්න; ශුී ලංකාවේ සේවා ආර්ථිකය බොහෝ දුරට ඉන්දියානු ආයෝජනය සඳහා විවෘත කෙරෙන විස්තීර්ණ ආර්ථික සහයෝගිතා ගිවිසුම අත්සන් කරන්න.

මූලසානරූඪ ගරු ස්වාමින් වහන්ස, අප දන්නා තොරතුරු අනුව ඉන්දියාව අඩු තරමේ මේ කලාපයේ වෙන කිසිම රටක් සමහ තවම මේ ආකාරයේ ගිවිසුමක් අත්සන් තබන්න කටයුතු කරලා නැහැ. සිංගප්පුරුව සමහ අත්සන් කර තිබෙනවා. නමුත් ඒ, මේ ආකාරයේ ගිවිසුමක් නොවෙයි; විස්තීර්ණ ආර්ථික සහයෝගිතා ගිවිසුමක් නොවෙයි. ඊට වඩා ඒක සිංගප්පූරු ආර්ථිකයට ඉන්දියානු බලපෑම උගුකරන ආකාරයේ ගිවිසුමක් නොවෙයි. අප දන්නවා, ලෝක වෙළෙඳ සංවිධානය ලෝකයේ බොහෝ රටවලට බහු පාර්ශ්වීය වශයෙන් සේවා ආර්ථිකය විවෘත කරන්න ගිවිසුම් ගහන්නය කියලා බල කරන බව. සේවා ආර්ථිකය ලෝකයේ බහු ජාතික සමාගම්වලට විවෘත කරන්නය කියලා කරන බලපෑම ලෝක වෙළෙඳ සංවිධානය හරහා එනවා. GATT කියන ගිවිසුම සාකච්ඡාවට එන්නේ ඒ අනුවයි. නමුත් ලෝකයේ බොහෝ රටවල් අද ඒක පුතික්ෂේප කර තිබෙනවා. ඕනෑම රටක ආර්ථිකයක සේවා ආර්ථිකය කියලා කියන්නේ ඉතාම සංවේදී කලාපයක්. ඉවක් බවක් නැතිව විදේශ ආයෝජනවලට යයි කියමින් කොන්දේසි විරහිතව සේවා ආර්ථිකය විවෘත කරනවාය කියලා කියන්නේ, ඒ රටේ ආර්ථිකයේ අහිංසක සාමානාා ජනයාට රැකවරණයක් ලැබෙන්නට තිබෙන සෑම අවස්ථාවක්ම නැති වෙනවාය කියන එකයි. මෙතැන තිබෙන ලොකුම පුශ්නය තමයි, අවුරුදු හයක් තිස්සේ ඒ කියන්නේ 2002 ඉඳලා -කලින් පැවතුණු එක්සත් ජාතික පක්ෂ ආණ්ඩු කාලයේ ඉඳලා- ආරම්භ වුණු සාකච්ඡා අද 2008 දක්වා මෙහෙම දිගටම ඇද ගෙන, ඇද ගෙන ඇවිල්ලා අවසානයේ මේ අවුරුදු හයක සාකච්ඡාවල පුතිඵලයක් හැටියට සිදු වන්නට යන්නේ, ශීූ ල $\cdot$ කාවට ඉතාමත්ම හානිකර මේ CEPA ගිවිසුම අත්සන් කරන තත්ත්වයකට ගමන් කිරීම.

මූලාසනාරුඪ ගරු ස්වාමින් වහන්ස, 1995දී අක්සන් කරපු නිදහස් වෙළෙඳ ගිවිසුමෙන් බලාපොරොක්තු වුණු කරම අතර්ස පුතිඵල ලැබුණා නම සරල පුශ්නයක් අපිට අහන්නට පුළුවන්. එහෙම නම් අපේ රුපියල මෙච්චර අවපුමාණ වෙයිද? 1995දී අක්සන් කරපු ගිවිසුමෙන් අපේක්ෂික පුතිඵල අපි ලැබුවා නම්, අපේ වාවසායකයා ඉන්දියානු ආර්ථිකය ඇතුළට රිංගුවා නම්, ඔහු ඉන්දියානු මුදල් ශී ලංකාවට අරගෙන ආවා නම්, ඉතා විශාල ධනයක් ඉපදේවවා නම් අපේ රුපියල මෙහෙම කඩා වැටෙන්න පුළුවන්ද? රුපියල කඩා වැටෙන්න කව කව හේතු බලපානවා තමයි. නමුත් මෙපමණ කඩා වැටෙන්නට පුළුවන්ද? මේ CEPA ගිවිසුම පිළිබඳව පක්ෂව මත පළ කරන ආණ්ඩුවේ උදවිය සහ සමහර නිලධාරි තන්තුය කියන්නේ, 1995දී අක්සන් කරපු නිදහස් වෙළෙඳ ගිවිසුමෙන් පසුව ලංකාවේ වාවසායකයාට

ඉන්දියානු වෙළෙඳ පොළ ඇතුළට රිංගන්න අවස්ථාව ලැබුණාය කියලයි. නමුත් ඇත්ත වශයෙන්ම අපි දන්නවා, 1995න් පසුව යම් කිසි මුදලක් ලැබිලා තිබෙනවා නම් ඒ මුදල ලැබිලා තිබෙන්නේ තඹ හා ඊයම් නිෂ්පාදනය කරලා අපනයනය කිරීමෙන් බව. ඒ වාගේම වනස්පති කියන තෙල් වර්ගය අපනයනය කිරීමෙන් බව. මේ බොහෝ වාාාපාරවල ඉන්නේ -නැවත ලංකාව තුළ ඉන්නේ - ඉන්දියානු වාාවසායකයායි. පරිසරයට ඉතාමත්ම අහිතකර ආකාරයට තඹ හා ඊයම් නිෂ්පාදනය කරලා අපනයනය කිරීමේ කාර්යයේ ඉතාමත් පැහැදිලිවම යෙදිලා ලංකාව ඇතුළේ ඉන්නේ ඉන්දියානු වාාවසායකයිනුයි. එතකොට මෙහෙම යවන ඒවායෙන් ලැබෙන මුදල තමයි 1995 ගිවිසුමෙන් ලැබුණු මහා වාසිය හැටියට පෙන්වන්නේ. වනස්පති තෙල් අපනයනය පසුපස බොහෝ වෙලාවට ඉන්නේ ඉන්දියානු වාාවසායකයා. ඒ කොටස අයින් කරලා සැබෑ ලෙසම පුතිලාහයක් ලැබුණා නම් ඒ ලැබුණු පුතිලාභය ඉතාමත්ම පුංචි පුතිලාභයක්; සොච්චමක්.

නමුත්, 2002දී ඉන්දියාවෙන් අපට එවපු සමස්ත භාණ්ඩවල වටිනාකම රුපියල් බිලියන 45යි. මූලාසනාරූඪ ගරු ස්වාමීන් වහන්ස, 2007දී ඒක රුපියල් බිලියන 308ට වඩා ඉහළ ගිහින් තිබෙනවා. ඒ ඉන්දියාව පැත්තෙන් ලබා ගත්ත පුතිඵලය; ඉන්දියාව පැත්තෙන් ලබා ගත්ත වර්ධනය. මේ කාරණා ගැන අප සලකන්න ඕනෑ නැද්ද? 1995දී නිදහස් වෙළෙඳ ගිවිසුමට අත්සන් කරන්න කලින් ලංකාවේ වාාාපාරිකයාව අප සූදානම් කළාද? ඒ ගිවිසුමෙන් කිසියම් අවස්ථාවක් ලැබෙනවා නම්, ඉන්දියානු වාවසායකයා සමහ තරග කරන මට්ටමට අපේ වාාවසායකයා ගෙනල්ලාද ඒ ගිවිසුම අත්සන් කළේ? නැහැ. ඉන්දියානු මහා පරිමාණ පුාග්ධන ආයෝජනය කරන, ශිල්පීය ඥානය තිබෙන, පුහුණුව තිබෙන, අත් දැකීම් තිබෙන මහා පරිමාණ වාෘවසායකයා \_\_\_ සමහ තරග කරන්න කිසිම ආකාරයකින් අපේ වාාවසායකයා සූදානම් නොකර, අපේ වාාවසායකයා ඒ සඳහා අවශා කරන ආකාරයට සවිබල ගන්වන්නේ නැතිව, නිකම් නිදහස් වෙළෙඳ ගිවිසුම් අත්සන් කළාය කියා ඒවායෙන් මොනම පුතිලාභයක්වත් ශී ලංකාවට ලැබෙන්නේ නැහැ. ලැබුණක්, ඒ ලැබෙන පුතිලාභයට වඩා වැඩි පුතිලාභයක් ඉන්දියාව ලබා ගන්නා එක වළක්වන්නත්

මූලාසනාරූඪ ගරු ස්වාමීන් වහන්ස, අප දන්නවා අපේ රටේ සමස්ත වාහන ආනයනයෙන් සියයට තිහකට වඩා මේ කාලය තුළ ගෙන්වූයේ ඉන්දියාවෙන් බව. ඒ කියන්නේ 1995න් පසුව. සියයට 30කට වඩා වැඩි පුමාණයකට ඒක වර්ධනය වුණා; පුසාරණය වුණා. ඒ අනුව පැහැදිලිවම පෙනෙනවා, 1995දී අක්සන් කරපු ගිවිසුමෙන් පවා ලංකාවට ලැබී තිබෙන්නේ අප අපේක්ෂා කරපු වාසිදායක පුතිඵලය නොවෙයි කියන එක. ඒ වෙනුවට ඉන්දියාව ඉතාමත්ම සුවිශාල පුතිලාභ ලබන තත්ත්වයකට ගමන් කළා. මේ රටේ සමහර වාාවසායකයන් නිදහස් වෙළෙඳ ගිවිසුමෙන් ලැබුණු පුතිලාභ භුක්ති විදින්නය කියා ඉන්දියාවේ කර්මාන්ත අරඹන්න ගිහින් හැරිලා ආපු අවස්ථා කොපමණ තිබෙනවාද? ඔබතුමන්ලා දන්නවා, මේ රටේ සුපුකට බිස්කට් වාාාපාරිකයන් ඇතුළු නිෂ්පාදකයන්, ඒ වාගේම කාගිල්ස් සමාගම - මේ ආදී වාඃවසායකයන් - ඉන්දියානු වෙළෙඳ පොළට ගිහින් තමන්ගේ නිෂ්පාදන, කමන්ගේ වෙළෙඳාම පටන් ගන්න බලන විට ඒවාට ඉන්දියානු නිලධාරි තන්තුය ඔය කියන නිදහස් වෙළෙඳ ගිවිසුමේ තිබෙන පුතිලාභ දුන්නේ නැහැ කියලා. වෙන වෙන කුම සහ විධි පාවිච්චි කරලා ඒවා ඔක්කොම අසාර්ථක කෙරුවා. තමුන්නාන්සේලා ඒවා අධාායනය කරන්නේ නැතිව ඒ වුණු පාඩුව ගැන හරියට තක්සේරුවක් කරන්නේ නැතිව, "කොරේ පිටට මරේ" කියන්නා සේ තවත් ගිවිසුමකින් මේ රටේ මේ ඉතිරි වෙලා තිබෙන සේවා ආර්ථිකයත් කඩා වට්ටවන විධියේ තීන්දු, තීරණ ගන්න යනවා නම් ඒක ඉතාමත්ම බරපතළ කාරණයක්.

මේ ගිවිසුම - මේ සකස් කර තිබෙන කෙටුම්පත් ලියවිල්ල -මහජනතාවට අනාවරණය වෙලා නැහැ. ඒක, අවුරුදු හයක් තිස්සේ ආණ්ඩු දෙකක් යටතේයි සාකච්ඡා වන්නේ. ඒ, නිලධාරි තන්තුයේ සහ දේශපාලනඥයන් කීප දෙනෙක් අතරේ; ඉන්දියානු නිලධාරින් සහ ලංකාවේ නිලධාරින් අතර; ඉන්දියාවේ විෂය භාර ඇමතිවරු සහ ලංකාවේ විෂය භාර ඇමතිවරයා අතර. එහෙම නැතිව මේක විවෘත වෙලා නැහැ; මේක සාකච්ඡාවට අර ගෙන නැහැ. නමුත්, අනාවරණය වෙලා තිබෙන තොරතුරු අනුව මේ CEPA කියන ගිවිසුමෙන් ඉන්දියාව, ලංකාවේ වාාවසායකයන්ට නිදහස් කරනවා වාස්තු විදාා සේවාව, වෛදාා හා දන්ත වෛදාා සේවාව, පශු වෛදාා සේවාව, ස්වාභාවික විදාහාව හා සමාජ විදාහාව මත කෙරෙන පර්යේෂණ හා ස∘වර්ධන කටයුතු, දේපොළ වෙළෙඳාම, කුලී හා බදු සේවා, කළමනාකරණ උපදේශක සේවා, තාක්ෂණික පර්යේෂණ, විශ්ලේෂණ කටයුතු, බලශක්ති සම්පේෂණ සේවා, උපකරණවල අලුත්වැඩියාව හා නඩත්තු, ගොඩනැහිලි පවිතු කිරීමේ සේවා, ඇසුරුම් සේවා, ඒ වාගේම සම්පුදායික සේවා, විදුලි සන්දේශ සේවා, ගොඩනැඟිලි ඉදි කිරීම්, තොග වෙළෙඳාම, පිළිසකර සේවා, උසස් අධාාපන හා සංචාරක කියන මෙන්න මේ සේවා වර්ග 18. මේ ක්ෂේතු ල $\cdot$ කාවේ ආයෝජකයා වෙනුවෙන් ඉන්දියාව විවෘත කරනවාය කියා කියනවා.

මූලාසනාරූඪ ගරු ස්වාමීන් වහන්ස, මේ සේවාවන් 18ම අර ගෙන බැලුවොත්, ලංකාවේ ඉන්න කුමන ආයෝජකයාටද පුළුවන් ඉන්දියානු වාාවසායකයා එක්ක ඉන්දියාවට ගිහින් තරග කරන්න? වෘත්තිය නිපුණක්වය අතින්, නිෂ්පාදන හැකියාව අතින්, පුාග්ධන බලය අතින්, සම්පත් හැකියාව අතින් - මේ සියල්ලෙන්ම- අපේ වාාවසායකයාට වඩා ඉන්දියානු වාාවසායකයා බලවත් බව අප දන්නේ නැද්ද? අනික මේ කියන ක්ෂේතු අර ගෙන බලන්න. දැන් මේකේ කියන හැටියට ඇසුරුම් සේවාව අපට විවෘත කරනවාලු. අප දන්නා තරමට ලංකාවේ හදන ටොෆියකට ඕනෑ කරන ටොෆි කොළය මුදුණය කර ගෙන එන්නේත් ඉන්දියාවෙන්. සමහර වෙලාවට මහා පරිමාණ මැතිවරණ යන වෙලාවට දේශපාලනඥ යන්ගේ මූණක් තහඩුව මුදුණය කර ගෙන එන්නේක් ඉන්දියා වෙන්. ඒ තරම් දුරට ඉන්දියානු මුදුණ කර්මාන්තය ලංකාවේ වෙළෙඳ පොළ ආකුමණය කරලා තියෙද්දී මේ ඇසුරුම් සේවාව අපට විවෘත කළාය කියන්නේ මොන තරම් අසතාායක්ද? ඇසුරුම් සේවාව විවෘත කළාය කියා අපේ රටේ ඇසුරුම් කර්මාන්තයේ යෙදී ඉන්න මිනිසුන්ට ඒ අවස්ථාවන් ලබා ගන්න පුළුවන්ද? මහා මුදුණ තාක්ෂණ හදන, මහා පරිමාණයෙන් මුදුණ කර්මාන්තය කරන, තමන්ගේම වූ කඩදාසි නිපදවන ඉන්දියාව වැනි රටක විවෘත වන මේ අවස්ථාවන් අපේ මොන වාාවසායකයාටද පුයෝජනයට ගන්න පුළුවන්? මේක අසතායක්. මෙන්න, ලංකාවේ වාාවසායකයාටත් අපි මේක විවෘත කරනවාය කියලා පෙනෙන්න මේක නිකම් කොළේට දමලා තිබෙනවා. ඉන්දියාවේ දේපළ වෙළෙඳාම අපට විවෘත කරනවාලු. එහේ දේපළ වෙළෙඳාම ලංකාවට විවෘත කළාට අපේ මොන වාාවසායකයාටද පුළුවන් වෙන්නේ එහේ ගිහින් දේපළ වෙළෙඳාම කරන්න? මූලාසනාරූඪ ගරු ස්වාමින් වහන්ස, මොන දුබලතා තිබුණා වූණත් ඉන්දියානු රාජාා නිලධාරි තන්තුය ඉතාම පුබල ලෙස සංවිධානාත්මකව තවමත් කටයුතු කරන බව අපි දන්නවා. මොන ගිවිසුම් ගැහුවත් ශීු ලංකාවේ ආයෝජකයන්ගේ පැමිණීම එහෙම නැත්නම් ශීූ ලංකාවේ වාාවසායකයාගේ පැමිණීම වළක්වන්න ඕනෑ නම් ඒ සම්බන්ධයෙන් කටයුතු කරන්න වෙනත් ආකාරයක කුම සහ විධිවලින් ඒ නිලධාරි තන්තුයට පුළුවන්කම තිබෙනවා. ලංකාවේ ඒ ආකාරයේ රාජා නිලධාරි තන්තුයක් කිුයාත්මක වන්නේ නැහැ. ්මේ ගිවිසුමෙන් ශුී ලංකාවට වන අවාසිය වැඩි කරන්න මේ කාරණා පවා පෙරළා බලපානවා. අනික් කාරණය මේකයි, මූලාසනාරූඪ ගරු ස්වාමින් වහන්ස. අපේ රටේ වාාවසායකයා සනසන්න මේ සේවාවන් විවෘත වන බව කියලා ඒක පෙන්නුවත්, අනික් අතට සිද්ධ වන්නේ වෙන මොකක්වත් නොවෙයි. ඉන්දියාව එහෙම කියලා අනික් පැත්තෙන් කරන්නේ අපේ රටේ සේවා ආර්ථිකය ඇතුළට රිංගා ගන්නට අවශා කටයුතු කරන එකයි. ජූලි 12 වැනි දා නිලධාරි මට්ටමේ සාකච්ඡාව පැවැත්වුවා. ඒ අනුව, ඉන්දියානු නාවික සැලසුම් ශිල්පීන්ට සේවා සඳහා අපේ රට විවෘත කරනවා; පුහුණු සැපයුම්කරුවන්ට සේවා සඳහා විවෘත කරනවා; නැව් කළමනාකරුවන්ට හා නාවික වාහපෘති කළමනාකරුවන්ට සේවා සඳහා විවෘත කරනවා; නඩත්තු ඉංජිතේරු සහ තාක්ෂණ විදාහඥයන්ට සේවා සඳහා විවෘත කරනවා; සෞඛා සේවාව සේවා සඳහා විවෘත කරනවා. මේ විධියට අපේ සේවා ආර්ථිකයේ බොහෝ කලාප විශාල වශයෙන් විවෘත කරනවා. මෙහෙම විවෘත කළාම ඒකේ මහා විශාල වාසිය ගන්න ඉන්දියානු වාාවසායකයාට පුළුවන්. ලාංකීය වාාවසායකයා මේ තත්ත්වයට ඔරොත්තු දෙන්න පුළුවන් අන්දමට ශක්තිමත් වෙච්ච කෙනෙක් නොවෙයි. මේ ගිවිසුමට අනුව ඉන්දියානු නාවික සැලසුම් ශිල්පීන්ට හා සේවා සඳහා පුහුණු සැපයුම්කරුවන්ට, නැව් කළමනාකරුවන්ට, නාවික වාහපෘති කළමනාකරුවන්ට ඒ ආර්ථික කලාප විවෘත කළාම මොකද වෙන්නේ? ඒක තමයි Ceylon Dockyard Limited කියන ආයතනයේ වුවමනාව. Ceylon Dockyard Limited කියන ආයතනයේ දැනටමත් හොර රහසේ නීතානුකූල නොවන මට්ටමෙන් ඉන්දියානු ශුමිකයන් විශාල පුමාණයක් සේවය කරනවා. මේ මහින් වින්නේ, රට තුළ පුහුණු ශුමිකයන් ඇති කරනවා වෙනුවට අපේ සේවා ආර්ථිකය තුළට කඩා වදින ඉන්දියානු සමාගම්වලට ඉන්දියාවෙන් ශුමිකයන්ද ගෙන්වා ගැනීමට පුළුවන්කම ලැබෙන එකයි. එකකොට ඒ අය අමු දුවා ගෙන්වනවා; බදු සහන ඒ අයට ලැබෙනවා. බදු සහනවලට අමතරව තමන්ගේ පුහුණු ශුමිකයා අර ගෙන එන්න පුළුවන්කමත් ලැබෙනවා. යම් කිසි විජාතිකයෙක්, විජාතික ආයතනයක් මේ රටේ ආයෝජනය කරන්නට එනවා නම් අඩුම තරමින් එයාට ඕනෑ කරන පුහුණු ශුමිකයන් මේ රටෙන්ම ලබා ගන්න පූළුවන්කම තිබෙන්න ඕනෑ. ආර්ථිකයේ සිදු වන මේ වෙනස්කම්වලට අනුව ඒ පුහුණු ශුමිකයා හැඩ ගන්වන්න අපි සුදානම් වෙන්න ඕනෑ. නමුත් මෙතැන සිදු වන්නේ වෙන දෙයක්. අපි බදු සහන දෙනවා; ඉතා විශාල වරපුසාද දෙනවා. එහෙම දුන්නත් අන්තිමේදී ඔවුන් පුහුණු ශුමිකයා පවා අර ගෙන එන තත්ත්වයක් ඇති වෙනවා. දශක කිහිපයක් යද්දී ලංකාවේ ජනගහන සංයුතිය පවා කනපිට හැරෙන විධියේ විපර්යාසයකට ලක් වෙනවා, මූලාසනාරූඪ ගරු ස්වාමින් වහන්ස. පුහුණු ශුමිකයන් රට තුළ ඇති කිරීමයි අපි කරන්න ඕනෑ. ඇත්තෙන්ම සේවා ආර්ථිකය විවෘත කරන මේ ඊනියා ගිවිසුමෙන් සිදු වන්නේ ඒක නොවෙයි. ශුමයත් ඔවුන් අර ගෙන එනවා; බදු සහනත් ගන්නවා. ඒ සියලු හැකියාවන් පාවිච්චි කරලා අන්තිමේදී ලාබ රේට්ටුව විතරක් තමන්ගේ රටට යවනවා. මොනවාද මේ රටේ ඉතුරු වන්නේ? ශුමිකයාත් අර ගෙන එනවා නම් අන්තිමට ඉතුරු වන්නේ මොකක්ද? තමුන්නාන්සේලා කියයි ගිවිසුමේ එහෙම නැහැ කියලා. නැත්නම්, කරුණාකරලා ගිවිසුම එළියට දමන්න. ඔය කියන විස්තීර්ණ ආර්ථික සහයෝගිතා ගිවිසුමට ගිවිසුමට- අදාළව දැනට සකස් කර තිබෙන ලියවිල්ල කරුණාකරලා මේ සභාවට ඉදිරිපත් කරන්න. එහෙම ඉදිරිපත් කරලා, අපි දරන අදහස් වැරදි නම් ඒවා ඔප්පු කරලා පෙන්වන්න.

එක්තරා උත්සවයකට ගිය වෙලාවේදී ජී.එල්. පීරිස් ඇමතිතුමා මට මුණ ගැහුණා. ඒ වෙලාවේ මම එතුමාට කිව්වා, කරුණාකර ඒ ලියවිල්ල දෙන්නය කියා. එතුමා මට පොරොන්දු වුණා, ඊට පහු වෙනිදා -සඳුදා- ඒ ලියවිල්ල එවනවාය කියා. එතුමාගෙන් නැවත ඇසුවාම කිව්වා, අමාතා මණ්ඩලයට දීලා මිසක් කලින් දෙන්න බැහැ, බදාදා අමාතා මණ්ඩලයට දෙනවා, ඊට පසුව දා එවන්නම් කියා. මේ වන තෙක් නම් මට එය ලැබුණේ නැහැ. ඒ අනුව පෙනෙනවා විවෘතභාවයකින් තොරව මේ ගිවිසුම පිළිබඳ කටයුතු සිදු වන බව. ඒක වැරදියි. මේ රටේ සේවා ආර්ථිකයට තීරණාත්මකව බලපාන දෙයක් එහෙම හංගලා සිදු කළ යුතු නැහැ. එසේ කිරීමෙන් වන්නේ වැරැද්දේ බරපතළ කම වැඩි වනවා මිසක් අඩු වන එක නොවෙයි.

මූලාසනාරූඪ ගරු ස්වාමින් වහන්ස, දැනට අනාවරණය වෙලා තිබෙන තොරතුරු අනුව නාවික ක්ෂේතුයේ කටයුතු මේ විධියට විවෘත කළාට පස්සේ, නාවික සේවය ඉන්දියාවට විවෘත කළාට පස්සේ ඉන්දියානු වාවසායකයාට නාවික කටයුතුවලට විශාල වශයෙන් ඇතුළු වෙන්න පුළුවන්කම ලැබෙනවා. අපේ රටේ ඒ විෂයට අදාළ වාවසායකයන් ඉතාමත්ම සීමිතයි; බොහොම දුර්වලයි. ඒ නිසා ඉන්දියාවේ අයට ඇතුළු වෙන්න පුළුවන්කම ලැබෙනවා. අන්තිමට අපේ වරායවල් නාමිකව අපට තියෙයි. නමුත් වරායවල සියලු කටයුතු ඉන්දියානු වාවසායකයා විසින් හසුරුවන තත්ත්වයකට පත් වේවි. අප දන්නවා, දැනටමත් IOC සමාගම සතු තිකුණාමලය තෙල් ටැංකිවල ඉඳලා හම්බන්තොට වරාය දක්වා මුහුදු නළ මාර්ගයක් එළන්න කටයුතු කෙරෙමින් තිබෙන බව. හම්බන්තොට වරාය අනාගතයේදී මේ රටට විදේශ

[ගරු වීමල් වීරවංශ මහතා]

විතිමය අරගෙන එන විශාල ආර්ථික මධාස්ථානයක් හැටියටයි අපි කවුරුත් පිළිගන්නේ. දැනට කෙරෙන මට්ටමට වඩා වැඩි යමක් එතැන කෙරුණොත්, මුහුදු ගමන් මාර්ගයේ තිබෙන ඉතාමත්ම විශිෂ්ටතම වරායක් තමයි නිර්මාණය වෙමින් පවතින්නේ. IOC සමාගම නළ මාර්ගයෙන් එතැනට තෙල් ටික ගෙන්වා ගන්නවාය කියන්නේ, එතැනට එන නැව්වලට තෙල් ගැහීමේ කාර්යයට පවා IOC සමාගම මැදිහත් වෙනවාය කියන එක නේද? දීර්ඝකාලීනව කල්පනා කරලා තමයි මේ අය මේ කටයුතුවල නිරත වෙන්නේ. ආණ්ඩුව ඒ සඳහා IOC සමාගම සාම්පූර්වලින් ඉඩමක් දෙන්න පවා එකහ වෙලා තිබෙන බව අපට දැන ගන්නට තිබෙනවා. මේ විධියට රටේ සම්පූර්ණ සේවා ආර්ථිකයට ඉන්දියානු වාවසායකයාට රිංගන්න ලැබුණොත්, ඉවක් බවක් නැතිව අපි ඒක විවෘත කළොත් මොකද වෙන්නේ?

සහන ලැබෙනවාය කියා පශු වෛදා සේවාව වගේ ඒවා අපට පෙන්වලා ගිවිසුම් අත්සන් කරන්න යනවා. මූලාසනාරුඪ ගරු ස්වාමින් වහන්ස, ලංකාවේ පශු වෛදාවරුන්ට පුළුවන්ද, ඉන්දියාවට ගිහිල්ලා ඒ සේවා ආර්ථිකයට ඇතුළු වන්න, එහේ පශු වෛදාවරුත් එක්ක තරග කරන්න? මේ ආකාරයට කිසිම තේරුමක් නැති පුකිළුල විරහිත දේවල් පෙන්වලා, රටේ ඇස් වහලා මේ විධියේ ගිවිසුම් අත්සන් කරන්න යැම ඉතාමත්ම බරපතළයි.

අනික් අතට මේකේ තිබෙන බරපකළම කාරණය තමයි, මම කලින් සදහන් කළ, නිදහස් මානව සංවරණයට අවස්ථාව පැදෙන එක. අප දන්නේ නැහැ, අවසාන වශයෙන් පිළියෙළ කර තිබෙන ගිවිසුමෙක් මේ කරුණු ඇතුළත් වෙනවාද කියා. මේ කරුණු ඇතුළත් වෙනවාද කියා. මේ කරුණු ඇතුළත් වෙනවා නම් ඒක ඉතාම බරපකළයි. ඒ නිසා මූලාසනාරුඪ ගරු ස්වාමින් වහන්ස, මේ ගිවිසුම තවත් එක් ආර්ථික හෝ වෙළෙඳ ගිවිසුමක් පමණක් නොවෙයි. ඉන්දීය ධීවරයන්ට අපේ මුහුදේ නිදහසේ මාඑ අල්ලන්න ඉඩ ලැබෙන ආකාරයට මේක පළල් වෙන්න පුළුවන් කියා අපි විශ්වාස කරනවා. මේ කියන සේවා ගිවිසුම සිදු වන ආකාරය දිහා බැලුවම ශී ලංකාවට අයත් මුහුදු කලාපය තුළ ඉන්දියානු ධීවරයාට නිදහසේ මාඑ අල්ලන්න පුළුවන් තත්ත්වයක් ඇති වෙන්න පුළුවන්. ඒ අවදානම තිබෙනවා.

මේ රටේ තෙල් කැනීමේ කටයුතු අද ඉන්දියානු - එංගලන්ත හවුල් සමාගමකට දීලා තිබෙනවා. ඒ තෙල් ළිංචල වැඩට ඉන්දියානු සේවකයෝ ගෙනෙන තත්ත්වයක් ඇති වෙන්න පුළුවන්. මූලාසනාරූඪ ගරු ස්වාමින් වහන්ස, අපි තෙල් ගවේෂණය සඳහා යන කොට එයට අවශා පුහුණු ශුමිකයන් නිර්මාණය කර ගැනීමේ උපාය මාර්ගික සැලැස්මකුත් අපට තිබෙන්න ඕනෑ. ඒ වෙනුවට, පුහුණු ශුමිකයන්ව ගෙනෙන්න ඒ සමාගම්වලට ඉඩ දෙනවාය කියන්නේ, අඩු තරමින් අපේ පුහුණු ශුමය කියා එකක් නිර්මාණය වීමක්වත් සිදු වන්නේ නැති එකයි. අන්න ඒ විධියට හැම අතින්ම පාඩු සලසන ආර්ථික ගිවිසුමක් හැටියට තමයි අපි මේ ගිවිසුම දකින්නේ.

මූලාසනාරූඪ ගරු ස්වාමින් වහන්ස, අවුරුදු හයක් තිස්සේ සාකච්ඡා කරලා හදන මේ ගිවිසුමෙන් ඒ වාගේ කටයුතු සිදු වුණොත් මොකද වෙන්නේ? මේ රටේ ස්වෛරීභාවය ගැන, විරහිතයි. පුතිඵල විරහිත වෙන්නේ ඇයි? වෙන කිසිවක් නිසා නොවෙයි. නොවැළැක්විය හැකි ලෙස ලංකාවේ ආර්ථිකය වෙනත් විදේශ බලවේගයක් විසින් සම්පූර්ණයෙන් ගිල ගනු ලබනවා නම් රටේ ස්වෛරීභාවය හෝ ස්වාධිපතාය ගැන හෝ අපි කරන දෙඩවිලි ඉතාමත්ම වැඩකට නැති, කමකට නැති පුකාශ බවට පත්වන නිසායි, මූලාසනාරූඪ ගරු ස්වාමින් වහන්ස. අපි මතු කරන පුශ්නය මේකයි. දැනටමත් ඉන්දියාව ලංකාවේ තෙල් වෙළෙඳ පොළ ඇතුළේ විශාල වශයෙන් තමන්ගේ භූමිකාව කර ගෙන යනවා. ඉන්දියාවෙන් ශී ලංකාවට විදුලි බලය ගන්න යනවා. බලශක්ති ක්ෂේතුයට අදාළව තාප බලාගාර එකක් හෝ දෙකක් ඉන්දියානු රජයේ හා ශුී ලංකා රජයේ හවුල් වාාාපාරයක් හැටියට ආරම්භ කරන්න කටයුතු කර ගෙන යනවා. මේ වන

විටත් ලංකාවේ ඖෂධ වෙළෙඳ පොළ ඇතුළේ, ඒ වාගේම වාහන වෙළෙඳ පොළ ඇතුළේ සියයට 30කට වඩා පුමාණයක ඉන්දියානු වාාවසායකයා වාාාප්ත වෙලා තිබෙනවා. මේ සියල්ල අතරට ඉවක් බවක් නැතිව සේවා ආර්ථිකයත් විවෘත කළාම, සෞඛා සේවය, නාවික සේවය ආදී වශයෙන් විවිධ සේවා විවෘත වෙන්න ඉඩ හැරියාම, බදු සහන දුන්නාම, නිදහසේ ශුමිකයන් රැගෙන එන්න අවස්ථාව දුන්නාම අවසානයේ මොකක්ද සිදු වන්නේ තමුන්නාන්සේලා දන්නවා, ඉන්දියාවෙන් ඒ ලැබෙන අවස්ථාව පුයෝජනයට ගන්න ලංකාවට බැරි වුණාට, ශීී ලංකා රජය ලංකාවේ වාාවසායකයා උපාය මාර්ගිකව ඒකට සූදානම් නොකළාට, ඉන්දියාවේ මහා පරිමාණ පුාග්ධන බලය හිමි වාාවසායකයාට මේ විවර වන අවස්ථාව ඉතාම අනර්ඝ අවස්ථාවක් බවට පත් වෙනවාය කියලා. රට ගැන නිවැරැදිව තක්සේරුවක් කරන්නේ නැතිව, කල්පනා කරන්නේ නැතිව උපාය මාර්ගිකව තියම විධියට විගුහ කර ගත්තේ තැතිව, මේ විධියට විවිධ ගිවිසුම් ගහන්න ගියොත් ලංකාව ඉන්දියාවේ 27 වන පුාන්තය බවට පත් වන තත්ත්වයකට ගමන් කරන එක වළක්වන්න බැහැ. අපට නාම මාතික ස්වෛරීභාවයක්, නාමමාතික පරමාධිපතාඃයක් ගැන කථා කර කර ඉන්න පුළුවන් වෙයි. මේ ගිවිසුම මහින් නොවැළැක්විය හැකි ලෙස ආර්ථික හා දේශපාලන වශයෙන් ඒ හානිය සිදු වන එක වළක්වන්න බැහැ. ඒ නිසායි මූලාසනාරුඪ ගරු ස්වාමින් වහන්ස, අප කියන්නේ, -

### මූලාසනාරූඪ මන්තීතුමා

(தலைமைதாங்கும் உறுப்பினர் அவர்கள்) (The Presiding Member) ഗെ (ഇത് ജീത്രയാට වෙත් කර තිබෙන කාලය අවසානයි.

### ගරු වීමල් වීරවංශ මහතා

(மாண்புமிகு விமல் வீரவங்ச) (The Hon. Wimal Weerawansa) මා අවසන් කරනවා, මූලාසනාරූඪ ගරු ස්වාමින් වහන්ස.

ඉන්දියාව හා ශීු ලංකාව අතර ඓතිහාසික සබඳතාවක් තිබෙනවා. රාම රාවණා පුරා වෘත්තයට අනුව, අවුරුදු 5000කට කලින් මේ රටවල් දෙක වෙන් වුණා කියලා තමයි කියන්නේ. ඒක සතා වුණත්, අසතා වුණත් ලිඛිත ඉතිහාසයට අනුව ශී  $_{\odot}$ කාව අවුරුදු 3000කට වැඩි කාලයක් ස්වෛරී, වෙන් වූ රාජාායක්. ඒ නිසා මේ රටේ ස්වෛරීභාවය, රාජාා තාන්තික ස්වාධීනත්වය පිළිගෙන, මේ රටට සාධාරණය ඉටු වන ආකාරයේ ගිවිසුම්වලට යනවා විනා, අපේ රටේ සේවා ආර්ථිකය සම්පූර්ණයෙන් බිලි දෙන, තවත් අතුරු අර්බුද ගණනාවකට මේ රට ඇද දමන ආකාරයේ ගිවිසුම්වලට අප යා යුතු නැහැ. අද බෙදුම්වාදී තුස්තවාදයට එරෙහිව ශී ලංකා රජයේ හමුදාව සිදු කරන මෙහෙයුම් පිළිබඳව නිහඩව සිටීම මහින් හෝ සහයෝගය දෙන එකට අප ඉන්දියාවට ගරු කරනවා. නමුත් ඒ නිහඬව සිටීම වෙනුවෙන් ලබා ගත යුතු කප්පම හැටියට මේ CEPA ගිවිසුම හෝ වෙනත් යමක් ගැන කල්පනා කරනවා නම් අප එයට අවනත විය යුතු නැහැ. ආරක්ෂක හමුදාව එක අතකින් බෙදුම්වාදී නුස්තවාදය පරදවන්නේ, කොටියාව පරදවන්නේ, අනික් අතින් ඉන්දියානු හෝ බටහිර වාෘවසායකයාට ශුී ලංකාවේ ආර්ථිකය ගිල ගන්න මාර්ගය පාදා දෙන්න නොවෙයි. ඒ නිදහස් කර ගන්නා භූමිය රැකෙන්නේ, ජනතාවගේ අපේක්ෂා ඵල දරන්නේ, මේ රටේ පරමාධිපතාය, ස්වෛරීභාවය, නිදහස සැබෑ ලෙසම ඵල දරන්නේ, මේ රටේ නිෂ්පාදන හැකියාව ගොඩ නහන්න පුළුවන් වුණොක් හා සිංහල, දෙමළ, මුස්ලිම් ජනතාව සතු නිෂ්පාදන හැකියාවට පණ දෙන්න පුළුවන් වුණොත් පමණයි. කොහේ හෝ රටකින් මේ විධියේ ගිවිසුමක් ආපු ගමන් අපේ රටේ ඇමතිවරුන් සහ නිලධාරින් ඒක බදලා අල්ලා ගන්නවා. අවාසනාව ඒකයි.

අපි මේ අවස්ථාවේදී මතක් කරනවා, ගරු ජෙයරාජ් පුනාන්දුපුල්ලේ හිටපු ඇමතිතුමා. මේ ගිවිසුම අත්සන් කරන්න යනවාද කියා එතුමා ඉන්න කාලයේ අප කිහිප වතාවක් ඇසුවා. එතුමා කිව්වා, "නැහැ. මා ඉන්නකම් මේක අත්සන් කරන්නේ නැහැ"යි කියලා. එතුමා තේරුම් ගෙන තිබුණා, මේ ගිවිසුමෙන් ඇති වන හානිය. අවාසනාවට ජී.එල්. පීරිස් ඇමතිතුමාට අද මේක

භාර වෙලා තිබෙනවා. බොහෝ වෙලාවට වෙනත් රටවල් ගෙන එන ගිවිසුම් වෙනුවෙන් සැහෙන්න උනන්දුවෙන්, කැප වීමෙන්, මහන්සි වෙලා වැඩේ අනා ගන්නා ඇමතිතුමෙකු හැටියට එතුමා පුසිද්ධ වෙලා තිබෙනවා. එතුමා අනුන්ගේ ගිවිසුම් වෙනුවෙන් අනන්ත අපුමාණ කාලයක් කර ගහපු ඇමතිතුමෙක්. සටන් විරාම ගිවිසුම අත්සන් කරපු කාලයේත් ඒ වෙනුවෙන් විශාල වශයෙන් කඩේ ගිය ඇමතිතුමෙක්. අවාසනාවට එතුමා මේ අණ්ඩුවට ගියාට පස්සේ නැවත ලැබී තිබෙන්නේක් ඒ වාගේම රක්ෂාවක් තමයි. ජී.එල්. පීරිස් ඇමතිතුමති, කරුණාකරලා මේ රටට හානි ගෙන එන මේ ගිවිසුමට අත්සන් කිරීමෙන් වළකින්න. ඔබතුමාගේ පුරුද්දේ බලය අනුව අනුන්ගේ ගිවිසුම්වලට කර ගහන්න ඕනෑ නම් වෙනත් මොකක් හෝ ගිවිසුමකට කර ගහන්න. මේ ගිවිසුම මේ රටට හානියක්. ඒ නිසා කරුණාකර මේ ගිවිසුම පැත්තකින් තබන්නය කියලායි අපි කියන්නේ. බොහොම ස්තුතියි.

#### ගරු පියසිරි විජේනායක මහතා

(மாண்புமிகு பியசிறி விஜேநாயக்க) (The Hon. Piyasiri Wijenayake) ඒ යෝජනාව මා ස්ථීර කරනවා.

### මූලාසනාරූඪ මන්තීතුමා

(தலைமைதாங்கும் உறுப்பினர் அவர்கள்)

(The Presiding Member)

බොහොම ස්තූතියි, ගරු මන්නීතුමා. ඊ ළහට ගරු ආචාර්ය සරත් අමුණුගම ඇමතිතුමා.

### ගරු ආචාර්ය සරක් අමුණුගම මහතා (වාාවසාය සංවර්ධන හා ආයෝජන පුවර්ධන අමාතානුමා)

(மாண்புமிகு (கலாநிதி) சரத் அமுனுகம - தொழில்முயற்சி அபிவிருத்தி, முதலீட்டு ஊக்குவிப்பு அமைச்சர்)

(The Hon. (Dr.) Sarath Amunugama - Minister of Enterprise Development and Investment Promotion)

මූලාසනාරූඪ ගරුතර ස්වාමින් වහන්ස, අප හිතවක් විමල් වීරවංශ මන්තීතුමාගේ කථාව ඉතාම ඕනැකමින් මා අසා ගෙන සිටියා. එහි අඩංගු කරුණු කිහිපයක් ගැන පිළිතුරු දිය යුතු යයි මා කල්පනා කරනවා.

පළමු වන කාරණාව මේකයි. අද මුළු ලෝකයම අවිවාදයෙන් පිළිගන්නා දෙයක් තමයි, ඉන්දියානු වෙළෙඳ පොළ ශීඝුයෙන් විකාශනය වන වෙළෙඳ පොළක් බව. අද ඇමෙරිකාව වේවා, යුරෝපය වේවා, ජපාතය වේවා, බංගලාදේශය වේවා මේ හැම රටක්ම ආර්ථික සංවර්ධනයක් ගැන කථා කරනවා. අපි පුංචි දූපක් මානසිකත්වයෙන් එළියට යන්න ඕනෑ නම්, විශාල වෙළෙඳ පොළක් ගැන කල්පනා කරන්න වෙනවා. එතකොට අනිවාර්ය යෙන් ඉන්දියාව ගැන අපට හිතන්න සිද්ධ වෙනවා. අද ඉන්දියාව ආර්ථික කළමනාකරණය අතින් ලෝකයේ ආදර්ශවත් රටක් බව අපට පිළිගන්න සිද්ධ වෙනවා. දෛවයේ සරදමක් වාගේ ඉන්දියාවත් දැනට අවුරදු දහයකට, පහළොවකට ඉස්සෙල්ලා අද අපේ ගරු විමල් වීරවංශ මන්තීුතුමා කියපු කථාවම කියපු අයගෙන් පිරුණු රටක්. මම ඒ කාලයේ අනේක රැස්වීම්වලට ගිහිල්ලා තිබෙනවා; සම්මන්තුණවලට ගිහිල්ලා තිබෙනවා. ඒ අවස්ථාවලදී හිටපු ඔය විධියේ ඉන්දියානු දේශපාලනඥයින් කිව්වේ, "අපේ රටට කිසිම දෙයක් ගෙනෙන්න දෙන්න එපා, අපේ රට පුංචි බලකොටුවක් හැටියට ආර්ථික වශයෙන් දියුණු කරන්න පුළුවන්,අපේ වාාවසායකයින්ට මේ වැඩය තනිවම කරන්න පුළුවන්" කියායි. අවුරුදු දහයකට, පහළොවකට ඉස්සෙල්ලා ඉන්දියාවේ ඕනෑම සහරාවක් අරගෙන ඕනෑම සම්මන්තුණයක විස්තර කියෙව්වාම අද ඔබතුමා මේ සභාවට ඉදිරිපත් කළ දර්ශනය ඉතාම පැහැදිලිව දකින්න තිබෙනවා.

මට මතකයි, මම එක වතාවක් දිවංගත ලලිත් ඇතුලත්මුදලි මැතිතුමා සමහ ගියා ගෝවේ නගරයේ පැවති සම්මන්තුණයකට. ඒ අවස්ථාවේදී ඉන්දියාවේ කෘෂිකර්ම ඇමතිතුමා එතැන හිටියා. ඒ අවස්ථාවට ආපු විදේශ විශේෂඥයින් එතුමාගෙන් ඇහුවා, "ඔබතුමන්ලාගේ කෘෂිකර්මය දියුණු කරන්න නම්, ඇයි ජපානයෙන් අත් යන්තු ගෙනෙන්න ඉඩ දෙන්නේ නැත්තේ" කියා. "ඔබතුමන්ලාගේ අත් යන්තු කියාත්මක වෙන්නේ නැහැ, ගණන් වැඩියි" කියාත් කිව්වා. නමුත්, ඒ වෙලාවේ ඒ කෘෂිකර්ම ඇමතිතුමා කිව්වා, "අපි මේ හැම දේම අපේ රට ඇතුළත කරනවා"ය කියා. මොකක්ද පුතිඵලය? ඒ කාලයේ සම්පූර්ණයෙන්ම ආර්ථිකය සංවර්ධනය සියයට දෙකයි, සියයට එක හමාරයි. දූප්පත්කම වැඩි වුණා. අන්තිමට ලෝක ආර්ථික විශේෂඥයින් ඒකට කිව්වේ මොකක් ද? ඔවුන් හිනා වෙලා කිව්වා, "This is the Hindu rate of growth." කියා. හින්දු සංවර්ධන වේගය සියයට එකයි, සියයට භාගයයි, සියයට එක හමාරයි. ඔය දර්ශනය රුසියාවත් කරන්න හැදුවා. නැඟෙනහිර ජර්මනිය, අප ඒ දවස්වල නිතර ගිය රටක්. මිතුයෝ හිටියා. සෝවියට කඳවුර, තාක්ෂණය අතින් ඉතාම දියුණු වුණු රට. මොකද, ජර්මනිය දෙකට බෙදා එක කොටසක් සෝවියට ගුහණය යටතට ගියා. එපමණ හොඳ, දීර්ස කාර්මික ඉතිහාසයක් තිබුණු ඒ රටවල්වල අයට පවා බැරි වුණා, මේ බලකොටු ආර්ථිකයක් තුළ ඉදිරියට යන්න.

ඒ නිසා අද අප සාකච්ඡා කරන්නේ, බලකොටු ආර්ථිකයක් fortress economy- තුළ ආර්ථික සංවර්ධනයට යන්න පුළුවන්ද, සංවෘත ආර්ථිකයක් තුළ අපට සංවර්ධනයට යන්න පුළුවන්ද කියන එක ගැනයි. මේකට හොඳම නිදසුන පුංශ ආර්ථිකයයි. එහි විශාල ජනගහනයක් ඉන්නවා ඒ වාගේම උසස් තාක්ෂණය තිබුණා. ඒ ගොල්ලනුත් කිව්වා, "අපට ලොකු වෙළෙඳ පොළක් තිබෙනවා, අපි බලකොටු ආර්ථිකයකට යමු"යි කියා. නමුත්, අද නව රැල්ලක් ඇවිල්ලා ඉතිහාසයේ ඒවා අමතක වෙලා. අද ලෝකයේ මිනිස් ශුමය, භූමි, මායිම් හරහා යනවා. ධනය මායිම් හරහා යනවා. ඉස්සර කාල්මාක්ස්ගේ දර්ශනය අනුව, පුාග්ධනය සහ ශුමය කොයි විධියටද ගමන් කරන්නේ කියා අපි ඉගෙන ගත්තා. පුාග්ධනය රටක් තුළ රැඳෙන්නේ නැහැ, අර කියාපු බූවල්ලන් හැටීයට පිට රට යනවා. නමුත්, ශුමය එක තැනක රැලඳනවාය කියන තර්ක තිබුණා. නමුත්, ඒ ආර්ථික දර්ශන, ඒ ආර්ථික විගුහයන් අද වෙනස්. අද සෝවියට් දේශය නැහැ. අද පූටින් -[බාධා කිරීමක්]

#### ගරු මන්තීුවරයෙක්

(மாண்புமிகு உறுப்பினர் ஒருவர்) (An Hon. Member) මාතෘකාව CEPA.

### ගරු ආචාර්ය සරක් අමුණුගම මහතා

(மாண்புமிகு (கலாநிதி) சரத் அமுனுகம)

(The Hon. (Dr.) Sarath Amunugama)

ගරු මන්තුීතුමනි, ඒ පසුබිම මම කියන්න ඕනෑ. අද පුටින්, රුසියාව කවදාවත් නැති වර්ධන වේගයකට ගෙන යනවා. තව අවුරුදු හතරකින් එයා රුසියන් ආර්ථිකය ලෝකයේ -

### ගරු විමල් වීරවංශ මහතා

(மாண்புமிகு விமல் வீரவங்ச)

(The Hon. Wimal Weerawansa)

ගරු ඇමතිතුමනි, රුසියන් ජනාධිපතිතුමා කලින් විකුණපු ඔක්කෝම ආයතන රජයට අරගෙන. එහෙම යන ගමනකින් තමයි ඒ ආර්ථික වර්ධන වේගය ලබා ගත්තේ.

### ගරු ආචාර්ය සරක් අමුණුගම මහතා

(மாண்புமிகு (கலாநிதி) சரத் அமுனுகம)

(The Hon. (Dr.) Sarath Amunugama)

නැහැ, එතුමා සම්පූර්ණයෙන් විවෘත කර ගෙන -

### ගරු විමල් වීරවංශ මහතා

(மாண்புமிகு விமல் வீரவங்ச)

(The Hon. Wimal Weerawansa)

නැහැ, නැහැ. එතුමාට කලින් හිටපු කෙනා සම්පූර්ණයෙන් වීවෘත කළා. එතුමා ටිකෙන් ටික රජයට ගත්තා.

### ගරු ආචාර්ය සරක් අමුණුගම මහතා

(மாண்புமிகு (கலாநிதி) சரத் அமுனுகம)

(The Hon. (Dr.) Sarath Amunugama)

තෙල් නිසා දැන් එතුමාට ඒ ධනය ලැබී ගෙන එනවා.

#### ගරු දයාසිරි ජයසේකර මහතා

(மாண்புமிகு தயாசிறி ஜயசேகர)

(The Hon. Dayasiri Jayasekara)

අනෙක් ඒවා ගැන කියන්න ඉස්සර CEPA ගැන කියලා ඉන්න.

### ගරු ආචාර්ය සරක් අමුණුගම මහතා

(மாண்புமிகு (கலாநிதி) சரத் அமுனுகம) (The Hon. (Dr.) Sarath Amunugama)

මම පසුබිම කියන්නේ. මෙය ඉතාම වැදගත් දෙයක්. මෙතැන දර්ශන දෙකක් තිබෙනවා. එකක් තමයි, පුංචි රටකට ආර්ථික බල කොටුවක් හැටියට ඉදිරියට යන්න පුළුවන්ද කියන අදහස. දෙ වෙනි එක තමයි, විදාාව අනුව ශුමය සහ ධනය දේශ සීමාවලින් එහාට ඔබ මොබ ගමන් කරන ආර්ථිකයක් තුළ ඉදිරියට යන්න පුළුවන්ද කියන අදහස. ලංකාව වාගේ පුංචි රටකට විශාල වශයෙන්ම මුදල් ලැබෙන්නේ, මිලියනයක් පමණ මේ රටේ ජනතාව වෙනත් රටවල රස්සාවල් කරලා ඒ මුදල් මේ රටට එවන නිසායි. ඒක නිසා කාටවත් කියන්න බැහැ, මේ ශුම යෙදීම අපේ ආර්ථික බලකොටුව තුළම කළ හැකියි කියලා. අපේ ආර්ථිකයේ නියම ස්වභාවය නම් -අද අප කැමති වුණත් නැතක්- මේ ධනය හා ශුමය ඔබ මොබ යන ලෝකයකට ඇතුළු වෙලා තිබීමයි.

මේ CEPA ගිවිසුම හොඳට සාකච්ඡා කරන්නේ නැතුව හොර රහසේ ගත්ත එකක්ය කියලා කිව්වා. අද "ලංකාදීප" පත්තරයේ ඉතාම හොඳ ලිපියක් තිබෙනවා, '''සෙපා' ගිවිසුමට මේ තරම් බය ඇයි?" කියලා. ඒ ලිපිය කෙරෙහි මම තමුන්නාන්සේගේ අවධානය යොමු කරවනවා. එය ලියලා තිබෙන ආචාර්ය සමන් කැලේගම මහතා මධාාස්ථ අර්ථ ශාස්තුඥයකු විධියට ඔබතුමන්ලාත් මීට ඉස්සර පිළිගෙන තිබෙනවා. [බාධා කිරීමක්] මම කියන දෙය අහ ගන්නකෝ. එතුමාට හුහ දෙනෙක් කැමැති වෙන්නත් පුළුවන්, අකැමැති වෙන්නත් පුළුවන්. ඒක වෙනම කථාවක්. නමුත් මේ රටේ වැදගත් අර්ථ ශාස්තුඥයකු හැටියට අපි කවුරුත් එතුමාව පිළිගන්නවා. දැන් මම කථා කරන්නේ මේක ගැන සාකච්ඡා කළේ නැහැයි කියන ඒ පුශ්නයට උත්තර දෙන්නයි. මොකක්ද එතුමා කියන්නේ? එතුමා කියන්නේ, මේ යෝජනාව අවුරුදු ගණනක් සාකච්ඡා කළ දෙයක් බවයි. මේක 2004 වර්ෂයේ - මම හිතන්නේ අපේ රවි කරුණානායක මන්තීුතුමාත් මේකට සහභාගි වෙලා තිබෙනවා; සම්බන්ධ වෙලා තිබෙනවා.- ඇමකිවරුන්ගේ මට්ටමින් විතරක් නොවෙයි, ලේකම්වරු විතරක් නොවෙයි, පෞද්ගලික වාවසායකයන් වැනි විවිධ ක්ෂේතුයන් මේ සාකච්ඡාවලට සහභාගි වෙලා තිබෙනවා. මේකේ කිසිම රහසාහාවයක් නැහැ. මම තමුන්නාන්සේට කියන්න කැමැතියි, මේ ඊයේ පෙරේදා ඉන්දියානු අගමැති මන් මෝහන් සිං මැතිතුමාගේ කථාවේදී -එදා රූපවාහිනියෙන් සියලු දෙනාම අහ ගෙන ඉන්න ඇති- කිව්වා, "මේ ගිවිසුම් ගැන අපි කාටවත් බල කරන්නේ නැහැ, අපි කියලා නැහැ, අහවල් දිනයට ඒක අත්සන් කරන්න" යි කියලා. මේ ලංකා භූමියේ සිටම එතුමා කළ පුකාශයක් ඒ. එතුමා කිව්වේ එක එක රටවල් ඒ ඒ වේගයෙන් -speed එකෙන්- මේක සාකච්ඡා කරලා තී්රණයකට එන්න පුළුවන් කියලායි.

මූලාසනාරූඪ ගරුතර ස්වාමීන් වහන්ස, අපි මේ ගිවිසුම අත්සන් කළේ නැත්නම් ඉන්දියානු ආර්ථිකය කඩා වැටෙයි කියලා කවුරුත් හිතයි කියලා මම හිතන්නෙ නැහැ. ඒක හරියට, තමන් ළහ හිටියේ නැත්නම් අලියා වැටෙයි කියලා පොඩි මැක්කෙක් හිතනවා වාගේ දෙයක්. මේ වචන ඕනෑ තරම් ලස්සනට පාවිච්චි කරන්න අපට පුළුවන්. නමුත් මේක කොයි වාගේ පරිසරයක් තුළද, කොයි වාගේ විදාහත්මක එළඹුමක් තුළද අපි මේක සාකච්ඡාවට ගන්නේ කියන එක බලන්න ඕනෑ. CEPA ගිවිසුම නැහැයි කියලා ඉන්දියාවේ ආර්ථිකය කඩා වැටෙන්නේ නැහැ. ඇත්ත වශයෙන්ම අද තත්ත්වය මොකක්ද? අද ඉන්දියාවේ දර්ශන දෙකක් තිබෙනවා. එක දර්ශනයක් තමයි, පැහැදිලිවම ඒ ගොල්ලන් කියනවා, "මේ පුංචි රටවල් ගැන අපට කරන්න දෙයක් නැහැ, මේ ගොල්ලනුත් එක්ක කථා කරලා අපට වැඩක් නැහැ, අප තරගයකට යන්න ඕනෑ ඇමෙරිකාවත් සමහයි, අපි තරගයකට යන්න ඕනෑ යුරෝපයත් සමහ"යි කියලා. අද ඒ

තරම් පුාග්ධන තිබෙනවා. ලෝකයේ ඉන්න ධනවත්ම දහ දෙනාගෙන් දෙන්නෙක් ඉන්දියාවේ අය. අද ලක්ෂ්මී මිත්තල් කියන ඉන්දියනු ආයෝජකයා ඇමෙරිකාවේ වානේ කර්මාන්ත ශාලා අර ගෙන ලෝකයේම විශාලතම වානේ කර්මාන්තකරුවා වෙලා. Tata Industries Limited අද ඇමෙරිකාවේ කර්මාන්ත මිල දී ගන්නවා. ඒ නිසා අපි මේවා දෙස යථාවාදීව බලන්න ඕනෑ. ඉන්දියාවේ ලොකු මතයක් ඇති වී ගෙන එනවා, "We are global players, අපට ලෝකයේ ඕනෑම තැනකට ගිහිල්ලා ආර්ථික හරඹ කරන්න පුළුවන්"යි කියලා. ඒ නිසා මේ "සීපා" එක ඇති වුණේ නැතෙයි කියලා ඉන්දියාවේ මන්මෝහන් සිං මහත්මයා නිදා ගෙන ඉන්නේ නැහැ. ඉන්දියානු අර්ථ ශාස්තුඥයෝ ඔළුව කහ කහා ඉන්නවා, අපෝ අපිට මේක නිසා නිඳා ගන්න බැරි වෙයි - [බාධා කිරීමක්] නැහැ. ලෝක් සභාවේ නොවෙයි, මේක තමයි බුද්ධිමත් සභාව. ඕබතුමාට ඒක තේරෙන්නේ නැහැ. බුද්ධිමත් සභාවේ ඔක්කොම සිටිය යුතු ද නැද්ද මම දන්නේ නැහැ. නමුත් මේ රටට ඇත්ත කියන්න අපට යුතුකමක් තිබෙනවා. There is a perspective in these matters. අද ඉන්දියාවේ ලොකු අය කථා කරනවා, ''ඇමෙරිකන් බිස්නස්කාරයොත් එක්ක, යුරෝපීය බිස්නස්කාරයොත් එක්ක - ලෝකයේම big playersලාත් එක්ක-අපි සටන් කරමු"යි කියලා. ඒකට ඒ ගොල්ලන් ලැහැස්තියි. අද අපුිකාවට ගියාම අපුිකාවේ තරගයට චීනය, ඉන්දියාව බටහිර රටවල් ඉන්නවා. මේවා යථාර්ථවාදී දේවල්. ඒ නිසා අපි මේ සාකච්ඡාව ගෙන යන්න ඕනෑ නැහැ. අපේ රටේ බෙල්ල මිරිකන්න, නැත්නම් අපේ රටේ ආර්ථිකය විනාශ කරන්න හොර රහසේ අපේ වත්කම ඇද ගන්න කරන පරිශුමයක් - [බාධා කිරීමක්] මම හිතන විධියට ලෝකයේ කරුණු කාරණා දන්නා කෙනෙක් ඒවා ගැන එච්චර කලබල වෙන්නේ නැහැ.

මෙන්න බලන්න, සමන් කැලේගම මහතා කියන දෙය, ඔබතුමාගේ තර්කය ගැන. මා නම් හිතුවේ නැහැ මෙහෙම කෙළින්ම උත්තර දේවිය කියා.

"මේ ගිවිසුම සම්බන්ධව කටයුතු කරන්නේ රට ගැන හැනීමක් නැති අය නොවේ. ඒ අය මේ රටට පහර වදින කිසිදු තීරණයක් ගන්නේ නැත"

ඔබතුමා, ගරු ජී.එල්. පීරිස් මැතිතුමා ගැනත් නොයෙක් උපකල්පනයන් කළා. ඒක ඔබතුමාගේ අයිතිය. මන්තීවරයකු හැටියට ඕනෑ දෙයක් කියන්නට පුළුවන්. පෞද්ගලික දෙයක් නොවෙයි නේ. ඔබතුමා අපට පෞද්ගලිකව සුහද වන්නට පුළුවන්. දේශපාලන වශයෙන් ඔබතුමාගේ මතය එකක්, අපේ මතය තව එකක්. ඒකට තවත් උත්තරයක් තිබෙන්නට පුළුවන්. පුතිඋත්තරයක් තිබෙන්නට පුළුවන්. දැන් මේ කියන දෙය බලන්න. ආචාර්ය සමන් කැලේගම මැතිතුමායි මේක කියන්නේ. එතුමා මෙහෙම කියනවා:

"ඒ අය මේ රටට පහර වදින කිසිදු තීරණයක් ගන්නේ නැත. ඇතැම දේශපාලන පක්ෂ ගොඩ නැහී තිබෙන්නේ, ඉන්දීය විරෝධී පාර්ට එකෙනි. ඉන්දීයාව සමහ කුමක් හෝ කරන විට මේ අය කරන්නේ ලෝකයේ නැති විවේචන කරමින් පහරදීමය. ගැඹුරින් අධා‍යනය නොකර මේ ආකාරයට විවේචන කිරීම ඉතා පහසුය."

ගරු මන්තීතුමනි, ඔබතුමාගේ කථාව ඔය විධියට කරාවිය කියා එතුමා දැන ගෙන හිටියාද මා දන්නේ නැහැ. මේ, අද පත්තරේ තිබෙන දෙයයි. අපි මේවා සලකා බලන්න ඕනැනේ. [බාධා කිරීමක්] නැහැ. මා දන්නේ නැහැ. මාත් අද උදේයි මේ පත්තරේ කියෙව්වේ. කරුණු ගැන මා සොයා බලන විට, මෙන්න අද "ලංකාදීප" පත්තරයේ කියන්න තියෙන දේවල් ඔක්කොම කියනවා.

මූලාසනාරූඪ ගරු ස්වාමීන් වහන්ස, ආචාර්ය සමන් කැලේගම මහන්මයාගේ එම කථාව මා **සභාගත\*** කරනවා. [බාධා කිරීමක්]

<sup>\*</sup> පුස්තකාලයේ තබා ඇත.

<sup>\*</sup> நூனிலையத்தில் வைக்கப்பட்டுள்ளது.

<sup>\*</sup> Placed in the Library.

වෙන්න ඇති. ඉන්නකෝ. [බාධා කිරීමක්] අපි කියන කරුණුත් අහ ගන්න. [බාධා කිරීමක්] මට විශ්වාස කරන්න බොහොම අමාරුයි. මුලින්ම සාකච්ඡා ඇරඹූ අයත් එක එක ශබ්ද කරනවා මෙතැන ඉඳ ගෙන.

එක්තරා විධියක බුද්ධිමත් සංවාදයක් ගැනයි මා කථා කරන්නේ. ගරු විමල් වීරවංශ මන්තීුතුමනි, අපේ රටේ ආර්ථිකය ගෙනි යන්න මුදල් ආයෝජනය කරන්නට ඕනෑ. පුාග්ධනය ආයෝජනය කරන්නට ඕනෑ. අපි කොහෙන් හෝ මේ පුාග්ධනය ගන්නේ නැතිව අපේ දේශීය ඉතිරි කිරීම්වලින් -national savings තුළින්- අපට මේ විධියේ ශීසු ආයෝජනයක් කරන්නට බැහැ. ඉතිරි කිරීම තිබෙනවා නම හොඳයි. දේශීය ඉතිරි කිරීම්වලින් ඒ වාගේ පුාග්ධනයක් යට කරන්නට පුළුවන් වෙන්නේ තෙල් තිබෙන රටවලට පමණයි. අද ඒක චීනයට කරන්නටත් බැහැ. අද ඉන්දියාවට ඒක කරන්නටත් බැහැ. අපට කරන්නටත් බැහැ. නමුත් මැද පෙරදිග තෙල් තිබෙන රටවල් ඒක කරනවා. අද ඩුබායි රටේ ඒක කෙරෙනවා. ඔබතුමා කිව්වා වාගේ අද රුසියාවේ ඒක කෙරෙනවා. තෙල් තිබෙන රටවලට දේශීය ඉතිරි කිරීම තුළින් තමන්ගේ ආර්ථික උත්තේජනය ලබා ගන්නට පුළුවන්. නමුත් තෙල් නැති රටවලට, ජනගහනය වැඩි රටවලට මේක කරන්නට බැහැ.

මේ කාරණය අමතක කරන්නට එපා. අප නිදහස ලබා ගන්නා විට මේ රටේ සිටිය ජනගහනය ලක්ෂ 80 යි. අද ලක්ෂ 200ක් ඉන්නවා. 2020 වන විට ලක්ෂ 220ක් වෙනවා. පාලක පක්ෂය හැටියට අපි මේවාට මුහුණ දෙන්නට ඕනෑ. පසු ගිය සුමානයේ මොකද වුණේ කියා තමුන්නාන්සේ බලන්න. AMW කොම්පැනිය මේ රටේ දේශීයත්වය නියෝජනය කරන කොම්පැනියක්. ඒ ගොල්ලෝ මොකද කිව්වේ? Al-futtaim කියන ඩුබායි කොම්පැනියට මේ කොම්පැනිය විකුණූ වෙලාවේ මොකක්ද කිව්වේ? මේවා ගැන හොඳට කල්පනා කර බලන්න. එතුමන්ලා කිව්වේ, "අපේ ශීසු සංවර්ධන වැඩසටහනක් තිබෙනවා. අපි ගොඩනැඟිලි හදන්න ඕනෑ. අපි කාර් assemble කරන්න ඕනෑ. අපි අලුත් කර්මාන්ත කරන්නට යනවා. අපේ බැංකු ක්ෂේතයෙන් අපට මේකට පුාග්ධනයක් ලබා ගන්නට බැහැ" කියලයි. There must be an infusion of capital. ඔබතුමා දන්නවා, මූලික අර්ථ ශාස්තුය අනුව සංවර්ධනයක් කරන්න නම් කොහෙන් හෝ සල්ලි ගන්න ඕනෑ. දැන් අපේ වාහපෘති ගැන බලන්න. ඒ වාහපෘතිවලට අපි එක්කෝ චීනයෙන් ණය ගන්නවා; ඉරානයෙන් ණය ගන්නවා; ලෝක බැංකුවෙන් ණය ගන්නවා. ණය ගත්තාම අපි කවදා හෝ ඒ ණය ගෙවන්න ඕනෑ. එම නිසා, මේ රටේ විතරක් නොවෙයි. ඕනෑම රටක සංවර්ධනයට පුාග්ධනය ලබා ගන්නේ කොහෙන්ද කියන පුශ්නයට මුහුණ දෙන්නට සිද්ධ වෙනවා. දැන් චීනය ගැන බලන්න. මා තමුන්නාන්සේලාට මේ අවස්ථාවේදී මේක මතක් කරන්නට කැමතියි. අපේ හිතවත් ගරු බිමල් රත්නායක මන්තීුතුමා ළහදීත් චීනයට ගියා. චීනය කොහොමද ඒ ආර්ථික උත්තේජනය ගත්තේ? චීනයේ සෑම රාජාා ආයතනයක්ම වාර්ෂිකව සියයට 30ක් භාණ්ඩාගාරයට දෙන්න ඕනෑ. සම්පූර්ණ යටිතල පහසුකම් සඳහා ඒ රාජා ආයතන පරිතාහාග කරන්න ඕනෑ. නැත්නම් ඒ අය ගෙදර යවනවා. අපේ රටේ කොහොමද? අද අපි මේවා ඔක්කෝටම පරිතාහග කරන්නේ භාණ්ඩාගාරයෙන් නේ. චීනය සම්පූර්ණයෙන්ම ඒ ගොල්ලන්ගේ යටිතල පහසුකම් දැඩි පාලනයක් තුළින් රාජාා වාාවසායවලින් ලබා ගන්න ශක්තිමක් වුණා. [බාධා කිරීමක්] ඔබතුමා පොඩ්ඩක් ඉන්නකෝ. මට කථා කරන්න දෙන්න.

මේවා පුධාන ආර්ථික පුශ්නයි. අපි මේවාට මුහුණ දෙන්න ඕනෑ. තමුන්තාන්සේ පෙන්නුවා ඉන්දියාවෙන් ආනයනය කිරීම වැඩි වුණාය කියා. මෙය අර්ථ ශාස්තුය අනුව අපට තරමක් පිළිගන්න බැරි දෙයක්. ඉන්දියාවෙන් නැත්නම් සමහර විට ඒවා වෙනත් රටකින් ගනීවි. ආනයනය වැඩි වන්නේ ඉන්දියාවෙන් ගෙන්වන නිසා නොවෙයි, මේ රටේ කාර්මික සංවර්ධනයක් ඇති වන කොට සිමෙන්නි ගන්න ඕනෑ නම් සමහර විට ඉන්දුනීසියාවෙන් ගන්න පුළුවන්; ඉන්දියාවෙන් ගන්න පුළුවන්; ඉන්දියාවෙන් ගන්න පුළුවන්, ඉන්දියාවේ ලාහ නම් අපි ලාහ එක ගන්නවා. ඒ හින්දා ඒ ගැන කථා කරලා මේ ගිවිසුමට

වැරැද්දක් කියන්න බැහැ. නමුත් ඇත්ත තත්ත්වය මොකක්ද? අපේ ගරු වීමල් වීරවංශ මැතිතුමනි, ඔබතුමා අපේ වාාවසායකයන්ගේ ශක්තිය ඉතාම අඩු ලන්සුවකිනුයි සලකන්නේ. බලන්න, අද අපේ අය ගිහිල්ලා ඉන්දියාවේ ආයෝජනය කරනවා. මා මුදල් ඇමති කාලයේදී තමයි මා ඒ අයට ඒ සල්ලි දුන්නේ පිටරටවල ගිහිල්ලා ආයෝජනය කරන්නය කියා. ඇත්ත වශයෙන්ම මා ඒ ගැන ආඩම්බර වෙනවා. අද "දම්රෝ" ආයතනය මුළු ඉන්දියාවම අල්ලලා තිබෙනවා. ඒ ගොල්ලන්ගේ මධාස්ථාන හැට ගණනක් තිබෙනවා. අද "දම්රෝ" කියන නම ඉන්දියාවේ හැම ගෙදරක්ම දන්නා නමක්.

#### ගරු මන්තීුවරයෙක්

(மாண்புமிகு உறுப்பினர் ஒருவர்) (An Hon. Member) කව උදාහරණයක් කියන්න පුළුවන් ද?

#### ගරු ආචාර්ය සරත් අමුණුගම මහතා

(மாண்புமிகு (கலாநிதி) சரத் அமுனுகம) (The Hon. (Dr.) Sarath Amunugama)

ඔව, කියන්නම. Aitken Spence ගෙන බලන්න, අද ඒ අය දිල්ලියේ හෝටලයක් ඉදි කරලා; මදුරාසියේ හෝටල් ඉදි කරලා. අද සම්පූර්ණයෙන්ම සංචාරක ක්ෂේතුයේ - [බාධා කිරීමක්] මම උදාහරණ ගොඩක් දෙන්නම. මෙතැනින් නවත්වන්නේ නැහැ. ඊළහට ජෝන් කීල්ස් සමාගම ගෙන බලන්න. මේ රටේ bluechip කියන සමාගම ඔක්කෝම පිට රටවලට ගිහිල්ලා ආයෝජනය කරනවා. එහෙම ආයෝජනය කරන කොට සමහර ඒවා හරි යනවා; සමහර ඒවා වරදිනවා. මම තමයි මුදල් ඇමකි හැටියට මන්ව් බිස්කට නිෂ්පාදන ආයතනයට ඉන්දියාවට ගිහිල්ලා ආයෝජනය කරන්නය කියා මුදල් දුන්නේ. ඒ අය පන්ජාබයේ තිබුණු කොමපැනියක් ගත්තා. ගරු මන්තීතුමනි, අපි පෞද්ගලිකව ගිහිල්ලා ඉන්දියාවේ ඇමතිවරුන් සමහ කථා කර තිබෙන බව මම තමුන්නාන්සේට කියන්න ඕනෑ. ගරු ජී.එල්. පීරිස් ඇමතිතුමා ගිහින් කථා කළා; මම ගිහින් කථා කළා. එහි නීති පුශ්න තිබෙනවා.

තමුන්නාන්සේට මා තවත් කරුණක් කියන්නම්. ඉන්දියාවෙන් ලංකාවට ආවා "අමුල්" එක. "කිරියා" කියලයි මෙහේ පටන් ගත්තේ. ඒ අවස්ථාවේදී නොයෙක් විධියේ බාධා දැම්මා. එදා ඉන්දියාවේ "අමුල්" ලංකාවේ ස්ථාපිත කරන්න ඉඩ දුන්නා නම් අද අපේ කිරි නිෂ්පාදනය මීට වඩා හුහක් ඉහළ මට්ටමකට යනවා. නමුත් අපේ නිලධාරි පැළැන්තිය ඒකට ඉඩ දුන්නේ නැහැ. ඒ නිසාම ඒ ගොල්ලෝ කියනවාද ඉන්දියාවට ඇවිල්ලා ආයෝජනය කරන්න එපාය කියා. ඉන්දියාවට ආයෝජනය කරන්න ගිහිල්ලා යම් යම් පුශ්න ඇති වෙච්ච අය අපේ මිනුයෝ. ඒ අය වෙනුවෙන් අපි ඉදිරිපත් වෙලා තිබෙනවා. නමුත් ඒ නිසාම, එක වාහපෘතියක් වැරදුණාය කියලා මේ වාගේ ගිවිසුම් ගහන්න බැහැයි කියා අපට තර්ක කරන්න බැහැ.

ලෝකයේ හැම රටක්ම අද තම තමන්ගේ කලාපවල ගිවිසුම ගහනවා. ඊයේ පත්තරේ කියවා බලන්න. කරුණාකර මුළු කලාපයටම මේ විධියේ සහන ලබා දෙන්නය කියා බංග්ලාදේශයෙන් ඉල්ලා සිටිනවා. ගරු වීමල් වීරවංශ මන්තීතුමනි, තමුන්නාන්සේට මම තවත් කරුණක් කියන්න ඕනෑ. ඇත්ත වශයෙන්ම මම ඒ කරුණු ලබා ගත්තේ ආචාර්ය සමන් කැලෑගම මැතිතුමාගේ කථාවෙන්. අද ඉතාම ලාභ මිලට පුංචි මිනිහෙකුට කාර් එකක් ගන්න පුළුවන් නම එය ඉන්දියාවේ නිෂ්පාදනය කරපු කාර් එකක්. අද අපි ලාභ මිලට බෙහෙත් ගන්නවා නම් - [බාධා කිරීමක්] තමුන්නාන්සේලාක්, අපක් මෙය ඉතා හොඳින් පරිශීලනය කළ යුතු දෙයක්. බටහිර ඖෂධ වර්ගවල මිල වැඩිය කියා අද බටහිර ගැන ලෝකයේ විශාල විවේචනයන් තිබෙනවා. අපිකාවට බටහිර ඖෂධ විකුණන කොට ඒ මිනිසුන්ගේ ලේ, දහදිය ඇතුළු හැම දේම සූරා ගෙන කනවාය කියා අද තර්ක කරනවා. ඒ ගොල්ලන්ට අභියෝගයක් දෙන්නේ කවුද? ඉන්දියාව; ඉන්දියානු බෙහෙත්. අද ඉන්දියානු බෙහෙත් කර්මාන්තය තමයි මුළු ලෝකයටම ආදර්ශයක් බවට පත් වෙලා තිබෙන්නේ. බටහිර මිලට බෙහෙත් ගන්න ගියා නම් අද අපේ [ගරු ආචාර්ය සරත් අමුණුගම මහතා]

ඉස්පිරිතාල පවත්වා ගෙන යන්න බැහැ. තවත් කරුණක්. කරුණාකර කල්පනා කර බලන්න. මෙය කියවා බලන්න. ත් වීලර් ගැන බලන්න. දැන් ත් වීලර් හොඳද නරකද කියලා අපට කියන්න පුළුවන්ද? අපි ත් වීලර් ලංකාවේ නිෂ්පාදනය කළේ - [බාධා කිරීමක්] ත් වීලර් පිට රටින් ගෙනැල්ලායි තිබෙන්නේ. දැන් ඒවාට වෙන නමක් කියන්නේත් නැහැ. ඒවාට බොහෝ දෙනා "බජාජ්" කියලයි කියන්නේ. අපි ගමකට ගිහිල්ලා ඇහැවවෙනත්, ඒ අය මොනවාද කියන්නේ? "අර "බජාජ්" එකට එන්න කියන්න් කියලයි කියන්නේ. ඉතින්, මේවා හොඳද නරකද කියලා අපි බලන්න ඕනෑ. ඇත්ත වශයෙන් ගරු මන්ත්තුමා අවංක නිසායි මම මේක කියන්නේ. ගරු මන්ත්තුමා මේක සොයලා බලන්න. අපි අද ලාබෙට දෙන හුහාක් භාණ්ඩ ඉන්දියාවේ නිෂ්පාදනය කරනවා. අද ඉන්දියාවේ පුධානම අංශ දෙක ඔබතුමා බලන්න. ඒවා තමයි ඩොලර් 1000 කාර් එක සහ ඩොලර් 100 කොමපියුටර් එක. මේක විවාදාත්මක දෙයක් නොවෙයි.

අද ඉන්දීය තාක්ෂණය බලන්න. සම්මන්තුණවලට ගිහිල්ලා ගරු මහාචාර්ය ජී.එල්. පීරිස් ඇමතිතුමායි, මමයි හැමදාම කියනවා, Appropriate Technology එක ගැන. රටට ඔරොත්තු දෙන technology එක ගන්නය කියලායි අපි හැමදාම කිව්වේ. මේ සම්බන්ධව අපි පොත්පත් ලියනවා. නමුත් ඉන්දියාවේ විතරයි ඒක කියාත්මක කරන්නේ. Appropriate Technology සඳහා ඉන්දියාවේ තමයි අද එංගලන්තයට වඩා ලොකු විදාාත්මක සංචිතයක් තියෙන්නේ. The biggest scientific source is in India. අද American IT Industry එක ගැන බලන්න. ගරු මන්තීතුමා ඒ ගැන දන්නවා. එය රවි කරුණානායක මන්තීතුමා සනාථ කරයි. ඒක ගෙන යන්නේ ඉන්දියානු විදාහඥයන් මතින්. [ඛාධා කිරීමක්] The publishing industry and everything. [ඛාධා කිරීමක්] ඒ විධියට අද ලෝකයේ එක එක තැන්වලට යනවා.

අද තමුන්නාන්සේට මම කියන්න ඕනෑ, මෙන්න මේ කාරණය. අද ලෝකයේ තිබෙන ලොකු IT Company එකක් තමයි Vertusa කියන කොම්පැනිය. ඒක ලාංකිකයකුට අයිති කොම්පැනියක්. ඔහු බොස්ටන්වලට ගිහිල්ලා ඒ කොම්පැනිය ආරම්භ කරලා හැම දෙනාටම එහි සේවය ලබා දෙනවා. අද ඒක ලෝකයේ සිදු වන දෙයක්. අපේ මිනිස්සු එතැනට දමන්න ඕනැ. ඒ මිනිස්සුන්ට මාංචු දමලා "මේක අස්සේම කරපන්" කියලා කියන්න බැහැ. ඒ ගොල්ලන්ටත් ඉදිරියට යන්න අපි සල්ලි දෙන්න ඕනෑ. ඒ ගොල්ලන්ව අප උනන්දු කරවන්න ඕනෑ. ඒ සම්බන්ධව තර්ක කෙරෙන්න ඕනෑ. ඇයි අපේ වාාවසායකයන් ගැන මෙච්චර සැකයෙන් සිතන්නේ? ඒක නොවෙයි පුශ්නය ගරු මන්තීතුමා. මෙතැන තවත් පුශ්නයක් තිබෙනවා. බාල බඩු හදන අය තරගයට අකැමැතියි. ඒක අද ලෝකයේ පිළිගත්ත දෙයක්. අද පිට රටවලින් බඩු එන්න දෙන එක හොඳ දෙයක් තමයි. එතකොට අනිවාර්යයෙන්ම දේශීය නිෂ්පාදකයාටත් ඉහළ මට්ටමකට එන්න වෙනවා. ඒක හොඳටම සාකච්ඡා කරලා තීරණය කරපු දෙයක්. ඒ විධියේ barriers දමපුවාම - ඒ විධියේ සීමාවන් දමපුවාම - දේශීය නිෂ්පාදකයන්ට ඉහළ මට්ටමකින් කම නිෂ්පාදන කරන්නට වෙනවා. නමුත් ඒ අරමුණ නොවෙයි තියෙන්නේ. අපි දේශීය නිෂ්පාදකයෝ ජාතාාන්තරයට යවන්න බලන්න ඕනෑ, ඒ ගොල්ලන්ගේ භාණ්ඩක් එක්ක. රජය ඒකට උදවු කරන්න ඕනෑ. චීනය උදවු කරනවා. රජය කරන උදව්ව, අපි කරන උදව්ව තමයි ඒ ගොල්ලන්ට සහන මුදලකට මේ ලොකු වෙළෙඳ පොළට යන්න පුළුවන් තක්ක්වයක් ඇති කිරීම. පළමු වෙනි වතාවට මොකක්ද වෙන්නේ? ඔබතුමාට මම මෙන්න මේ කාරණය කියන්න කැමැතියි. පළමු වෙනි වතාවට ලෝකයේ හැම තැනම joint ventures ඇති වෙනවා. අප සියයට 30ක් දේශීය භාණ්ඩ පාවිච්චි කරනවා නම වෙන වෙන මිනිස්සු මෙහාට එනවා. තමුන්නාන්සේට මම කියන්න කැමැතියි, අද Volkswagan කාරයෝ එන්න කැමැතියි ; චීනයේ Chery QQ ආයතනයේ අය එන්න කැමැතියි . නොයෙක් විධියේ පුංචි කාර් හදන අය එන්න කැමැතියි. මොකද, ඒ ගොල්ලන් ඉන්දියාවෙන් බඩු මෙහාට ගෙනැල්ලා කටයුතු කරන්න දැන් සාකච්ඡා කර ගෙන යනවා. පාකිස්තානයේ අගමැතිතුමා ආපු වෙලාවේ මමත් කථා කළා. ඒ, අපේ කොම්පැනියක් ඉන්දියාවත් එක්ක එක්කහු වෙලා මෙහේ අත්යන්තු, ටුැක්ටර් හදලා පාකිස්තානයට යවන්න. ඉන්දියාවට පුළුවන් මෙහේ නිෂ්පාදනය කරලා -මොකද පාකිස්තානයක් එක්ක අපේ වෙළෙඳ ගිවිසුමක් තිබෙනවා. FTA එකක් තියෙනවා.- ඒ වෙළෙඳ පොළට යවන්න. අපි හැම වෙලාවේම සාකච්ඡා කරන්නේ අපට ලබා ගන්න පුළුවන් ඒ අවස්ථා වැඩි කර ගන්න. ඒ නිසා කරුණාකර අපි මේ ගැන හිතන්න ඕනෑ. අපේ මිනිස්සු අවතක්සේරු කරන්න හොඳ නැහැ. අපේ මිනිස්සු හැමදාම දෙවෙනි පන්තියේ තැබීම අවශා නැහැ. ඒ අය හැමදාම කිරි පොව පොවා හදන්න ඕනෑය කියන දර්ශනය මම නම් පිළිගන්නේ නැහැ. අපේ අයට ඕනෑ තැනක ගිහිල්ලා තරග කරන්න පූළුවන්, අපි -රජයෙන්- ඒ අයට අතහිත දෙනවා නම්. අද ලංකාවේ ආයෝජනය කරන්න අමාරුයි. අපේ මේ තියෙන පොලී කුමය මත ආයෝජනය කරන්න අමාරුයි. ඒ නිසා දැන් රජය තීරණය කරලා තිබෙනවා, විදේශ විනිමය හම්බ කරන වාාවසායකයන්ට විදේශයෙන් ණය ගන්න අවස්ථාව ලබා දෙන්න. ඒ ගොල්ලන්ගෙන් සියයට දෙකේ තුතේ පොලියට Dollar Loans ගන්න පුළුවන්. You know that. ඒකෙන් අද තේ කර්මාන්තයට ලොකු උත්තේජනයක් ඇවිල්ලා

ගරු රවි කරුණානායක මන්තීතුමා දන්නවා, මමත් තේ කර්මාන්තය ගැන විශාල උනන්දුවක් දක්වන බව. ගරු මන්තීතුමා ඒක ගැන මේ ගරු සභාවේදීත් කිව්වා. ඒ ගොල්ලන්ට අද Dollar loans ලබා ගෙන ඉස්සරට වඩා විශාල වශයෙන් තේ, වෙළෙඳ පොළෙන් අර ගෙන පිට රට විකුණන්න පුළුවන්. එකකොට ගත්තණය අඩු පොලියට ගෙවන්න පුළුවන්. ඒ නිසා අද ලංකා ඉතිහාසයේ පළමු වන වතාවට අපේ තේ කර්මාන්තයට ඇමෙරිකන් ඩොලර් බිලියනයක ආදායමක් ලැබී තිබෙනවා. එවන් මුදලක් රටට ගෙනෙන්න පුළුවන් වෙලා තිබෙනවා.

### මූලාසනාරූඪ මන්තීතුමා

(தலைமைதாங்கும் உறுப்பினர் அவர்கள்) (The Presiding Member) ගරු ඇමතිතුමාගේ වෙලාව අවසාන වේගෙනයි එන්නේ.

### ගරු ආචාර්ය සරත් අමුණුගම මහතා

(மாண்புமிகு (கலாநிதி) சரத் அமுனுகம) (The Hon. (Dr.) Sarath Amunugama)

හොඳයි. මම තව වැඩි වෙලා ගන්නේ නැහැ. මම කියන්න කැමැතියි, අපි මේක අවසාන වශයෙන් බලන්න ඕනෑ කියලා.

### ගරු විමල් වීරවංශ මහතා

(மாண்புமிகு விமல் வீரவங்ச) (The Hon. Wimal Weerawansa) ගිවිසුම ගැන මොකුත් කිව්වේ නැහැ.

#### ගරු ආචාර්ය සරක් අමුණුගම මහතා

(மாண்புமிகு (கலாநிதி) சரத் அமுனுகம) (The Hon. (Dr.) Sarath Amunugama)

මේ ඔක්කොම කිව්වේ ගිවිසුම ගැන තමයි. ගිවිසුම ගැන නොකියා එහි පුංචි ඇණයක්, මුරිච්චියක් ගැන කථා කරලා වැඩක් නැහැ. අපි මේ යන්තුණය ගැනයි කථා කරන්නේ.

### ගරු දයාසිරි ජයසේකර මහතා

(மாண்புமிகு தயாசிறி ஜயசேகர) (The Hon. Dayasiri Jayasekara) ඔබතුමාගේ අදහස් හොඳයි. නමුත් පැහැදිලි නැහැ.

### ගරු ආචාර්ය සරත් අමුණුගම මහතා

(மாண்புமிகு (கலாநிதி) சரத் அமுனுகம) (The Hon. (Dr.) Sarath Amunugama)

මේවාට උත්තර දෙන කොට හරි අමාරුයි. ගිවිසුමක් කියන්නේ රාමුවක් විතරයි. මේවාට නෛතික බලය තිබෙන නොයෙක් නොයෙක් අණපනත් අපි ගෙනෙනවා. නමුත් එකක් කියන්න ඕනෑ. අර කථාවක් තිබෙනවා, කණාට මැණිකක් පෑගුණත් ඔහු එය මැණිකක් හැටියට දන්නේ නැහැ කියලා.

### ගරු විමල් වීරවංශ මහතා

(மாண்புமிகு விமல் வீரவங்ச) (The Hon. Wimal Weerawansa) ඒක ජී. එල්. පීරිස් ඇමකිකුමාට තේද කිව්වේ?

### ගරු ආචාර්ය සරත් අමුණුගම මහතා

(மாண்புமிகு (கலாநிதி) சரத் அமுனுகம) (The Hon. (Dr.) Sarath Amunugama) தூலு, தூலு.

මේක ලංකාවට ආර්ථික වශයෙන් විශාල පිටුබලයක්. මේ වාගේ ලොකු වෙළෙඳ පොළක් තියෙන්න ඕනෑ. ආර්ථිකය දියුණු කරන්න ලොකු වෙළෙඳ පොළක් තියෙන්න ඕනෑ. තමුන්නාන්සේලා දන්නවා, සිංගප්පූරුව දියුණු වුණේ කොහොමද කියලා. සිංගප්පුරුවේ තියෙන හපන්කම්වලට අමතරව එක පැත්තකින් ඉන්දුනීසියාව කියන විශාල වෙළෙඳ පොළ තිබෙනවා, අනෙක් පැත්තෙන් මැලේසියාව කියන වෙළෙඳ පොළ තිබෙනවා, එකකොට ආර්ථික සංවර්ධනයකට යන්න පුළුවන්. කායිවානය කොහොමද ගියේ? ඒ කාලයේ චීනයට විකුණුවා. සිංගප්පුරුව කොහොමද ගියේ? හොංකොං කොහොමද ගියේ? ඒ ළහ තිබෙන විශාල වෙළෙඳ පොළ ආකුමණය කිරීමෙනුයි. ඒ ගොල්ලන්ට දක්ෂතාව තිබෙනවා; ඒ ගොල්ලන්ට හැකියාව තිබෙනවා. එම නිසා වෙළෙඳ පොළ ආකුමණය කරනවා. ඒ අනුව අපිත් යන්න අපේ දරුවන්ට හොඳට උගන්වන්න ඕනෑ. උගත්වන්න ඕනෑ. අපේ දරුවන්ට විදේශ භාෂා උගත්වන්න ඕනෑ; ඒ ගොල්ලන්ගේ හැකියාවන් දියුණු කරන්න ඕනෑ. අලප් වාාවසායකයන්ට ආධාර දෙන්න ඕනෑ. ඒ ගැන අද තමුන්නාන්සේලා දන්නවා. මෙන්න, කල්පනා කරන හැටි බලන්න.

අපේ බිමල් රත්නායක මැතිතුමා චීනයට ගිය නිසා මේ අද චීන ආණ්ඩුව ආයෝජකයන්, කාරණය මතක ඇති. වාහවසායකයන් ඔක්කොම ගෙන්වලා කියනවා, "සමහර විට අපේ යුආත් එක අවතක්සේරු කරන්න වෙයි, අඩු කරන්න වෙයි, ඉක්මනට ගිහිල්ලා පිටරටවල ආයෝජනය කරන්න" කියලා. මේවා රටට ගෙනාවොත් රට තුළ -චීනය තුළ- උද්ධමනය වැඩි වෙනවා, ඒ නිසා ඉක්මනට ගිහින් පිටරටවල ආයෝජනය කරන්නය කියලා කියනවා. ඒක වෙනම ලෝකයක්. අපි සංචාද කරමු. බුද්ධිමත්ව මේ ලෝකයට ඇතුළු වෙමු. ඔබතුමන්ලා කියන අඩුපාඩුකම් තිබෙනවා නම් හදා ගනිමු. අවසාන වශයෙන් කියන්න ඕනෑ මේකයි. මේ ගිවිසුමේ exit clauses තිබෙනවා. මේකත් විවාහය වාගෙයි. දෙපැත්තටම ඕනෑ නම් අයින් වෙන්න පුළුවන්. ඒ නිසා අපි මේ ගැන සාකච්ඡා කරන්න ඕනෑ. සමහර විට ඔබතුමා කියනවා වාගේ කොමිටියක් තුළින් නැත්නම් අපි දෙගොල්ල එක්කාසු වෙලා අඩුපාඩු තිබෙනවා නම් ඒවා ගැන සාකච්ඡා කරන්න පුළුවන්. යම් යම් සැක තිබෙනවා නම්, බිය තිබෙනවා නම් ඒවා සොයා බලා අපි සාකච්ඡා කරමු. නමුත් මේක ලොකු වෙළෙඳ පොළක් සොයා යෑමේ පුයත්නයක්, අපි හරි අඩි පාරේ යන ගමනක් බව මතක් කරමින්, මුලාසනය හොබවන ඔබ වහන්සේට ස්තූතිවන්ත වෙමින් මගේ වචන ස්වල්පය අවසන් කරනවා.

### මූලාසනාරූඪ මන්තීතුමා

(தலைமைதாங்கும் உறுப்பினர் அவர்கள்)
(The Presiding Member)
බොහොම ස්තුතියි, ගරු ඇමතිතුමා. ඊළහට ගරු රවි කරුණානායක මන්තීතුමා.

#### ගරු රවි කරුණානායක මහතා

(மாண்புமிகு ரவி கருணாநாயக்க) (The Hon. Ravi Karunanayake)

Thank you, Ven. Presiding Member, for giving me this opportunity to speak on CEPA which, I think, is a very important matter and I appreciate the Motion moved by Hon. Wimal Weerawansa and the reflections made by Dr. Sarath Amunugama on that.

I am rather perplexed as to the origin of it and the defence of it, because as former Minister of Commerce and Consumer Affairs, I must say CEPA is a very important matter and I would not like to take this Debate lightly. We certainly like to reflect on some matters which have led to this Debate. I agree with Hon. Wimal Weerawansa that the Government was trying to surreptitiously sign the CEPA. When matters of importance like this and as a matter of fact- මේ වාගේ කාරණයක් සම්බන්ධව දවස් දෙකක් පමණ විවාද කරන්න අවශාායි. පැය දෙකක් විවාද කරලා මදි. හැබැයි, මේ වාගේ අවස්ථාවක අඩු ගණනේ පැය දෙකක්වත් මේ විවාදය සඳහා ලබා දීමවත් ලොකු දෙයක්. නමුත් I think, these are matters that need to be debated in depth.

Hon. G. L. Peiris, as the Minister of Export Development and International Trade, has a very difficult task of balancing certain matters with a very heterogeneous alliance of a government, an introverted government, which has to now defend certain external trade relations. As you know, Prof. G. L. Peiris and I, when we were in Government together, resurrected an economy that was dead, which had a negative growth and we brought it to a level where the international world accepted Sri Lanka as a very important trading partner.

Now, the matter under discussion today is certainly an extension of the SAPTA to SAFTA, to the Free Trade Agreement and then, going onto CEPA. We certainly are not saying that this should be opposed. But, the manner and the way in which it has been brought in to be signed is very very surreptitious. That is what needs to be looked at. Hon. Minister, we would like to know, first of all, before you bring in new agreements into the country, external agreements like this, they need to be vibrantly debated in Parliament and the entire Chambers - the businessmen have to be given an opportunity to see what is coming in. The same thing happened when this Government signed the ACSA agreement with the United States of America on acquisition and cross servicing. It was stealthily brought in. We did not know for what it was signed. Subsequently, when there was a Debate only everything was highlighted.

CEPA is not something on which you have to get into a debate or you have got to sign stealthily. You can be I was the Minister of Commerce and Consumer Affairs. I must say that we initiated the CEPA as the Indians wanted it because we were having a TIFA and moving on to a Free Trade Agreement with the United States of America. The Hon. (Prof.) G. L. Peiris is very well aware of that. When the Indians saw that we were heading towards a Free Trade Agreement with the United States of America they thought that this was the best launching pact to go into America by having a Comprehensive Economic Partnership Agreement with Sri Lanka. When the governments changed and when the Free Trade Agreement reduced its value to TIFA and they brought it down to almost to just a talk shop, then only the problems started to react in Sri Lanka. Obviously the CEPA is meant for expansion of markets. It is an export [ගරු රවි කරුණානායක මහතා]

diversification process. But before doing that you must ensure that our people are able to compete with a giant like India as the Hon. (Dr.) Sarath Amunugama mentioned. Your intentions are very pure. But you are not leading the investors in this country to fight with mega India and put us in an even playing field. You mentioned that you are looking at India as a huge trading partner and I wonder as to whether you yourself and the Hon. (Prof.) G. L. Peiris himself are doing something which is against the Government's intention, because they are looking introverted.

When we left office we had the US Free Trade Agreement in place; talks over the European Union Free Trade Agreement were in process; Free Trade Agreement with Pakistan was there; Free Trade Agreement with Malaysia was there and then you had the Bangladesh Free Trade Agreement too. All those were in motion, because we believe that little Sri Lanka must be integrated into a bigger world. But we have to do that with the concurrence and with the belief of the investors in this country that they can compete with the rest of the world. That is why we got hammered. Even at that time the Hon. Wimal Weerawansa of the JVP had a different thinking. That may be different. But they hammered us for the Free Trade Agreement.

When I went to represent Sri Lanka at the WTO meeting in Cancun what was told? They said that I was a Tamil politician going around and selling the sole sovereignty of Sri Lanka to the world. But, today the world has realized that the steps we took then were in the right direction. This is always the case. The United National Party reads the writing on the wall ten to fifteen years early. The laggards hit the United national Party. The damage is done and then we have got to come and compound that damage. That is what the Hon. Dr. Sarath Amunugama so aptly stated in a very professional manner that, this should have been done ten years ago. That is what the United National Party did. But, even then we always had discussions with the Chambers - we did not have the officials.

ගරු ජී.එල්. පීරිස් ඇමතිතුමනි, මේ රටේ දැන් සිද්ධ වන්නේ මොකක්ද? ඉන්දියාවේ රජයේ නිලධාරින් බොහෝම දක්ෂ කට්ටියක්. ඉන්දියාවට ඕනෑ දේ ඉන්දියාව කරනවා. අපේ රජයේ නිලධාරිනුත් කරන්නේ ඉන්දියාවට ඕනෑ දේයි. "සීපා" ගිවිසුම 24 වතාවක් සාකච්ඡා කළා. 19 වතාවක් දේශපාලනඥයන් නැතිවයි කථා කළේ. මේ මාස එකහමාර විතරයි ජී.එල්. පීරිස් ඇමතිතුමා මේකට උනන්දුවක් දැක්වුවේ. මොකද, ඉන්දියාවෙන් කිව්වා, මේක සාක් සමුළුවට ඉස්සර වෙලා අපි අත්සන් කරමුය කියලා.

So, on that particular basis, certainly, market expansion is necessary; export diversification is necessary. India and we are best of friends. We do not say one thing in the morning and another in the evening. We are a party that is consistent. Our Leader and our Party have been maintaining a very consistent policy with India. Unfortunately, that has been shaken to such an

extent that today India looks as if they are being cheated. India basically acted upfront. The Secretary to the Ministry of Commerce and Industry of India came to Sri Lanka and said, "We will give in to certain concessions that you want. But ensure that we sign this before the SAARC Summit or at least during the SAARC Summit." Is that not correct, Hon. (Prof.) G.L. Peiris? So, if that is the case, I am asking you, officially did the Cabinet give you approval to go ahead with CEPA discussions? If that is not the case, why did the Secretary to the Ministry of Commerce and Industry of India come here and approved certain matters? Then, you said, "Yes, we are ready to go ahead with CEPA." I do not find fault with you at all on that. Obviously, you would have got the concurrence. Then, if that is the case, when everything was over, why did the Cabinet two weeks ago say, "We are sorry. We do not know what is going on"? Why did the Minister of Ports and Aviation, the Hon. Chamal Rajapaksa, say, "Why have we given too much into the shipping industry?" Why did the Minister of Fisheries and Aquatic Resources say, "We have not been consulted"? Then, the Hon. Wimal Weerawansa who formed a new political party opposed it. The JHU jumped and opposed it again. These are parties that are giving you absolute support.

So, when this type of political parties oppose it, India may be looking at it and thinking, "Sri Lanka is whacking us again." The issue on the Thirteenth Amendment to the Constitution was one such instance. They were taken to the cleaners then and again they have been taken to the cleaners by saying, "Let us do everything and go ahead" and at the last moment the Cabinet saying, "We do not know what the hell is going on."

While you are talking about a CEPA with India, you are also talking about a CEPA with Pakistan. The Hon. Ranil Wickremasinghe and I had the opportunity of meeting the Prime Minister of Pakistan. Quite rightly, the Hon. (Prof.) G.L. Peiris, the Minister of Export Development and International Trade, has initiated this. We feel that the SAFTA is a very important agreement. As a matter of fact, when I was the Minister of Commerce and Consumer Affairs, I spoke with Mr. Maran, along with the Hon. (Prof.) G.L. Peiris ably assisting me at that moment. Then, also Mr. Chaudhary Ahmad Mukhtar, Minister of Commerce of Pakistan, the Minister of Commerce and Industry of Bangladesh and Mr. Arun Jaitley, the subsequent Minister of Commerce and Industry after Mr. Maran passed away. He was saying, "Let we, the SAFTA, get together and challenge the rest of Asia and take the world on. Let not India and Sri Lanka compete." But, we were hammered out of shape, saying we were selling the sovereignty of Sri Lanka to India. No, we always allowed the Chambers to take the decision. We were politicians who were businessmen. We knew how the businesses were going on. But that is not what is in existence now. You have officials who do not understand business. You are making India compete The Hon. Wimal Weerawansa quite aptly mentioned that අපේ උද්ධමනය සියයට 33යි. ඉන්දියාවේ එය

සියයට 4 සිට සියයට 11 දක්වා වැඩි වෙලා තිබෙනවා. ඉතින් කොහොමද අපි තරග කරන්නේ? ඒ වාගේම, මේ රටේ බැංකු පොලිය සියයට 24යි, සියයට 27යි. ඉන්දියාවේ සියයට 2 සිට සියයට 4ට, සියයට 5ට දෙනවා. ඉතින් අපි මේ අයව එකම තරග පිටියකට දමලා කොහොමද තරග කරන්නේ? Did the Hon. (Prof.) G.L. Peiris think of this?

Hon. Minister, I would like to table\* an article that appeared in the print edition of Times Online dated 05<sup>th</sup> August, 2008, which states, I quote:

"CEPA signing to be delayed, Minister G.L. Peiris"

One week ago you said, "We are ready to sign CEPA with India. Let us go ahead with it." Did the Cabinet give you approval? If not, why?

On the basis of your saying that we need to expand markets, what have you done with the WTO agreement that is on? What have you done with TIFA? What have you done with the European Labour GSP Plus Plus? Why are you losing markets? You are trying to go into new markets. Why do you not protect the existing markets? Remember, just the signing of an agreement does not mean that you have access to the Indian market. They will look at whether paratariffs are coming in; whether the Constitution is being upheld. You are not doing that. The Seventeenth Amendment is not being adhered to.

Then you have to ensure that you have an even playing field because you are basically telling the Indians that they have to come on certain conditions but then the Sri Lankans cannot go on reverse course to India on the same conditions - I mean on non tariff barriers. So when you do those types of things you are not protecting the interest and the ability of our Sri Lankan investors who are going to compete with the Indians. In India, the critical mass is so great that internally their markets are much bigger than what Sri Lankans can capture. So for us, yes, it is a huge opportunity.

As for India, they do not care whether Sri Lanka exists or not. That is why we then moved from SAPTA to SAFTA and then to the Indo-Lanka Free Trade Agreement and then to CEPA. We wanted to get something for Sri Lanka. But, we made our businessmen go and make that decision; we made our Chambers make that decision. But, Hon. (Prof.) G.L. Peiris, you have not allowed that to happen this time. I am tabling\* another article that appeared in the online edition of "Sunday LAKBIMA news" of 20.07.2008 and I want it included in Hansard, Venerable Presiding Member, so that people would realize how we have debated this issue.

It states, I quote:

- " 'India said "CEPA or interference?"
- \* PACT SHELVED OR PUT-OFF
- \* HEAVY PRESSURE FROM JHU ETC...,"

This has been mentioned by the Indians. They are astonished. On the very day the Cabinet said, "We are This is going to be delayed, postponed, adulterated.." et cetera, the Indians were horrified as to what type of a Government they have been dealing with; the Government that they have assisted and bailed out very many times. Why had the Secretary to the Ministry of Commerce and Industry of India got to come here, give his approval and then be told, "Sorry, we have not got Cabinet ratification"? Hon. Minister, we are not dealing with a family or a town or a village or a province. This is Sri Lanka dealing with India. So, you must give an acceptable explanation to this House as to why the Cabinet said no to you when you had discussed this matter. I am sure, with your erudite knowledge, you would have got the approval. Then who torpedoed this at the last moment? Why has Sri Lanka been put into an embarrassing situation when India is our closest of friends?

When the SAFTA was signed during former President Chandrika Bandaranaike Kumaratunga's time, you moved away allowing Sri Lanka to be exploited. You had a 1:10 export ratio when it was signed. When we left, it was 1:3. We allowed our exports to go to India. It is right that Vanaspathi is one of the items. It is right that copper is another such item, but that was being handled by your Foreign Minister. That was not our area. We developed product diversification. We had textiles, tea, fisheries, all that were sent there - unthinkable items. Even though Jayalalitha was protecting India from non-tariff barriers, we fought the system. At this particular moment we must not be blind to what is being done. As I said, the Indian officials are doing what is good for them and if our officials are also doing what is good for India, then who is looking after Sri Lanka's interests? That is what we have got to look at.

Hon. Minister, you mentioned about Al-futtaim buying 71 per cent of shares of AMW. ජාතික අභිමානය රකින කොම්පැනියක්ය කියලා ඔබතුමා කිව්වා. ඒක හරි. එහෙම නම් ඇයි ඒක විකුණන්නේ? ඒ අය අද කියලා තිබෙන්නේ, මේ රටේ වාාාපාරයක් කරන්න බැහැයි කියලයි. උද්ධමනය සියයට 33ක් එක්ක, බැංකු පොලිය සියයට 24ක් එක්ක අපි කොහොමද ඉදිරියට යන්නේ කියලා ඒ අය කියා තිබෙනවා. ආර්ථිකයක් එක්ක අපි කොහොමද ඉදිරියට යන්නේ, අපි මුදල් ටික අරගෙන යම් බැංකුවක සියයට 25ක පොලියට දමලා තිබුණා නම් ඊට වැඩිය හොඳයි, නැත්නම් අපිට කවදාවත් සියයට 25ක ලාභයක් සොයා ගන්නට බැහැ"යි කියාත් ඒ අය තිබෙනවා. ඒක නොවෙයි මේ CEPA කියන්නේ. CEPA එක මේ විධියට ගෙන ගියොත් අන්තිමට වෙන්නේ ඉන්දියාවේ කොම්පැනි ඇවිල්ලා අපව ආකුමණය කරන එකයි. දැන් එක පැත්තකින් LIOC එක. එක පැත්තකින් oil exploration. තව පැත්තකින් Electricity generation in Sampur කියනවා. ඊට පසුව දහතුන්වන ආණ්ඩුකුම වාාවස්ථා සංශෝධනය පිළිබඳව

<sup>\*</sup> කථාව අවසානයේ පළ කර ඇත.

<sup>\*</sup> உரையினிறுதியில் தரப்பட்டுள்ளது.

<sup>\*</sup> Produced at end of speech.

<sup>8 -</sup> PL003142 - (2008/08)

[ගරු රවි කරුණානායක මහතා]

ඉන්දියාව කථා කරනවා. පිල්ලෙයාන්ලා පත් කරන්න හදනවා. මේ ඔක්කොමත් එක්ක මොකක්ද මේ වෙන්නේ? අපි ඉන්දියාවත් එක්ක මේ තරම් ළඟින් ඉඳලා, ලංකාවට හුහක් උදවු වෙනවාය කියලා කිව්වාට, මේක ඉන්දියාවට බොහොම උදවු වෙන ගිවිසුමක්. අපි CEPA එක ඉවර කරන තැනත්, ඔබතුමන්ලා ආරම්භ කරන තැනත් අතර ලොකු වෙනසක් තිබෙනවා. එදා අපි කථා කළේ ලංකාවට ඔබින විධියටයි. අපි කෘෂිකර්ම ක්ෂේතුය විවෘත කරන්න කිව්වාම බැහැයි කිව්වා. අපි අවුරුදු 10ක් ඕනෑය කිව්වා, ඒ ගොල්ලන් බැහැයි කිව්වා. අපි කිව්වා, එහෙනම් අපිට අවශා නැහැයි කියලා. ඒ අවස්ථාවේ අපේ ශුමිකයන්ට, අපේ වඩු වැඩ කරන අයට, පිත්තල වැඩ කරන අයට, අපේ electriciansලාට එහේ ගිහින් ඩොලර් 150 වැටුපට වැඩ කරන්න අවස්ථාවක් තිබුණා. නමුත් අපි කිව්වා, බැහැයි කියලා. මොකද, ඉන්දියාවේ කට්ටිය ඩොලර් 1000 වැටුපට වැඩ කරන්න සිංගප්පුරුවට ගෙනියන්න තමයි ඒ ගොල්ලන්ගේ අදහස තිබුණේ. ඉතින් අපි නැවැත්තුවා. දැන් මේක විවෘත කරලා තිබෙනවා.

මේ ගිවිසුම හෙළිදරවු කළේ නැති වුණාට, ගිවිසුමේ අඩංගු සියලුම කරුණු පිළිබඳව අපි දන්නවා. හැබැයි, මේ අවස්ථාවේ දී දැකලා නැති දේ ගැන අපි විවේචනය කරන්නේ නැත්තේ මේක ඊට වඩා පුවේශමෙන් කළ යුතු දෙයක් නිසායි. නමුත් මේක අත්සන් කරන්න ඉස්සර වෙලා කරුණාකරලා මේක පාර්ලිමේන්තුවේදී හෙළිදරවු කරන්න ඇමතිතුමාට වගකීමක් තිබෙනවා. ඔබතුමන්ලා, අපි එකතු වෙලා අභාගන්තර ගිවිසුමක් අත්සන් කළා. ජී.එල්. පීරිස් ඇමතිතුමා, රනිල් විකුමසිංහ මැතිතුමා අපි සියලු දෙනාම බොහොම ඕනෑකමින් අත්සන් කරපු අභාගන්තර ගිවිසුමක් ගැන ලොකුවට ශබ්ද කළා. මේ පිටස්තර රටක් එක්ක ඉන්දියාවත් එක්ක - අත්සන් කරන ගිවිසුමක් ගැන කිසි සේක්ම පාර්ලිමේන්තුව දැනුවත් කරන්නේ නැහැ. ඉතින් මොකක්ද මේ ද්විත්ව ස්වරුපය? අපි ඒක තමයි අහන්නේ. මෙහි වලංගුතාවක් තිබෙනවා. ඇයි, මෙය විවාදයට ගෙන තිබෙන්නේ? දැන්වත් කරුණාකර මේක ඉදිරිපත් කරන්න.

මේ අවස්ථාවේදී 2008 ජූලි 19 වැනි දින "Daily Mirror" සහ 2008 ජූලි 20 වැනි දින "The Sunday Times" යන online editionsවල පළ වූ ලිපි මා <u>සභාගත</u>\* කරනවා.

An article in the "Daily Mirror" online edition of Saturday, July 19, 2008 states, I quote:

"CEPA to expand on Indo-Lanka trade ties"

The Chambers are very unhappy with what is going on. Hon. Minister, I told you about this unofficially when I met you. Mr. Micky Wickremasinghe of Munchee, one of the first people to go across the shores, across the Palk Strait to India and invest there, was saying that they were having insurmountable problems. They were being taxed when going from one province to another. They were being looked at as if they were coming to attack the Indian industry; but he weathered the storm. He is one of the biggest manufacturers there, but that is not available for the rest.

Now, look at MAS. At one of the meetings of the Chambers, you have spoken very eloquently, but one fact that you lost sight of was, during our Free Trade Agreement discussions, we were able to open up for six million pieces to be sent duty-free to India. But, there

was not even 250,000 pieces exported because you cannot compete with India on that basis. But, look at what has happened. You have MAS, one of the biggest groups operating here, and Brandix, another leading group here, going and investing in Ahamadabad. So, if that is the case, when you say, "We have the entire textile industry opened up", what does that mean? Nothing. So, Hon. Minister, in that case, what is the export diversification that we have been permitted to do? If Vanaspathi is being stopped, if copper is being stopped, if ceramic is being stopped, if the fisheries industry is being attacked, if the textile industry is being relocated in India, what are we opening it up for?

But remember, during our tenure of office - I say this, because being in business like the Hon. (Dr.) Sarath Amunugama, we had hands-on experience and we knew what was going on - we ensured that it was stopped and we were able to go to the Indians and say, "Sorry, we cannot give in to these types of things". That is the difference. I guess everybody cannot be a businessman and I do not expect the Hon. (Prof.) G.L. Peiris to be one; but his erudite knowledge can be utilized to see through the process.

Why was it that 19 meetings held on CEPA were inactive, absolutely passive and then the last five became very active? Because, the Indians saw that there was a necessity to capture. While opening up the markets - we have absolutely no problem - this must be looked at from the point of view -

### මූලාසනාරූඪ මන්තීුතුමා

(தலைமைதாங்கும் உறுப்பினர் அவர்கள்) (The Presiding Member) ගරු මන්තීතුමනි, ඔබතුමාට වෙන් කර තිබෙන කාලය අවසානයි.

### ගරු රවි කරුණානායක මහතා

(மாண்புமிகு ரவி கருணாநாயக்க) (The Hon. Ravi Karunanayake) නැහැ, මට තව මිනිත්තු 30ක් තිබෙනවා.

### මූලාසනාරූඪ මන්තීතුමා

(தலைமைதாங்கும் உறுப்பினர் அவர்கள்) (The Presiding Member) මිනිත්තු 30ක්?

### ගරු රවි කරුණානායක මහතා

(மாண்புமிகு ரவி கருணாநாயக்க) (The Hon. Ravi Karunanayake) ඔව්. අපේ අතුකෝරල මන්තීතුම්ය කියලා ඇති.

### මූලාසනාරූඪ මන්තීතුමා

(தலைமைதாங்கும் உறுப்பினர் அவர்கள்) (The Presiding Member) තව කථිකයන් තුන් හතර දෙනෙක් ඉන්නවා.

### ගරු රවි කරුණානායක මහතා

(மாண்புமிகு ரவி கருணாநாயக்க) (The Hon. Ravi Karunanayake)

මට තව මිනිත්තු පහක් දෙන්න. මා අවසන් කරන්නම් ගරු ස්වාමීන් වහන්ස.

I was mentioning about Brandix, MAS, Munchee et cetera.

Then you look at the service sector and the Chambers. The accountants have said, "We are opposed to this". The banking sector has said, "We are opposed to this". The lawyers, whom you aptly represent, are saying, "You are not giving us equal standards. Our Bar standards are very much higher than theirs." So, when we try to integrate, we will never get anything coming from them.

Then, advertising. Your daughter will vouch for that more than anybody else, Hon. (Dr.) Sarath Amunugama. So, when you talk, look at the -

### ගරු ආචාර්ය සරක් අමුණුගම මහතා

(மாண்புமிகு (கலாநிதி) சரத் அமுனுகம) (The Hon. (Dr.) Sarath Amunugama)

They will go to India.

### ගරු රවි කරුණානායක මහතා

(மாண்புமிகு ரவி கருணாநாயக்க) (The Hon. Ravi Karunanayake)

Your daughter has captured the Sri Lankan market. So, why should she go to India? We appreciate that. I know that the father is not helping the daughter, but the daughter is helping the father. Do not allow us to lose our market share.

So, all what we want to say is, ensure that the inherent talent of the Sri Lankan is not lost. Our strength is that we are able to compete with anybody in the world. But, ensure that we have an even playing field.

Inflation must be brought down. I was absolutely stunned when His Excellency the President said, "Let us have a common currency". How can you have a common currency when you suddenly say, today we are increasing taxes by 20 per cent, we are having paratariffs at 25 per cent? You are not bothered about inflation. The Central Bank prints money everyday; borrows from the Bank of Ceylon and commercial banks. So, how can you do this?

#### මූලාසනාරුඪ මන්තීතුමා

(தலைமைதாங்கும் உறுப்பினர் அவர்கள்) (The Presiding Member) බොහොම ස්තුතියි. දැන් අවසන් කරන්න.

### ගරු රවි කරුණානායක මහතා

(மாண்புமிகு ரவி கருணாநாயக்க) (The Hon. Ravi Karunanayake) තව මිනිත්තු දෙකක් දෙන්න, ගරු ස්වාමීන් වහන්ස.

So, on that particular basis, all what we want to say is, remember, even if you open up the markets, the Constitution must be upheld. If India basically says that you are flouting the Constitution of this country, they can stop any agreement that is in place. Today, the Seventeenth Amendment is not being implemented.

So, Hon. Minister, these are the matters that have got to be looked at. You cannot take it up excluding these factors. You cannot say, "Do, what I say, but do not do what I do." That is what Sri Lanka is telling the rest of the world.

You had the SAARC. We know that SAARC is a wonderful regional grouping of the poorest of countries. It is a talk shop. That is what Dr. Manmohan Singh mentioned: we have been talking, doing nothing. Tell me one important move that had been made at the SAARC. It is well and good; you had your carnivals. Now it is time to pay for it. There is a 2 per cent environment tax coming in.

Today, this is basically what is happening. Today, people are losing confidence in the economy. That is why the Government says, let us open up the economy. That will create a short-term livelihood for the exporters and a long-term interest for the Indians to come and acquire our economy. Then, what are you going to say?

So, all what we want to say is, let us ensure that we do what is good for Sri Lanka and let the Indians do what is good for India. There should be a meeting point somewhere. That is why we are not opposing CEPA. But, make it public. Let us see what is in the CEPA document.

While you are talking about CEPA, also protect the European Labour GSP Plus Plus. You had the European legislators coming here and saying, "we are sorry. You are not going to get that." The Hon. (Prof.) G.L. Peiris owes a duty to inform this House as to whether the Labour GSP is on record or not; whether you are going to get it or not. MAS and Brandix have left Sri Lanka and gone to India because they would lose the Labour GSP before too long. So, please ensure, before you look at new markets, that you protect our existing markets.

With that, all we can say is, let us work together. Never colourize the economy. That is why we once again say, keep foreign affairs and international trade apart. Let us work together for the common good of Sri Lanka.

Thank you.

### සභාමේසය මත තබන ලද ලියවිලි :

சபாபீடத்தில் வைக்கப்பட்ட ஆவணங்கள் : Documents tabled :

PRINT EDITION Sunday Times News Editorial Columns Sports
Weekly issues Mirror TV Funday MediScene Services
Times Times

TIMES Online

Tuesday, August 05. 2008 3:06: 38 AM Home Videos Cartoon Blog Poli

CEPA signing to be delayed, Minister G. L. Peiris 2008-07-24 17: 49: 53

The Government has no intention of signing the Comprehensive Economic Partnership Agreement (CE with India against the wishes of the industrialists, companies and others in the country, Minister of Expo Development and International Trade G. L. Peiris said today.

"There will be a fuller, broader discussing before the signing of the agreement, "Minister Peiris told reporters at a press briefing.

He said that negotiations on the agreement had begun in August 2004 and even though there had been a great deal of discussions, strong opposition has emerged during the past two weeks from the chambers commerce, industrialists and others and the government wants to give more time for a even border discussion before finalizing matters.

[ගරු රවි කරුණානායක මහතා]

India said "CEPA or interference"?

- \* PACT SHELVED OR PUT-OFF
- \* HEAVY PRESSURE FROM JHU ETC....,

Mystery and talk of intrigue surrounds the CEPA (Comprehensive Economic Partnership) agreement signed during the forthcoming SAARC summit.

The Government has now decided to postpone the signing or to call it off. What's definite is that the signing of CEPA during SAARC. Reports are that the Government's coalition partners were angered trying to use CEPA as a bargaining chip to ensure Indian non-interference in the Government's forward Wanni."

The army commander announced this week that his troops are poised now to march into Killinochchi heartland.

Other sources said that though the Government agreed to CEPA, a free trade agreement with India, it has on this agreement due to pressure from the coalition partner, particularly the JHU, Earlier nationalists st Amarasekera of the "Jathi Hithaishee Viyaparaya" said CEPA was a secret agreement being foisted where Sri Lanka stands to lose badly due to unfavourable terms of trade. The Government trotted out a CEPA will not be signed as "cabinet approval has not been obtained."

However, CEPA was negotiated and about to be signed after the Government definitely decided to go ah this abrupt turnaround, sources say, was due to immense political pressure and the perception that Sri into India in order to secure certain conditions such as "non interference on the war front.' Earlier this month a powerful Indian delegation of three VVIP officials was in Colombo sparking specu were here to stop the army's march towards the Wanni.

#### මූලාසනාරුඪ මන්තීුතුමා

(தலைமைதாங்கும் உறுப்பினர் அவர்கள்) (The Presiding Member) බොහොම ස්තුතියි. මීළහට ගරු බිමල් රත්නායක මන්තීතුමා.

### ගරු බිමල් රක්නායක මහතා

(மாண்புமிகு பிமல் ரத்நாயக்க)

(The Hon. Bimal Ratnayake)

මූලාසනාරූඪ ගරු ස්වාමීන් වහන්ස, මෙම විවාදයේදී ජනතා විමුක්ති පෙරමුණ නියෝජනය කරමින් කරුණු කීපයක් කියන්න මා කැමැතියි. පළමු වැනි කාරණය, මෙම ගිවිසුම අත්සන් කිරීමට රජය සම්පූර්ණයෙන්ම සූදානමක සිටි බව ඉතා පැහැදිලියි කියන එකයි. නමුත් අවස්ථා ගණනාවකදී පාර්ලිමේන්තුව තුළදීත්, ඉන් පිටතදීත් මහාචාර්ය ජී.එල්. පිරිස් ඇමතිතුමාත් ඒ වාගේම මේ විෂයය භාරව හිටපු ඇමතිවරුත් - ඔබතුමාගේ සහ ජෙයරාජ් පුනාන්දුපුල්ලේ ඇමතිතුමාගේ පැත්තෙන් ගත්තොත් -මේ පිළිබඳව අපට දුන්න සහතික කඩ කරමින් තමයි මේක අත්සන් කරන්න ගියේ.

ජනතා විමුක්ති පෙරමුණේ හිටපු පාර්ලිමේන්තු මන්තුී, උතුරු මැද පළාත් සභාවේ අපේ පක්ෂයේ මහ ඇමතිවරයා වශයෙන් තරග කරන වසන්ත සමරසිංහ මැතිතුමා 2006 අගෝස්තු මාසයේ 22 වැනි දා, වෙළෙඳ, වාණිජ, පාරිභෝගික කටයුතු හා අලෙවී සංවර්ධන කටයුතු පිළිබඳ උපදේශක කාරක සභාවේදී ඉන්දියාව සමහ නව වෙළෙඳ ගිවිසුමක් අත්සන් කිරීම ගැන ජෙයරාජ් පුනාන්දුපුල්ලේ ඇමතිතුමාගෙන් ඇහුවා. මූලාසනාරූඪ ගරුස්වාමීන් වහන්ස, ඒ උපදේශක කාරක සභාවේ කාර්ය සටහන් මා ළහ තිබෙනවා. එම කාර්ය සටහන් මා සභාගත\* කරනවා.

එහි දී වසන්ත සමරසිංහ මන්තීතුමා අහපු පුශ්නයට ජෙයරාජ් පුනාන්දුපුල්ලේ ඇමතිතුමා මෙහෙම කියනවා:

"දැනට අත්සන් කොට ඇති ඉන්දීය ශුී ලංකා නිදහස් වෙළෙඳ ගිවිසුම මහින් ඉන්දියාවේ නිෂ්පාදිත භාණ්ඩ සීමාවකින් තොරව මෙරට අලෙවි කළද,

\* **ஐய்வமைஞக் வி. டிவ.** நூனிலையத்தில் வைக்கப்பட்டுள்ளது. Placed in the Library. ශී ලංකාවේ නිෂ්පාදිත භාණ්ඩ ඉන්දියාවේ අලෙවී කිරීමට විවිධ සීමා පනවා තිබීමෙන් විශාල ගැටලු සහගත තත්ත්වයන් පැන නැඟී ඇති බව පැවසූ සභාපතිතුමා යෝජිත සීමා ගිවිසුම අත්සන් කිරීමට තමා අදහස් නොකරන බවත් මේ වන තුරු එය සාකච්ඡා මට්ටමේ පවතින බවත් පුකාශ කළේය."

මේක තමයි මූලාසනාරුඪ ගරු ස්වාමීන් වහන්ස ජෙයරාජ් ඇමතිතුමා 2006 දී - මීට අවුරුදු දෙකකට කලින් - හරියටම අගෝස්තු මාසයේ 22 වැනි දා වසන්ත සමරසිංහ මන්තීතුමාට ලබා දුන් පිළිතුර. ඒ අදහස පිළිගෙන යම් කාලයක් ගියාට පසුව නැවත වතාවක් රජය පැත්තෙන් මේ CEPA ගිවිසුම කියාත්මක කරන්න යන බව දැනුණාට පසුව නැවතත් ඔහු 2007 ජුලි මාසයේ 18 වැනි දා මේ පිළිබඳව විමසුවා. එතකොට මේ කාරණය අපනයන සංවර්ධන සහ ජාතාන්තර වෙළෙඳ කටයුතු අමාතාාංශය යටතේ මහාචාර්ය ජී.එල්. පීරිස් ඇමතිතුමාට යොමු වී තිබුණා. අප Antidumping Law එක ගැන කථා කරන වෙලාවේ එතැනදීත් වසන්ත සමරසිංහ මන්තීතුමා අමාතායතුමාගෙන් මේ පිළිබඳව පුශ්න කළා. එම කාර්ය සටහන මා උපුටා දක්වනවා:

" 4.1 ඉන්දියාව සහ පාකිස්තානය සමහ ඇති කර ගෙන තිබෙන ගිවිසුම සහ සීපා ගිවිසුම සම්බන්ධයෙන් වන සාකච්ඡාවල වර්තමාන තත්ත්වය පිළිබඳ තොරතුරු ලබා ගැනීම-"

උපදේශක කාරක සභාවේ තොරතුරු නැවත නැවත ලබා ගත්න අමාරු නිසා මේ කාරණාව ඇතුළත් කාර්ය සටහනත් මා සභාගත\* කරනවා.

ගරු ඇමතිතුමනි, වසන්ත සමරසිංහ මන්තීතුමාම 2008.06.02 "ඉන්දියාව හා ශී ල∘කාව අතර ඇති කර ගැනීමට සැලසුම් කරමින් ඇති 'CEPA' වෙළෙඳ ගිවිසුම සම්බන්ධයෙනි" යන ශීර්ෂය යටතේ ඔබතුමාට ලිපියක් ඉදිරිපත් කළා. එම ගිවිසුම ගැන කරුණු ඉදිරිපත් කර ඒ පිළිබඳව අදාළ වන කොරතුරු ලබා දෙන්නය, ඒ වාගේම එය අත්සන් කිරීමට කලින් කරුණාකර සාකච්ඡා කරන්නය කියා එතුමා එම ලිපිය මඟින් ඔබතුමාගෙන් ඉල්ලා තිබුණා. ඒ අනුව 2008 ජුනි මාසයේ 13 වැනි දා ඔබතුමා සාකච්ඡාවක් ලබා දුන්නා, m EDB එකේදී. එම ආයතනය තුළ ඔබතුමාගේ කාර්යාලයක් තිබෙනවා. වසන්ත සමරසිංහ මන්තීතුමාත්, ලක්ෂ්මන් නිපුණආරච්චි මන්තීතුමාත්, මමක් එම සාකච්ඡාවට සහභාගි වුණා. ඔබතුමාට අමතරව ඔබතුමාගේ අමාතාාංශයේ නිලධාරින් විශාල පිරිසකුත් හිටියා; මා හිතන්නේ Chambers තුනෙන්ම හිටියා. එතැනදී ඔබතුමා කරුණු රාශියක් ඉදිරිපත් කළා. ඉන්දියාව සහ ලංකාව අතර ඇති වුණු නිදහස් වෙළෙඳ ගිවිසුම - FTA - පිළිබඳව තිබෙන තත්ත්වයන් සහ ඒවායින් වුණු හානි අප ඔබතුමාට ඔප්පු කර පෙන්නුවා.

ලංකාවේ කුඩා හා ගුාමීය කර්මාන්ත වැහිලා තිබෙන්නේ ඉන්දියාව බදු රහිතව එවන භාණ්ඩවලින් පමණක් නොව, ඉන්දියාව සියලුම බදු ගෙවලා එවන කර්මාන්තවලිනුත් අපේ දේශීය කර්මාන්තකරුවන් බිඳ වැටිලා තිබෙනවාය කියන බොහොම සරල කාරණයත් මා ඔබතුමාට පෙන්වා දුන්නා. මා උදාහරණයකට ගත්තේ හඳුන්කුරු කර්මාන්තයයි. මහනුවර දිස්තික්කයේ සමහර ස්ථානවල දේශීය වශයෙන් හඳුන්කුරු කර්මාන්තය කරනවා. "බොබී" හඳුන්කුරු වාගේ අපට පුරුදු නම තිබෙනවා. මූලාසනාරුඪ ගරු ස්වාමීන් වහන්ස, ඔබ වහන්සේත් හොදාකාරවම දන්නවා ඇති, අද වැඩිපුර තිබෙන්නේ "ඕ හක්ති" වර්ගයේ හඳුන්කුරු සහ "පුීක් සින්ටා"ගේ ජායාරූපය සහිත පෙට්ටිවල එන හඳුන්කුරු බව.

මේ tariffs ඔක්කොම ගෙවන්න ඕනෑ. මේ විධියට බලන කොට අපේ හඳුන්කූරු කර්මාන්තය හොඳටම වැටිලයි තිබෙන්නේ. මම මේ කිව්වේ බොහොම පුංචි දෙයක්. ඒ කරුණ පෙන්වා දී මම ඔබතුමාගෙන් ඉල්ලීමක් කළා. සමන් කැලේගම මැතිතුමා ඉන්නවාද දන්නේ නැහැ. එතුමා තර්කයක් මතු කළා, ඉන්දියාවත් එක්ක තිබෙන මේ FTA එක නිසා, ඉන්දියාව සහ

நூனிலையத்தில் வைக்கப்பட்டுள்ளது.

Placed in the Library.

<sup>\*</sup> පුස්තකාලයේ තබා ඇත.

ලංකාව අතර අපනයනය අවුරුදු දහයක් තුළ අට ගුණයකින් විතර වැඩි වෙලා තිබෙනවාය කියා. දෙයක් ගන්න නම් අපි දෙයක් දෙන්න ඕනෑ බව ඇත්තයි. නමුත් අපි sacrifice කරන්නේ මොකක්ද? ගරු ඇමතිතුමනි, මම ඔබතුමාට පැහැදිලිවම කියා ිකොල්ලපිටිය විතරක් නොවෙයි ඇඹිලිපිටියත් දියුණු කරන කුමයක් තිබෙන්න ඕනෑය; කොල්ලුපිටියට ගත්තාට වැඩක් නැහැ, දිවුලපිටියට, ඇඹිලිපිටියට යන්නේ නැත්නම කියා. කරුණු සහිතව ඔප්පු කළාට පසුව, කිසි සේත්ම කණ්ඩායම් එක්ක වාද විවාද ඇති කර ගෙන, අකැමැත්තෙන්, බලහත්කාරයෙන් මේ ගිවිසුම අත්සන් කරන්නේ නැහැ කියා ඔබතුමා නිහතමානීව ඒක පිළිගත්තා. ඒක අපි අගය කරන්න ඕනෑ. ඒ අනුව අපි ඔබතුමාගෙන් තොරතුරු ගණනාවක් ඉල්ලා සිටියා. කනගාටුවෙන් වුණක් අප කියන්න ඕනෑ, FTA එක සම්බන්ධ තොරතුරු වෙළෙඳ අමාතාහාංශය සතුව නැති බව. ඔබතුමාගේ පෞද්ගලික වැරැද්දක් නොවෙන්න පූළුවන්. Chamber එකේ ඉන්දියානු වෙළෙඳාම පිළිබඳව හදා තිබෙන පුංචි unit එකකිනුයි - Indian Desk එකෙනුයි - ඒක කරන්නේ. ඉන්දියානු නිදහස් වෙළෙඳ ගිවිසුමෙන් - FTA එකෙන් -ලංකාවට වෙච්ච බලපෑම මොකක්ද, ඉන්දියාව බදු ගෙවලා එන කර්මාන්ත නිසා අපේ මොන කර්මාන්තද වැටිලා තිබෙන්නේ, ඉන්දියාව බදු නොගෙවා නිදහස් බදු කුමය යටතේ එන භාණ්ඩ නිසා අපේ මොන කර්මාන්තද වැටිලා තිබෙන්නේ ඒ වාගේම ඉන්දියාවට ගිහින් තිබෙන අපේ ආයෝජකයන් කවුද ආදී කරුණු පිළිබඳව විමසුවාම ඔබතුමා පැහැදිලිවම පොරොන්දු වුණා, අපට ඒ තොරතුරු ලබා දෙනවාය කියා. ඒ පිළිබඳව ලිඛිතව සාක්ෂි තිබෙනවා; minutes තිබෙනවා. ඉන් පසුව තමයි අත්සන් කරනවාය කිව්වේ. මූලාසනාරූඪ ගරු ස්වාමීන් වහන්ස, මම මේ කරුණූ ටික සභාගත කරන්නේ මේ කාරණය වුණේ කොහොමද කියන එක ගැන ඉතිහාසයේ කවදා හරි සාක්ෂියක් තිබෙන්න ඕනෑ නිසායි. අපි ගරු අමාතානුමාගේ වචනය විශ්වාස කළා.

මූලාසනාරූඪ ගරු ස්වාමීන් වහන්ස, මා ළහ තිබෙනවා, "TheIndiaStreet" නමැති මාධාා ආයතනයෙන් නිකුත් කරපු වාර්තාවක්. ඒ වාර්තාවට අනුව, ඉන්දියාවේ වාණිජ ලේකම්වරයා ගෝපාල් කේ. පිල්ලෙයි මැතිතුමා - Mr. Gopal K. Pillai, Secretary of the Ministry of Commerce and Industry - ජූලි 15 වැනි දා ඉතා වගකීමෙන් කියා තිබෙනවා, අගෝස්තු 01 වැනි දා SAARC Summit එක වෙලාවේ අපි මේක අත්සන් කරනවාය කියා. ඔහු මේ විධියට කියා තිබෙනවා:

"India and Sri Lanka are going to sign the Comprehensive Economic Partnership Agreement (CEPA) at the time SAARC Summit on August 1, 2008."

මූලාසනාරූඪ ගරු ස්වාමීන් වහන්ස, එතකොට අපට පුශ්නයක් එනවා. ගරු ඇමතිතුමා වග කියන්නේ කාටද? පාර්ලිමේන්තු මන්තීවරුන්ට, උපදේශක කාරක සභාවට එකක් කියා ඔබතුමා කොහොමද CEPA ගිවිසුම අත්සන් කරන්න යන්නේ? ඒ නිසා බරපතළ ලෙස අපි ඔබතුමාගෙන් පුශ්න කරනවා, මුළු ජාතියේම අනාගතයට බලපාන, හැම පැත්තටම බලපාන ගිවිසුමක් අත්සන් කරන්න යන්නේ කොහොමද කියා.

මූලාසනාරූඪ ගරු ස්වාමීන් වහන්ස, රව් කරුණානායක මන්තීතුමා කිව්වා, Chamber එකේ කට්ටියත් එක්ක ඒ ගැන කතා කළාය, ඒක අගය කරනවාය කියා. මූලාසනාරූඪ ගරු ස්වාමීන් වහන්ස, Chamber එක නොවෙයි රටේ කර්මාන්ත ආර්ථිකය සම්පූර්ණයෙන්ම නියෝජනය කරන්නේ. මා ළහ තිබෙනවා, the "Joint Study Group Report on India-Sri Lanka Comprehensive Economic Partnership Agreement". ඒකේ සඳහන් කර තිබෙනවා, CEPA එක පිළිබඳව ලංකාව සහ ඉන්දියාව පත් කරපු අධායයන කණ්ඩායම දෙකට ලංකාවෙන් සහභාගි වුණේ කවුද කියා. ලංකාවේ කණ්ඩායම නායකයා වශයෙන් සිටියේ කේන් බාලේන්දු මැතිතුමායි. ඔහු සමහ සහභාගි වුණු නිලධාරි කණ්ඩායම කවුද? ඔහු සමහ හිටපු අය තමයි Mr. Arjuna Mahendran, Chairman, BOI; Mr. Paskaralingam, Adviser to the Hon. Prime Minister. මේ

වාගේ ඉතාම ඉහළ පරිමාණයෙන් ලංකාවේ වෙළෙඳාම පමණක් කරන, කිසිදු නිෂ්පාදනයක් නොකරන බහුතරයක් තමයි මේ පිරිසේ සිටියේ. මම වාහපාරිකයන් අගෞරවයට පත් කරනවා නොවෙයි. ල∘කාවෙන් පත් කළ මේ අධාායන කණ්ඩායම study group එක - ගත්තාමත් මේ තුළ කෘෂිකර්මය පිළිබඳව කිසිදු ආකාරයක නියෝජනයක් නැහැ; කුඩා කර්මාන්ත පිළිබඳව කිසිදු නියෝජනයක් නැහැ. එක පැත්තකින් එහෙම අවුලකුත් තිබෙනවා. ගරු මහාචාර්යතුමනි, ලංකාවේ පුධාන පරිමාණයේ, පුධාන මට්ටමේ වාාපාරිකයෝ රාශියක් "The Sunday Times" පුවත් පතට ලබා දීපු වාර්තාවක් "bilaterals.org" කියන වෙබ් අඩවිය වාර්තා කර තිබුණා. මූලාසනාරුඪ ගරු ස්වාමින් වහන්ස, ඒකට අනුව අඩුම ගණනේ මේ ගිවිසුම Chamber එකට දීලා නැහැ. ඔබතුමන්ලා සාකච්ඡා කළාය කියන Chamber එකේ නියෝජිතයන්ට දීලා නැහැ. ඒ පිළිබඳව කියපු අයගේ නම් ගම් කියන්න මම උත්සාහ ගන්නේ එක්කෙනෙක් මේක පුධාන වශයෙන් විවේචනය නැහැ. කරනවා. Multichemi Group එකේ අධාාක්ෂ ජනරාල් සමන්ත කුමාරසිංහ මේක විවේචනය කරනවා. ඊට පස්සේ Chairman of the CBL. මේ වාගේ පුධාන පරිමාණයේ, ඉතා ඉහළ පරිමාණයේ වාහපාරිකයෝ පවා කියනවා, ඔවුන් දන්නේ නැහැ කියලා.

මූලාසනාරූඪ ගරු ස්වාමින් වහන්ස, මේ ගිවිසුම හරහා වෛදා සේවය, හෙද සේවය ආදී සේවා විවෘත කරන්න යනවා. වැඩිය ඕනෑ නැහැ, නීති ක්ෂේතුයට පවා ඉන්දියානු සමාගම්වලට ඇතුළත් වීමට ඉඩකඩ ලැබෙන තත්ත්වයක් එනවා. OPA එක - ලංකාවේ වෘත්තිකයන්ගේ සංවිධානය - මේ විධියට කියනවා:

"We represent professional services like engineering, architecture, medicine, legal services and accountancy."

ඒගොල්ලන්ටක් මේ ගිවිසුමේ පිටපකක් ලැබිලා නැති බව කියනවා.

"The OPA has also not seen the CEPA agreement."

ඉතින් මම අහන්නේ මේ තදියම කොහෙන්ද ආවේ කියලායි. ඇමතිතුමා අපට ජූලි මාසයේ 13 වන දා කියපු දේට අමතරව ඇයි මේ හදිසියක් ආවේ? අපි දකින විධියට ඒක ඉන්දියාවෙන් එන හදිසියක්. මම ඇමතිතුමාට පමණක් චෝදනා කරන්නේ නැහැ. අද මහින්ද රාජපක්ෂ ආණ්ඩුව ඉන්දියාව ළහ දණ ගහලා ඉවරයි කියන එක ඉතා පැහැදිලියි. මූලාසනාරුඪ ගරු ස්වාමින් වහන්ස අප කැට තියලා මේ ටික කියනවා. ලංකාවේ ස්වෛරීයත්වය වෙනුවෙන්, ආරක්ෂාව වෙනුවෙන් හමුදාව කරන මෙහෙයුම් මහින්ද රාජපක්ෂ ආණ්ඩුව ස්ථීරසාරව ඉන්දියාවට පාවා දෙමින් ඉන්නේ. ඒකට තමයි පළාත් සභාවලට අදාළ කරන පොලිස් බලතල, ඉඩම් බලතල ආණ්ඩුකුම වාාවස්ථාවේ දහතුන් වන සංශෝධනයට අනුව ලබා දෙන්න රාජිත සේනාර්ත්න මහත්මයලා මූලික කර ගෙන ජාතික මෙහෙයුම් අරගෙන යන්නේ. ඒකේ අනික් පැත්ත තමයි සීපා ගිවිසුමට අදාළ කරන කටයුතු. මේ වෙළෙඳ ගිවිසුම බලහත්කාරයෙන් අත්සන් කරන්න ඉන්දියාවට තිබෙන වුවමනාව මොකක්ද? ලංකාවත් එක්ක ඉන්දියාව FTA එක අත්සන් කළේත් - පළමු වන ගිවිසුම අත්සන් කළේත් - හදිසියෙන්. චන්දිකා මැතිනියයි ඒකට අත්සන් කළේ. ඒකට බලපෑවේ කාරණයයි. ඉන්දියාව නාාෂ්ටික පරීක්ෂණයක් කළා, 1998දී. ඒ නිසා ඉන්දියාවට සම්බාධක පැනවූවා, ඇමෙරිකාව ඇතුළු යුරෝපා රටවල්. ඊට පස්සේ ඉන්දියාවට ඕනෑකම තිබුණා, ඉතාම ඉක්මනින් ලෝකයේ රටවල් එක්ක, පුංචි පුංචි රටවල් ටිකක් එක්ක හෝ ගිවිසුම්වලට යන්න. තදියමින් FTA එක අත්සන් කළේ ඒකයි. අද ඉන්දියාවට තිබෙන ලොකුම පුශ්නය මොකක්ද? RAW සංවිධානයේ බී. රාමන් නමැති නිලධාරියෙක් මෑතකදී එනම් 2008 ජූලි මාසයේ 10 වන දා මේ පිළිබඳව ඉදිරිපත් කර තිබෙන වාර්තාවක් මම ඉදිරිපත් කරන්නම්. මූලාසනාරූඪ ගරු ස්වාමින් වහන්ස, ඔහු කියනවා, චීනය අද ලංකාවේ ආර්ථිකයට මැදිහත් වන බව. චීන මැදිහත්වීමට අනුව, චීන ආයෝජන පස් [ගරු බිමල් රත්තායක මහතා]

ඉන්දියාව, ගුණයකින් වැඩි වෙලා තිබෙනවාය කියනවා. බුරුමයේ මිලිටරි ජුන්ටාවට උදවු නොකිරීම නිසා චීනය ඒ අවස්ථාව ගත්තා. ලංකාව සම්බන්ධයෙන් ඒක වෙන්න දෙන්න නොඳ නැහැ. ඒ නිසා වහාම ල∘කාවේ ආර්ථික්යට, දේශපාලනයට මැදිහත් වන්න ඕනෑය කියනවා. ඒ නිසා ගිවිසුම අත්සන් කිරීමට තදියම් කිරීම පිටුපස තිබෙන්නේ වෙන මොකක්වත් නොවෙයි, ඉන්දියානු දේශපාලන ආර්ථික වුවමනාව. ඒක ඉන්දියානු ආණ්ඩුවේ අයිතිය. හැබැයි, අපේ රටේ අයිතිය මොකක්ද? අපි ඔබතුමාට පැහැදිලිව කියන්නේ මේකයි. අපිට globalizationවල ගැටලු තිබෙනවා. හැබැයි, globalization වල තරම්ම ගැටලු තිබෙනවා, Indianization වල. ඒ නිසා අපි පැහැදිලිව කියනවා, රාජපක්ෂ ආණ්ඩුවේ තිබෙන දූෂණ, වංචා සහ අනික් ගැටලු වසා ගන්න ලංකාවේ ආර්ථිකය, ලංකාවේ වෙළෙඳ පොළ ස්වෛරීත්වය ඉන්දියාවට හෝ වෙන කුමන එකකටවත් අපි පාවා දිය යුතු නැති බව.

මූලාසනාරූඪ ගරු ස්වාමින් වහන්ස, මේ ජූලි 15න් පස්සේ මේ ගිවිසුම අත්සන් කරන්න අවශා ඔක්කොම දේවල් අනුමත වෙලා තිබුණාය කියා මම වගකීමෙන් කියනවා. වාර්තාවක් තිබෙනවා. Bank of Baroda, Exim Bank කියන ඉන්දියානු බැංකු දෙක මේ ගිවිසුම අත්සන් කරනවා කියා දැන ගත්ත ගමන්ම, ලංකාව තුළ තමන්ගේ ශාඛා පටන් ගන්න ඉදිරිපත් වෙලා තිබෙනවා. ඔවුන්ගේ බැංකු මේ රටේ පටන් ගන්න අදාළ කරන අයදුම් පත් සති දෙක තුනක් ඇතුළත ලංකාවේ මහ බැංකුවට ඉදිරිපත් කර තිබෙනවා. රට තුළින් ඇති වෙච්ච විරෝධය නිසා, ආණ්ඩුව දේශපාලන අර්බුදයකට මුහුණ දීමේ අනතුරට ලක් වී තිබෙන නිසා ආණ්ඩුව මේ ගිවිසුම කල් දමන්න පෙළඹුණත් දේශපාලනිකව තමන්ගේ පැත්තෙන් ඉන්නේ වෙන කොතැනවත් නොවෙයි. ලංකාවේ භාණ්ඩ ක්ෂේතුය, ලංකාවේ සේවා ක්ෂේතුය, ලංකාවේ ආයෝජන ක්ෂේතුය විතරක් නොවෙයි, වෘත්තිකයන් පවා හුවමාරු කර ගන්න පුළුවන් වන විධියට මේ ගිවිසුම අක්සන් කරන තැනකයි ආණ්ඩුව ඉන්නේ. ඒක තමයි, රජයේ දේශපාලකයන් ඉන්න තැන.

මූලාසනාරූඪ ගරු ස්වාමින් වහන්ස, අපි මේ පිළිබදව විවේචනයන් ගොඩ නගන කොට, ජනතා විමුක්ති පෙරමුණ විවේචන ඉදිරිපත් කරන්නේ, මේ පුශ්න දිහා බලන්නේ ඉන්දියානු විරෝධය පැත්තේ ඉඳ ගෙනයි කියනවා. අපට ඉන්දියාවත් එක්ක විශේෂ විරෝධයක් නැහැ. අපේ රටට උදවු කරන තාක් කල් අපි ඉන්දියාවට ගරු කරනවා. අපේ රටට අබ මල් රේණුවක හෝ හානියක් කරනවා නම් අපි ඉන්දියාවට විරුද්ධ වෙනවා. ඒකට ඒ රට ලොකුද, පොඩිද කියන පුශ්නය අපට නැහැ.

සමන් කැලෑගම මැතිතුමා, ඇත්තටම ශූේෂ්ඨ ආර්ථික විදාහාඥයකුගේ පුතෙක්. ආචාර්ය ජයන්ත කැලෑගම මැතිතුමාගේ පුතා. එතුමා සම්බන්ධව මොනවත් කථා කරන්න මා හිතුවේ නැහැ. නමුත් ආචාර්ය සරත් අමුණුගම ඇමතිතුමා කියපු නිසායි මා කියන්නේ. අපේ දේශපාලනයට ඉන්දියාව කරන හැම මැදිහත් වීමකටම අපි විරුද්ධයි. ඉන්දියාවේ එක පැත්තක් හොඳයි; අනික් පැත්ත නරකයි කියන පක්ෂයක් නොවෙයි, අපේ පක්ෂය. ඉන්දියාව අපේ රටට එරෙහිව කිුයාත්මක වන්නේ මොන තත්ත්වයෙන්ද, ඒක රටට එරෙහි නම් අපි විරුද්ධයි. ඒක මහින්ද රාජපක්ෂට කොච්චර දැනෙනවාද, නැද්ද කියන එක මත අපි ඒ දිහා බලන්නේ නැහැ. දැන් ඔහු කියනවා, ඇතැම දේශපාලන පක්ෂ ගොඩ නැඟී තිබෙන්නේ ඉන්දියානු විරෝධී part එක මත ලු. අපි ඒක පිළිගනිමු කෝ. මූලාසනාරූඪ ගරු ස්වාමින් වහන්ස, ආචාර්ය සමන් කැලෑගම මැතිතුමා කාටද වැඩ කරන්නේ? ගරු ඇමතිතුමනි, ඔබතුමාගේ උපදේශකයා එතුමාගෙන් FTA එක -නිදහස් වෙළෙඳ වශයෙන් සිටින ගිවිසුම- පිළිබඳව තොරතුරු එවන්නය කියලා අපි ඉල්ලුවා. එතුමා එදාම මට e-mail එකක් එවා තිබුණා. ඒක නිදහස් වෙළෙඳ ගිවිසුමට අදාළ අධාායනයක් සම්බන්ධයෙන් තිබුණු වාර්තාවක්. ඉතින් ඇත්තටම එතුමාට මා ස්තුතිවන්ත වෙනවා, එතුමා එදාම ඒ කටයුත්ත කිරීම ගැන. මා මේ කියන්නේ, සමන් කැලෑගම

මැතිතුමා කාටද වැඩ කරන්නේ කියලයි. මෙතැන තිබෙනවා, ඒ document එක ඇමතිතුමනි. ඔහු වැඩ කරන්නේ RIS -Research and Information System for Developing Countries-ආයතනයේ. They term it "a think tank of developing countries". මේ think tank එකටයි ඔහු වැඩ කරන්නේ. මොකක්ද මේ think tank එක. මා කියන්නම්. මේ ඔවුන්ගේම ලේඛන. ඇමකිතුමාට ඕනෑ නම් මා ඒවා එවන්නම්. "RIS is a New Delhi-based autonomous policy think tank supported by the Government of India devoted to trade and development issues." මේ think tank එක හදා තිබෙන්නේ ඉන්දියානු ආණ්ඩුවෙන්. ඒකට උදවු කරන්නේ ඉන්දියානු ආණ්ඩුවෙන්. ඔබතුමා හොදාකාරවම දන්නවා, මේක කොහේද තිබෙන්නේ කියලා. ගරු ඇමතිතුමනි, මේක තිබෙන්නේ India Habitat Centre එකේ. India Habitat Centre එක කියන්නේ, ඉන්දියාවේ දේශපාලනයේ මර්මස්ථානයයි. එතැන තමයි, ඉන්දියානු දේශපාලනයේ වැදගත්ම ආයතන 🛮 ඔක්කොම ටික තිබෙන්නේ. ` ඒකේ හතර වන ත්ට්ටුවේ තමයි RIS එක තිබෙන්නේ. සාමානාායෙන් ඉන්දියාවේ මන්තී කෙනකුටවක් නිකම් යන්න බැරි තැනක්. RIS එක වෙනුවෙන් තමයි දැන් සමන් කැලෑගම මැතිතුමා වැඩ කරන්නේ. මේ RIS discussion paper එක කරලා තිබෙන්නේ, සමන් කැලෑගම මහත්මයායි, ඉන්දුනාත් මුබර්ජි කියන ඉන්දියානු මහාචාර්යවරියකුයි. එක පැත්තකින් සමන් කැලෑගම මහත්මයා ඉන්දියාව වෙනුවෙන් වැඩ කරනවා. - ඒවාට එතුමාට යම් කිසි ගෙවීමකුත් ලැබේනවා ඇති-අනෙක් පැත්තෙන් එතුමාම අපේ උපදේශකයාත් වෙනවා. එතුමාම අපිත් එක්ක සාකච්ඡාවටත් එනවා. මූලාසනාරූඪ ගරු ස්වාමින් වහන්ස, මේක පුදුම දෙයක්. එතුමාගේ උගත්කමට නිසි ගෞරවය සහිතව කියන්න වෙන්නේ එතුමා double valve එකක් කියලයි. හරියට "මාතා හරි" වගෙයි. එතුමා ඔබතුමාගේ උපදේශකයා; CEPA පිළිබඳව ලංකාව වෙනුවෙන් කථා කරන පුධාන පුද්ගලයා. ඔහු වැඩ කරනවා, ඉන්දියානු ආණ්ඩුවෙන් හදපු NGO එකක් වෙනුවෙන්; think tank එකක් වෙනුවෙන්. එතුමාගේ උගත්කමට ගෞරව කරමින් අපි කියන්න කැමැතියි, තමන්ගේ උගත්කම නිසාම ජාතියේ දූප්පත් මිනිසුන්ගේ, ජාතියේ කර්මාන්තකරුවන්ගේ, නිෂ්පාදකයන්ගේ අනාගතය පාවා දෙන්න එපා; බුද්ධිමය වශයෙන් ඒ අපරාධය කරන්න එපා කියලා. මූලාසනාරූඪ ගරු ස්වාමින් වහන්ස, මොකක්ද මේ රටට තිබෙන කරුමය?

සරත් අමුණුගම ඇමතිතුමා චීනය සම්බන්ධ කරලා ගොඩක් කථා කිව්ව නිසා මේකත් කියන්න ඕනෑ. චීනය කොච්චර ලොකු රටක් වූණත් චීනය අවුරුදු 30ක් ඇතුළත සේවා විවෘත කළේ, තෝරා බේරා ගත් ක්ෂේතුවලට පමණයි. ගරු ඇමතිතුමනි, චීනය මුලින්ම විවෘත කළේ ෂැංහයි වරායේ බටහිර කොටසේ එක තැනක් බව ඔබතුමා හොඳටම දන්නවා. Deng Xiaoping විවෘත කළේ එක තැනයි; ෂැංහයි වරායේ බටහිර කොටසේත් එක තැනයි. චීනය තවම බටහිර පුදේශ විවෘත කරලා නැහැ, අනවශා තරමින්. ඒ සම්බන්ධයෙන් අපට හිතන්නත් අමාරු වුණා. චීනය අතිවිශාල රටක්. චීනයේ කරන මොකක් හරි අල්ලා ගෙන, ඒකට මාවත් ඈඳා ගත්ත නිසායි මා ඒක කිව්වේ. ඊ ළහට ඉන්දියාව ගනිමු. ඉන්දියාව ලොකු රටක් තමයි. ඇමතිතුමා කිව්වා ඉන්දියාවේ දෙ පැත්තක් තිබෙනවාය කියා. ඇත්ත. ඉත්දියාවේ දෙ පැත්තක් තිබෙනවා. මොකක්ද දෙපැත්ත? ඉත්දියාවේ "Shining India" කියලා පැත්තකුත් තිබෙනවා, "Suffering India" කියලා පැත්තකුත් තිබෙනවා. මිලියන 800ක් ඉන්නේ හිහන්නෝ. අද ඒ ගැන පොත් පත් පළ වෙනවා. "India rich country; Indians are poor people" ගරු ජී.එල්. පීරිස් ඇමතිතුමනි, අපට ඕනැ නැහැ එහෙම එකක්. එහෙම CEPA එකක් ඕනෑ නැහැ. කොල්ලුපිටිය තවත් දියුණු කරන, ඇඹිලිපිටිය තවත් දූප්පත් කරන CEPA එකක් අපට ඕනෑ නැහැ. ඒක තමයි ඉන්දියන් කට්ටියත් ඉන්දියාවේ "අම්බානි" කියන පුද්ගලයා ඉන්නවා. මිනිහා ඩොලර් බිලියන එකක ගෙයක් හදනවා. ඉන්දියාව market fundamentalismවලට ගිය නිසා, වෙළෙඳ පොළ මුලධර්මවාදී තර්කවලට ගිය නිසා ලෝකයේ වැඩියෙන්ම ගොවීන් සිය දිවි

හානි කර ගන්න රට වෙන්නේත් ඉන්දියාව. මූලාසනාරූඪ ගරු ස්වාමීන් වහන්ස, ඉන්දියාවේ මහාරාෂ්ටු ඇතුළු පුාන්තවල දවසකට ගොවීන් 200කට වැඩි පිරිසක් වස බීලා මැරෙනවා. ඒ නිසා ඉන්දියාව ගැන ලොකු කථා අවශා නැහැ. ඉන්දියාව ලොකු රටක් බව ඇත්ත; ආර්ථිකය ලොකු බවත් ඇත්ත. හැබැයි ගොල්ලන් මොනවාද කරන්නේ. ඒ ගොල්ලන්ගේ රටේ මිලියන 800ක් හිහන්නු කර ගෙන, මිලියන 200ක මැද පන්තියේ සෙල්ලම අපට පෙන්වනවා, India is developing කියලා. ඒ කථාව එපමණයි.

දැන්" CEPA කියන මාතෘකාව ගැන කරුණු කිහිපයක් කියන්න කැමැතියි. මූලාසනාරූඪ ගරු ස්වාමීන් වහන්ස, මීට කලින් ඉන්දියාව සමහ සිංගප්පූරුව ගිවිසුමකට ආවා. මට ලැබී තිබෙන වේලාව පිළිබඳ පුශ්නයක් එන්න පුළුවන් නිසා ඒ කාරණයට මා පසුව එන්නම. මේ CEPA ගිවිසුම කාගේ යෝජනාවක්ද? මේක මහින්ද චින්තනයද? මේක ජාතික ආර්ථිකයද? නැහැ. මූලාසනාරුඪ ගරු ස්වාමීන් වහන්ස මේක, රනිල් විකුමසිංහ මහක්මයාගේ "Regaining Sri Lanka" වැඩ පිළිවෙළෙහි ගෙඩි පිටින් තිබෙන යෝජනාවක්. මම ඔබ වහන්සේට උපුටා පෙන්වන්නම්. මේ ඒකාබද්ධ වාර්තාවේ 46 වැනි පිටුවේ ඉතා පැහැදිලිව කියා තිබෙනවා:

"Sri Lanka is committed to the reform of vital infrastructure sectors under the "Regaining Sri Lanka" initiative. Indian companies have shown interest in investing in Sri Lanka."

"යළි පුබුදමු ශී ලංකා" -"Regaining Sri Lanka" - කියන රනිල් විකුමසිංහ වින්තනය යටතේ තමයි CEPA ගිවිසුම ආවේ. අනුන්ගේ ඛඛ්බුන්ට උප්පැන්න දෙන එක දැන් මේ ආණ්ඩුවේ පුරුද්දක් වෙලා. යුද්ධ කරන්න බැහැ කියපු මහින්ද රාජපක්ෂ මහත්මයා අද දියසේන කුමාරයාගේත් තාත්තා වෙලා ඉන්නේ. ඒ වාගේම තමයි මේවාත්. කවුරු හෝ දෙන ලණු කනවා.

මූලාසනාරූඪ ගරු ස්වාමින් වහන්ස, අද ආණ්ඩුව කියනවා ඉන්දියාවයි ලංකාවයි අතර power cable එකක් පටන් ගන්නවාය කියා. ඒවා තිබෙන්නේ, රනිල් විකුමසිංහ මහත්මයා 2002දී ඉන්දියන් අගමැතිතුමා හම්බ වුණ වෙලාවේ "Regaining Sri Lanka" යටතේ කරපු යෝජනාවලයි. මේ ඒකාබද්ධ වාර්තාවේ 49 වැනි පිටුවේ ඒක පැහැදිලිවම තිබෙනවා. ඒකේ තිබෙනවා.

"If the land bridge or an undersea power cable between India and Sri Lanka is constructed...."

ඒ නිසා පුධාන වශයෙන්ම මේක ගැළපෙන්නේ එක්සත් ජාතික පක්ෂය නියෝජනය කරපු -[බාධා කිරීමක්] ඉන්දියාවයි ලංකාවයි අතර දැනට විවෘත කර තිබෙන්නේ භාණ්ඩවලට අදාළ දැන් අප සේවාවන් විවෘත කරන්න ඕනෑ; කටයුතු පමණයි. ආයෝජන විවෘත කරන්න ඕනෑ; පුද්ගලයින්, වෘත්තිකයන් එහා මෙහා කර ගැනීමත් විවෘත කරන්න ඕනෑ. මේවා එක්සත් ජාතික පක්ෂයේ "යළි පුබුදමු ශී ලංකා" වැඩ සටහනේ තිබුණු යෝජනා. ගරු ඇමතිතුමාගේ පිළිතුරු කථාවේදී මේ ගැන පැහැදිලි කිරීමක් මම ්බලාපොරොත්තු වෙනවා. "යළි පුබුදමු ශීී ලංකා" වැඩ පිළිවෙළේ තිබෙන දේවල් තමයි දැන් කිුයාත්මක වෙන්නේ. අපි බොරු කියනවා නොවෙයි. CEPA කියන්නේ "යළි පුබුදමු ශී ලංකා" වැඩ පිළිවෙළේ පරිපූර්ණ යෝජනාවක්. ඒක රනිල් විකුමසිංහ මහත්මයා ගෙනාපු දෙයක්. ඔබතුමා අපට CEPA ගිවිසුම දීලා නැති නිසා, රනිල් විකුමසිංහ මහත්මයාගේ කාලයේ - 2003 ඔක්තෝබර් මාසයේ - නිකුත් කළ Study Group Report එකයි මම මේ පෙන්වන්නේ. සරලව බැලුවොත් මේ ගිවිසුමෙන් මොකද වෙන්නේ? මූලාසනාරූඪ ගරු ස්වාමින් වහන්ස, මන්තීවරුන් ගණනාවක් ඒ ගැන කරුණු ඉදිරිපත් කළ නිසා මම ඒ ගැන විශාල වශයෙන් කියන්න යන්නේ නැහැ. අද ලෝකය තුළ හැම දෙයක්ම වෙළෙඳාම තුළින් බලන්න පටන් අරගෙන තිබෙනවා. අධාාපනයද, සෞඛාාද, කර්මාන්තද යන මේ ඔක්කෝම වෙළෙඳාම තුළින් ගොඩ නහන්න බලාපොරොත්තු වෙලා තිබෙනවා. නමුත් ලෝකයේ වෙළෙඳාම හා සංවර්ධනය පිළිබඳව එක්සත් ජාතීන්ගේ සංවිධානය UNCTAD - United Nations Conference on Trade and Development. - හැදුවා. ඒ කියන්නේ වෙළෙඳාමයි, සංවර්ධනයයි දෙකම එකට ගත්තා. ඒක හොඳයි. නමුත් දැන් මොකද වෙලා තිබෙන්නේ? UNCTAD එක හළලා දැන් මොකක්ද තිබෙන්නේ, WTO එක. දැන් Trade and Development කියන එක නැහැ. මූලාසනාරූඪ ගරුතර ස්වාමීන් වහන්ස, දැන් තිබෙන්නේ වෙළෙඳාම පමණයි. ඇයි, සංවර්ධනය හැළුවේ? අපට හැම වේලාවේම කියනවා, "වෙළෙඳාම", "වෙළෙඳාම", "වෙළෙඳාම" කියලා. ඉතින් වෙළෙඳාම් කරන්න දෙයක් නිෂ්පාදනය කරන්න එපා යැ, ගරු ඇමතිතුමිනි. කොහොමද, මේ නිෂ්පාදනයට කලින් වෙළෙඳාම ඇයි, මේ කිසිම ගිවිසුමක ඉස්සරහට ඇවිත් තිබෙන්නේ? නිෂ්පාදනය ගැන කථා කරන්නෙ නැත්තේ? ඇයි අපට ලෝකයේ රටවල් සමහ නිෂ්පාදන ගිවිසුම් නැත්තේ? වෙළෙඳාම් කරන්න නිෂ්පාදනය කරන්න ඕනෑ. නමුත් අද වෙලා තිබෙන්නේ මොකක්ද, development නැහැ; production නැහැ. ඒ දෙකම නැහැ, වෙළෙඳාම ලු. ඉතින් මේක CEPA එකේ සොයා ගැනීමක් නොවෙයි. මේක ලෝක වෙළෙඳ සංවිධානයේ සූතුය. ගරු ඇමතිතුමනි, අපි වගකීමෙන් ඔබතුමාගෙන් අහනවා, මේකට ඔබතුමා නිශ්චිත උත්තරයක් දෙන්න. CEPA ගිවිසුම, WTO එකත් සමහ ලංකාව අත්සන් කරලා තිබෙන ගිවිසුම්වලට වඩා වෙනස් එකක්ද, නැත්නම් CEPA ගිවිසුම අත්සන් කරද්දී WTO එකේ දීලා තිබෙන හැම කොන්දේසියක් එක්කම, WTO එකේ අයත් එක්ක අපි අත්සන් කරලා තිබෙන සියලුම වගන්ති එක්ක අපි එකහ වෙන්න ඕනෑද, නැද්ද? මම වගකීමෙන් කියනවා, ඒක මේ CEPA එකේ Joint Study Group Report on India-Sri Lanka එකේ 8 වෙනි පිටුවේ මෙහෙම තිබෙනවා:

"Notify the resultant agreement to the WTO under GATT  $\,$  Art.  $\,$  XXIV."

අනිවාර්යයෙන්ම අපි අත්සන් කරන මේ හැම එකක්ම WTO එකත් එක්ක එකහ වෙන්න ඕනෑ. මෙහෙම කියන්නේ CEPA එකේ Joint Study Group Report on India-Sri Lanka එකේයි. ඒ නිසා අනිවාර්යයෙන්ම වෙන දේ මොකක්ද? අපට සිද්ධ වෙනවා, WTO එක කියන්නේ මොකක්ද ඒක කරන්න. ශුද්ධ සිංහලෙන් කියනවා නම්, රෙදි ගළවන්න කියලයි කියන්නේ. සියලුම බාධක අයින් කරන්න. කිසිම ආරක්ෂණයක් එපා, සියලුම දේවල් අයින් කරන්න ලු. එතකොට මොකද වෙන්නේ? අපි කියන්නේ මූලාසනාරූඪ ගරුතර ස්වාමීන් වහන්ස, මේ රට ඇතුළේ සියල්ලම තියා ගෙන, "අපි අල කමු, බතල කමු, මේකෙන්ම ගොඩ එමු" කියලා නොවෙයි. නමුත් අපි අපේ ආර්ථිකය ලෝක ආර්ථිකයට සම්බන්ධ කරන්න තිබෙන්නේ කොහොමද? ඒක සම්බන්ධ කරන්න ගෝලීයකරණය කියන විශාල පුවාහය ඇතුළේ. අපි ඒකේ සුළියක් මැද්දට පනින්න ඕනෑ නැහැ. අපි ඒකට කුමානුකූලව හුරු වෙන්න ඕනෑකම තිබෙනවා. අද මොකක්ද වෙන්න යන්නේ? CEPA එක යටතේ ලංකාවේ භාණ්ඩ ක්ෂේතුය, නිෂ්පාදන ක්ෂේතුය වැටිලා තිබෙන්නේ. ඒක පැහැදිලිව කියනවා. කරුණු කාරණා ගණනාවකින් එය ඔප්පු කරන්න පුළුවන්. Exports වැඩි වුණායි කියලා කිව්වාට, කැලේගම මහත්තයාගේ වාර්තා අනුවම තිබෙනවා, ඇත්ත අපනයන වැඩි වෙලා තිබෙනවා කියලා. අපනයන වැඩි වෙලා තිබෙන අන්දම මට වඩා හොඳින් ඇමතිතුමා දන්නවා කියා මා විශ්වාස කරනවා. අපනයනය වැඩි වෙලා තිබෙන්නේ ඉන්දියානු සමාගම් මෙහාට ඇවිත් වංචනිකව කරපු තඹ සහ අනෙකුත් අපනයනවලින්.

### මූලාසනාරූඪ මන්තීුතුමා

(தலைமைதாங்கும் உறுப்பினர் அவர்கள்) (The Presiding Member) ගරු මන්තීුකුමාගේ වෙලාව අවසන්.

### ගරු බිමල් රත්නායක මහතා

(மாண்புமிகு பிமல் ரத்நாயக்க) (The Hon. Bimal Ratnayake)

මූලාසනාරූඪ ගරුතර ස්වාමීන් වහන්ස, මට විනාඩි දෙකක් දෙන්න, මම කථාව අවසන් කරන්නම්. අපි පැහැදිලිව දකිනවා, [ගරු බිමල් රත්නායක මහතා]

CEPA එක මේ වෙලාවේ අත්සන් නොකළ යුතු දෙයක් බව. ඒක අපි විතරක් නොවෙයි කියන්නේ. ජනතා විමුක්ති පෙරමුණ, ඉන්දියන් විරෝධීයි, Fortress Economy එක පිළිගන්න කට්ටියක් යැයි කියමුකෝ. නමුත් අපි අහන්න කැමැතියි, මංචි බිස්කට එකේ සභාපතිතුමාත් - CBL Chairman - Fortress Economy එක පිළිගන්න කෙනෙක් ද? මූලාසනාරුඪ ගරුතර ස්වාමීන් වහන්ස, ආර්ථික සංවර්ධනය කියන්නේ rocket science නොවෙයි. මම ඒක කියන්න ඕනෑ. දැන් මේක rocket science කර ගෙන තිබෙනවා. මේක rocket science නොවෙයි. රට දියුණු කරන්නේ කොහොමද? රටවල් දියුණු කරපු නායකයෝ, මහා ආර්ථික විශේෂඥයෝද? නැහැ. නමුත් ඒ අය රටෙ තිබෙන තත්ත්වය තේරුම් අරන් වැඩ කරන්න පුළුවන් උදවිය.

මූලාසනාරූඪ ගරුතර ස්වාමීන් වහන්ස, ඔබ වහන්සේ මගේ කථාව නවත්වන්නය කියලා නියෝගය දෙන්න කලින් මම මේක කියලා මගේ කථාව අවසන් කරනවා. 2005දී සිංගප්පූරුව ඉන්දියාවත් සමහ ගිවිසුමක් අත්සන් කළා. සිංගප්පූරුව ලෝකයේ ඉතාම දියුණු රටක්. එහේ ඒක පුද්ගල ආදායම ඩොලර් 32,000යි; අපේ ඩොලර් 1,500යි. සිංගප්පූරුව ඉතා ඉහළ මට්ටමේ සේවා ක්ෂේතුයක් තිබෙන රටක්, නිෂ්පාදනයක් තිබෙන රටක්. වෘත්තීමය මට්ටමේ ඉතාම ඉහළ නිලධාරින් බිහි වන රටක්.

මූලාසනාරූඪ ගරුතර ස්වාමීන් වහන්ස, සිංගප්පූරුවයි, ඉන්දියාවයි අක්සන් කළ ගිවිසුම -Comprehensive Economic Cooperation Agreement between the Republic of India and the Republic of Singapore.- තිබෙනවා. නමුත් සිංගප්පූරුව තමන්ට විරුද්ධව බලපාන, තමන් නැති වෙන කිසිම පැත්තක්මේ වෙළෙඳ පොළ ආර්ථිකයේ මර්මස්ථානයයි, සිංගප්පූරුව. ජේ.ආර්. ජනාධිපතිතුමාගේ සිහිනය. - ඒ ගිවිසුමෙන් පිළිගෙන නැහැ.

උදාහරණයක් වශයෙන් මේ CEPA එක යටතේ ලංකාවට දොස්තර මහත්වරුන්, නර්ස් නෝනලා ඕනෑ කෙනෙක් එවන්න පුළුවන්. නමුත් වෘත්තිකයන් හුවමාරු කිරීම සිංගප්පූරුව තමන්ගේ ගිවිසුමට දැම්මේ නැහැ. ඉන්දියානු වෘත්තිකයන්ට සිංගප්පූරුවට ඇවිල්ලා රැකියා කරන්න අවස්ථාව දුන්නේ නැහැ. සිංගප්පූරුවේ වෘත්තිකයන් ඉතාම දක්ෂයි. ඒත් දුන්නේ නැහැ. ඒ වගේම සිංගප්පූරුව තමන්ට වැදගත් ක්ෂේතු එකකටවත් ඉන්දියාවට ඇතුළත් වෙන්න ඉඩ දුන්නේ නැහැ. අපි කරන්නේ මොකක්ද? අපි හුහක් පැතිවලින් සිංගප්පුරුවට වඩා සැහෙන්න පස්සෙන් ඉන්නේ. සංස්කෘතික ක්ෂේතුය වගේ දේවලින් නොවෙයි; ආර්ථිකයෙන්. නමුත් අපි මොකක්ද කරන්න යන්නේ? ගරු ඇමතිතුමාව බලහත්කාරයෙන් මේකට කැමැති කරවා ගත්තාද කියන්න අපි දන්නේ නැහැ. නමුත් කෙසේ හෝ ඔබතුමාට තමයි මේ විවේචනය කියන්න වෙන්නේ. "සීපා" ගිවිසුම ජාතික ආර්ථිකය, ජාතියේ අනාගතය විනාශ කරමින් හොර රහසේ අත්සන් කිරීම අතිශය වැරදියි. මේ ගිවිසුම අත්සන් නොකරන බව ඔබතුමා ඉතාම හදිසියෙන් පුකාශ කළේ. නමුත් මේකේ ගොඩක් පැති තිබෙනවා. පරිපූර්ණ වශයෙන්, සෛද්ධාන්තික වශයෙන් ජාතික ආර්ථිකය පැත්තෙන් බලලා මේකට විරුද්ධ වෙන්නක් පුළුවන්. ඒ වගේම මතු පිට පෙනෙන වෙනත් කරුණු මත විරුද්ධ වෙන්නත් පුළුවන්. නමුත් අපි ඔබතුමාට මතු කරන්නේ මේකයි. ඉතාම දුෂ්කර හඳුන්කූරු නිෂ්පාදකයාගේ ඉඳලා කොල්ලුපිටියේ ති<sub>බෙ</sub>න මෘදූකා•ීග නිෂ්පාදකයා දක්වා පරාසයක් "සීපා" ගිවිසුමට අනු වෙනවා. ඒ නිසා මේ රටේ පහළ ජනයා සමග සාකච්ඡා නොකර, පහළ ජනයා, පහළ කර්මාන්තකරුවා, පහළ ගොවීයා - ඔවුන් නිෂ්පාදකයෝ- සමහ සාකච්ඡා නොකර මේ ගිවිසුම අත්සන් කරන්න ඔබතුමාට කිසිම අයිතියක් නැහැ; ඒකට ඔබතුමාට නියෝග දෙන ජනාධිපතිවරයාට කිසිම අයිතියක් නැහැ. ඒ නිසා අපි ලෝකයත් එක්ක ගනුදෙනු කරමු. හැබැයි ලෝකයට යටත් නොවෙමු. ස්තූතියි.

### මූලාසනාරූඪ මන්තීතුමා

(தலைமைதாங்கும் உறுப்பினர் அவர்கள்)
(The Presiding Member)
බොහොම ස්තුතියි ගරු මන්තීතුමනි. මීළහට ගරු ආර්. සම්පන්දන් මන්තීතුමා.

## ගරු ආර්. සම්පන්දන් මහතා

(மாண்புமிகு ஆர். சம்பந்தன்) (The Hon. R. Sampanthan)

Thank you Venerable Presiding Member. We are discussing today an Adjournment Motion pertaining to the contemplated Comprehensive Economic Partnership Agreement between Sri Lanka and India. I believe, Sir, there was some expectation that this Agreement would have been signed when the Prime Minister of India visited Sri Lanka a few days ago in connection with the SAARC Summit that was held in this country. But that did not happen. I believe Sir, it did not happen on account of some of the strident voices that were raised in this country against this Agreement.

Some sections of people in this country Sir, I think, suffer from grave xenophobia. They are against any involvement with anything foreign and when it is with India, the xenophobia becomes "Indo-phobia". It is even more virulent than normally. This is a strange phenomenon, but it is quiet prevalent amongst certain sections of society in this country. I think that is the foundation of this Motion that has been moved in this House today.

An atmosphere of hostility is built up; all sorts of harsh things were stated with or without substance, without adequate reason, without being able to substantiate the strength of these arguments with any irrefutable material and by this hostility that is built up, further progress is eroded, ended and the whole project comes to a stop - is terminated. This has been a part of the culture of this country in regard to many matters. This has been one of the reasons, I think, why this country is today in this terrible mess, that is; in regard to the economy, in regard to the national question, in regard to discipline, in regard to law and order, in regard to human rights and so on. Very strangely Sir, some of us are very strongly persisting with this attitude.

Almost every country in the world, from whichever region, wants to have Economic Partnership Agreements with India. That is the reality. Sir, I have seen several reports in the media recently that many countries in Europe like France, Italy and even other countries want to have Economic Partnership Agreements with India in one sector or the other. Several Asian countries - take Singapore, take Japan, take even China - want to have Economic Partnership Agreements with India. In fact, one might see that there is sometimes competition amongst these countries to arrive at a partnership agreement with India in the economic sphere. Why is it, Sir? It is on account of the irrefutable fact that India today is a tremendous economic powerhouse. India is

making vast strides in economic progress in all sectors. In some sectors - for instance Information Technology - it is, perhaps *numero uno* - number one - in the whole world.

India's population is one billion. I heard the JVP Member, the Hon. Bimal Ratnayake, saying that a large number of people there are poor. But, I think, India's economic progress is such that today that number is considerably diminishing. I think, today India has a middle class population of about - definitely more than 300 million - almost 400 million people, who are very affluent, who enjoy a lifestyle comparable with affluent societies in many Western countries. It provides a tremendous market. That, I think, is the reason why many countries the world over want to sign Economic Partnership Agreements with India, on account of the tremendous market that India has and on account of the tremendous progress it has made in the economic sphere, in the field of science and technology, in the field of industry and in the field of Information Technology, though some persons here may not agree. I think, world over it is accepted that India today is a very, very vibrant economy steadily moving forward and probably will be, before long, one of the most powerful economies in the world. But we, Reverend Sir, living so closeby and having all the opportunities to be able to forge alliances with India and utilize all the potential that is available in India for our benefit are not prepared to do it on account of this very very narrow mindset, thoroughly nihilistic approach that we have towards anything that is foreign and particularly even more so virulent when it comes to India.

I want to read to this House Reverend Sir an advertisement published by the Damro Company in every newspaper in this country during the time of the SAARC Conference. I have seen several branches of this Company in various parts of Chennai during my recent visits there.

This is what the advertisement of Damro Company says. I quote,

"Thank you India

When we crossed the ocean from Sri Lanka and set foot on Indian Shore, little did we imagine the kind of welcome and acceptance that we would find in India. Today, Damro is a household name in India for home & office furniture that offers the best in price and quality. Our remarkable success in India would not have been possible but for the Government of India's cooperation and assistance.

We, at Damro, take this historic moment as an opportunity to render our heartfelt thanks to the Indian Government which allowed us to do business across India and make a success out of it. We also thank the Indian Public for choosing our products."

This is what the Damro Company says. That is because they had the courage to face the challenge to take the opportunity and go across to India and do well. I have not the slightest doubt, Reverend Sir, that there are several other companies in Sri Lanka which are quite capable of doing as well as Damro Company has done or

even better. But there are some people in this country who do not want that type of interaction with any foreign country, any foreign power and certainly not with India.

I want to raise this question on the Floor of the House, Reverend Sir. What section of the people in this country do these persons represent; who come here and make a big noise and raise objections of this nature and build-up hostility against many a project that can be useful to this country, that can take this country forward? So, I think, this is something that we should be very careful about and I think, this type of negative attitude must not be encouraged. It must be nipped in the bud. I think, if the Government takes the view that the Comprehensive Economic Partnership Agreement is something that will benefit this country, then Government must go across and without hesitation enter into the Comprehensive Economic Partnership Agreement with India because after all India is a country that is progressing so much today in the world, everybody in the world acknowledges, whether it be the United States of America, whether it be Japan, whether it Russia or whether it be ASEAN countries or European countries. Even China acknowledges that. So I do not think we should miss the opportunity.

Before I conclude, Reverend Sir, I want to just read a few paragraphs from an interview that Dr. Manmohan Singh, the Prime Minister of India gave the "Himal South Asian" newspaper recently, which was reproduced in the "Daily Mirror" newspaper of 2<sup>nd</sup> August, 2008. It states, I quote:

"India has always been aware that it cannot prosper and progress without its neighbouring countries also prospering, and progressing, in equal measure."

That is if India is to progress, neighbouring countries must also prosper and progress in equal measure. Otherwise India cannot progress by itself.

### It further states, I quote:

"It is because of this that under India's chairmanship of SAARC, we focused on strengthening connectivity in our region- physical, economic and of the mind.....

.....As the largest country in SAARC, India will contribute to regional prosperity in a non-reciprocal asymmetric manner."

What the Prime Minister is saying is that, as the largest country in the SAARC region, India is even prepared to contribute in an asymmetric way and without any consideration of reciprocity. In other words, India is prepared to contribute to the progress of other smaller countries in the SAARC region in a much bigger way than it can benefit from those countries or through those countries. Now this is something which our people do not appreciate.

After all if there is something of concern to you which you think needs to be addressed, which you think is having an adverse impact on your people, that is a

[ගරු ආර්. සම්පන්දන් මහතා]

matter you can negotiate. That is a matter which can be settled through negotiations. That is not a matter which cannot be resolved. But what our people would rather prefer is that you keep India out; you keep the agreement out because that is their mindset - an attitude of total hostility towards India and really for that matter towards anything that comes from outside. They want to probably go back to the stone age and live in the stone age. They do not want to live in the modern world interacting with countries that are modern, that are progressing, that are developing because they have peace, they have stability. Some of the forces in this country do not like these developments and want to live in the past.

There was another question asked from the Prime Minister of India. It states, I quote:

"The development of Sri Lanka-India economic links is held out as an example for other bilateral relationships in Southasia. What is so significant about this relationship?"

### The Prime Minister's answer was, I quote:

"Since the entry into force of the India-Sri Lanka Free Trade Agreement in March 2000, our trade has grown rapidly. Sri Lanka is our largest trade partner in the SAARC region, and the total volume of our trade stands at almost USD 3.3 billion in 2007. India is the third largest destination of Sri Lankan exports while India is the fourth largest investor in Sri Lanka. We have close to 120 airline flights per week and tourist arrivals from India are the largest. It is my hope that the conclusion of the Comprehensive Economic Partnership Agreement will further boost trade in goods and services, investment and economic cooperation. I hope we can extrapolate this win-win economic relationship throughout the region."

It is an opportunity, Reverend Sir, which will give this country so many advantages. It will create more opportunity for employment. Many of our young people will find opportunities of employment. It will create opportunities for the people to develop skills and even invest in India as Damro has done quite successfully. These are opportunities, which I do not think should be missed. I do not think the Government should take too seriously these objections that have been raised by certain people who have a very very narrow mindset.

### ගරු එන්. ශී් කාන්තා මහතා

(மாண்புமிகு என். ஸ்ரீ காந்தா) (The Hon. N. Sri Kantha)

Perverted mindset.

### ගරු ආර්. සම්පන්දන් මහතා

(மாண்புமிகு ஆர். சம்பந்தன்) (The Hon. R. Sampanthan)

My Friend says, "Perverted mindset" - perverse mindset. I think the Comprehensive Economic Partnership Agreement between India and Sri Lanka is something that is going to be mutually beneficial and as per the statement of Prime Minister Dr. Manmohan Singh, whose honour and integrity I think is beyond question, India is prepared to be even quite liberal and not insist upon reciprocity and is prepared to make decisions on the basis of asymmetry to Sri Lanka's advantage. I do not

think we should lose the opportunity. I think, we should go forward and ensure that this country is not deprived of that glorious opportunity.

I thank you, Reverend Sir.

### ගරු මහාචාර්ය ජී. එල්. පීරිස් මහතා (අපනයන සංවර්ධන හා ජාතාන්තර වෙළඳ කටයුතු අමාතාාතුමා)

(மாண்புமிகு (பேராசிரியர்) ஜீ.எல். பீரிஸ் - ஏற்றுமதி அபிவிருத்தி, சர்வதேச வர்த்தக அலுவல்கள் அமைச்சர்)

(The Hon. (Prof.) G.L. Peiris - Minister of Export Development and International Trade)

Venerable Sir, I am glad to have this opportunity of responding to some of the issues that have been raised by speakers on the Opposition side with regard to a matter which is of undoubted importance to the economy of our country.

The first point that I would like to make is that if we want to get at the truth, if we want to make an objective and dispassionate assessment, we have to consider matters rationally and not emotionally.

One conspicuous characteristic of the debate which has occurred on this matter during the last couple of weeks is that every issue has been clouded and tarnished by emotion. There has been no clear thinking. We have used highly emotive imagery in order to whip up prejudices. That is the enemy of reason.

I would like to give you some examples. I read in the media that some people have characterized this proposed agreement as a marriage between an ogre and a damsel, that is a marriage between a devil and a helpless young girl. It was also said in that media briefing that if this is signed, it is irrevocable.

No power on earth can make any change at any time in the future; it is carved in stone. That is an absolute falsehood. This agreement is not carved in stone; no agreement is carved in stone. Indeed in this particular case, this specific intention is the opposite and this was articulated publicly at a seminar in which both the Commerce Secretary of India and I took part, we categorically said that every six months this will come up for review.

Nobody can formulate a perfect agreement; any agreement will have infirmities and deficiencies. So, with empirical experience, as we go along we have to identify what the weaknesses are and take measures to address those weaknesses. That was provided for. So what was said to the public was simply untrue and it was intended to give the public a wrong picture and on the basis of a totally distorted and erroneous foundation to whip up irrational feelings.

Then, Venerable Presiding Member, let us take another example. It was said that doctors, lawyers, accountants, architects, engineers and quantity surveyors are going to be out of jobs because droves of Indians, thousands of

them are going to descend on this Island and grab the work that is being done by these professionals. Nothing could be further from the truth, Venerable Presiding Member. It is an absolute falsehood.

This proposed agreement does not apply in any manner whatsoever to doctors, lawyers, accountants, architects, engineers or quantity surveyors. But, they all have got excited; people have got them excited on the basis of untrue, false information.

It was also said that this was suddenly sprung on the public - it was a bolt from the blue; there has been no discussion; no consultation. I have here 62 pages containing minutes of meetings which have been held since August, 2004. There are names of people who participated from Government departments, Ministries, professional organizations and from business organizations. It occupies 62 pages. I cannot see how broader a consultation can take place. The charge that there has been no consultation is, therefore, absolutely untrue.

It was said that with the glaring experience of the Free Trade Agreement between India and Sri Lanka staring us in the face, it was exceedingly foolish and irresponsible to enter into an agreement of this nature. Here again, I come back to my fundamental point that if we are interested really in serving this country, in doing what is best for the people of this country, we have to speak the truth; we have to ascertain the truth; we have to be rational and not emotional. There has to be a cerebral approach to matters which impinge crucially upon the heart of Sri Lanka's economy. Personal insults have nothing to do with it.

Then, if we look at the Free Trade Agreement, what was the history of it? The present Foreign Secretary of India, His Excellency Shiv Shankar Menon, who was at that time India's High Commissioner in Sri Lanka was negotiating this agreement with the Sri Lankan Government. At that time, I was Deputy Minister of Finance in the administration of President Chandrika Bandaranaike Kumaratunga. So, I knew what happened at that time. There was a great deal of fear, That is natural; that is part of human apprehension. nature. It is the fear of the unknown. I would say, at that time, that since India has a population that is 50 times larger than ours and an economy that is 30 times larger than ours, there was naturally this legitimate apprehension that we would be swamped by India.

But what is the empirical experience of the actual functioning of the Free Trade Agreement for the last ten years? It was entered into in the year 1998, but it came into operation only in the year 2000. Now it is not a question of taking anybody's word; it is a question of examining facts dispassionately, carefully and unemotionally. What are the facts? These are the facts. When the Free Trade Agreement with India was entered

into ten years ago, India was the 16<sup>th</sup> largest export destination of Sri Lanka. That is, there were 15 other countries that were taking in more exports from Sri Lanka. Today, India is the third largest exporter of goods that are manufacturing in Sri Lanka. Look at the magnitude of the change which has taken place. Is that bad for Sri Lanka or is it good for Sri Lanka?

Then, consider, Venerable Presiding Member, the import-export ratio. These are objective criteria. These have nothing to do with people's prejudices or hatreds or pet aversions. These are facts which can be established objectively. The import-export ratio is one such criteria. In 1998, the import-export ratio between Sri Lanka and India was 11:1. We were importing 11; we were exporting one. Today what is the ratio? It is 3:1. We are importing three from India and we are exporting one from Sri Lanka. So, the chasm, the gulf has narrowed down very considerably. These are facts, Venerable Presiding Member. This is not mere assertion on my part.

Of course, any agreement will do some harm to somebody. There has been no agreement in the world, not from the dawn of history, which has been unreservedly good for everybody. But, how does a nation, how does a sovereign Parliament assess the utility and the pragmatic value of an international agreement? Obviously, it has to be done on balance. If you take it on balance, what is greater - the pluses or the minuses? It was asked whether we are in the Lok Sabha or in the Parliament of Sri Lanka. It does not matter, the facts are the same. One deals with facts; one speaks the truth and one does not dress up the truth to suit a particular constituency or a particular political objective. If you take this on balance - has the Free Trade Agreement been good or bad for us? - I do not think that on an objective appraisal of the Agreement, anybody can rationally conclude that it has been detrimental to the interests of this country.

I also need to say this. It does not matter insulting people here. One does not come into politics if one minds that. But what is unfair would be attacks on officials. That is wrong. Officials are not here to defend themselves and that is contrary to the best traditions of parliamentary debate. There was no hurry on the part of officials; no official was pressurized.

It is also very unfair and very untrue to say that the Government of India put pressure on Sri Lanka to conclude this agreement. I tell you frankly, Venerable Presiding Member, that India does not care one jot or tittle whether this is signed or not. The value of imports into India in the near future will be US Dollars 250,000 million. Their population is one billion. India has a middle class of 300 million. Everybody in the world is competing to have access to that middle class and to provide them with goods and services. The European Union is bending over backwards to conclude an agreement with New Delhi, as is the United States of America. It does not matter to them whether we sign this

[ගරු මහාචාර්ය ජී. එල්. පීරිස් මහතා]

agreement or not. India is not going to spend sleepless nights. There was certainly no pressure exerted on me or any other representative of the Government of Sri Lanka to conclude this agreement.

On the contrary, one needs to speak the truth even if it is unpopular and it does not matter that one is in the Lok Sabha or here. The truth is this. The Indian Prime Minister, Dr. Manmohan Singh, said very clearly in Colombo and I quote him, "I want Sri Lanka to move at a pace at which Sri Lanka is comfortable. I do not want to hustle this country; I do not want to exert any pressure of any kind." So, he wanted us to decide for ourselves what is best for this country and to act accordingly.

The other point that is worth making is that India, from the beginning, conceded quite unequivocally - that there cannot be uniformity, symmetry or reciprocity in this situation because physically the two countries are so unequal - unequal in size and unequal in economic strength. Therefore, the Free Trade Agreement was also structured very much on that premise. There were large disparities. It was asymmetrical; it was certainly not symmetrical.

These are the facts. India agreed to remove 114 items from the negative list whilst Sri Lanka offered to remove only 32 items from its negative list; 114 on one side and 32 on the other side. India offered commitments in 58 subsectors, whilst Sri Lanka offered only in 28 subsectors. What can be more unequal than that? That is exactly what they wanted. We did not have to fight for it. They conceded that from the very beginning.

Also, the duty-free access granted to Sri Lanka under the Free Trade Agreement constitutes the largest tariff concessions extended to any developing country by India. Except for around 429 sensitive tariff lines, all remaining tariff lines spanning over 4,000 tariff lines were accorded duty-free access from Sri Lanka into India. This is in comparison to our negative list, which encompasses around 1,200 tariff lines. We have blocked 1,200; they have blocked only 429.

I would like to indicate very briefly, since time is limited, what were the advantages that we were seeking to obtain. Here, I want to say that nobody wants to thrust this down anybody else's throat. If it is not wanted, so be it. But, there was the honest conviction that this agreement was going to serve the public of this country. I want to tell you, Venerable Presiding Member, that we are also not going to be quiet. We will also educate the public, not in emotional language, but we will place the facts before the public: this is what you were going to get; this is what you are now being deprived of. You make up your mind whether it is good for you or not. If you want it, we will go ahead with it. If you do not want it, certainly there is no compulsion, no duress and no coercion of any kind whatsoever.

These, very succinctly, are the advantages that were contemplated. First and foremost, we were aiming at a deepening and a broadening of market access into India. This is what everybody is earnestly wishing for. Here, we are being offered this on a platter and we are now having very considerable hesitation in responding to that offer. So, we wanted to broaden and deepen market access into India.

The second advantage is the relaxation of the rules of origin. You are aware, Venerable Presiding Member, that in order to have access to the Indian market, we have to comply with the rules of origin. That is, the material that we use has to originate from this country and there has to be value addition to the threshold of 35 per cent. Sri Lanka is not an industrial country. We do not produce many of the things that we need for this purpose. Yarn, fabric, things of this kind, we do not produce. Bangladesh has no problem in complying with these criteria because they produce all of these within their country. We do not; we have a problem.

The Comprehensive Economic Partnership Agreement, as it was envisaged, was going to confer huge advantages on Sri Lanka with regard to relaxation and flexibility in respect of the rules of origin and value addition. When the Free Trade Agreement was concluded between India and Sri Lanka, we had access into the Indian market for eight million pieces of garments. Garments today are Sri Lanka's largest export. It brought us US Dollars 3.2 billion last year. We were going to get access for eight million pieces into India. But, we had to comply with the rules relating to value addition and the rules of origin, which we found difficult to do. Then, we negotiated with the Government of India and they agreed in consequence of a specific request which we made to them that out of the eight million pieces, they would relax the rules of origin in respect of six million pieces - six out of eight. So, we can use fabric, yarn, raw material from other That, Venerable Presiding Member, is the concept of regional cumulation. So, what we are left with are only two million pieces. With regard to even that residual two million pieces, they were prepared to move up the preference margin from 50 per cent to 75 per cent. That is a huge concession for Sri Lanka's economy. It is not a death blow; it is not a marriage between a devil and a damsel. It was something that was genuinely beneficial for industry and for prosperity in this country. None of these benefits can now be enjoyed because they were to be contemporaneous with the implementation of CEPA. So, who was trying to do good? Who was trying to do bad? Let us consider this, cutting through all the rhetoric, the abuse and the emotion.

One of the other advantages of the proposed CEPA is related to the removal of non-tariff measures. These are very common in trade agreements among countries. It is by no means unique to this particular experience. Non-tariff measures relating to the selection of ports of entry, rules relating to customs, clearance of goods, Certificates of Conformity- these constitute a whole array of non-tariff

measures. The proposed CEPA contained a variety of provisions which conferred very considerable advantages on us because these non-tariff measures, these non-tariff barriers were going to be dismantled by India in the interest of Sri Lanka. That was an integral feature of the proposed CEPA.

Then, huge fears were whipped up in this country about hundreds of thousands of people coming here. This is completely false, Sir. Absolutely and unreservedly false. CEPA had nothing to do with people coming in. In the parlance of this kind of treaty there are several modes; Mode 1, Mode 2, Mode 3 and Mode 4. Mode 1 is electronic communication; fax, e-mail, things of that kind. Mode 2 is consumption where our people go to India to be educated or for medical treatment; that is called consumption in a foreign country. Mode 3 is a commercial presence; an Indian company opening a branch here and doing business in this country. It is only Mode 4 that relates to the movement of natural persons across national frontiers.

The proposed Agreement has nothing to do with movement of people except in two areas. I will explain what those two areas are. That is, Sir, one area is with regard to computer related industries. There, if a company invests US Dollars 100,000 and sets up a business here, they can bring in 10 per cent of people from India, of course those have to be very highly qualified. They must have CCIE or MCAP qualifications. Now, they come here, they open an office, 90 per cent of their employees are Sri Lankans. So, Sri Lankans are also getting employment, only 10 per cent are Indians with very high qualifications.

Then, I came across material in a newspaper which is, again, absolutely false, something about ship managers coming from India to grab jobs from Sri Lankans untrue, totally untrue. Nothing of that sort is contained in this proposed Agreement at all. contemplated has reference to maintenance and repairs of seagoing vessels. Now, Sir, how many of these critics are aware that 70 per cent of the work that is being done in Colombo in this field of ship building and repairs which is bringing in foreign exchange and which is providing employment for thousands of people in this country, is coming from India. The Indian Navy has placed orders. So, it is India that is providing that work. Now, the problem has arisen that there is a genuine shortage of skilled workers in particular areas like naval architects, welders, ship repair managers -not managers of shipping companies - repair engineers, automation engineers and so on. So, if they are coming here, if they are placing orders, if they are providing employment for our people, if they are bringing in foreign exchange, then where there are scarcities of personnel for particular types of specialized work then, subject to restrictions people will be allowed to come. What is wrong with that? Who benefits? Our people are benefiting. Cut it all out, throw it into the wastepaper basket by all means. Do it. Who

will suffer? Will India suffer? They will place their orders elsewhere. Can they not place their orders in Dubai or Singapore? One has to be rational about this. So, the people who claim to be ignited by patriotism and who are prepared to condemn everybody else as traitors should understand who are the traitors and who are the people who really love their country and who are trying to do a job of work in the interest of the country in the midst of a tidal wave of abuse and vituperation.

Then, Sir, look again at the facts of the matter. We shut everybody out. Who suffers? People who are looking for employment in this country; the Sri Lankan exchequer which is looking for foreign exchange to support programmes like education, health, taking IT into the rural schools, poverty alleviation. You are cutting off all that. What is more, you are harming the local consumer because there is no competition.

Why is Dialog bringing down their prices? Because there is competition from Mobitel, Airtel, from all the other companies. So, throw them all out. Then you have a monopoly, does the consumer benefit from a monopoly? Who, then, is talking sense and who is talking nonsense?

We are very proud of the fact, Sir, that as a result of these developments, investment is not today a one-way street. Companies like MAS Holdings and Brandix are investing massively into India and Minister Shri Kamal Nath, my counterpart in the Government of India and his Deputy Minister Shri Jairam Ramesh have publicly acknowledged the value to the Indian economy of Sri Lankan investments.

At one point when my Colleague, the Hon.(Dr.) Sarath Amunugama was referring to Damro, the Hon. Wimal Weerawansa asked him to give some other examples. There are plenty of examples, Sir, of Sri Lankan companies who have gone there and done well. Let us not suffer from an inferiority complex. We cannot be frogs in a well. We live in a global economy and it is a fact of life, whether we like it or not. Whatever obsolete anachronistic ideology we may subscribe to, the inescapable truth today is that a small country in proximity to a large country benefits from an economic spillover from the large country. It is true of the relationship between the United States and Canada on one hand and Mexico, on the other. It is true of the relationship between Australia and New Zealand.

Look at the Sri Lankan entrepreneurs who have made good in India using their own talent, their capability and their inherent potential. We are proud of that. Now, these are among the companies that have performed exceedingly well in the subcontinent of India: Damro exports Pvt Ltd, Merbok MDF Lanka (Pvt) Ltd, CEAT-Kelani International Tyres (Pvt) Ltd, ACL-Kelani Magnet Wire (Pvt) Ltd, Dankotuwa Porcelain Ltd., Royal Ceramics Lanka Limited, Dip Products Lanka

[ගරු මහාචාර්ය ජී. එල්. පීරිස් මහතා]

Limited, MAS Holdings, Brandix. The list is long. I do not want to offend anybody whom I have not named but all these companies have done this country proud competing on their merits, not using a closed economy, not using a monopoly situation but facing open competition and achieving results which we, in this country, can legitimately be proud of.

Just with a couple of other points, Venerable Sir, I will conclude on this note. This country, if it is to prosper cannot go backwards into the Stone Age. It must move forward. It must face the future with fortitude and confidence. We have every right to do so. Not just as a politician but as a university professor, a dean, a vice-chancellor who has provided education for two generations of Sri Lankan students within the university system of this country, I know the creative ability of our people. We must give full flowering and abundant scope for expression of those talents. That is what we are trying to do.

Sri Lanka today is relying on a whole range of bilateral and multilateral initiatives. As for bilateral initiatives, since 2000, we have had the Free Trade Agreement with India. Since 2005, we have had the Free Trade Agreement with Pakistan. Side by side with those bilateral initiatives we have multilateral initiatives Venerable, Sir. There is SAFTA, the South Asia Free Trade Agreement. There is BIMST-EC of which we are a member. Then, perhaps, most exciting of all, there is the Asia-Pacific Trade Agreement - APTA, the unique feature of which is that both India and China, the emerging giants are members. Sri Lanka is also a member, so are Bangladesh, Korea and Laos. collective prosperity of these regions has a direct impact on Sri Lanka. We need those economies. We are a small country of nineteen and a half a million people. India has 100,000 million people. It is almost a continent. We need access for our goods into those markets. We need connectivity.

The Hon. Sampanthan mentioned today that there are 100 flights between Sri Lanka and Indian capitals. That is correct. Today, the largest number of tourists are not

coming from Germany or the United Kingdom or Italy or France. They are coming from India. So, that spillover is going to make a difference. It is going to provide employment for our people. It is going to enable us to uplift economic conditions.

When we achieved Independence from the British in 1948 we were way ahead of everybody else in terms of per capita income. What has happened today? Singapore is at about US Dollars 33,000 and we are at US Dollars 1,630. The solution, therefore, Sir, is not to close our doors because we are afraid of the world. That is diffidence; that is insecurity. It is an attitude that is unworthy of the Sri Lankan people. We are gifted; we are talented. Our professionals, whether it be doctors, engineers or legal academics, perform well all over the world. I know students of mine today occupy chairs in Canada, in Australia, in New Zealand, all over the world. We have no reason to be diffident. Let us open our doors. Let us let in the fresh air. There is no need to bolt our doors because we are afraid, diffident and insecure.

However, that is for the people to decide. I accept that premise unreservedly. There is no need for us and there is no intention on our part to force anything on anybody. So, let there be a proper debate, not abuse, not name calling, not rudeness, not at all, let us engage in a proper debate. Let us put the issues fairly and squarely before the Chambers of Commerce and before the entrepreneurs and the public of this country and let them decide in their wisdom whether what is proposed to be done is to their detriment or in their interest.

Thank you very much, Sir.

### පුශ්තය විමසන ලදින්, සභා සම්මත විය.

வினா விடுக்கப்பட்டு ஏற்றுக்கொள்ளப்பட்டது. Question put, and agreed to.

> පාර්ලිමේන්තුව ඊට අනුකූලව අ. හා. 4.58 ට, 2008 අගෝස්තු 06 වන බදාදා පු.හා. 9.30 වන තෙක් කල් හියේය.

> அதன்படி பி. ப. 4.58 மணிக்கு பாராளுமன்றம், 2008 ஓகஸ்ட் 06, புதன்கிழமை மு.ப. 9.30 மணிவரை ஒத்திவைக்கப்பட்டது.

> Adjourned accordingly at 4.58 p.m. until 9.30 a.m. on Wednesday, 06th August, 2008.

### **සැ**.යු.

මෙම වාර්තාවේ අවසාහ	ා මුදුණය සදහා ස්	ව්තීය නිවැරදි කළ යු <sup>.</sup>	තු තැන් දක්වනු රිසි මෘ	න්තීුන් මින් පිටපත <u>ක</u>	් ගෙන නිවැරදි කළ යුතු
ආකාරය එහි පැහැදිලිව	ලකුණු කොට, පිරි	ටපත ලැබී දෙසතියක්	නොඉක්මවා <b>හැන්සා</b> ේ	🕽 සංස්කාරක වෙත (	ලැබෙන සේ එවිය යුතුය.

### குறிப்பு

உறுப்பினர் இறுதிப் பதிப்பிற் செய்யவிரும்பும் பிழை திருத்தங்களைத் தமது பிரதியில் தெளிவாகக் குறித்து அதனைப் பிழை திருத்தப்படாத பிரதி கிடைத்த இரு வாரங்களுள் **ஹன்சாட்** பதிப்பாசிரியருக்கு அனுப்புதல் வேண்டும்.

### NOTE

Corrections which Members suggest for the Final Print should be clearly marked in their copy and sent to be Editor of HANSARD within two weeks of receipt of the uncorrected copy.

Contents of Proceedings : From 9.30 a.m. to 4.58 p.m.

on 05.08.2008

Final set of manuscripts

Received from Parliament : 6.00 p.m. on 12.08.2008

Printed copies dispatched : 15.08.2008 Morning

දායක මුදල්: පාර්ලිමේන්තු විවාද වාර්තාවල වාර්ෂික දායක මිල රු.2178කි. පිටපතක් ගෙන්වා ගැනීම අවශා නම් ගාස්තුව රු. 18.15කි. තැපැල් ගාස්තුව රු. 2.50කි. කොළඹ 5, කිරුළපන, මායා මාවත. අංක 132 රජයේ පුකාශන කාර්යාංශයේ අධිකාරී වෙත සෑම වර්ෂයකම නොවැම්බර් 30දා ට පුථම දායක මුදල් ගෙවා ඉදිරි වර්ෂයේ දායකත්වය ලබාගෙන විවාද වාර්තා ලබාගත හැකිය. නියමිත දිනෙන් පසුව එවනු ලබන දායක ඉල්ලුම්පත් භාරගනු නොලැබේ.

சந்தா ; ஹன்சாட் அதிகார அறிக்கையின் வருடாந்த சந்தா ரூபா 2,178. ஹன்சாட் தனிப்பிரதி ரூபா 18.15. தபாற் செலவு ரூபா 2.50. வருடாந்த சந்தா முற்பணமாக **அத்தியட்சகர், அரசாங்க வெளியீட்டலுவலகம், இல. 132,** மாயா அவெனியு, கிருளப்பனை, கொழும்பு 5 என்ற விலாசத்திற்கு அனுப்பி பிரதிகளைப் பெற்றுக்கொள்ளலாம். ஒவ்வோராண்டும் நவம்பர் 30 ஆந் தேதிக்கு முன் சந்தாப் பணம் அனுப்பப்பட வேண்டும். பிந்திக் கிடைக்கும் சந்தா விண்ணப்பங்கள் ஏற்றுக்கொள்ளப்படமாட்டா.

Subscription: The annual subscription for Official Report of Hansard is Rs. 2,178. A single copy of Hansard is available for Rs. 18.15. (Postage Rs. 2.50) Copies can be obtained by remitting in advance an annual subscription fee to the SUPERINTENDENT, GOVERNMENT PUBLICATION BUREAU, No. 132, Maya Avenue, Kirulapone, Colombo 5. The fee should reach him on or before November 30 each year.

Late application for subscriptions will not be accepted.